

CITROËN 

REPARATIEHANDBOEK

A-TYPEN



No. 621

V

GEBRUIK VAN HET BOEK

INDELING

Om het gebruik van het handboek te vereenvoudigen hebben wij de handelingen verdeeld over vijf delen overeenkomstig de mogelijkheden van de werkplaatsen en/of hun specialisaties.

- Het deel I behandelt:
 - De GEGEVENS – AFSTELLINGEN – CONTROLES.
 - Dit deel is nodig voor alle werkplaatsen voor afstelling of het verhelpen van storingen.
- Het deel II beschrijft de handelingen van:
 - DEMONTAGES en MONTAGES van de organen, deel-organen en accessoires.
- Het deel III behandelt de:
 - REVISIES van de organen, deel-organen en accessoires.
- Het deel IV behandelt de handelingen over:
 - ELECTRISCHE INSTALLATIE – VERWARMING – VENTILATIE.
- Het deel V behandelt de handelingen met betrekking tot de CARROSSERIE.

Elk van deze delen worden apart verkocht, waardoor voor elk specialisme de overeenkomstige exemplaren voor de werkplaats kunnen worden verkregen.

De vijf delen zijn gevoegd in vijf ringbanden met een blauwe omslag waardoor aanvullingen gemakkelijk kunnen worden ingevoegd.

SAMENSTELLING VAN DEEL 5

Dit deel is verdeeld in zes aparte gedeelten gescheiden door een tabblad met de aanduiding:
(AZ) – (AY) – (AM) – (AMB) – (AYM) – (AZU-AK).

Elk deel bevat:

- de inhoudsopgave;
- de handelingen in numerieke volgorde gegroepeerd.

Achter in dit deel bevindt zich een verzamellijst waarop de niet verkochte gereedschappen zijn vermeld welke in zes gedeelten worden gebruikt en tevens de werktekeningen van deze gereedschappen die in eigen werkplaats kunnen worden gemaakt.

HANDELINGEN

De volgorde van de handelingen zijn zodanig gekozen dat de hoogste kwaliteit wordt verkregen binnen de kortst mogelijke tijd.

De handelingnummers bestaan uit:

a. de aanduiding van de wagen:

- AZ betreffende de handelingen aan het type 2 CV
- AY betreffende de handelingen aan het type Dyane
- AM betreffende de handelingen aan het type AM1 8 Berline en de overeenkomstige van Break
- AMB betreffende de handelingen aan het type AMI 8 Break (specifiek)
- AYM betreffende de handelingen aan het type Mehari
- AK betreffende de handelingen aan het type Bestelwagen (AZU en AK)

b. een aantal van drie cijfers die het orgaan of het deelorgaan omschrijven

c. een cijfer dat de soort van de reparatie aangeeft:

- de cijfers 0 0 0 geven aan de gegevens van de wagen
- de cijfers 0 0 geven aan de gegevens van het orgaan
- het cijfer 0 geeft aan de controles en afstellingen
- de cijfers 1, 2, 4, 5, 7, 8 geven aan de de- en montages, het opbouwen en kaalmaken of de vervanging.

GEREEDSCHAP

Het speciale gereedschap dat in de tekst is opgenomen draagt een nummer gevolgd door een letter T.

Dit gereedschap wordt verkocht door de afdeling Onderdelen.

AANHAALKOPPELS

Deze koppels worden uitgedrukt in:

da Nm, ter vergelijking: $9,81 \text{ Nm} = 1 \text{ mkg} = 0,981 \text{ daNm}$.

De afgeronde waarde komt ongeveer overeen met de mkg (vroegere meetmethode)

In de praktijk: $1 \text{ daNm} = 1 \text{ mkg}$.

N.B.:

Wanneer in de tekst de aanduiding 'momentsleutel' is opgenomen met de waarde van het aanhaalkoppel moet men **BESLIST** deze handeling met behulp van een momentsleutel uitvoeren.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

Voor technische inlichtingen kan men zich vervoegen tot:

Citroen Nederland b.v.

Stadionplein 22-30

Amsterdam

Telefoon (020) 73 11 81, toestel 341

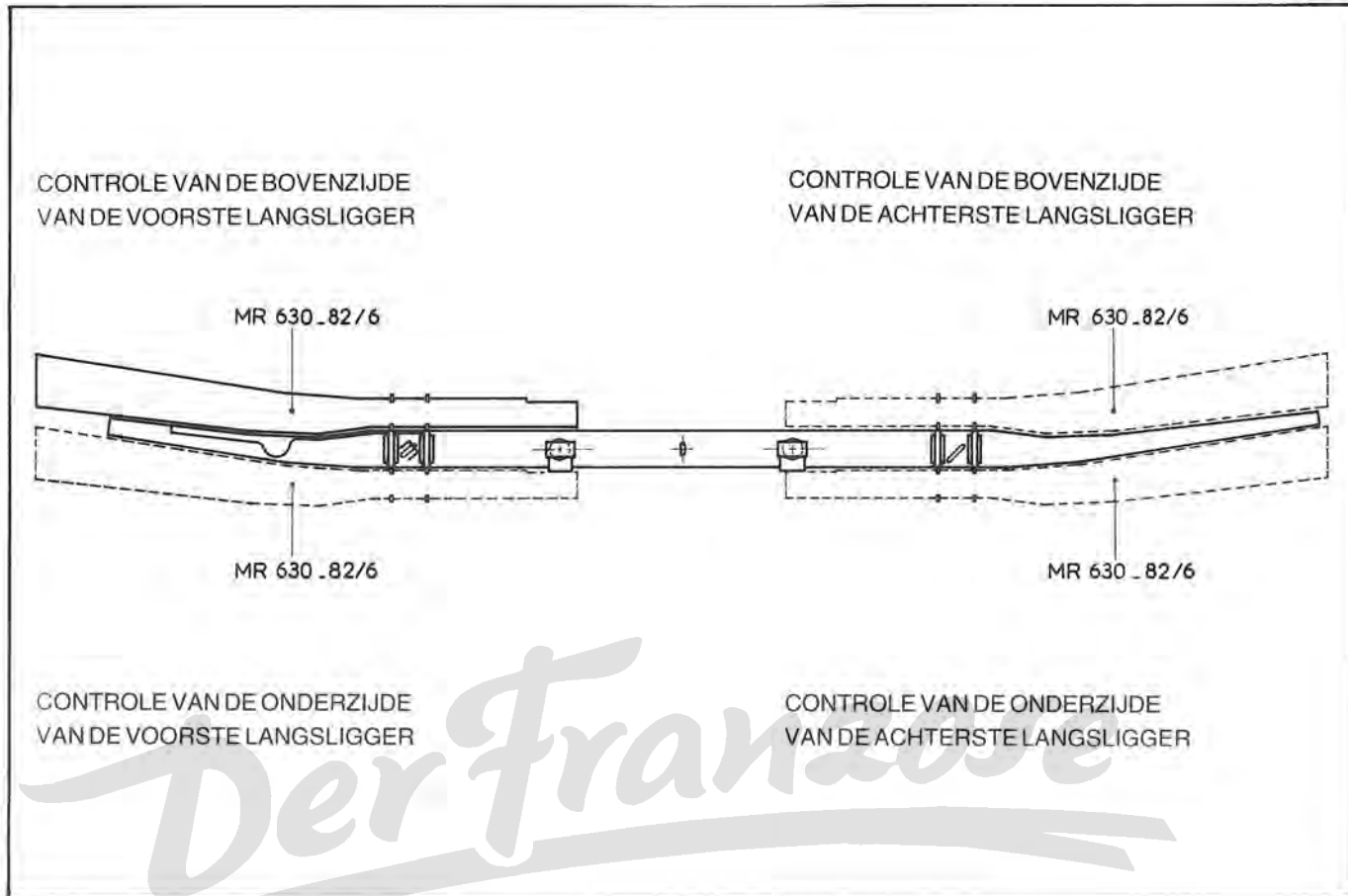
**INHOUDSOPGAVE
VAN DEEL 5 VAN REPARATIEHANDBOEK 621**

AZ

Hand. no.	OMSCHRIJVING
	PLAATWERKERIJ
AZ 721-0	Controle van een platformchassis
AZ 721-3	Versteving van een platformchassis
AZ 800-000	Samenstellende delen van de carrosserie
AZ 800-00	Vorbereiding van een carrosserie
AZ 813-1	Vervanging van een tussenbalk van de carrosserie
AZ 813-4	Vervanging van een voorruitomlijsting
AZ 821-1	Vervanging van een middenstijl
AZ 821-4	Vervanging van een zijpaneel – Vervanging van een compleet zijpaneel – Vervanging van het achterste gedeelte van het zijpaneel – Vervanging van het voorste gedeelte van het zijpaneel
AZ 821-7	Vervanging van een drempelbalk
AZ 822-1	Vervanging van een zijschotplaat
AZ 823-1	Vervanging van een achterpaneel
AZ 831-1	Vervanging van een vloerverhoging
AZ 831-4	Vervanging van een vloerplaat
AZ 831-7	Vervanging van een pedalenplank
AZ 832-1	Vervanging van een kofferbodemplaat
AZ 833-1	Vervanging van een schutbord
	MONTAGEHAL
AZ 841-1	Vervanging van een voorportier
AZ 842-1	Vervanging van een achterportier
AZ 961-2	Vervanging van een voorruit
AZ 961-5	Vervanging van een achterrauit
AZ 961-6	Vervanging van een achterportierruit – Vervanging van een achterzijruit (Zie hand. AZ 961-6)
AZ 961-8	Vervanging van de voorportieren

I. CONTROLE VAN EEN PLATFORM OP DE WAGEN

A. 72-56



Manuel 854-5

Controle van het platform op de wagen:

Controleer of er zich geen vouwen ten gevolge van een aanrijding op het platform bevinden.

Plaats de mal MR 630-82/6 onder tegen de voorste en achterste liggers. Bij een grotere speling dan 12 mm tussen de mal en de uiteinde van de liggers moeten deze gericht en versterkt worden (zie hand. AZ 721-3). Bij een grotere aanrijding moet het gehele platform worden gecontroleerd.

II. CONTROLE VAN EEN KAAL PLATFORM

Visuele controle:

Wanneer er een of meerdere vouwen zijn tussen de bevestigingen van de voor- en achterbrug moet het platform vervangen worden.

1. Visuele controle:

Wanneer er een of meerdere vouwen zijn tussen de bevestigingen van de voor- en achterbrug moet het platform vervangen worden.

2. Controleer de liggers:

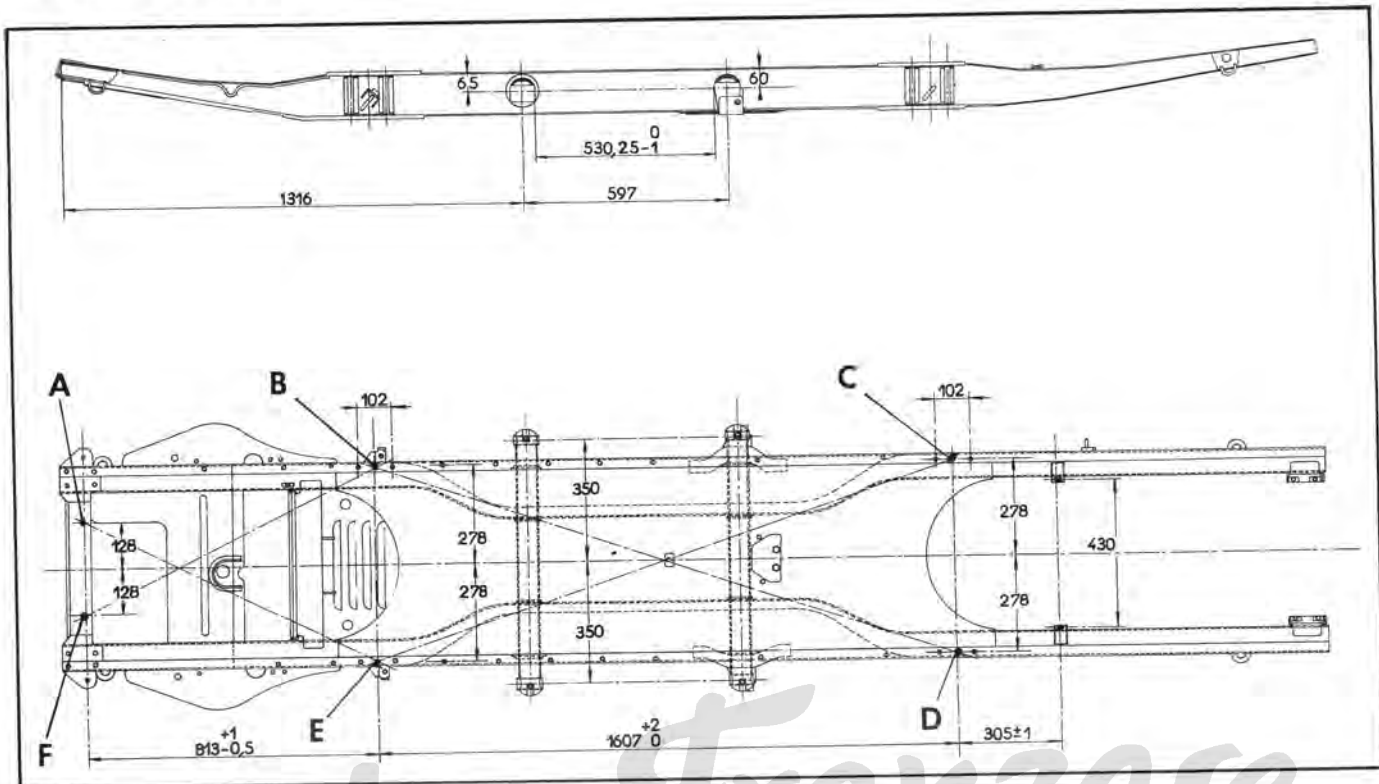
Plaats de mal MR 630-82/6 op de voorste en achterste ligger. Wanneer er een speling bestaat tussen de ligger en het middelste gedeelte van de mal, moet het platform worden gericht en versterkt. (Zie hand. AZ 721-3)

Wanneer er een speling van meer dan 12 mm tussen de uiteinden van de ligger en de mal moet het platform gericht en versterkt worden. (Zie hand. AZ 721-3)

3. Controle van de afmetingen van een platform (zie onderstaande maten).

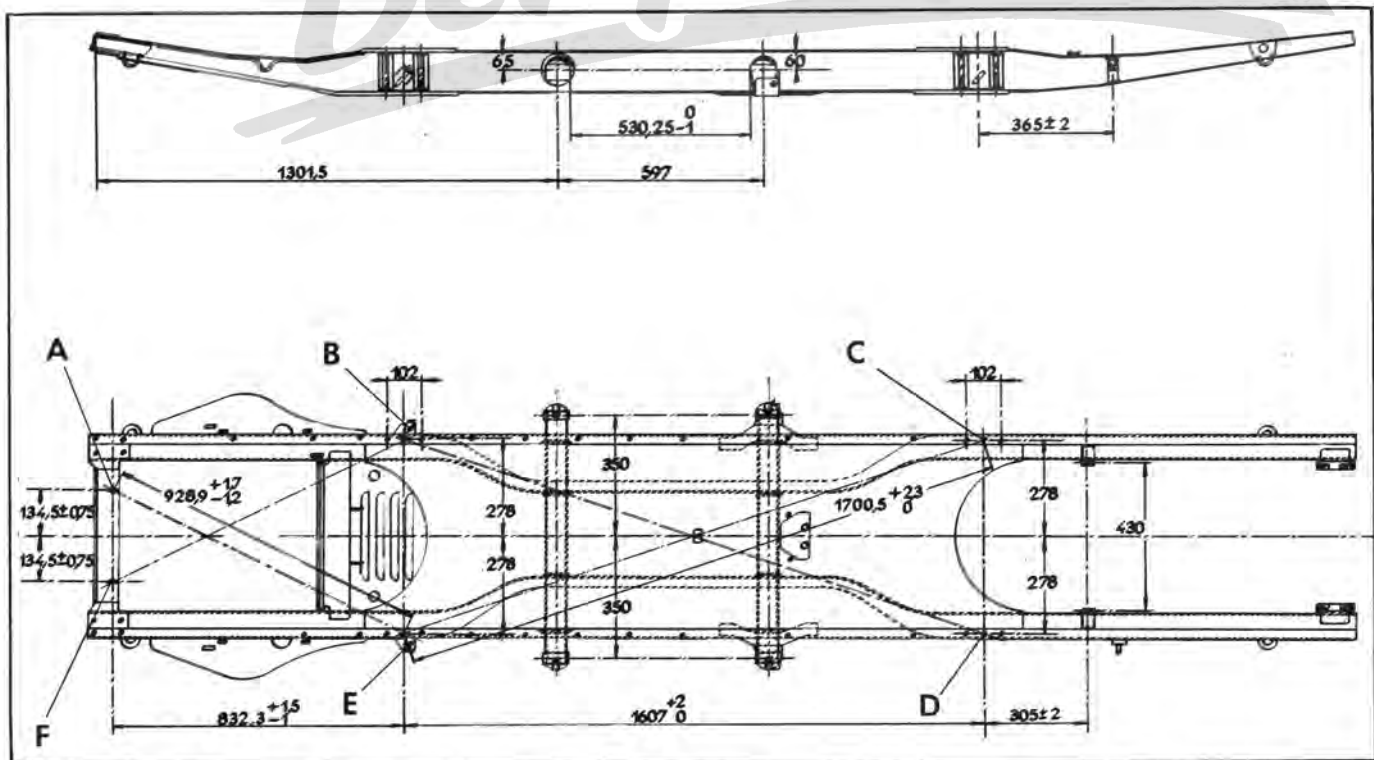
a. Wagens tot 10/1972.

A. 72-1



b. Wagens vanaf 10.1972.

A. 72-1a



4. Controleer het platform op vlakheid:

Gebruik twee rijen van ongeveer een meter lengte en plaats deze dwars over het platform op de bevestigingen van de asbuizen. Controleer op het oog of de rijen in hetzelfde vlak liggen.

5. Controleer het platform op schranken:

De diagonalen AE en BF moeten met een tolerantie van 1,5 mm gelijk zijn en elkaar in het midden kruisen.
De diagonalen BD en CE moeten met een tolerantie van 1,5 mm gelijk zijn en moeten elkaar in het midden kruisen.

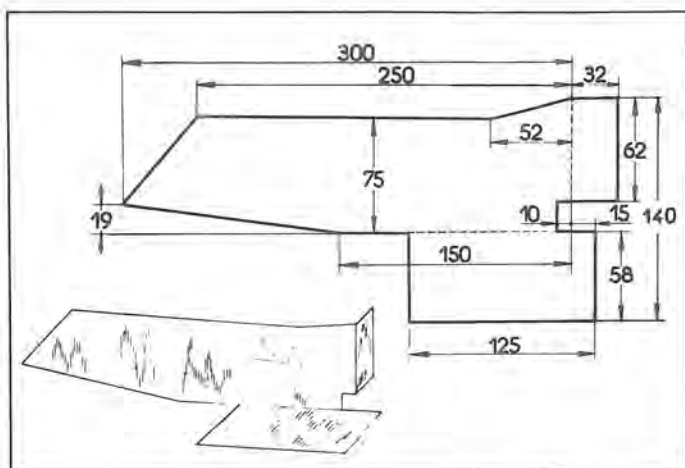


Fig. 1

RICHTEN EN VERSTERKEN VAN DE LIGGERS VAN HET PLATFORM

OPMERKINGEN:

- Wanneer het platform is vervormd tussen de bevestigingen van de astraversen moet hij worden vervangen.
- Wanneer de liggers zijn vervormd voor de voortraverse, kunnen zij worden gericht en in dit geval worden versterkt. Om de binnenste versterking te kunnen aanbrengen moet de motor en de versnellingsbak worden verwijderd in het geval niet andere delen van de wagen zijn beschadigd.

- Richt de liggers. Controleer de stand met behulp van de ma MR 630-82/6 bij een kaal platform of de mal MR 630-82/7 in het geval van een gemonteerd platform (Zie hand. AZ 721-0).
- In het gebied met een plaatdikte van 0,8 mm moeten twee symmetrische versterkingen worden gemaakt zoals in figuur 1 is weergegeven en twee andere versterkingen volgens figuur 2.
- Verwijder de rem- en benzineleiding op de linker en rechter ligger.
- Plaats de buitenste versterkingen (fig. 3). Breng CO₂-puntlassen over de gehele omtrek.
- Voer dezelfde werkwijze uit bij de binnenste versterkingen (fig. 4).

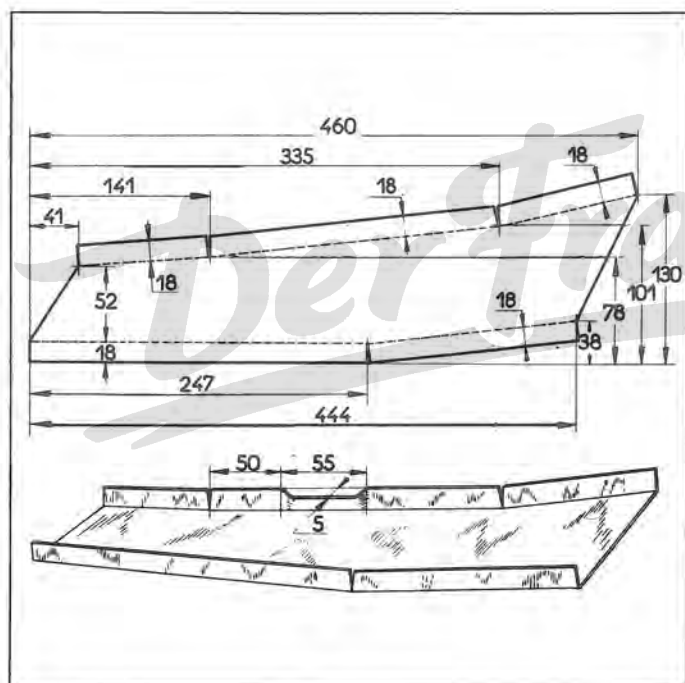


Fig. 2

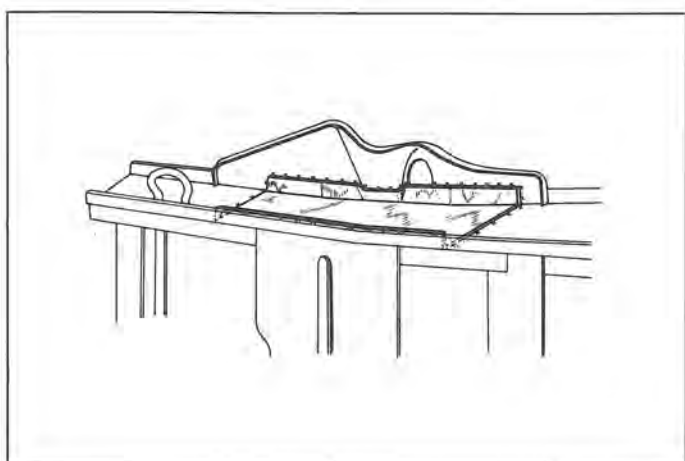


Fig. 3

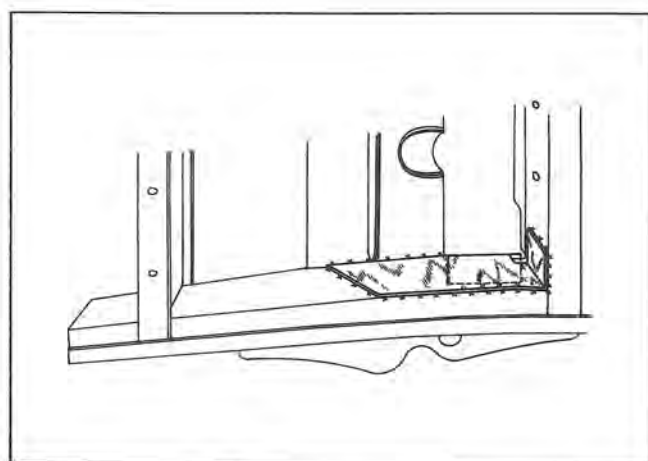
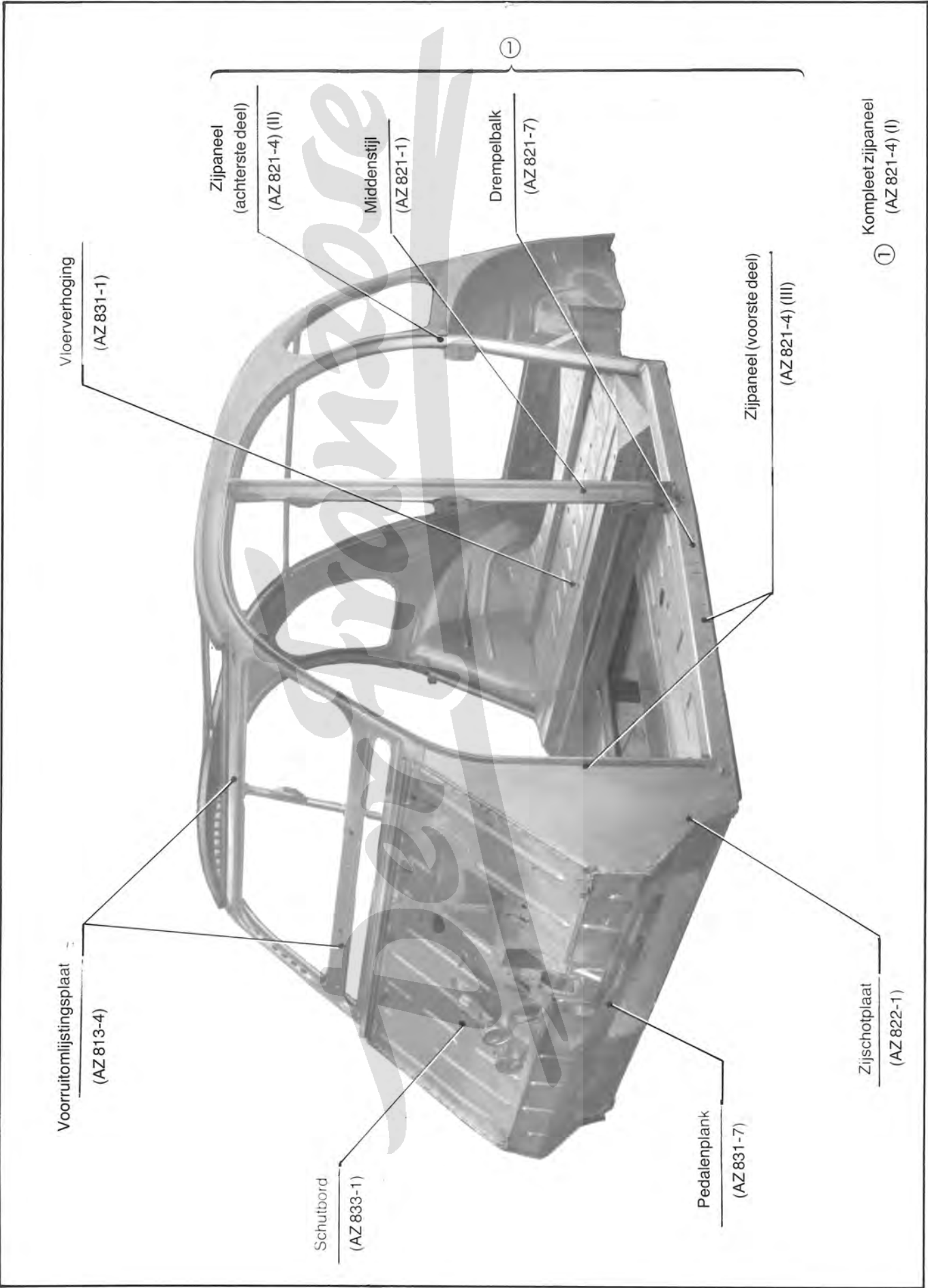
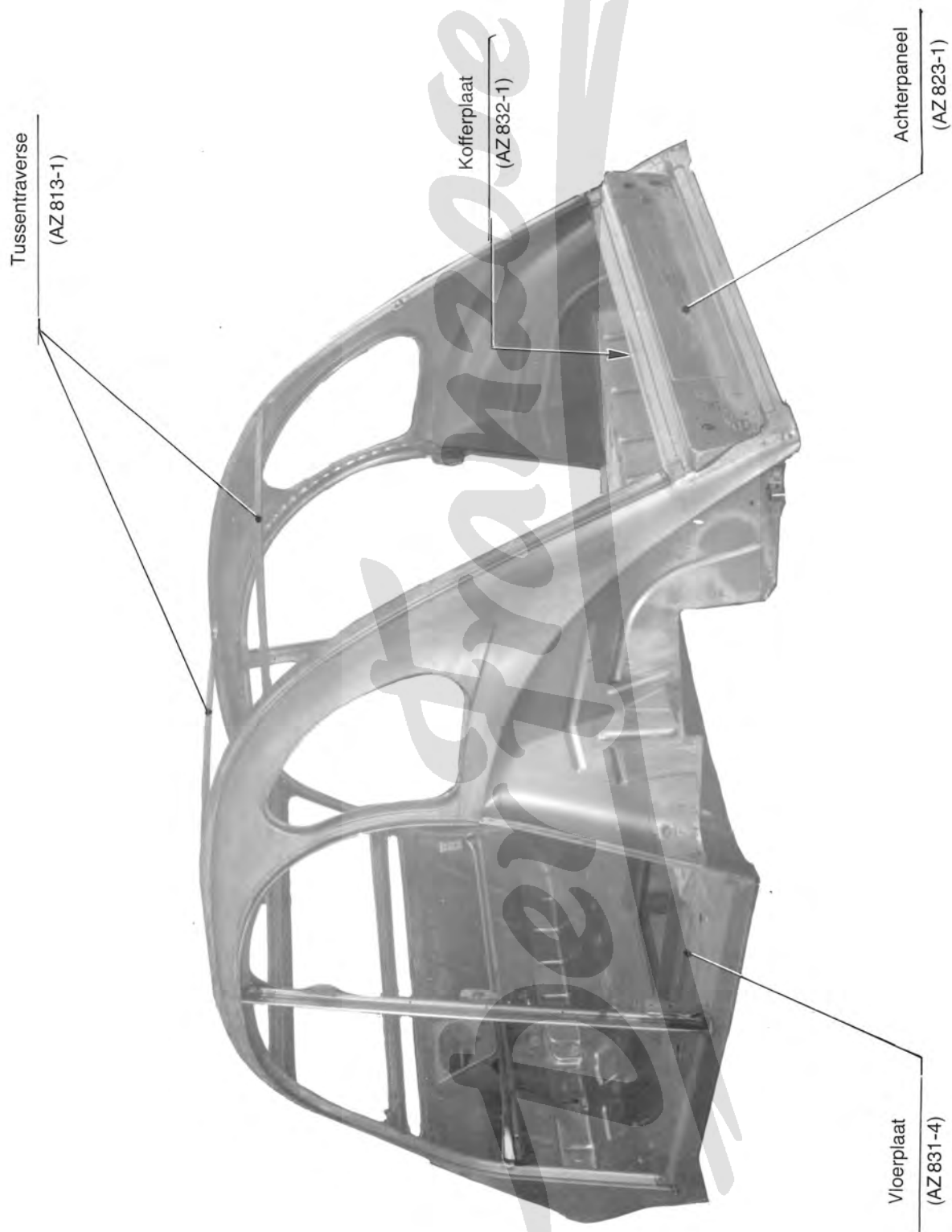


Fig. 4

SAMENSTELLEDE CARROSSERIEDELEN

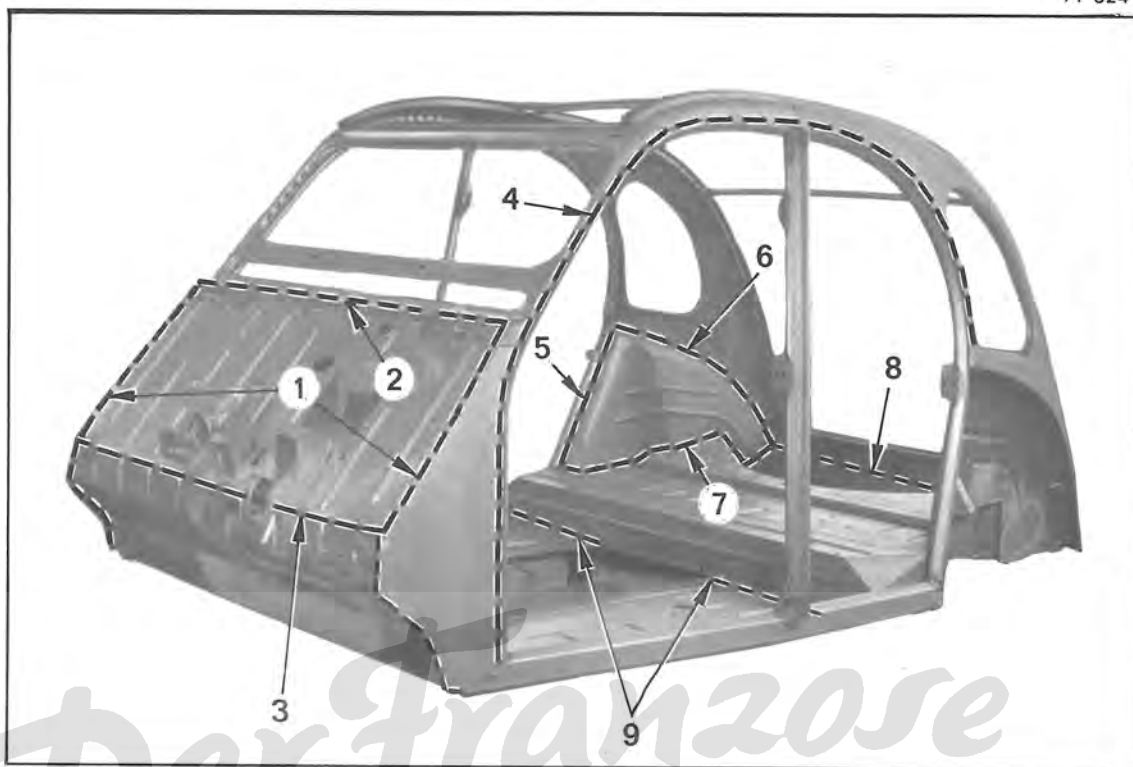




I. KITAFDICHTING

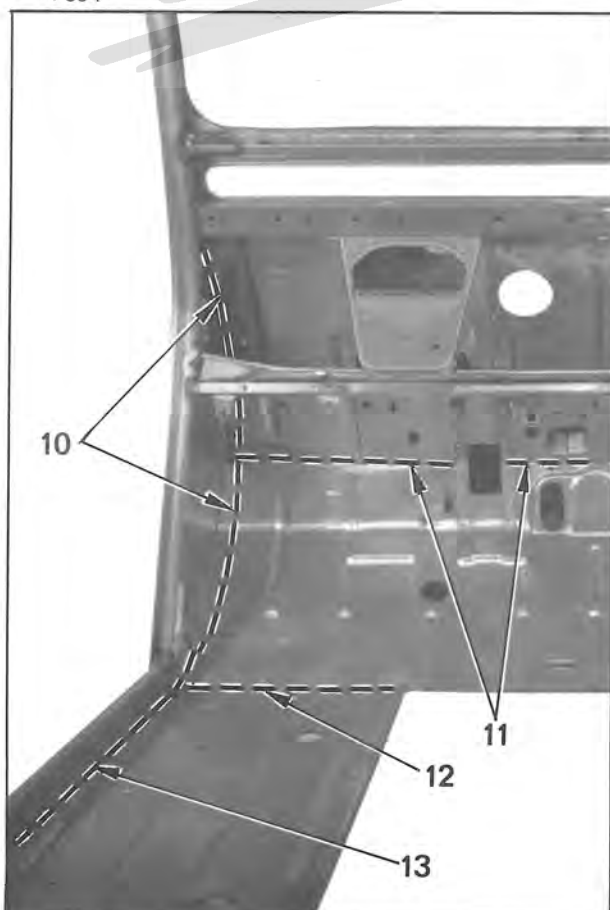
Gebruik voor deze handeling de voorgeschreven produkten

11 824



Manuel 854-5

11 834



Breng kit aan op de onderstaande lijnen en punten:

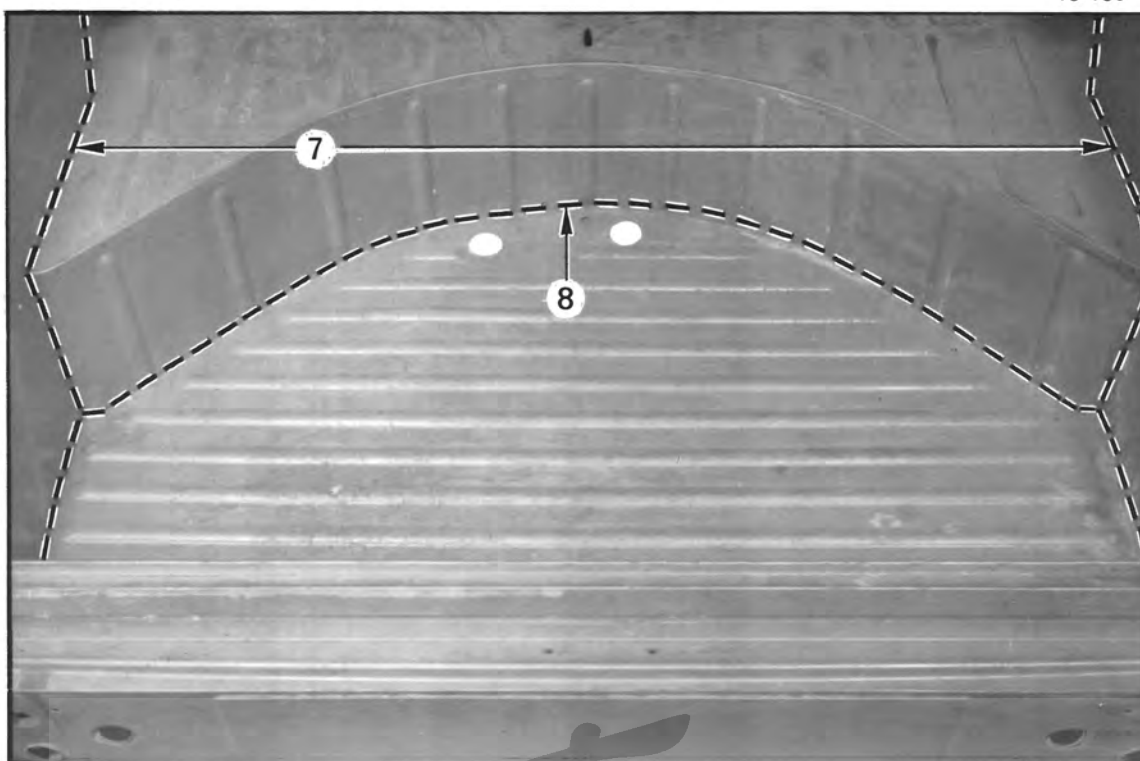
A – SCHUTBORD

- 1. Verbindingen schutbord-zijplaten.
- 2. Verbinding schutbord-voorruitomlijsting.
- 3. Verbinding pedalenplank en schutbord met zijplaten.
- 11. Verbinding schutbord-pedalenplank.
- 12. Verbindingen pedalenplank-vloerplaten.

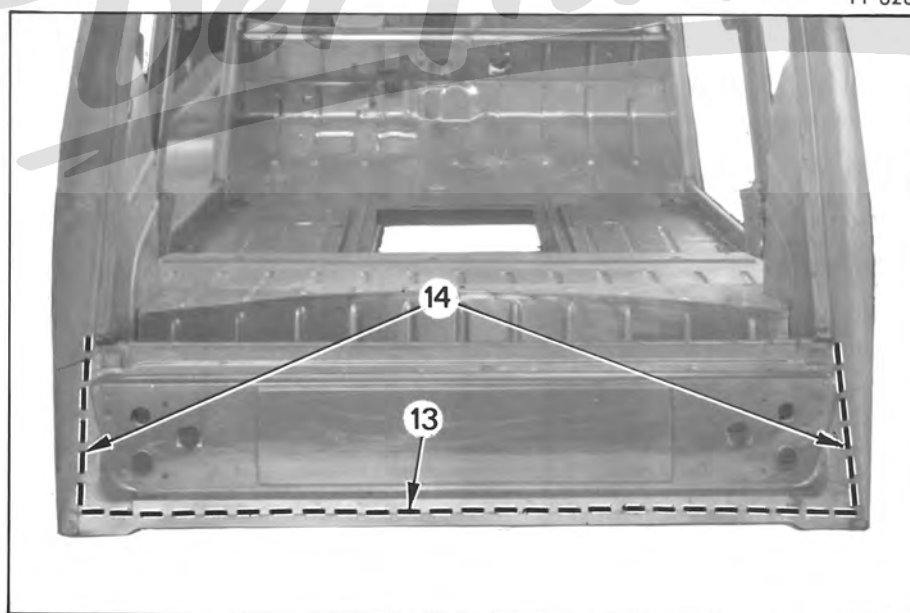
B – ZIJPANEEL

- 4. Verbinding regengoot-zijpaneel.
- 13. Verbinding drempelbalk-vloerplaten.
- 5. Verbinding achterwielkuip-achterstijl.
- 6. Verbinding achterwielkuip-zijpaneel.
- 7. Verbinding achterwielkuip-achternvloer.
- 9. Verbinding vloerplaten-verhoogde vloer.

13 180



11 828

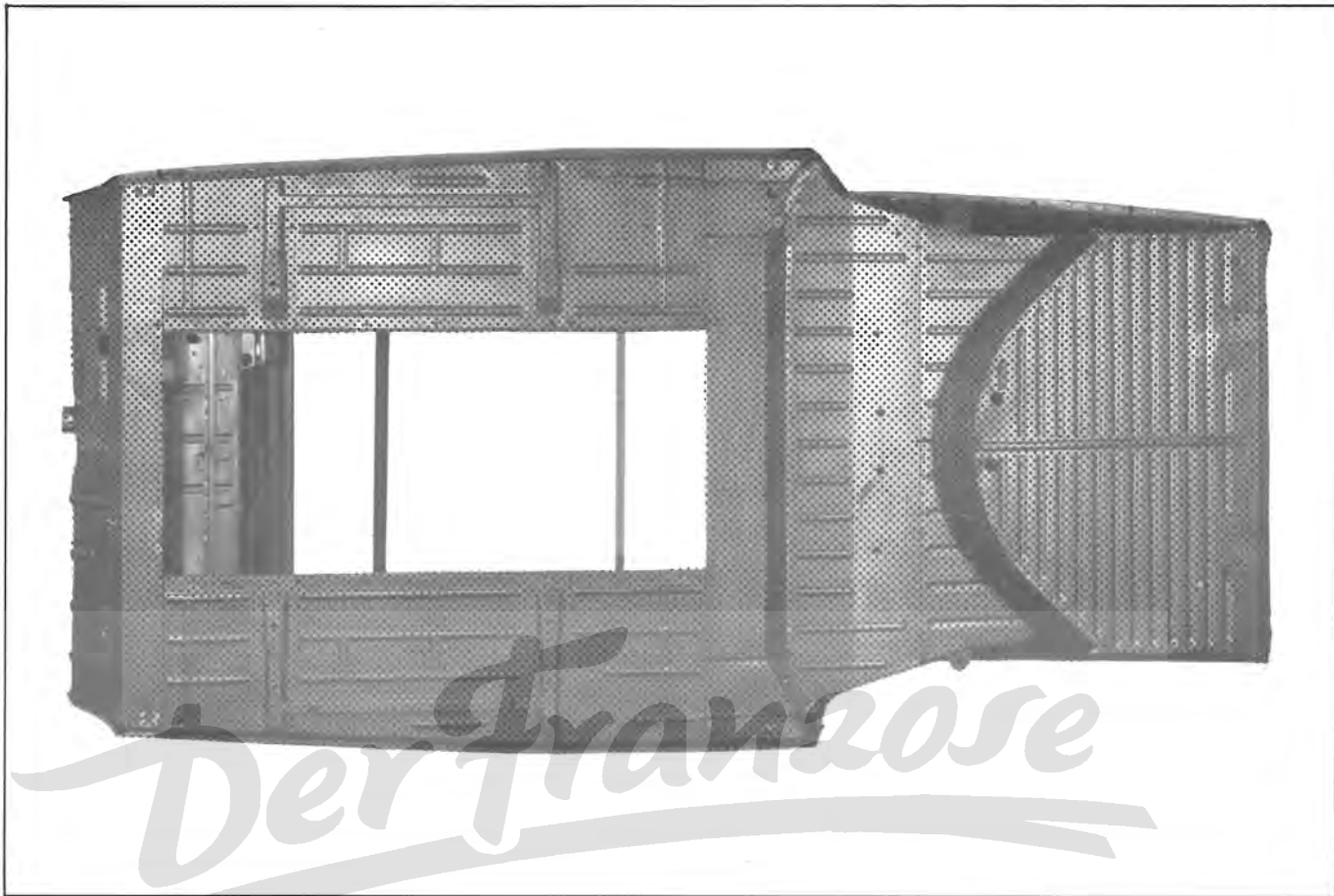


C – ACHTERVLOER

- 14. Verbinding achterschot-zijpaneel
 - 13. Verbinding achterschot-vloer
 - 8. Verbinding tussen de vloerplaten achter
 - 7. Verbinding vloerplaat-achterwielkuipen
- } (aan de binnenzijde kitten)

BESCHERMING VAN DE ONDERZIJDE

11 844



Manuel 854-5

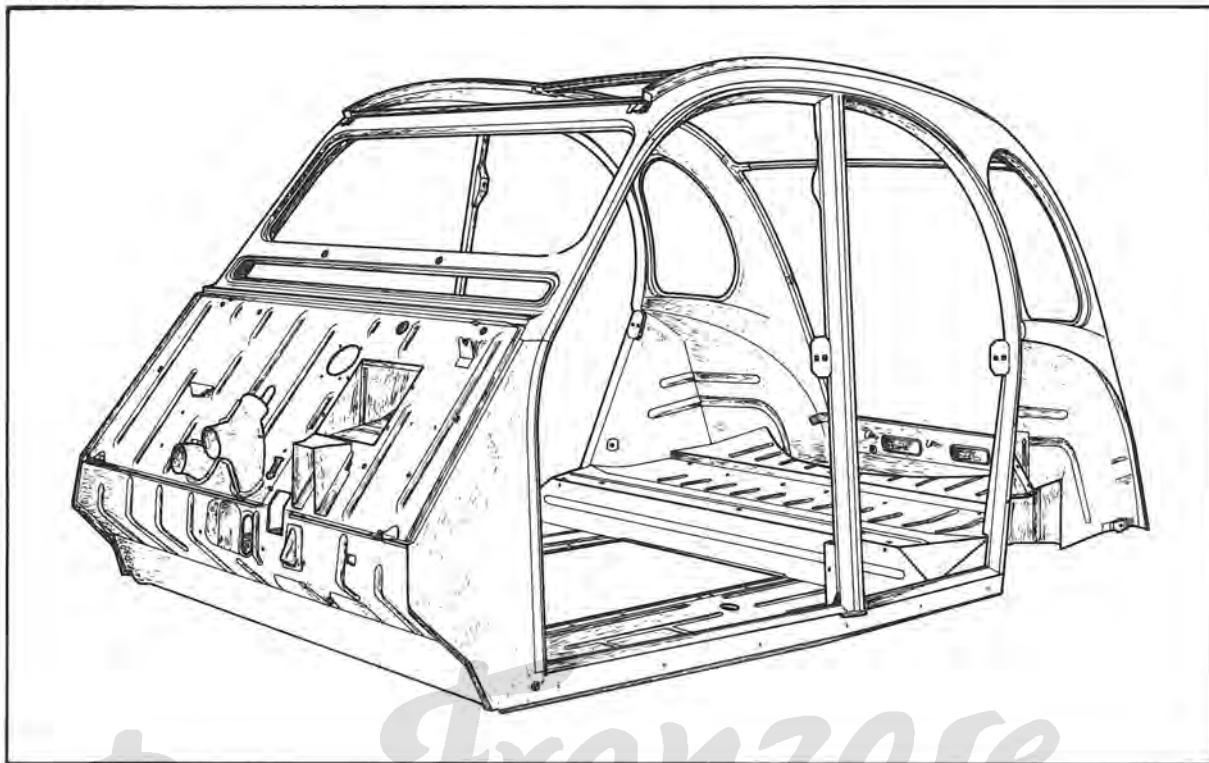
Bedekken met een geluidswering en met een anti-corrosiemiddel

Breng het beschermingsprodukt en het isolatiemateriaal aan op alle gearceerde zones van bovenstaande figuur (onderzijde carrosserie en achterwielkuipen).

N.B.: Gebruik de voorgeschreven produkten.

VERVANGING VAN EEN TUSSENBALK VAN DE CARROSSERIE

A: 80:75



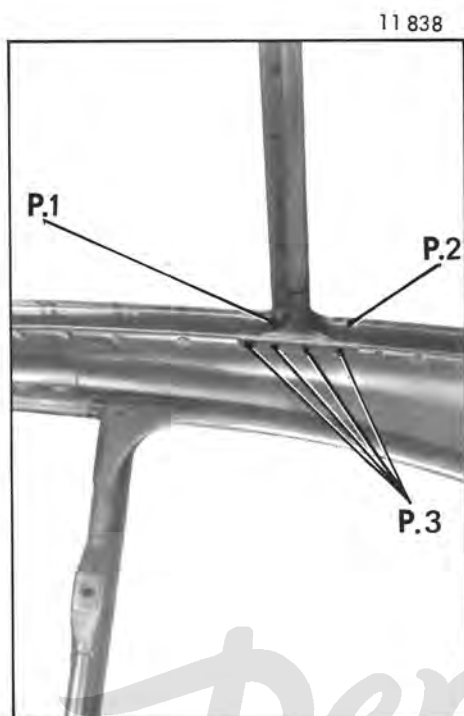
Verwijder voor deze handeling eerst:

- het linnen dak
- de bekleding van het zijpaneel (*gedeeltelijk*).

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- lastang
- plaatklemmen

DEMONTAGE



1. Aan beide zijden:

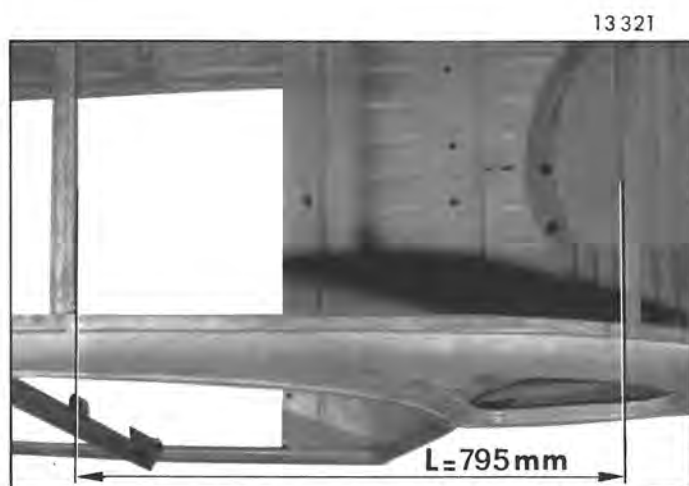
Center de puntlassen en boor ze uit (verbinding balk-zijpaneel) volgens:

- P.1
- P.2
- P.3

Verwijder de tussenbalk.

VOORBEREIDING

2. Vlak de platen, slijp of las vervormde of gescheurde randen. Schuur de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

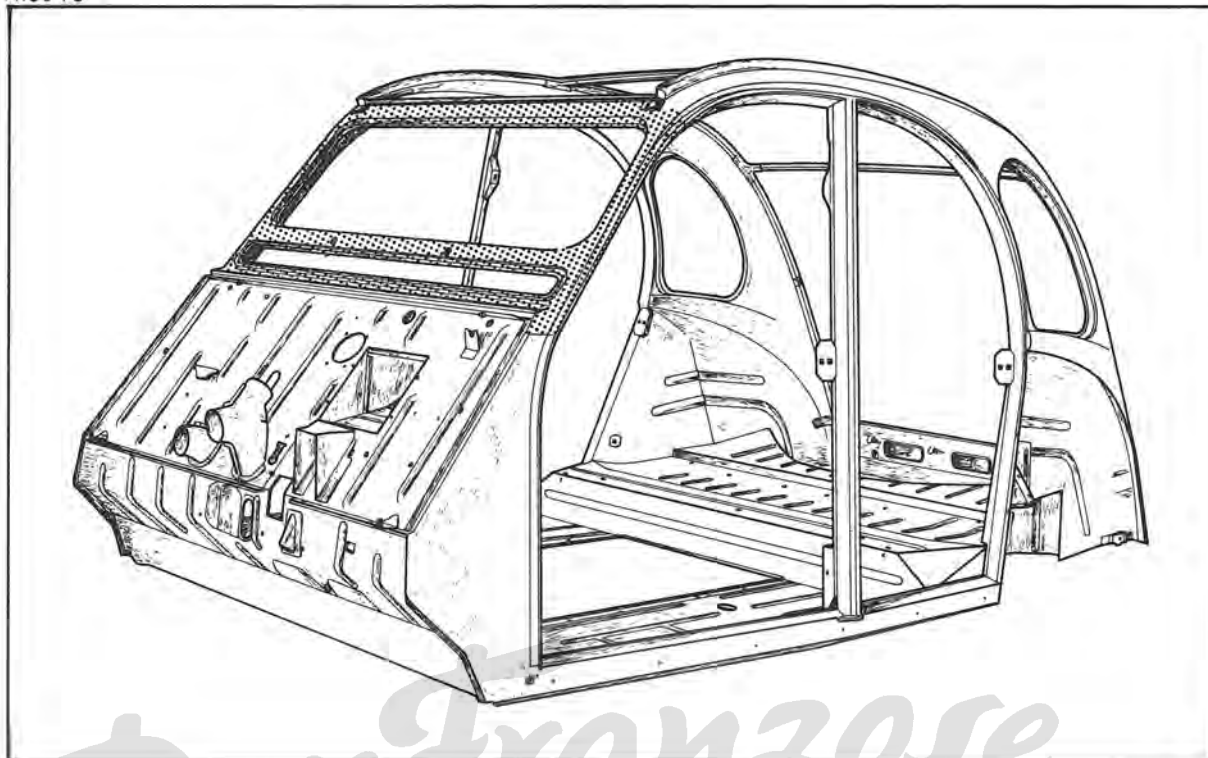


MONTAGE

3. Plaats de nieuwe balk op een afstand van $L = 795 \text{ mm}$ van de bestaande balk (lengte langs de omtrek gemeten) en klem hem vast met plaatklemmen.
4. Las (lastang) de balk aan beide zijden vast volgens de punten:
 - P.1
 - P.2
 - P.3
5. Spuiten
6. Lijm de bekleding vast en monteer het linnen dak.

VERVANGING VAN EEN VOORRUITOMLIJSTING

A.80-75



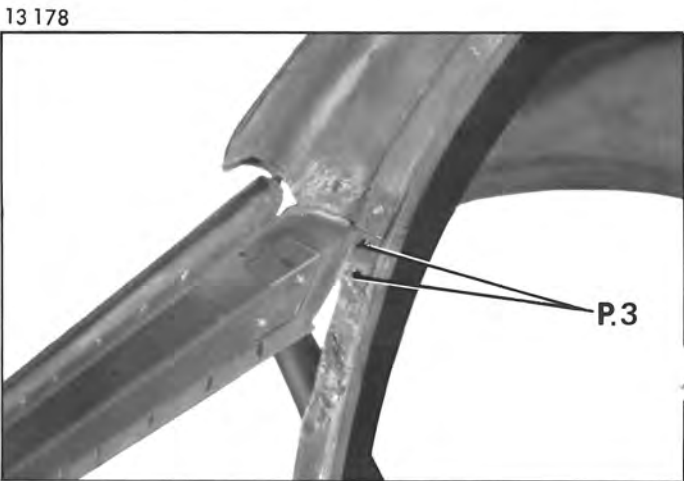
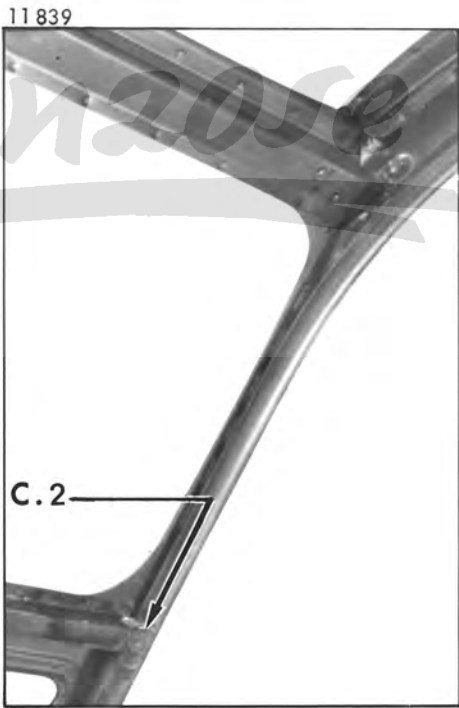
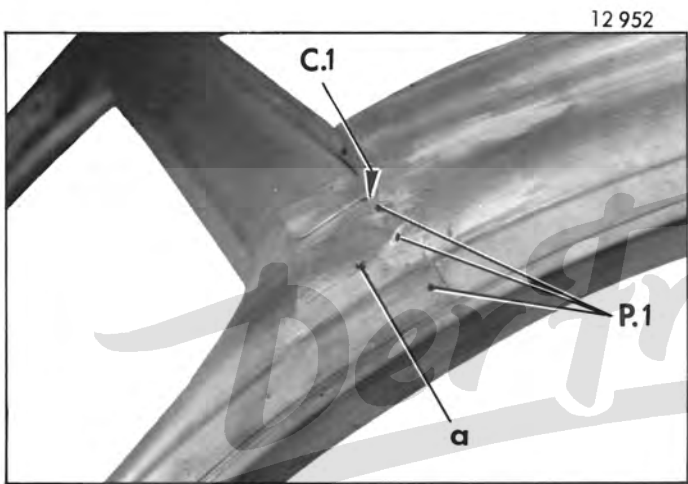
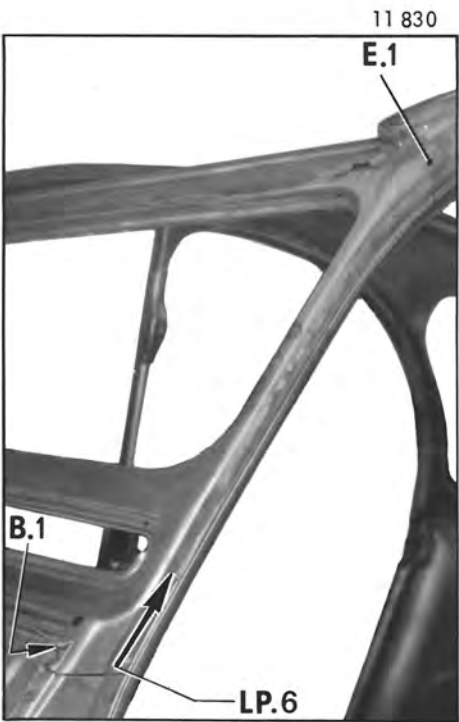
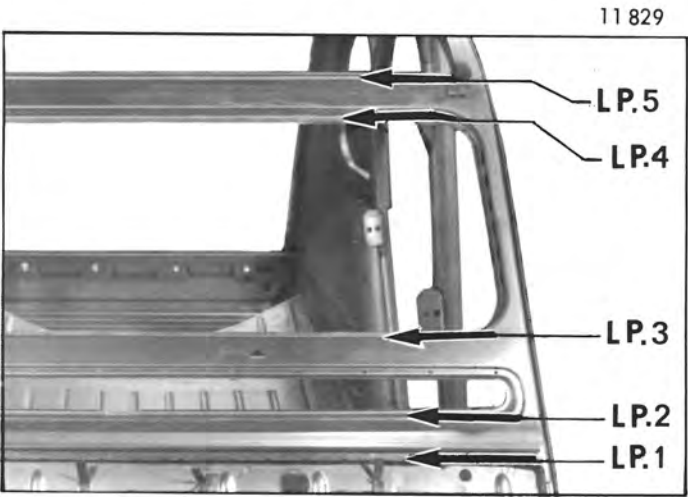
Voor het uitvoeren van deze handeling dient te worden verwijderd:

- de motorkap
- de zijschotjes van de voorschermen
- het linnen dak
- de voorruit
- de zonneschermen
- de twee voorportieren
- het dashboard
- de ruitewissermotor
- de binnenspiegel

Verwijder de bekleding van het zijpaneel tot aan de middenstijl.

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeën lasapparaat
- lastang



DEMONTAGE

1. Verwijder de voorruitomlijsting:

- a. Boor de puntlassen weg volgens de lijnen:
 - LP.1 (verbinding met schutbord)
 - LP.2 (verbinding met schutbord-traverse)
 - LP.3 (verbinding met onderste balk)
 - LP.4 (verbinding met bovenste balk)
 - LP.5 (verbinding met bovenste balk)

b. Aan elke kant:

Verwijder het tin E.1 met de brander.

Verwijder met de brander en de borstel het soldeerpunt B.1.

Zaag de lasrups volgens C.1 door.

Verwijder de puntlassen P.1.

c. Verwijder de voorruitomlijsting.

N.B.: Bij vervanging van de onderste balk van de voorruit behoeft de puntlaslijn LP.3 niet te worden verwijderd.

2. Indien nodig:

Verwijder de onderste balk:

Aan beide zijden:

Zaag de lasrups door volgens C.2.

Boor de puntlassen P.2 uit.

3. Indien nodig:

Verwijder de bovenste balk:

Verwijder de puntlassen volgens:

- P.3 (aan beide zijden)

VOORBEREIDING

4. Vlak de platen

Maak vervormde of gescheurde platen weer in orde door vlakken, lassen en slijpen.

Ontvet de laszones van de nieuwe delen en van de carrosserie.

MONTAGE

5. Bij vervanging van de bovenste balk:

Breng de balk op zijn plaats en las met de lastang volgens P.3

6. Bij vervanging van een onderste balk:

Breng de onderste balk op zijn plaats en las hem (aan beide zijden) volgens P.2. Breng een lasrups aan (autogeën) volgens (C.2) (beide zijden)

7. Breng de ruitomlijsting aan en klem hem vast met plaatklemmen.

8. Las (met de lastang) de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.6 (beide zijden)
- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5
- P.1

en de puntlassen P.1 (beide zijden)

9. Soldeer volgens B.1 (beide zijden)

10. Las met de brander volgens C.1 het profiel van zijpaneel en ruitstijl (beide zijden)

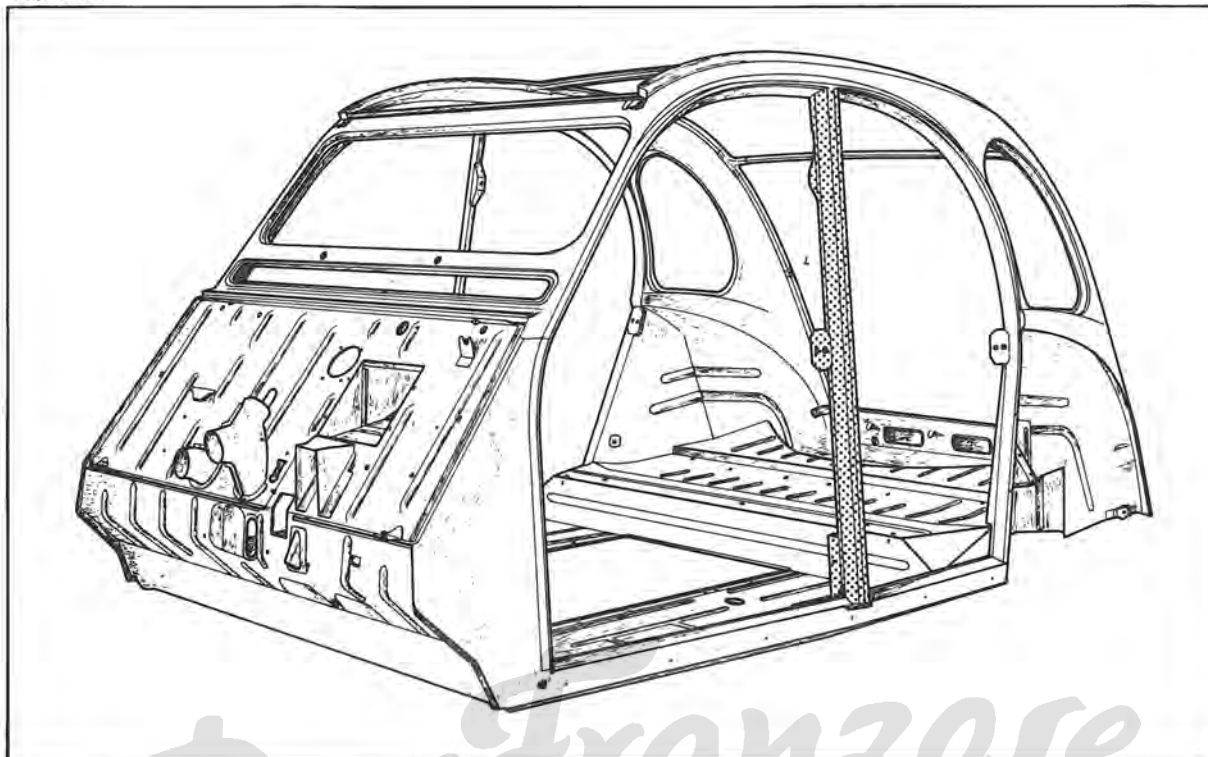
11. Werk met tin de zone a af (beide zijden)

12. Verzorg de afdichting en het spuitwerk.

13. Monteer de tevoren verwijderde delen.

VERVANGING VAN EEN MIDDENSTIJL

A. 80-75



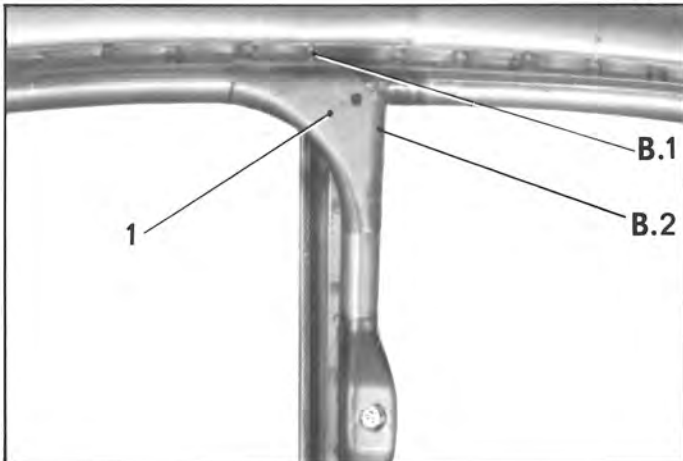
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het dakje (gedeeltelijk)
 - de twee portieren
 - de veiligheidsgordel
 - de voorstoel
 - de achterbank
 - de vloermat
- } (aan werzijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- CO₂-lasapparaat
- autogeën-lasapparaat

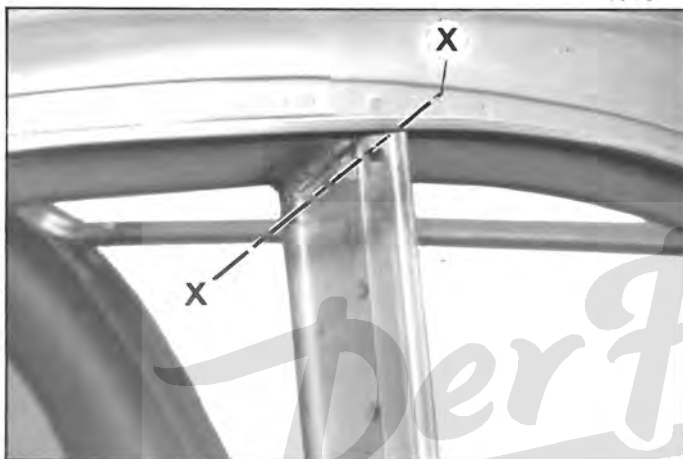
11 183



DEMONTAGE

1. Verwijder met de brander en met een metalen borstel de soldeer bij B.1 en B.2 van de bovenste versterking en verwijder deze.
2. Zaag de stijl door volgens X - X
3. Verwijder de puntlassen bij P.1 en P.2
4. Slijp en beitel de lasrupsen weg volgens C.1 en C.2

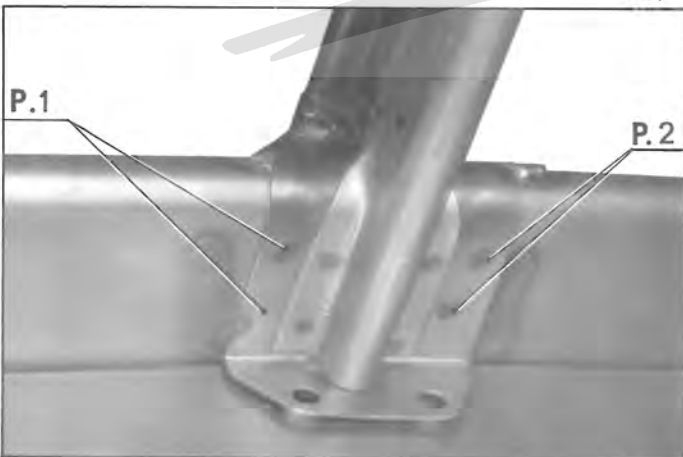
1910



VOORBEREIDING

5. Maak de laszones gereed.
Slijp en richt de delen van de stijl die aan de carrosserie vast blijven.
Ontvet de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel.

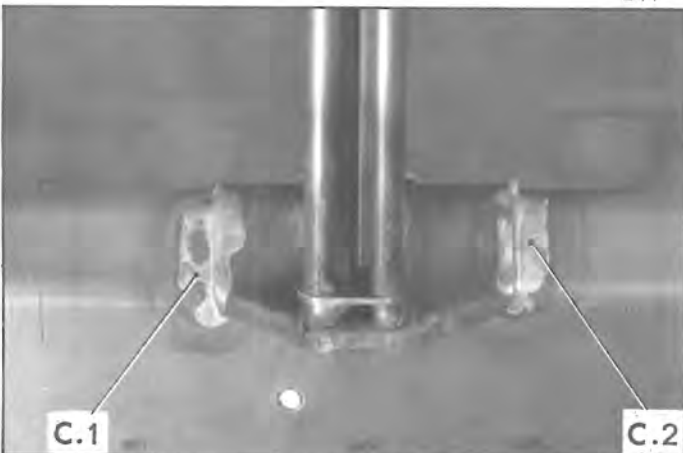
224



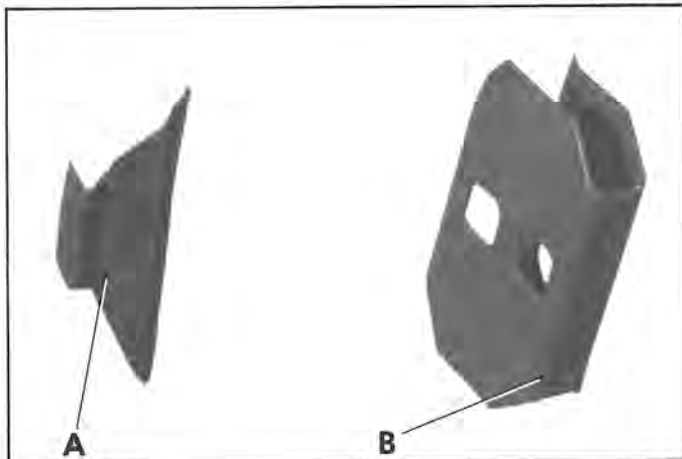
MONTAGE

6. Breng de middenstijl op zijn plaats (gebruik de portieren als mal).
7. Bevestig autogeen:
 - X - X aan beide kanten van de middenstijl
 - C.1 en C.2.
8. Voer doplassen uit (CO2) bij P.1 en P.2
9. Breng de versterking op zijn plaats (1) en soldeer deze bij B.1 en B.2.

244

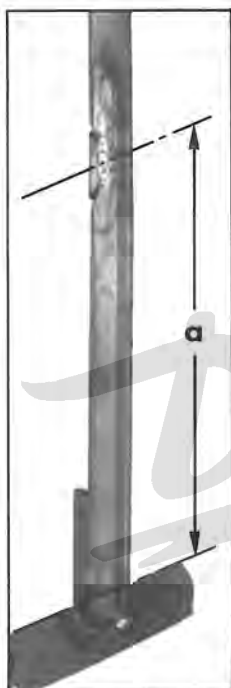


11184



N.B.: De afdeling onderdelen verstrekt middenstijlen zonder gelaste slotvanger. Al naar gelang de afleveringsdatum van de wagens dient hetzij de slotvanger A (wagens van voor september 1972) of B (wagens vanaf september 1972) te worden gemonteerd.

11142



11143



10. Monteer de slotvanger of de -steun:

OPMERKING: Onderstaande handelingen die aan de middenstijl worden uitgevoerd moeten eveneens worden verricht bij het vervangen van een zijpaneel of van een carrosserie.

a. Montage van een vanger (tot september 1972)

Plaats de vanger A met het portier als mal en op een afstand 'a' van 503 mm.

Merk de stand, klem hem vast met plaatklemmen. Las met twee puntlassen de vanger van voren en achteren vast.

Controleer of het portier goed in het slot valt nadat de plaatklemmen zijn verwijderd. Beëindig het laswerk aan beide kanten.

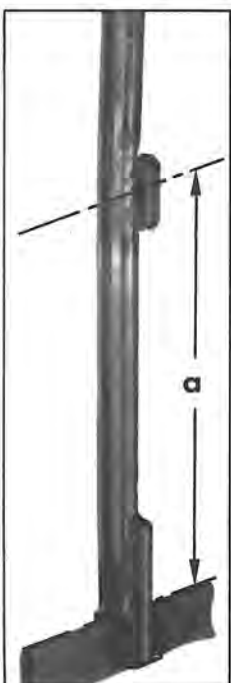
b. Montage van een vanger vanaf september 1972

Monteer de vanger B met het portiel als mal en op een afstand van 'a' 503 mm.

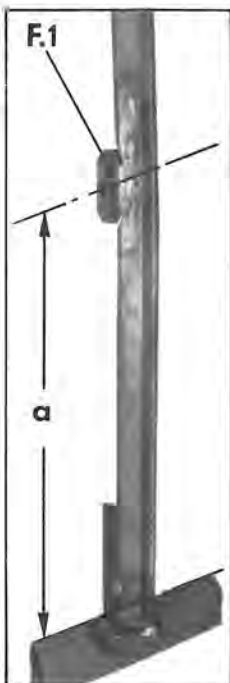
Controleer of het vlak F.1 parallel ligt met het vlak van het slot. Merk de stand van de slotvangersteun en klem deze op de middenstijl vast met behulp van plaatklemmen. Las de vier hoeken van de slotvangersteun en controleer de stand nadat de klemmen zijn verwijderd.

Beëindig het laswerk aan beide zijden.

11146



11147

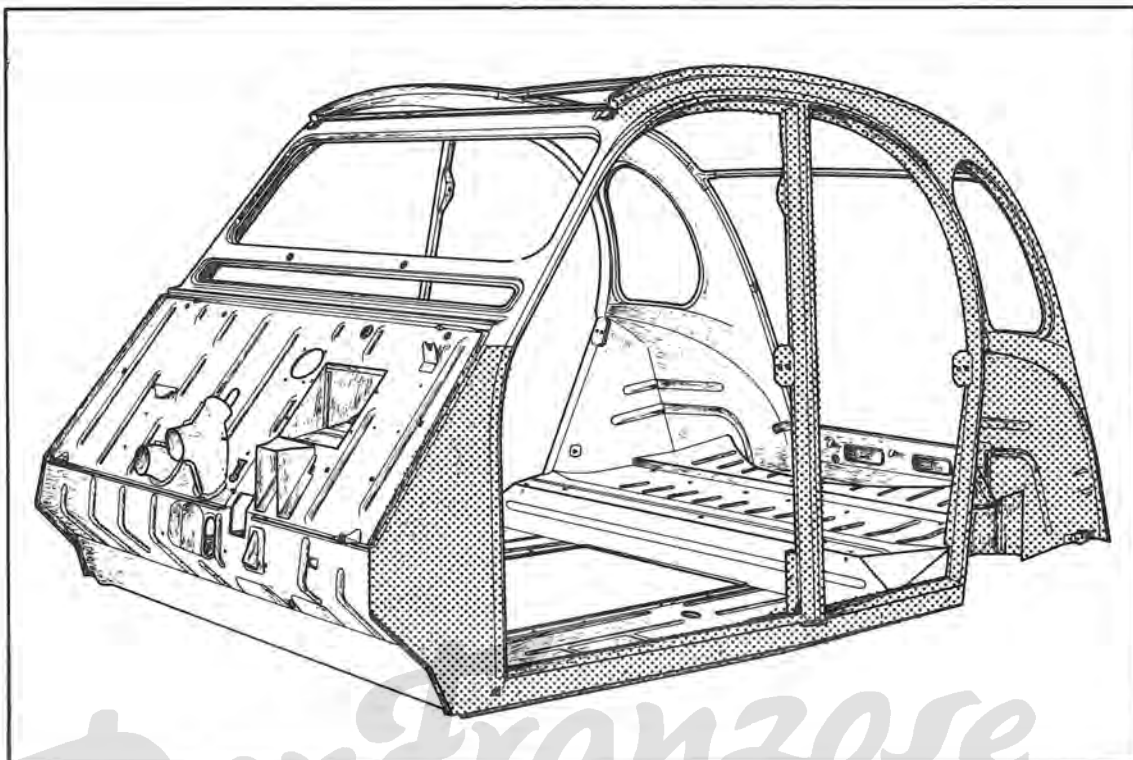


11. Spuiten.

12. Monteer de tevoren verwijderde onderdelen.

I. VERVANGING VAN EEN KOMPLEET ZIJPANEEL

A. 80-75



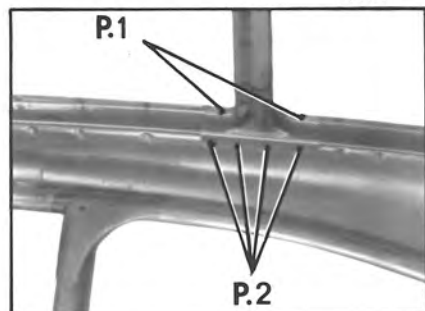
Alvorens deze handeling uit te voeren, dient eerst te worden verwijderd:

- | | | |
|---|---|-----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> - de motorkap - het voorscherm - het zijschot - het achterscherm - de beide portieren - de veiligheidsgordels - de zijruit - de zonneklep - de sierstrip van de drempel - de achterlichten - de bekleding van het zijpaneel - de voorruit - de achterbumper - de voorstoelen - de achterbank - de vloermatten - het linnen dak - de kofferklep | } | (aan werkzijde) |
|---|---|-----------------|

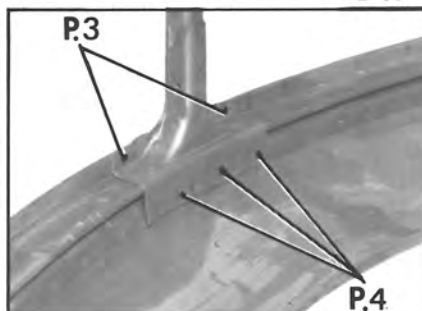
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeën lasapparaat
- lastang
- slijpschijf

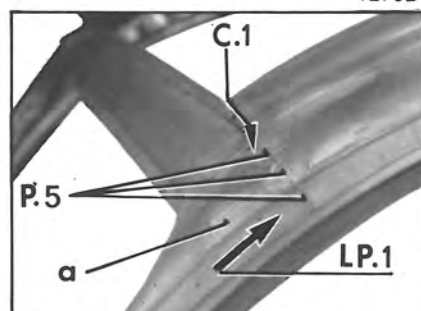
11838



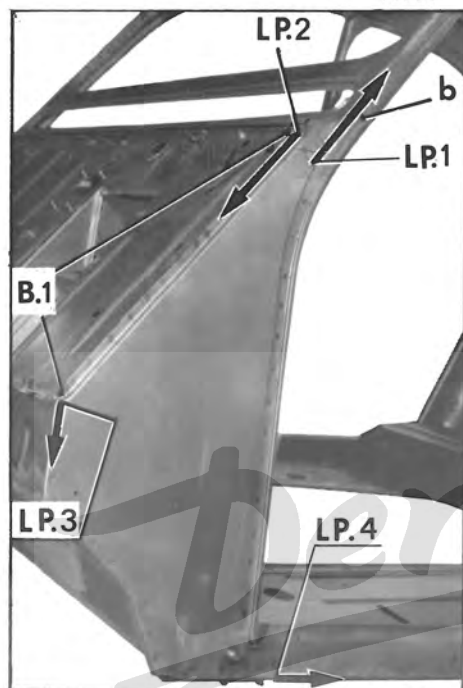
12953



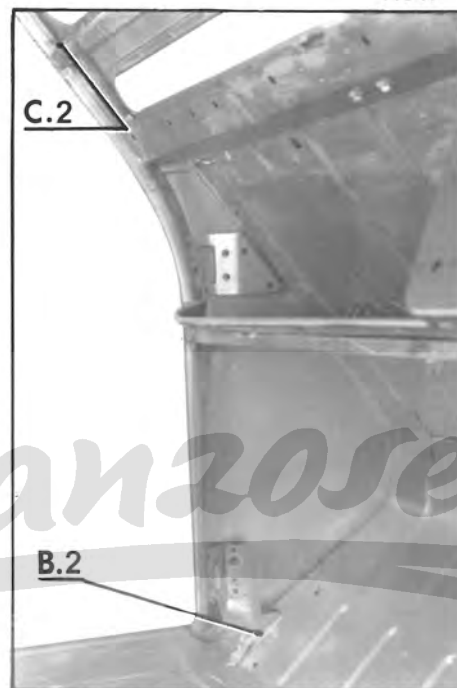
12952



11831



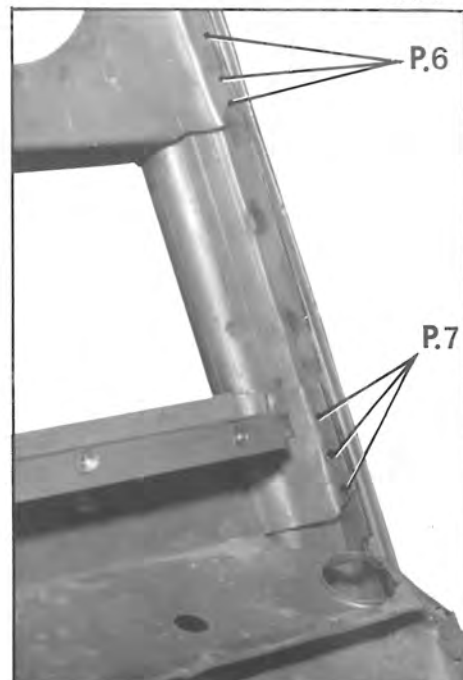
11840



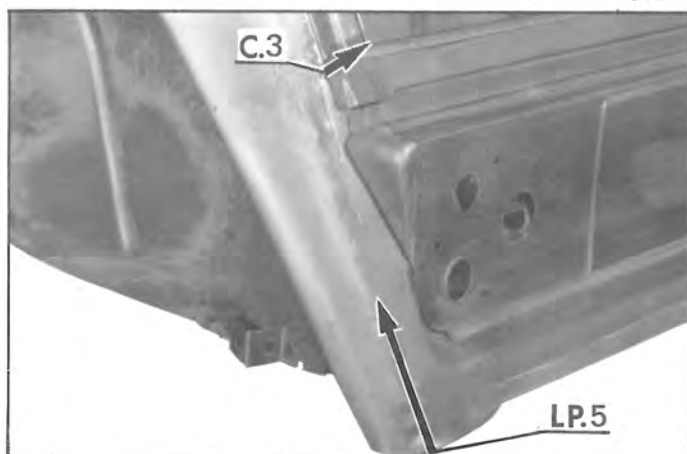
11841



13179



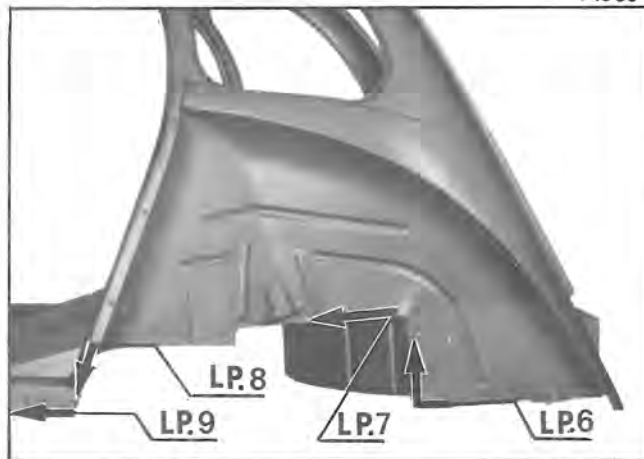
11835



129 54



1 18 36



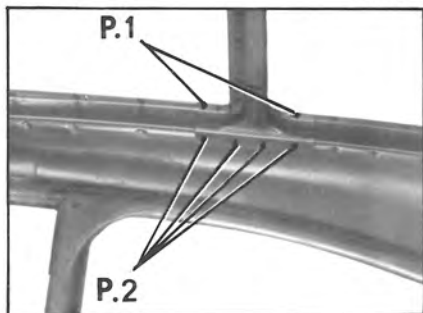
DEMONTAGE

1. Verwijder door verhitten het tin bij 'a'.
2. Met de zaag:
 - zaag de autogeen-lasrupsen C.1 en C.3 door;
 - zaag langs de stijl de balk van het schutbord door volgens X-X.
3. Hak met de beitel (zo dicht mogelijk bij de stijl) de autogeen lasrupsen C.2 door (verbinding onderste balk van de voorruit en zijpaneel).
4. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen en punten:
 - P.1 } (verbindingen tussen
 - P.2 } onderste balk en
 - P.3 } zijpaneel)
 - P.4 }
 - LP.1 (verbinding tussen zijpaneel en voorruitlijst)
 - LP.2
 - LP.3
 - LP.4
 - LP.5
 - LP.6
 - LP.7
 - LP.8 (verbinding tussen verhoogde vloer en zijpaneel)
 - LP.9
 - P.5 (verbinding tussen voorruitlijst en zijpaneel)
5. Maak ter hoogte van de onderste balken van de voorruitlijst de gelaste rand 'b' los van de lijst en boor de puntlassen volgens P.6 en P.7 weg (verbinding tussen balken en zijpaneel).
6. Verwijder door verhitten en met de borstel de soldeerpunten volgens:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
7. Verwijder het zijpaneel.

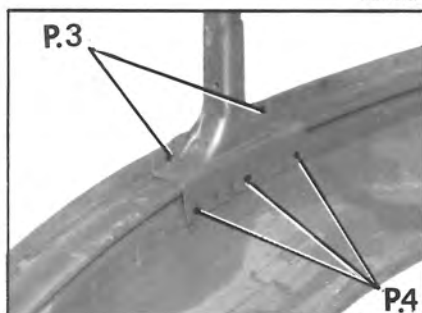
VOORBEREIDING

8. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt waar nodig de platen.
Maak de laszones op carrosserie en nieuwe deel schoon.

11838



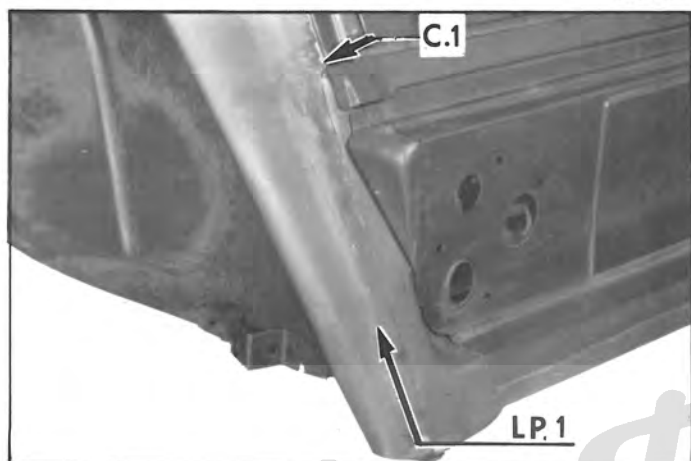
12953



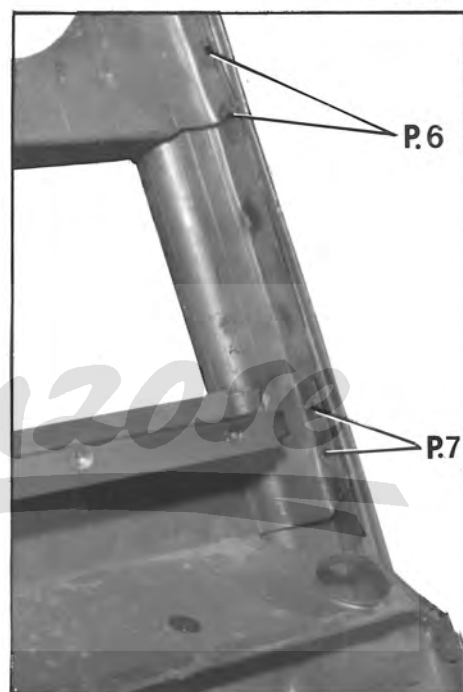
12954



11835



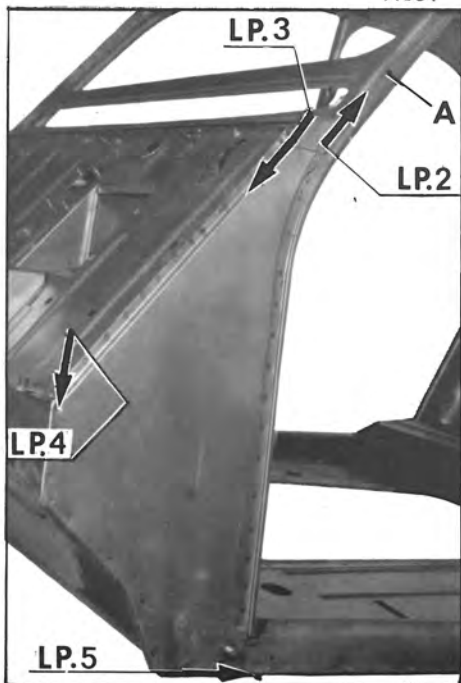
13179



11841



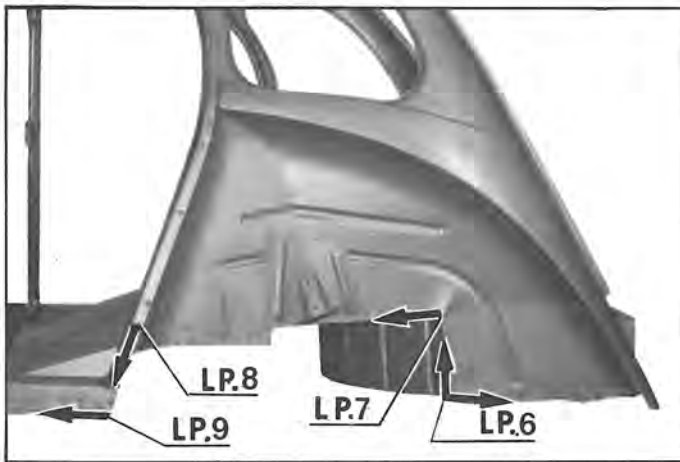
11831



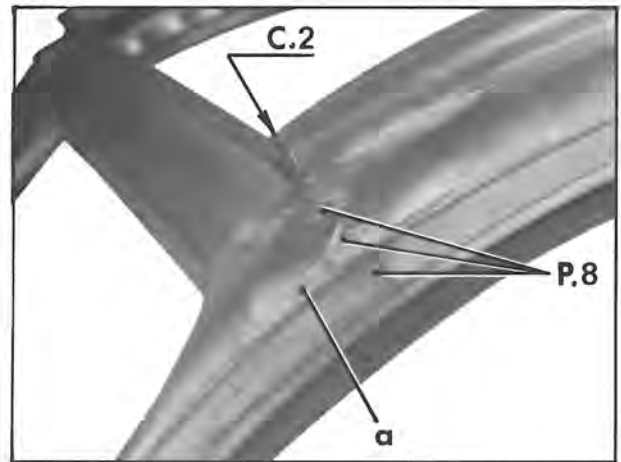
11840



11836



12952



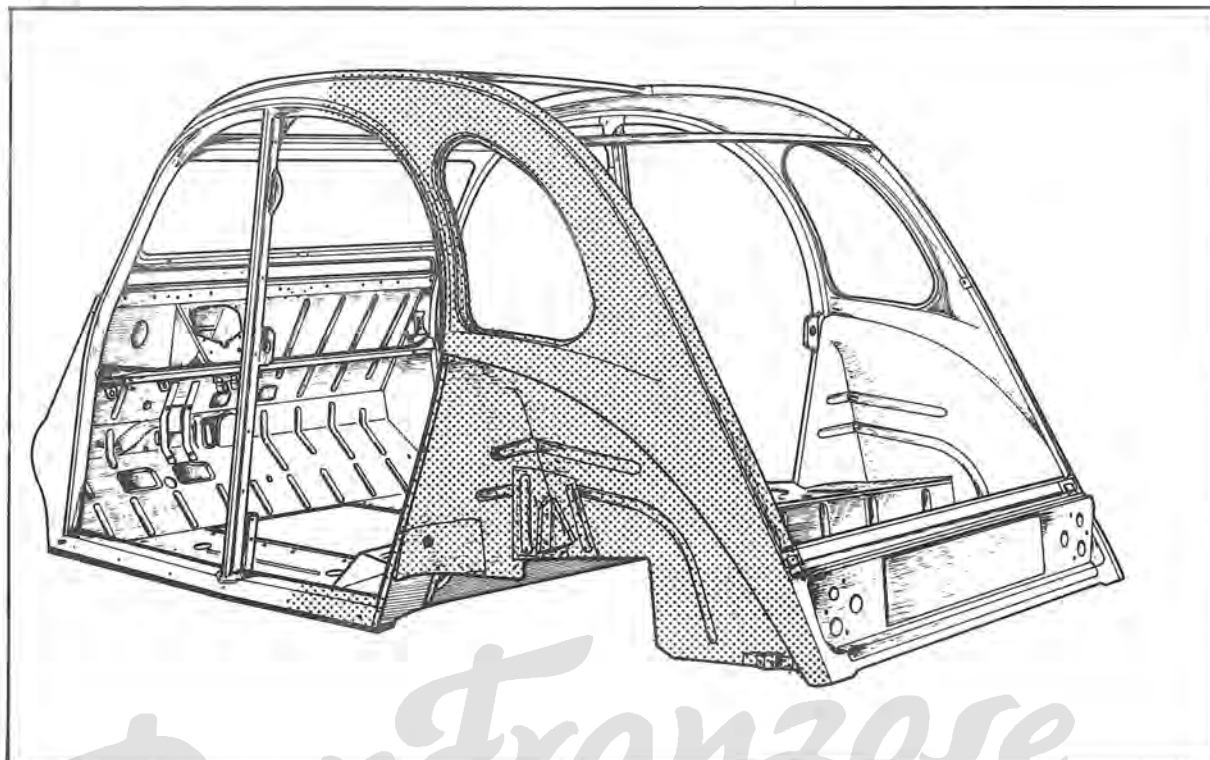
MONTAGE

9. Breng het zijpaneel op zijn plaats. Klem hem vast met plaatklemmen.
10. Las met de lastang volgens de lijnen:
 - LP.8 (verbinding zijpaneel-vloerverhoging).
 - LP.5
 - LP.3
 - LP.4
 - LP.6
 - LP.7
 - LP.1
 - LP.9
 en de punten:
 - P.6
 - P.7 } (verbinding onderste balk
 - P.1 } voorruitlijst-zijpaneel)
 - P.2 } (verbindingen tussen-
 - P.3 } balken met zijpaneel)
 - P.4 }
 - P.5
 - P.8
11. Sla de rand A van de voorruitlijst om en voer met de lastang puntlassen uit volgens LP.2
12. Breng autogeelassen aan volgens:
 - C.1
 - C.2
 - X-X (verbinding schutbordbalkzijpaneel)
13. Soldeer bij:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
14. Slijp (indien nodig) de autogeelassen vlak. Afwerken met tin. bij 'a'.
15. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.
16. Spuiten.
17. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

Der Franzose

II. VERVANGING VAN HET ACHTERSTE DEEL VAN EEN ZIJPANEEL

A. 80-74



Verwijder alvorens deze handeling uit te voeren:

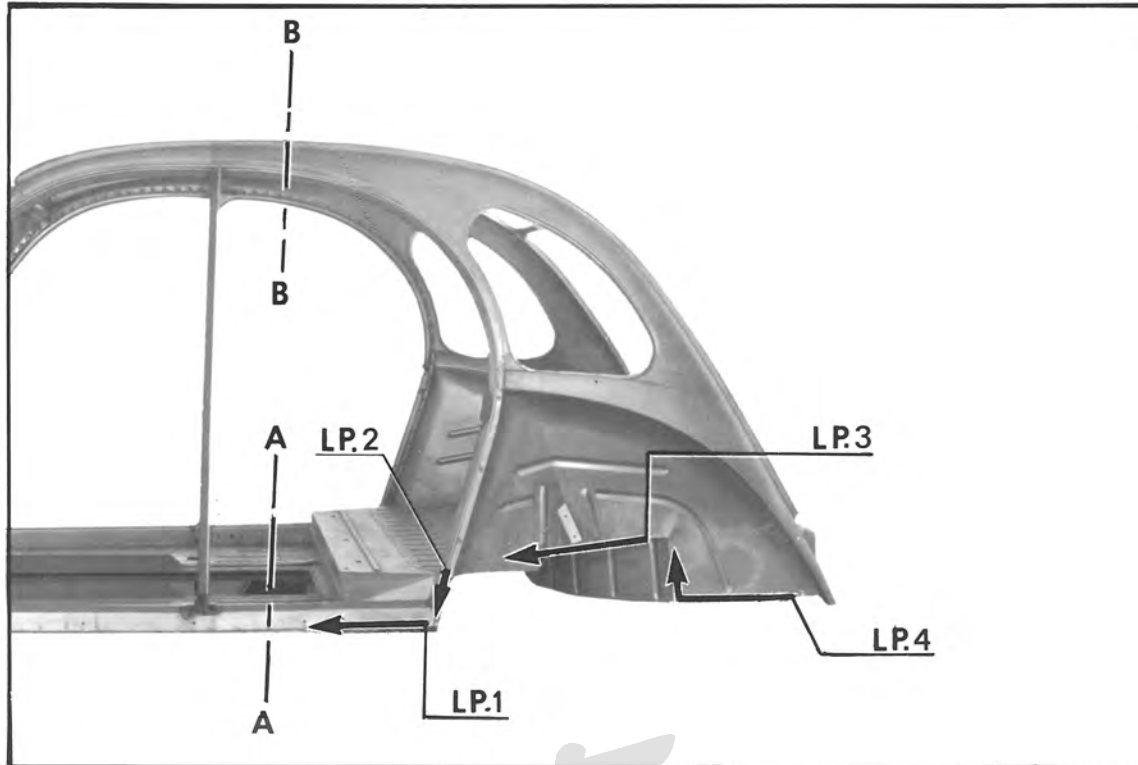
- de motorkap
 - de twee portieren
 - het achterscherm
 - de zijruit
 - de achterlichten
 - de veiligheidsgordel
 - het achterwiel
 - de sierstrip op de drempelbalk
 - de achterbumper
 - de kofferklep
 - de voorstoelen
 - de achterbank
 - de vloermatten
- (aan werkzijde)

Verwijder de bekleding van het zijpaneel.

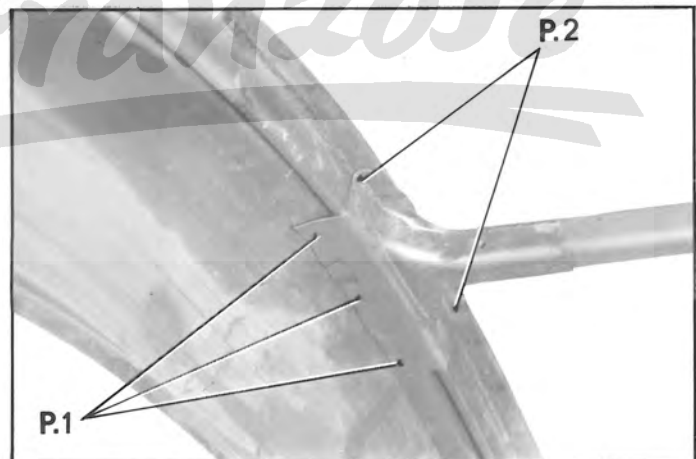
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- lastang
- plaatsklemmen
- slijpmachine

11826



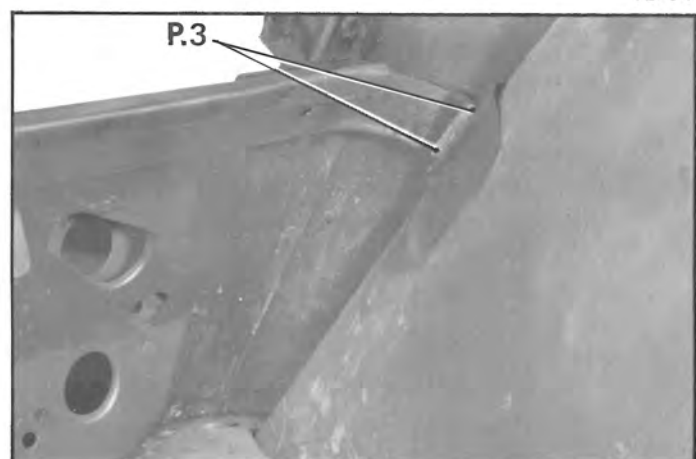
12953



11835



12954



DEMONTAGE

1. Zaag de drempelbalk door volgens A-A en de bovenkant volgens B-B op 260 mm achter de middenstijl.
2. Verwijder door te boren, bij voorkeur, de puntlassen volgens de lijnen:
 - LP.1 (tot doorsnede A-A)
 - LP.2 (verbinding vloerverhoging-zijpaneel)
 - LP.3
 - LP.4
 - LP.5
 en de puntlassen:
 - P.1
 - P.2
 - P.3
3. Zaag de lasrups C.1 door.
4. Verwijder het achterste deel van het zijpaneel.

VOORBEREIDING

5. Maak de losgemaakte lijnen in orde (lassen, slijpen, vlakken). Richt waar nodig de platen. Maak de laszones op carrosserie en op de nieuwe delen schoon.
6. **Maak het nieuwe deel gereed:**
 - Merk de doorsneden A-A en B-B op het nieuwe zijpaneel.

OPLETTEN: Houd exact dezelfde maten aan als bij het doorzagen van het oude zijpaneel.

 - Zaag het nieuwe deel af volgens de merklijn.

MONTAGE

7. Monteer het zijpaneel:

Breng het zijpaneel aan tegen de de carrosserie (maak indien nodig de doorsneden op maat met behulp van een vijl) en klem het nieuwe deel vast met plaatklemmen.

8. Las het zijpaneel:

a. Met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5

en de puntlassen:

- P.1
- P.2
- P.3

b. Autogeen, voer een lasrups uit volgens:

- C.1

en bij de doorsneden:

- A-A
- B-B

9. Vlak de lasrupsen en slijp ze glad en vul ze vervolgens indien noodzakelijk op met tin.

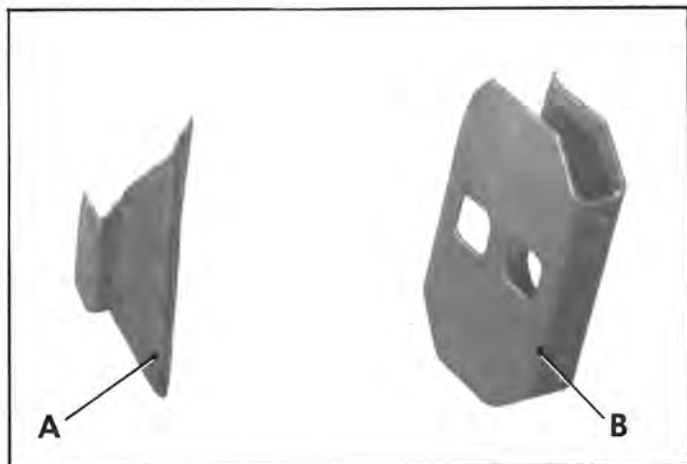
N.B.: De afdeling Onderdelen levert de zijpanelen en de carrosserieën zonder aangelaste slotvanger. Aan de hand van de afleveringsdatum moet de juiste slotvanger gemonteerd worden:

Wagens van voor september 1972: slotvanger.

Wagens van na september 1972: alleen de slotvangersteun.

10. **Monteer de slotvanger of de slotvangersteun** (al naar gelang) **op de middenstijl** (Zie Hand. AZ 821-1, pag. 3).

11.144



11. **Monteer de slotvanger of de slotvangersteun (al naar gelang) op de achterstijl.**

a. *Montage van een vanger (tot 9/1972).*

— Gebruik een portier als mal en op een afstand 'a' van 464 mm wordt de vanger (A) geplaatst.
Merk de stand van de vanger en klem hem vast met een plaatklem.

— Las de vanger (A) op twee plaatsen aan de voor- en achterzijde van de stijl.

— Controleer of het portier goed in de vanger komt, nadat de twee plaatklemmen zijn verwijderd.

— Beëindig het laswerk aan beide zijden.

b. *Monteer een vangersteun (vanaf 9/1972)*

— Gebruik een portier als mal en op een afstand 'a' van 464 mm wordt de steun (B) geplaatst.

— Controleer of het vlak (F1) evenwijdig ligt met het vlak van het slot.

— Merk de stand van de steun op de stijl en klem hem vast met plaatklemmen.

— Las de vier hoeken van de steun en controleer de stand nadat de plaatklemmen zijn verwijderd.

— Beëindig het laswerk aan beide zijden.

12. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.

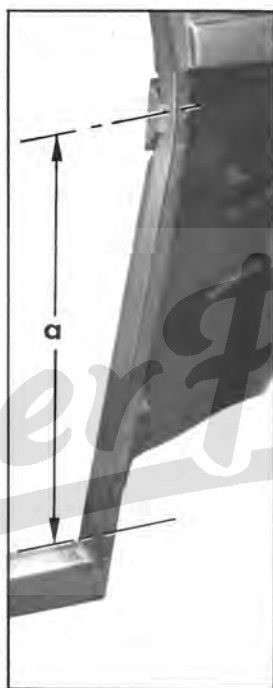
13. Verzorg het spuitwerk.

14. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

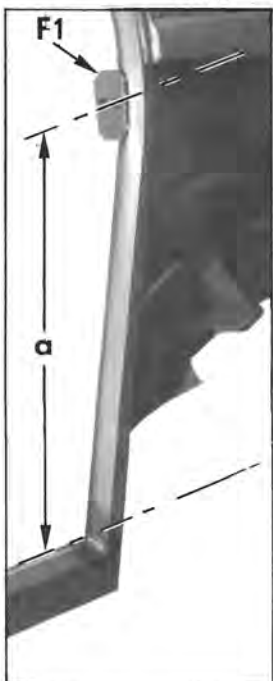
11.347



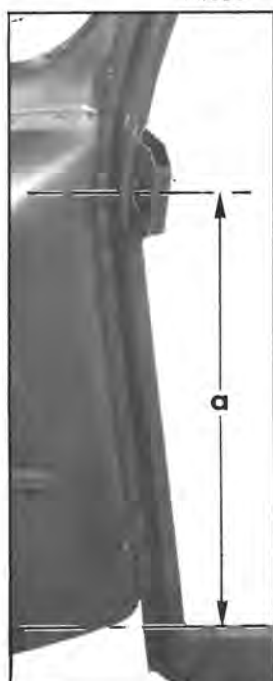
11.348



11.349

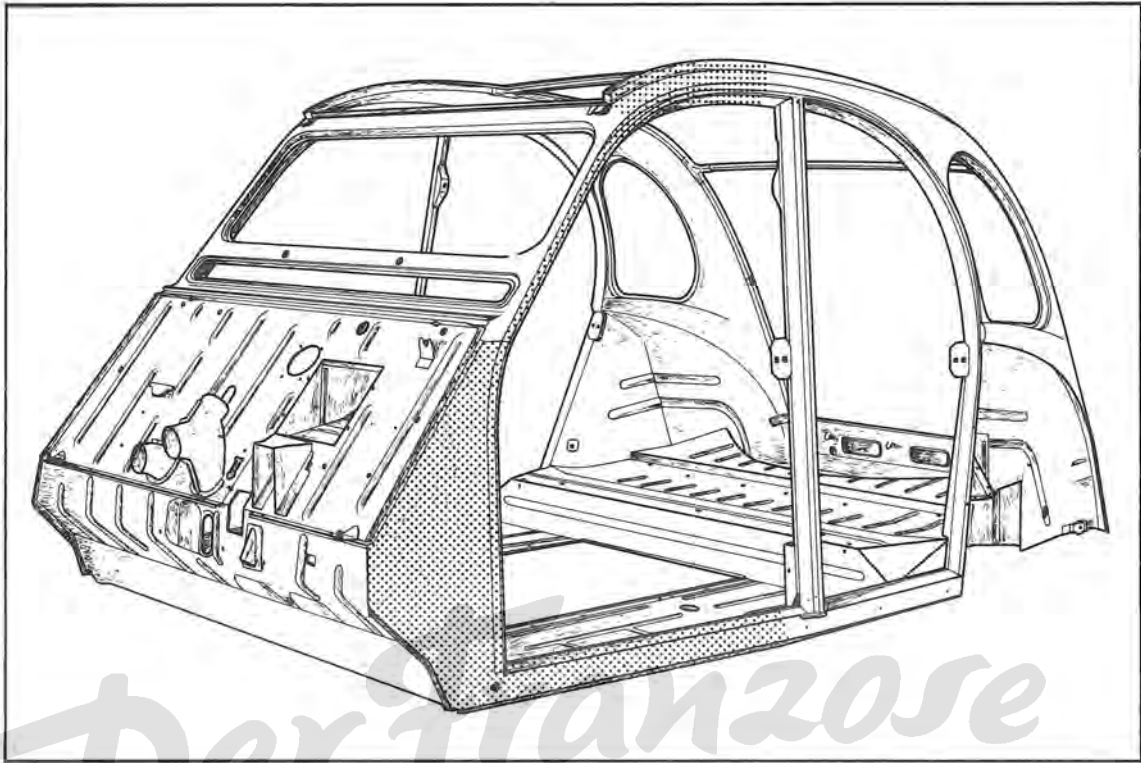


11.350



III. VERVANGING VAN HET VOORSTE GEDEELTE VAN EEN ZIJPANEEL

A.80-75



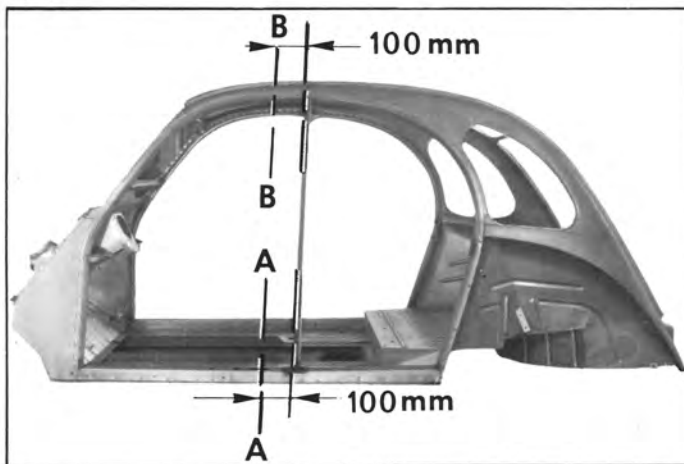
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het dakje
 - de motorkap
 - de voorruit
 - de bandstrip
 - de twee portieren
 - het voorscherm
 - de bekleding (gedeeltelijk)
 - de zonneklep
 - de veiligheidsgordel
 - de sierstrip van de drempel
 - de voorstoelen
 - de achterbank
 - de vloermatten
 - het dashboard
- (aan werkzijde)

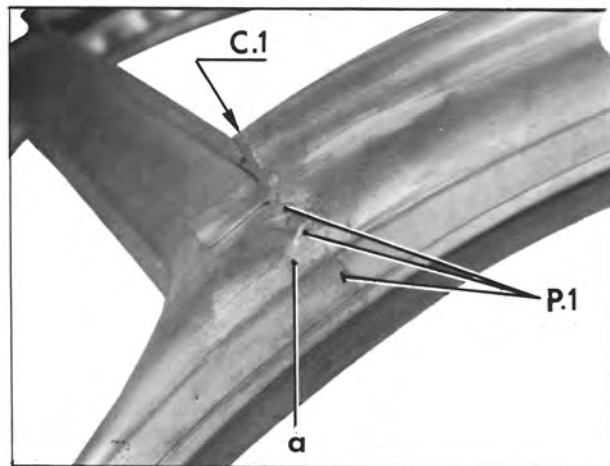
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- lastang
- plaatklemmen
- slijpmachine

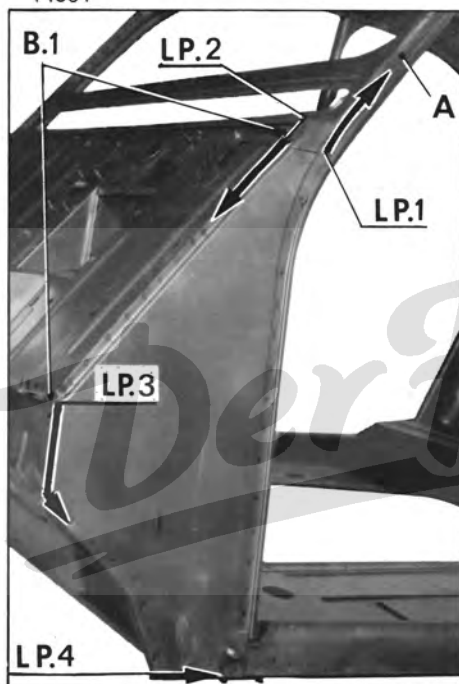
11826



12952



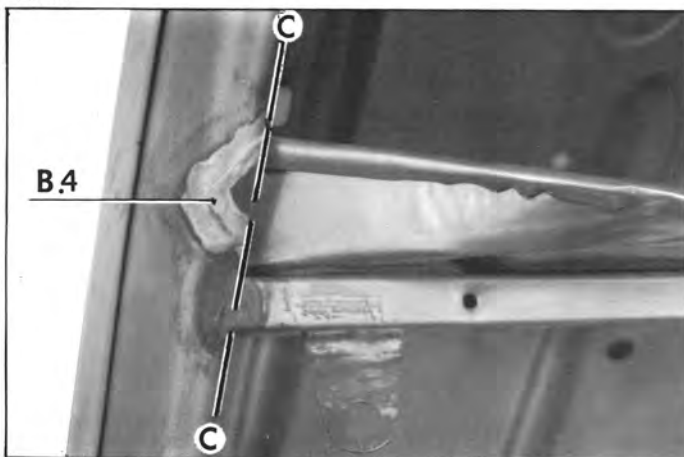
11831



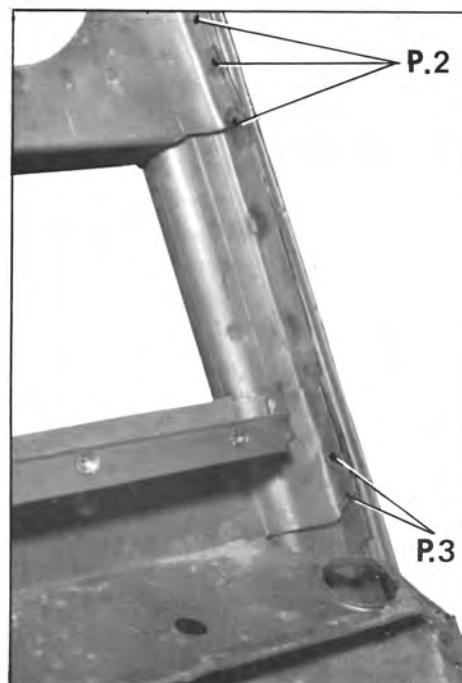
11840



11841



13179



DEMONTAGE

1. Zaag volgens A-A (drempelbalk) en volgens B-B (de bovenzijde) van het zijpaneel loodrecht door op 100 mm van de middenstijl.
 2. Verwijder door verhitting en met de borstel:
 - het tin bij 'a'
 - en de soldeerpunten bij:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
 - B.4
 3. Verwijder door te boren de puntlassen volgens de lijnen:
 - LP.1 (tot P.1)
 - LP.2
 - LP.3
 - LP.4 (tot A-A)en de punten P.1
- Bij de onderste voorruitbalk moet de rand A worden opengemaakt om de puntlassen P.2 en P.3 te verwijderen.
4. Zaag zo dicht mogelijk bij de stijl de balk van het schutbord door volgens C-C.
Verwijder het voorste deel van het zijpaneel.

VOORBEREIDING

5. Maak de losgemaakte lijnen gereed (slijpen, lassen vlakken).
Richt waar nodig de platen.
Maak laszones op de carrosserie schoon.
6. **Maak het nieuwe deel gereed:**

Geef op het nieuwe zijpaneel de doorsneden A-A en B-B aan (**neem nauwkeurig de maten over van het verwijderde deel**).
Zaag het zijpaneel door.
Maak de laszones schoon.

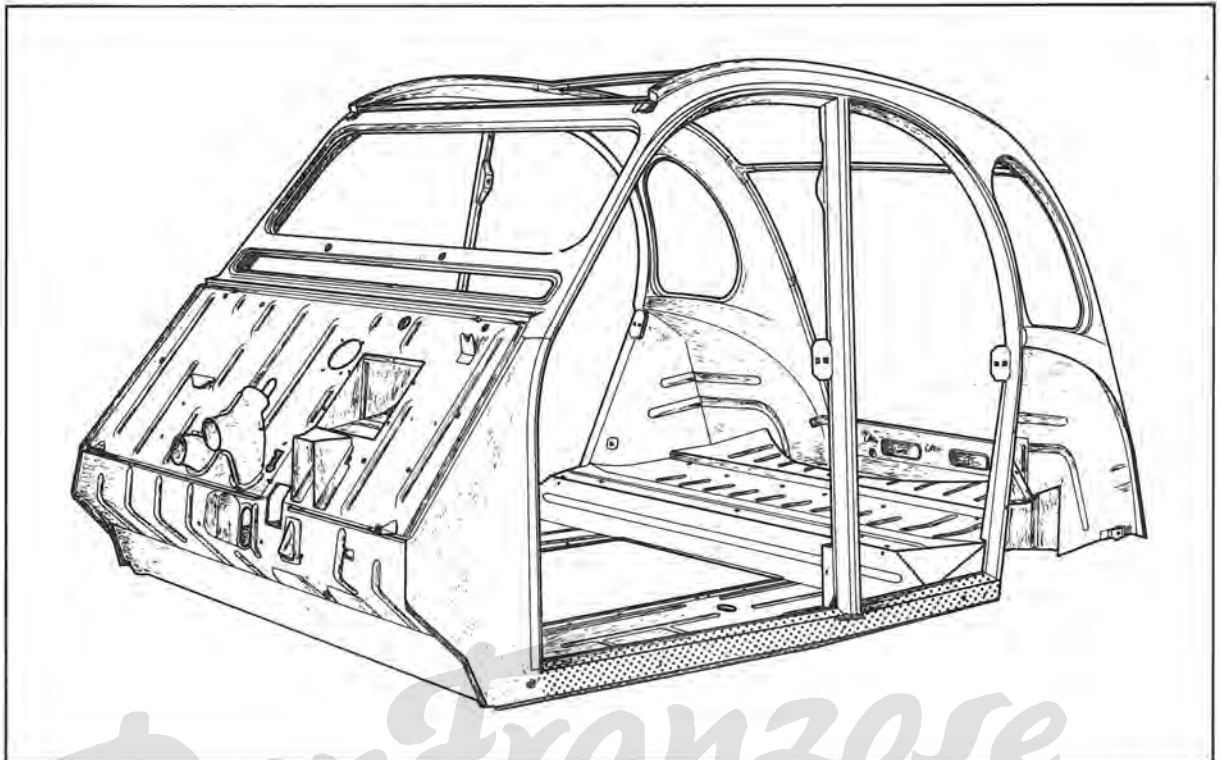
MONTAGE

7. **Monteer het zijpaneel:**
Plaats het nieuwe deel tegen de carrosserie en richt hem en klem hem vast met behulp van plaatklemmen.
Controleer de portierlijst (gebruik het portier als mal).

Richt indien nodig de profielen.
8. **Las het zijpaneel:**
 - a. Met de lastang volgens de lijnen:
 - LP.4
 - LP.2
 - LP.3
 - P.3
 - P.2
 - P.1
 - b. Breng een lasrups aan volgens de doorsneden:
 - A-A
 - B-B
 - C-C (verbinding schutbordbalk en voorstijl)
 - c. Zet de rand A open en las met de lastang volgens LP.1
 - d. Soldeer volgens:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
 - B.4
9. Slijp de lassen bij A-A en B-B vlak. Werk de las af met tin.
10. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.
11. Spuiten.
12. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN DREMPELBALK

A. 80-75



Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

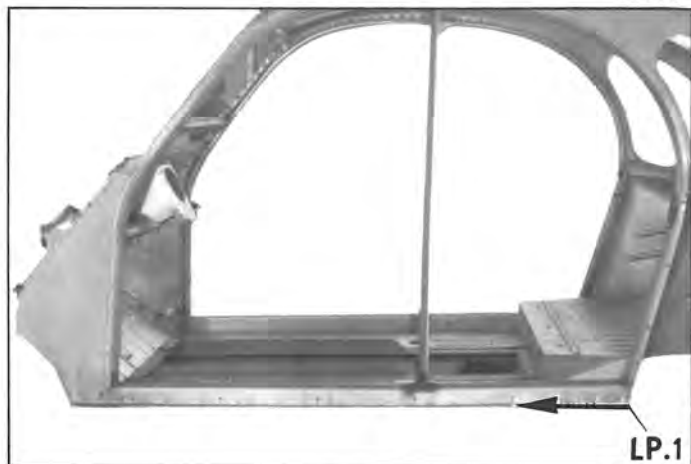
- de drempelsierlijst
 - de twee portieren
 - het voorscherm
 - het achterscherf
 - de voorstoel
 - de veiligheidsgordel
 - de achterbank
 - de vloermatten
- (aan werkszijde)

Verwijder de bekleding van de pedalenplank (gedeeltelijk)

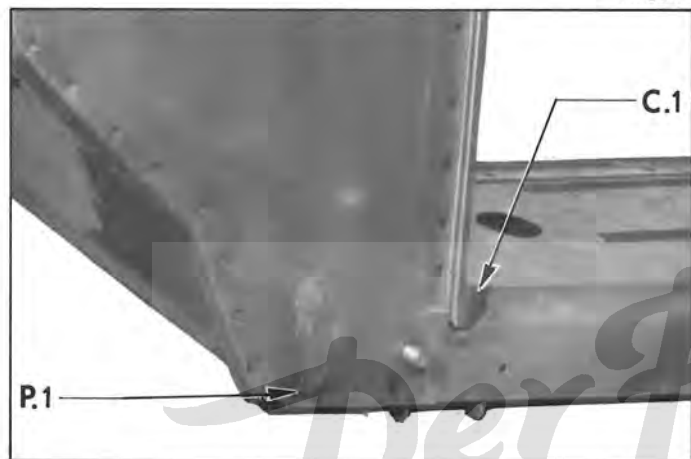
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeën lasapparaat
- puntlastang
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

11 826



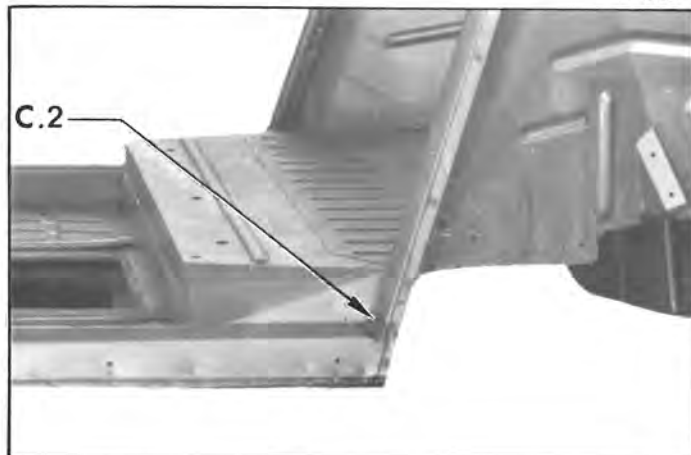
11 831



13 144



11 826



DEMONTAGE

1. Verwijder de puntlassen (boren) volgens de verbindingen:
 - LP.1 (sluitplaat-zijplaat-pedalenplank)
 - P.1 (zijschotplaat)
 - P.2 (hoekplaat van het onderste scharnier).
2. Verwijder met de brander het soldeerpunt B.1 (verbinding drempel-pedalenplank).
3. Zaag de las C.2 door (verbinding achterstijldrempel) en C.1 (verbinding voorstijl-drempel).
4. Maak de middenstijl los (Zie hand. AZ 821-1).

VOORBEREIDING

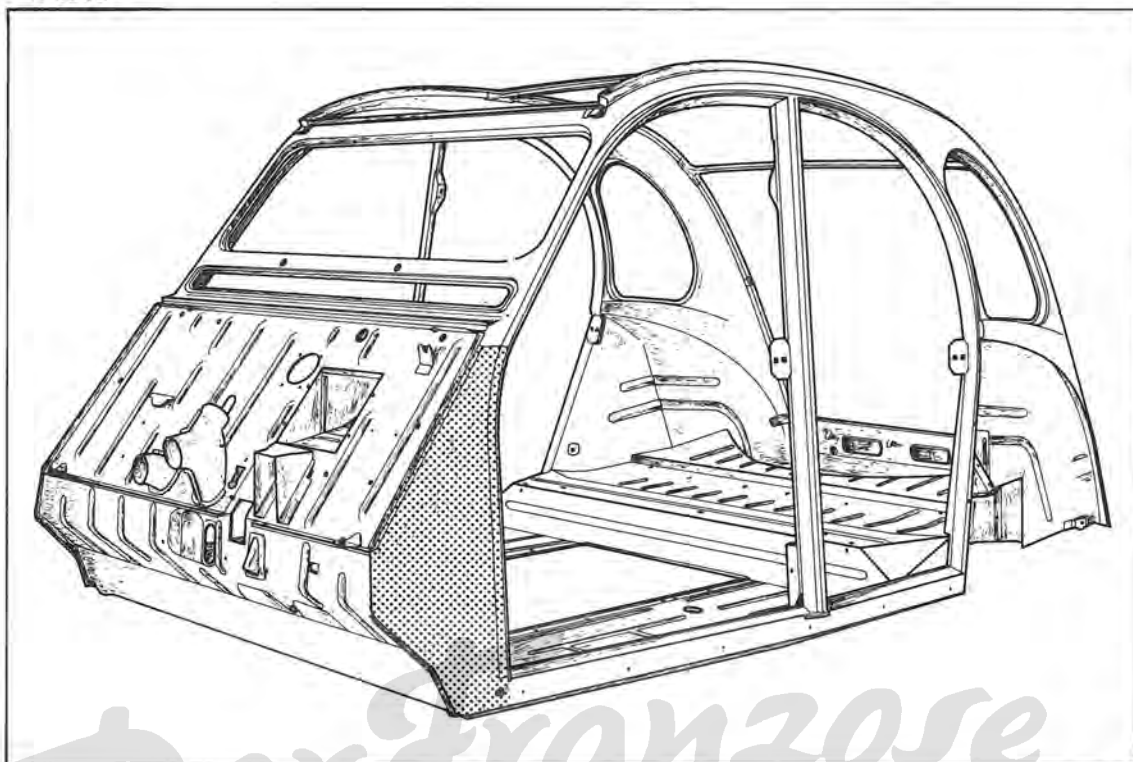
5. Maak de losgemaakte lijnen los.
Richt waar nodig de platen.
Maak de laszones op de carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

6. Breng de drempel tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
7. Las (autogeen) de voorstijl volgens C.1 en de achterstijl volgens C.2 vast.
8. Soldeer volgens B.1
9. Las met de lastang volgens de lijn:
 - LP.1
 en de punten:
 - P.1
10. Las met proplassen de versterking van het onderste scharnier volgens de punten P.2.
11. Las de middenstijl vast (Zie hand. AZ 821-1).
12. Verzorg de afdichting en de bescherming.
13. Spuiten.
14. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN ZIJSCHOTPLAAT

A-80-75

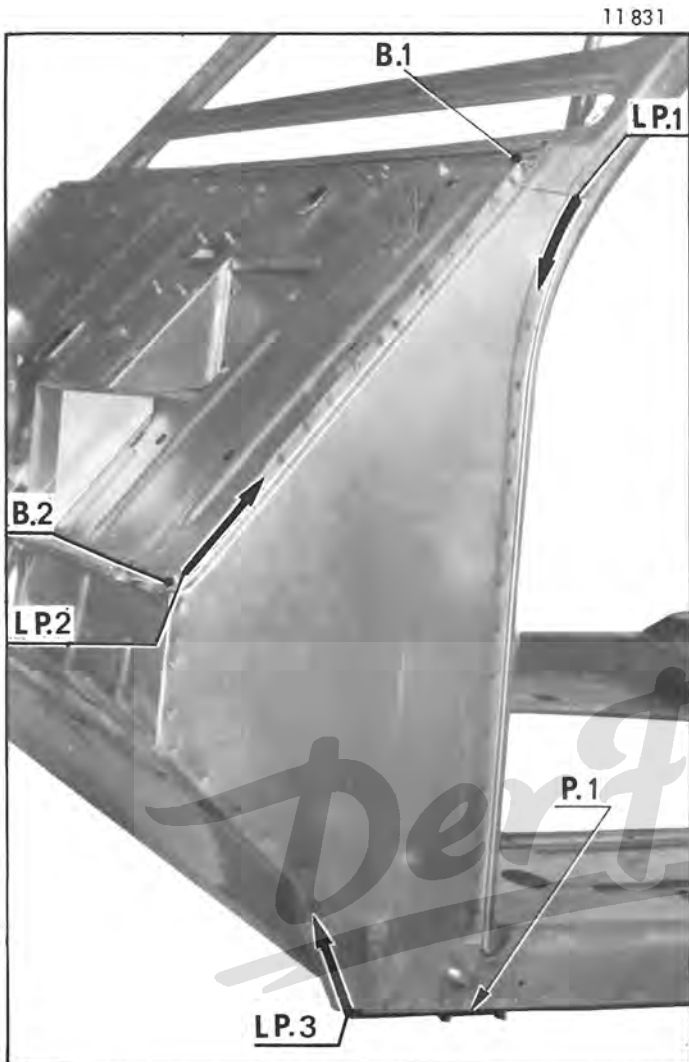


Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de motorkap
 - het voorscherm
 - het zijscherm
 - het voorportier
- } (aan werzijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeenlasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen
- slijpmachine



DEMONTAGE

1. Verwijder door te boren de zijschotplaat volgens de lijnen en de punten:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3
 - P.1
2. Verwijder het soldeer volgens:
 - B.1
 - B.2

VOORBEREIDING

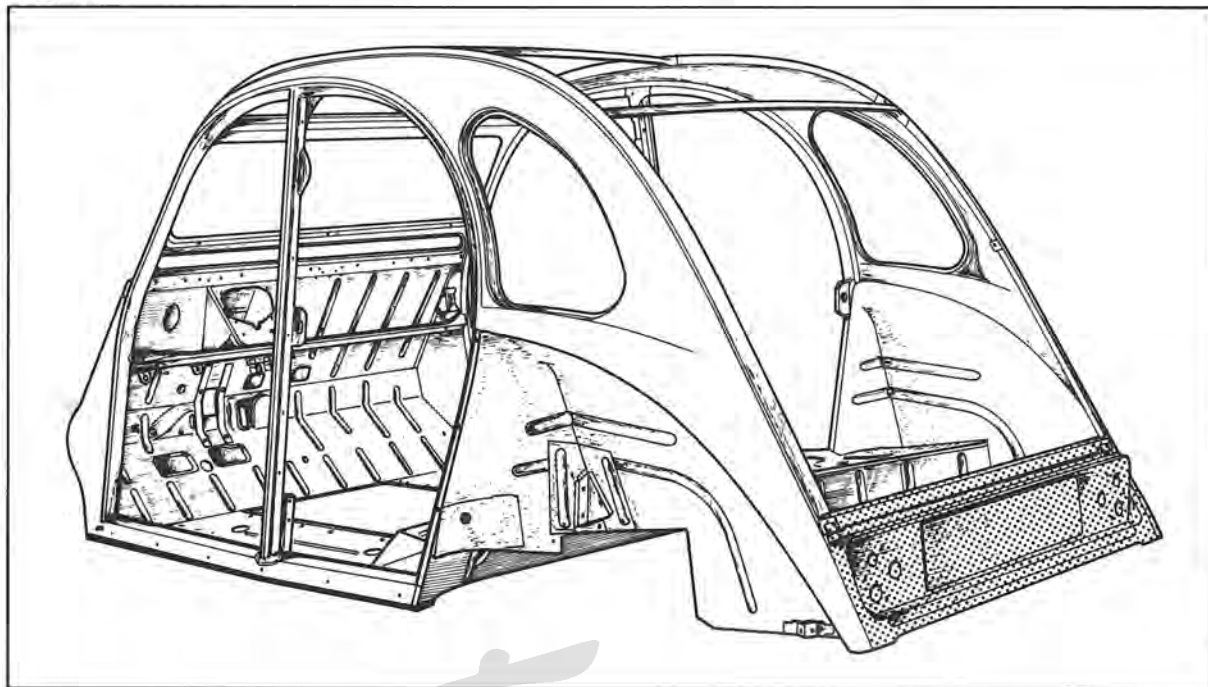
3. Richt waar nodig de platen.
Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

4. Breng de zijschotplaat tegen de carrosserie.
Schuif het bovenste gedeelte tussen de platen van de voorruitstijl en het schutbord.
Klem de plaat vast met plaatklemmen.
5. Las met de lastang volgens de lijnen en punten:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3
 - P.1
6. Breng soldeerpunten aan volgens:
 - B.1
 - B.2
7. Verzorg de afdichting en het spuitwerk.
8. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN ACHTERPANEEL

A. 80-74



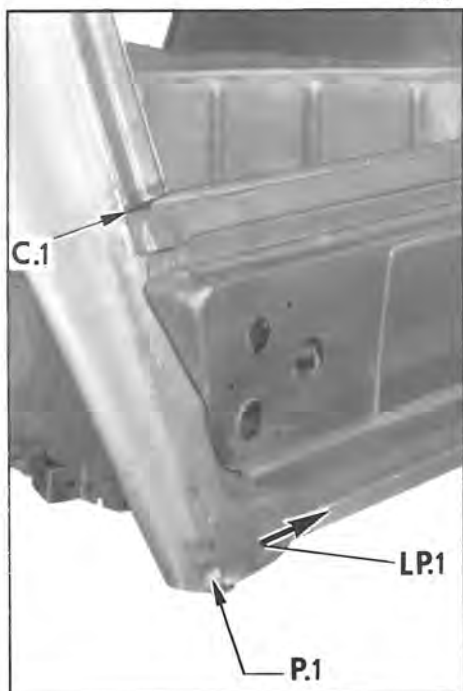
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de achterbumper
- de achterlichten
- de kofferslotvanger
- de achterschermen

Benodigd gereedschap

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen

11 835



DEMONTAGE

1. Verwijder door te boren de puntlassen (verbinding achterpaneel-koffervloer) volgens:
 - LP.1
2. *Aan beide kanten:*
Boor de puntlassen uit volgens de verbindingen:
 - P.1 (achterpaneel-wielkuip)
 - P.2 (achterpaneelbalk-achterwielkuip).
3. Zaag (*aan beide kanten*) de lasverbinding C.1 door (verbinding zijpaneel-achterpaneel).

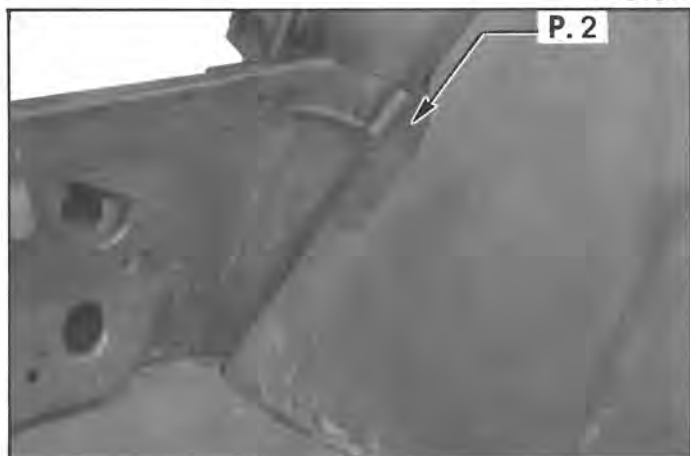
VOORBEREIDING

4. Richt de platen door vlakken, slijpen of lassen van de vervormde randen.
Maak de laszones van het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

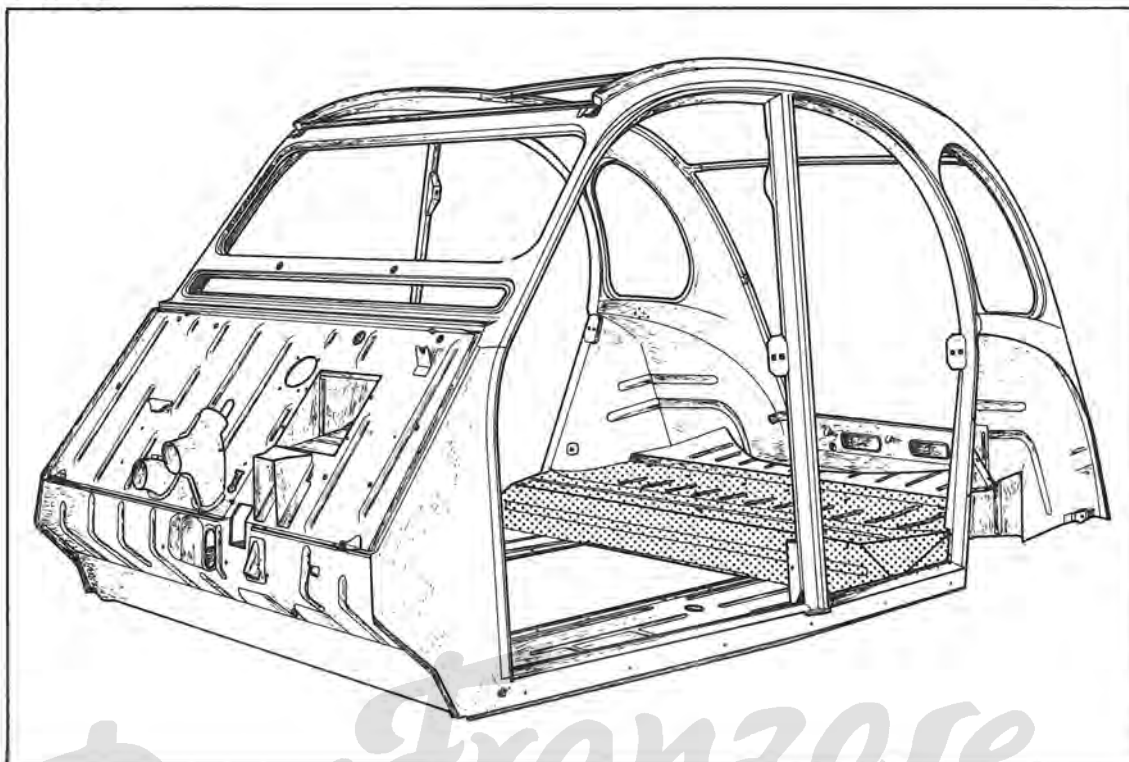
5. Breng het achterpaneel aan tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
6. Las met de lastang volgens de verbindingen:
 - LP.1
 - P.1
 - P.2 } (*beide kanten*)
7. Voer een las (autogeen) uit (*aan beide kanten*) volgens C.1 (verbinding zij- met achterpaneel).
8. Verzorg de afdichting.
9. Spuiten.
10. Monteer:
 - de achterlichten
 - de achterbumper
 - de kofferslotvanger
 - de achterschermen

12 954



VERVANGING VAN EEN VLOERVERHOOGING

A . 80-75



Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de achterportieren
- de achterbank
- de voorstoelen
- de vloermatten

Maak de carrosserie gedeeltelijk los van het platformchassis.

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen
- slijpmachine

11 837



DEMONTAGE

1. Boor de puntlassen uit volgens:
 - LP.1 (Zijplaat) (aan beide kanten)
 - LP.2 } (Vloer onder zitting)
 - LP.3 }
 - LP.4 }
 - LP.5 } (beide kanten)
 - LP.6 }
 - LP.7 }

Verwijder de vloerverhoging met de dekplaat (1).

VOORBEREIDING

2. Richt, waar nodig, de platen.
Vlak en herstel indien nodig de randen.
Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

11 844



MONTAGE

3. Monteer de vloerverhoging:
Breng de vloer aan.
Klem hem vast met de plaatklemmen.

4. Las de vloer:

- a. met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1 }
- LP.6 } (beide kanten)
- LP.7 }

- b. CO₂ volgens de lijnen:

- LP.2
- LP.3

5. Monteer de plaat (1) (aan beide kanten).
Breng de plaat op zijn plaats en klem vast en las met de lastang volgens de lijnen:

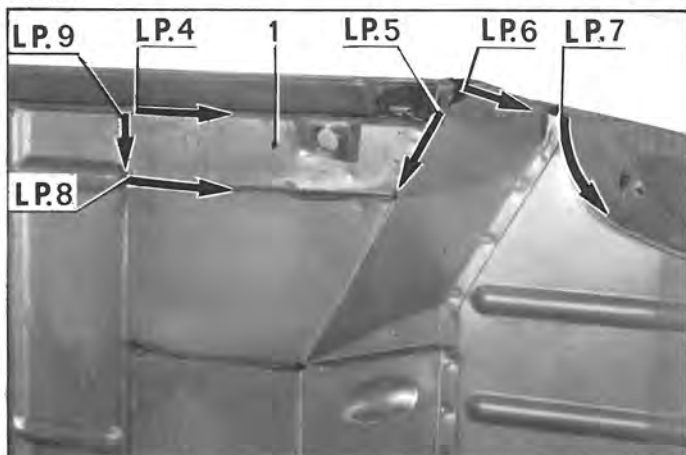
- LP.4
- LP.5
- LP.8
- LP.9

6. Verzorg de afdichting en de bescherming.

7. Spuiten.

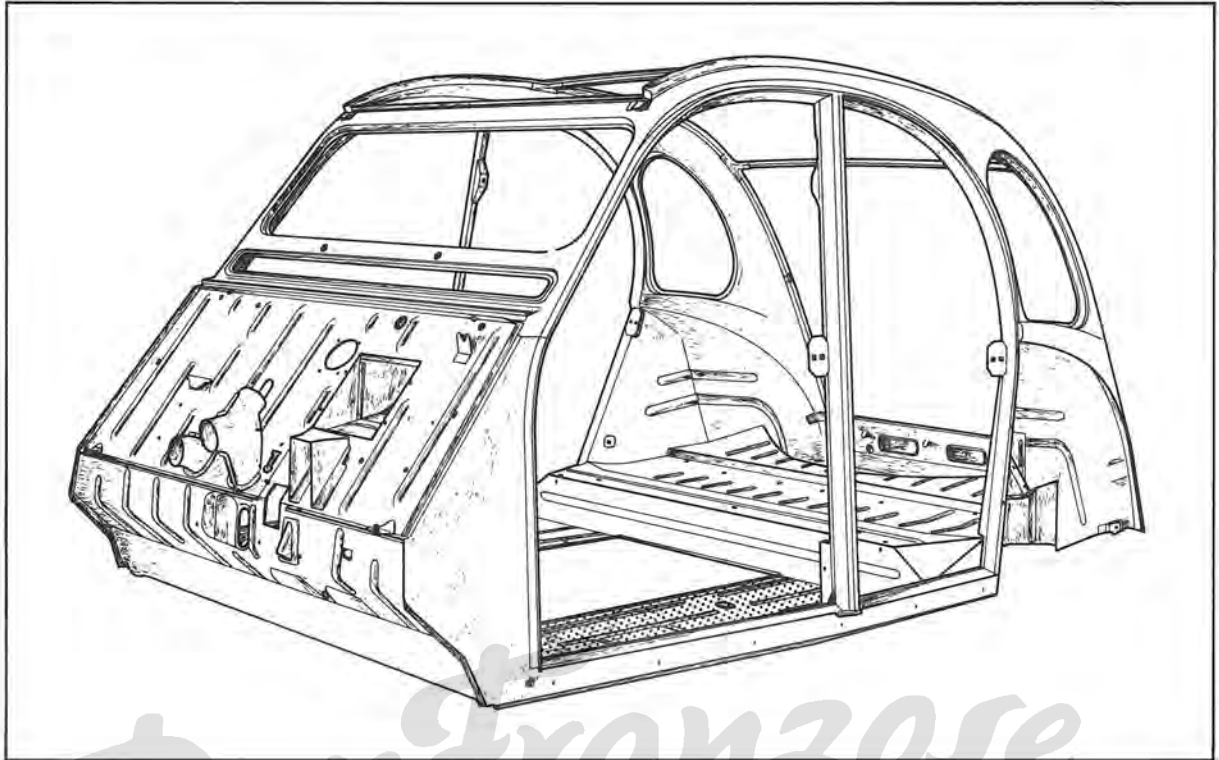
8. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

11 845



VERVANGING VAN EEN VLOER

A. 80-75



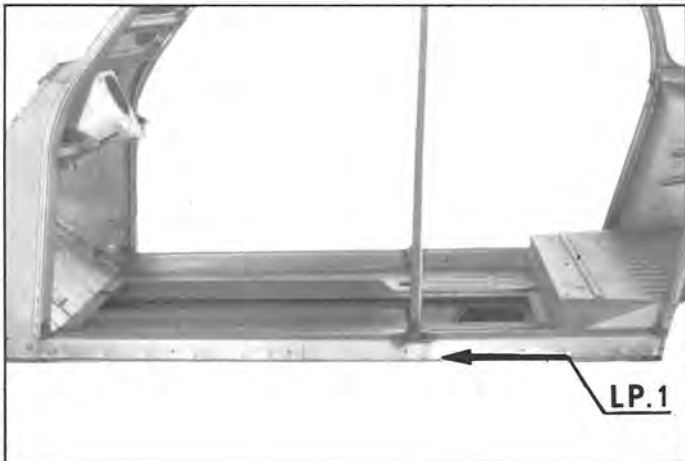
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het voorportier
 - het achterportier
 - de voorstoel en de sleden
 - de achterbank
 - de vloermatten
 - de gordelsteun
- } (aan werkzijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen

11 826



DEMONTAGE

1. Verwijder de bouten van de vloerplaat op het platformchassis en de onderste bevestigingsversterking van de gordel.
2. Boor de puntlassen van de vloerplaat uit volgens de lijnen:
 - LP.1 (verbinding met drempel)
 - LP.2 (verbinding met vloerverhoging)
 - LP.3 (verbinding met pedalenplank)

VOORBEREIDING

3. Maak de platen waarvan de randen vervormd of gescheurd zijn in orde.
Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

11 837



MONTAGE

4. Breng de vloerplaat aan en klem hem vast met plaatklemmen.
5. Las met de lastang volgens de lijnen:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3

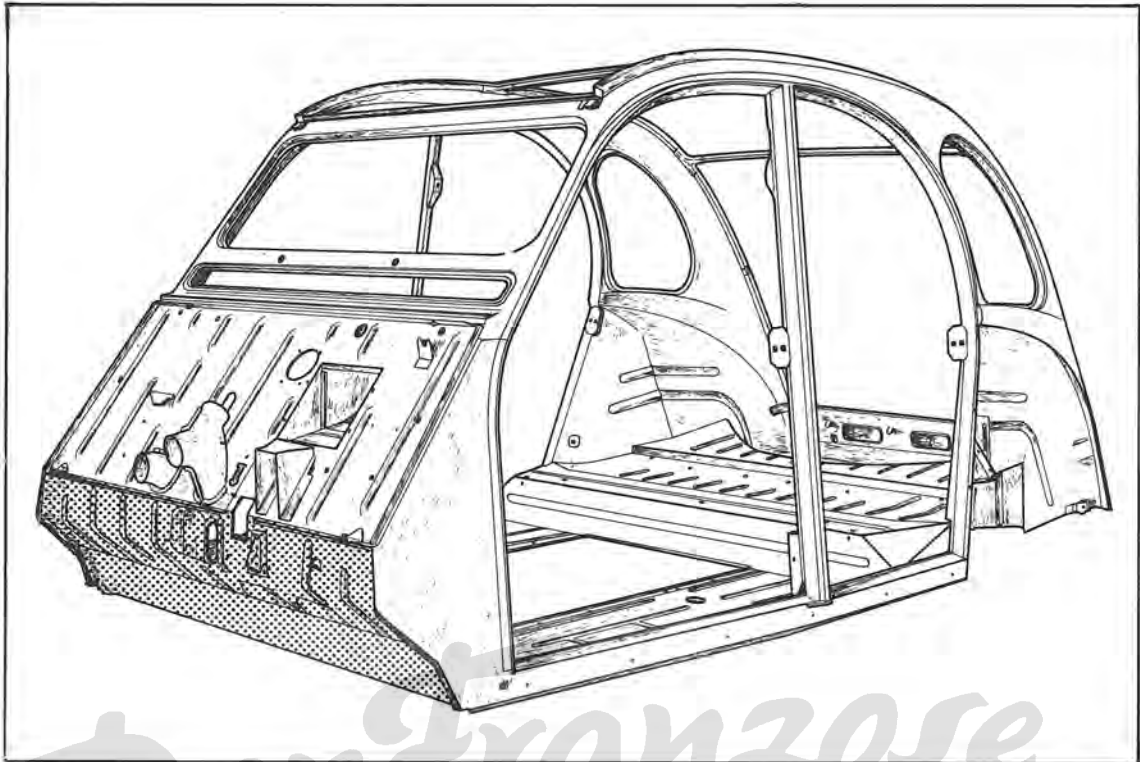
13 144



6. Breng afdichtkit aan tussen:
 - Vloerplaat en drempelbalk
 - Vloerplaat en pedalenplank
 - Vloerplaat en vloerverhoging
7. Monteer:
 - De bouten van de vloerplaat aan het platformchassis
 - De onderste gordelversterking
8. Verzorg de geluidsisolatie.
9. Spuiten.
10. Monteer de verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN PEDALENPLANK

A.80-75



Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

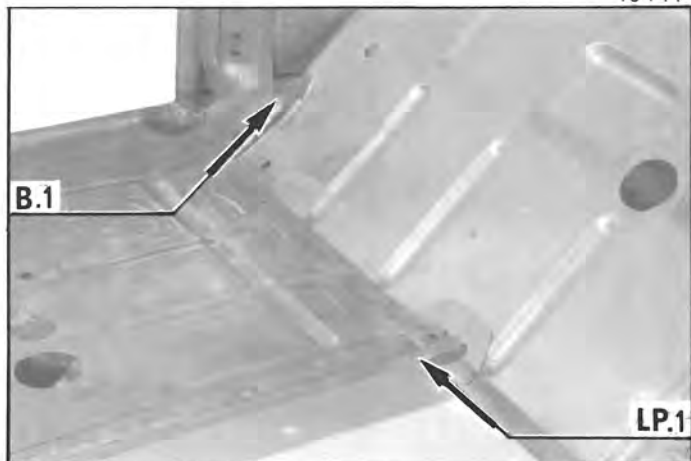
- de carrosserie
- de motorkap
- de schermchotten
- de voorschermen
- de twee voorportieren
- de voorstoelen
- de voorste vloermat
- het stuurwiel
- het pedalenstel

Verwijder de bekleding van de pedalenplank

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- bëtél
- CO₂-lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen

13 144

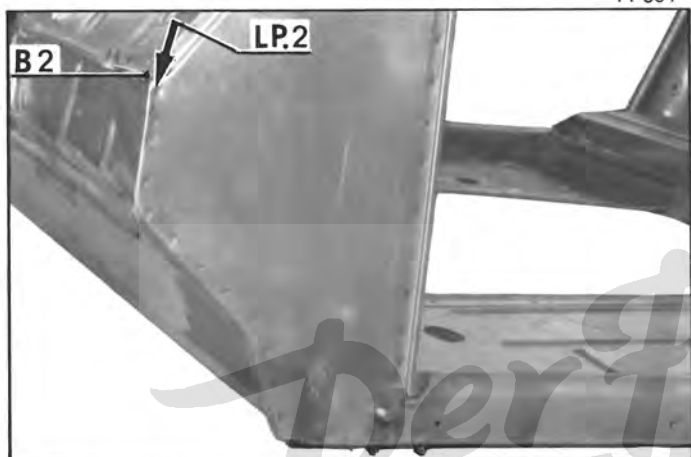


DEMONTAGE

1. Aan beide zijden:
Verwijder het soldeer volgens:
 - B.1
 - B.2
2. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen of punten:
 - P.2 (verbinding met de versterking van het pedalenstel)
 - P.1
 - P.3
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3

} (beide zijden)

11 831

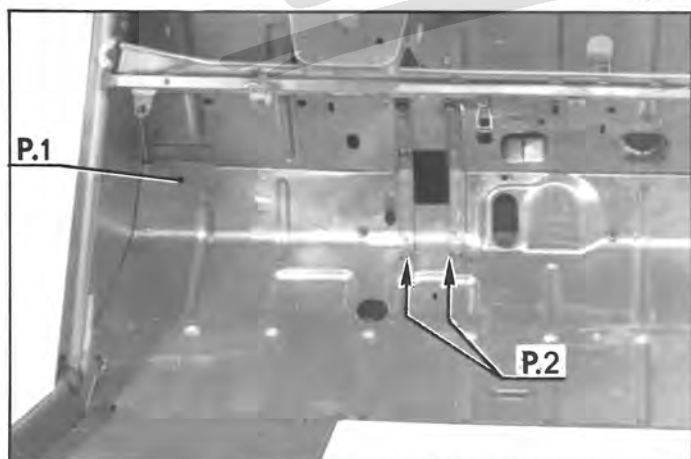


VOORBEREIDING

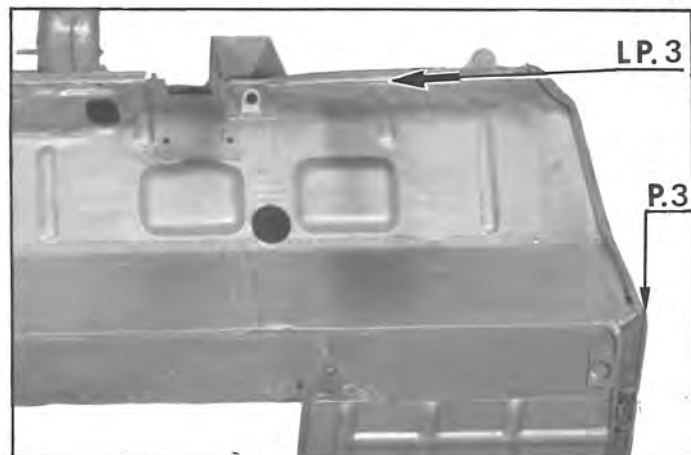
3. Richt de vervormde of gescheurde randen van de plaatdelen.
Maak de laszones van de carrosserie en van het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

11 834



12 955

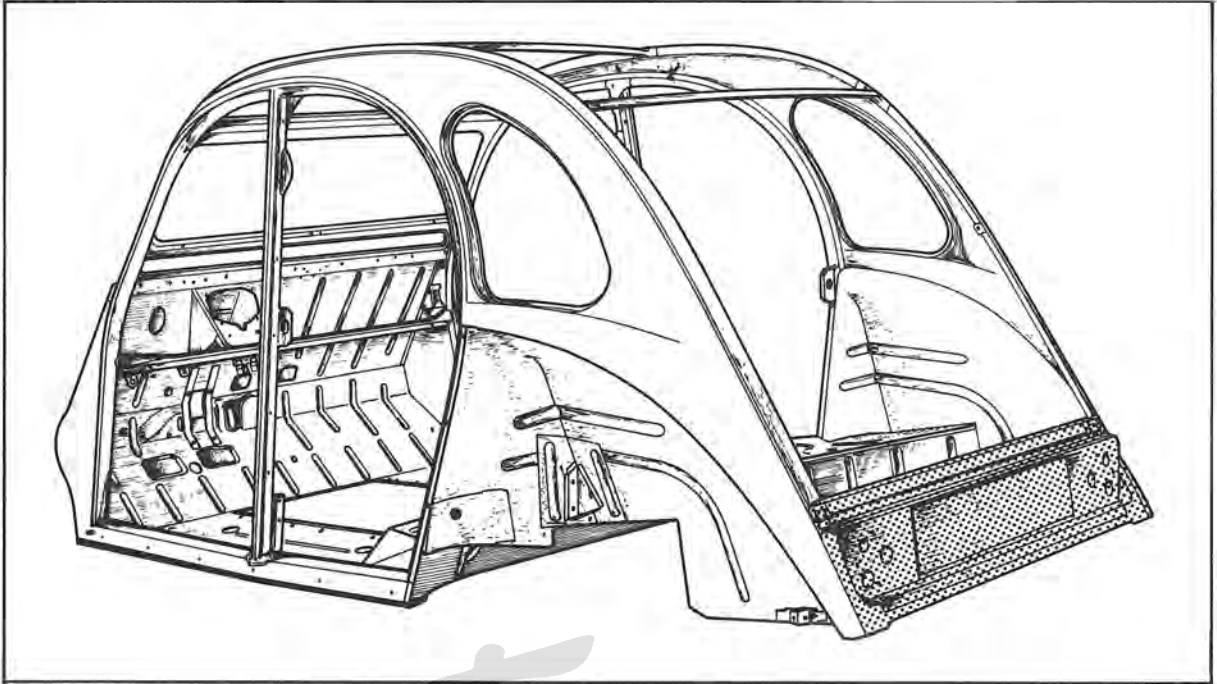


4. Breng de pedalenplank op zijn plaats.
Klem hem vast met plaatklemmen.
5. Las met de puntlastang volgens:
 - LP.3
 - LP.2
 - LP.1
 - P.3

} (Beide zijden)
6. Las CO₂ proplassen volgens de punten:
 - P.2
 - P.1 (beide zijden)
7. Soldeer volgens:
 - B.1 (een laag aan beide kanten)
 - B.2 (een punt aan elke kant)
8. Verzorg de afdichting.
9. Spuiten.
10. Monteer de verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN KOFFERBODEM

A. 80-14



DerFranzose

Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de twee achterschermen
- de twee achterwielen
- de achterlichten
- de achterbumper

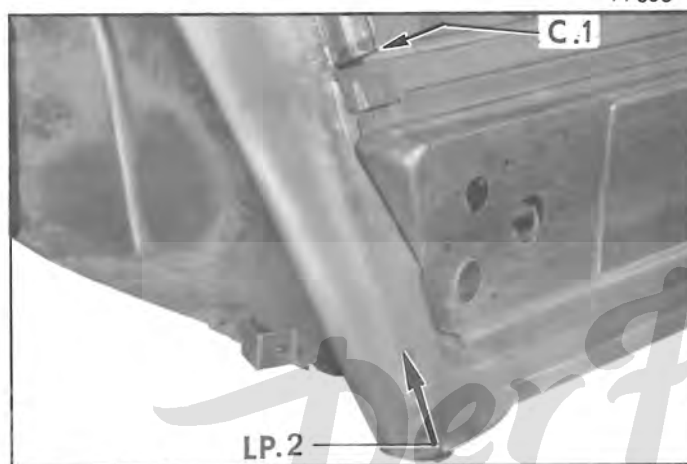
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

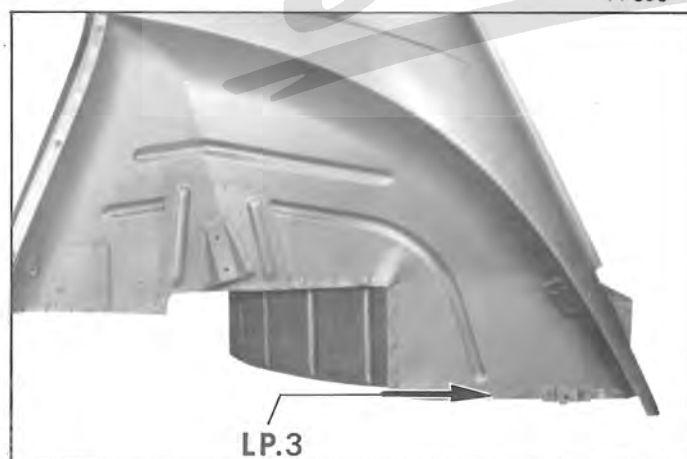
13 180



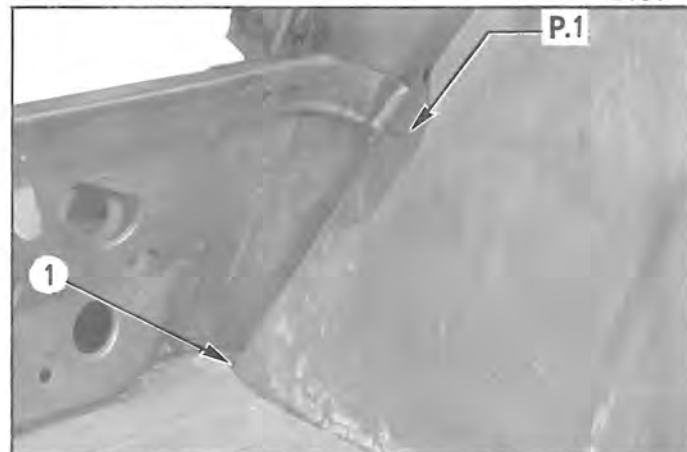
11 835



11 836



12 954



DEMONTAGE

1. Verwijder het achterpaneel met de kofferbodem:

Boor de puntlassen uit volgens de verbindingen:

- LP.1: Kofferbodemplaat-vloerplaat

Aan beide zijden:

- LP.2: Zijpaneel-achterpaneel
- LP.3: Kofferbodem-wielkuip
- P.1: Achterpaneelbalk-wielkuip

Zaag de las C.1 door (verbinding achterpaneel-zijpaneel).

Verwijder de kofferbodem met het achterpaneel.

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op de nieuwe delen schoon.

MONTAGE

3. Monteer de kofferbodem met achterpaneel:

Breng de kofferbodem met het achterpaneel met het schotje (1) op zijn plaats en klem het geheel vast met plaatklemmen.

Las met de tang volgens de lijnen:

Aan beide zijden:

- LP.2
- LP.3
- P.1

Las met het CO₂-apparaat volgens LP.1

Aan beide zijden:

Breng een lasrups aan volgens C.1.

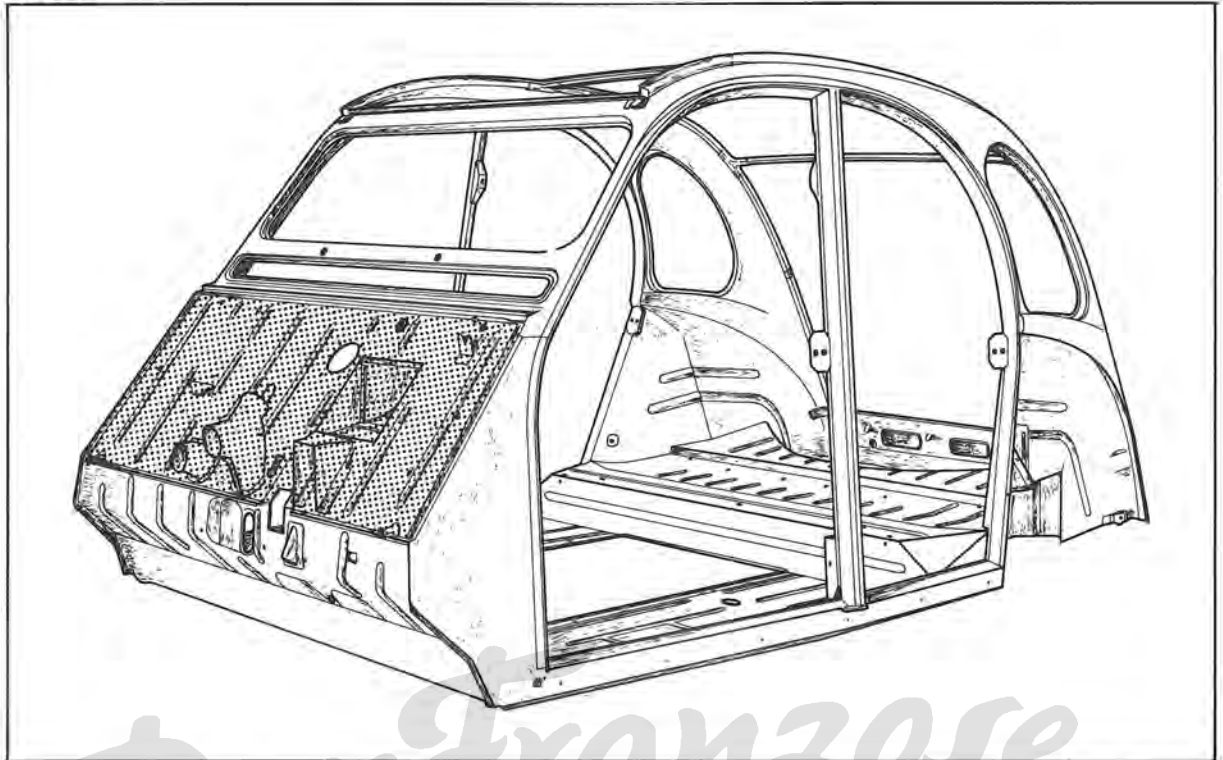
4. Verzorg de afdichting en de bescherming.

5. Spuiten.

6. Monteer de verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN SCHUTBORD

A. 80-75



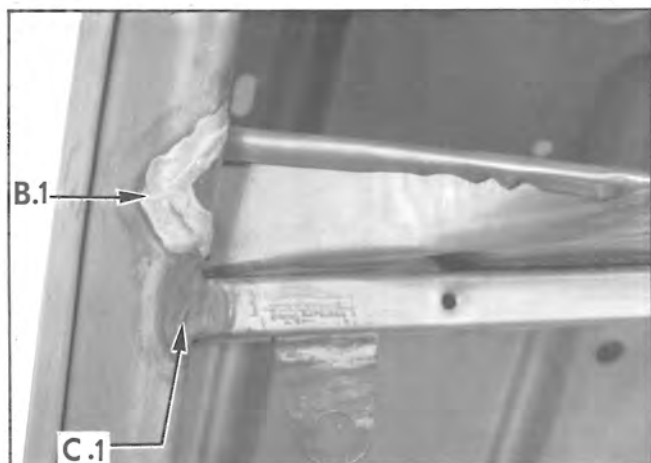
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de motorkap
- de voorschermen
- de twee voorportieren
- de accu
- het stuurwiel
- het dashboard
- het versnellingshendel
- de ruitewissermotor
- de handremhefboom
- de ventilatieslangen
- de hoofdremcilinder

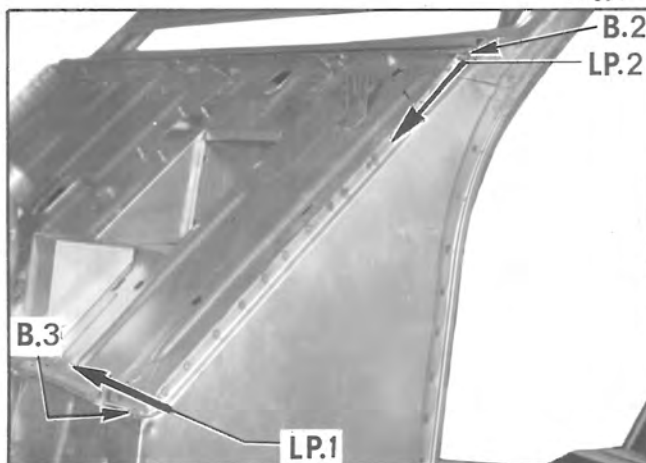
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- autogeenasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- lastang
- plaatklemmen

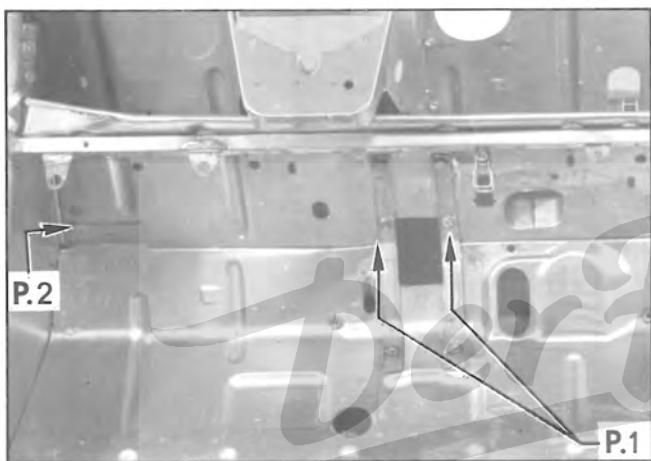
11 841



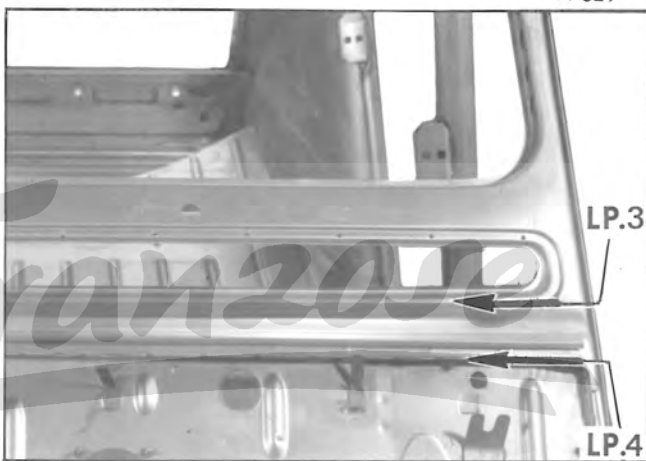
11 831



11 834



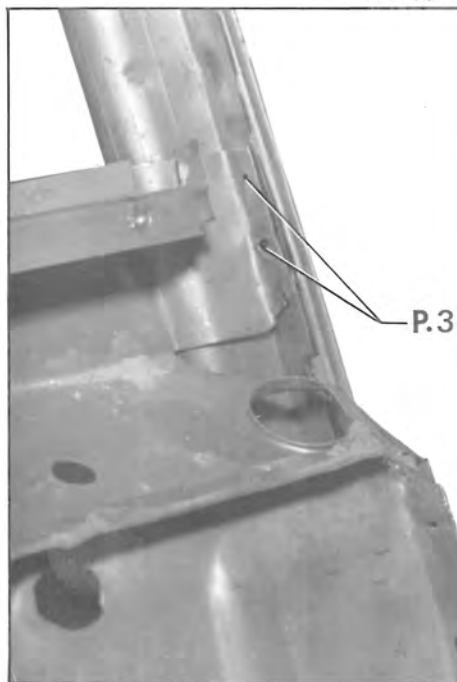
11 829



11 830



13 179



DEMONTAGE

1. Hak met de beitel de schutbordbalk weg volgens:
 - C.1 (beide zijden)
2. Verwijder met brander en borstel het soldeer volgens:
 - B.1 } (beide zijden)
 - B.2 }
 - B.3 }
4. Boor de puntlassen van het schutbord uit volgens de verbindingen:
 - P.1: Versterking pedalenstel
 - P.2: Versterkingsplaatjes (beide zijden)
 - LP.1: Pedalenplank
 - LP.2: Zijschot (beide kanten)
 - LP.3: Voorruitlijst
 - LP.4: Voorruitlijst
 - LP.5: Voorruitlijst-zijpaneel (over ca. 15 cm)
(beide kanten)
 - P.3: Balk van schutbord-zijpaneel
(beide kanten)

5. Verwijder het schutbord.

VOORBEREIDING

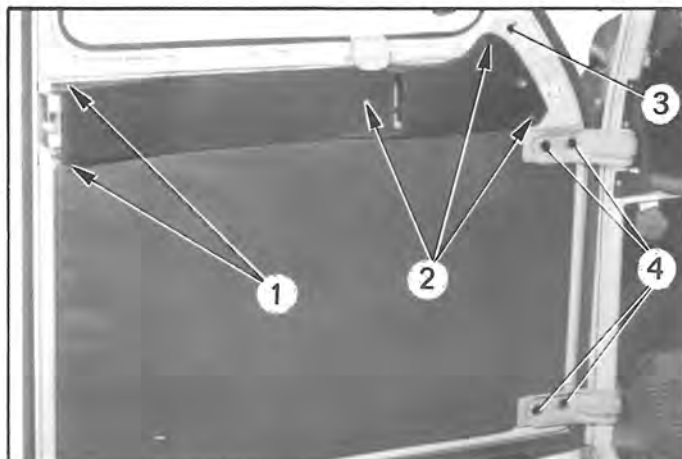
Maak de losgemaakte lijnen gereed.
 Richt, waar nodig de platen.
 Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

6. Breng het schutbord in de carrosserie en schuif het bovenste gedeelte in de voorruitstijl.
 Klem het deel vast met plaatklemmen.
7. Las (autogeen) de schutbordbalk volgens:
 - C.1 (beide kanten)
8. Soldeer de punten:
 - B.1 } (beide zijden)
 - B.2 }
 - B.3 }
- Las met de lastang:
 - P.3 } (beide zijden)
 - LP.5 }
 - LP.2 }
 - LP.3
 - LP.4
 - LP.1
10. Las met proplassen (CO₂) de versterkingsplaat en de versterkingen van het pedalenstel volgens:
 - P.2 (beide kanten)
 - P.1
11. Verzorg de afdichting van de carrosserie.
12. Spuiten.
13. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN VOORPORTIER (vanaf 10/1976)

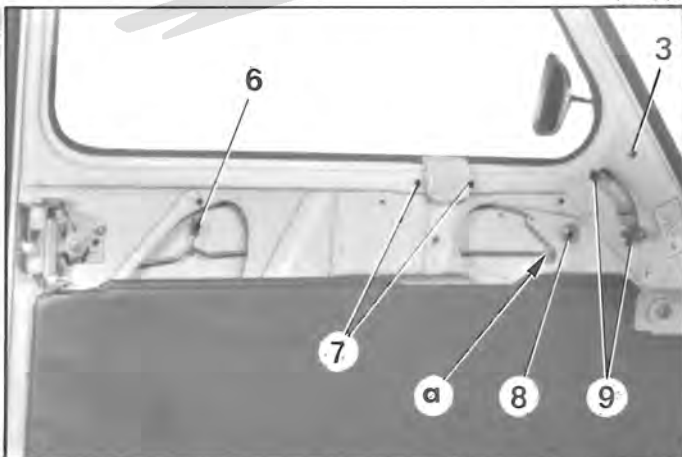
77-439



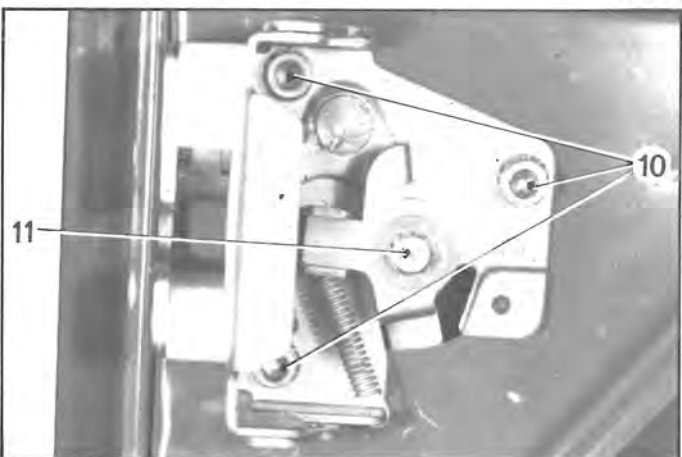
10 879



77-440



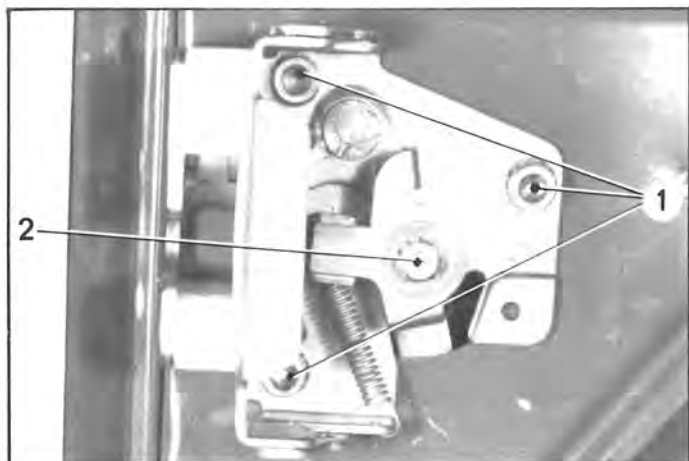
10 873



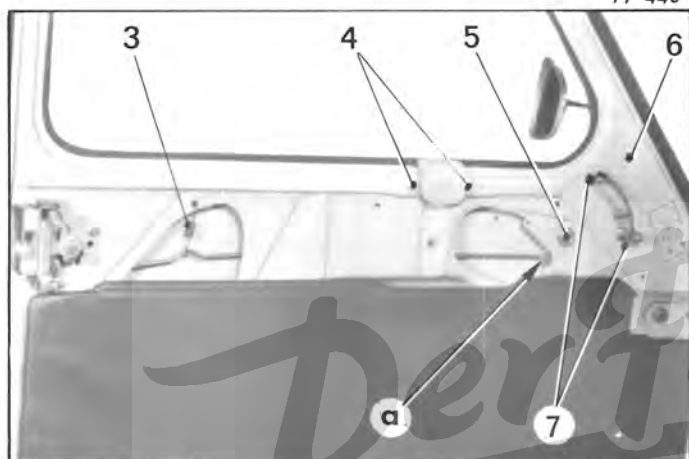
KAALMAKEN

1. Verwijder de bovenste band van het portier (bout (1) en (2)).
2. Verwijder het binnenpaneel.
3. **Verwijder de buitenspiegel (linker portier).**
Verwijder de bout (3).
Verwijder de buitenste bout (5) en verwijder de spiegel.
4. **Verwijder het portier:**
Verwijder de bouten (4) en de stelringen onder de scharnieren en verwijder het portier.
5. **Verwijder de ruiten en de haak.**
(Zie hand. AZ 961-8).
6. **Verwijder de vanger van het klappaam:**
(bouten (7))
7. **Verwijder het slot en de bedieningen:**
 - a. Verwijder de buitenste bediening.
Verwijder de bout (11) en trek de buitenste bediening alsmede de afdichtingen en de veer naar buiten.
 - b. Verwijder de binnenste bediening:
Schroef bij 'a' de verbindingstang los.
Verwijder de bout (8) met de afstandsringen en verwijder de bediening.
Verwijder de kooimoeren (9).
 - c. Verwijder het slot:
Verwijder de bouten (10) en neem het slot met de bedieningsstang uit het portier.
8. Verwijder het portierrubber.
9. Verwijder de sierrand (al naar gelang de uitvoering).

10 873



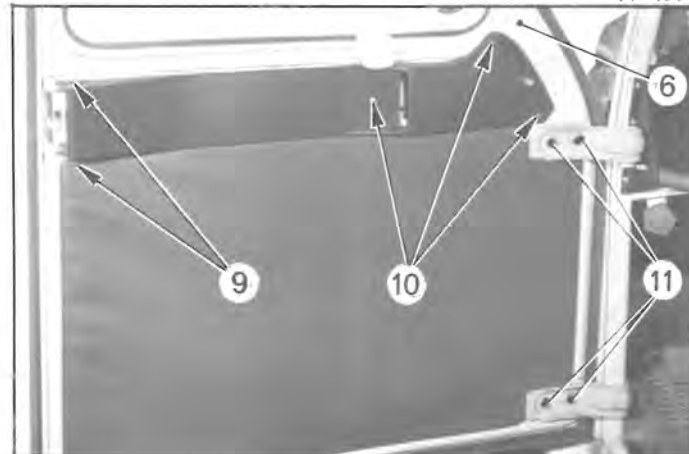
77-440



10 879



77-439



OPBOUWEN

10. Monteer het slot met de bediening:

a. Monteer het slot:

Breng het slot op zijn plaats met de bevestigingsplaat.

Bevestig het slot (bouten 1).

b. Monteer de binnenste bediening:

Monteer de kooimoeren (7).

Breng de bediening op zijn plaats en schroef hem op de bedieningsstang bij 'a'.

Bevestig de bediening met de bouten en de afstandsringen (5).

c. Monteer de buitenste bediening:

Breng de buitenste bediening op zijn plaats met de afdichtingen en de veer (3). Bevestig hem met de bout (2).

11. Monteer de ruiten en de haak van het klampaam:

(Zie hand. AZ 961-8).

12. Monteer de klampaamvergrendeling (bout 4).

13. Monteer het portierrubber.

14. Monteer het portier en stel hem af:

Breng het portier op zijn plaats en bevestig hem met de bouten (11) en leg een vulring onder elke scharnier.

Stel het portier in de omlijsting af en zet de bouten (11) vast.

Stel (indien nodig) de slotvanger af.

Controleer en stel eventueel de binnenste bediening van het slot af.

15. Monteer het binnenpaneel.

16. Monteer de bovenste band (bouten 9 en 10).

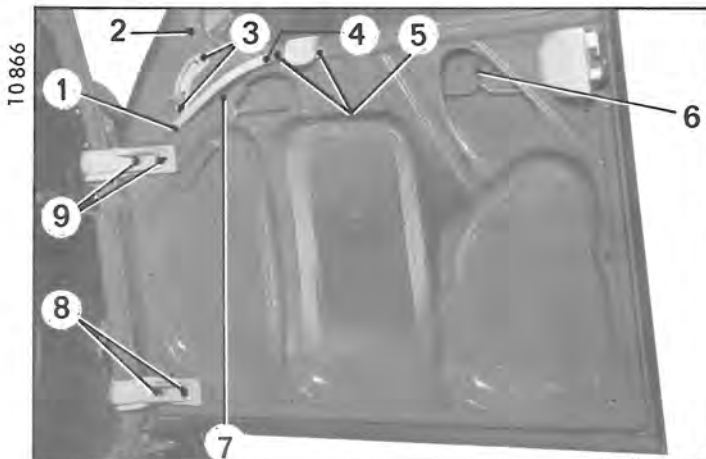
17. Monteer de sierstrip (al naar gelang).

18. Monteer de spiegel: (linker portier).

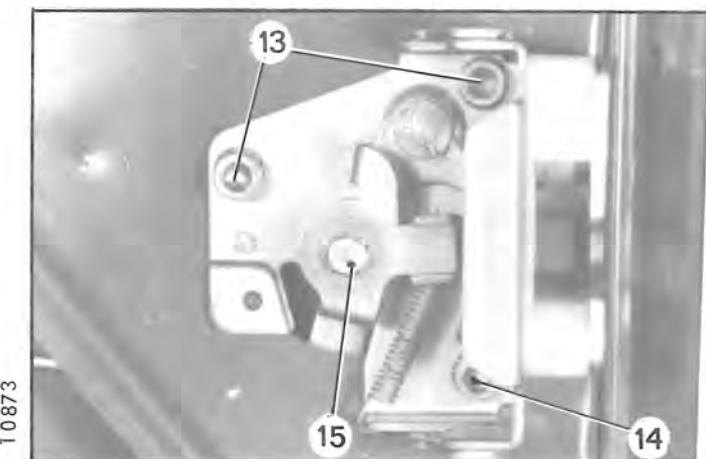
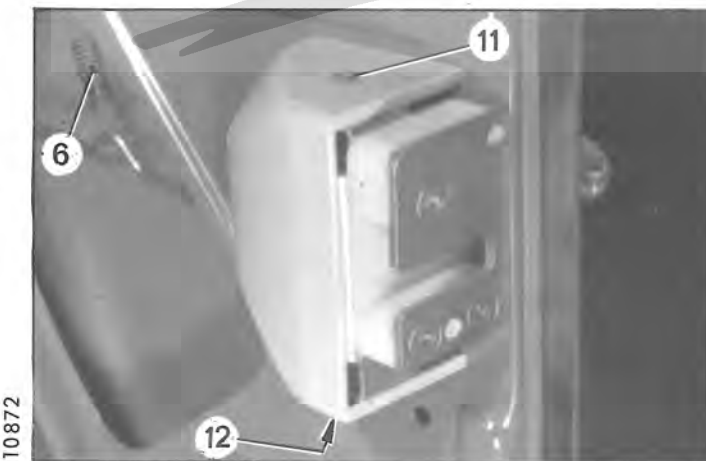
Breng de spiegel op zijn plaats en bevestig hem met de bout (8).

Monteer de bout (6) in de dubbele plaat in het portier.

KAALMAKEN EN OPBOUWEN VAN EEN PORTIER (AZ-typen vanaf september 1972 en AZU-AK vanaf oktober 1976)



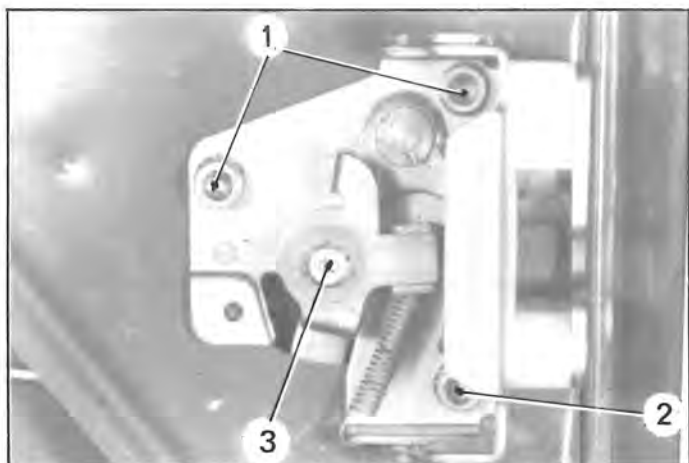
Manuel 854-5



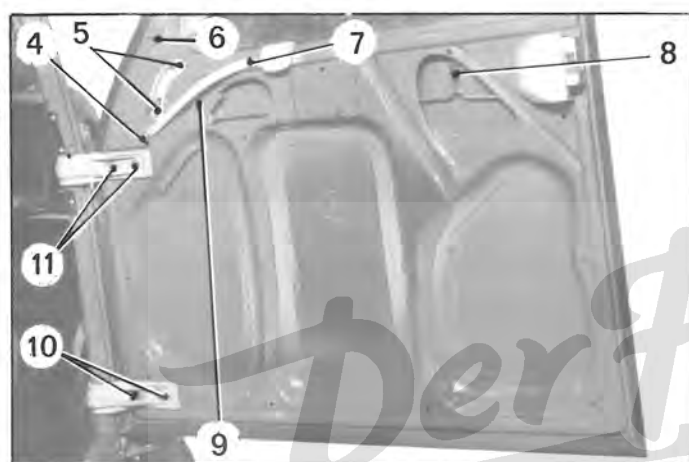
KAALMAKEN

1. Verwijder het binnenpaneel.
2. **Verwijder de buitenspiegel (linker portier).**
Verwijder de bout (2) aan de binnenzijde.
Verwijder de bout (10) aan de buitenkant (en let er op dat de moerhouder niet meedraait) en verwijder de spiegel.
3. **Verwijder het portier:**
Verwijder de bouten (8) en (9) en verwijder het portier.
4. Verwijder de ruiten en de klampaamhaak (*alleen voorportier*).
5. **Verwijder de handgreep:**
Verwijder de twee bouten (1) en (4) en verwijder de handgreep.
6. **Verwijder de klampaamvergrendeling (*alleen voorportier*):**
Verwijder de twee schroeven (5) en verwijder de vergrendeling.
7. Verwijder de twee bouten (3) en verwijder de sierplaat van de handgreep.
8. **Verwijder het slot en de bedieningen:**
 - a. Verwijder de bouten (11) van het bovenste gedeelte, (12) van het onderste gedeelte en verwijder het huis.
N.B.: *Alle bouten van het slot en van het slothuis zijn met LOCTITE 542 geborgd in het schroefdraad.*
 - b. Verwijder de buitenste bediening:
Verwijder de bout (15) en verwijder de bediening met afdichting en veer.
Verwijder de veer (6) van de binnenste bediening.
 - c. Verwijder de binnenste bediening:
Schroef de stang uit de hefboom.
Verwijder de bout (7), de ringen en verwijder het binnenslot.
 - d. Verwijder de bouten (13) en (14):
Verwijder het slot en de stang.
 - e. Verwijder de bevestigingsplaat.
9. Verwijder het portierrubber.

10873



10866



10872



10879



OPBOUWEN

10. Monteer het slot met de bedieningen:

- a. Schuif de op het slot gemonteerde stang door het gat in het portier en breng het slot op zijn plaats. Schuif de bevestigingsplaat onder de plaat en monteer de bouten (1) en (2): Zet ze vast (platte ring).

N.B.: Niet vergeten LOCTITE 542 op alle schroefdraad aan te brengen teneinde de bouten bij montage te borgen.

- b. Monteer de buitenste bediening met veer en afdichting. Bevestig hem op het slot met de bout (3) (platte ring).
c. Monteer de binnenste bediening. Bevestig hem met de bout (9) (vulring).

Schroef de stang in de bediening nadat gecontroleerd is of de anti-rammel ring aanwezig is. Laat een speling van 2 mm over voordat het slot bediend wordt. Monteer de veer (8) en haak hem in de dubbele plaat.

- d. Monteer het slothuis en monteer de bouten (12) boven en onder en zet ze vast.

11. Monteer de sierplaat van de binnengreep. Zet de bouten (5) vast.

12. Monteer de handgreep, zet de bouten (4) en (7) vast.

13. Monteer het portierruit en de klampaamhaak (*alleen voorportier*) alsmede de vanger.

14. **Monteer de buitenspiegel** (linker portier).

Schuif een moer met de plaat tussen de twee platen van het portier in.

Breng de klem (13) met de bout (14) aan en zet hem matig vast.

Schuif de spiegel in de nylon houder en zet de bouten (15) vast.

Zet de bout (14) vast.

Monteer de bout (6) aan de binnenzijde en zet hem vast.

15. Monteer de afdichtrubbers.

16. Monteer het binnenpaneel.

17. Monteer het portier en stel hem af met de bouten (10) en (11). Stel het sluiten af door eventueel vulplaten onder de slotvanger te doen.

VERVANGING VAN EEN ACHTERPORTIER

77 - 485



DEMONTAGE

1. Verwijder het portier:

Verwijder de bout (1) en trek de houder weg.

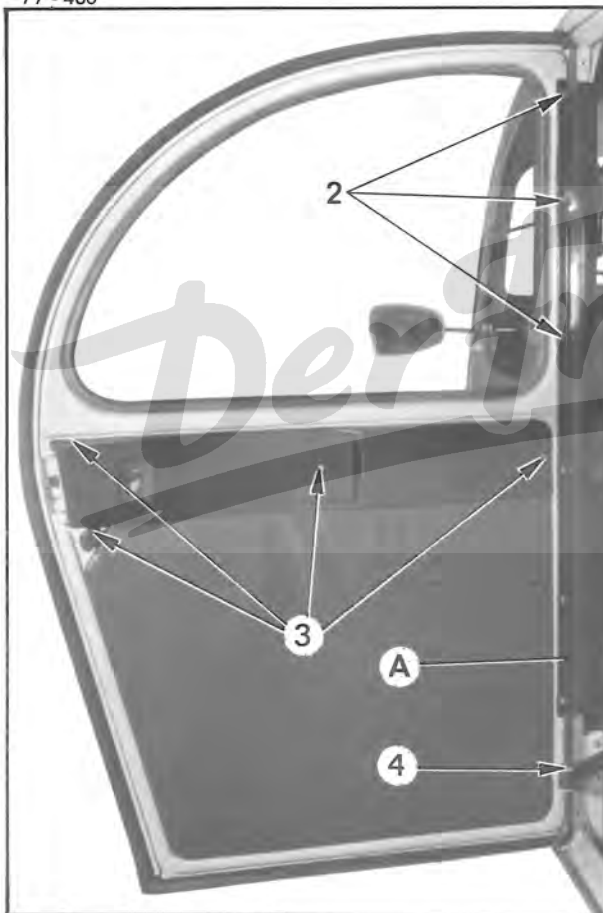
Verwijder de pen (4) van de uithouder.

Verwijder de plastic klemmen (2) (of schroeven al naar gelang het type) waarmee het profiel A op het portier is bevestigd.

Schuif het portier (portier wijd open) naar boven uit.

KAALMAKEN

77 - 486



2. Verwijder de bovenste band (schroeven 3).

3. Verwijder het binnenpaneel.

4. Verwijder de buitenste slotbediening:

Verwijder de bout (6) en verwijder de bediening met de cups en ringen.

5. Verwijder het slot:

Verwijder de bouten (7) en trek het slot en de bevestigingsplaat weg.

6. Verwijder:

- de kooimoeren (5)
- de afdichting
- de ruit met het rubber (zie hand. AZ 961-6)
- de sierrand aan de buitenzijde van het portier

OPBOUWEN

7. Monteer:

- de kooimoeren (5)
- het afdichtingsrubber van het portier
- de ruit (zie hand. AZ 961-6)

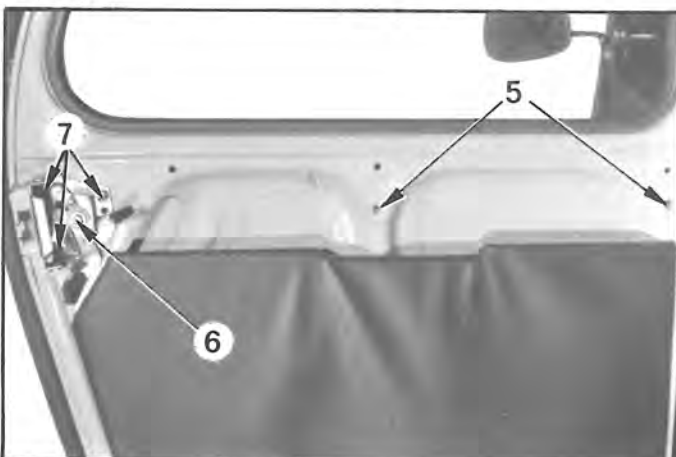
8. Monteer het slot:

Monteer de bevestigingsplaat.

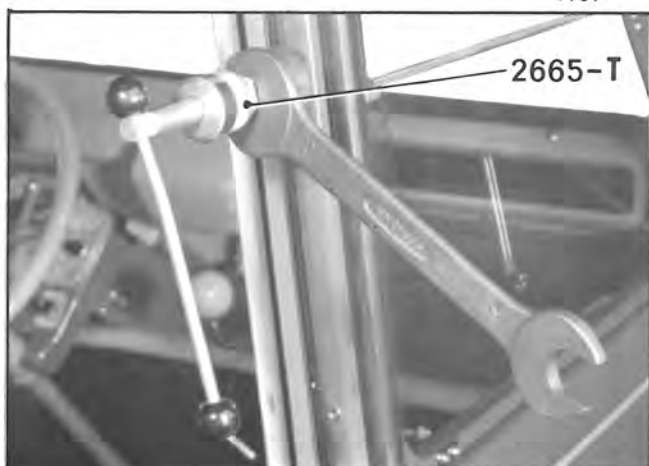
Bevestig het met de bouten (7).

Monteer de buitenste bediening en bevestig het geheel met de bout (6).

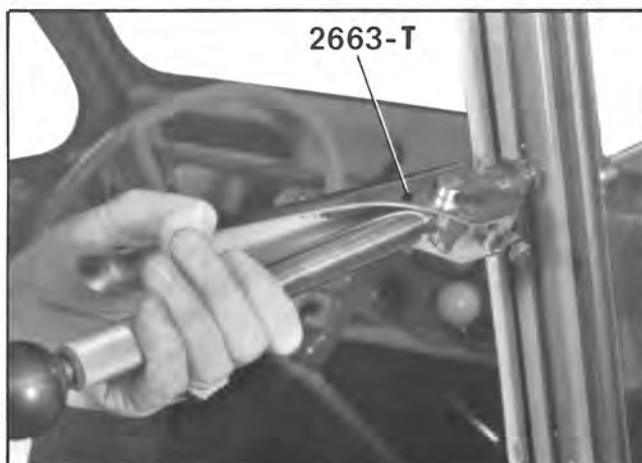
77 - 487



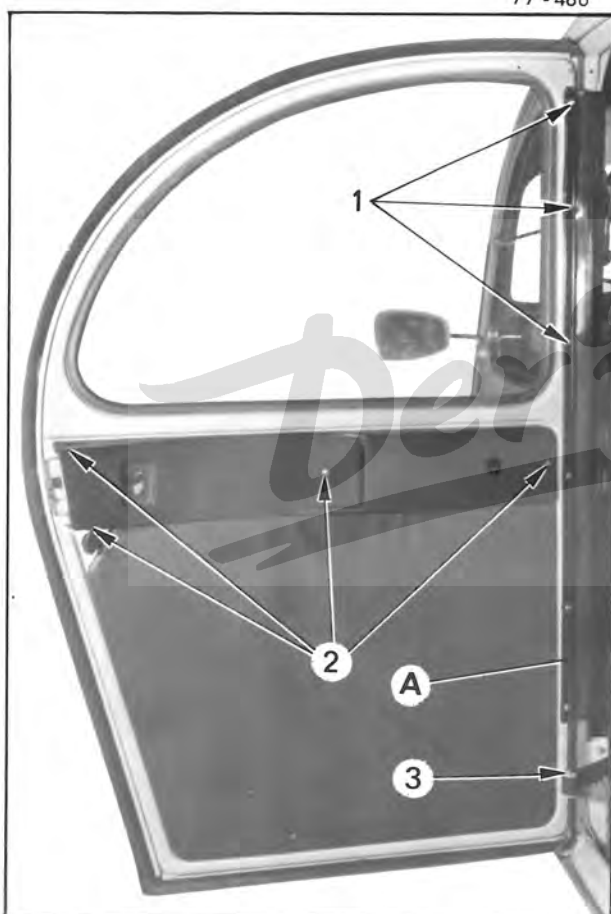
1939



1941



77 - 486



9. **Monteer de 'OTALU'-popnagels** in het portier (wagens tot 10/1976).

Monteer de zes popnagels met de tang 2665-T of 2663-T.

N.B.: de OTALU-popnagels die dienen om het profiel A vast te zetten, kunnen worden vervangen door plastic klemmen (1).

10. Monteer het binnenpaneel.

11. Monteer de bovenste band (bouten 2).

MONTAGE

12. **Monteer het portier:**

Schuif het portier van boven af in het scharnier tot hij onderaan stuit.

Monteer de borg op het scharnier en bevestig deze met de bout (4).

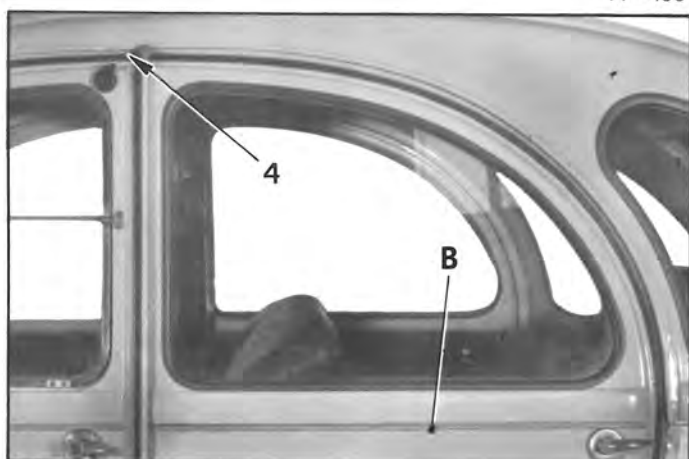
Bevestig de uithouder en de pen (3).

Bevestig het profiel A met de klemmen (6) (of met de bouten, al naar gelang).

13. Stel de slotvanger af (indien noodzakelijk)

14. Merk de gaten voor de klemmen van de sierrand B.
Boor ze uit (3 mm Ø).
Monteer de sierrand.

77 - 485



VERVANGING VAN EEN VOORRUIT

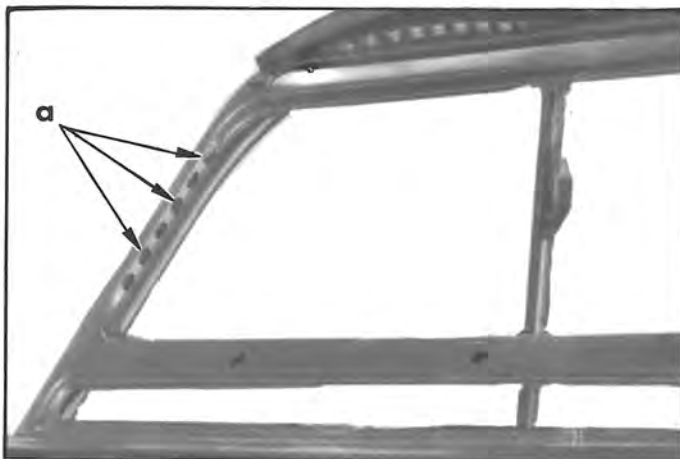
77 - 444



DEMONTAGE

1. Klap de ruitewissers naar buiten.
2. **Verwijder de voorruit:**
Oefen van binnenuit een druk uit op de ruit en trek de lip van het rubber te beginnen in de bovenhoeken naar buiten. Trek het ruitrubber weg.

11 824



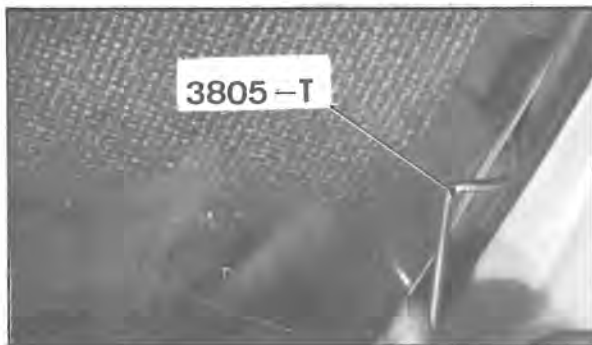
VOORBEREIDING

3. Breng 'BARNADER'-band aan op de ruitstijlen ten einde de openingen 'a' af te sluiten.
4. Breng het ruitrubber aan over de ruit. Leg een koord van ca. 4 mm Ø in de groef van het rubber dat tevoren is ingesmeerd met talkpoeder en laat de uiteinden elkaar kruisen aan de onderzijde van de ruit.

MONTAGE

5. Breng de ruit in de sponning (de uiteinden van het koord naar binnen).
Houd de ruit aangedrukt terwijl een hulp aan de uiteinden van het koord trekt zodat de lip van het rubber over de sponning valt.
Sla met een rubber hamer (of met de palm van de hand) tegen de ruit om hem goed in de sponning te brengen.
6. Maak de ruit schoon en zet de ruitewissers tegen de ruit.

VERVANGING VAN EEN ACHTERRUIT

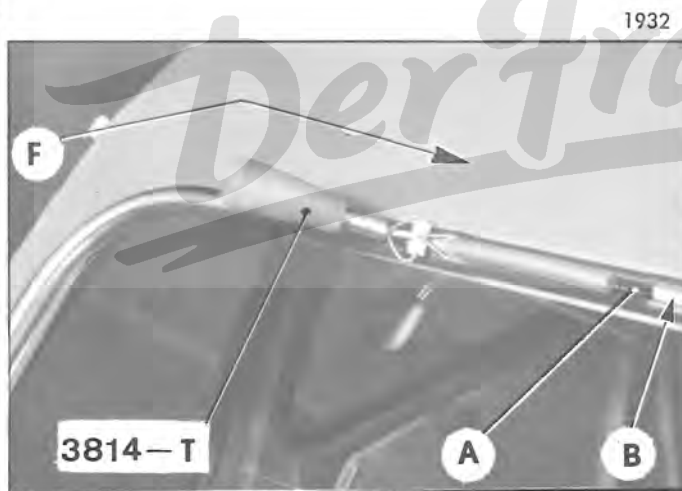


DEMONTAGE

1. Verwijder het slot van het ruitrubber.
2. Oefen een druk uit op het binnenvlak van de ruit en maak het rubber los.
3. Verwijder het rubber.

MONTAGE

4. Breng het rubber in de sponning.
5. Breng de ruit op zijn plaats en schuif het onderste gedeelte met behulp van gereedschap 3805-T op zijn plaats. Vervolg de handeling over de gehele omtrek.
6. Schuif het voorstuk van het slot in de bek van het gereedschap 3814-T en druk het uiteinde van deze sleutel in de opening A aan de bovenkant in het midden bij B. Druk de bek van het gereedschap tussen de rubber lippen en druk het gereedschap in de richting van de pijl F.
7. Maak de ruit schoon.



VERVANGING VAN EEN ACHTERPORTIERRUIT

77 - 443

**DEMONTAGE**

1. Oefen een druk uit op het binnenvlak van de ruit en help het rubber uit de sponning komen met behulp van een houten wig.
Verwijder de ruit en het rubber.
2. Verwijder het rubber van de ruit.

VOORBEREIDING

3. Leg het rubber om de ruit.
4. Leg een koord van ca. 4 mm Ø in de groef en laat de uiteinden elkaar aan de onderkant kruisen.

MONTAGE

5. Breng de ruit in de sponning (uiteinden van het koord aan de binnenzijde).

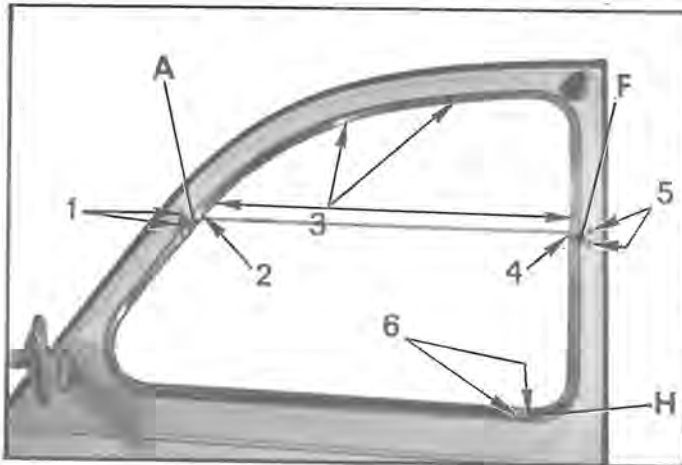
Houd de ruit tegen de sponning aangedrukt en plaats de binnenlip van het rubber om de sponning door aan de einden van de koordjes te trekken.

Sla met de handpalm aan de buitenzijde langs de omtrek om de ruit te laten zetten.

6. Maak de ruit schoon.

N.B.: Voor het vervangen van een zijruit kan dezelfde werkwijze worden gevolgd.

VERVANGING VAN DE VOORPORTIERRUITEN



KAALMAKEN

3. Verwijder de lijst van het klapraam:

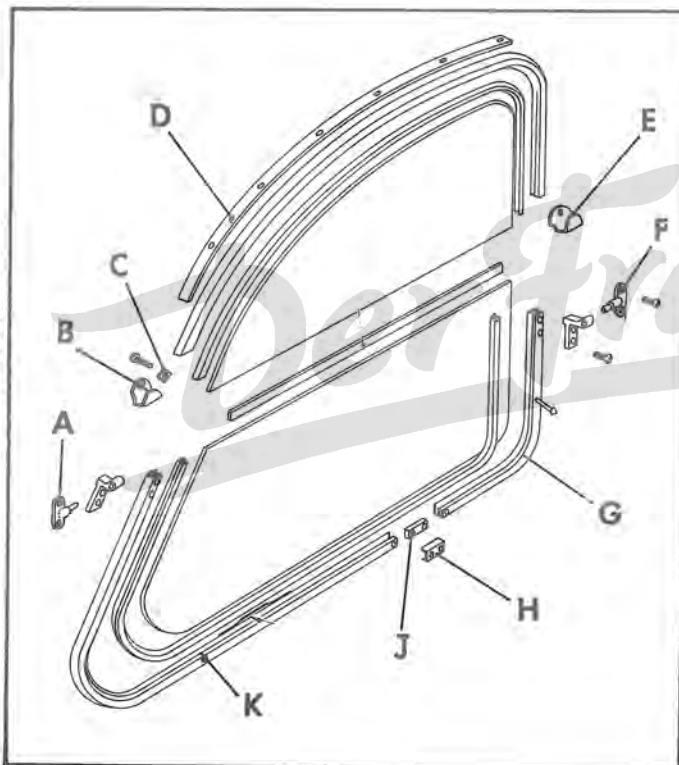
Verwijder de boutjes (6) en verwijder met behulp van een houten drevel en een hamer de twee delen G en K van de lijst.

Verwijder het schroefplaatje J.

4. Verwijder de lijst van de vaste ruit:

Verwijder de steuntjes B en E van de lijst en de moerplaatjes C.

Verwijder de lijst met behulp van een houten drevel en een hamer.



OPBOUWEN

5. Monteer de lijst van de vaste ruit:

Breng de afdichtingsstrip op zijn plaats.

Schuif de lijst met een hamer op zijn plaats.

6. Monteer de lijst van de klapruit:

Breng de afdichtingsstrip op zijn plaats.

Schuif met behulp van een hamer het deel K op de ruit.

Breng het plaatje J en de strip H aan en bevestig deze met een schroef (6).

Schuif met behulp van een hamer het deel G over de ruit.

Monteer de tweede schroef (6).

MONTAGE

1. Verwijder het klapraam:

Verwijder de bouten (1) en (5) en trek de asjes A en F uit.

Verwijder de ruit met de lijstjes.

2. Verwijder de vaste ruit:

Verwijder de boutjes (2) en (4) aan de *binnenkant van het portier* en de boutjes (3).

Verwijder de ruit met de lijst en het rubber.

MONTAGE

7. Monteer de vaste ruit:

Monteer de ruit met de afdichting D.

Bevestig het geheel met de schroeven (3).

Bevestig de ruit in de onderste hoeken met de moerplaatjes C, de steuntjes B en E en de schroeven (2) en (4).

8. Monteer de klapruit:

Lijm de bovenste afdichtstrip op de ruit.

Bevestig de pen A op het portier met de schroeven (1).

Houd de ruit op zijn plaats.

Monteer de pen F en bevestig hem met de schroeven (5).

Stel, indien nodig, de sluithaak af.

N.B.: Wanneer een portier wordt vervangen moeten de gaten voor de boutjes (2), (3) en (4) worden geboord.

INHOUDSOPGAVE VOOR DEEL 5
VAN REPARATIEHANDBOEK 854

AY

Hand. No.	OMSCHRIJVING
	ALGEMEENHEDEN
AY 00-800	Carrosseriematen
	PLAATWERKERIJ
AY 721-0	Controle van een platform (zie hand. AZ 721-0)
AY 721-3	Richten en versterken van de langsliggers van het platform (zie hand. AZ 721-3)
AY 800-000	Carrosseriedelen
AY 800-00	Vorbereiding van een carrosserie:
	– Kitafdichting
	– Bescherming van de onderzijde
	Werkzaamheden aan de voorzijde
AY 810-1	Vervanging van een voorruitomlijsting
AY 801-4	Vervanging van een schutbord
AY 801-7	Vervanging van een pedalenplank
AY 810-10	Vervanging van een zijschotplaat
AY 812-4	Vervanging van een middenstijl
AY 813-1	Vervanging van een middelste dakbalk
	Werkzaamheden aan het zijpaneel
AY 821-1	Vervanging van een compleet zijpaneel
AY 821-4	Vervanging van een zijruitpaneel
AY 821-7	Vervanging van een drempelbalk
AY 821-10	Vervanging van een achterwielkuip
AY 822-1	Vervanging van het voorste deel van het zijpaneel
AY 822-4	Vervanging van een achterste deel van het zijpaneel
AY 823-1	Vervanging van een achterpaneel
AY 823-4	Vervanging van een kofferbodem
AY 831-4	Vervanging van een vloerplaat
AY 831-7	Vervanging van een vloerverhoging

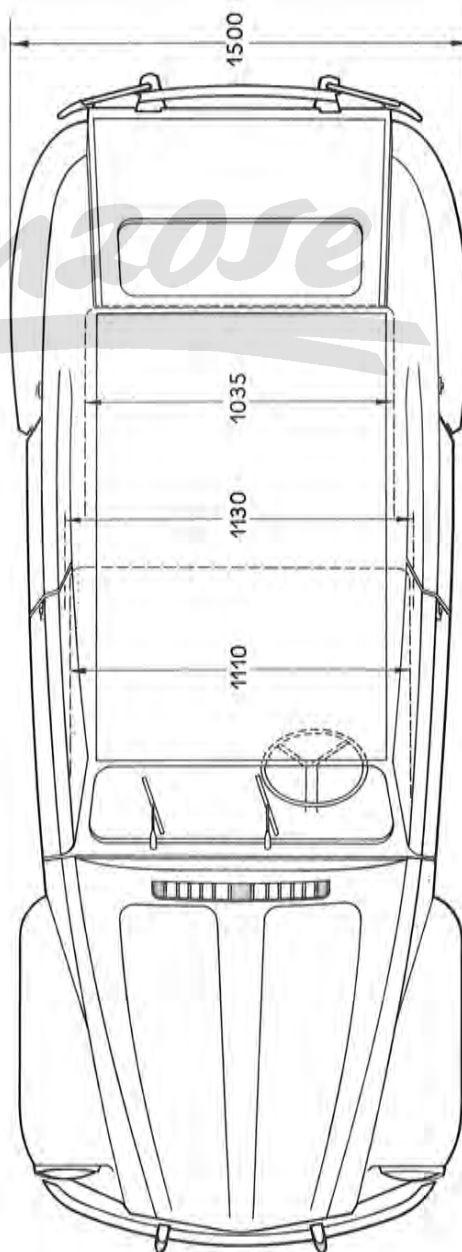
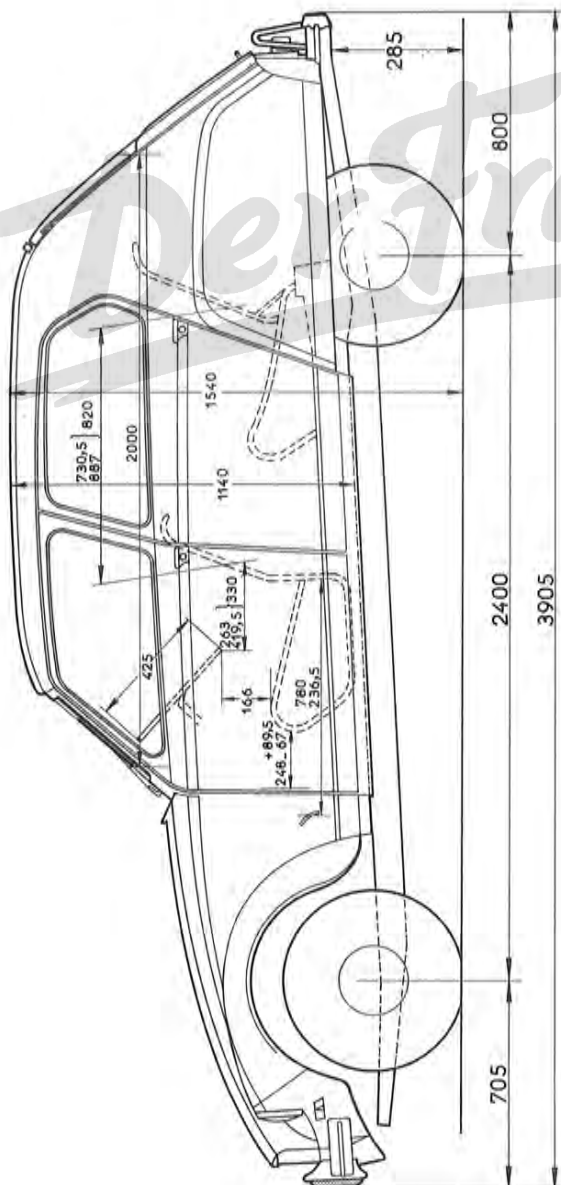
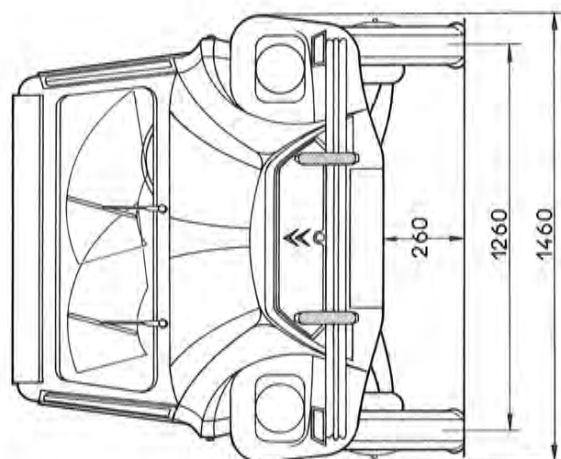
**INHOUDSOPGAVE BIJ
DEEL 5 VAN REPARATIEHANDBOEK 854**

AY

Hand. No.	OMSCHRIJVING
	MONTAGEHAL
AY 840-0	Montage en afstelling van de carrosseriedelen
AY 841-1	Vervanging van de portieren en de kofferklep: – Vervanging van de portieren – Vervanging van een kofferklep
AY 851-1	Vervanging van een voorscherm
AY 851-2	Kaalmaken en opbouwen van een samenstel van voorscherm-wielkuip-zijscherm
AY 851-4	Vervanging van een achterscherm
AY 852-1	Vervanging van een motorkap
AY 852-7	Vervanging van een zijscherm
AY 853-1	Vervanging van een voorfront
AY 853-7	Vervanging van een samenstel van voorbumper-frontpaneel-frontpaneelsteun
AY 854-2	Montage van een sierrand op de watergoot
AY 861-1	Vervanging van de bedieningen en sloten van de portieren
AY 861-4	Vervanging van een kofferslot
AY 961-1	Werkzaamheden aan de voorportierruit
AY 961-4	Vervanging van een zijruit of van een achterportierruit, of van een achterrauit
AY 961-7	Vervanging van een voorruit
AY 971-1	Werkzaamheden aan het dakje: – vervanging van een linnen dak – vervanging van het dakmechaniek – vervanging van een afdichtingsrubber van het dakje op de voorruitstijl

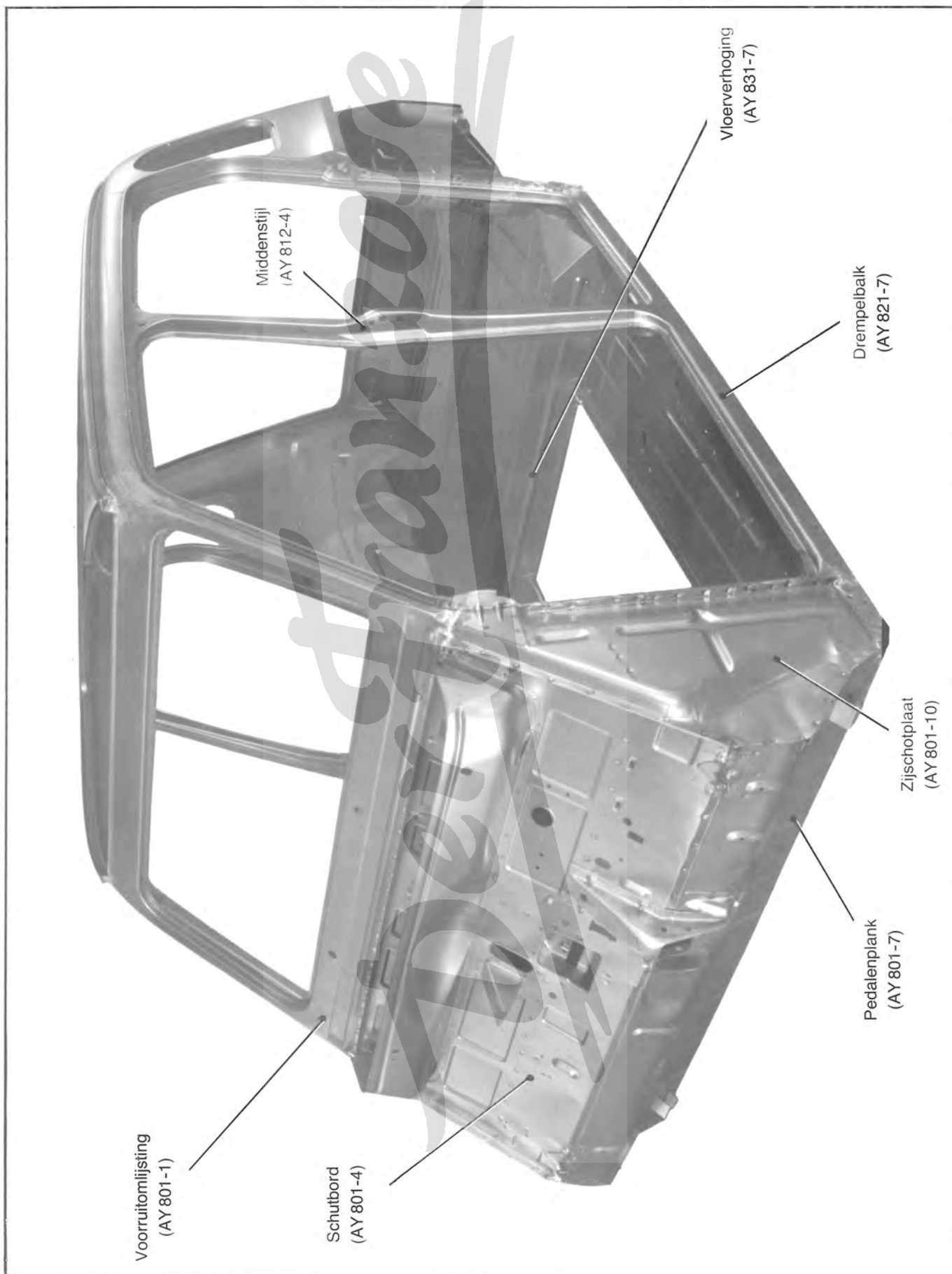
CARROSSERIEMATEN

Manuel 854-5



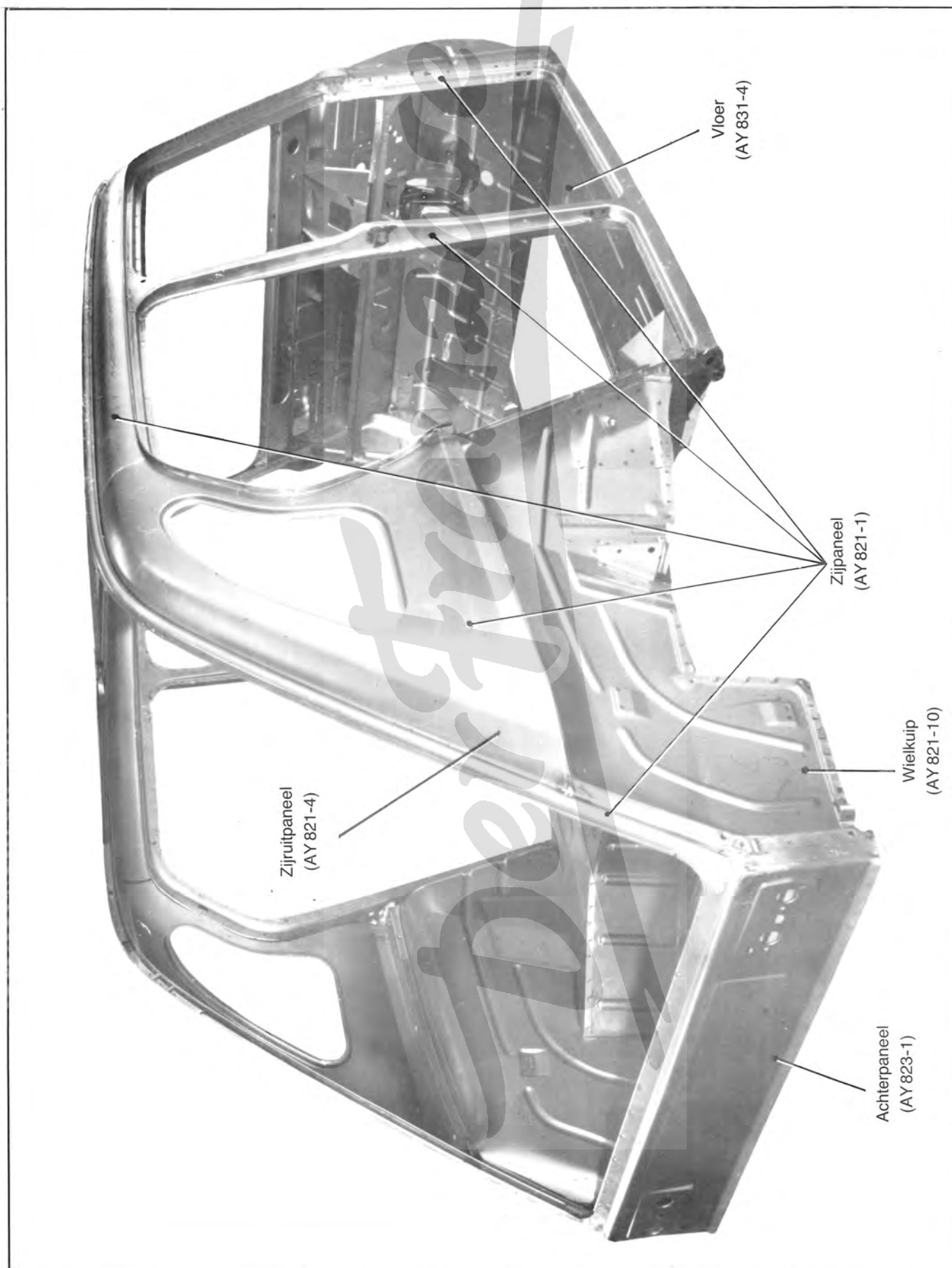
CARROSSERIEDELEN

76-765

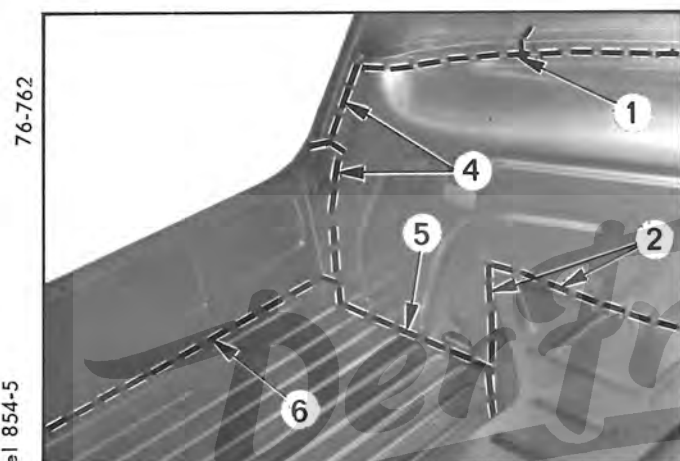
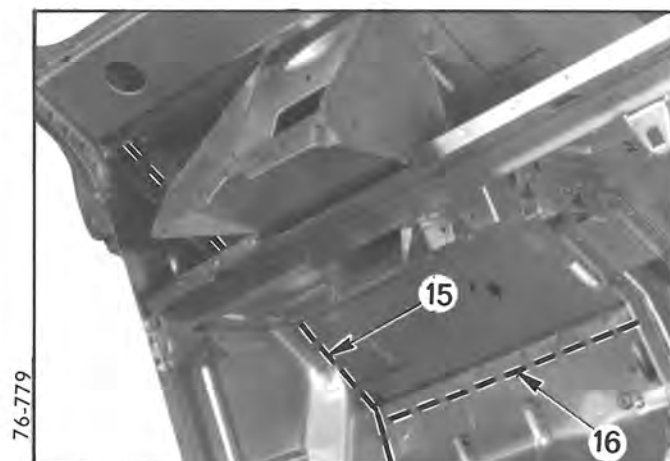
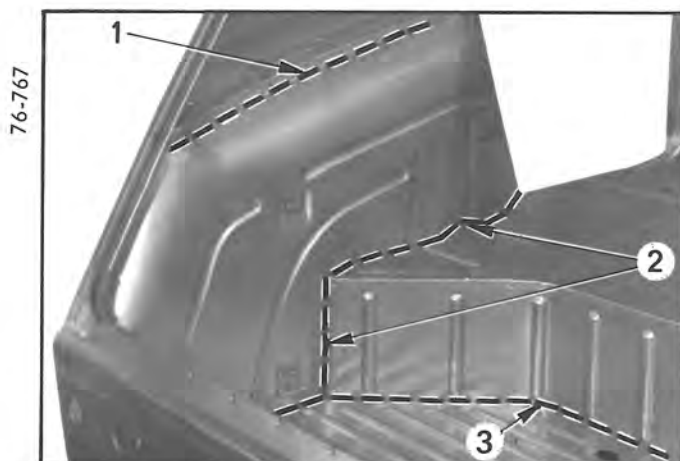


CARROSSERIEDELEN

76-760



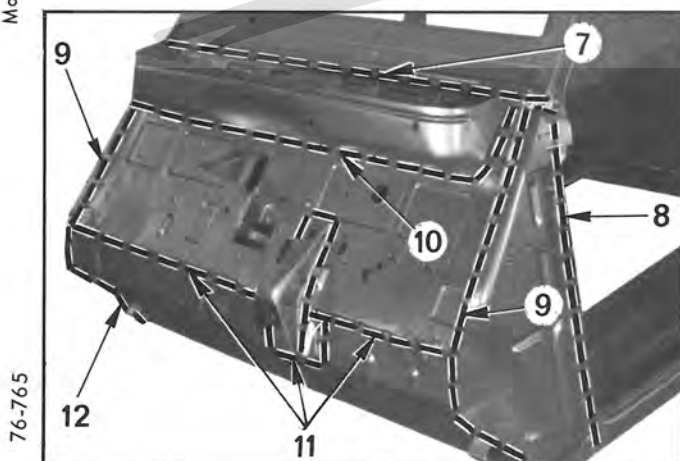
I. KITAFDICHTING



Kit de aangegeven lijnen en punten dicht:

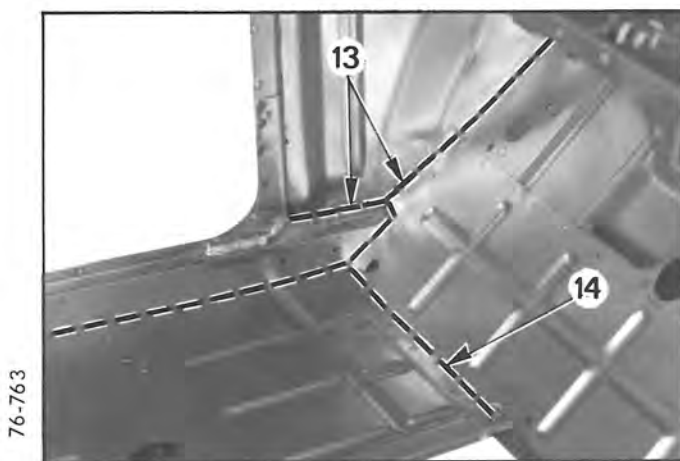
A - ACHTERPARTIJ

- 1 – Verbinding wielkuip-zijruitpaneel
- 2 – Verbinding wielkuip-vloer
- 3 – Verbinding tussen vloerplaten
- 4 – Verbinding wielkuip-achterschot
- 5 – Verbinding vloer-wielkuip
- 6 – Verbinding tussen achterschot-vloer



B – VOORZIJD

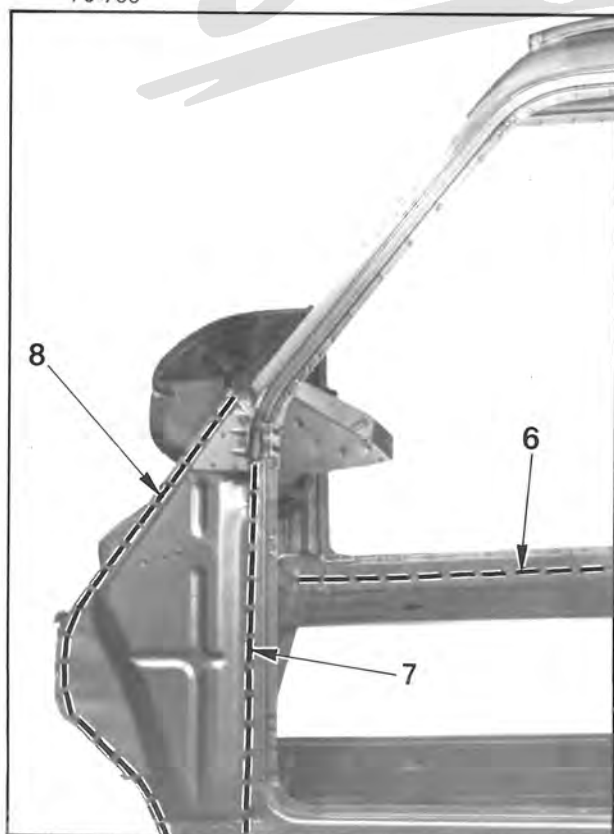
- 7 – Verbinding schutbord-ruitlijst
- 8 – Verbinding voorstijl-zijschot
- 9 – Verbindingen zijschotten-schutbord
- 10 – Verbinding tussen de schutbordplaten
- 11 – Verbinding schutbord-pedalenplank
- 12 – Verbinding zijschotten-pedalenplank
- 14 – Verbindingen pedalenplank-carrosserievloer
- 13 – Verbindingen pedalenplank-zijschotten
- 15 – Binnenste verbindingen zijschotten-schutbord
- 16 – Verbinding schutbord-pedalenplank



76-760



76-766

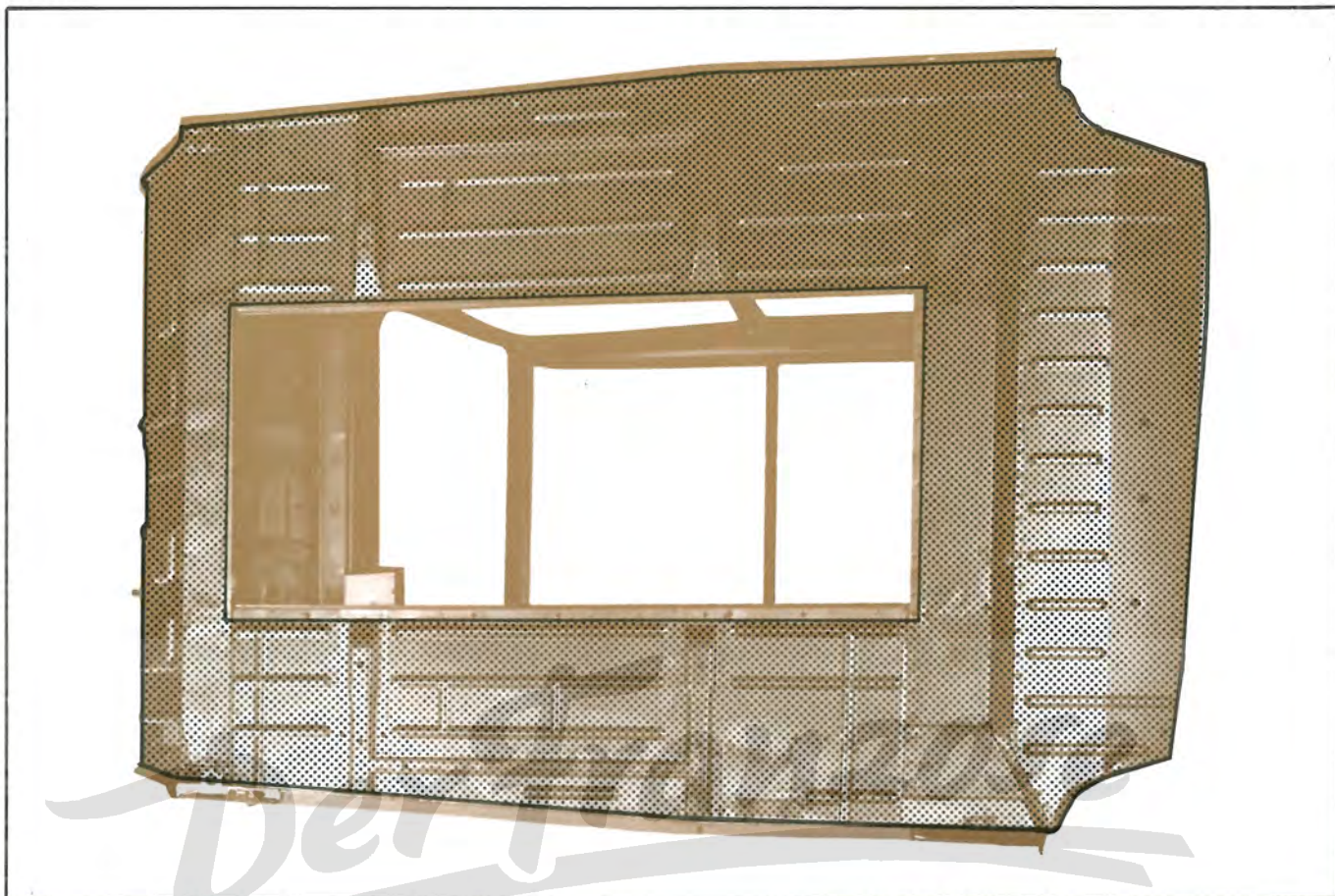


C-ZIJPANEEL

- 1 – Verbinding portieropening-zijpaneel
- 2 – Verbinding wielkuip-achterraaitpaneel
- 3 – Verbinding daklijst-zijpaneel
- 4 – Verbinding regengoot-zijpaneel
- 5 – Verbinding wielkuip-koffervloer
- 6 – Verbinding drempelbalk-vloer
- 7 – Verbinding voorstijl-zijschot
- 8 – Verbinding zijschot-schutbord

II. BESCHERMING VAN DE ONDERZIJDE

76-794

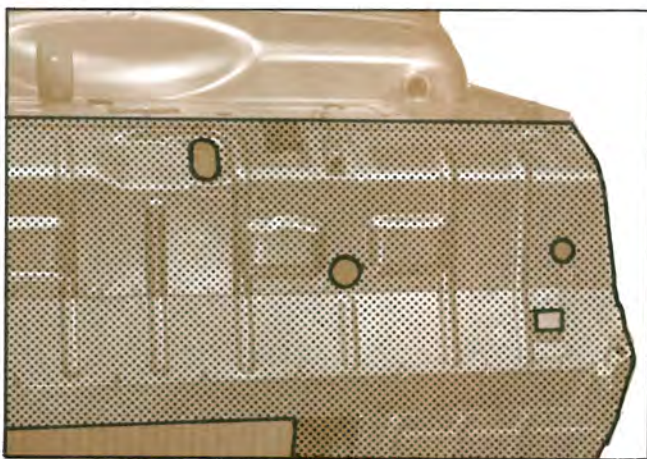


Manuel 854-5

76-795



3500-1

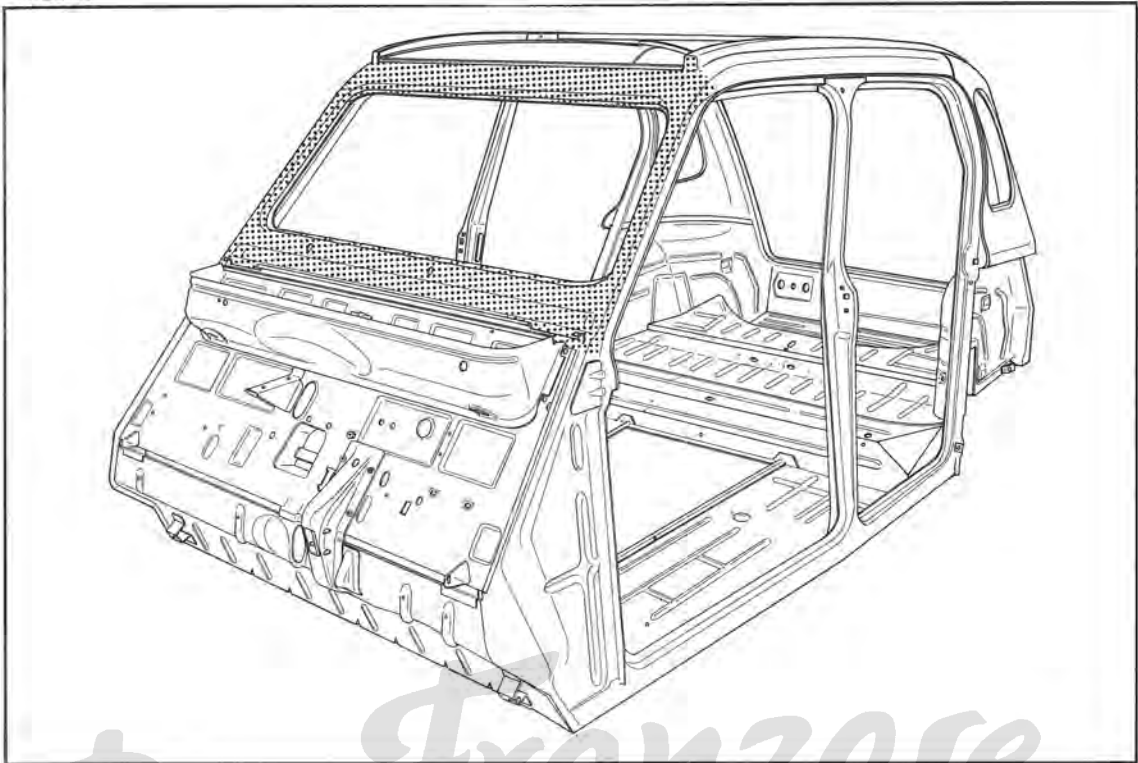
**Geluidsisolatie en half-vloeibaar beschermmiddel:**

Breng de beide producten aan op alle gearceerde zones van bovenstaande afbeeldingen.
(Onderkant carrosserie, achterwielkuipen, pedalenplank).

N.B.: Gebruik de voorgeschreven produkten.

VERVANGING VAN EEN VOORRUITOMLIJSTING

A. 80-77



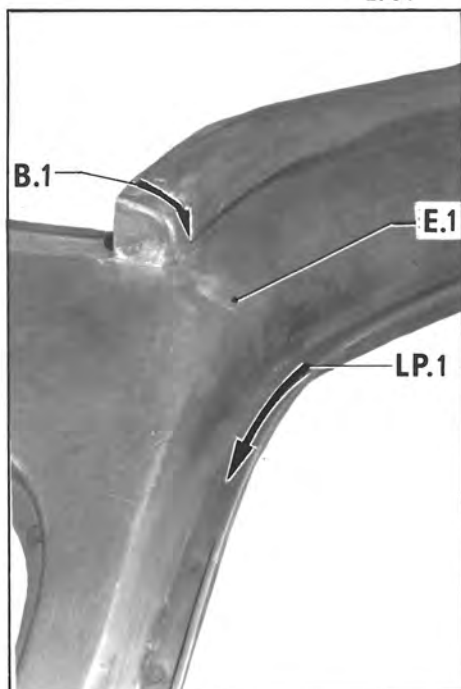
Verwijder alvorens deze werkzaamheden te beginnen:

- het dakje (gedeeltelijk)
- de voorruit
- de ruitewissers
- de motorkap
- de voorportieren
- de zijschermen
- de zonnekleppen
- de binnenspiegel
- het dashboard
- de ruitewissermotor
- de portierrubbers
- de dakgootprofielen

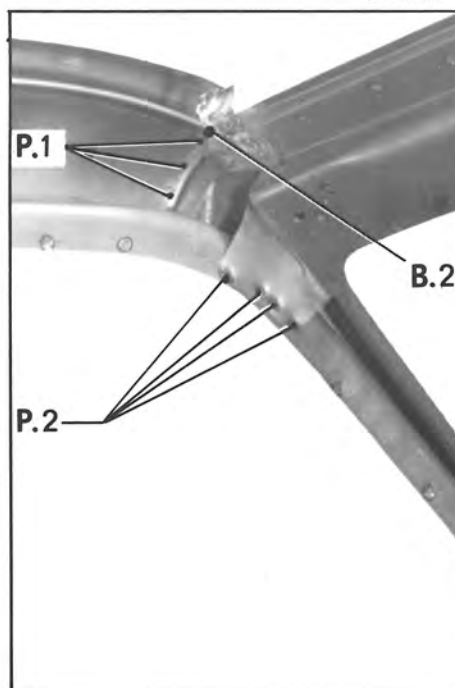
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- slijpmachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen

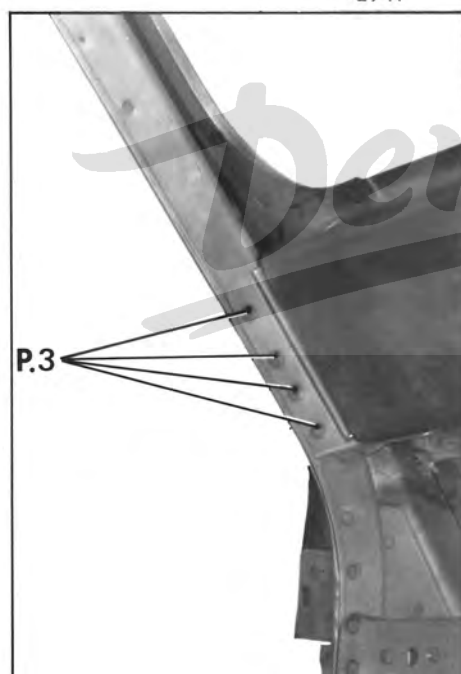
2904



76-778



2941



76-766



3511



DEMONTAGE

1. Verwijder met de brander het tin E1 van de verbinding zijpaneel-voorruitstijl (*beide kanten*).
2. Verwijder het soldeer volgens:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
 - B.4*(aan beide kanten)*
3. Boor de puntlassen uit van de bovenste en onderste balk volgens:
 - P.1
 - P.2
 - P.3*(aan beide kanten)*
4. Boor de puntlassen uit volgens de verbindingen:
 - LP.1 *(aan beide kanten)*
 - LP.2 *(Binnenbalk-schutbord)*
5. Verwijder de voorruitomlijsting.

MONTAGE

6. Breng de voorruitomlijsting tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
7. Las met de puntlastang volgens de lijnen en punten:
 - LP.2
 - LP.1
 - P.1
 - P.2
 - P.3*(aan beide kanten)*
8. Voer soldeerverbindingen uit volgens:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
 - B.4*(aan beide kanten)*
Slijp indien nodig de soldeerlaag B.1 vlak.
9. Werk de lijn E.1 (*aan beide kanten*) af met tin.
10. Verzorg de afdichting.
11. Spuiten.
12. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VOORBEREIDING

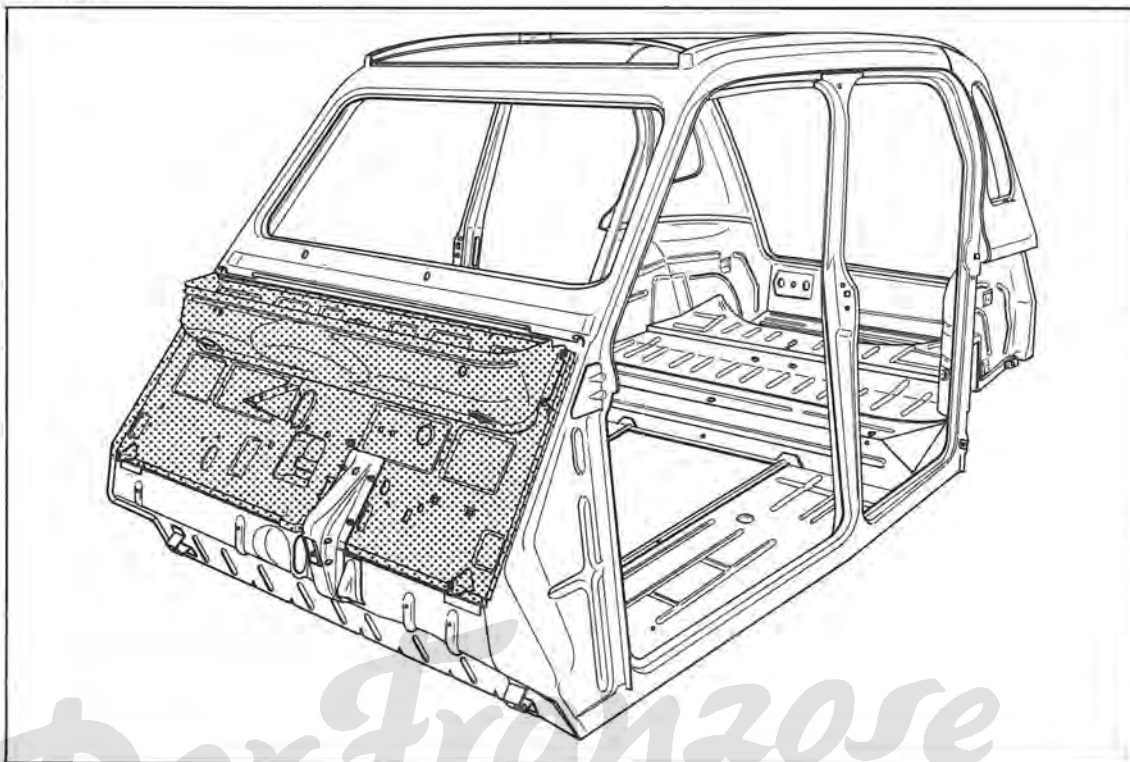
Richt waar nodig de platen.

Vlak, slijp en las de randen na het losnemen.

Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

VERVANGING VAN EEN SCHUTBORD

A.80-77



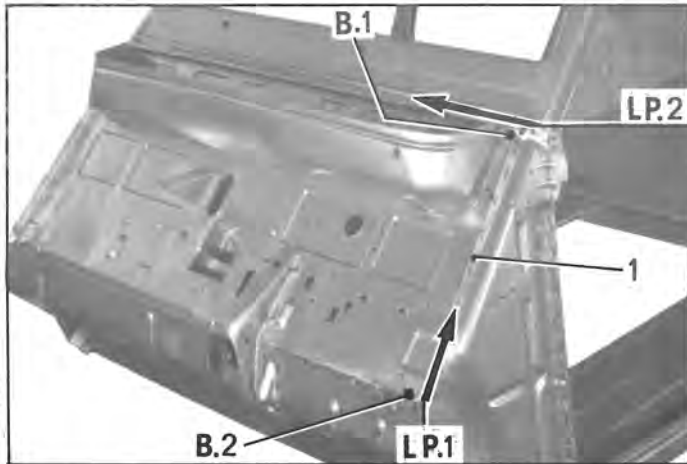
Verwijder alvorens met de werkzaamheden te beginnen:

- de motorkap
- de voorschermen
- de voorportieren
- de voorwielkuipen
- het pedalenstel
- de stuurinrichting
- de carrosserie van het chassis
- de voorstoelen
- de bekleding van het dashboard

Benodigd gereedschap

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen

76-765



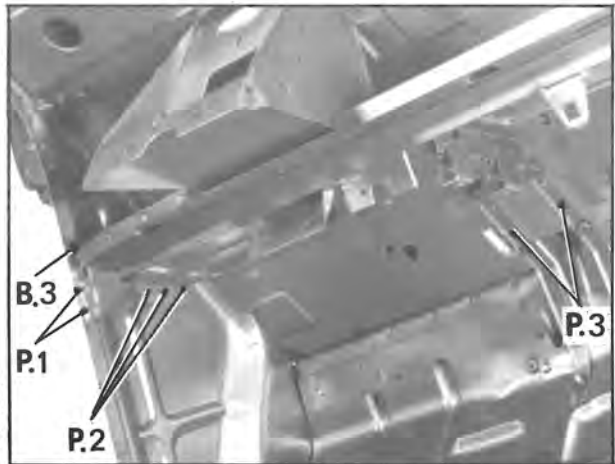
76-764



DEMONTAGE

1. Verwijder het soldeer volgens:
 - B.1 } (aan beide kanten)
 - B.2 }
 - B.3 }
2. Verwijder het afdichtprofiel (1) en maak het schutbord los van het zijschot volgens:
 - LP.1 (aan beide kanten)
3. Verwijder aan de binnenzijde de puntlassen volgens:
 - P.1 } (aan beide kanten)
 - P.2 }
 - P.3 }
4. Verwijder de verbindingen:
 - LP.2 (voorruitlijst)
 - LP.3 (pedalenplank)
5. Verwijder het schutbord.

76-779



VOORBEREIDING

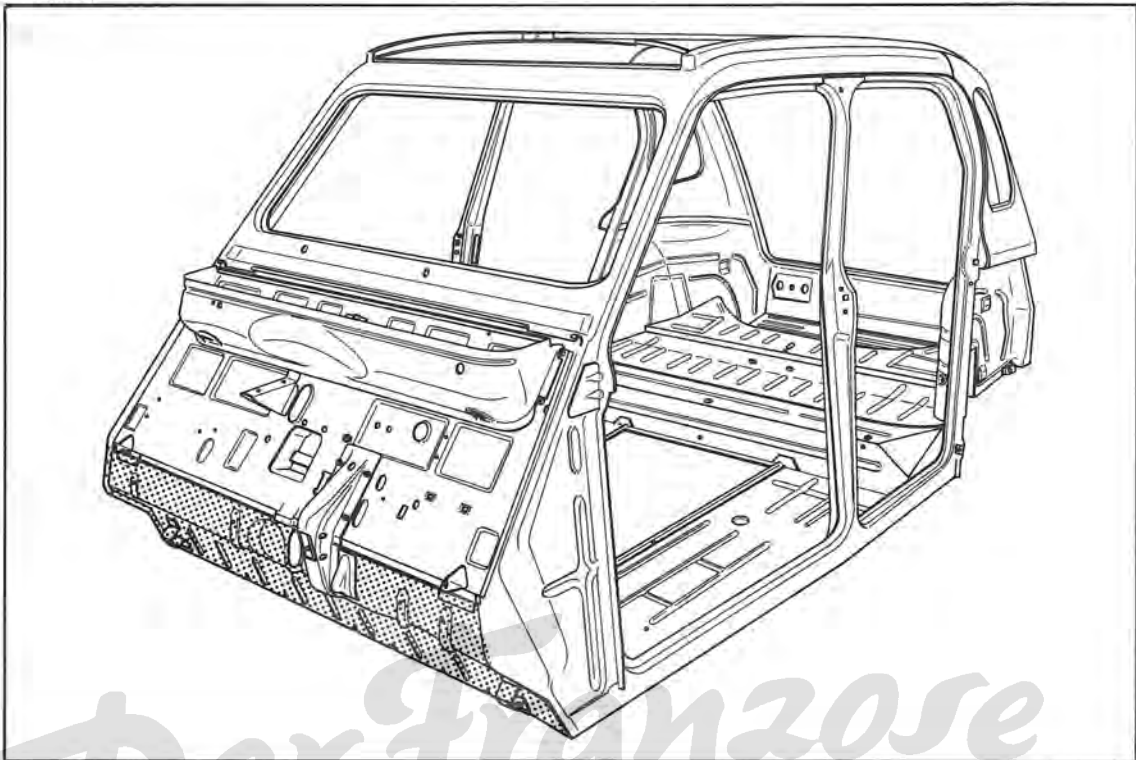
Maak de losgemaakte lijnen gereed.
 Richt, waar nodig de platen.
 Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

6. Breng het schutbord tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
7. Bevestig met soldeer de opstaande rand aan de portieropening volgens:
 B.3 (aan beide kanten)
8. Bevestig het schutbord met de lastang volgens de lijnen:
 - LP.2
 - LP.3
 Aan beide kanten:
 - LP.1 (met afdichtprofiel (1))
 en de punten:
 - P.1 – P.2
9. Bevestig met proplassen (CO₂) de versterkingen van het pedalenstel volgens de punten:
 - P.3
10. Voer een soldeerprop uit (aan beide kanten) volgens:
 - B.1 (zijschot)
 - B.2 (pedalenplank)
11. Verzorg de afdichting van de verbindingen van het nieuwe deel.
12. Spuiten.
13. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN PEDALENPLANK

A. 80-77

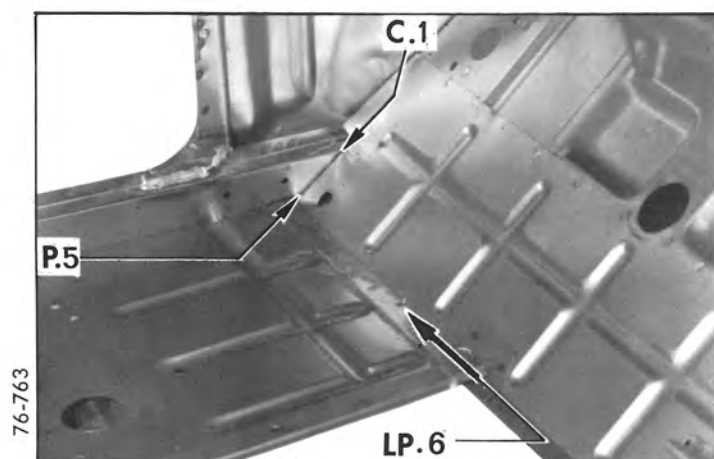
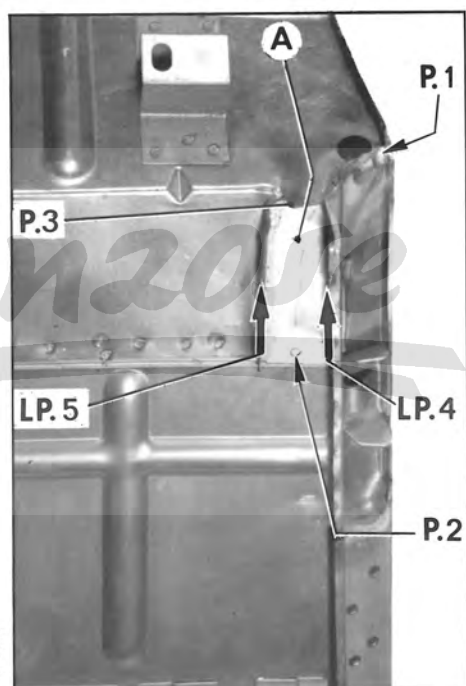
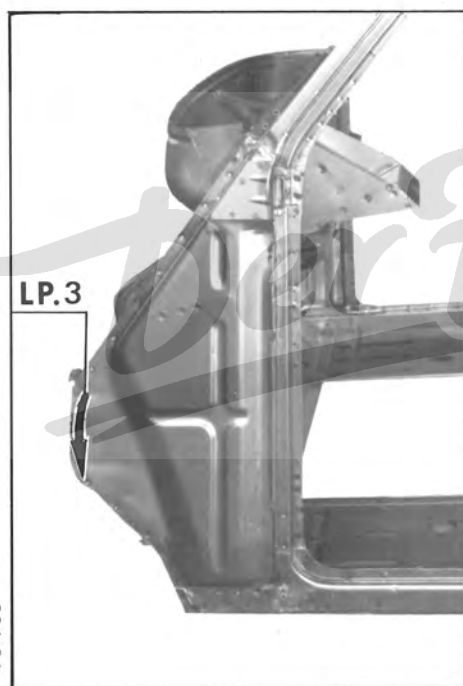
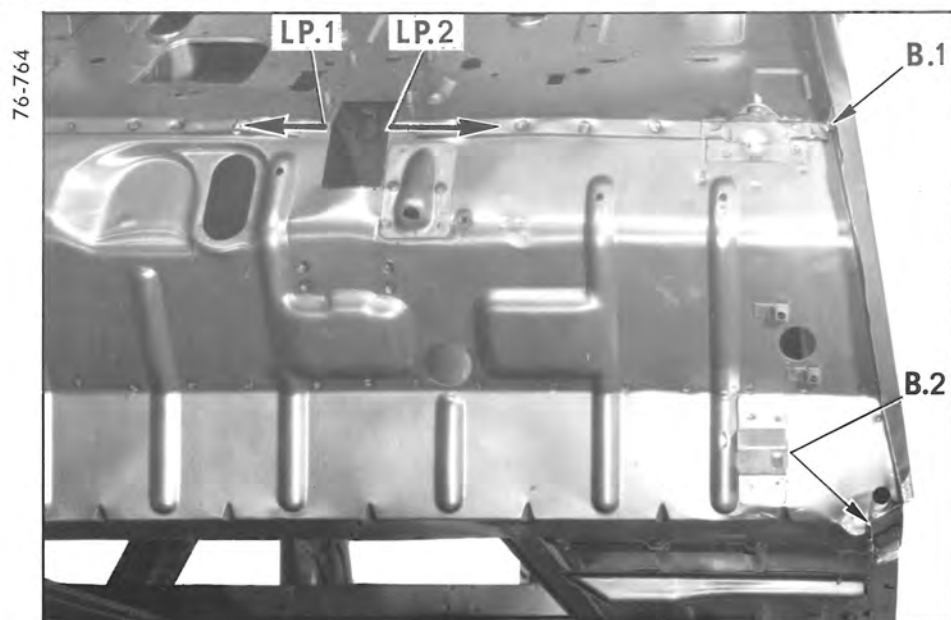


Verwijder alvorens deze werkzaamheden te beginnen:

- de carrosserie van het chassis
- de twee voorportieren
- de bekleding van de pedalenplank
- de bekleding van de zijschotten
- het pedalenstel en zijn steun
- de hoofdremcilinder

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen
- slijpmachine



DEMONTAGE

1. Verwijder de soldeerpunten van de pedalenplank volgens de verbindingen:
 - B.1
 - B.2*(aan beide zijden)*
2. *Aan beide zijden:*
Verwijder de puntlassen volgens de verbindingen:
 - LP.3 (zijschot)
 - LP.4 (dekplaat)
 - LP.6 (zijvloer)
 - P.5 (dekplaat)
 - P.2 (pedalenplank)
3. Verwijder de puntlaslijnen van de verbinding pedalenplank-schutbord volgens:
 - LP.1
 - LP.2en de puntlassen:
 - P.4 (verbinding tussen versterking van het pedalenstel en de vloer)
4. Verwijder de pedalenplank (met de dekplaten A).

VOORBEREIDING

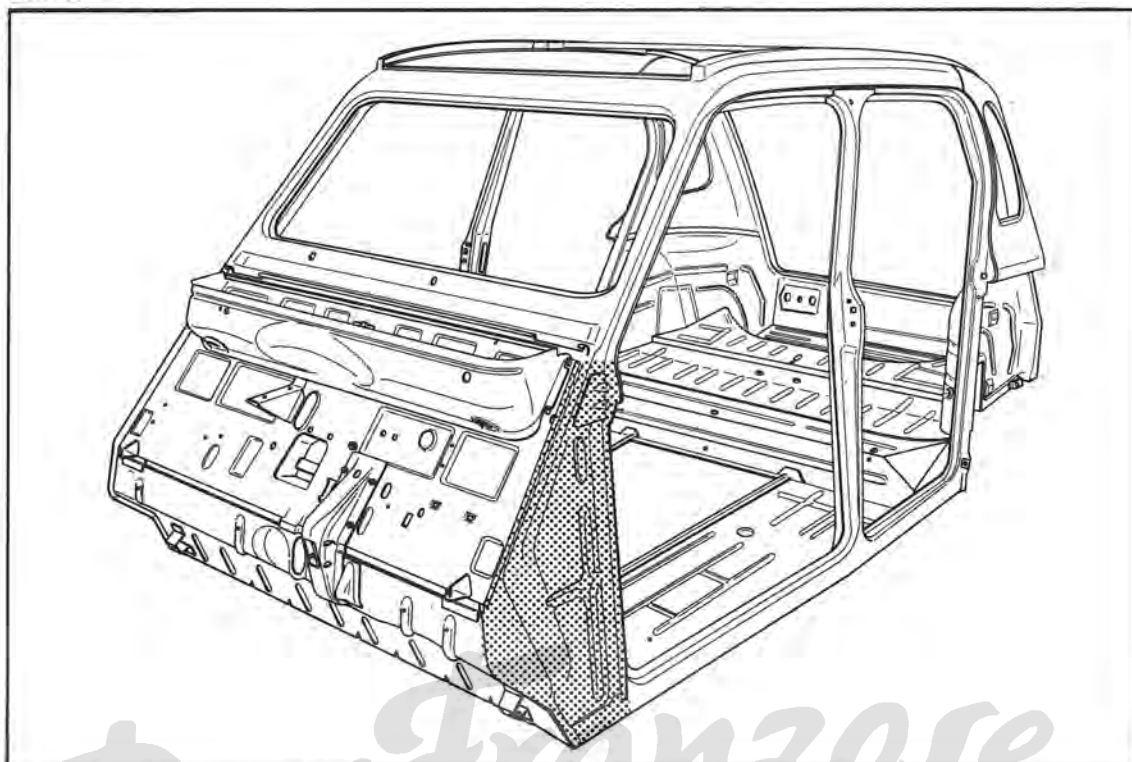
5. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt, waar nodig de platen.
Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

6. Breng de pedalenplank in de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
7. Bevestig met proplassen (CO₂) de pedalenplank volgens de lijnen:
 - LP.1
 - LP.2*(schutbordplaat)*
 - P.4 (versterking pedalenstel)
8. *Aan beide zijden:*
Bevestig met de puntlastang volgens de lijnen:
 - LP.3 (zijschot)
 - LP.6 (vloerplaat)
 - P.1 (dekplaat)
9. *Aan beide kanten:*
Monteer de dekplaat A met de lastang volgens de lijnen en punten:
 - LP.4 (schot)
 - LP.5 (pedalenplank)
 - P.2 (pedalenplank)
10. Bevestig de dekplaat aan de pedalenplank (CO₂), volgens:
 - P.3
11. Las autogeen volgens:
 - C.1 (drempelbalk)
 - B.1 (schutbord)
 - B.2 (dekplaat)
 - P.5 (drempel)
12. Verzorg de afdichting en de bescherming.
13. Spuiten.
14. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN ZIJSCHOT

A.80-77

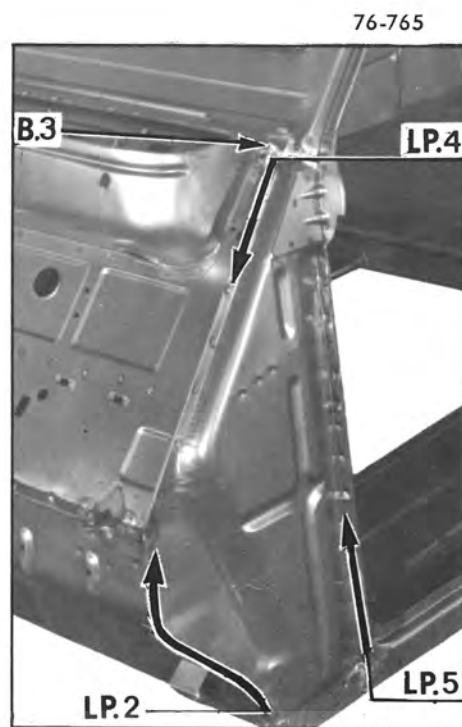
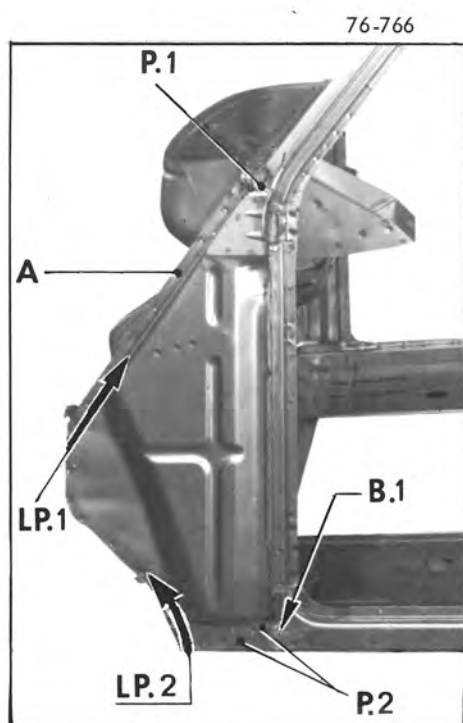


Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

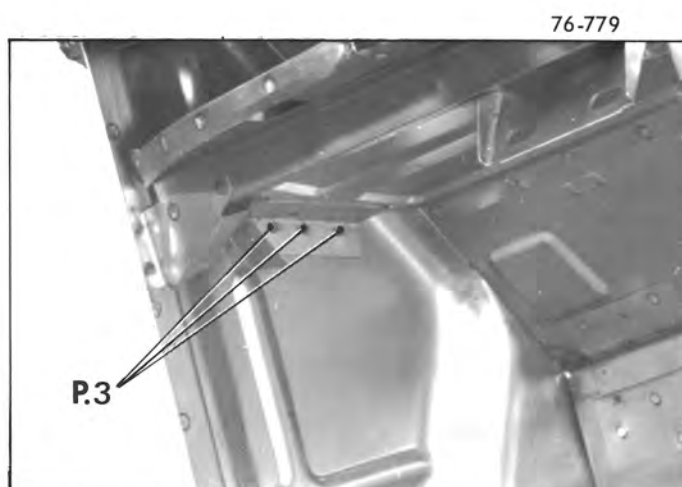
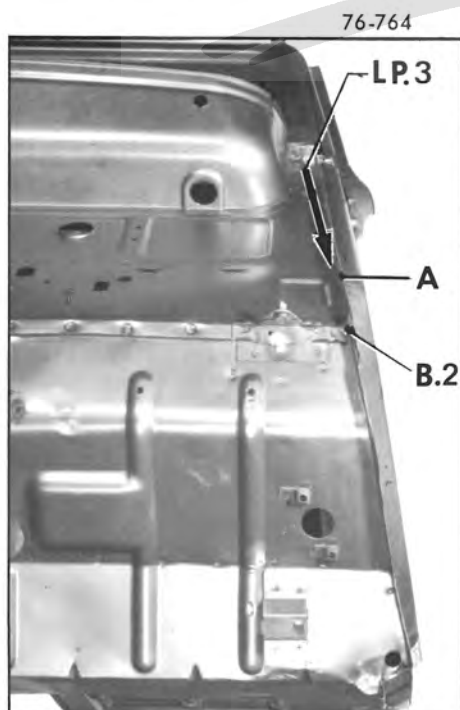
- het dashboard
 - de motorkap
 - het voorscherm
 - het zijscherm
 - de voorwielkuip
 - het voorportier
 - de voorstoel
 - de bekleding van het zijschot
- } (aan werkszijde)

Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeënlaspapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen



DerFranzose



DEMONTAGE**1. Verwijder de strip A van de bevestigingslijn tussen schutbord en zijschot:**

Boor tot de eerste plaat de puntlassen uit volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.3

2. Verwijder het zijschot:

a. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen en punten:

- LP.2
- LP.4
- LP.5
- P.1
- P.3

b. Verwijder met de brander en met de borstel de soldeerverbindingen:

- B.1
- B.2
- B.3

c. Verwijder het zijschot.

VOORBEREIDING**3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.**

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE**4. Monteer het zijschot:**

Zet het zijschot tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.

5. Bevestig het zijschot:

a. Met puntlassen met de lastang volgens de lijnen:

- LP.4
- LP.2
- LP.5

en de punten:

- P.1
- P.3
- P.2

b. Solderen volgens:

- B.1
- B.2
- B.3

6. Monteer de strip A:

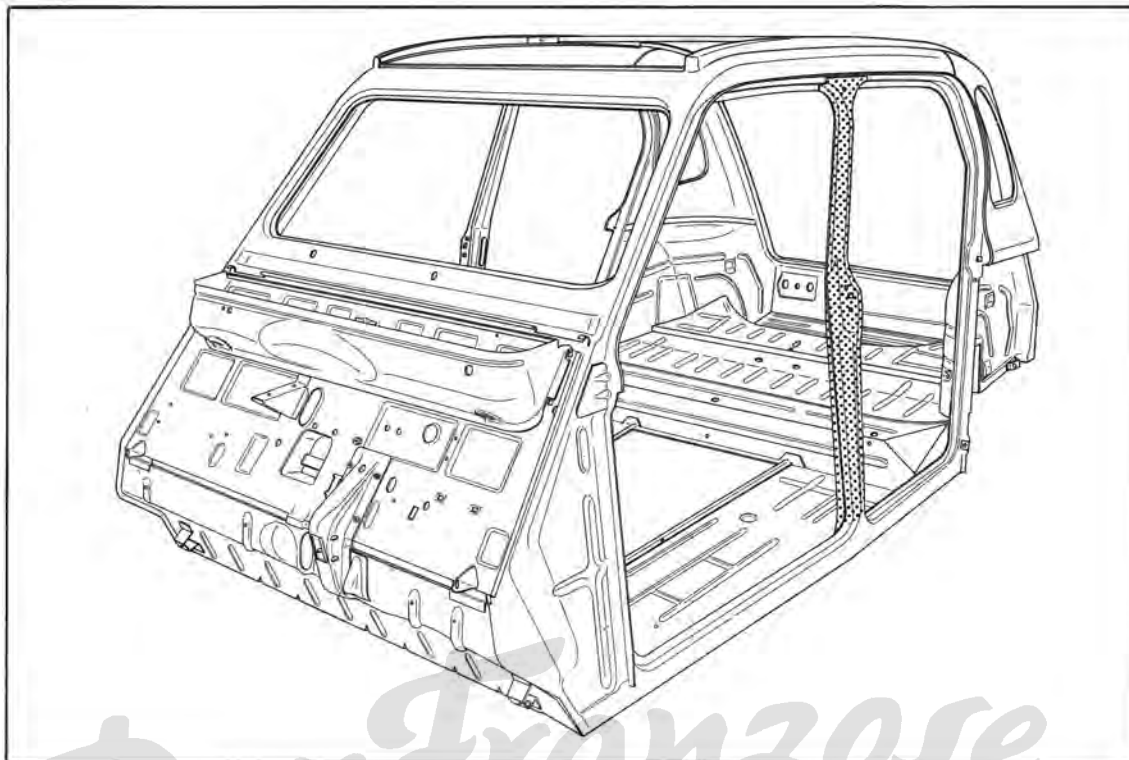
Breng de strip op zijn plaats en las hem met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1

7. Vlak en slijp de lassen (indien noodzakelijk).**8. Verzorg de afdichting en de bescherming (zie hand. AY 980-2).****9. Spuiten.****10. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.**

VERVANGING VAN EEN MIDDENSTIJL

A. 80-77

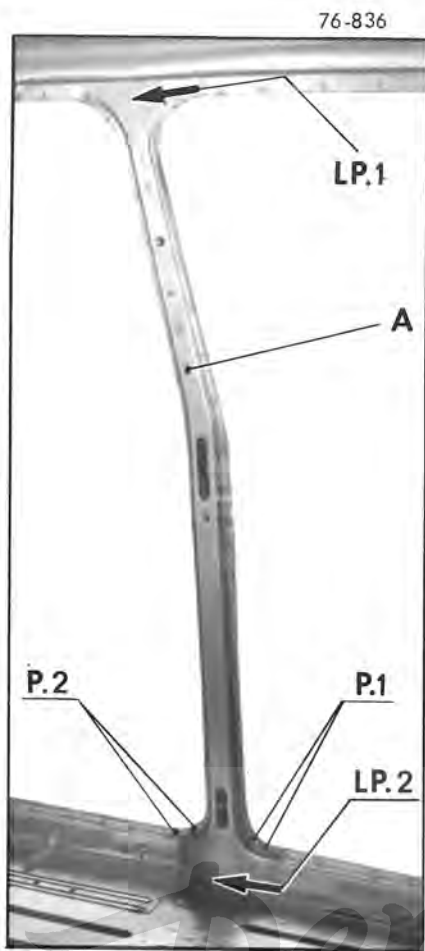


Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- | | | |
|--|---|------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> – het dakje – de drempelbekleding – het beschermprofiel – de binnenverlichting – de veiligheidsgordel – het voorportier – het achterportier – de voorstoel – de achterbank | } | (aan werkszijde) |
|--|---|------------------|

Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen



DEMONTAGE

1. Boor de puntlassen uit waarmee de middenstijl aan het zijpaneel is bevestigd volgens:

- P.1
- P.2
- P.3
- P.4

en de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3

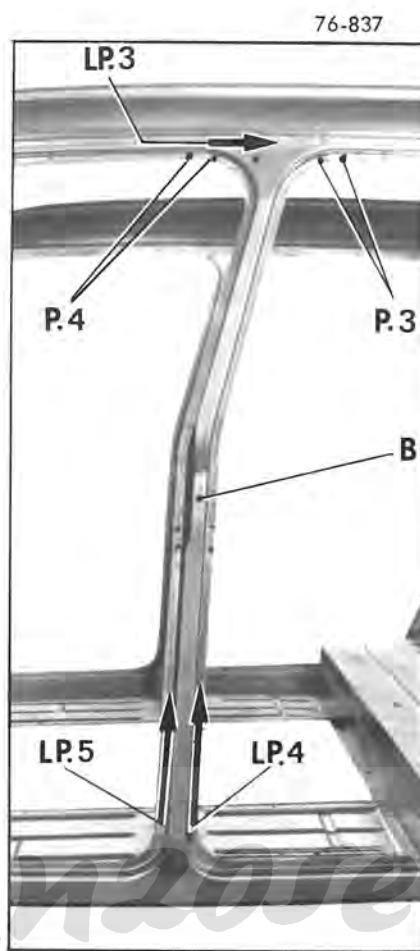
2. Verwijder de middenstijl.

VOORBEREIDING

3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en nieuwe deel schoon.



MONTAGE

4. Plaats de dubbele plaat A van de middenstijl tegen de carrosserie.
(Controleer de juiste stand met gebruikmaking van de portieren als mal).
Klem de dubbele plaat vast met plaatklemmen en las met de puntlastang volgens:

- LP.1
- LP.2
- P.1
- P.2 } (een voorlopige puntlas)

5. Monteer de stijl B en klem hem vast met plaatklemmen.
Las met de lastang volgens:

- P.1
- P.2
- P.3
- P.4
- LP.4
- LP.5

Las autogeen met proplassen volgens:

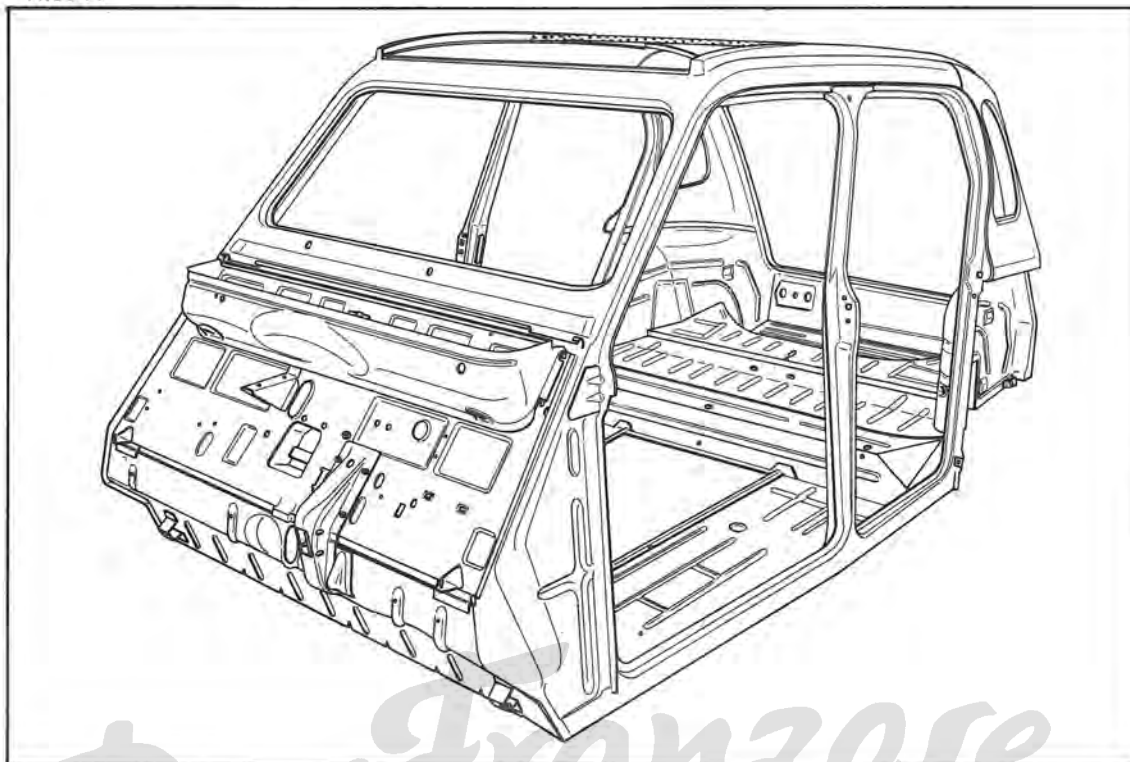
- LP.3

Slijp de proplassen vlak.

6. Verzorg de afdichting en de bescherming.
7. Spuiten.
8. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN MIDDELSTE DAKBALK

A.80-77

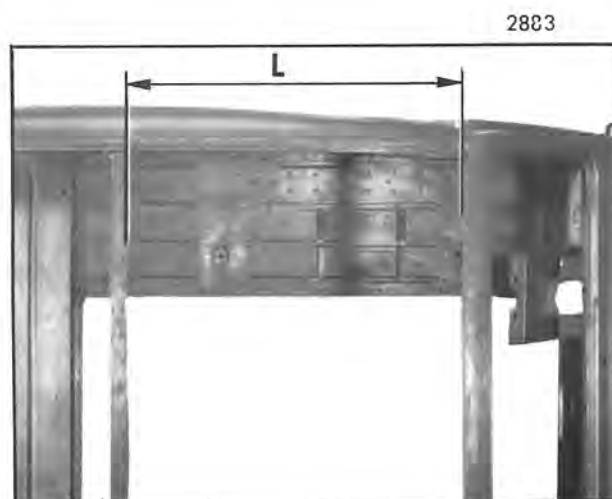
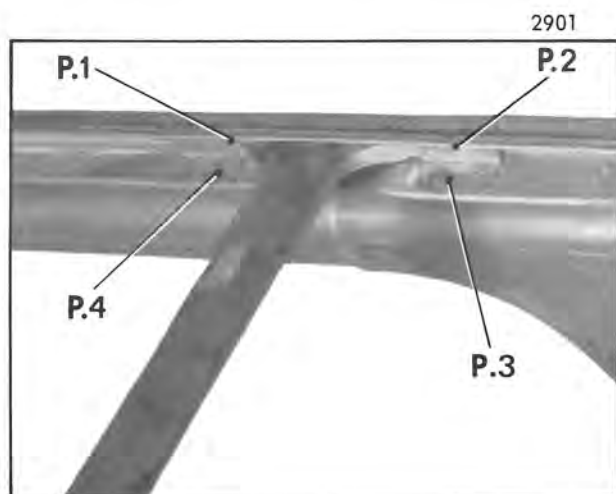


Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het dakje
- de beschermprofielen
- de binnenverlichting
- de bekleding van de daklijsten

Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PACKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen



DEMONTAGE

Aan beide zijden:

1. Verwijder de puntlassen van de dakbalk aan de daklijst volgens de punten:
 - P.3
 - P.2
 - P.3
 - P.4
2. Verwijder de balk

VOORBEREIDING

Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

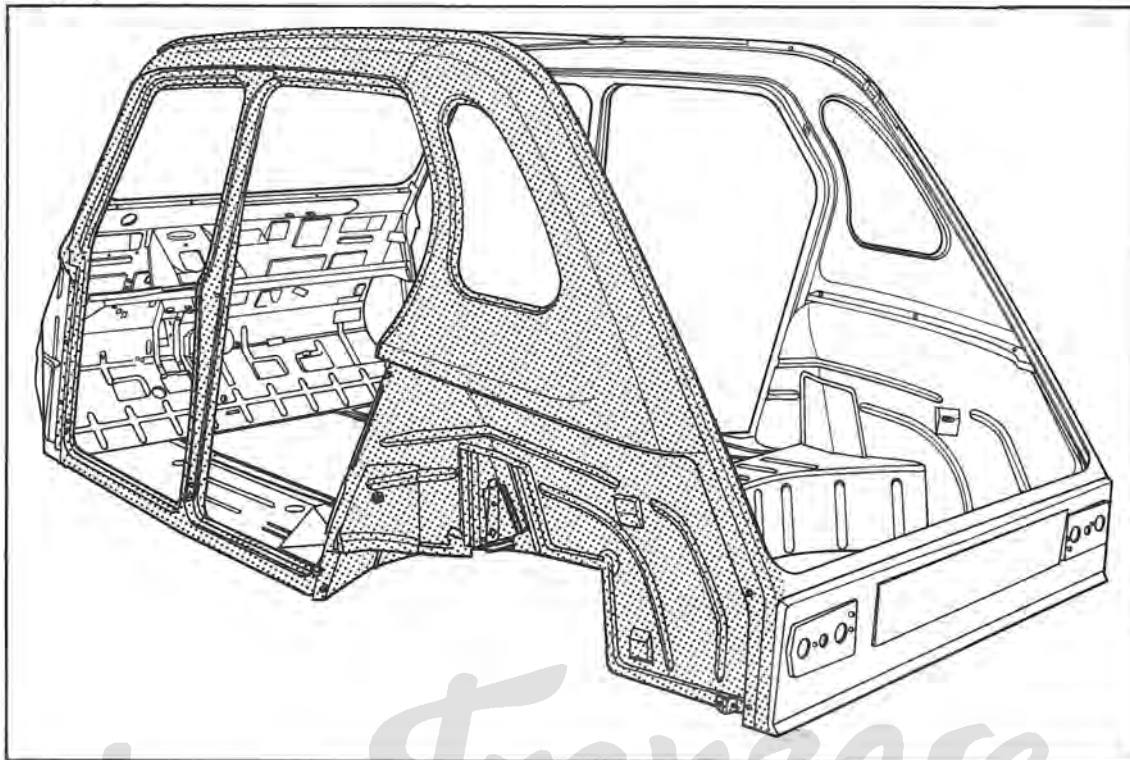
Maak de laszones op carrosserie en nieuwe deel schoon.

MONTAGE

3. Breng de dakbalk aan op het paneel (houdt de afstand L-594 mm aan tussen de traverse en de voorruitsponning). Klem hem vast met plaatklemmen.
4. Las met de lastang volgens de punten:
 - P.1
 - P.2
5. Las met proplassen (CO₂) volgens de punten:
 - P.3
 - P.4
6. Afkitten en spuiten.
7. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN KOMPLEET ZIJPANEEL

A 80-78



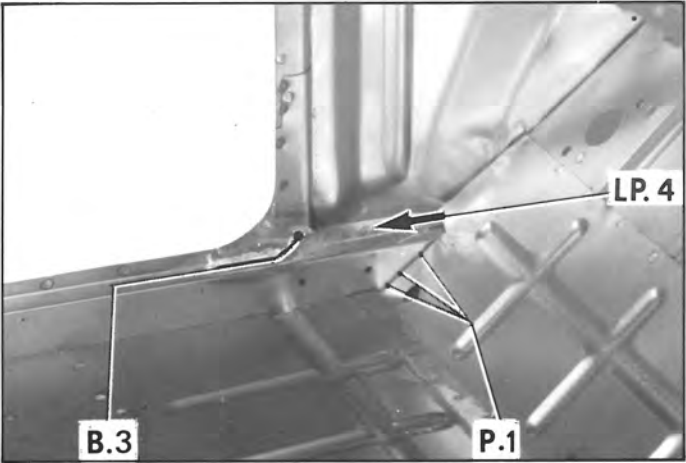
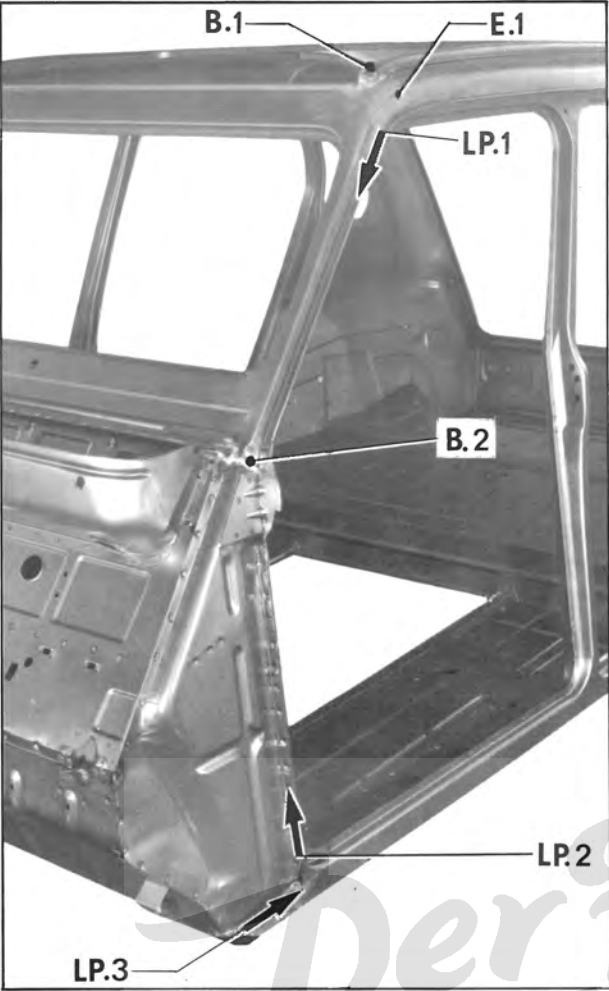
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de kofferklep
 - het dakje met de ruit
 - de achterbank
 - de voorstoel
 - de veiligheidsgordel
 - de bekleding van het zijschot
 - het voorportier
 - het achterportier
 - de portierrubbers
 - het voorscherm
 - het zijscherm
 - het achterscherm
 - de zijruit
 - de motorkap
 - de voorruit
 - de vloermatten
 - de hoedenplank
 - het dashboard
 - de binnenverlichting links
- (aan werkzijde)

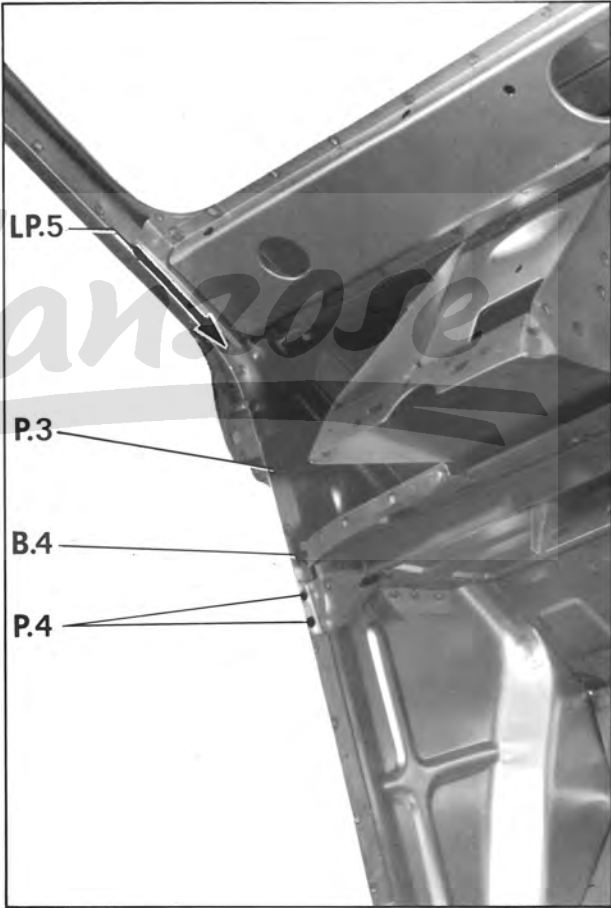
Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeën lasapparaat
- puntlastang
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

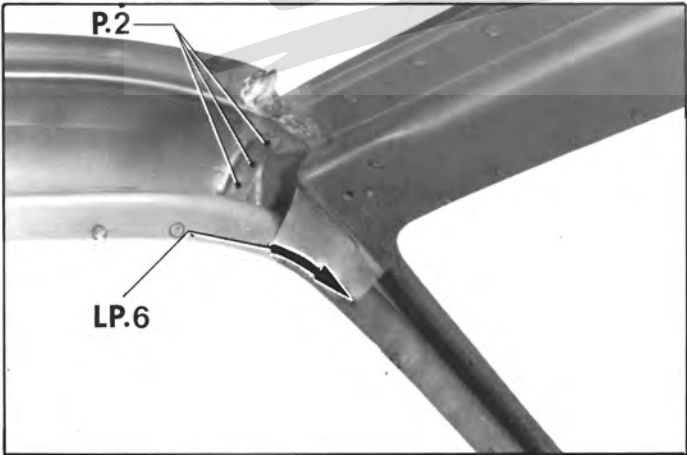
76-765



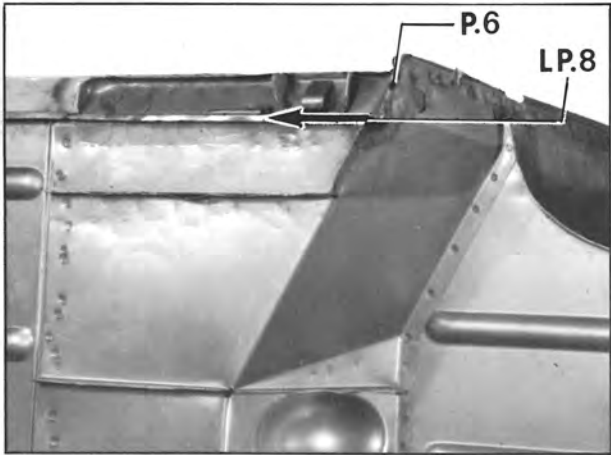
76-779



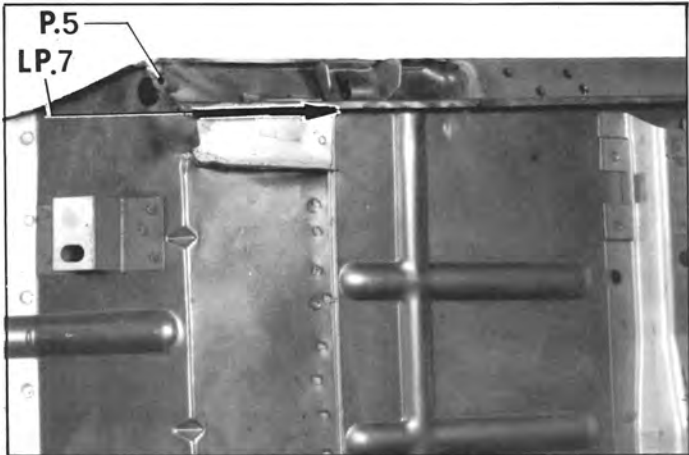
76-778



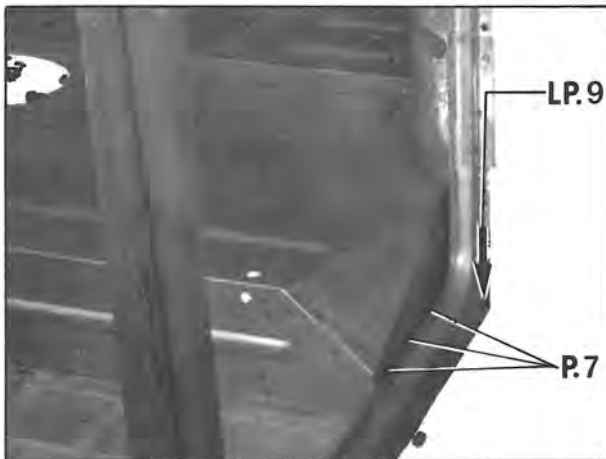
3499



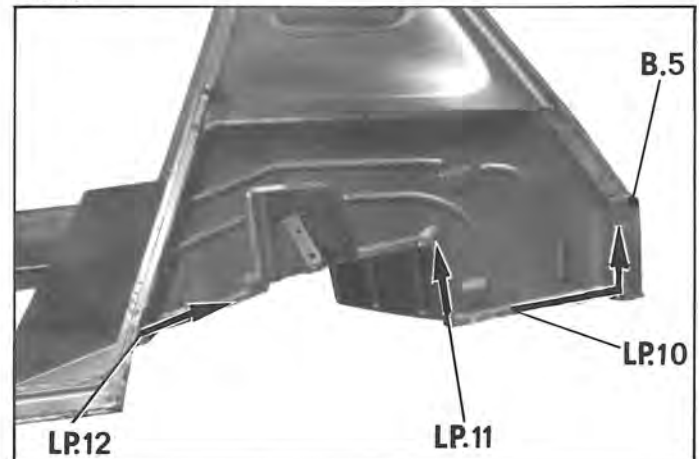
3498



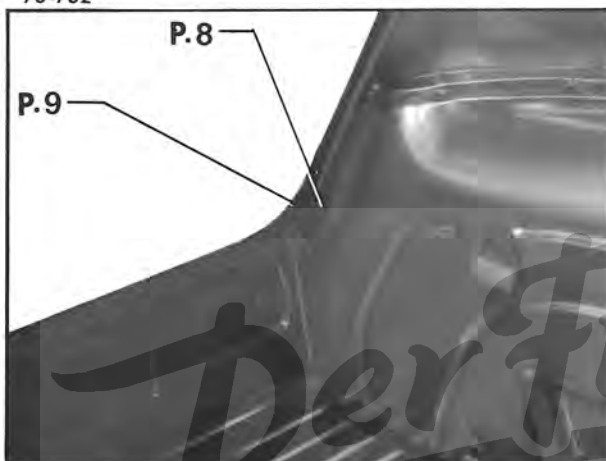
2920



76-761



76-762



DEMONTAGE

1. Verwijder met de brander en de borstel het tin E.1.
2. Verwijder de puntlassen van het zijpaneel volgens de lijnen:
 - LP.1 (voorruitlijst)
 - LP.2 } (zijschot)
 - LP.3 }
 - LP.4 }
 - LP.6 (bovenste ruitlijstbalk)
 - LP.5 (onderste ruitlijstbalk)
 - LP.7 (Vloer- en pedalenplaat)
 - P.3 (versterking voorstijl)
 - P.4 (versterking dashboard)
 - P.1 (pedalenplaat)
 - P.2 (daklijst-voorruitlijst)
 - P.5 (krikplaat voor)
3. Maak de tussen-dakbalk los (aan werkszijde).
(Zie Hand. AY 813-1).

4. Maak het achterste deel van het zijpaneel los volgens de lijnen:

- LP. 8 } (achterste krikplaat)
- P. 6 }
- LP. 9 (vloer)
- LP.10 (kofferbodem)
- LP.11 (vloer onder zitting)
- LP.12 (achterste vloer)

5. Verwijder de puntlassen van de kofferbodem naar de wielkuip, volgens:

- P.9
- P.8
- P.7

6. Verwijder de soldeerverbindingen volgens:

- B.1
- B.2
- B.3
- B.4
- B.5

7. Verwijder het zijpaneel.

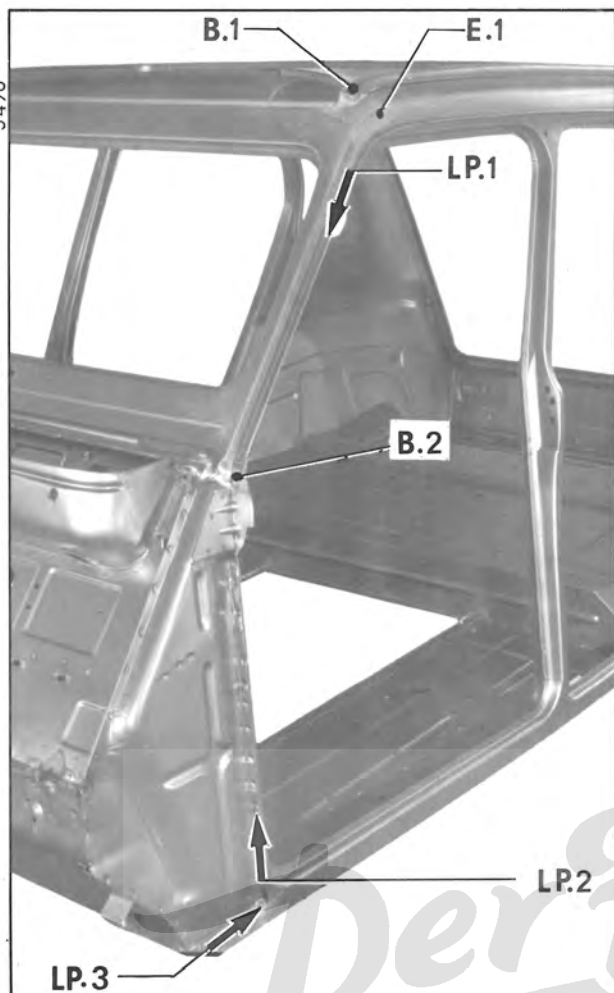
VOORBEREIDING

Maak de losgemaakte lijnen gereed.

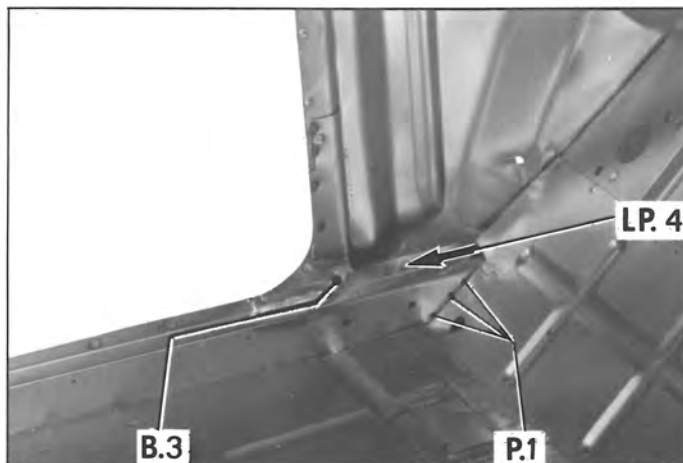
Richt, waar nodig, de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

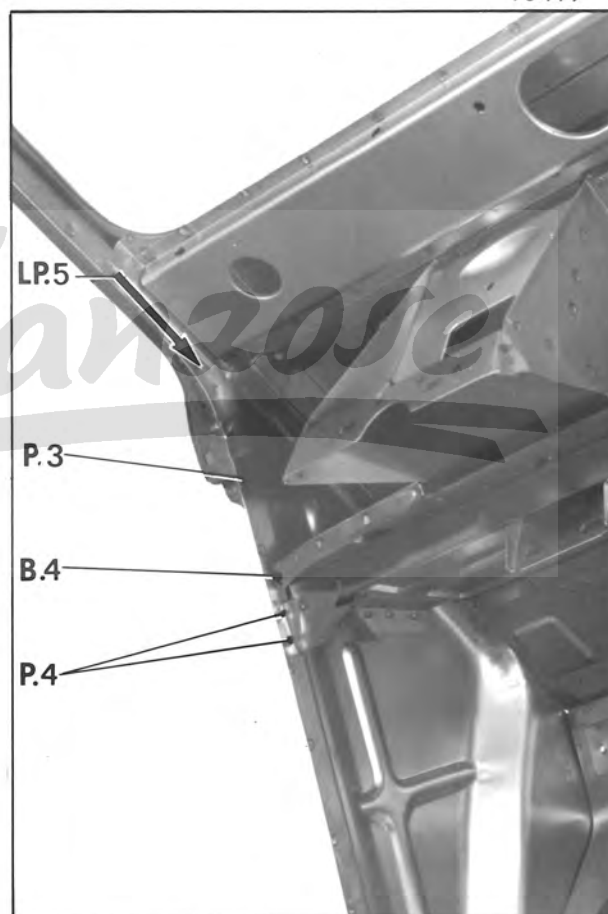
3498



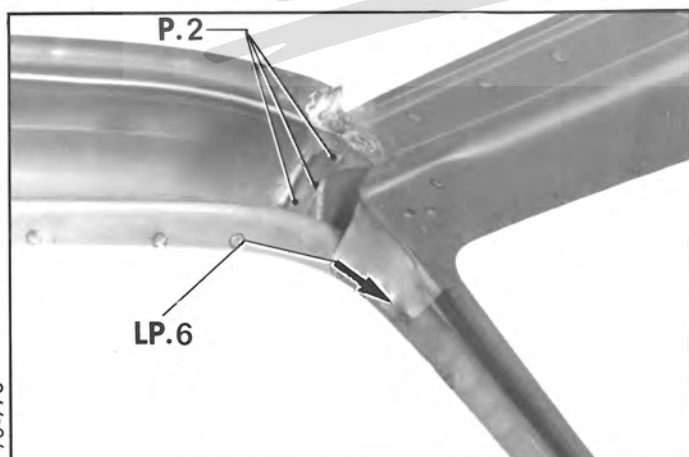
76-763



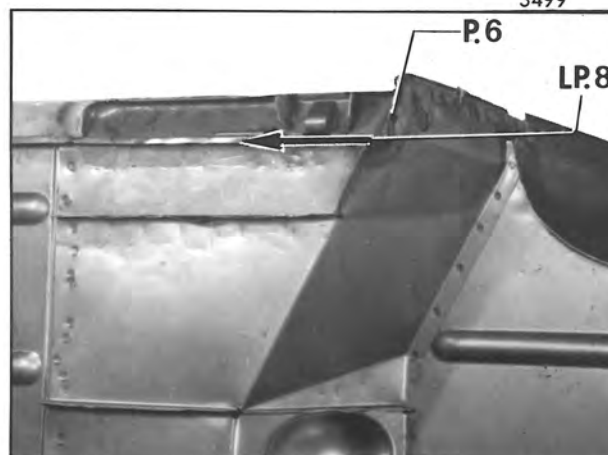
76-779



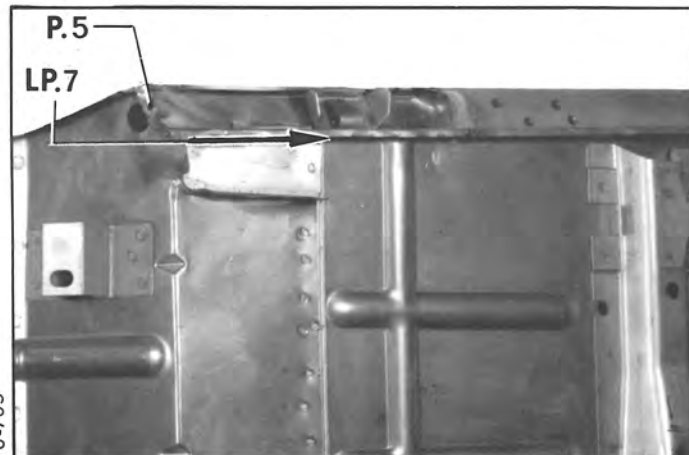
76-778



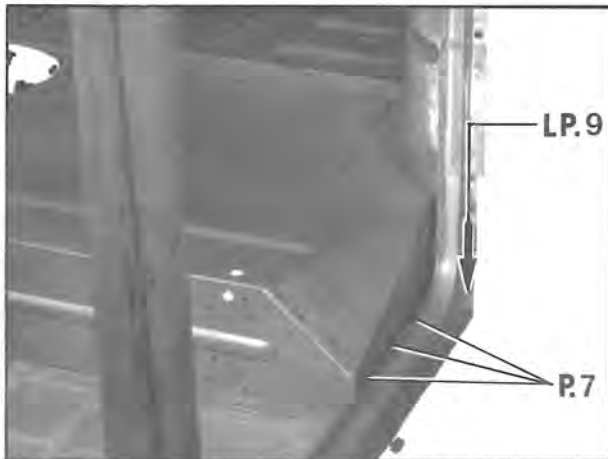
3499



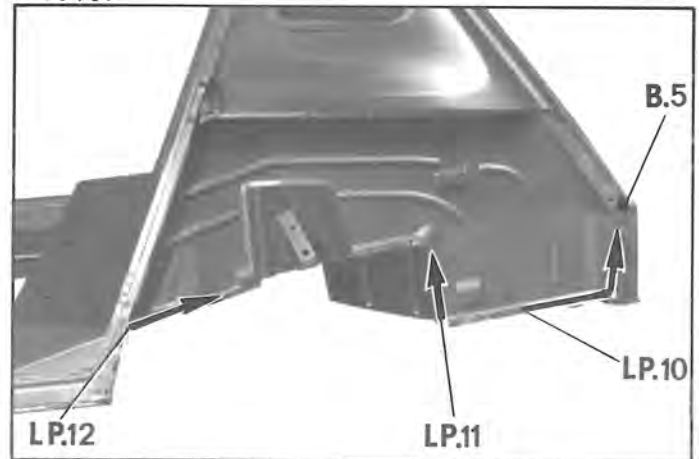
76-765



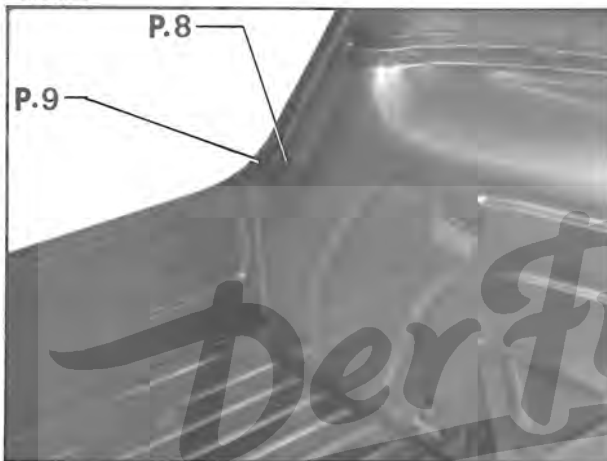
2920



76-761



76-762

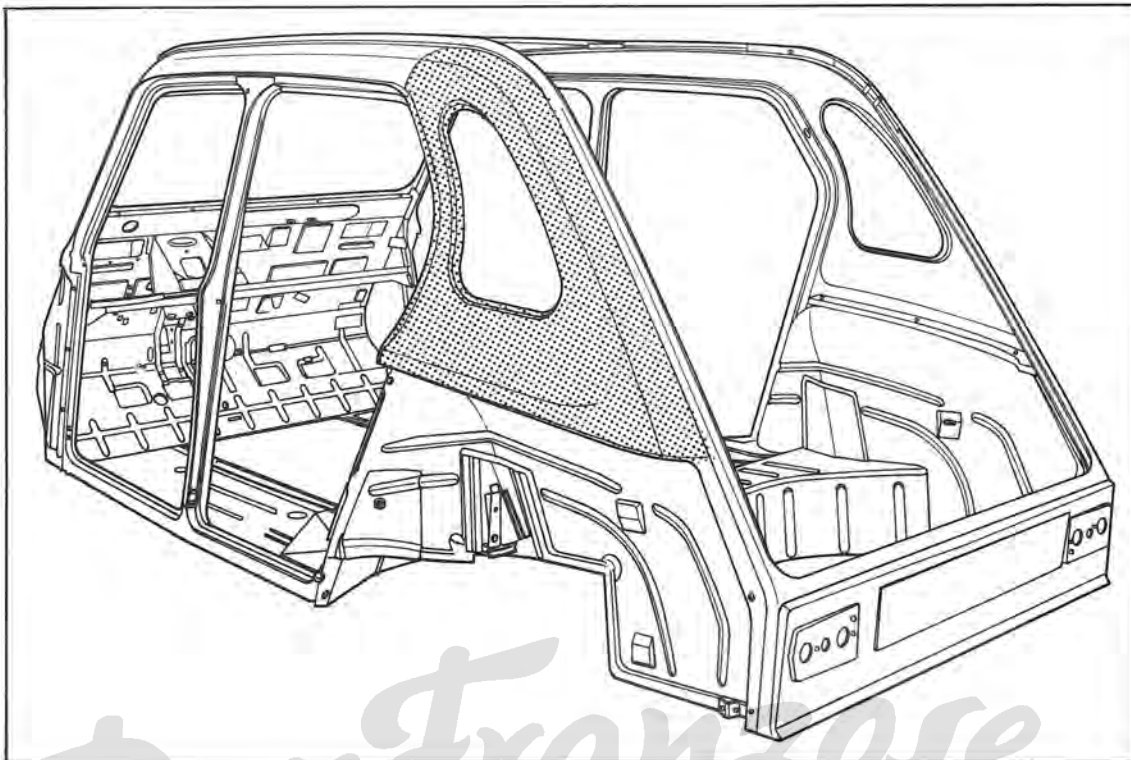


MONTAGE

8. Breng het zijpaneel in de juiste stand tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
9. Las het zijpaneel met de lastang volgens de lijnen:
 - LP. 1 (voorruitlijst)
 - LP. 2 (zijschot)
 - LP. 6 (bovenste voorruitbalk)
 - LP. 5 (onderste voorruitbalk)
 - P. 3 (versterking voorstijl)
 - P. 4 (versterking dashboard)
 - LP. 3 } (zijschot)
 - LP. 4 }
 - P. 2 (voorruitlijst)
 - LP. 7 (carrosserievloer en pedalenvloer)
 - LP. 8 } (achterste krikplaat)
 - P. 6 }
 - P. 5 (voorste krikplaat)
 - LP. 9 (achterste vloer)
 - LP.10 (kofferbodem)
 - LP.11 (onder zitting)
 - LP.12 (achterste vloer)
 - P. 9 } (Kofferbodem-wielkuip)
 - P. 8 }
10. Las de dakbalk (Zie hand. AY 813-1).
11. Soldeer volgens de lijnen:
 - P.7 (vloerverhoging-drempel)
 - P.1 (drie punten tussen drempel en pedalenplank)
 - B.1 (bovenste voorruitbalk)
 - B.2 (voorruitstijl-zijschot)
 - B.4 (dashboardplaat)
 - B.3 (drempelbalk)
 - B.5 (Achterpaneel)
12. Vertin volgens E.1.
13. Slijp de zichtbare lassen vlak.
14. Verzorg de afdichting en de bescherming.
15. Spuiten.
16. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN ZIJRUITPANEEL

A.80-78



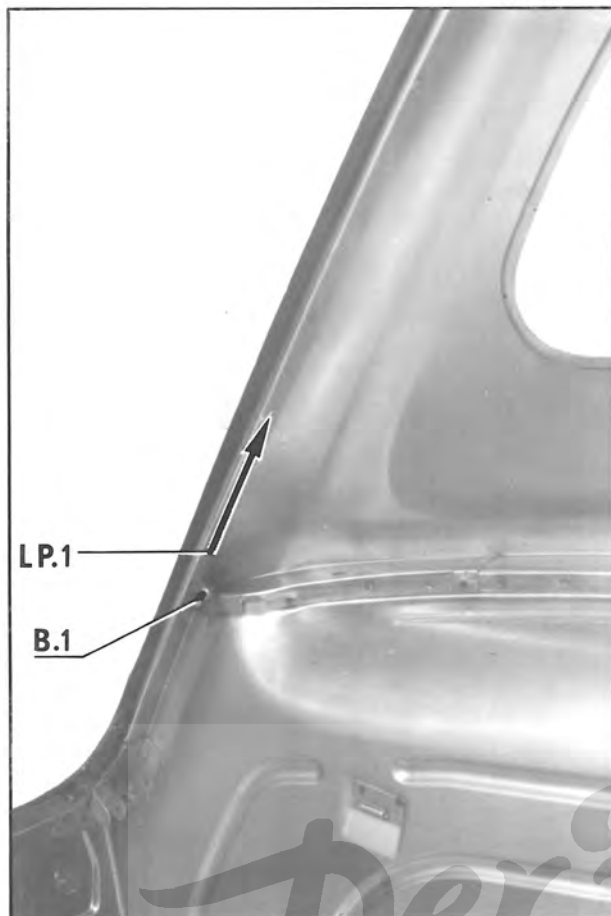
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het dakje
 - de kofferklep
 - de achterbank
 - trek de binnenbekleding los
 - het achterscherf
 - de zijruit
 - de slotvanger
 - het portierrubber
 - het profiel van de regengoot
- } (aan werkzijde)

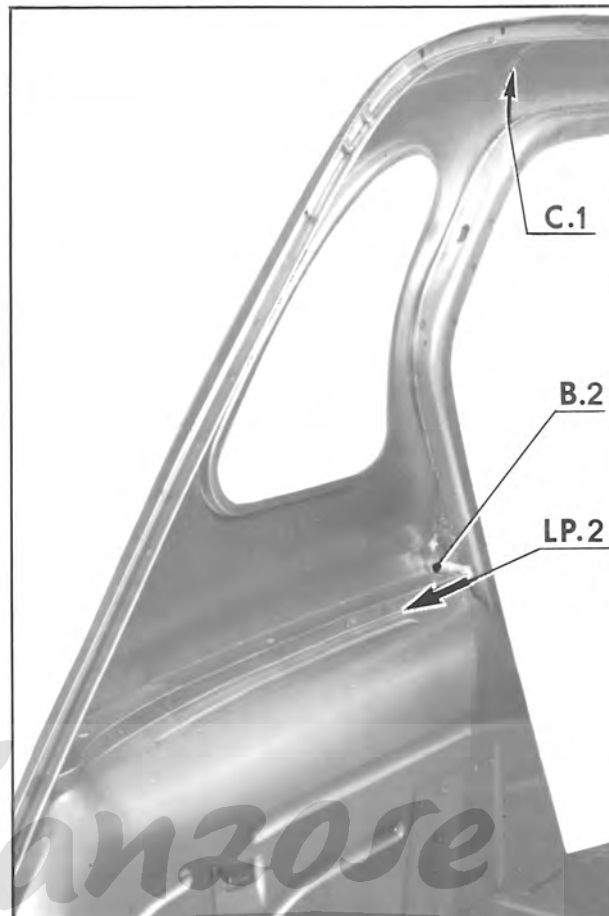
Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen

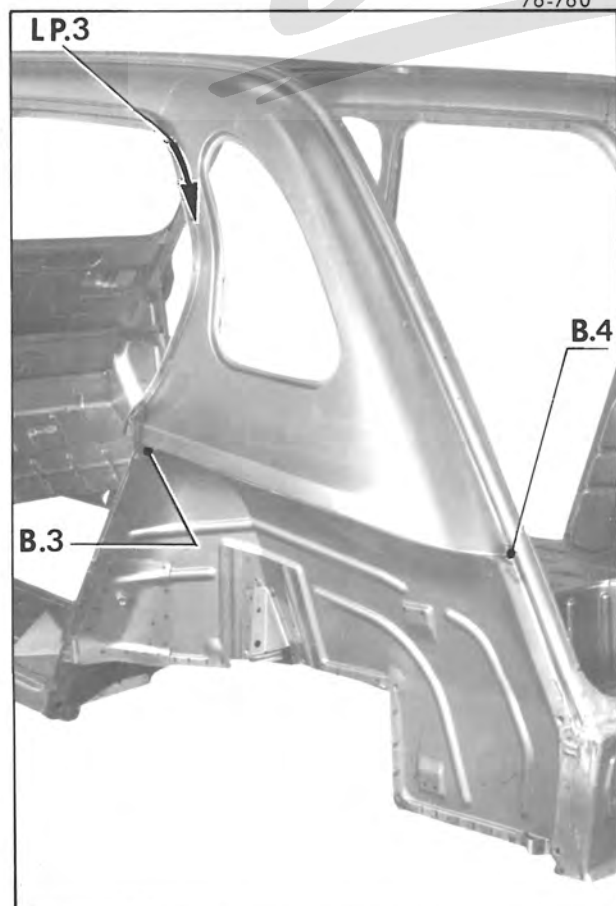
76-762



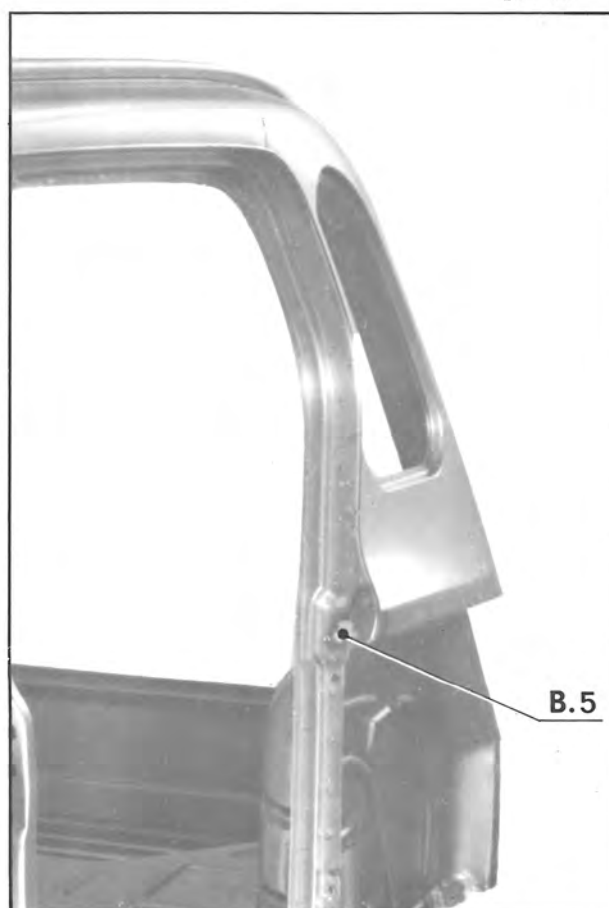
76-767



76-760



76-765



DEMONTAGE

1. Boor de puntlassen uit volgens de verbindingen:

- LP.1 (dakbalk)
- LP.2 (wielkuip)
- LP.3 (portieropening)

2. Verwijder de las volgens:

- C.1

3. Verwijder de soldeerverbindingen volgens:

- B.1 (wielkuip)
- B.2 (portieropening)
- B.3 (wielkuip)
- B.4 (wielkuip)
- B.5 (portieropening)

Verwijder het zijruitpaneel (via de binnenzijde van de wagen).

VOORBEREIDING

4. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

5. Breng het zijruitpaneel aan en klem hem vast met plaatklemmen.

6. Las met de lastang volgens:

- LP.1 (dakbalk)
- LP.2 (wielkuip)
- LP.3 (portieropening)

7. Las autogeen volgens:

- C.1

8. Breng proplassen aan volgens:

- B.1 (wielkuip)
- B.2 (portieropening)
- B.3 (wielkuip)
- B.4 (wielkuip)
- B.5 (portieropening)

9. Slijp de lassen vlak.

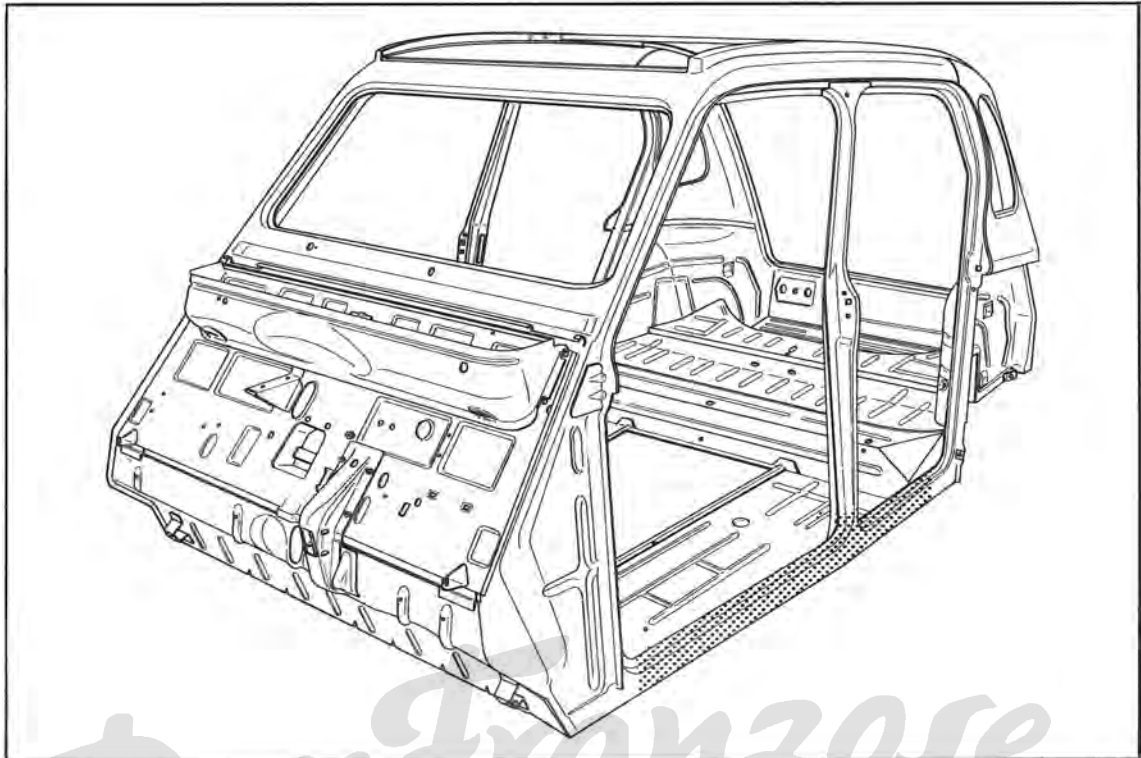
10. Verzorg de afdichting en de bescherming.

11. Spuiten.

12. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN DREMPELBALK

A 80-77



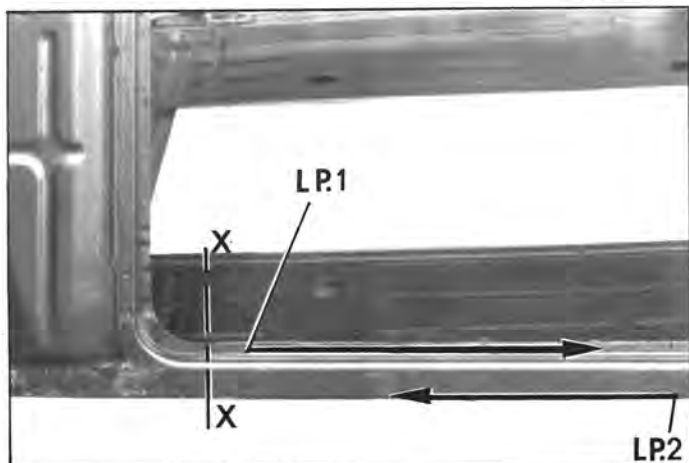
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het voorportier
 - het achterportier
 - de voorstoel
 - de achterbank
 - de vloerbedekking
- } (aan werkszijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- puntlastang
- slijpmachine
- plaatklemmen

76-766



DEMONTAGE

1. Verwijder de drempelbalk:

Als volgt:

a. Boor de puntlassen uit volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2 (van X-X tot Y-Y)
- LP.3

en de puntlassen:

- P.1
- P.2

b. Zaag de balk door volgens:

X-X en Y-Y

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte zones gereed.

Richt, waar nodig, de platen.

Maak de laszones schoon.

Zaag de nieuwe drempelbalk door volgens de gemaakte doorsneden.

MONTAGE

3. Monteer de drempelbalk:

Bevestig hem met plaatklemmen.

Las als volgt:

a. met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3

en de punten:

- P.1
- P.2

b. CO₂-proplassen bij P.1-P.2 en lasrupsen volgens de zaagsneden X-X en Y-Y van de drempel.

Slijp de lassen vlak.

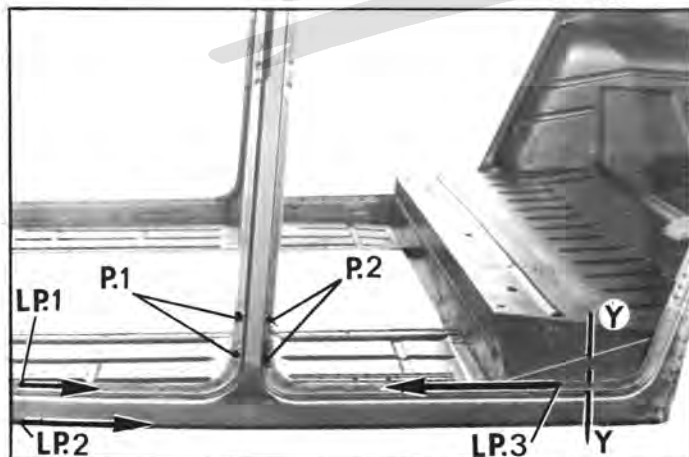
Vertin de verbindingen X-X en Y-Y.

4. Verzorg de afdichting en de bescherming.

5. Spuiten.

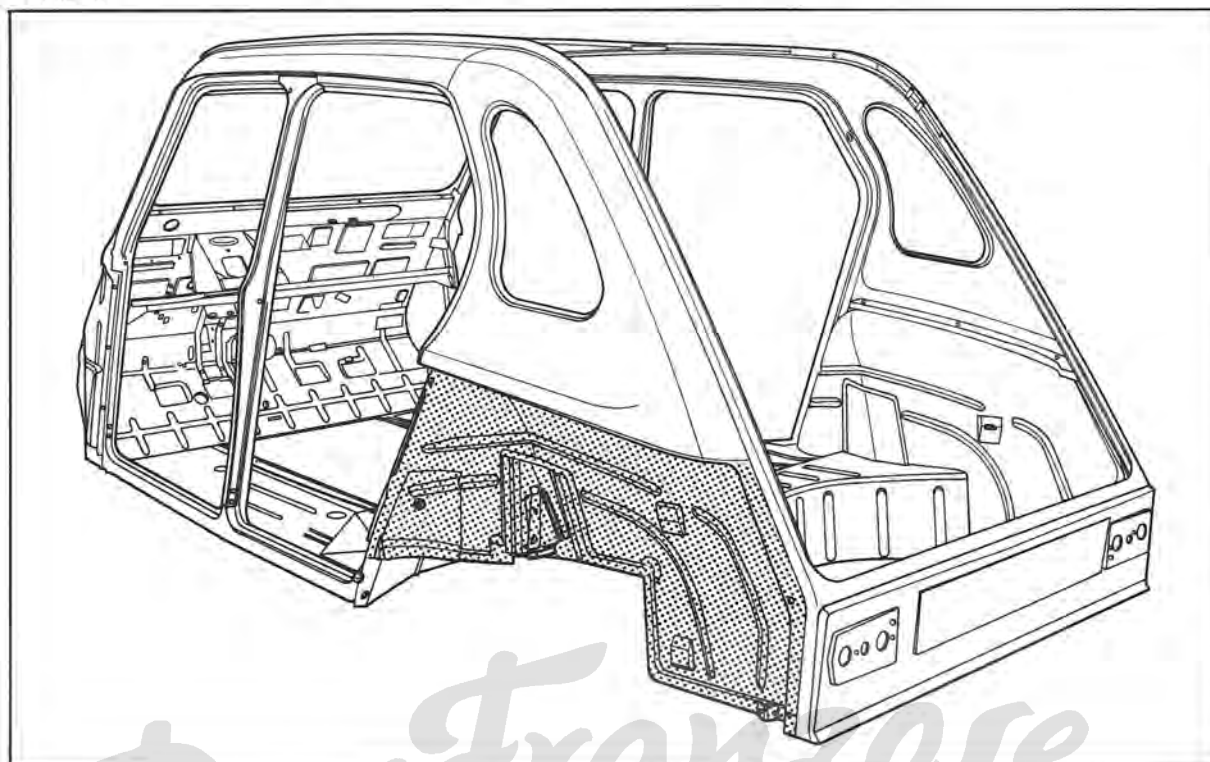
6. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

76-837



VERVANGING VAN EEN ACHTERWIELKUIP

A.80-78

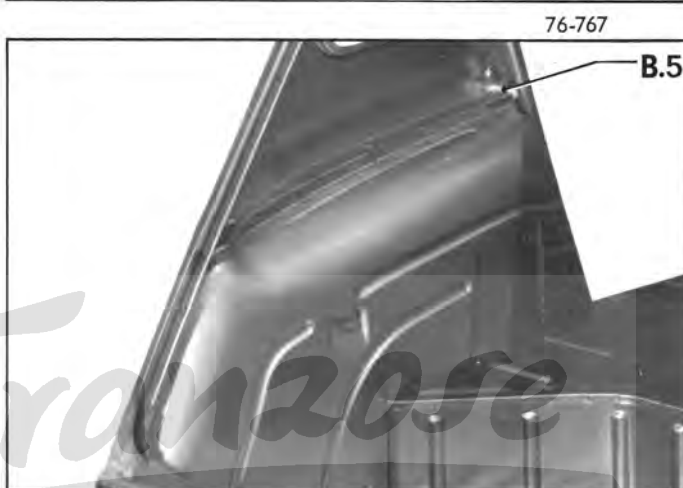
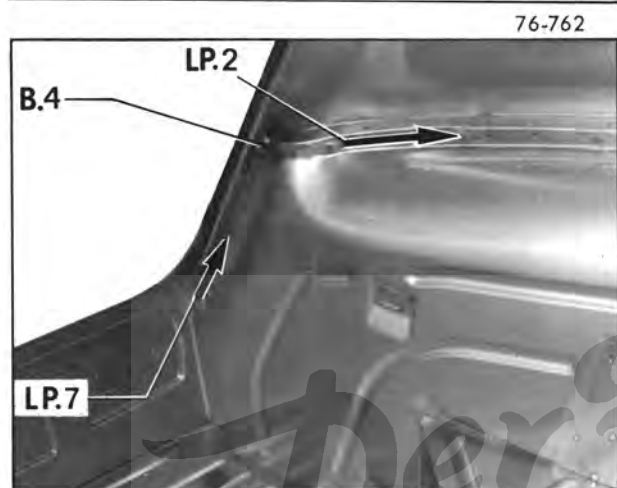
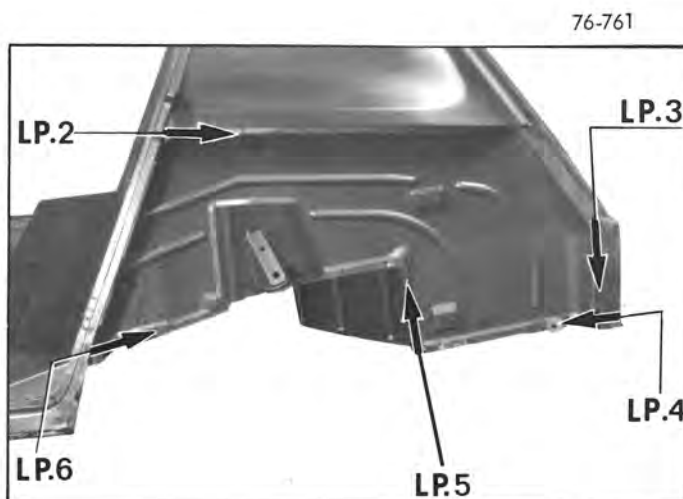
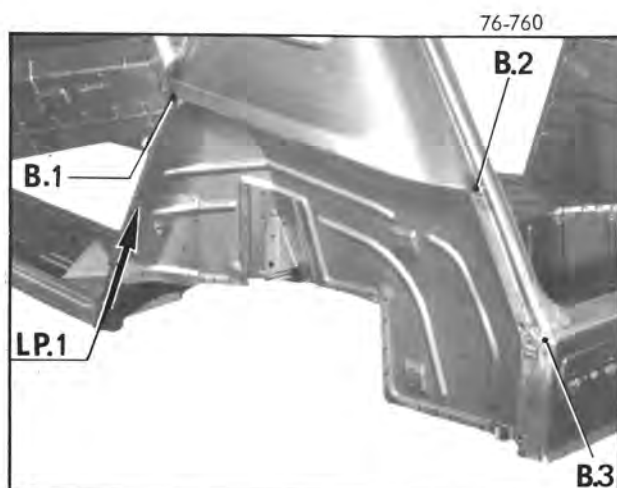


Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de hoedenplank
 - de bank
 - de kofferklepsteun
 - het achterlicht
 - het achterscherm
 - het achterwiel
 - de slotvanger
 - het portierrubber
 - de bekleding van de wielkuip
 - de achterbumper
 - het rubber van de kofferklep
 - Verwijder de dradenbundel (links)
- } (aan werzijde)

Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- plaatklemmen



DEMONTAGE

1. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen L
 - LP.1 (portieropening)
 - LP.2 (zijruitpaneel)
 - LP.3 (achterpaneel)
 - LP.4 (kofferbodembodem)
 - LP.5 (kofferbodembodem)
 - LP.6 (vloer onder zitting)
 - LP.7 (daklijst)
2. Verwijder de soldeerverbinding volgens:
 - B.1 (portieropening)
 - B.2 (daklijst)
 - B.3 (achterpaneel)
 - B.4 (zijruitpaneel)
 - B.5 (portieropening)
3. Verwijder de wielkuip.

VOORBEREIDING

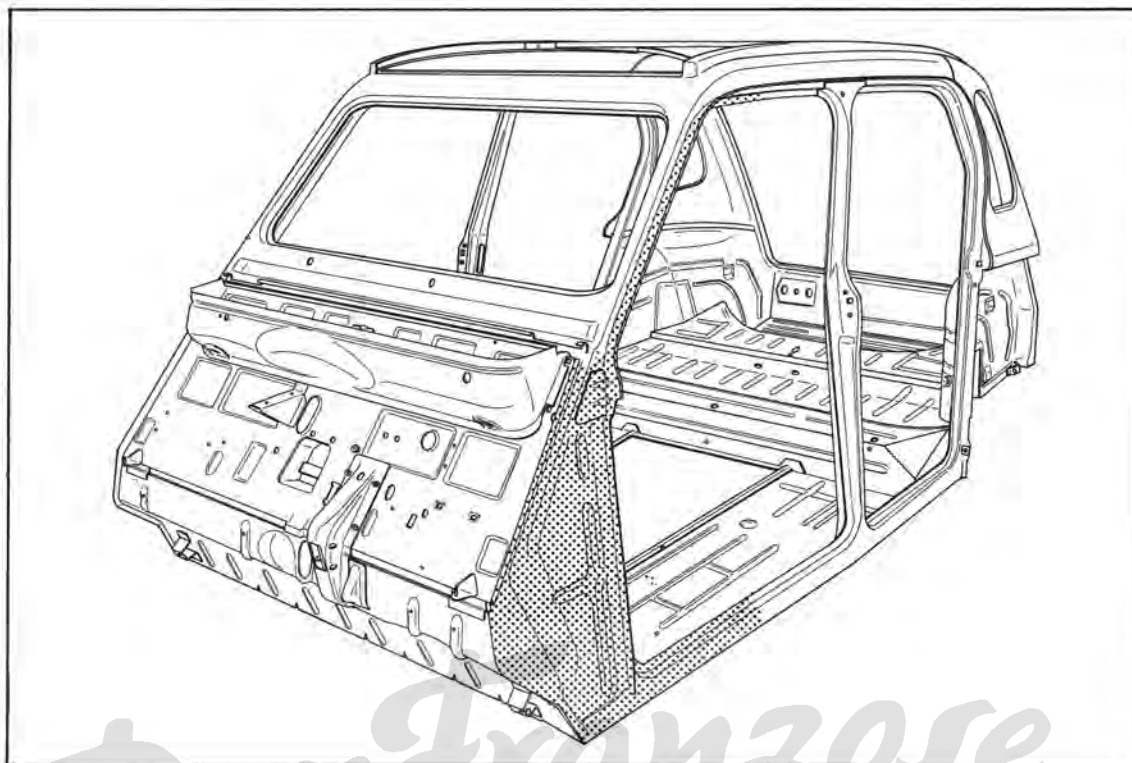
Richt waar nodig de platen.
 Maak de losgemaakte lijnen gereed.
 Maak de laszones van carrosserie en van het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

4. Breng de wielkuip op zijn plaats en klem hem vast met plaatklemmen.
5. Las met de lastang volgens:
 - LP.4 (kofferbodembodem)
 - LP.5 (kofferbodembodem)
 - LP.6 (vloer onder zitting)
 - LP.1 (portieropening)
 - LP.2 (zijruitpaneel)
 - LP.3 (achterpaneel)
 - LP.7 (daklijst)
6. Soldeer de punten volgens:
 - B.1 (portieropening)
 - B.2 (daklijst)
 - B.3 (achterpaneel)
 - B.4 (zijruitpaneel)
 - B.5 (portieropening)
7. Verzorg de bescherming en de afdichting.
8. Spuiten.
9. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN VOORSTE DEEL VAN HET ZIJPANEEL

A. 80-77



Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het dakje (gedeeltelijk)
- de motorkap
- de voorruit
- het dashboard
- de zonnekleppen
- de voorstoel
- het voorscherm
- het zijscherm
- de voorwielkuip
- het voorportier
- de voorportierrubbers

Trek de vloerbedekking gedeeltelijk weg

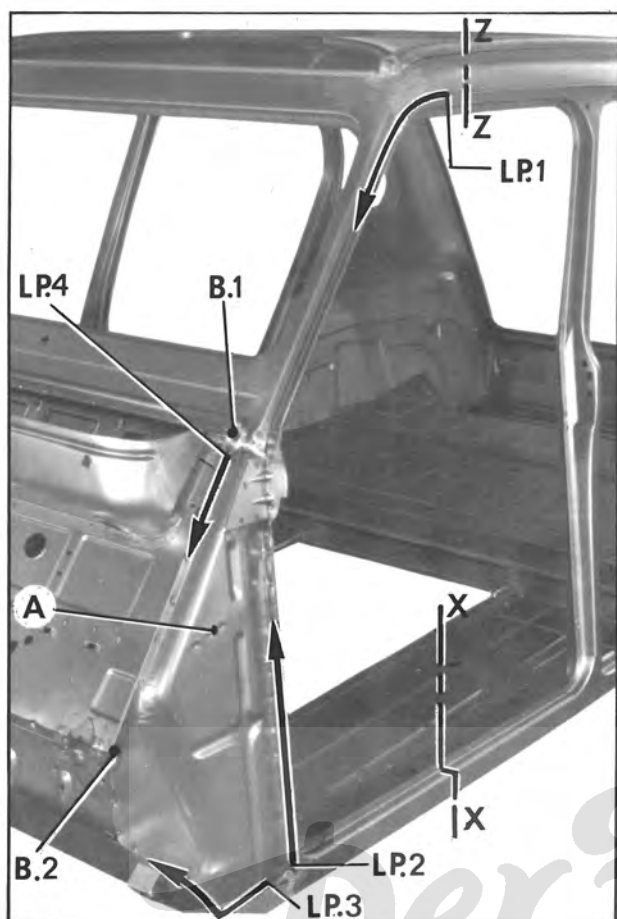
Trek de bekleding van het zijpaneel gedeeltelijk weg

(aan werkzijde)

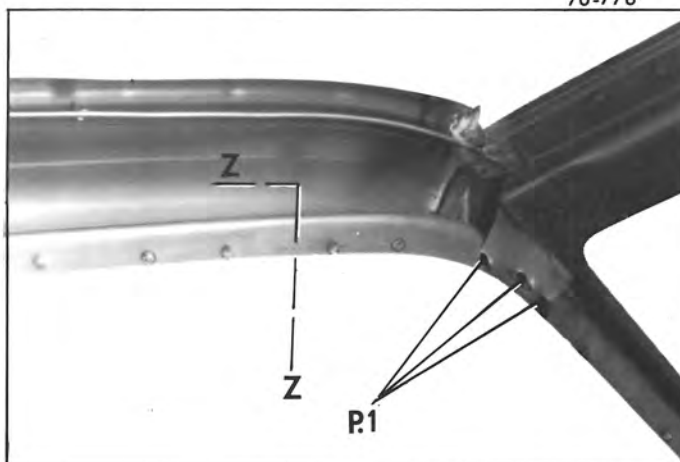
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- slijpmachine
- puntlastang
- plaatklemmen

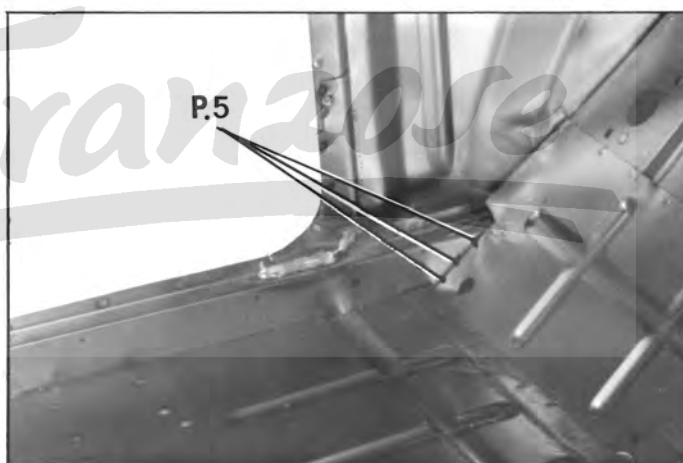
76-765



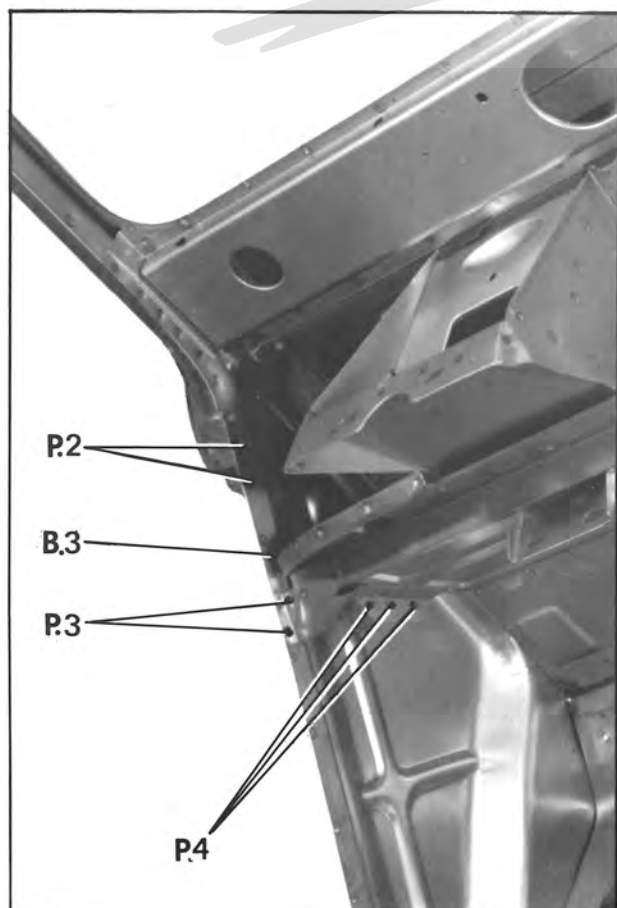
76-778



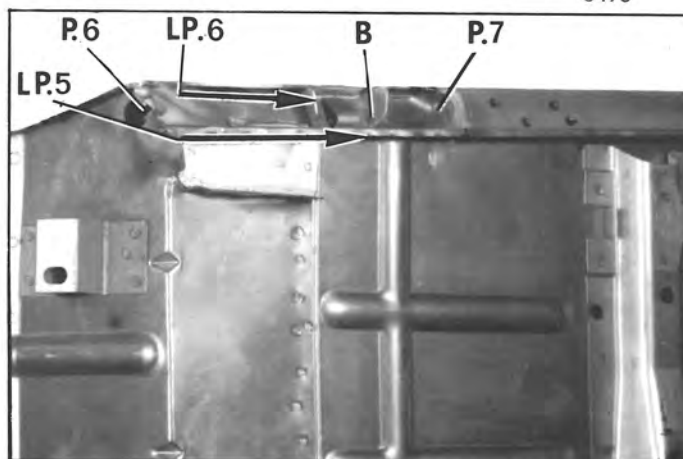
76-763



76-779



3498



DEMONTAGE

1. Verwijder het voorste deel van het zijpaneel met het zijschot:

a. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.3
- LP.4
- LP.5 (tot doorsnede X-X)
- LP.6

en de punten:

- P.1 – P.2 – P.3 – P.4 – P.5

b. Zaag de portierlijst door volgens X-X en Z-Z.

c. Verwijder de soldeerverbindingen:

- B.1
- B.2
- B.3

d. Verwijder het voorste deel van het zijpaneel.

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig, de platen.

Maak de laszones op carrosserie en het nieuwe deel schoon.

3. Maak een nieuw paneel gereed:

Breng een nieuw zijpaneel aan tegen de carrosserie.

Merk de zaagsneden X-X en Z-Z.

Verwijder het zijpaneel en zaag op de aangeduide plaatsen het zijpaneel door.

4. Maak een versterkingsplaat van 60 mm lengte met een oud stuk drempelbalk ten behoeve van de zaagsnede X-X.

Monteer de schetsplaat op de carrosserie en las hem met de puntlastang tegen de drempelbalk.

MONTAGE

5. Monteer het paneel (voorste deel):

Breng het paneel op zijn plaats aan en klem het vast met plaatklemmen.

Controleer de portieropening en corrigeer eventueel de stand van het nieuwe paneel (gebruik het portier als mal).

6. Lassen:

a. met de lastang volgens de lijnen en punten:

- LP.5
- P.1
- P.2
- P.3
- LP.1

b. Soldeer de doorsneden X-X en Z-Z.

Slijp de lassen vlak.

Voer proplassen uit aan elk vlak van de drempelbalk tussen het schetsplaatje bij X-X en de nieuwe drempelbalk.

c. Soldeer drie punten volgens:

- P.5

7. Monteer de plaat van het zijschot A:

(Zie hand. AY 801-10).

8. Monteer de sluitplaat B van de drempel:

Breng hem aan en las hem met de lastang volgens de lijnen:

- LP.5
- LP.6

en de punten:

- P.6
- P.7

9. Werk met tin de naden af van de drempelbalk (indien nodig).

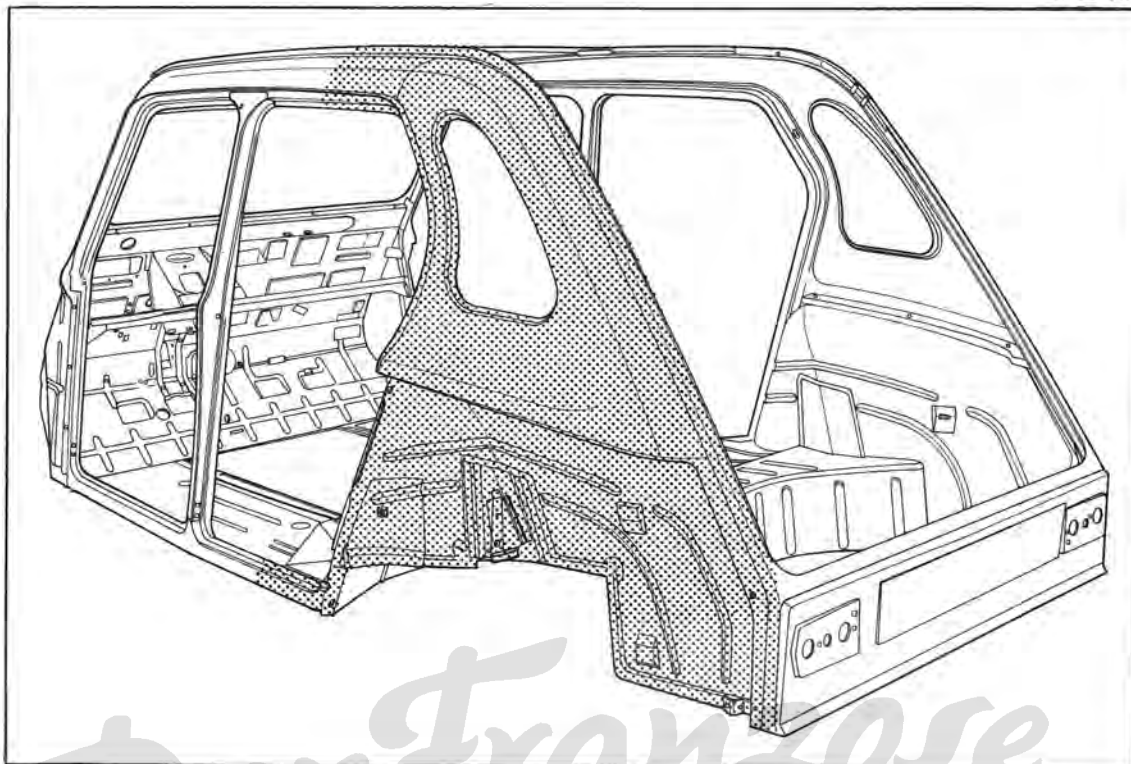
10. Verzorg de afdichting en de bescherming.

11. Spuiten.

12. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN HET ACHTERSTE DEEL VAN HET ZIJPANEEL

A. 80-78



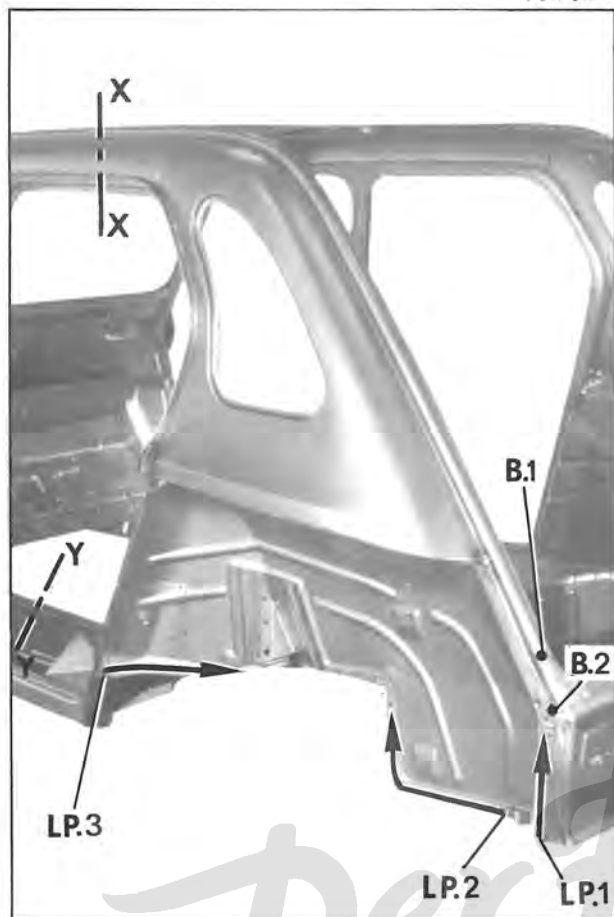
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- het achterscherp
 - het achterportier
 - het achterwiel
 - de kofferklep
 - de achterbumper
 - de benzinetank
 - het dakje
 - de zijruit
 - de bekleding van het zijpaneel
- } (aan werkzijde)

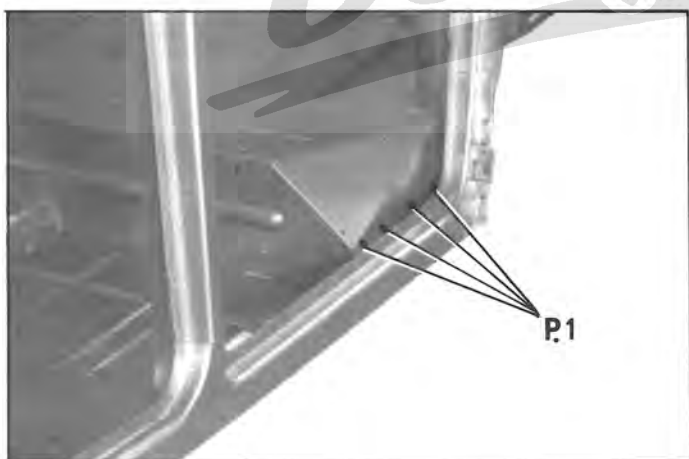
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- beitel
- puntlastang
- plaatklemmen
- autogeen lasapparaat
- slijpmachine

76-760



76-765



76-795



DEMONTAGE

1. Verwijder het achterste deel van het zijpaneel:

a. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5

b. Verwijder met de beitел de puntlassen:

- P.1

c. Verwijder de soldeerverbindingen:

- B.1
- B.2

d. Zaag het zijpaneel door volgens:

- X-X (op 200 mm van de middenstijl)
- Y-Y (op 200 mm van de middenstijl)

Verwijder het achterste deel van het zijpaneel.

VOORBEREIDING

2. Maak het nieuwe paneel gereed:

Merk de zaagsneden X-X en Y-Y aan de hand van de gemaakte zaagsneden.

Zaag het achterste deel volgens de merktekens af.

3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

4. Monteer het achterste zijpaneel:

Breng het zijpaneel tegen de carrosserie en controleer de portieropening (gebruik het achterportier als mal).

Klem het paneel vast met plaatklemmen.

5. Las het paneel vast:

a. met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5

b. Soldeer de punten volgens:

- B.1
- B.1

en op de plaatsen P.1

c. Las autogeen volgens X-X en Y-Y

6. Slijp de lassen vlak en vertin deze, indien nodig.

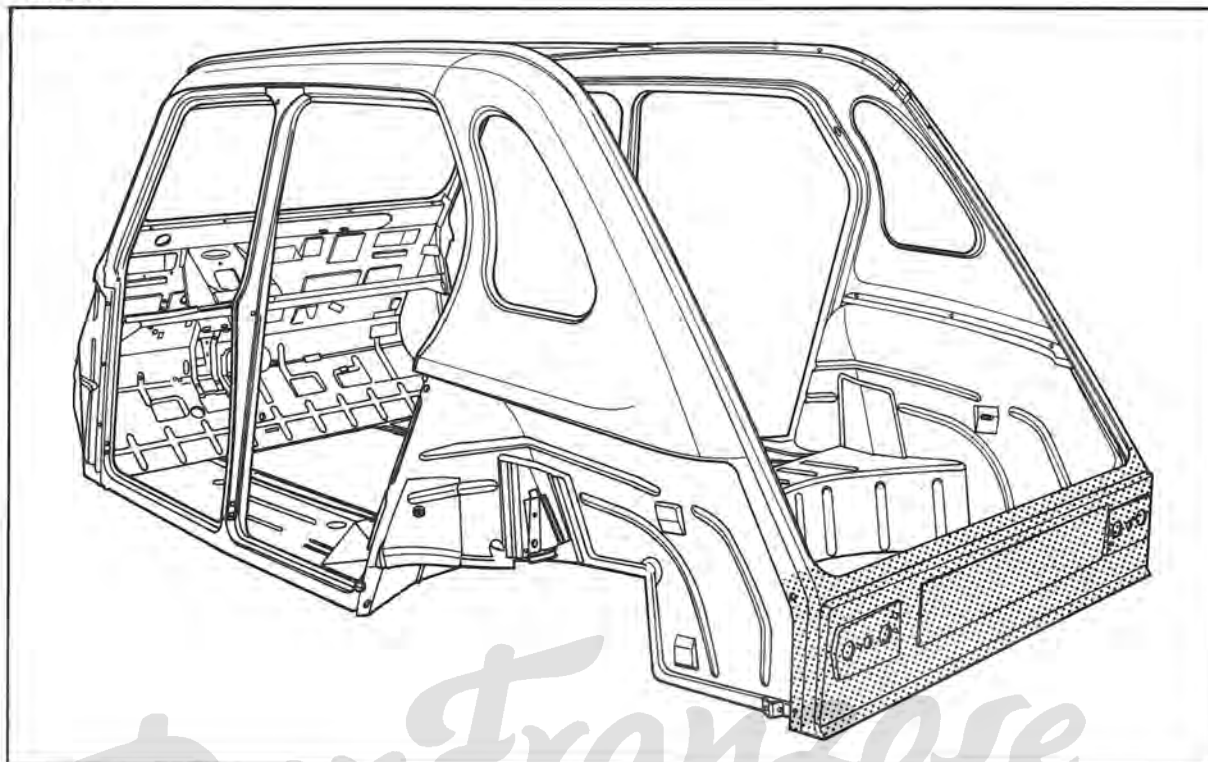
7. Verzorg de afdichting en de bescherming.

8. Spuiten.

9. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN ACHTERPANEEL

A.80-78



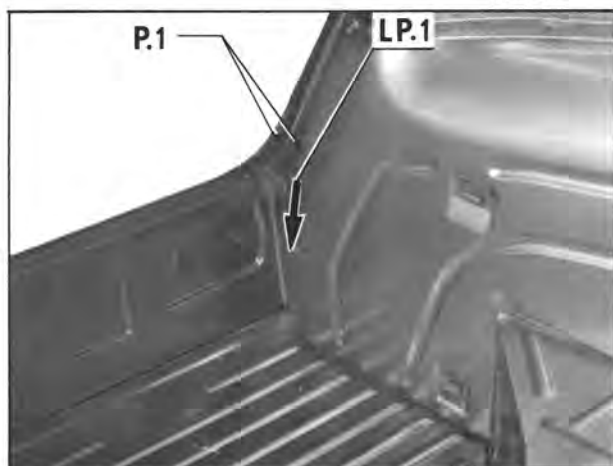
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de achterbumper
- de achterlichten
- de achterschermen
- de kofferklephouder
- de dradenbundel (*gedeeltelijk lostrekken*)
- de rubber afdichting van de kofferklep (*gedeeltelijk*)

Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- plaatklemmen

76-762



76-760



MONTAGE

1. *Beide zijden:*
Verwijder de soldeerpunten volgens de verbindingen:
 - B.1 (daklijst en wielkuip)
2. *Beide kanten:*
Verwijder de puntlassen volgens de verbindingen:
 - LP.1 (wielkuip)
 - P.1 (daklijst)
3. Verwijder de puntlassen waarmee het achterpaneel aan de kofferbodem is bevestigd volgens:
 - LP.2
4. Verwijder het achterpaneel.

VOORBEREIDING

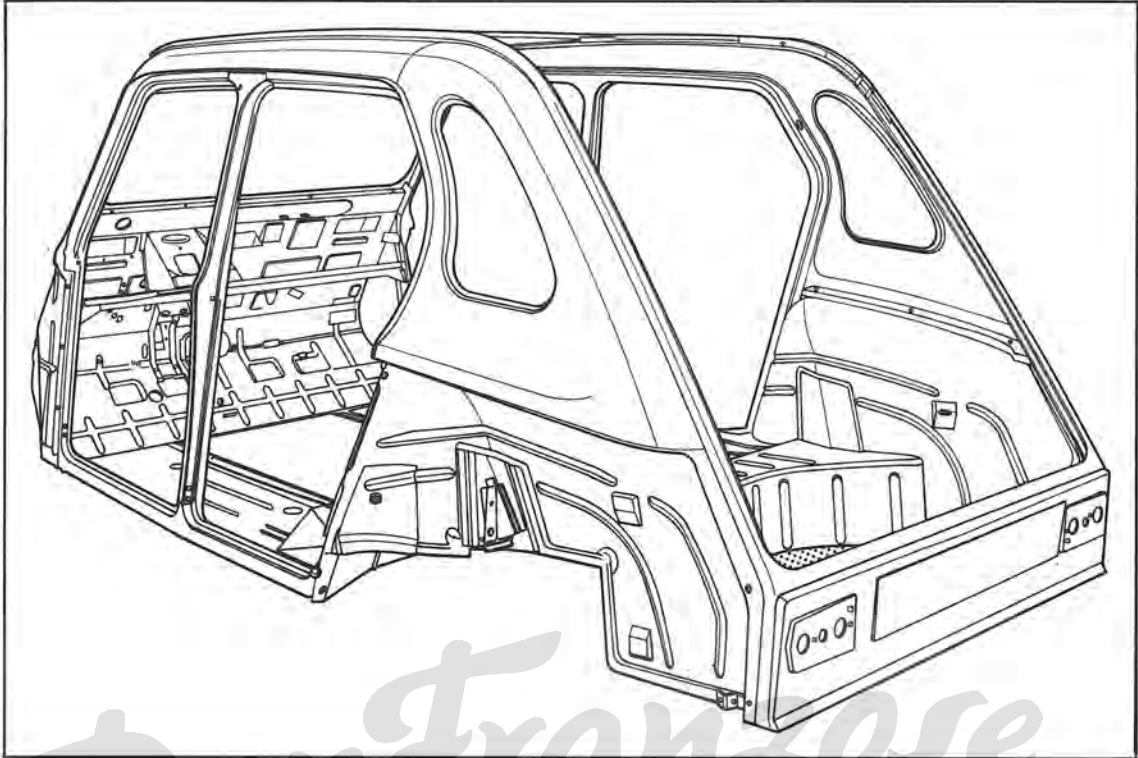
Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt, waar nodig de platen.
Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

5. Breng het achterpaneel tegen de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.
6. *Beide zijden:*
Bevestig met de lastang de verbindingen:
 - LP.1 (wielkuip)
 - P.1 (daklijst)
7. Bevestig het achterpaneel aan de kofferbodemplaat volgens de lijn:
 - LP.2
8. *Beide zijden:*
Voer een soldeerpunt uit volgens:
 - B.1
9. Verzorg de afdichting en de bescherming.
10. Spuiten.
11. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN KOFFERBODEM

A.80-78



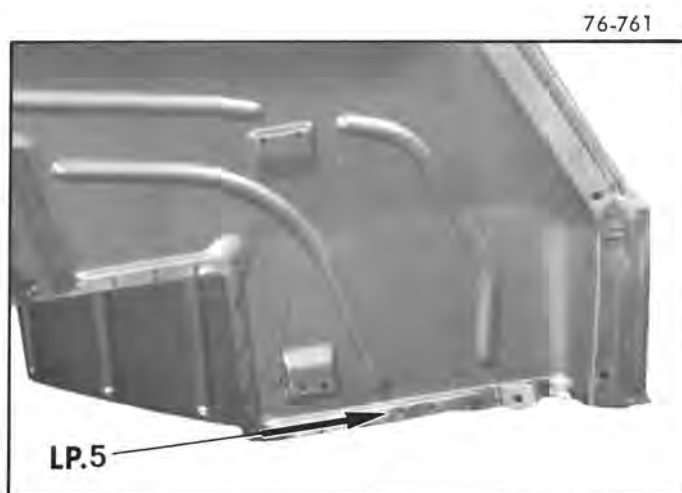
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de achterbumper
- de achterlichten
- de benzine vulpijp
- de doppen uit de kofferbodem

Maak de carrosserie gedeeltelijk los van het chassis

Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂ lasapparaat
- plaatklemmen



DEMONTAGE

1. Verwijder het achterpaneel:

(indien noodzakelijk)
(Zie hand. AY 823-1)

2. Verwijder de kofferbodem:

- Verwijder de puntlassen volgens de verbindingen:
- LP.3 } (verhoging)
- LP.4 }
- LP.1 }
- LP.2 (achterpaneel)

Aan beide kanten:

- LP.5 (wielkuip)
- Verwijder de soldeerverbinding aan beide kanten volgens:
- B.1
- B.2
- Verwijder de kofferbodem.

N.B.: Wanneer het achterpaneel wordt vervangen is het niet nodig de puntlassen LP.2 te verwijderen.

VOORBEREIDING

3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt, waar nodig, de platen.
Maak de laszones op carrosserie en op de nieuwe delen schoon.

MONTAGE

4. Monteer de kofferbodem:

- Breng de kofferbodem aan en klem hem vast met plaatklemmen.

Las met de puntlastang volgens de lijnen:

- LP.5 (aan beide kanten)
- LP.3
- LP.1
- LP.2 (wanneer het achterpaneel niet was verwijderd)
- Proplassen met het CO₂-apparaat volgens de lijnen:
- LP.3 } (gedeelten die niet met de
- LP.1 } lastang bereikbaar zijn)
- LP.4 }

5. Soldeer volgens:

- B.1 } (aan beide kanten)
- B.2 }

6. Monteer het achterpaneel (zie hand. AY 823-1).

7. Slijp de lassen vlak.

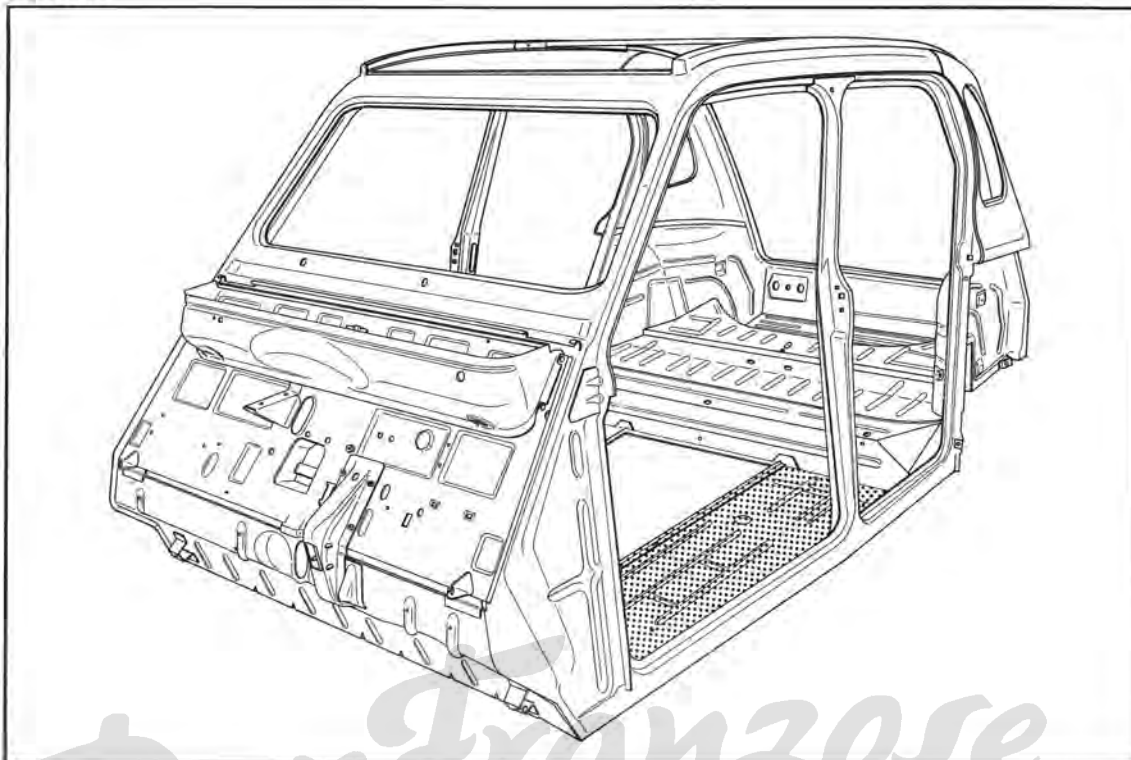
8. Verzorg de afdichting en de bescherming.

9. Spuiten.

10. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN VLOER

A.80-77



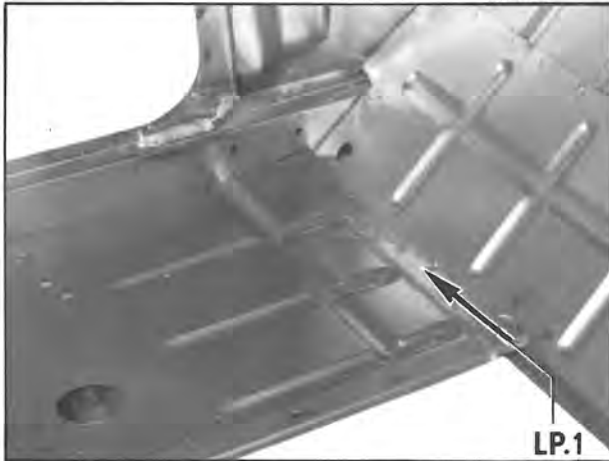
Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de achterbank
- de vloermatten
- de zijsteun van de voorstoel
- de veiligheidsgordel en de versterking } (aan werkzijde)
- Maak de carrosserie gedeeltelijk los van het chassis

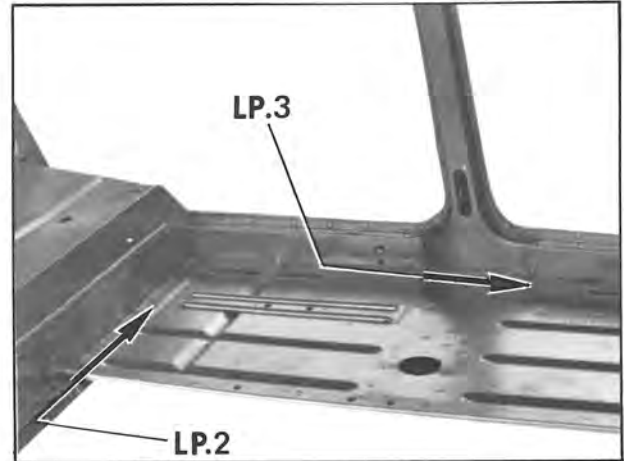
Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- lastang
- autogeen lasapparaat
- plaatklemmen

76-763



76-836



76-794

**DEMONTAGE**

1. Verwijder de puntlaslijnen volgens de verbindingen:

- LP.1 (pedalenplank)
- LP.2 (vloerverhoging)
- LP.4 (drempelbalk)
- LP.3 (middenstijl)

2. Verwijder de vloer.

VOORBEREIDING

Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones van de carrosserie en van het nieuwe deel schoon.

MONTAGE

3. Breng de vloer aan en klem hem vast met plaatklemmen.

4. Las met de puntlastang volgens de verbindingen:

- LP.4 (drempelbalk)
- LP.1 (pedalenplank)
- LP.2 (vloerverhoging)
- LP.3 (middenstijl)

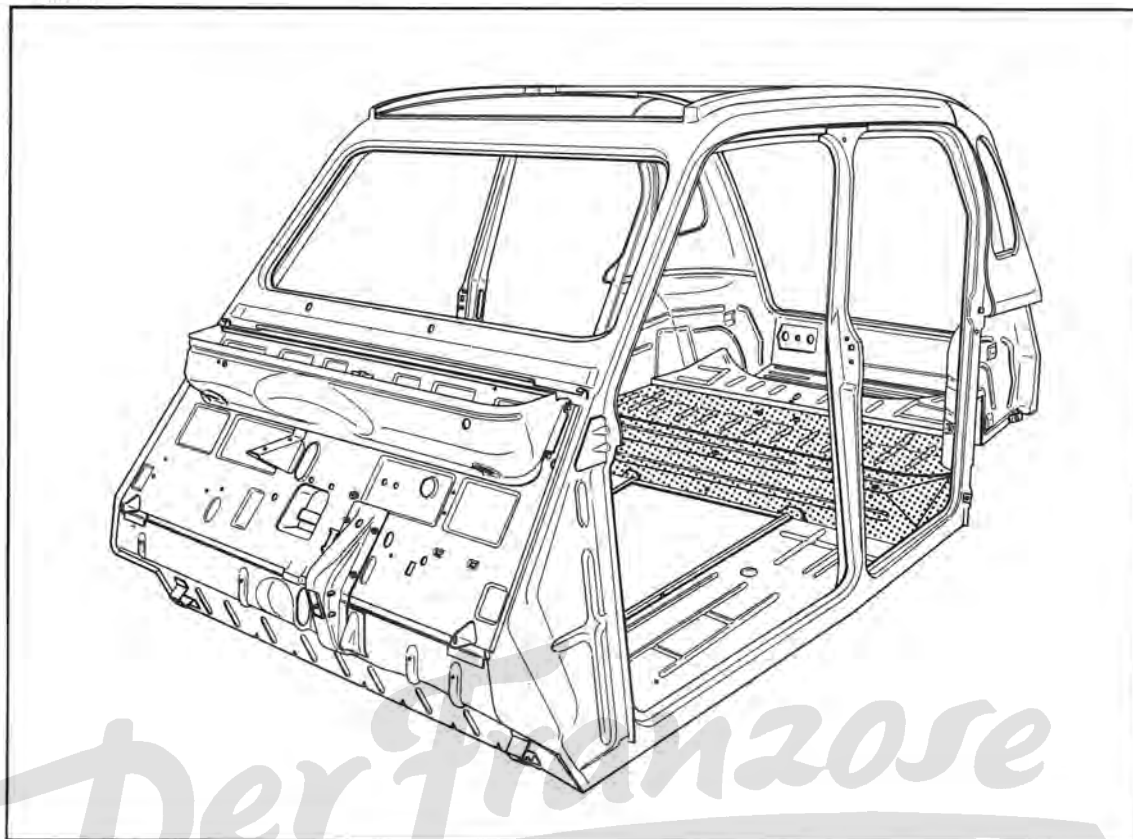
5. Verzorg de afdichting en de bescherming.

6. Spuiten.

7. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN VLOERVERHOOGING

A.80-77



Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de achterbank
- de achterschermen
- de achterste vloermatten
- de bekleding van de wielkuipen.
- Maak de carrosserie los van het chassis en licht hem van achteren op.

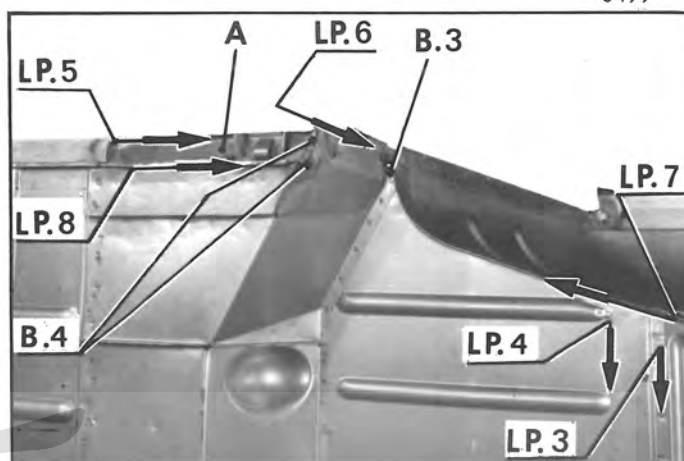
Benodigd gereedschap:

- slijpmachine
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- lastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen.

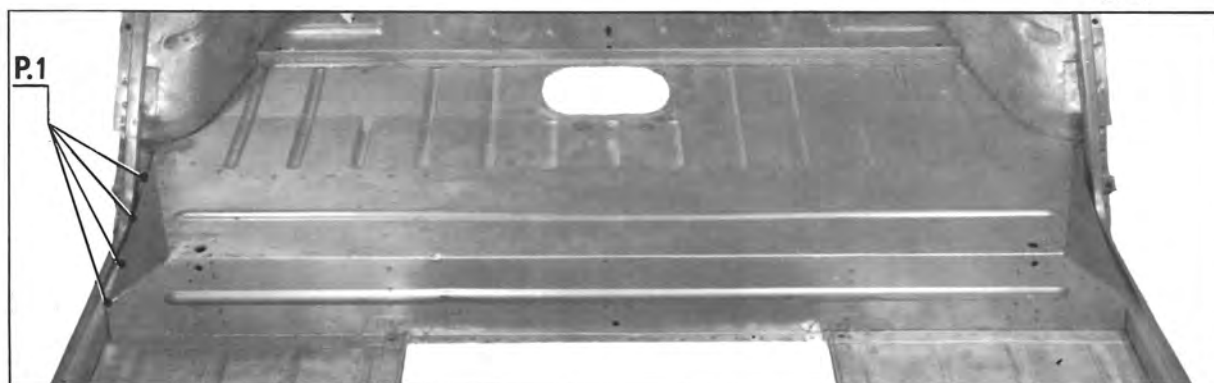
76-795



3499



2918



DEMONTAGE**1. Verwijder de sluitplaat A:***(Aan beide kanten):*

Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.5 (sluitplaat)
- LP.8 (drempelbalk)

Verwijder het soldeer van de punten B.4.

2. Verwijder de vloerverhoging:

Verwijder de puntlassen volgens de verbindingen:

- LP.1 } (vloer)
- LP.2 }
- LP.3 } (vloer onder zitting)
- LP.4 }
- P.1
- LP.7 } (aan beide kanten)
- LP.6 }
- LP.8

Verwijder het soldeer volgens de punten:

- B.1 }
- B.2 } (aan beide kanten)
- B.3 }

Verwijder de vloerverhoging.

VOORBEREIDING**3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.**

Richt, waar nodig, de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

MONTAGE**4. Monteer de vloerverhoging:**

Breng de vloerverhoging aan en klem hem vast met plaatklemmen.

Las met de lastang volgens de verbindingen:

- LP.1 }
- LP.2 } (vloer)

Aan beide kanten:

- LP.8 }
- LP.6 } (drempelbalk)
- LP.7 (wielkuip)

Las met proplassen (CO₂) volgens de lijnen:

- LP.3 }
- LP.4 } (onder de achterzitting)

5. Monteer de sluitplaat A:*(aan beide kanten)*

Breng de sluitplaat A aan en klem hem vast met plaatklemmen.

Las hem volgens de lijnen en punten:

- LP.5 }
- LP.8 } (drempelbalk)
- P.1 }

6. Soldeer enkele punten volgens:

- B.1 (kofferbodem) }
- B.2 (wielkuip) }
- B.3 } (sluitplaat) }
- B.4 }

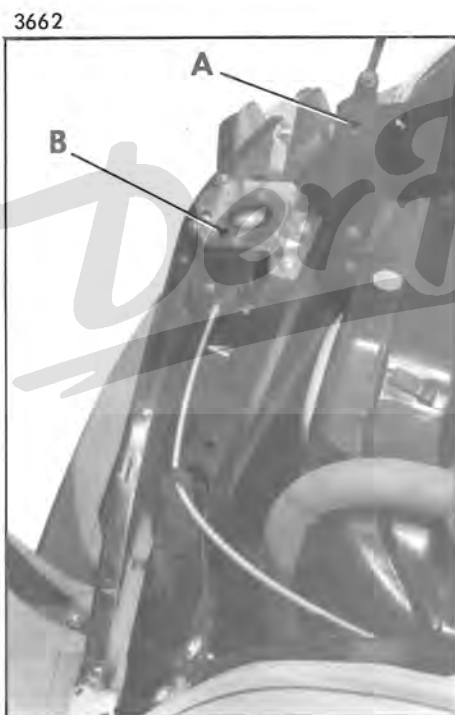
7. Slijp de proplassen vlak.**8. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.****9. Spuiten.****10. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.**

MONTAGE EN AFSTELLING VAN DE CARROSSERIEDELEN

OPMERKING: Het verdient aanbeveling in de volgende volgorde te werk te gaan:

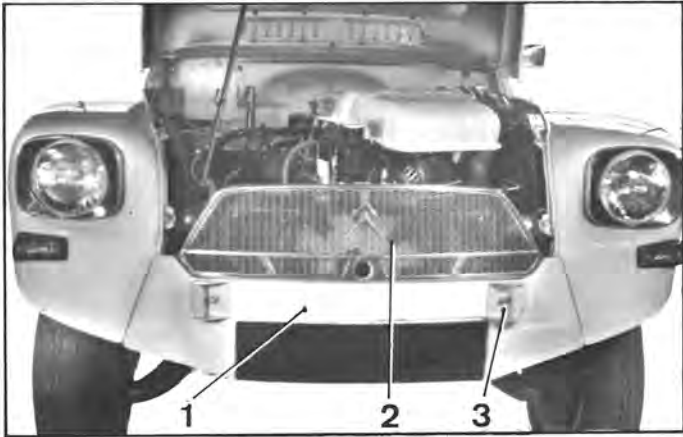
- Stel de voorzijde af, voorfrontsteun, frontpaneel, gril.
- Stel de voorschermen, de wielkuipen en de zijschermen af.
- Monteer de achterschermen en de kofferklep.
- Stel de voorportieren af.
- Stel de achterportieren af.

I. AFSTELLING VAN DE VOORZIJDE



1. Breng de voorfrontsteun A met de slotsteun B aan op het chassis.
2. Draai de acht bouten (1) in waarmee het frame op het chassis wordt bevestigd. Zet ze nog niet vast.

3664



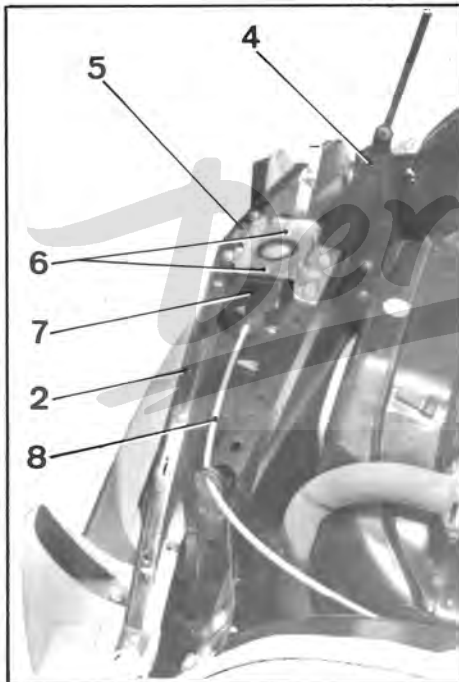
3. Maak de voorzijde gereed:

Monteer:

- a. het frontpaneel (1) met de steunen aan het chassis
- b. de gril (2) met de sierrand en het insectengaas
- c. de bumpersteunen (3)

- 4. Monteer deze set op de voorfrontsteun (4) en draai de bouten in.

3662



- 5. Monteer de motorkapslotsteun (5) op de gril zonder de bouten vast te zetten.

- 6. Monteer de motorkapvergrendeling (7) op de steun (5) zonder de bouten (6) vast te zetten.

Sluit de kabel (8) aan.

7. Lijn de motorkap uit:

Monteer de motorkap (zie hand. AY 852-1).

Sluit de motorkap.

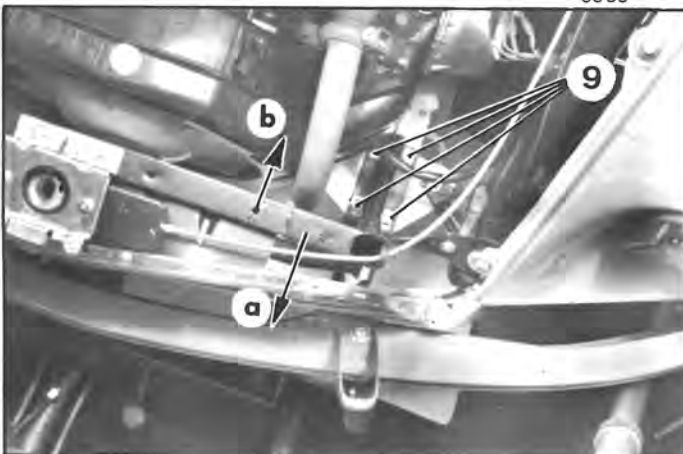
Breng de voorzijde van de motorkap ca. 1 mm voor de voorzijde van het frontpaneel.

Controleer of de motorkap normaal sluit.

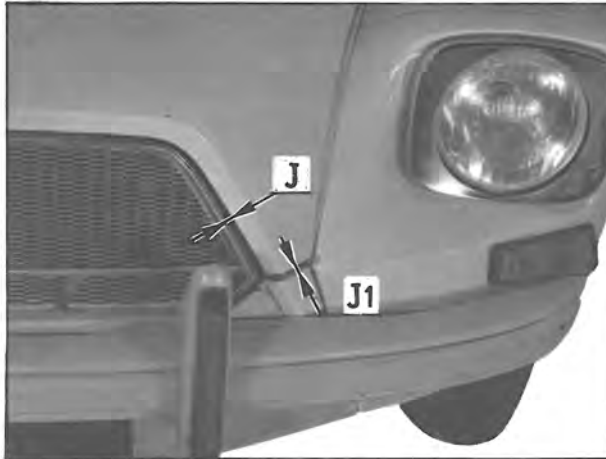
Om deze instelling te verkrijgen moet de steun van het frontpaneel naar voren (pijl 'a') of naar achteren (pijl 'b') worden verplaatst.

Zet de bouten (9) vast.

3658



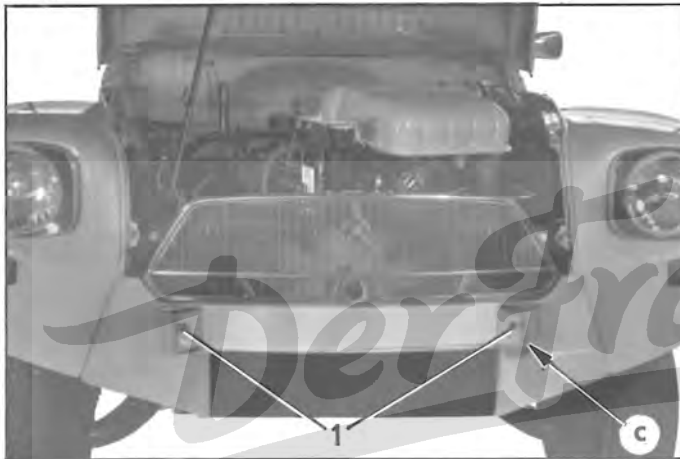
4515



8. Centreer de grill in de motorkapopening, om een speling 'J' van ca. 6 mm in te stellen te verdelen op 2 mm nauwkeurig tussen motorkap en grill.

Verstel daartoe de frontplaat in de sleuven 'c'.

3664



9. Draai de bouten (2) van het slot en de bouten (1) van de bumpersteunen vast.

3662



10. Controleer bij gesloten motorkap of de speling J1 tussen motorkap en frontplaat 4 mm $\pm$ 1 mm bedraagt. Stel indien dat niet het geval is de vergrendelstift af.

II. AFSTELLING VAN DE VOORSCHERMEN

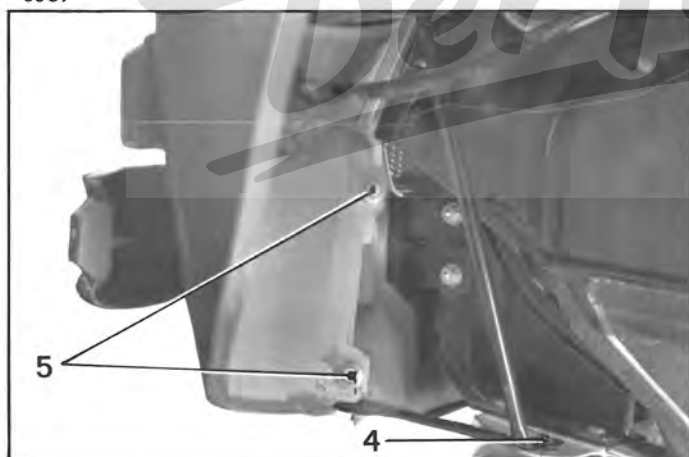
3418



3657



3659



3660



1. Stel het voorscherm, de wielkuip en het zijscherm samen.
2. Breng dit geheel op de wagen aan en zorg ervoor dat de wielkuip tussen de aanslagen komt te liggen.

3. Monteer zonder vast te zetten:

- de bout (3)
- de bout (2) (op het zijschot)
- de drie bouten (1)
- de twee bouten (5)
- de bout (4) nadat de steun van de verbindingstang tussen schutbord en chassis in de juiste stand is geplaatst.
- de bout (6)

4. Stel de stand van het scherm en van de frontplaat af met de bouten (5).

Stel het geheel zodanig af dat er een gelijke speling bestaat:

- a. tussen het zijscherm en het voorportier
- b. tussen het zijscherm en de motorkap
- c. tussen het voorscherm en de motorkap (aan de voorzijde)

Stel dit als volgt af:

- in langsrichting met de bouten:
(3) - (1) - (4) - (6)
- in verticale richting met de bouten:
(1) - (6).

Draai de bouten vast.

3657



5. Breng de bumper aan op de middelste steunen en draai de bouten (1) in zonder ze vast te draaien.
6. Stel de bumper in dwarsrichting af met behulp van de sleuven 'a'.
7. Draai de bouten (1) vast.
8. Haak de afstelkabels aan de koplampen.
9. Sluit de stekkers van de dradenbundel aan.
10. Doe hetzelfde aan de andere zijde.

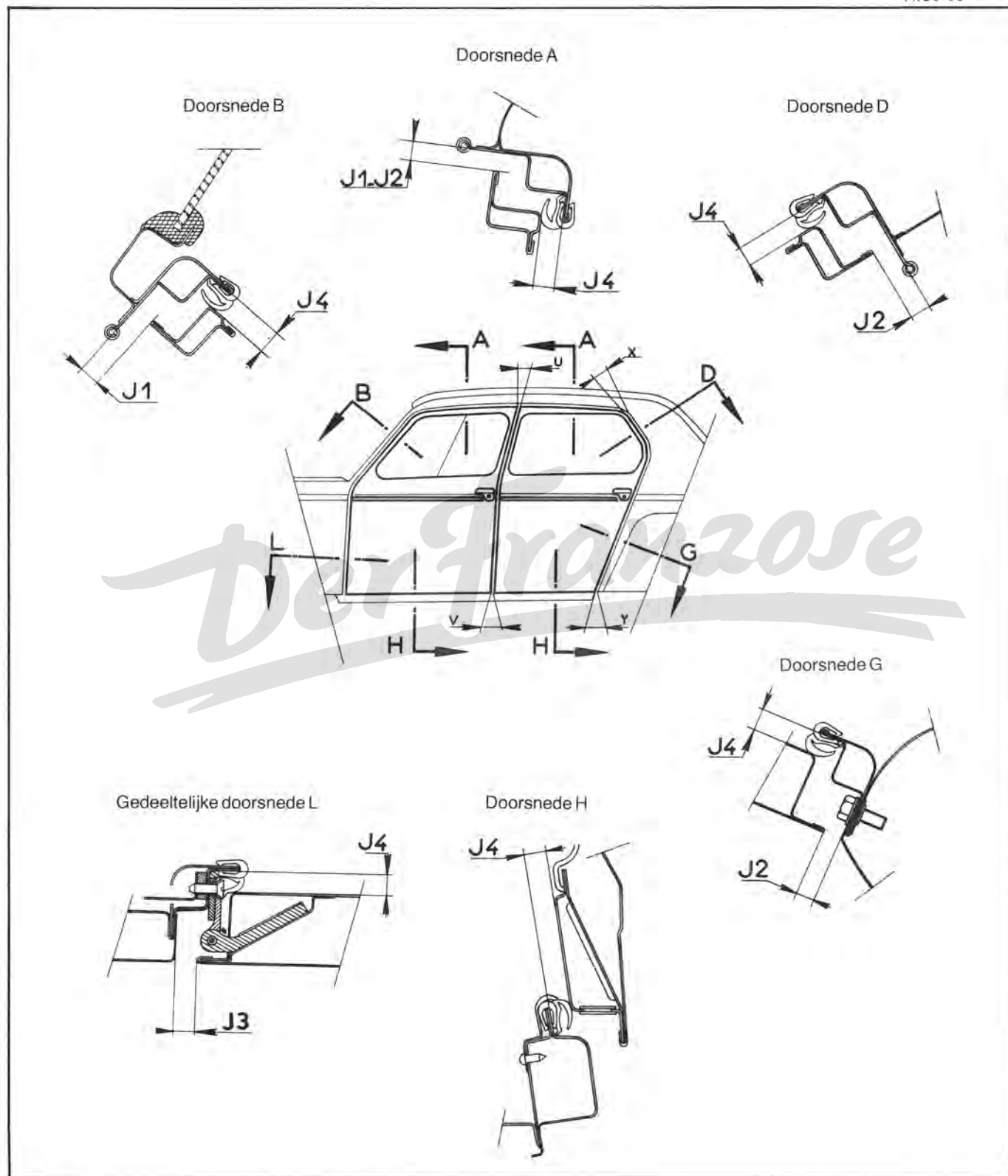
Stel de koplampen af (Zie hand. A 540-0 van het reparatiehandboek 621-4).

Der Franzose

III. AFSTELLING VAN DE PORTIEREN

1. Afstelstanden van de portieren:

A.80-50



a. Spelingen:

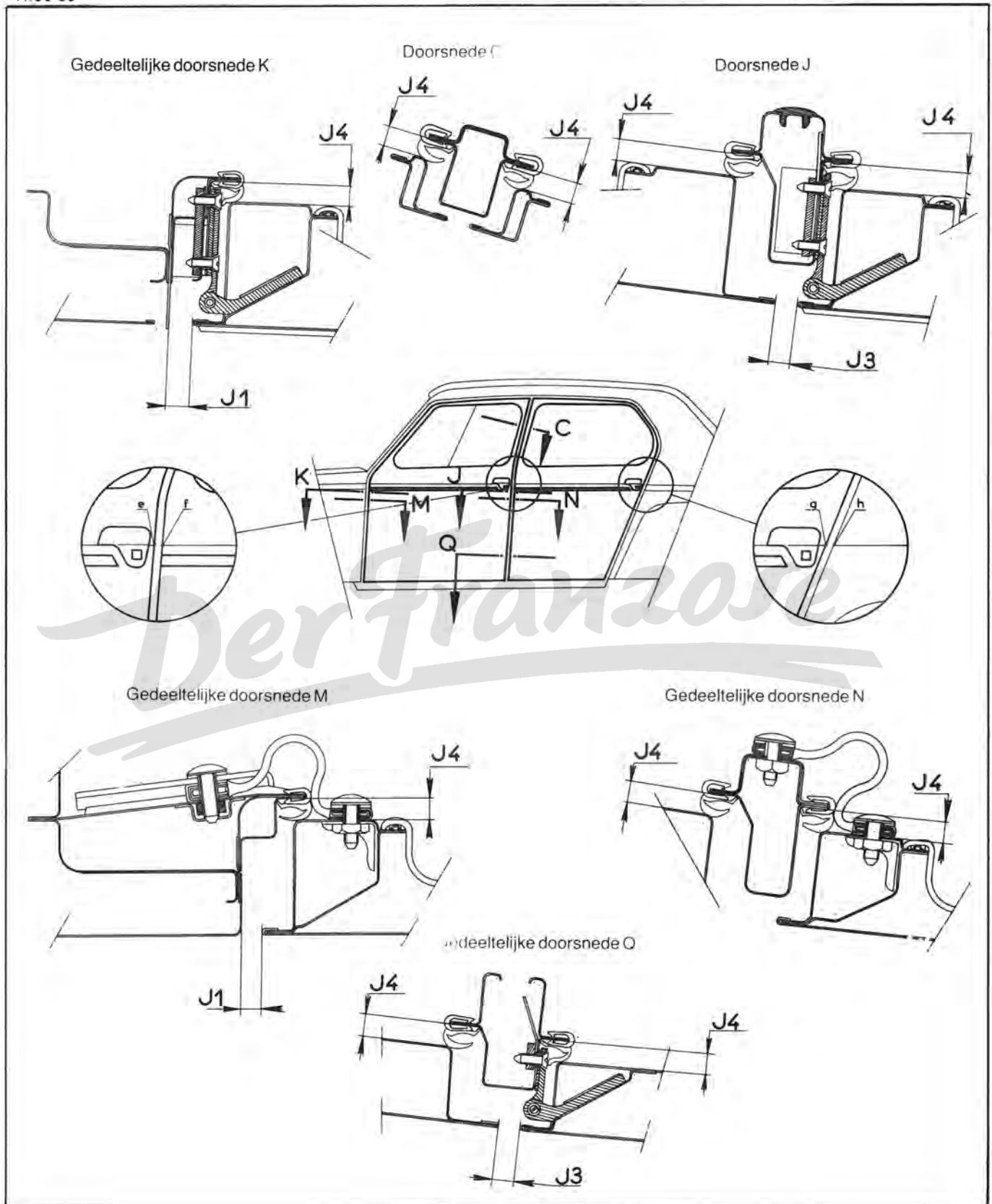
$J1 = 9,5 \pm 2 \text{ mm}$ $J2 = 9,5 \pm 2 \text{ mm}$ $J3 = 9,5 \pm 2 \text{ mm}$ $J4 = 13 \pm 2 \text{ mm}$.

Het verschil tussen de spelingen U en V enerzijds en X en Y anderzijds mag maximaal 3 mm bedragen.

b. Ligging:

De voorrand van het achterportier moet 2 tot 4 mm binnen de achterrاند van het voorportier liggen.

A.80-50



c. Uitlijnen:

- het hoogteverschil tussen de punten 'e' en 'f' mag niet meer dan 2 mm bedragen.
- het hoogteverschil tussen de punten 'g' en 'f' mag niet meer dan 2 mm bedragen.

3418



3661



2. Afstelling van de voorportieren:

- a. Breng het bovenste scharnier (1) met stelringen van ca. 4 mm aan in de stijl.
Draai de twee bouten (2) in zonder ze vast te draaien.
- b. Breng het onderste scharnier (3) met stelringen van ca. 2 mm aan.
Draai de bouten (4) aan zonder ze vast te draaien.
- c. Monteer het portier aan de scharnieren
- d. Controleer de stand van het portier in de opening (zie par. 1)
Wijzig, indien nodig het aantal stelringen onder de scharnieren.
- e. Controleer of het portier geheel in de omlijsting aanligt, en wijzig de ligging. Indien nodig door de scharnieren of de slotvanger naar binnen en naar buiten te stellen.
- f. Controleer of het portier goed in het tweede slot valt.

3. Stel de achterportieren af:
(Handel op gelijke wijze als bij de voorportieren)

N.B.: Voor de achterportieren bedraagt het aantal vulplaten onder de scharnieren in principe 2 mm boven en 2 mm onder.

I. VERVANGING VAN DE PORTIEREN

Voor- en achterportieren

DEMONTAGE

1. Verwijder de bouten (1) van de portierbegrenzer.
2. Verwijder de splitpennen en de ringen (3) op de onderste scharnieren.
3. Verwijder de portieren door ze op te lichten.

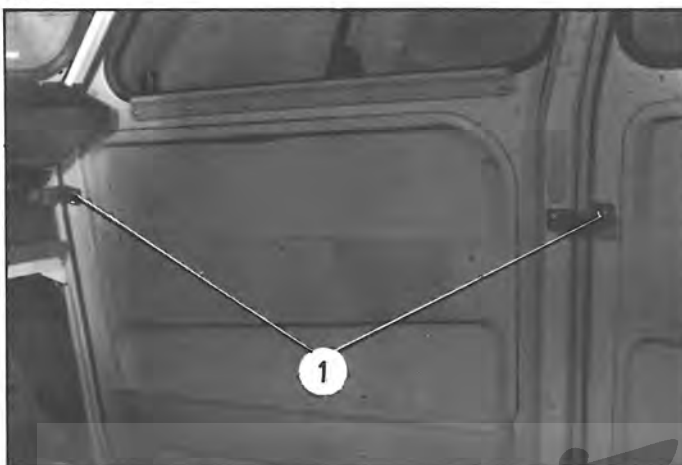
BELANGRIJK:

Zorg er na verwijdering van de portierbegrenzers voor dat de portieren niet te ver opengaan, zodat ze tegen het zijscherm of tegen het voorportier komen waardoor ze kunnen beschadigen.

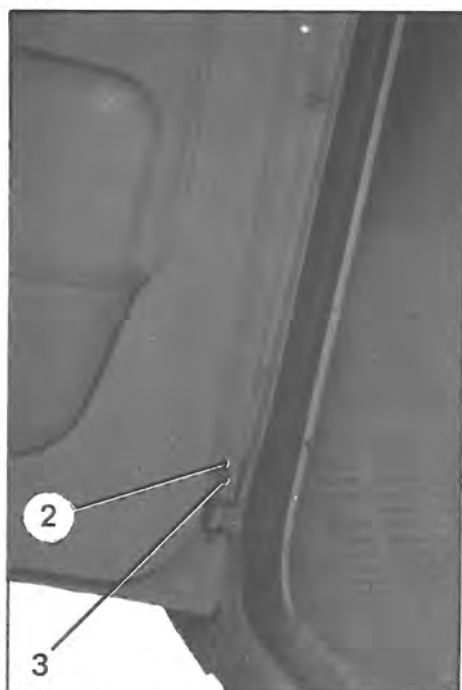
MONTAGE

4. Breng de portieren op de scharnierpennen (4).
5. Monteer de ringen (3) met de splitpennen op de onderste scharnieren en open de uiteinden van de splitpennen.
6. Monteer de bouten (1) van de begrenzers.

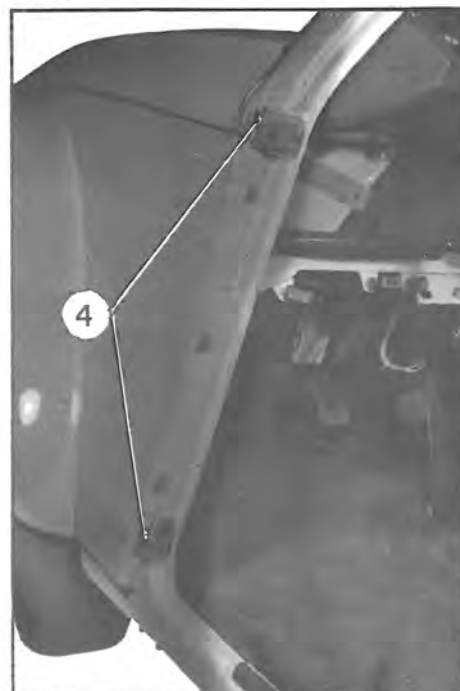
3849



3661



3855



II. VERVANGING VAN DE KOFFERKLEP

3852



DEMONTAGE

7. Licht de klep op zoals de foto aangeeft.
8. Buig de houders (5) van de pennen (6) terug.
9. Verwijder de pennen (6)
Verwijder de kofferklep.

MONTAGE

10. Schuif de pennen (6) in de scharnieren van de achterste balk, zo dat ze niet uitsteken.
11. Breng de klep aan.
12. Schuif de pennen (6) in de scharnieren van de klep.
13. Buig de steuntjes (5) om.
14. Sluit de klep, nadat de openhouder is aangesloten.

3851

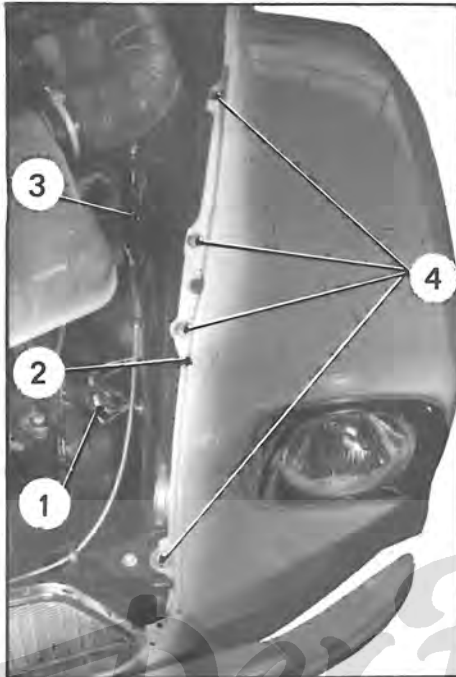


VERVANGING VAN EEN VOORSCHERM

DEMONTAGE

1. Maak de dradenbundel (1) los.
2. Verwijder de flexibele afstelkabel (3) van de koplampen.
3. Verwijder de 7 bouten (4) van het scherm en van het zijscherm op de wielkuip.
4. Verwijder de bevestigingsbeugel (5) van de spatlap op het scherm.
5. Verwijder de bout (6) van de spatlap aan de wielkuip en aan het scherm.
6. Verwijder de twee bouten (7) van het scherm op het frontpaneel.
7. Verwijder de bout (8) van de verbindingsplaat op het chassis.
8. Verwijder het voorscherm.

3657



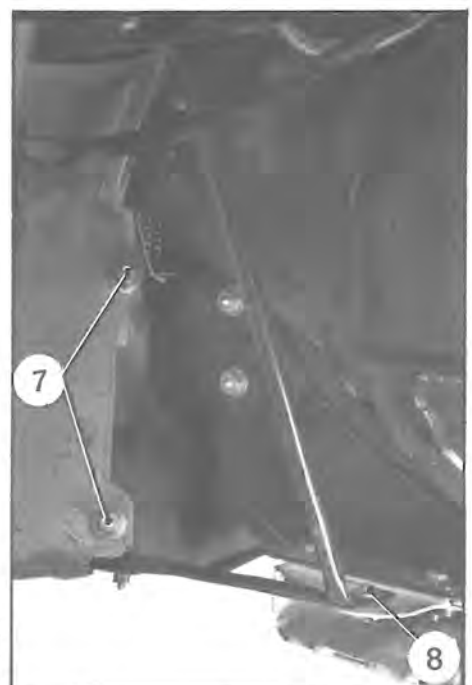
MONTAGE

9. Breng het voorscherm aan en plaats de sierrand (2).
10. Monteer de zeven bouten (4) zonder ze vast te zetten en evenzo de twee bouten (7), de bout (8) en de bout (6).
11. Stel het voorscherm af (zie Hand. AY 840-0).
12. Zet de bouten vast.
13. Monteer de bevestigingsbeugel (5) van de spatlap.
14. Sluit de dradenbundel (1) aan.
15. Monteer de afstelkabel (3) van de koplampen.

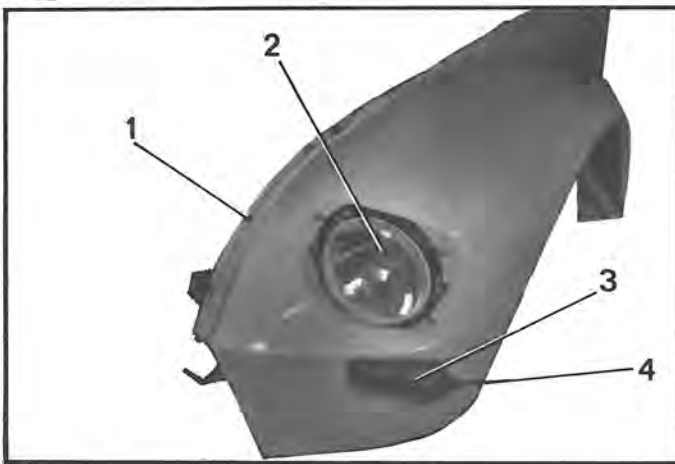
3660



3659



3952

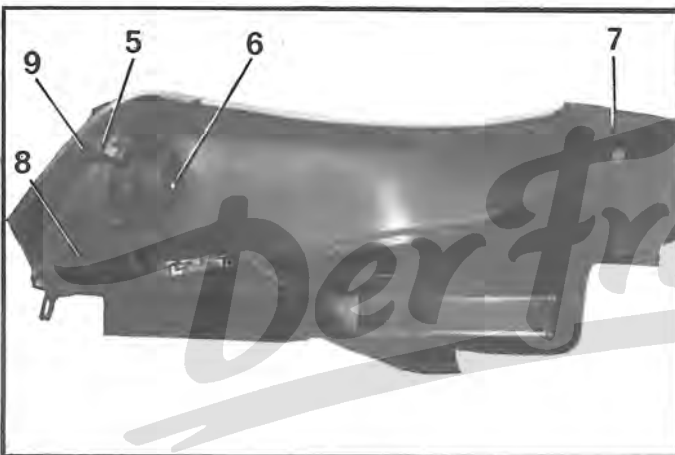


KAALMAKEN

1. Verwijder:

- koplampsierplaat met de pakking
- het optisch blok (2) met de afstelkabel (16)
- de stang (8) voor bevestiging aan het scherm
- de steun (6) van het optisch blok
- de knipperlichtkap (3) met de pakking (4)
- de houder (5) van het knipperlicht
- het knipperlicht (9)
- de spatlap (7)
- de afdichting (15) van de wielkuip
- de rubberklemmen (17) voor het bevestigen van de dradenbundel
- de rubber ogen (13)
- de rubber aanslagen (12)
- de afwerkrand (1)

3951



2. Verwijder (alleen van de linker wielkuip):

- de klem (10) van de motorkapslotbediening
- de hefboom van de motorkapvergrendeling
- de drukring (14)

OPBOUWEN

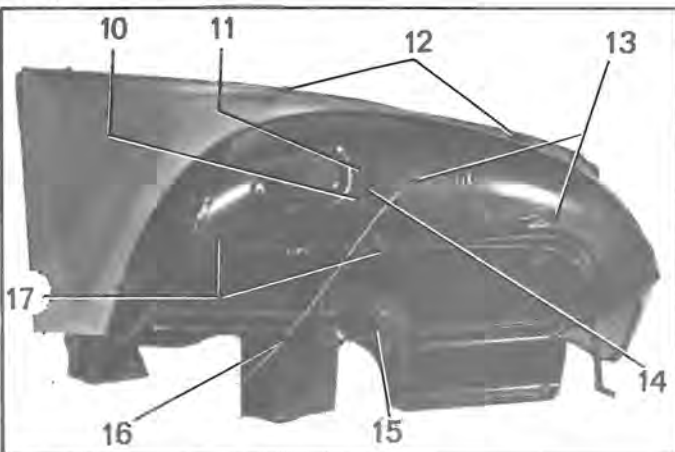
3. Monteer:

- de afwerkrand (1)
- de rubber aanslagen (12)
- de rubber ogen (13)
- de pijlklemmen (17) van de dradenbundel
- de afdichting (15)
- de spatlap (7)
- het knipperlicht (9)
- de beugel (5)
- de kap (3) met de pakking (4)
- de steun (6) van het optisch blok
- de stang (8) voor bevestiging aan het scherm
- het optisch blok (2) met de afstelkabel (16)
- de sierplaat met de pakking

4. Monteer (alleen op het linker scherm):

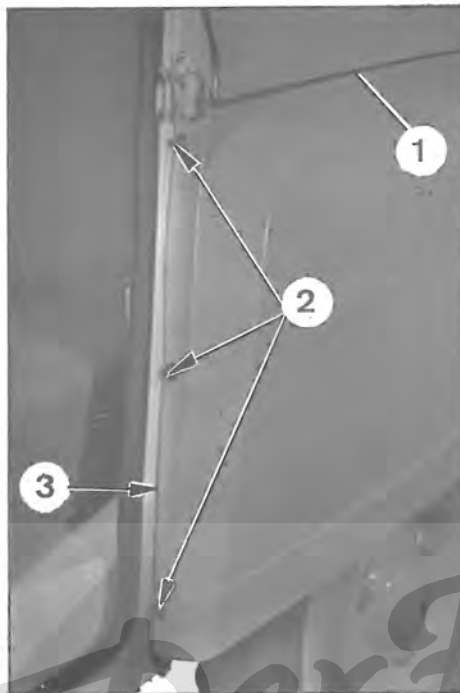
- de drukring (14)
- de hefboom (11) van de motorkapvergrendeling
- de klem (10) voor bevestiging aan de hefboom

3950



VERVANGING VAN EEN ACHTERSCHERM

3856



DEMONTAGE

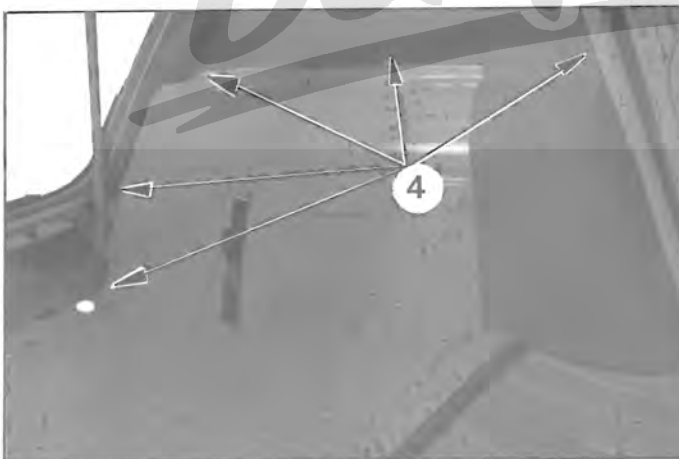
1. Verwijder:
 - de drie bouten (2)
 - de vijf bouten (4)
 - de bout (5)
2. Verwijder het achterscherm.

BELANGRIJK: De bouten (2) zijn voorzien van rubber afdichtingsringen. Het verdient aanbeveling ze na elke demontage te verwijderen.

MONTAGE

3. Controleer of de kooimoeren zich op hun plaats bevinden in de portieromlijsting en op het achterscherm.

3901



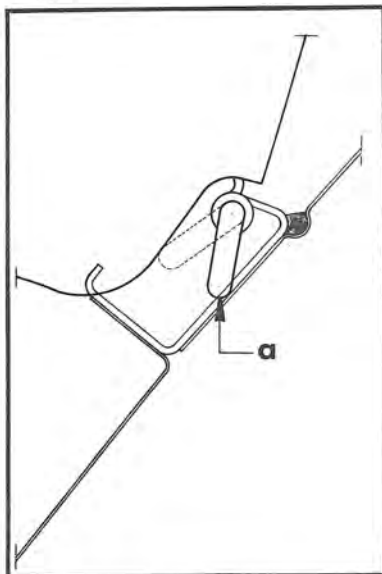
4. Breng het scherm aan met zijn afdichtingsrand (3).
5. Monteer zonder vast te zetten:
 - de drie bouten (2)
 - de vijf bouten (4)
6. Breng aan:
 - de bovenste lijst (1)
 - de achterste lijst.
7. Zet de drie bouten (2) en de vijf bouten (4) vast.
8. Monteer de bout (5) en zet hem vast.

3938



VERVANGING VAN EEN MOTORKAP

A.84-1



1. Verwijder de motorkap

Laat een hulp de motorkap geopend houden om te voorkomen dat hij tegen de ruitewissers komt. Verwijder de scharnierpen en verwijder de motorkap (bescherm de omtrek van de scharnier en de rand van de motorkap om te voorkomen dat de verf beschadigd wordt).

2. Monteer de motorkap:

Ga in omgekeerde volgorde als bij demontage te werk. Draai na montage de scharnierpenen in de stand 'a' alvorens de motorkap te sluiten.

AFSTELLING:

3. Stel de vergrendelhefboom (3) af.

Vergroot de lengte (of verklein) van de bedieningskabel (2) door de moer (4) in (of uit) te draaien tot de hefboom $15^{\circ} + 15^{\circ}_0$ naar voren staat t.o.v. de verticale lijn.

4. Stel de motorkapvergrendeling af.

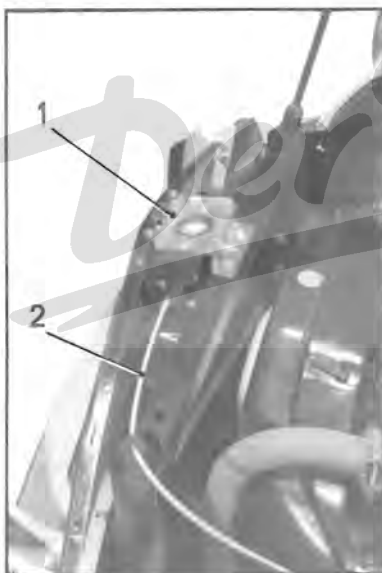
BELANGRIJK: Controleer eerst de goede werking van de bediening van de ontgrendeling.

De motorkapvergrendeling is goed afgesteld wanneer de motorkap van een hoogte van 250 mm dicht valt zonder dat er speling in verticale richting bestaat wanneer hij opgelicht wordt en wanneer de ontgrendeling zonder moeilijkheden kan plaats vinden.

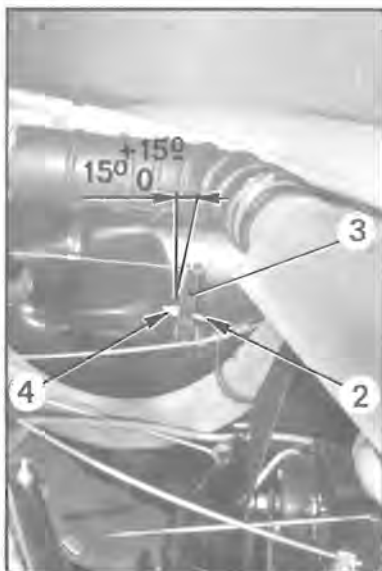
Afstelling van de stift:

- in lengterichting van de wagen door het slot in de sleuven (1) te verstellen.
- in dwarsrichting door de stift (5) in de sleuven te verstellen.
- in verticale richting door de lengte 'h' van de stift te verstellen.

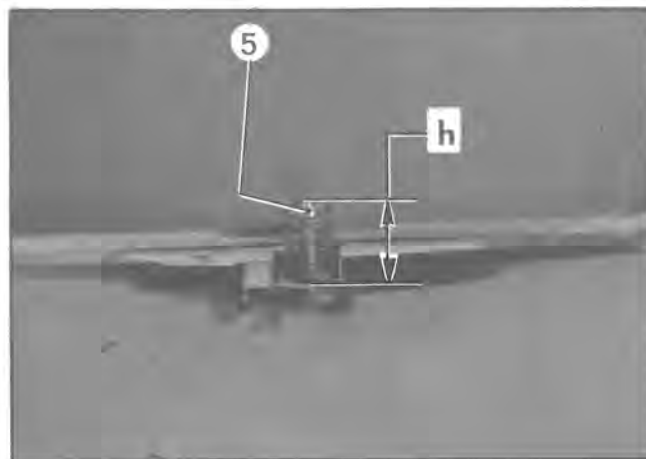
3662



3898



3947



VERVANGING VAN EEN ZIJSCHERM

3661

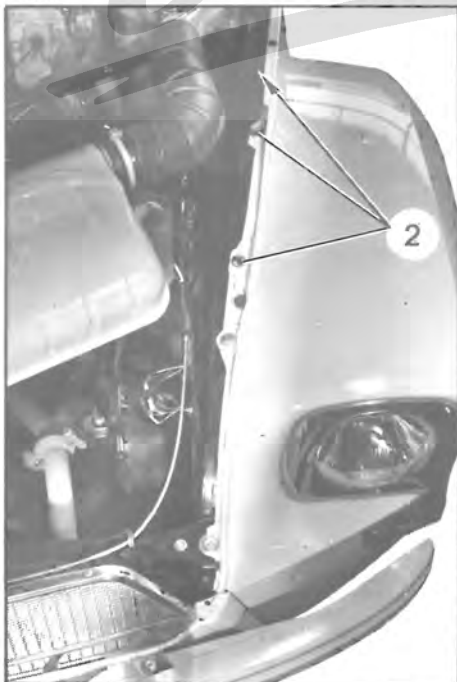
**DEMONTAGE**

1. Verwijder de drie bouten (1)
2. Verwijder de vijf bouten (2)
3. Verwijder het zijscherm

MONTAGE

4. Breng het zijscherm aan en houd hem op zijn plaats met behulp van enkele bouten.
5. Draai de drie bouten (1) in zonder vast te zetten.
6. Draai de vijf bouten (2) in zonder ze vast te zetten.
7. Stel het zijscherm af (zie hand. AY 840-0).
8. Draai de drie bouten (1) vast.
9. Draai de vijf bouten (2) vast.

3657



3660



VERVANGING VAN EEN FRONTPLAAT

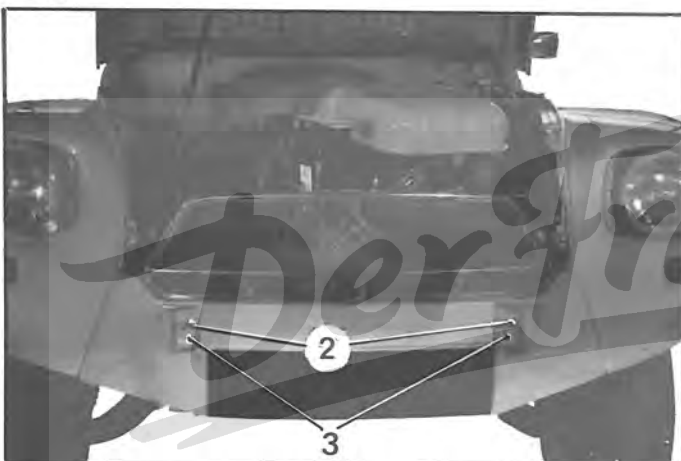
36 58



DEMONTAGE

1. Verwijder de gril.
2. Verwijder de twee bouten (1) van de bumper en verwijder de bumper.
3. Verwijder de twee bouten (2) en verwijder de bumpersteunen (3).
4. Verwijder de vier bouten (4), de twee bouten (5) en verwijder de frontplaat.

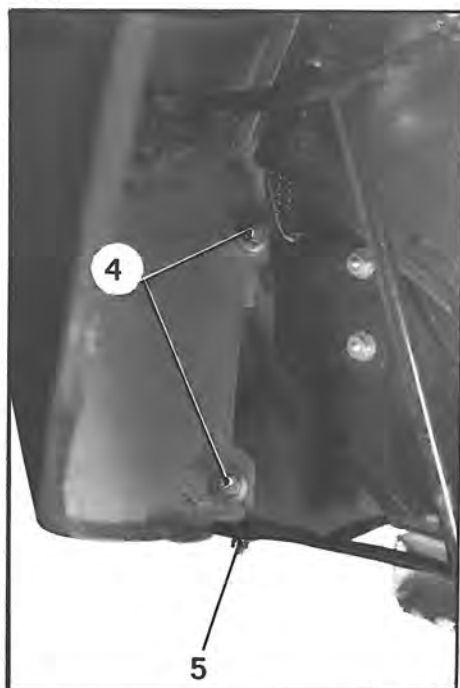
36 64



MONTAGE

5. Breng de frontplaat aan alsmede de bumpersteunen (3). Draai de bouten (2) in.
6. Monteer de twee bouten (5) en de vier bouten (4) zonder ze vast te draaien.
7. Stel het complete frontpaneel eventueel af (zie hand. AY 840-0).
8. Draai de bouten (5) vast. Draai de bouten (4) vast.
9. Breng de twee steunen (3) in de juiste stand en draai de bouten (2) vast.
10. Monteer de bumper en draai de bouten (1) vast.
11. Monteer de gril.

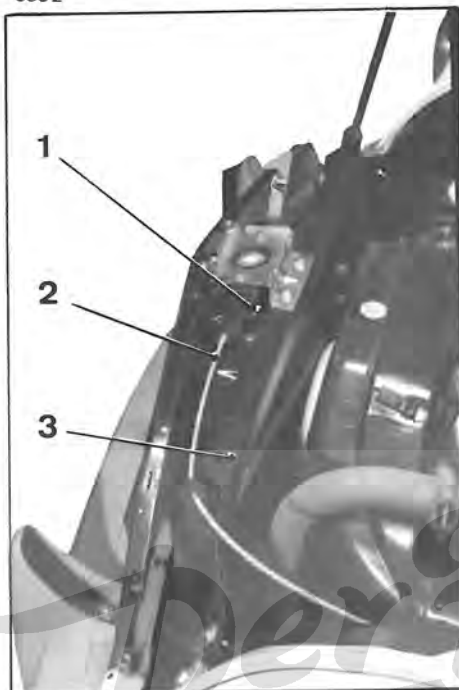
36 59



VERVANGING VAN HET KOMPLETE VOORFRONT: BUMPER-FRONTPANEEL-VOORFRONTSTEUN

DEMONTAGE

3662

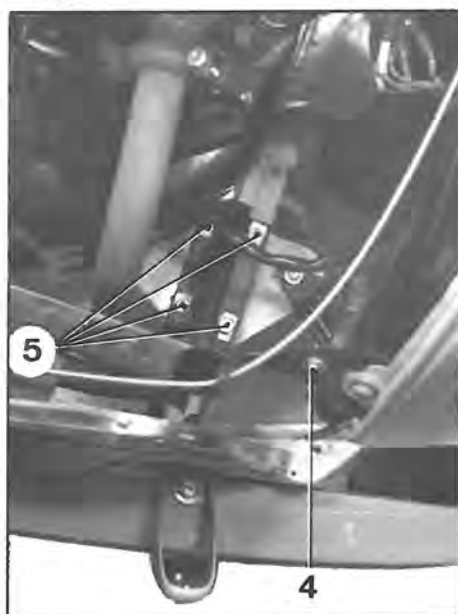


1. Houd de motorkap door middel van een koord geopend.
2. Verwijder de motorkapstang.
3. Verwijder de kabel uit het motorkapslot (1). Maak de kabel (2) los van de voorfrontsteun (3).
Alleen op AYA: maak de bobinedraden los.
4. Verwijder de twee bouten (4) waarmee de voorschermen aan het frontpaneelsteun zijn bevestigd.
5. Verwijder de acht bouten (5) van het frontpaneel aan het chassis.
6. Verwijder de vier bouten (6) waarmee het frontpaneel aan de voorschermen zijn bevestigd.
7. Verwijder de twee bouten (7) van de verbindingsplaat tussen front en chassis.
8. Verwijder het complete voorfront.

MONTAGE

9. Breng het complete front aan (bumper-frontpaneel-gril-steunbalk) en zet dit geheel voorlopig vast met de acht bouten (5).
10. Monteer de twee bouten (4), de vier bouten (6), de twee bouten (7) zonder ze vast te zetten.
11. Stel het voorfront af (Zie hand. AY 840-0).
12. Draai de bouten (5) vast.
13. Schuif de kabel (2) door de houder op de steun (3).
14. Monteer de kabel in de slotpal (1).
15. Stel, indien nodig de bediening van het motorkapslot af (zie hand. AY 840-0).
16. Monteer de motorkapstang.

3658



3659



MONTAGE VAN EEN SIERPROFIEL OP DE WATERGOOT

3906



1. Breng het profiel van voren aan op 2 tot 3 mm voor het einde van de watergoot.
2. Druk het profiel met de hand over de gehele lengte van de watergoot.
3. Breng de roestvrijstalen eindstukken aan aan de voor- en achterzijde.

N.B.: Het eindstukje moet het profiel minimaal 8 mm overlappen zowel aan de voor- als aan de achterzijde.

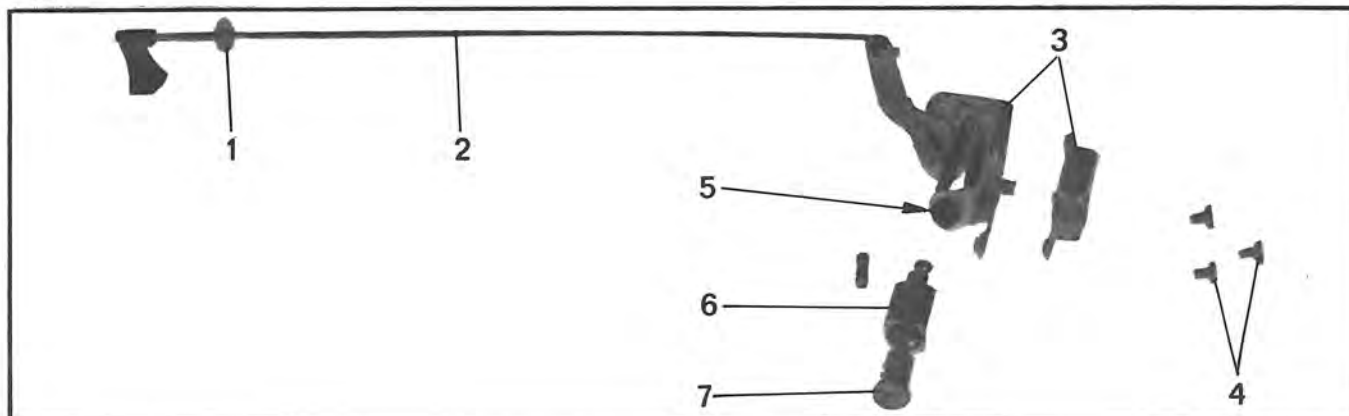
4. Klem de eindstukjes met behulp van een tang met meerdere drukpunten over het profiel vast.

3905



VERVANGING VAN DE VOOR- OF ACHTERPORTIERSLOTEN

3271



3882



DEMONTAGE

1. Verwijder de bouten van het portierpaneel.
2. Verwijder het portierpaneel.
Trek het paneel voorzichtig aan het onderste gedeelte los en trek hem vervolgens naar onderen.
3. Trek de drukknop (6) uit de cup (5) met behulp van gereedschap MR 3978-30.

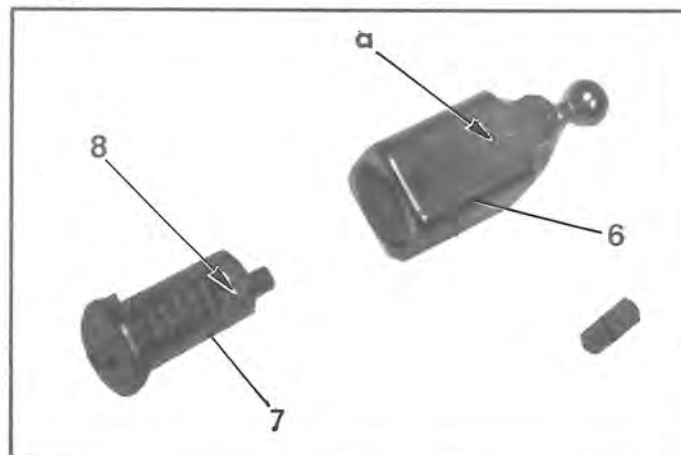
N.B.: De knop moet een weerstand bieden tegen een trekkracht van minimaal 20 kg. Als de drukknop gemakkelijk uit de cup kan worden getrokken moet deze worden vervangen omdat hij vervormd is.

4. Om de slotstift te verwijderen moet het veertje (8) bij 'a' ingedrukt worden.
5. Verwijder het lagertje (1) van de bedieningsstang.

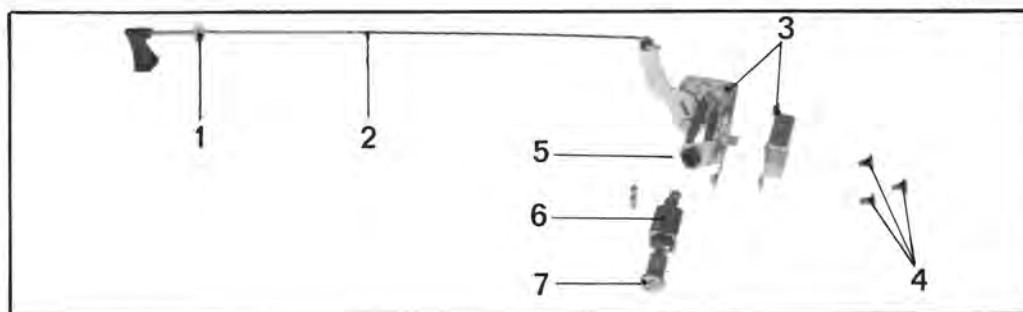
3995



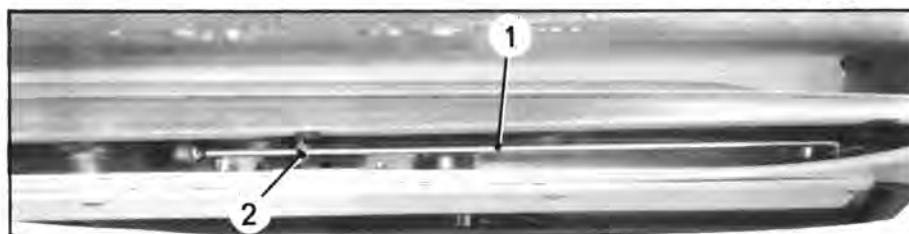
3300



3271



3881



3885



6. Verwijder de drie slotboutjes (4).
7. Verwijder de afstandsbediening (2) en het slot (3).
8. Verwijder de twee moeren (12) van de buitenste handgreep.
9. Verwijder de buitenste handgreep (10), de geleider (13) van de drukstift en de afdichtplaat (9).

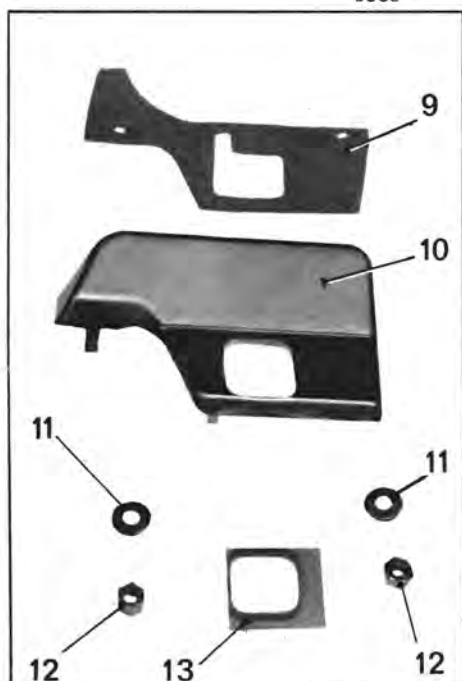
MONTAGE

10. Breng op het portier aan achtereenvolgens de afdichtplaat (9), de buitenste handgreep (10) met de geleider (13) van de drukknop en bevestig deze met de moeren (12) voorzien van de ringen (11).
11. Draai de moeren (12) vast.
12. Breng op het portier aan achtereenvolgens het binnenste gedeelte (3) van het slot met de stang (2) en vervolgens aan de buitenzijde het gedeelte (3) van het slot en de drie boutjes (4) voorzien van hun ringen.
13. Draai de drie bouten (4) vast met 0,3 da Nm.
14. Haak het lager (1) aan de bedieningsstang (2).
15. Druk de drukknop (6) in de cup (5).

BELANGRIJK: Het gat 'a' van de drukknop moet gericht worden naar de voorzijde van de wagen.

16. Monteer het portierpaneel.

3886



VERVANGING VAN EEN KOFFERSLOT

3277



De montage of de demontage van de sloten baart geen moeilijkheden.

Wij wijzen slechts op de volgende punten.

1. Zet de bout (1) van de handgreep niet te vast. Draai deze bout matig vast zodanig dat de pen zonder zwaar punt verdraaid kan worden.
2. Draai voor het verwijderen van de slotstift (4) de bout (1) los en verwijder de borgveer (2).

OPLETTEN: de borgveer moet na elke demontage worden vervangen.

Maak de houder (3) en de slotstift (4) schoon.

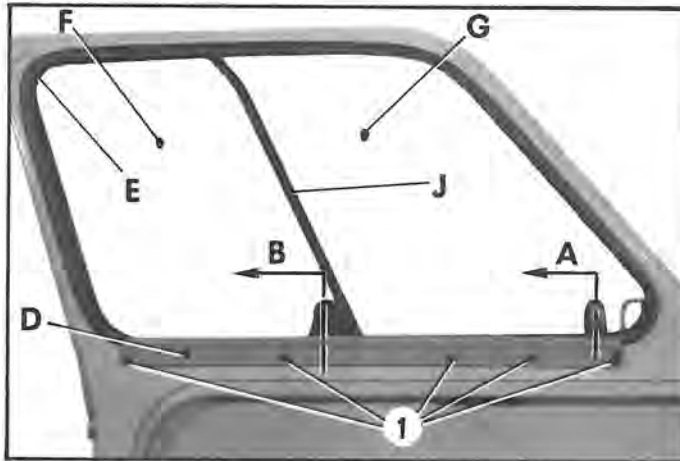
Controleer of de stift goed in de houder kan draaien.

Smeer de onderdelen licht in met vaseline-olie en monteer ze.

OPMERKING: De afstelling van de druk op de afdichtrubber van de kofferklep geschiedt door verplaatsing van de slotvanger op het achterpaneel.

VERVANGING VAN DE VOORPORTIERRUITEN

3887

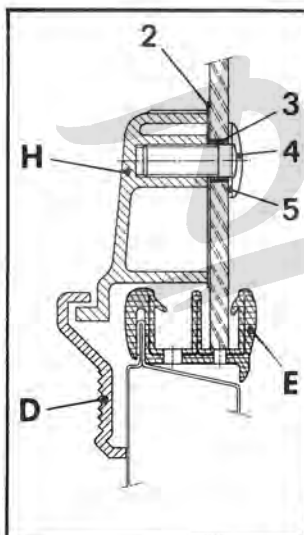


DEMONTAGE

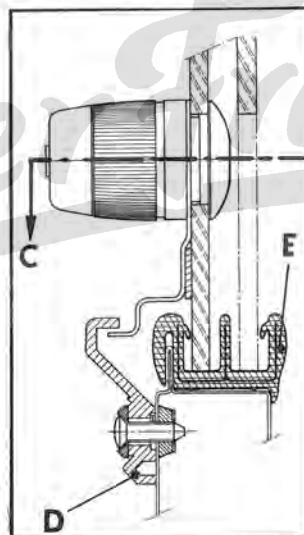
1. Verwijder de boutjes (1) van de ruitgeleider. Verwijder de ruitgeleider D.
2. Verwijder de boutjes van de looper E (drie boutjes in de groef van de looper).
3. Druk de buitenste lip van de looper weg en verwijder de looper met de ruiten.
4. Verwijder de ruiten F en G.

KAALMAKEN

Doorsnede A



Doorsnede B



5. Verwijder de knop H van de ruit G:

Verwijder de bout (4), de ring (5), het lagertje (3), de knop H en het rubber (2).

6. Verwijder de blokkeerknop (6) van de ruit F;

Verwijder:

- a. de moer (11) met behulp van gereedschap MR 630-84/19.
- b. de draaiknop (10)
- c. de moer (9) met een noksleutel
- d. de geleidesteun (8), de knop (6) en de anti-slipring (7)

OPLETTEN: De moer heeft linkse schroefdraad.

7. Verwijder de afdichtingsstrip J.

OPBOUWEN

8. Monteer de knop H op de ruit G:

Monteer de afdichtingsring (3), het rubber vulstuk (2), de knop H en de bout (4) voorzien van de ring (5). Draai de bout (4) vast.

9. Monteer de blokkeerknop (6) op de ruit (F):

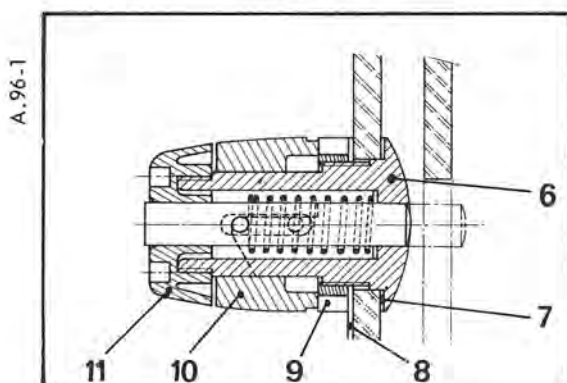
Monteer de geleideplaat (8), de knop (6) met de ring (7) en de moer (9).

Breng op de blokkeerknop (6) aan de draaiknop (10) en de moer (11).

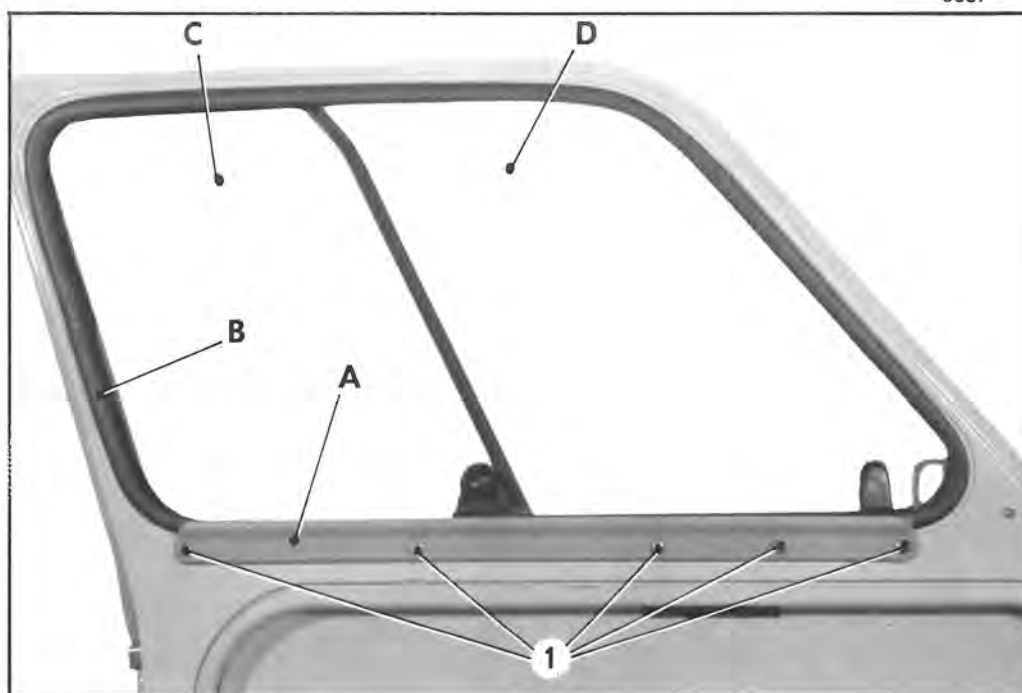
Draai het geheel vast en controleer de werking.

10. Bevestig de afdichting J op de ruit F.

Doorsnede C



3887



MONTAGE

11. Schuif de ruiten C en D in de looper B
12. Leg een koord in de buitenste groef van de looper.
Laat de uiteinden elkaar midden onder kruisen.
13. Plaats de ruiten met de looper in de ruitopening.
Schuif het rubber in de sponning met het koord aan de buitenzijde.
14. Trek aan het koord terwijl een ander met een lederen hamer aan de binnenzijde de looper B op zijn plaats helpt komen.
15. Monteer de drie boutjes onderin de looper.
16. Breng de geleider A aan en bevestig deze met de vijf boutjes (1) voorzien van de ringen.

VERVANGING VAN EEN ZIJRUIT

5436



DEMONTAGE

1. Verwijder de zijruit met het rubber:

Druk van binnen naar buiten aan de bovenzijde tegen het rubber om hem uit de sponning te werken.

Verwijder vervolgens de ruit en het rubber.

MONTAGE

2. Leg de ruit in het rubber.

3. Breng een koordje in het rubber.

Laat de uiteinden hiervan in het midden van de onderkant elkaar kruisen.

4. Breng de ruit in de sponning:

Breng het rubber aan de onderkant van de sponning aan met de uiteinden van de koordjes naar binnen.

Trek aan de koordjes terwijl aan de buitenzijde met een lederen hamer geslagen wordt op de plaats waar het koordje losgetrokken wordt, waardoor het rubber op zijn plaats komt.

N.B.: Handel op gelijke wijze bij de vervanging van een ruit van een achterportier of van een kofferklep.

5437



VERVANGING VAN EEN VOORRUIT

77-706



DEMONTAGE

1. Kap de ruitewissers terug.
Verwijder de binnenspiegel.
2. **Verwijder de voorruit met zijn rubber:**
Ga in de wagen zitten en oefen een druk uit op het binnenvlak van de ruit.
Help het loskomen van het rubber met behulp van een houten wig te beginnen in de onderste hoeken.
Vervolg het losduwen over de bovenzijde en langs de stijlen.
Verwijder het rubber van de ruit.

VOORBEREIDING

3. **Controleer de ruitspanning:**
Richt, indien nodig, de rand van de sponning.

Slijp zorgvuldig laspunten vlak.
Controleer de opening van de ruit (gebruik de voorruit als mal).
Maak de rand indien nodig in orde.
4. **Monteer het rubber om de ruit:**
Smeer de groeven van het rubber in met vloeibare zeep.
De aansluiting van het rubber moet zich in het midden van bovenzijde van de ruit bevinden.
(Houdt het rubber op zijn plaats met behulp van plakband).
5. Leg een koordje in de groef van het rubber.

MONTAGE

6. **Breng de ruit in de sponning:**

Controleer aan de binnenzijde of de ruit goed gecentreerd ligt.

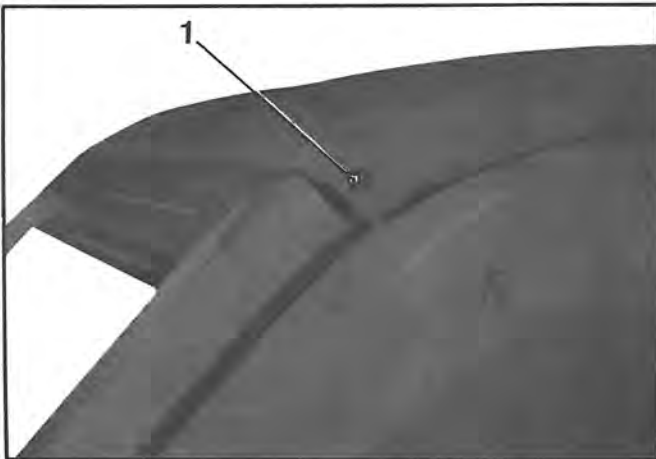
7. **Monteer de ruit:**

Trek, terwijl een hulp voorzichtig tegen de buitenzijde van de ruit drukt, het koordje parallel aan de ruit uit zodat de binnenlip over de rand van de sponning valt.

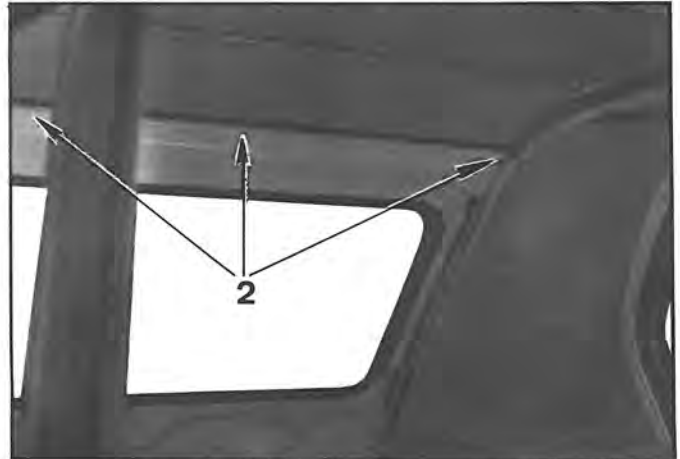
8. Klap met de palm van de hand op het rubber om hem goed op zijn plaats te brengen.
9. Controleer de ligging van het rubber over de gehele omtrek aan de binnen- en aan de buitenzijde.
10. Monteer de binnenspiegel.
Breng de ruitewissers op hun plaats.

I. VERVANGING VAN HET DAKJE

3904



3903



DEMONTAGE

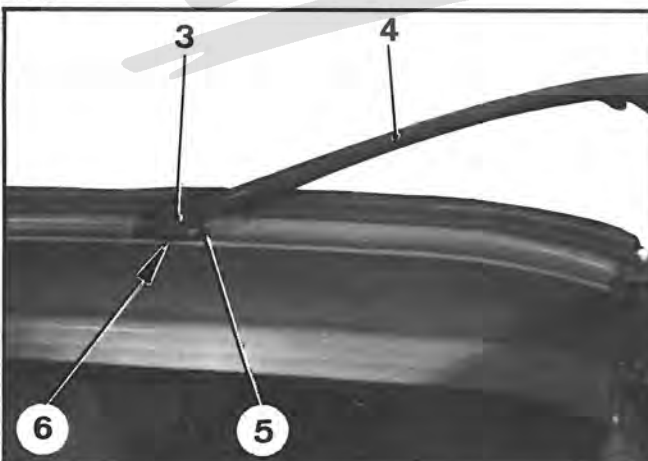
1. Open het dak geheel.
2. Verwijder de twee schroeven (1) en de drie schroeven (2).
3. Verwijder het dakje.

MONTAGE

4. Breng een laag kit (zie hand. AY 800-00) op de achterste balk.
5. Monteer het dakje. Draai de drie schroeven (2) en de twee schroeven (1) vast.
6. Sluit het dakje.

II. VERVANGING VAN DE HOUDER VAN HET BEWEEGBARE DAKJE

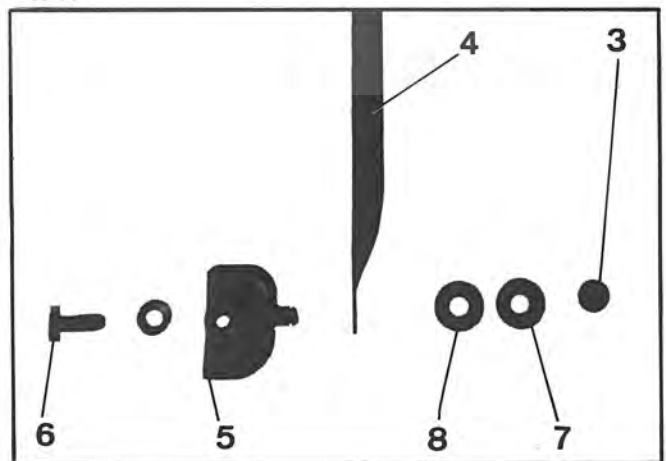
3940



DEMONTAGE

1. Verwijder de twee dopjes (3) met behulp van een schroevendraaier. Verwijder de plastic ringen (7).
2. Verwijder de bouten (6) van de steunen (5). Verwijder de houder (4), de steunen (5) en de plastic ringen (8).

3944

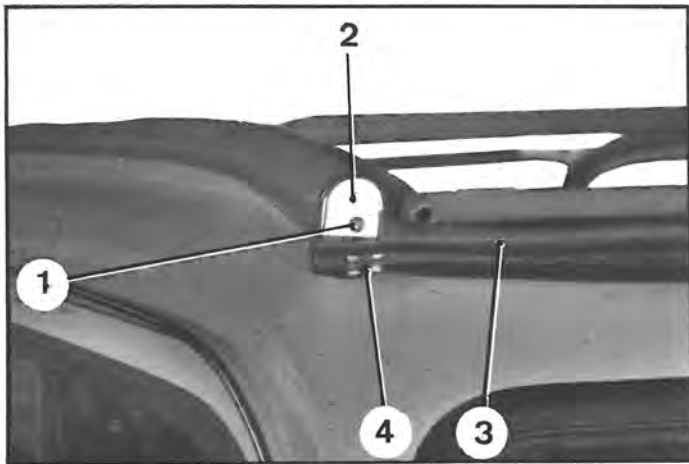


MONTAGE

3. Plaats een der steunen (5) op de carrosserie. Draai de bout (6) in zonder vast te zetten (kartelring).
4. Plaats een plastic ring (8) over de as van de steun. Breng de houder op zijn plaats. Breng de andere steun met een plastic ring aan en bevestig hem. Druk de steunen vlak. Draai de bouten vast.
5. Breng de plastic ringen (7) op hun plaats alsmede de doppen (3). Druk krachtig op de doppen tot ze in de groef van de assen vergrendelen.

III. VERVANGING VAN EEN AFDICHTRUBBER VAN HET DAKJE BOVEN DE VOORRUIT

3939



DEMONTAGE

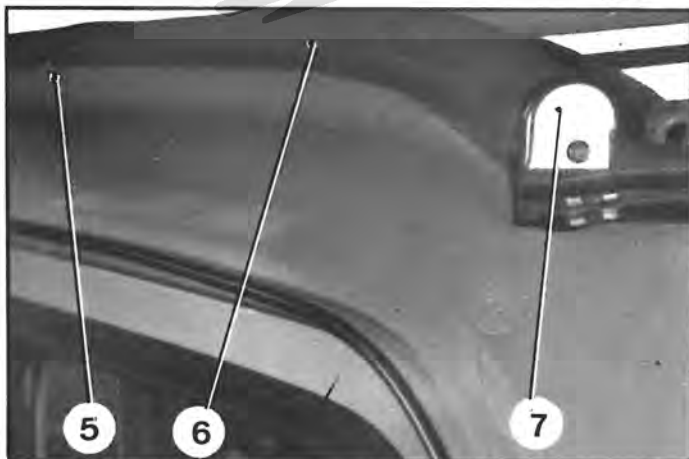
1. Verwijder de schroeven (1) van de sierplaten op de daklijst. Verwijder de sierplaten.
2. Verwijder de schroeven (4) van het rubber.
3. Trek het rubber (3) los.

MONTAGE

4. Lijm het rubber (3) op de voorruitbalk (gebruik een voorgeschreven lijmsoort).
5. Monteer de schroeven (4).
6. Monteer de sierplaten (2), draai de schroeven (1) vast.

IV. VERVANGING VAN EEN AFDICHTRUBBER TUSSEN DAK EN DAKRAND

3939



DEMONTAGE

1. Verwijder de sierplaat (7) van de dakrand en de drukkopschroef (5).
2. Trek het rubber (6) van de dakrand.

MONTAGE

3. Druk met de hand het rubber profiel (6) over de dakrand.
4. Monteer de sierplaat (7). Monteer de drukkopschroef (5).

**INHOUDSOPGAVE VOOR DEEL 5
VAN HET REPARATIEHANDBOEK 621**

AM (BERLINE)

Hand. No	Omschrijving
	ALGEMEENHEDEN
AM 00-800	Interieur- en exterieurmateri
	PLAATWERKERIJ
AM 721-0	Controle van een chassis
AM 721-3	Richten en versterken van de langsliggers (zie hand. AZ 721-3)
AM 800-000	Carrosseriedelen
AM 800-00	Vorbereiding van een carrosserie – Afdichting-geluidsisolatie
	Werkzaamheden aan de voorzijde:
AM 810-1	Vervanging van een voorkant met de voorruitssponning
AM 801-4	Vervanging van een voorkant zonder voorruitssponning
AM 801-7	Vervanging van schutbord en pedalenplank
	Werkzaamheden aan de achterzijde
AM 802-4	Vervanging van een onderste achterpartij
AM 811-1	Vervanging van een drempelbalk en de vloer
AM 812-1	Vervanging van een middenstijl
AM 812-4	Vervanging van een achterstijl
AM 813-1	Vervanging van een voorruitssponning
AM 821-1	Vervanging van een zijpaneel
AM 821-4	Vervanging van de zijbeplating
AM 821-7	Vervanging van een achterwielkuip
AM 822-1	Vervanging van een zijschot
AM 823-1	Vervanging van een kofferstijl
AM 825-1	Vervanging van een dak
AM 825-4	Vervanging van een achterrauitplaat
AM 832-1	Vervanging van een achterste onderbalk
AM 832-4	Vervanging van een kofferbodem
AM	Vervanging van een vloerverhoging en de dubbele plaat.
	MONTAGEHAL
AM 841-0	Afstelling van een voorportier
AM 841-1	Vervanging van de voorportieren
AM 841-2	Kaalmaken- en opbouwen van een portier

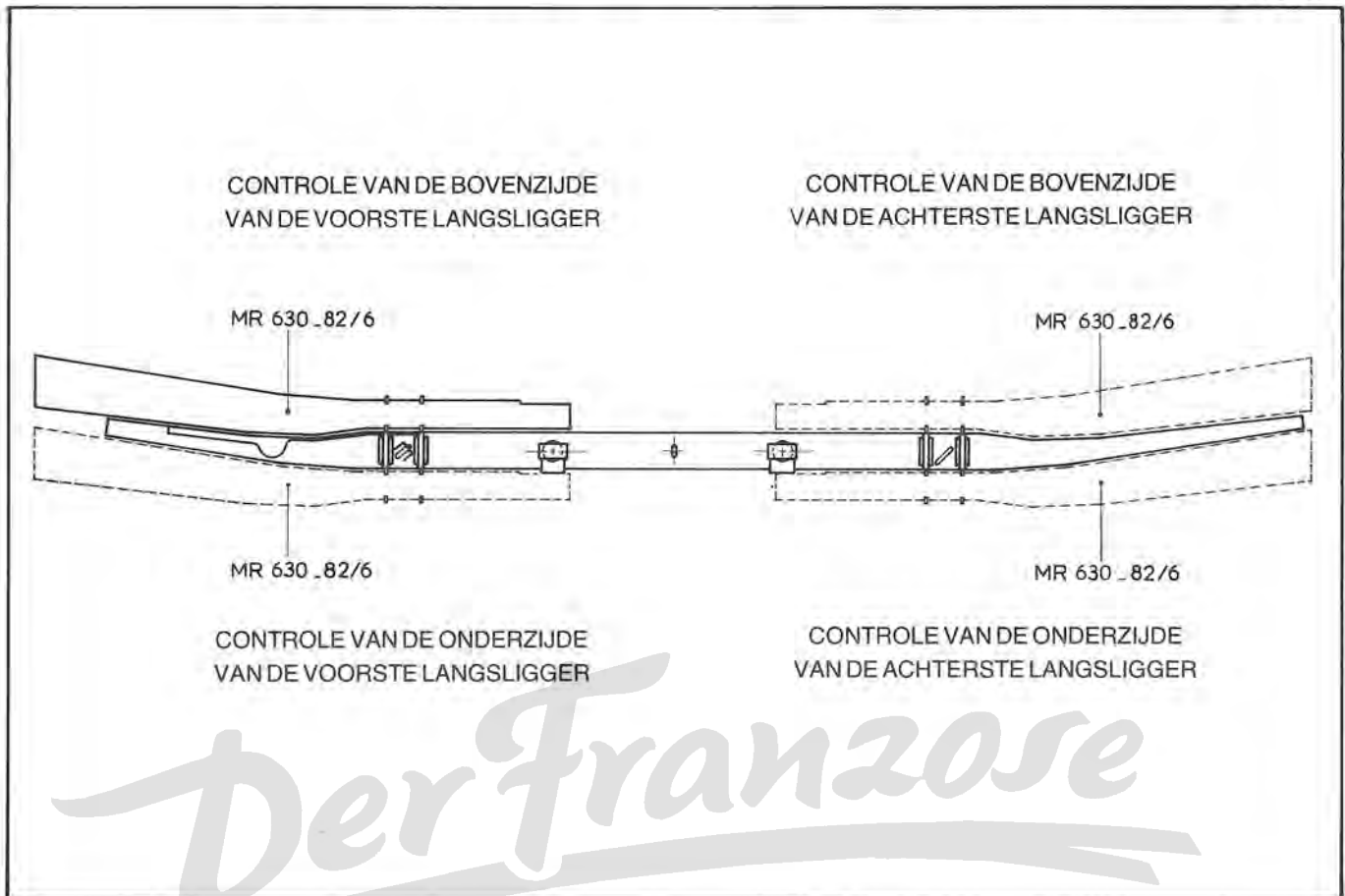
**INHOUDSOPGAVE VOOR DEEL 5
VAN HET REPARATIEHANDBOEK 621**

AM (BERLINE)

Hand. No.	Omschrijving	
MONTAGEHAL (vervolg)		
AM 842-0	Afstelling van een achterportier	
AM 842-1	Vervanging van een achterportier	
AM 844-0	Afstelling van een kofferklep	
AM 844-1	Vervanging van een kofferklep	
AM 851-0	Afstelling van de voor- en achterschermen	
AM 851-1	Vervanging van een voorscherm	
AM 851-4	Vervanging van een achterscherm	
AM 852-0	Afstelling van een motorkap	
AM 853-1	Vervanging van een frontpaneel	
AM 853-4	Werkzaamheden aan de voor- en achterbumper:	
	– Vervanging van een voorbumper	
	– Vervanging van een achterbumper	
AM 961-1	Vervanging van een voorruit	
AM 961-4	Werkzaamheden aan de zijruiten:	
	– Vervanging van de portierraan	
	– Vervanging van een zijruit	
	– Vervanging van een bedieningsknop	
	– Vervanging van een blokkeerknop	
AM 961-4a	Werkzaamheden aan de voorportierraan (van wagens vanaf juni 1970)	
AM 961-7	Vervanging van een achterraan	
AM 988-1	Vervanging van een binnenhemel	

I. CONTROLE VAN EEN PLATFORMCHASSIS OP DE WAGEN

A. 72-56



Controle van het chassis op de wagen:

Controleer of er vouwen aanwezig zijn tengevolge van een botsing.

Gebruik de mal MR 630-82/6 onder de voorste en achterste ligger.

Als de speling groter is dan 10 mm tussen de mal en het uiteinde van de liggers, dan moeten de langsliggers worden gericht en versterkt. (Zie hand. AZ 721-3).

Bij een sterkere botsing dient het gehele chassis te worden gecontroleerd.

II. CONTROLE VAN EEN KAAL CHASSIS

1. Visuele controle:

Als er zich vouwen bevinden op de bevestigingspunten van de voor- of achterbrug moet het chassis worden vervangen.

2. Controle van de langsliggers:

Plaats de mal MR 630-82/6 op de voorste en achterste langsligger.

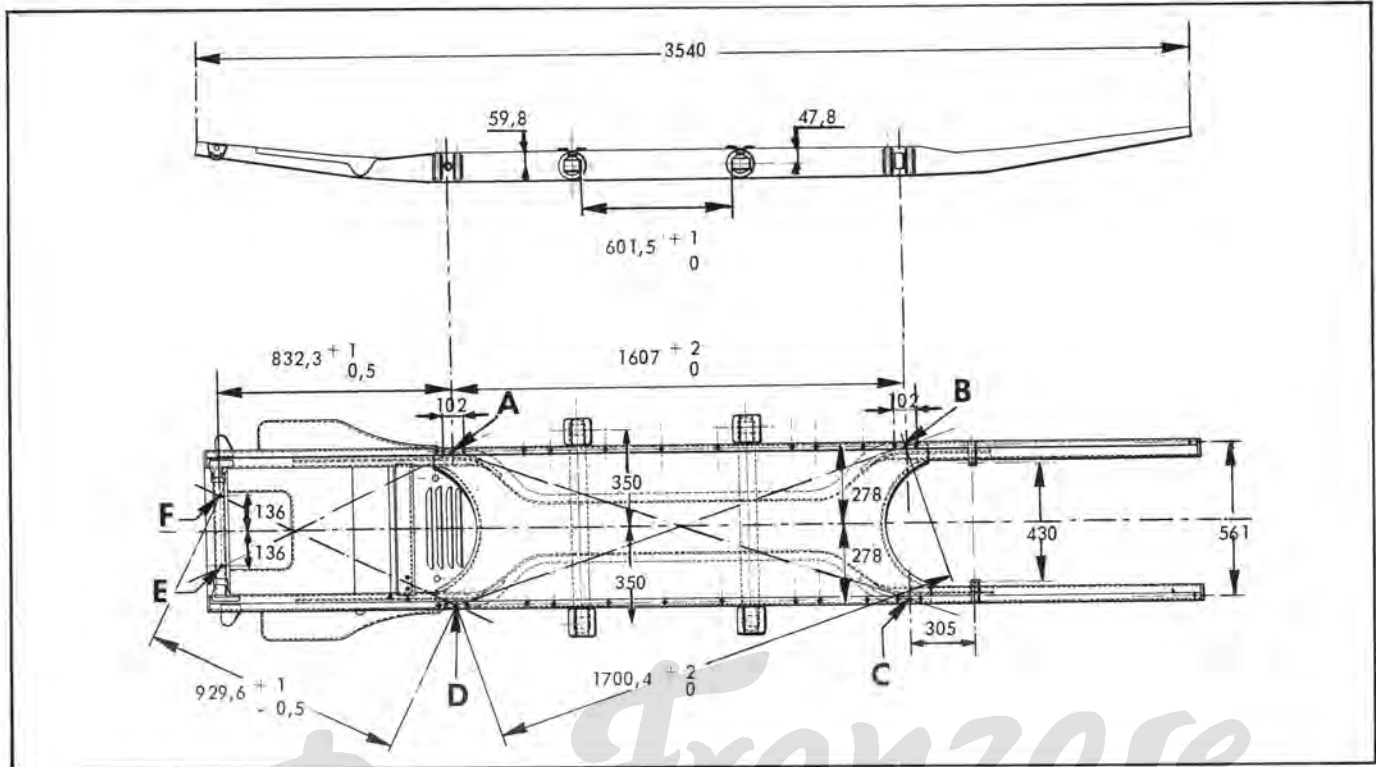
Wanneer er een speling te zien is tussen de ligger en het midden van de mal, moet het chassis gericht en versterkt worden. (Zie hand. AZ 721-3).

Als er een speling is van meer dan 10 mm tussen de uiteinden van de langsliggers en de mal, moet het chassis gericht en versterkt worden. (Zie hand. AZ 721-3).

3. Controle van de afmetingen van een chassis (zie onderstaande maten)

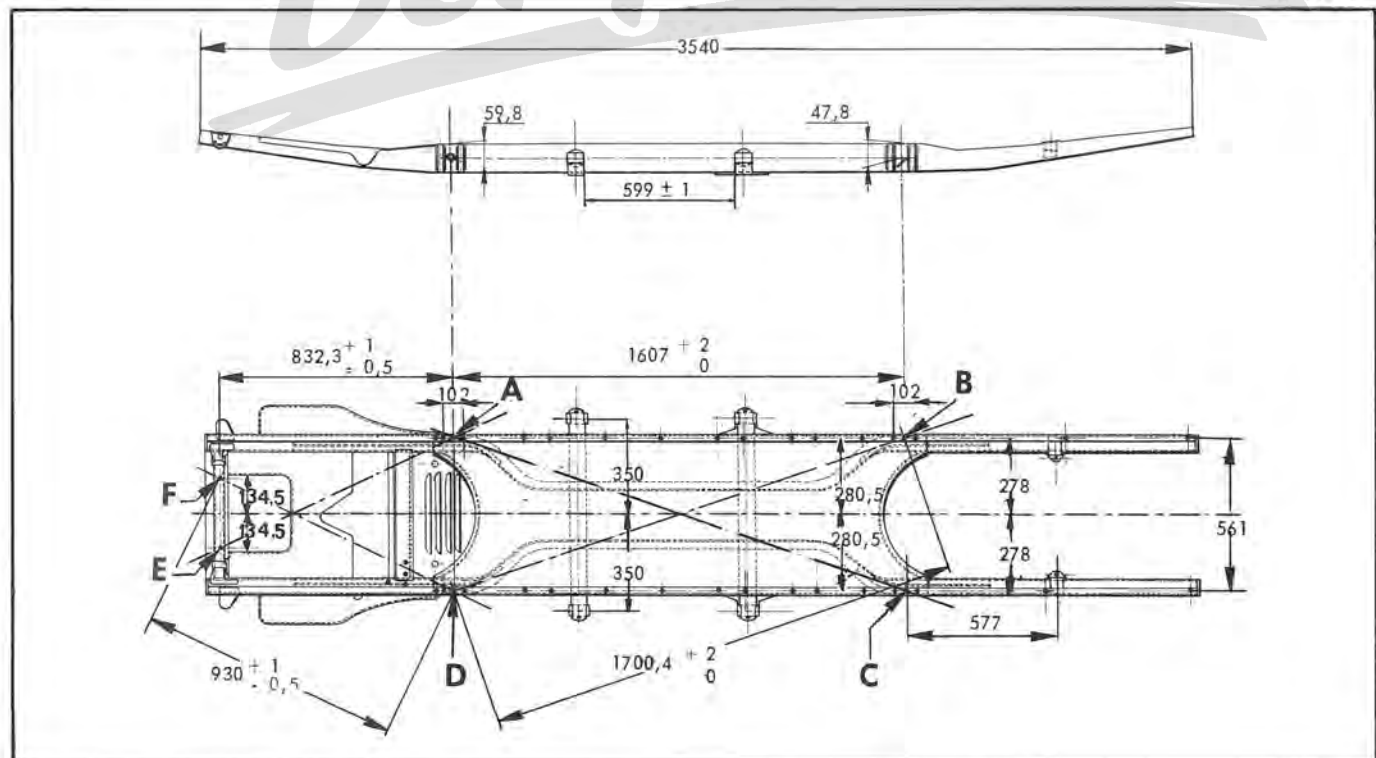
a. Wagens voorzien van trommelremmen voor:

A. 72-55



b. Wagens voorzien van schijfremmen voor:

A. 72-57



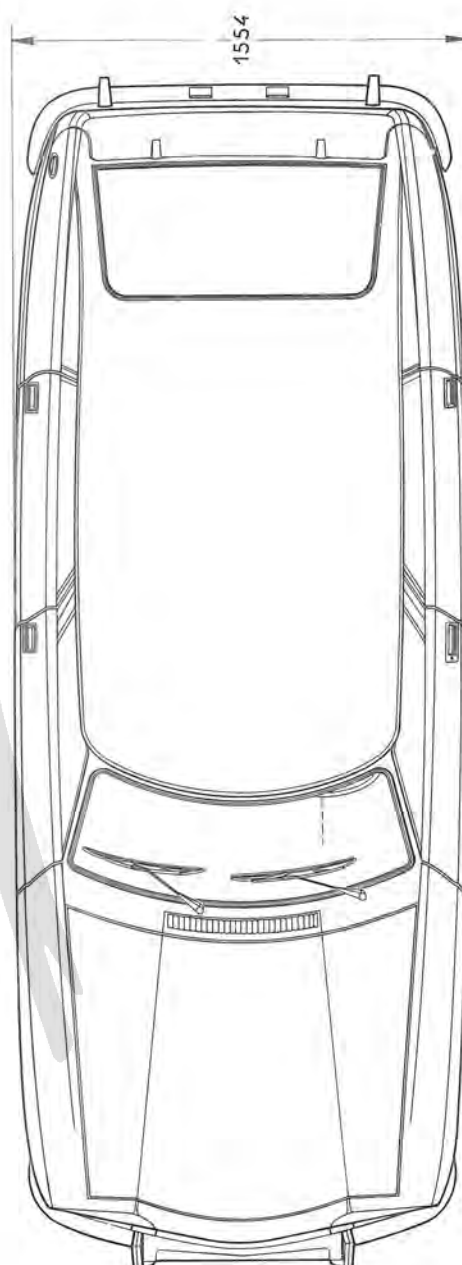
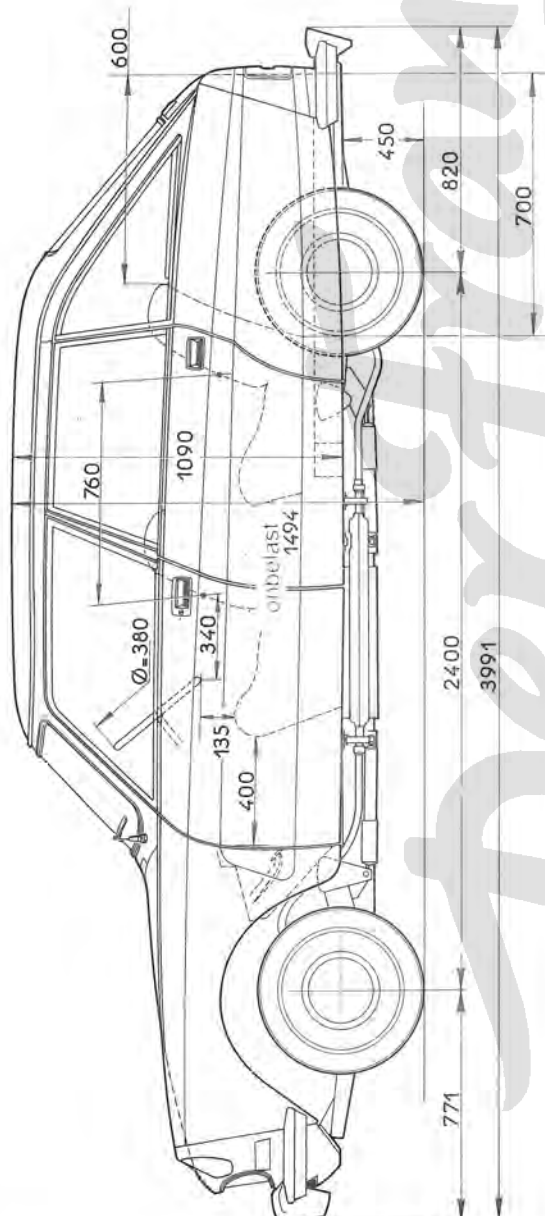
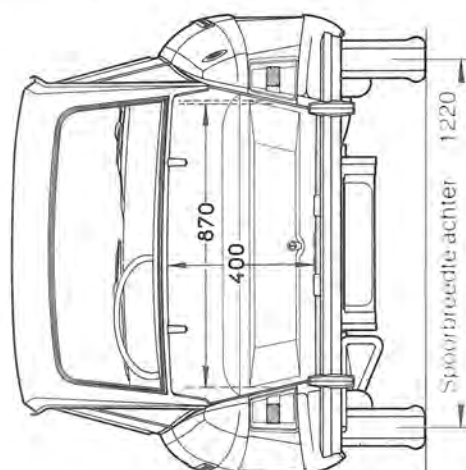
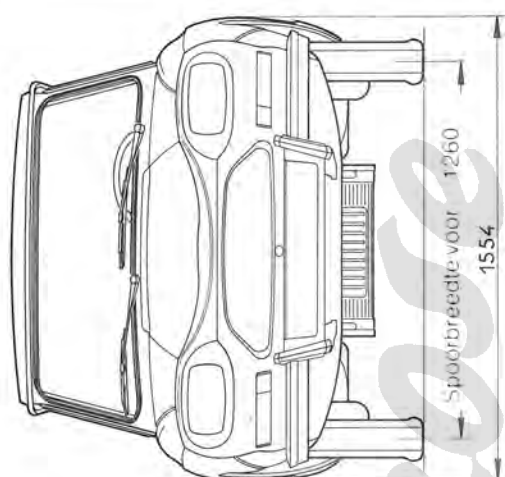
4. Controleer het chassis op vlakheid:

Gebruik twee rijen van ongeveer een meter lengte en plaats die op bevestigingspunten van de voor- en achteras, dwars op de rijrichting. Controleer op het oog of de rijen in hetzelfde vlak liggen.

5. Meet het chassis diagonaalsgewijs op:

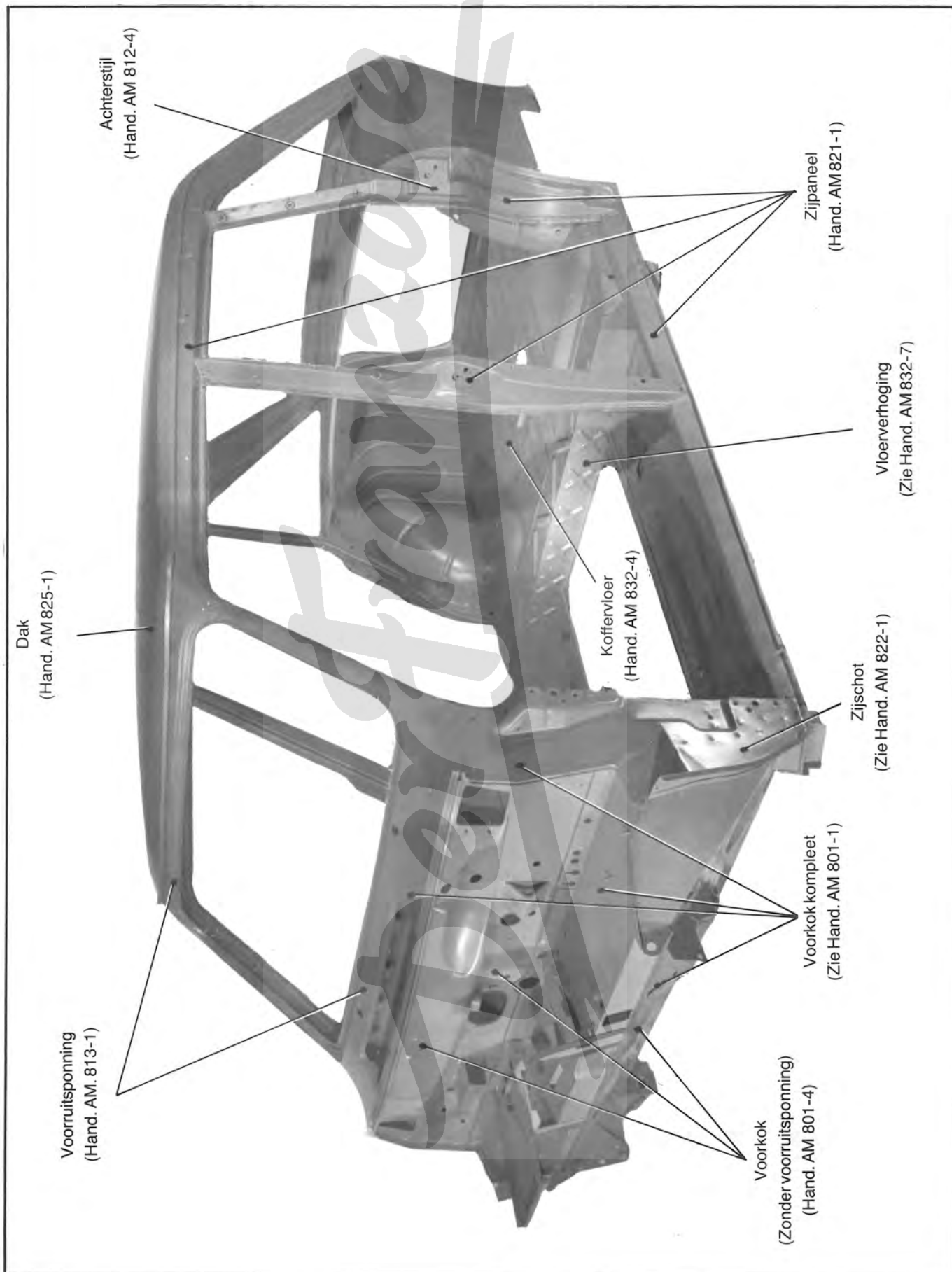
De diagonalen AC en BD moeten op 1,5 mm na gelijk zijn en elkaar snijden in het midden.
De diagonalen FD en AE moeten op 1,5 mm na gelijk zijn en elkaar snijden in het midden.

A. 80-56



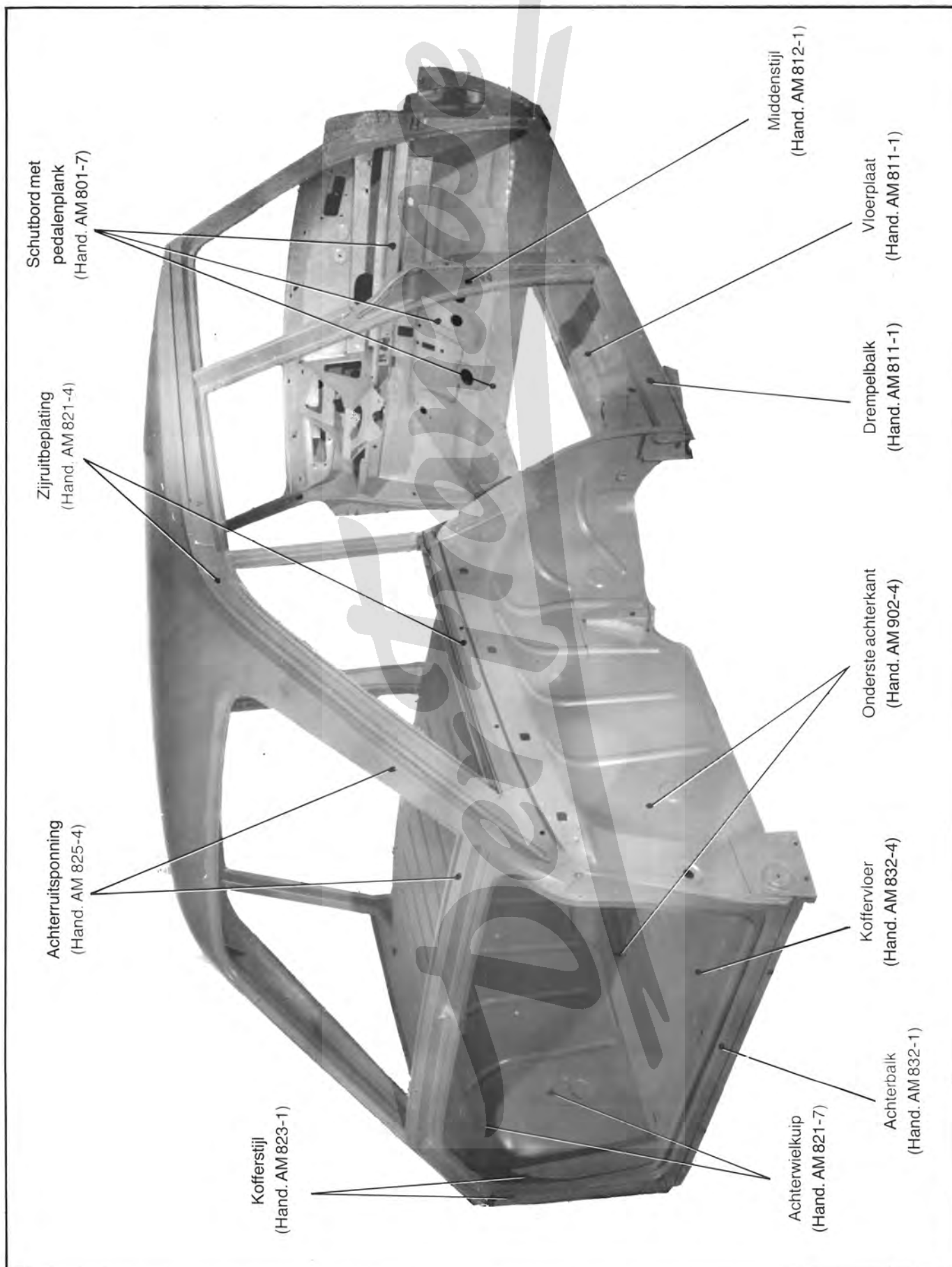
SAMENSTELLEDE CARROSSERIE-ELEMENTEN

5005



SAMENSTELLEND CARROSSERIE-ELEMENTEN

5003



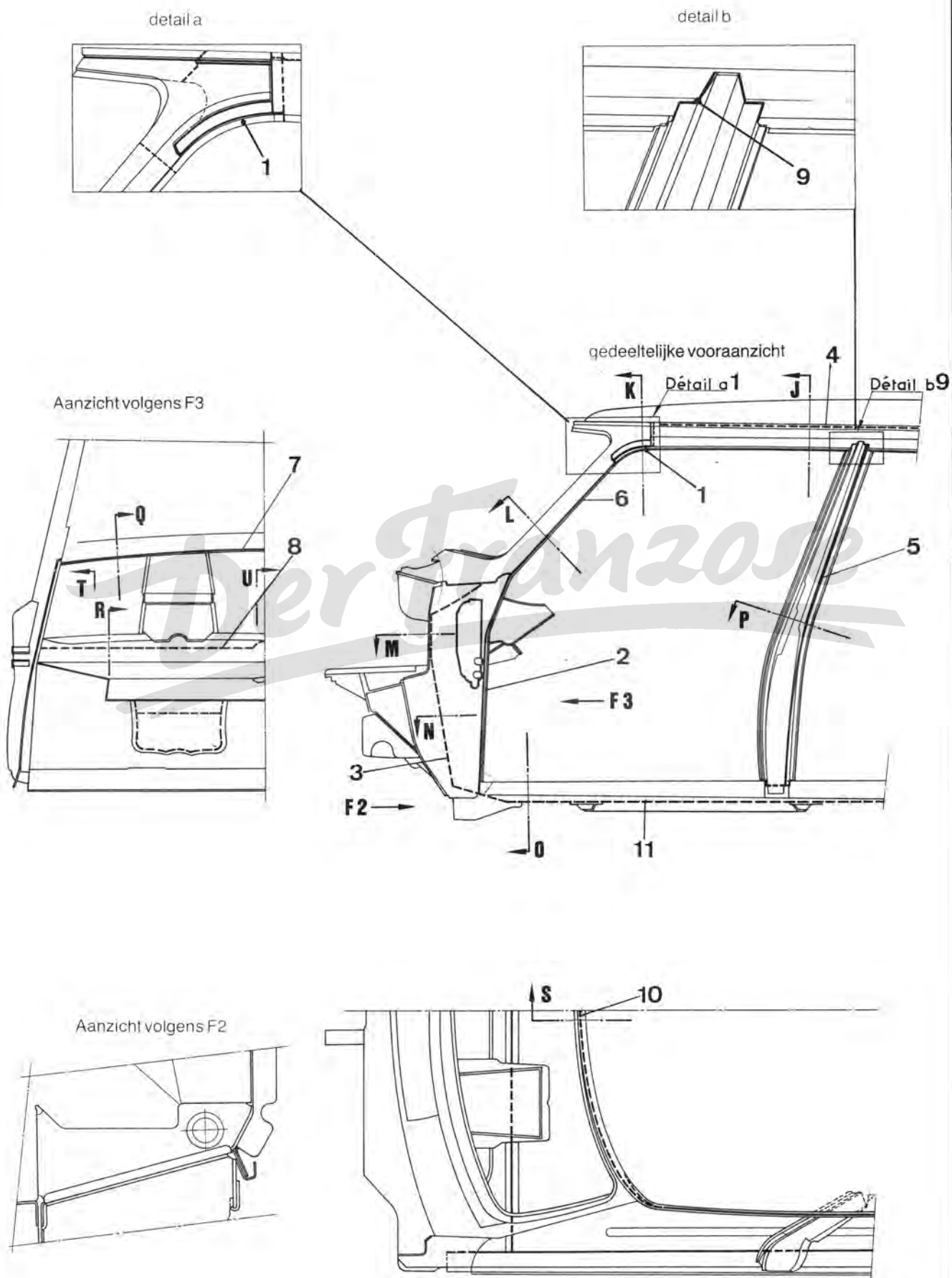
KITAFDICHTING

(Zie tabel van voorgeschreven produkten)

Breng kit aan op de volgende punten (zie de nummers op de pag. 2, 3 en 4).

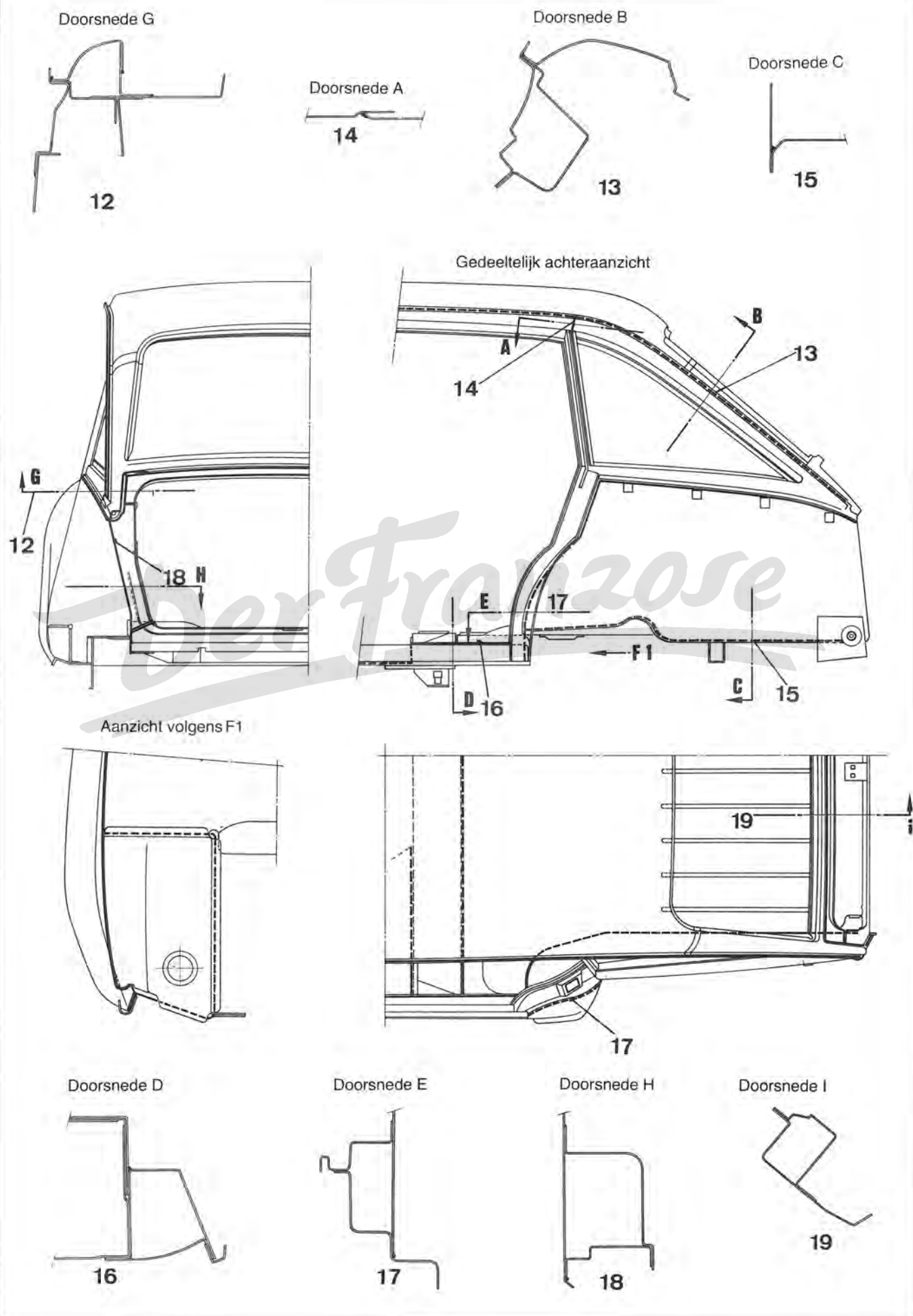
1. Verbinding voorruitstijl – dakstijl
2. Verbinding zijplaat – portieropening
3. Verbinding schutbord – zijplaten
4. Verbinding dak – dakstijl
5. Verbinding buitenste dekplaat en binnenste dekplaat van de middenstijl
6. Verbinding buitenste en binnenste dekplaat voorstijl (voorruitstijl)
7. Verbinding schutbord – voorkok
8. Verbinding bovenzijde schutbord
9. Verbinding middenstijl (bovenste deel) – dakstijl
10. Verbinding dak – dakstijl (voorzijde)
11. Verbinding drempelbalk – vloerplaat
12. Verbinding onderkant zijruitpaneel
13. Verbinding zijruitpaneel en achterraut
14. Verbinding dakstijl en zijruitpaneel
15. Verbinding wielkuip en koffervloer
16. Verbinding drempelbalk – vloerverhoging
17. Verbinding onderste deel achterstijl – wielkuip
18. Verbinding onderste kofferomlijsting
19. Verbinding onderste balk en achterraut.

Der Franzose



A.98-56

Manuel 854-5



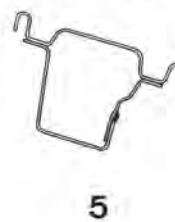
Doorsnede J



Doorsnede K



Doorsnede P



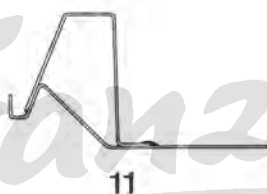
Doorsnede M



Doorsnede N



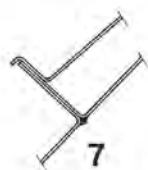
Doorsnede O



Doorsnede L



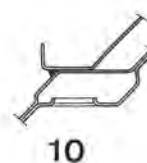
Doorsnede Q



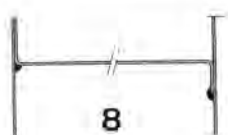
Doorsnede R



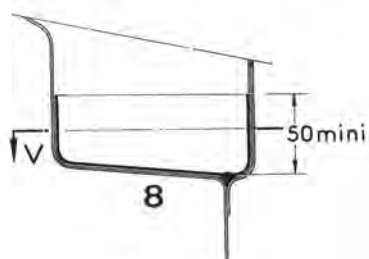
Doorsnede S



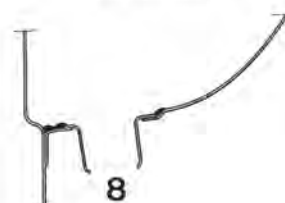
Doorsnede V



Doorsnede T



Doorsnede U



GELUIDSISOLATIE

(Zie tabel van voorgeschreven produkten)

a. Gebruik een produkt van geluidsisolatie op de volgende punten

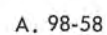
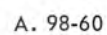
(volg de nummers op de afbeeldingen van pag. 6 en 7)

- 20 – op de buitenzijde van de luchtinlaat
- 22 – op de buitenzijde van het schutbord en pedalenplank
- 28 – op de buitenzijde van de luchtinlaat
- 32 – op de buitenzijde van de wielkuip
- 33 – op de buitenzijde van de carrosserievloer

b. Beplak de volgende delen met zelfklevend isolatiemateriaal

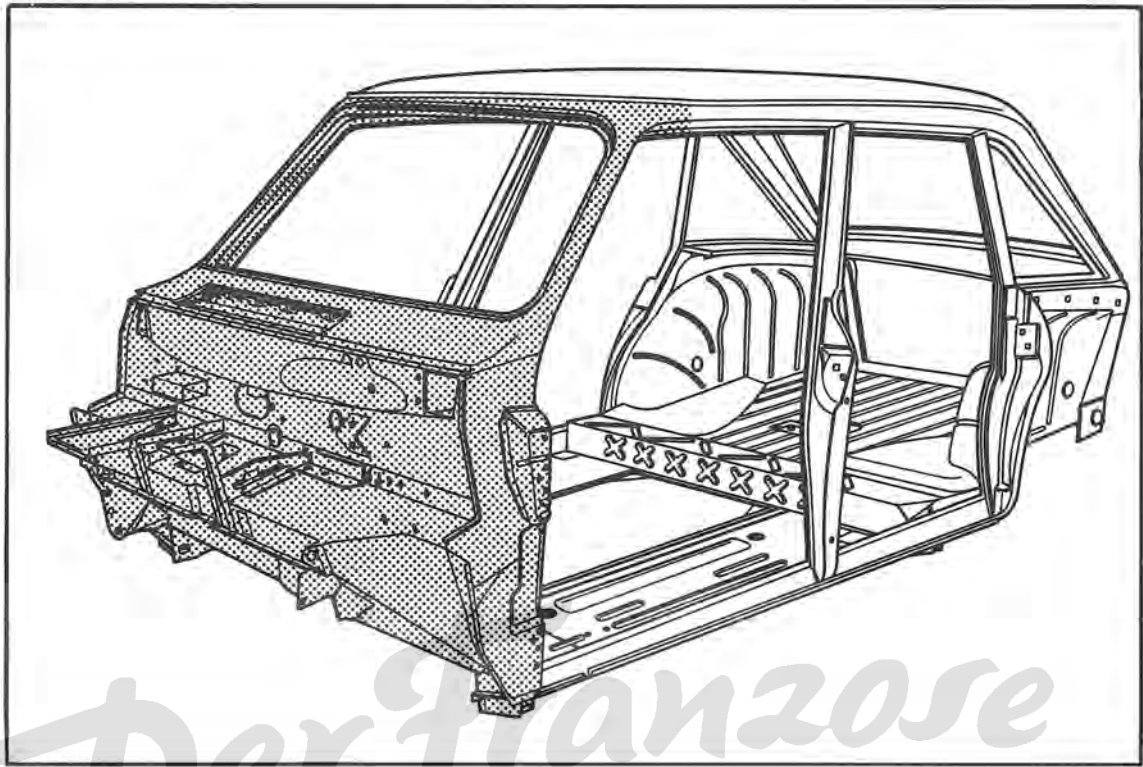
- 21 – op het linker deel van het schutbord (motorzijde)
- 23 – op het linker middengedeelte van het schutbord (motorzijde)
- 24 – op het rechtermiddengedeelte van het schutbord (motorzijde)
- 25 – op het rechter gedeelte van het schutbord (motorzijde)
- 26 – op het rechter gedeelte van het schutbord (binnenzijde)
- 27 – op het linker gedeelte van het schutbord (binnenzijde)
- 29 – op de linker en rechter achtervloerplaat (binnenzijde)
- 30 – op de voorste linker en rechter vloerplaat (binnenzijde)
- 31 – op de voorste middelste vloerplaat.

Der Franzose



VERVANGING VAN EEN VOORKOK MET DE VOORRUITSPONNING

A. 80-54



Alvorens deze handeling te beginnen dient te worden verwijderd:

Verwijder de carrosserie van het chassis

- de voorportieren
- de voorruit
- het pedalenstel en de hoofdremcilinder
- de stuurinrichting
- het huis met de schakelaars
- het dashboard
- de verwarmingbediening
- de dakbekleding

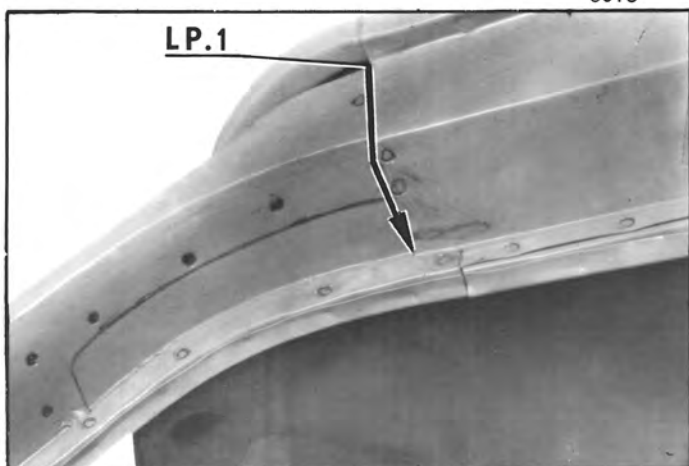
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- slijpmachine
- plaatklemmen

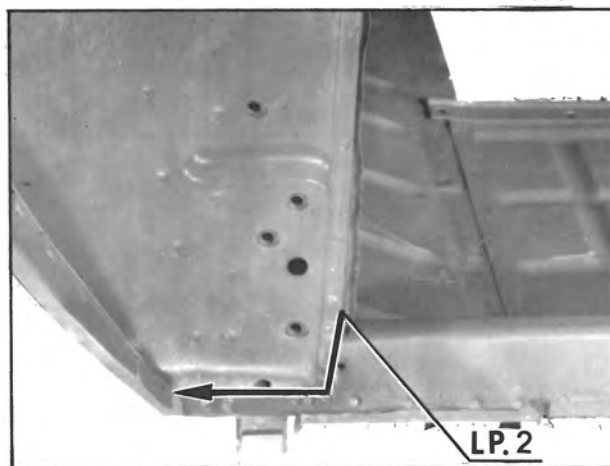
Speciaal gereedschap:

- richtbank 2600-T
- mal 3804-T (bij gebrek aan de richtbank kan een chassis als mal worden gebruikt)

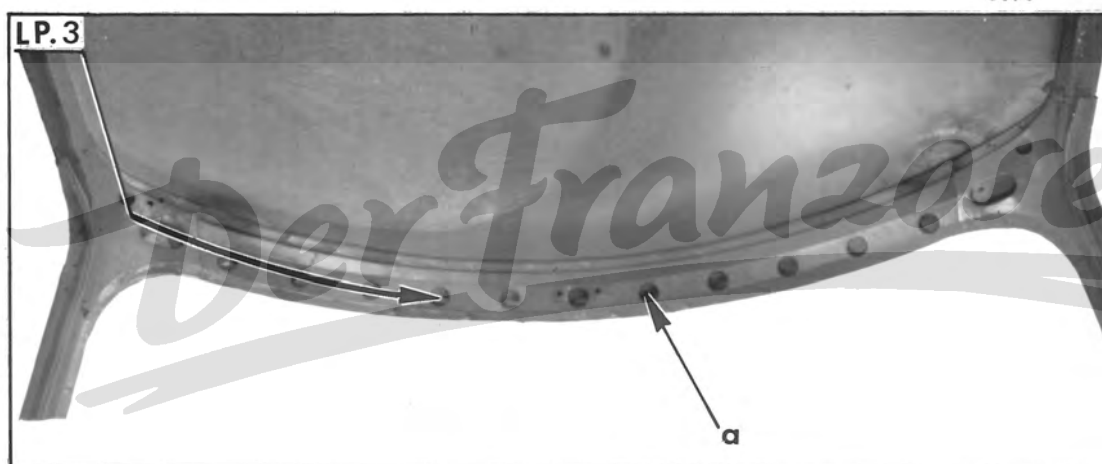
5015



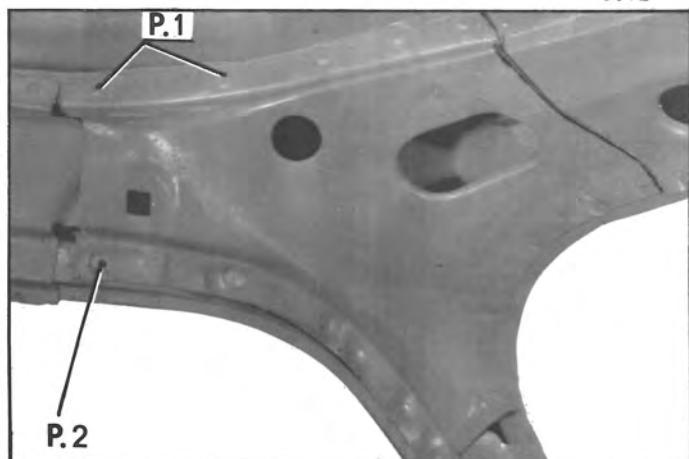
5014



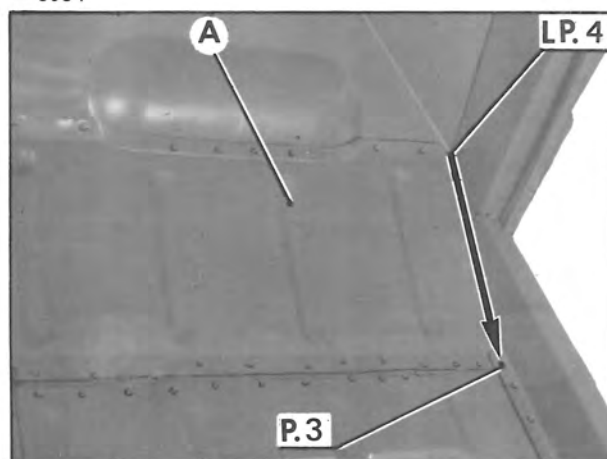
5090

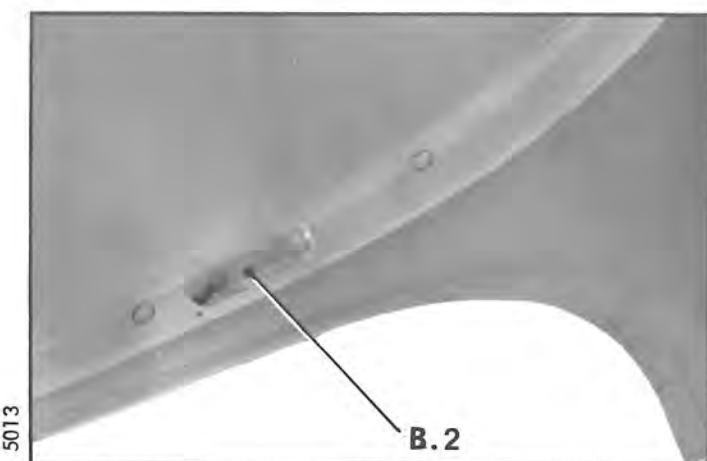
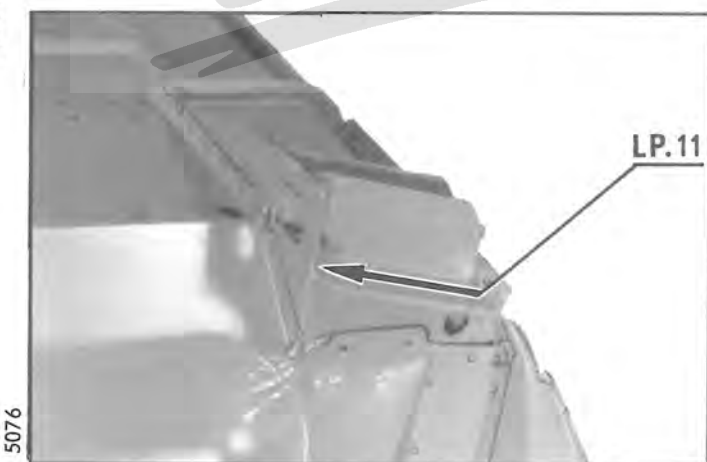
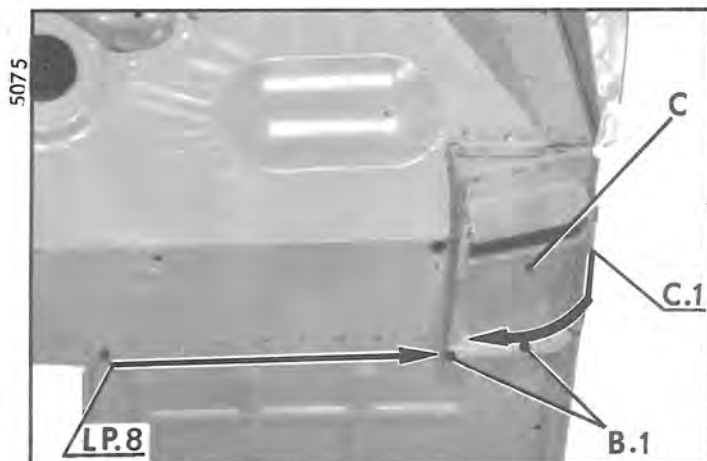


5012



5054





MONTAGE

4. **Bevestig de carrosserie op de richtbank** (of op het chassis die als mal dienst doet).

5. **Monteer de voorkok:**

Breng de voorkok op zijn plaats.

Lijn hem uit op de carrosserie en klem hem vast met plaatklemmen.

Bevestig de voorkok op de mal 3804-T met behulp van bouten.

Controleer de portieropeningen van de voorportieren (gebruik de voorportieren als mal).

Las de voorkok met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1
 - LP.2
 - LP.8
 - LP.7
 - LP.3 (via de openingen 'a')
- } (beide kanten)

Breng aan beide kanten een soldeerpunt volgens B.2 aan.

6. **Monteer het schot A en de klemrand B:**

Aan beide kanten:

Breng het schot en de klemrand aan.

Las met de lastang volgens de lijnen:

- LP.5
- LP.6

Las CO₂ volgens de lijn LP.4

7. **Monteer de kriksteun C:**

Aan beide kanten:

Breng een steun aan en klem hem vast met plaatklemmen.

Las met de lastang volgens de lijnen:

- LP. 9
- LP.10
- LP.11

Breng een autogeel lasrups aan volgens C.1 en soldeerpunten volgens B.1.

Monteer het profiel D en bevestig hem met enkele puntlassen volgens de lijn: LP.9

8. Verwijder de carrosserie van de richtbank.

9. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.

10. Spuiten.

11. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

5091



DEMONTAGE

1. Verwijder de voorkok met de voorruitsponning:

Aan beide kanten:

Verwijder het soldeer B.1 en B.2

Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:

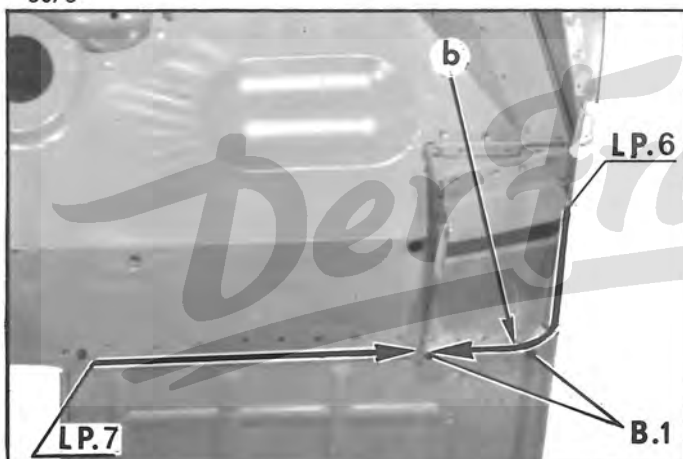
- LP.1
- LP.2
- LP.3 (alleen één plaat te boren via de openingen 'a')
- LP.4 (met de beitel)
- LP.5 (nadat het uiteinde van de plaat A is omgebogen)
- LP.6
- LP.7

en de punten:

- P.1
- P.2
- P.3

Verwijder de voorkok.

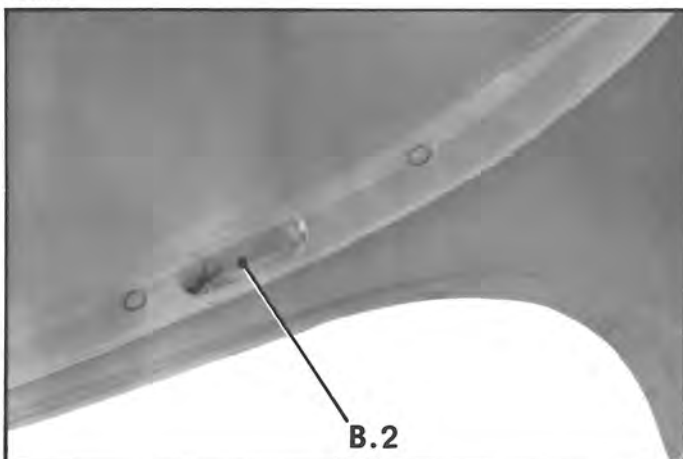
5075



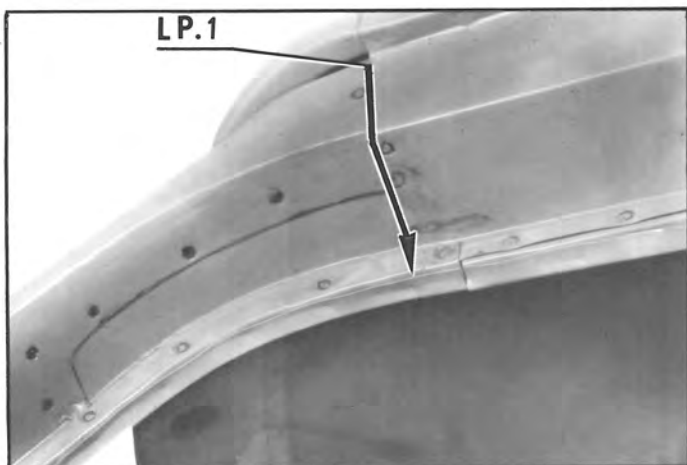
VOORBEREIDING

2. Zaag van het nieuwe deel de omgezette rand 'b' van de vloerplaat af.
3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt, waar nodig, de platen.
Maak de laszones op carrosserie en op het nieuwe deel schoon.

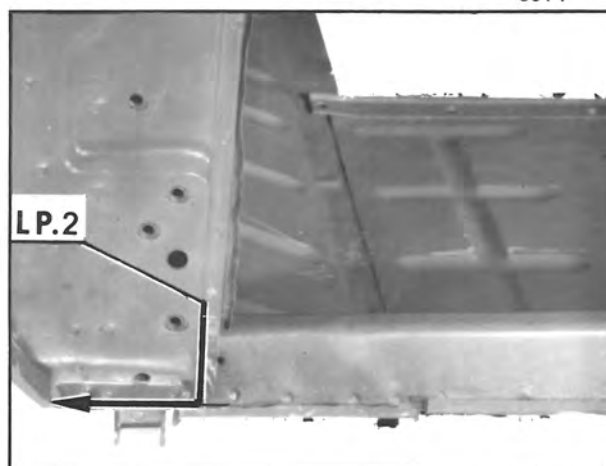
5013



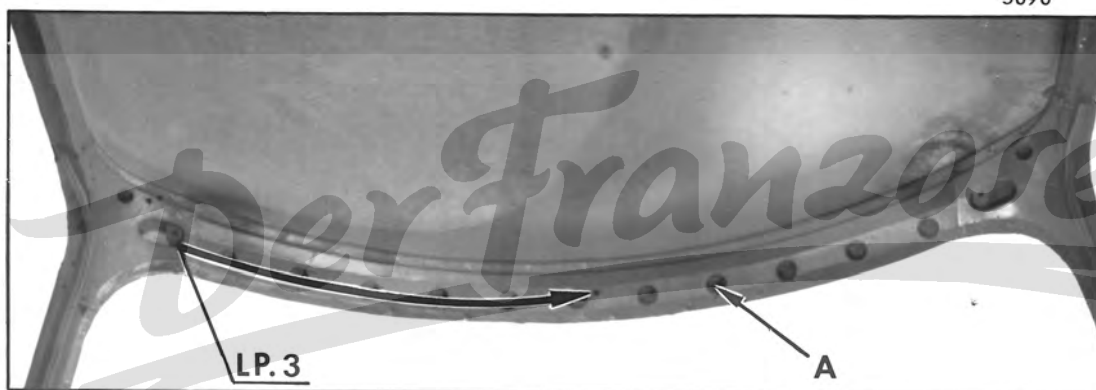
5015



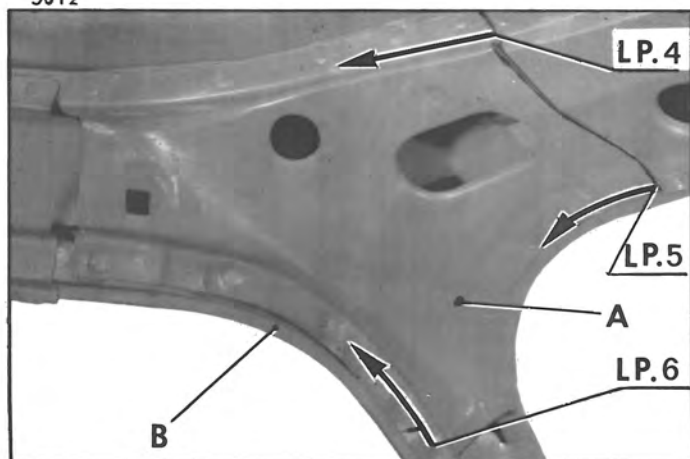
5014



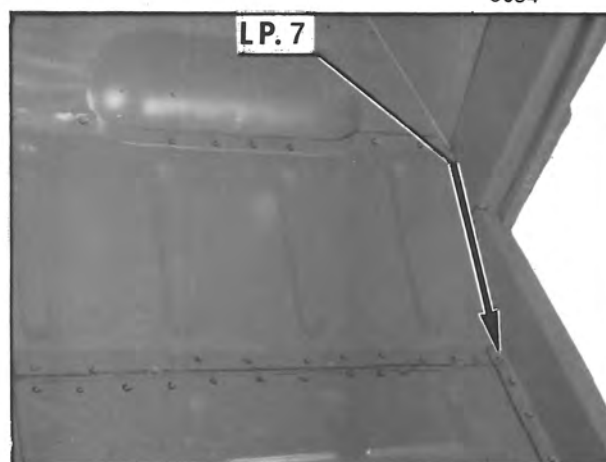
5090



5012

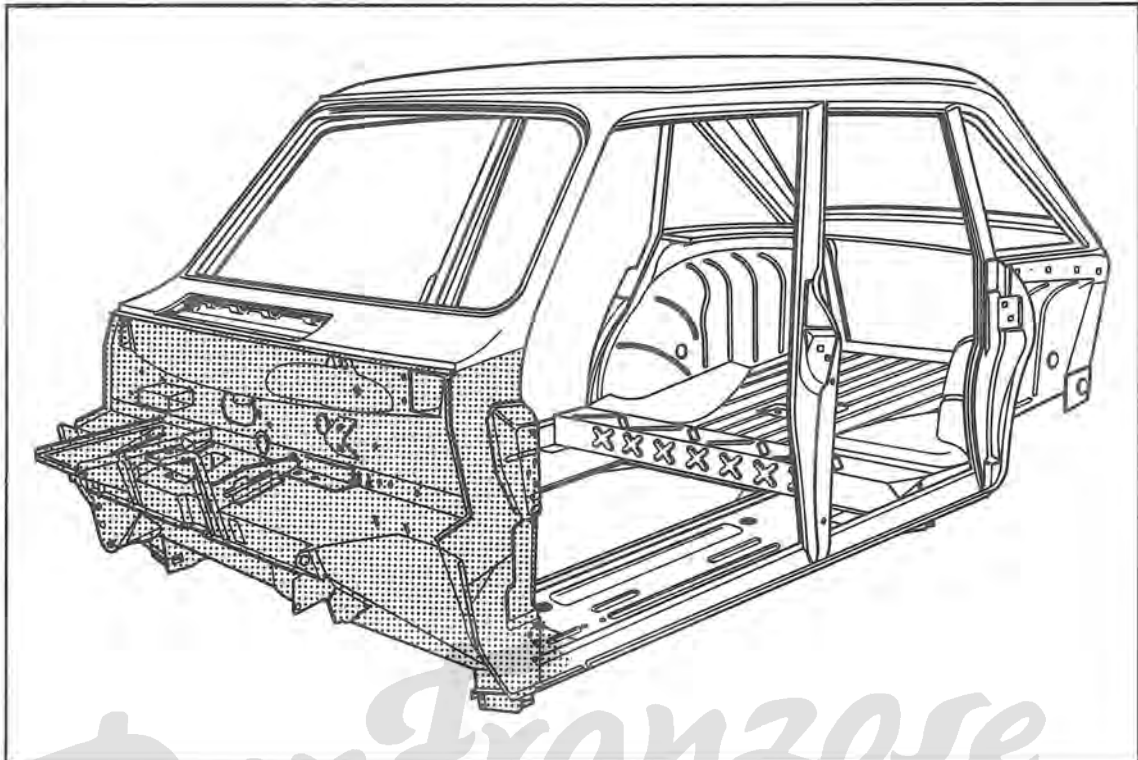


5054



VERVANGING VAN EEN VOORKOK ZONDER VOORRUITSPONNING

A.80-54



Verwijder, alvorens deze handeling te beginnen:

- de carrosserie van het chassis
- de motorkap
- de voorschermen
- de twee voorportieren
- de voorruit
- het dashboard
- het pedalenstel
- de dradenbundel
- de ventilatie
- het ruitewissermechanisme

Benodigd gereedschap:

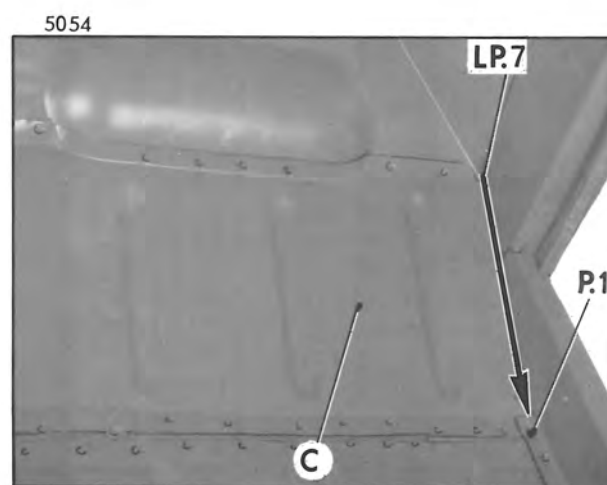
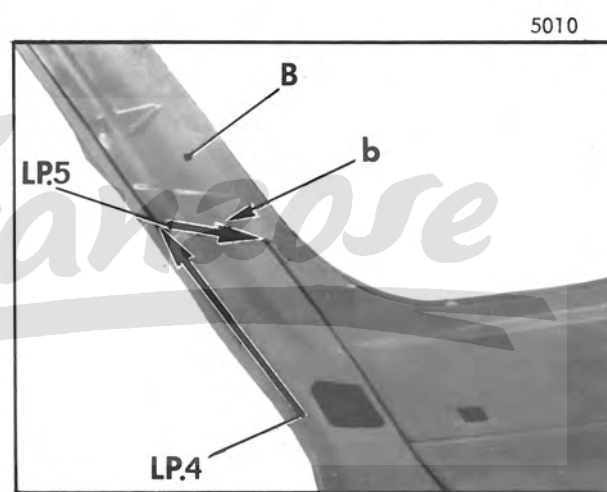
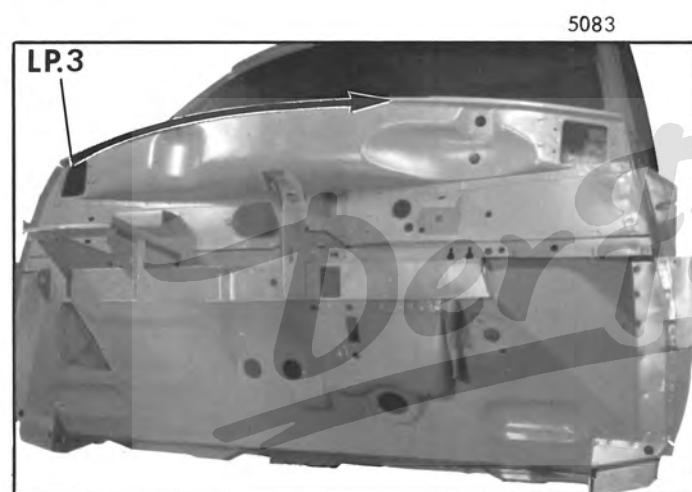
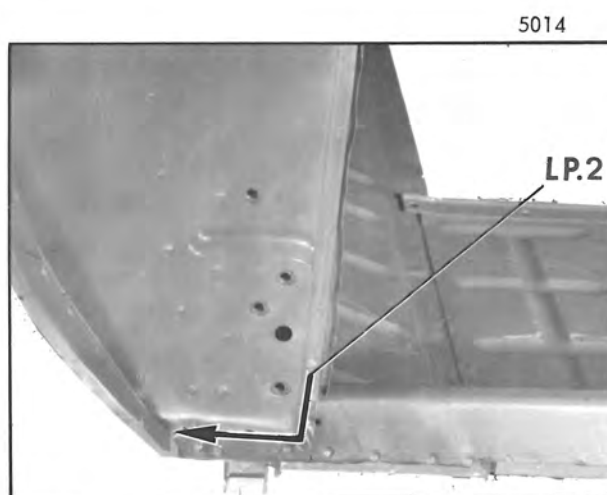
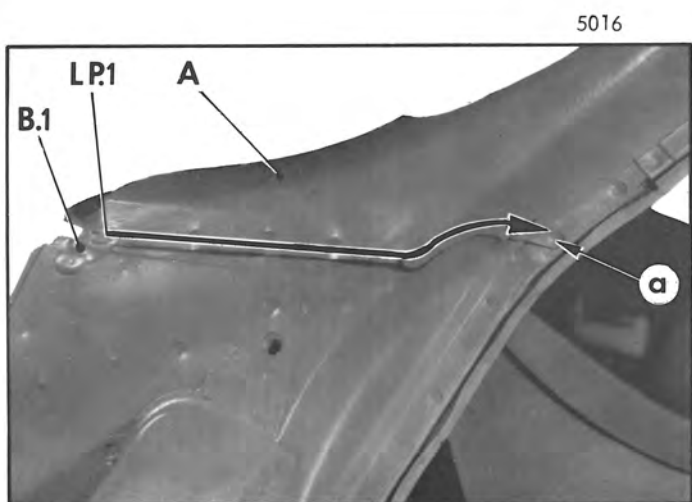
- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- CO₂ lasapparaat
- plaatklemmen

Speciaal gereedschap:

- richtbank 2600-T
- carrosseriesteun 3804-T

N.B.:

Wanneer de werkplaats geen richtbank heeft, verdient het aanbeveling een chassis als richtmal te gebruiken.



5091

**DEMONTAGE****1. Verwijder de voorkok:**

Verwijder de puntlassen

(aan beide kanten):

- LP. 1
- LP. 2
- LP. 3 (van onderen)
- LP. 4 (alleen één plaat)
- LP. 5 (twee platen)
- LP. 6 (één plaat van binnen)
- LP. 9
- LP.10

en de punten

- P. 1

Opmerkingen: De dekplaat D wordt met de voorkok mee vervangen:

Verwijder aan beide kanten met behulp van de beitels de laslijn LP.7 tussen de plaat C en de drempel.

Licht het einde van de plaat C op en verwijder met de beitels de lijn LP.8.

Verwijder het soldeer volgens:

- B.1
- B.2 } (en symmetrisch)
- B.3 }

Trek voorzichtig aan beide kanten los:

- de plaat A bij 'a'.
- de dubbele plaat B bij 'b'.

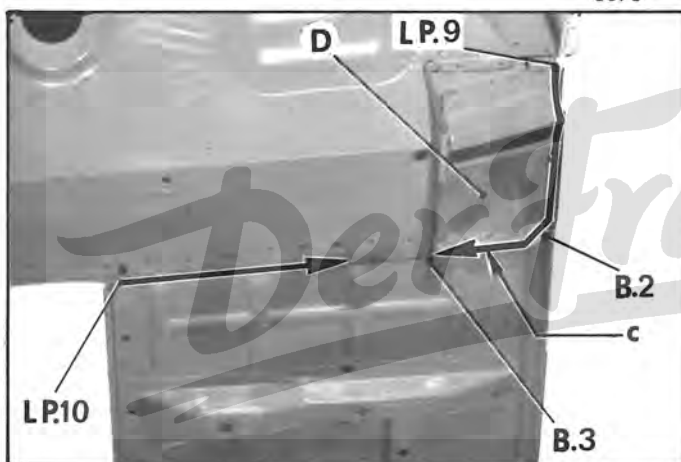
Verwijder de voorkok van de drempelbalken en vervolgens uit de sponning.

Verwijder de voorkok.

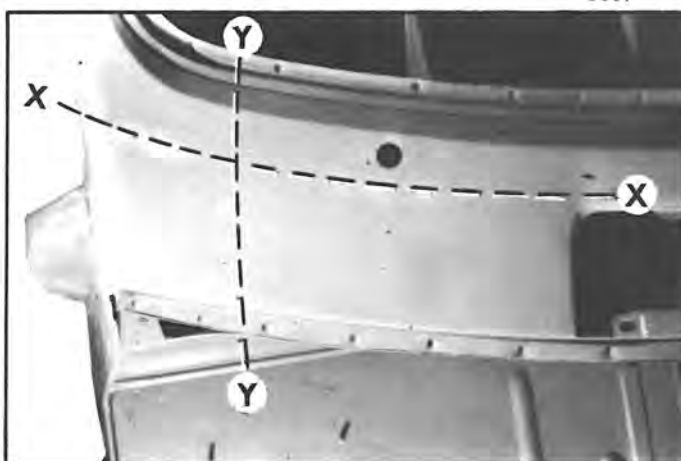
N.B.: De plaat A is met kit gelijmd op de randen van de holle ruimten aan de binnenzijde van het schutbord.

Om demontage te vereenvoudigen is het noodzakelijk de plaat A te verwarmen volgens de lijnen X-X en Y-Y.

5075



5009

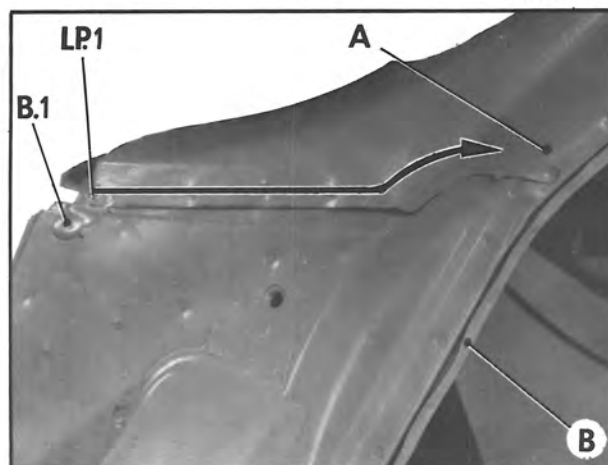
**VOORBEREIDING**

2. Teneinde een rechte rand te krijgen dient een klein stukje van de plaat B bij 'b' te worden afgeknipt (en symmetrisch). Knip de omgezette randen 'c' van de zijplaat af (en symmetrisch).
3. Verwijder het kit op het binnenvlak van de plaat van de voorruitssponning A.
4. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt, waar nodig, de platen.
Maak de laszones op de carrosserie en op de nieuwe delen schoon.

5093



5016



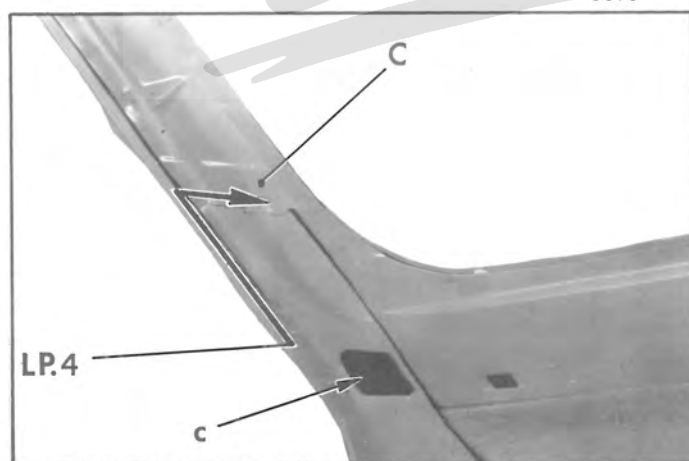
5014



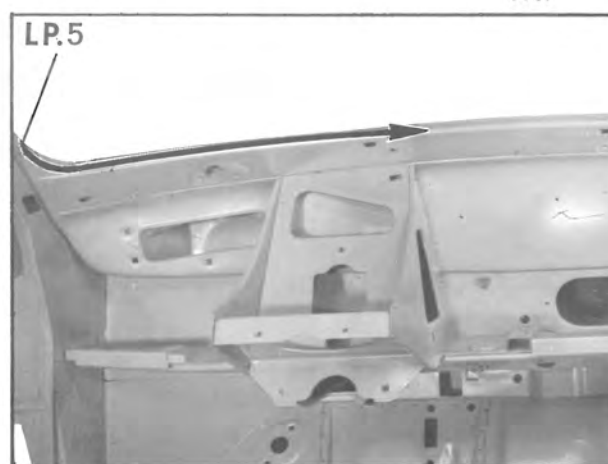
5083



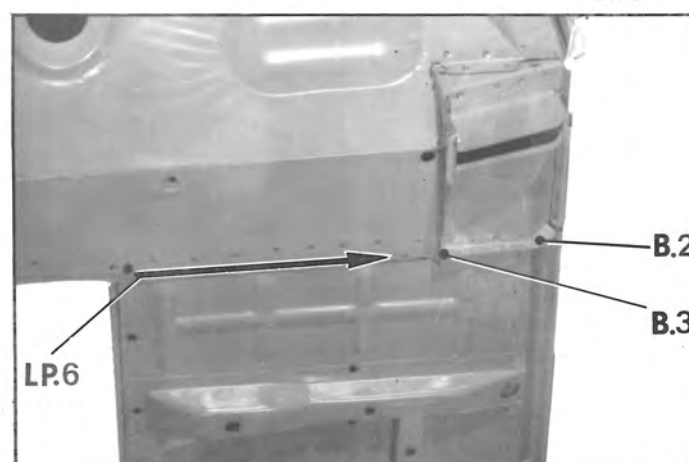
5010



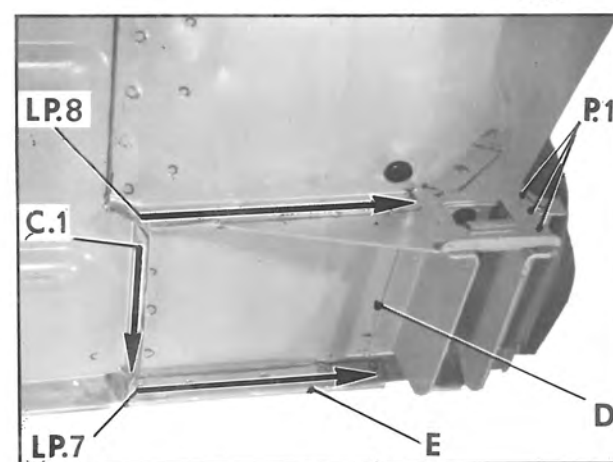
5057



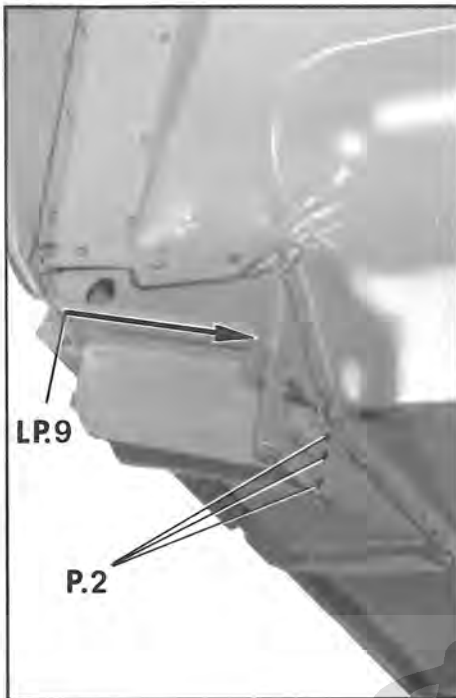
5075



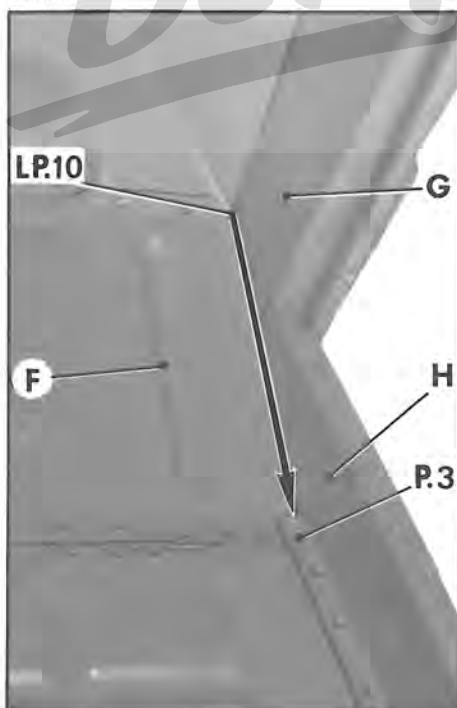
5077



5076



5054



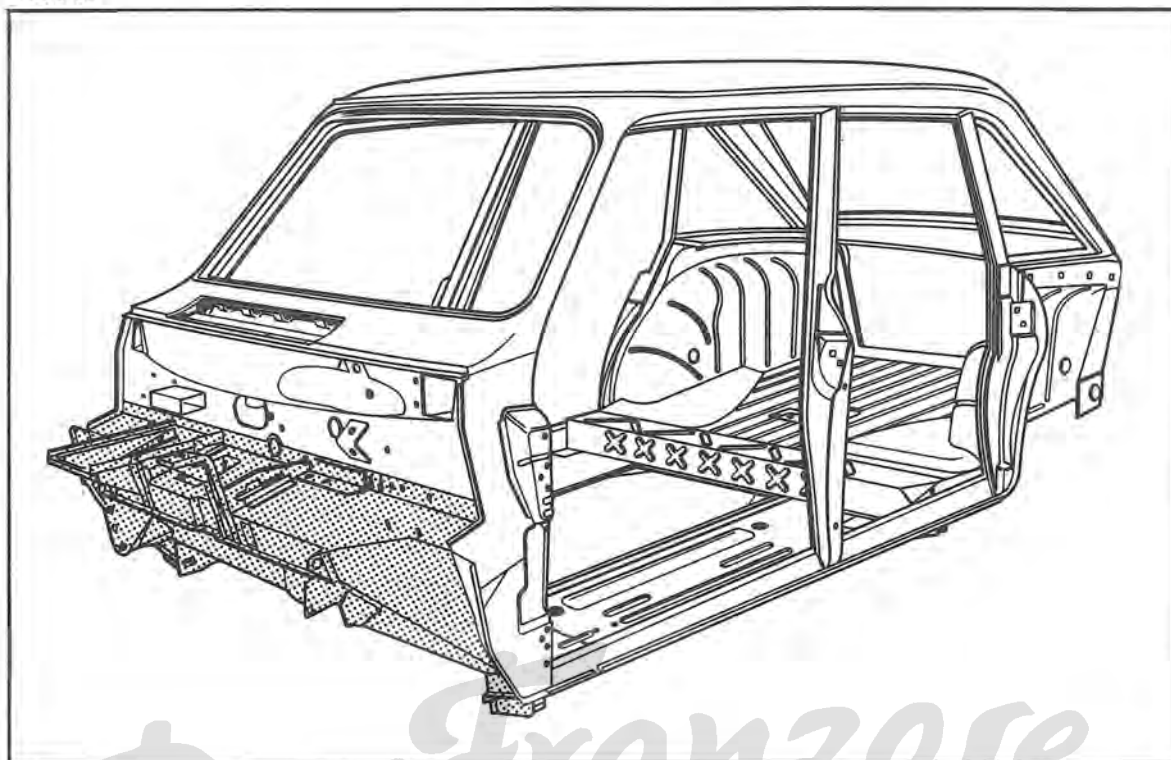
5. Breng een laag kit op de randen van de holle ruimten van het schutbord volgens de lijnen:
 - 'a'
 - 'b' (aan beide kanten)
6. **Bevestig de carrosserie op de richtbank (of bij gebrek daaraan op het chassis)**

MONTAGE

7. **Breng de voorkok op de carrosserie:**
 Schuif het bovenste gedeelte in de stijlen van de voorruitspanning en vervolgens het onderste gedeelte op de drempelbalken.
 Bevestig de voorkok op de richtbank met bouten en klem hem aan de carrosserie met plaatklemmen.
 Controleer de stand van de voorkok en breng de voorportieren in de openingen.
 Controleer de stand van de voorkok indien noodzakelijk.
 Breng de platen A en C in de oorspronkelijke stand.
8. **Bevestig de voorkok aan de carrosserie:**
 Met de lastang volgens lijnen en punten:
 - LP. 1 (via opening 'c')
 - LP. 2 – LP.4 – LP.5
 - LP. 3
 - LP.10 (bevestig de platen F-G-H)
 - P. 3
 - LP. 6
 (aan beide zijden)
9. **Monteer de sluitplaten D:**
 Monteer de sluitplaten en klem ze vast met plaatklemmen.
 Bevestig ze met de lastang volgens de lijnen
 - LP.7
 - LP.8
 - LP.9
 en de punten:
 - P.1
 - P.2
 (aan beide kanten)
 Breng CO₂ een lasrups aan tussen de vloer en de plaat D volgens C.1.
10. Soldeer volgens:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
11. Monteer de klemplaten B en E. Bevestig ze met enkele puntlassen volgens de lijn LP.7
12. Verzorg de kitafdichting en de bescherming van de carrosserie.
13. Spuiten.
14. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGING VAN EEN SCHUTBORD MET PEDALENPLANK

A.80-54



Verwijder, alvorens deze handeling te beginnen:

- het frontpaneel
- de motorkap
- de voorschermen en de wielkuipen
- de carrosserie
- het dashboard
- de dradenbundel
- de stuurkolom
- het pedalenstel
- de bekleding van het schutbord

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- slijpmachine
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

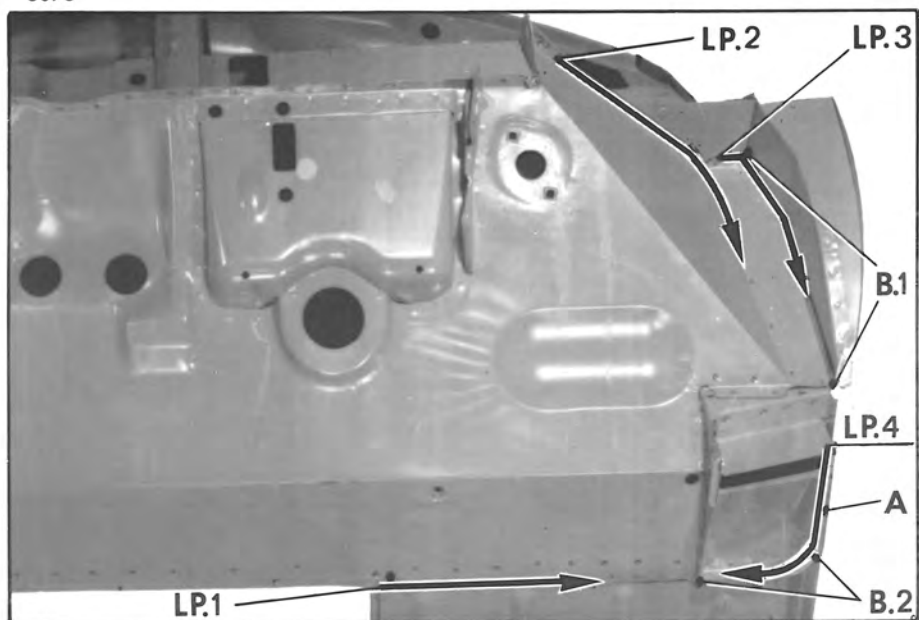
Speciaal gereedschap:

- richtbank 2600-T
- carrosseriesteun 3804-T

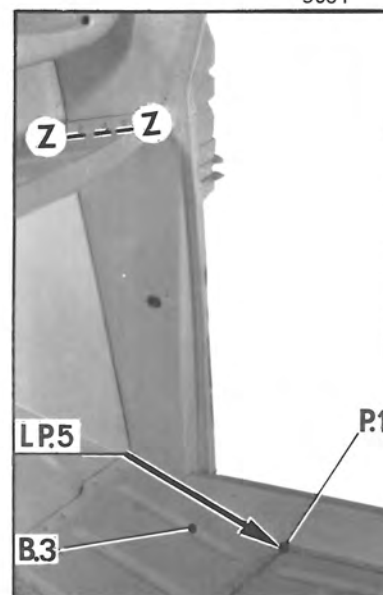
N.B.:

Als de werkplaats niet over een richtbank beschikt verdient het aanbeveling een chassis als mal te gebruiken.

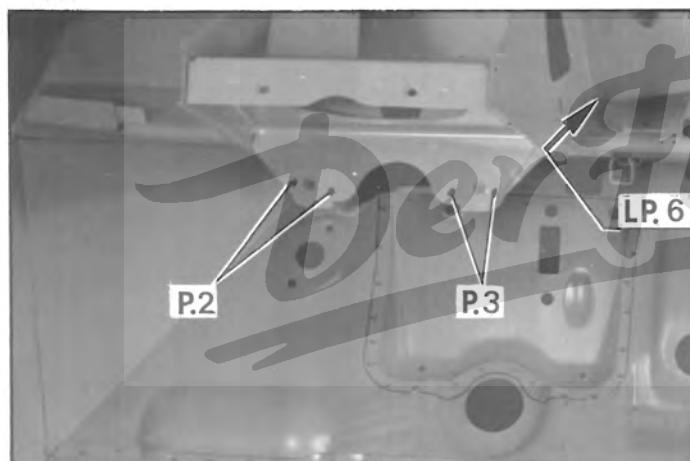
5075



5061



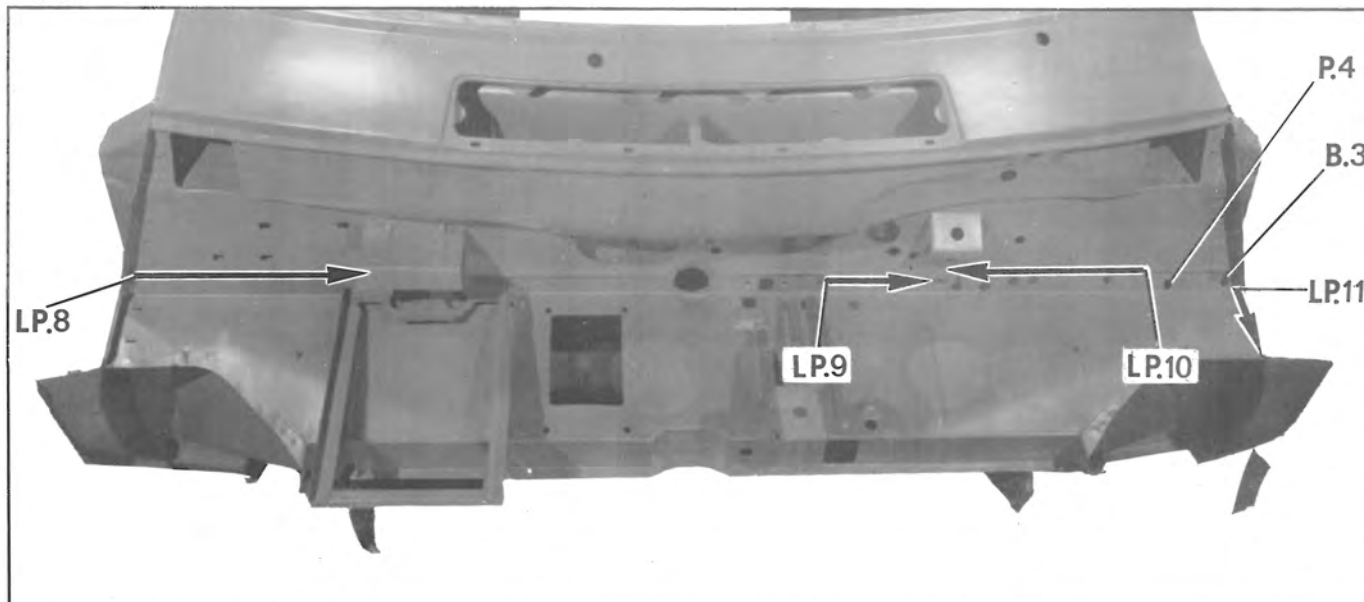
5056



5091



5082



DEMONTAGE

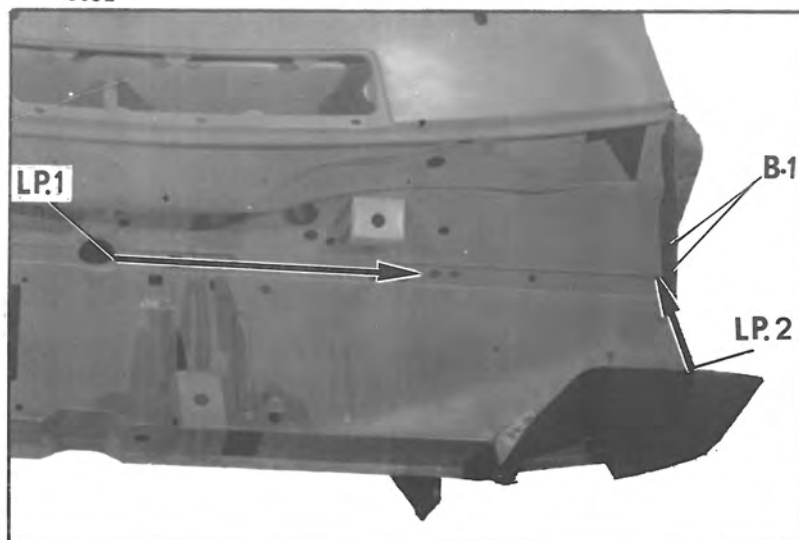
1. Verwijder de klemrand A (aan beide zijden).
2. Verwijder de voorkok (onderste deel) met de voorste kriksteunen:
 - a. Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:
 - LP. 1
 - LP. 2
 - LP. 3
 - LP. 4
 - LP. 5
 - LP.11
 } (aan beide zijden)
 - LP. 8
 - LP. 9
 - LP.10
 - LP. 6 (aan weerskanten van de stuurkolomsteun)
 en de punten:
 - P.2
 - P.3
 - P.1
 - P.4
 } (aan beide zijden)
 - b. Buig het uiteinde B van de vloer omhoog en verwijder de puntlassen volgens de lijn LP. 1 (aan beide zijden).
 - c. Verwijder met de brander en met behulp van een borstel de soldeerpunten:
 - B.1
 - B.2
 - B.3
 } (aan beide kanten)
 - d. Hak met een beitel het schutbord los volgens Z-Z langs de gelaste rand (aan beide zijden).

Verwijder het onderste deel van de voorkok.

VOORBEREIDING

3. Verwijder de lasranden die op de carrosserie achterbleven bij Z-Z (aan beide zijden).
4. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Richt, waar nodig de platen.
Maak de laszones op carrosserie en nieuwe delen schoon.
5. **Maak het nieuwe deel gereed:**
Boor aan beide kanten in de laslijn LP.2 gaten van 6 mm ø in de lasranden LP.8 – LP.9 en LP.10 ten behoeve van de proplassen.
6. Monteer de carrosserie op de richtbank (of wanneer die er niet is het chassis) en zet hem vast met bouten.

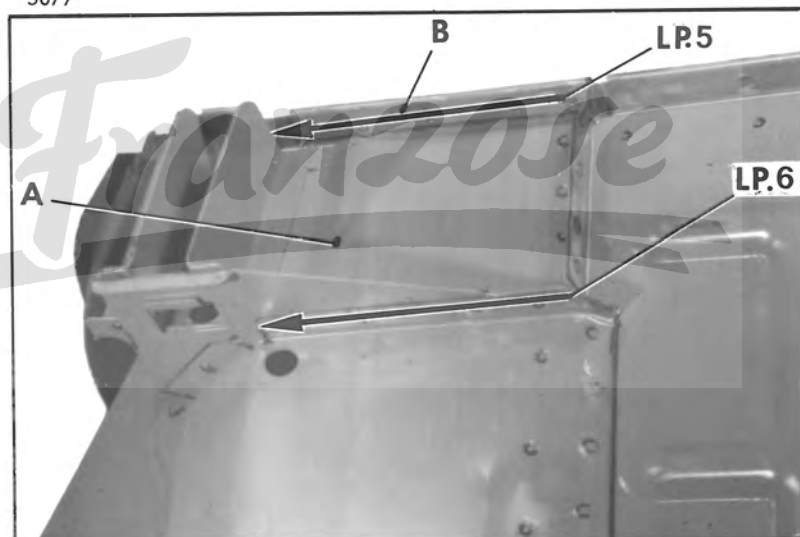
5082



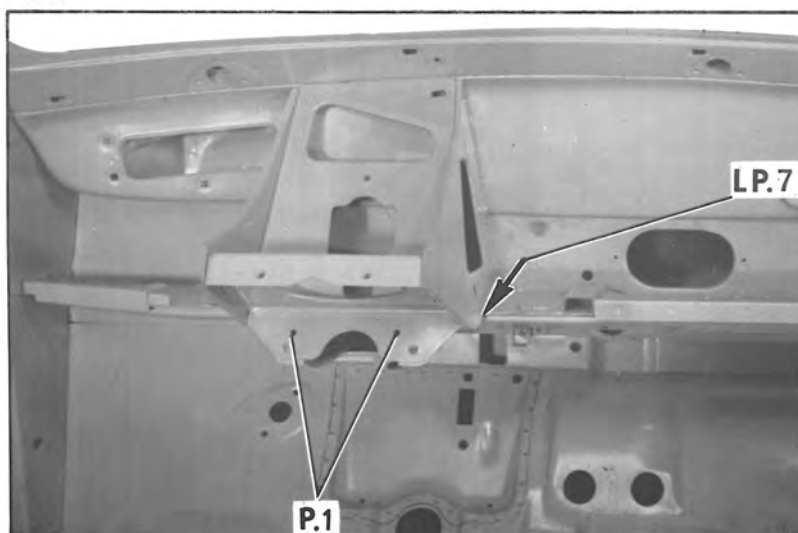
5061



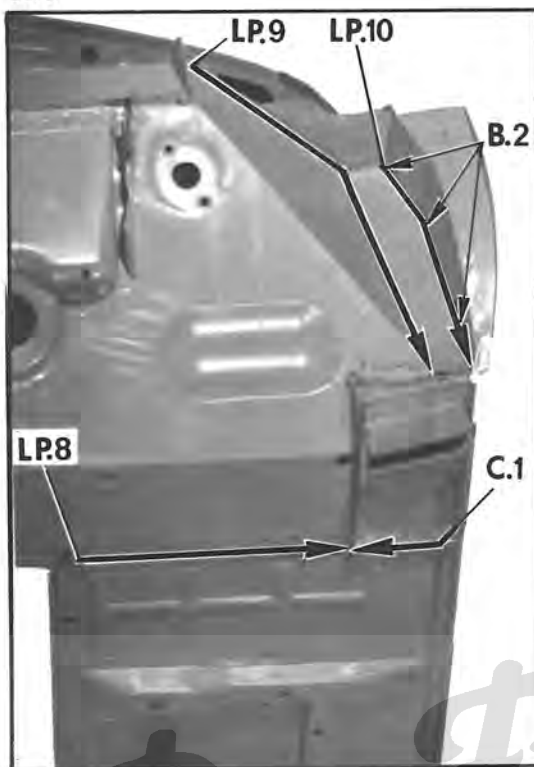
5077



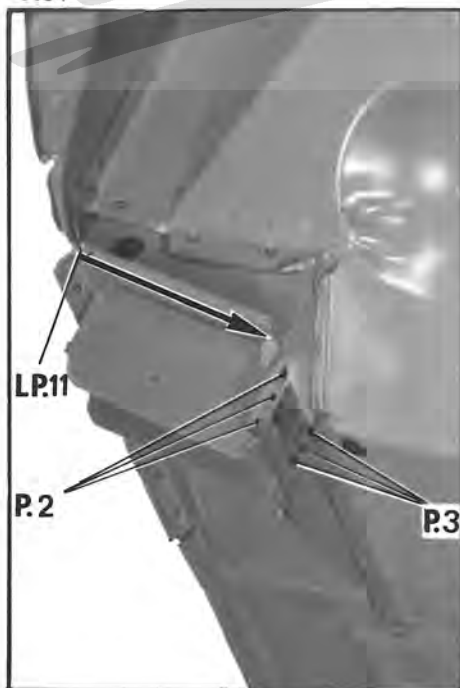
5057



5075



5084



MONTAGE

7. Monteer het schutbord met de pedalenplank.

Breng het schutbord met de pedalenplank aan en klem het geheel vast met plaatklemmen en bouten op de richtbank. Controleer de portieropeningen en verplaats het geheel indien nodig.

Breng alle onderdelen op hun plaats.

Zet de nieuwe delen voorlopig vast met puntlassen volgens de lijnen:

– LP.7 – LP.10 – LP.8 (aan beide zijden).

8. Verwijder de carrosserie van de richtbank.

9. Bevestig de pedalenplank-schutbord aan de carrosserie:

a. Met de lastang volgens de lijnen:

– LP. 8
– LP.10
– LP. 2
– LP. 4

(aan beide zijden)

– LP. 7 (aan beide zijden van de steunen van het schutbord)

en de punten: P. 1

b. Proplassen (CO₂) volgens de lijnen

– LP.3
– LP.9

(aan beide zijden)

– LP.1 (verbinding tussen de bovenste en onderste delen van het schutbord).

c. Soldeer de punten volgens:

– B.1
– B.2

(aan beide zijden)

10. Monteer de sluitplaat met de kriksteun A

(aan beide kanten).

Breng de plaat op zijn plaats en klem hem vast met plaatklemmen.

Las met de lastang volgens de lijnen:

– LP. 5
– LP. 6
– LP.11

en de punten P.2 en P.3

Las autogeën volgens C. 1.

Monteer de klemrand B en las met de lastang volgens de lijn: LP.5

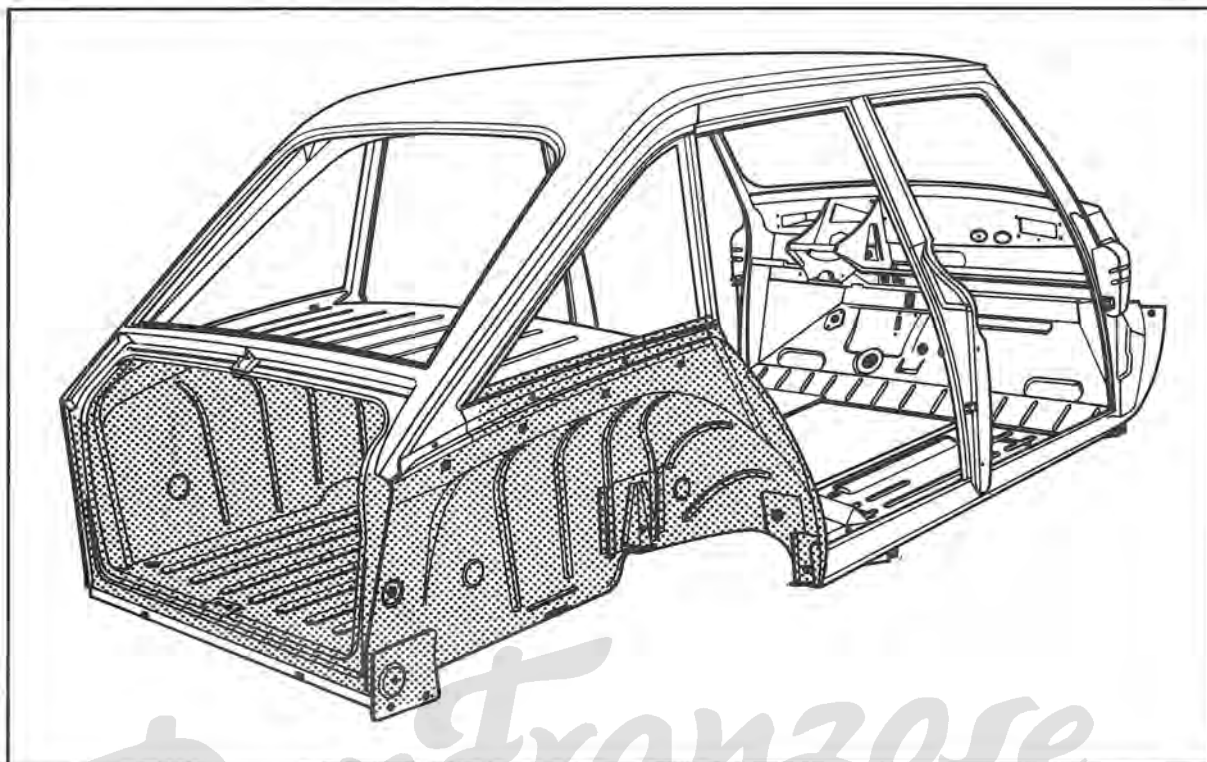
11. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.

12. Spuiten.

13. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN ONDERSTE ACHTERPARTIJ

A. 80-55



Verwijder alvorens deze handeling te beginnen:

- de carrosserie
- de achterschermen
- de achterportieren
- de kofferklep
- de achterbumper
- de zijruiten
- de achterrauit
- de kofferbekleding

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

Speciaal gereedschap:

- richtbank 2600-T
- mal 3804-T

N.B.:

Bij gebrek aan een richtbank kan een platformchassis dienst doen.

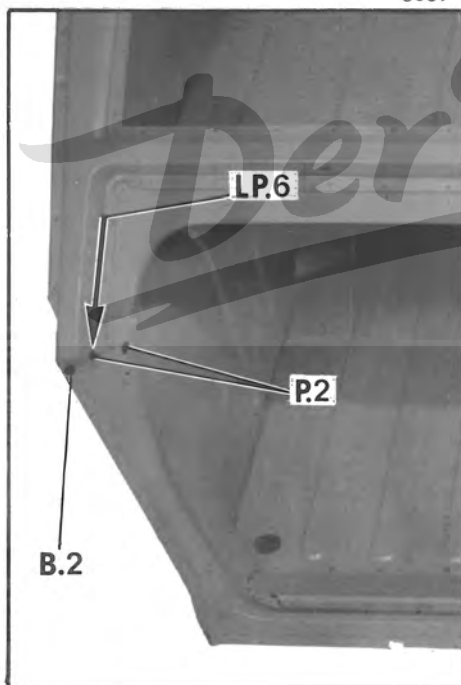
5069



5070



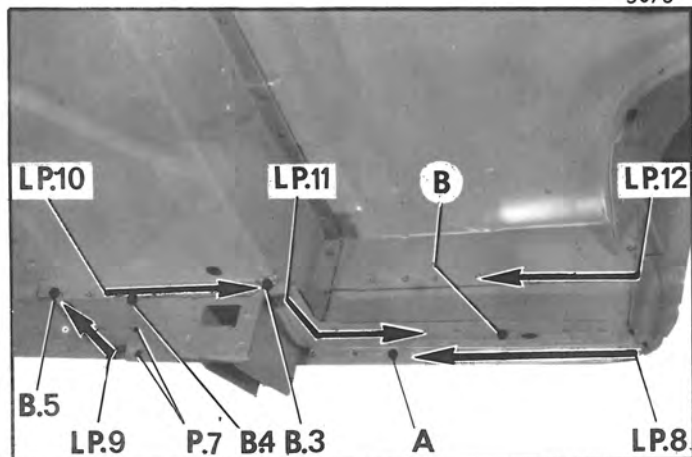
5089



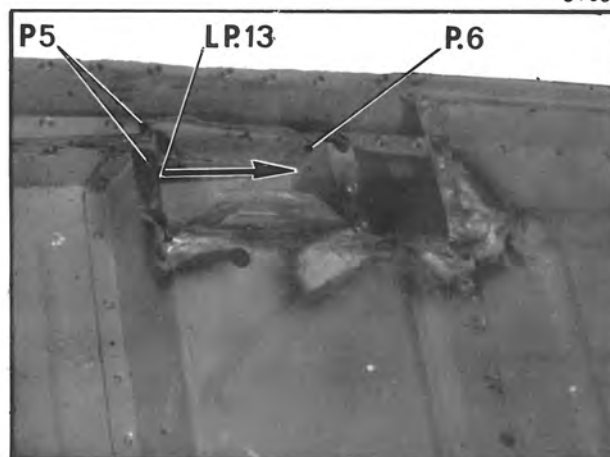
5047



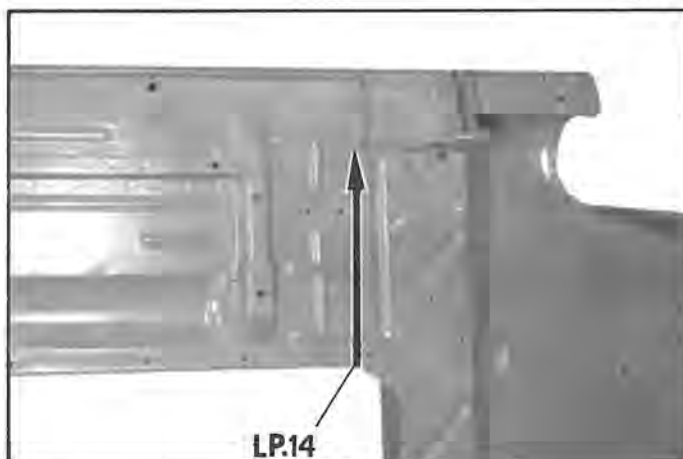
5078



5106



5074



b. Verwijder aan beide zijden volgens de lijnen:

- LP.13
- LP.14

en de punten:

- P.5–P.6

Verwijder het soldeer volgens:

- B.1
- B.2

c. Verwijder de onderste achterpartij.

VOORBEREIDING

3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig, de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op de nieuwe delen schoon.

DEMONTAGE

1. **Verwijder de achterwielkuip van de achterstijl en van het achterraitpaneel:**

Verwijder aan beide zijden de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5
- LP.6
- LP.7

en de punten:

- P.1–P.2–P.3–P.4.

2. **Verwijder de bodemplaat van de drempelbalken en van de vloerplaten:**

a. Verwijder aan beide kanten de puntlassen volgens de lijnen en de punten:

- LP. 8
- LP. 9
- LP.10
- LP.11
- LP.12

2. **Verwijder de bodemplaat van de drempelbalken en van de vloerplaten:**

a. Verwijder aan beide kanten de puntlassen volgens de lijn en de punten:

- LP. 8
- LP. 9
- LP.10
- LP.11
- LP.12

en de punten:

- P.7

Verwijder de soldeerverbinding volgens:

- B.3
- B.4
- B.5

Verwijder de sluitplaat van de drempelbalk B en de klemrand A.

MONTAGE

4. **Monteer de onderste achterpartij:**

Breng de achterpartij aan.

Bevestig die op de carrosserie en op de richtbank 3804-T of indien die niet aanwezig is op het chassis.

Breng de zijruit en het achterportier aan en gebruik die als mal voor de juiste positie van de achterpartij.

Bevestig het geheel met plaatklemmen.

5. **Bevestig de achterpartij aan de achterstijlen, aan de vloerplaten en aan de drempelbalken:**

Met puntlassen volgens de lijnen:

- LP. 1
- LP. 2
- LP. 3
- LP. 7
- LP.12
- LP.13
- LP.14

en de punten:

- P.5–P.6–P.3–P.4.

(aan beide zijden)

6. **Monteer de dekplaat van de drempelbalk B en de klemrand A:** (beide kanten).

Houd de plaat B op zijn plaats en las het met puntlassen volgens:

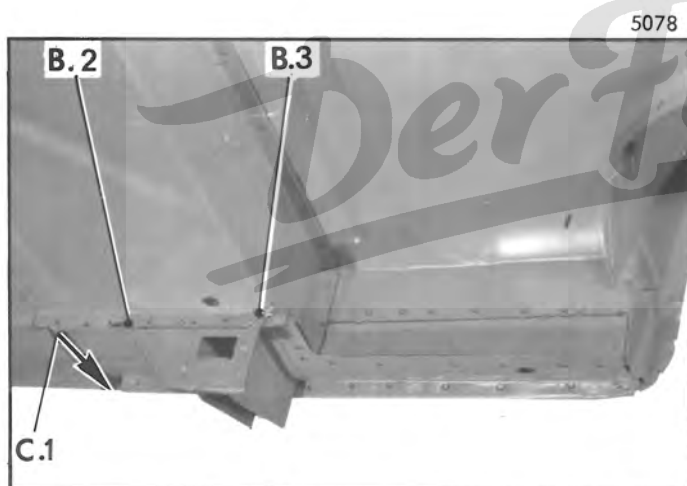
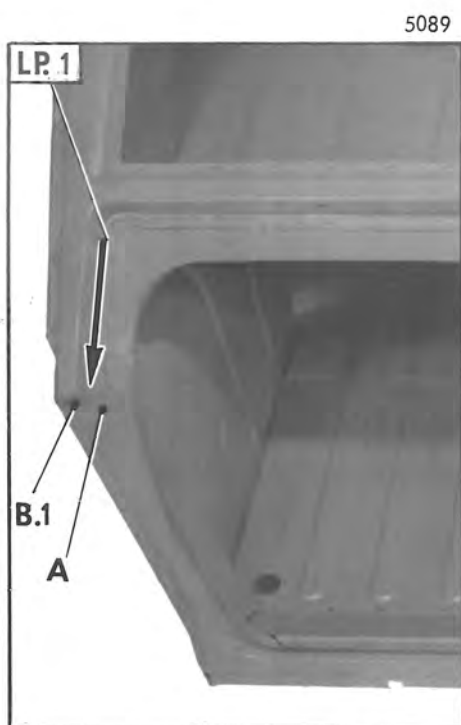
- LP. 8
- LP. 9
- LP.10
- LP.11
- P.7

Monteer de klemrand A en las hem met de lastang volgens: LP.8.

7. **Bevestig de achterpartij aan de achterraitplaat en aan de bovenste kofferbalk:**

Met puntlassen volgens:

- LP.4
- LP.5
- P.1
- P.2



8. Voltooi de bevestiging van de achterpartij

a. Met proplassen (CO₂) volgens:

- LP.1
- P.1 (twee puntlassen die niet met de lastang bereikbaar zijn)
- P.2

b. Las van rand tot rand autogeen volgens C.1

c. Soldeer volgens:

- B.1
- B.2
- B.3
- B.4

9. Verwijder de carrosserie van de controlebank.

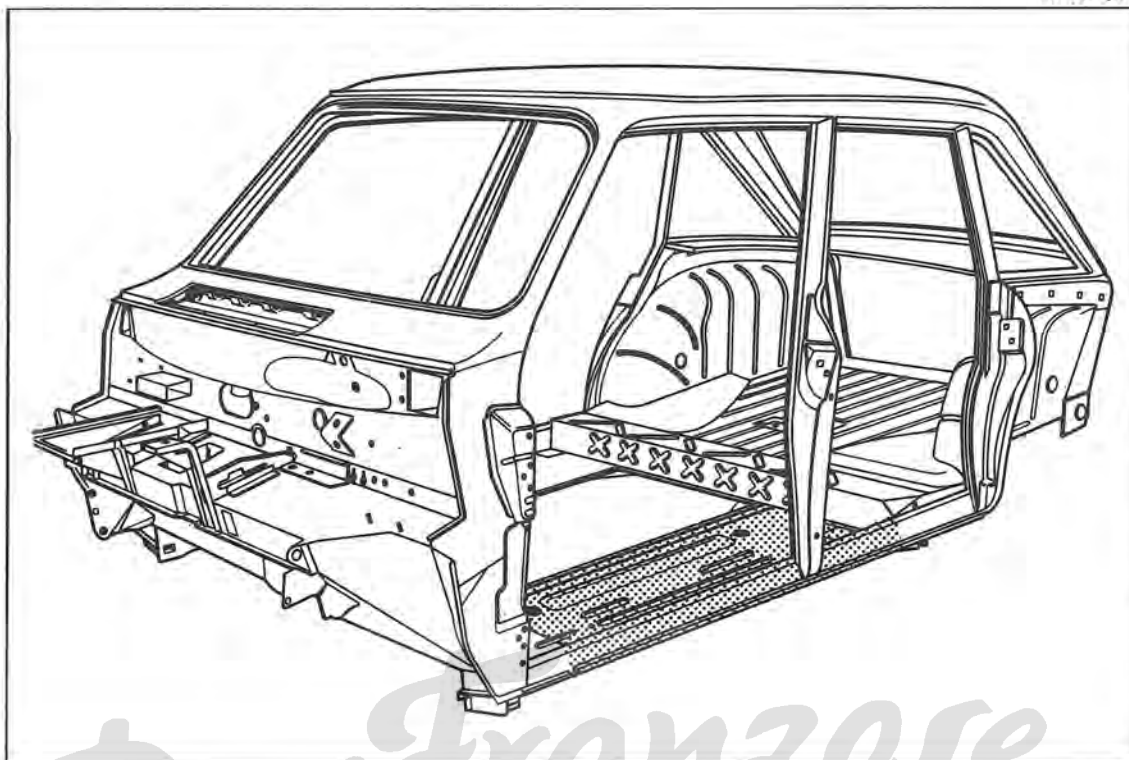
10. Verzorg de afdichting en de bescherming van de carrosserie.

11. Spuiten.

12. Verwijder de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN DREMPELBALK EN EEN ZIJVLOERPLAAT

A. 80-54

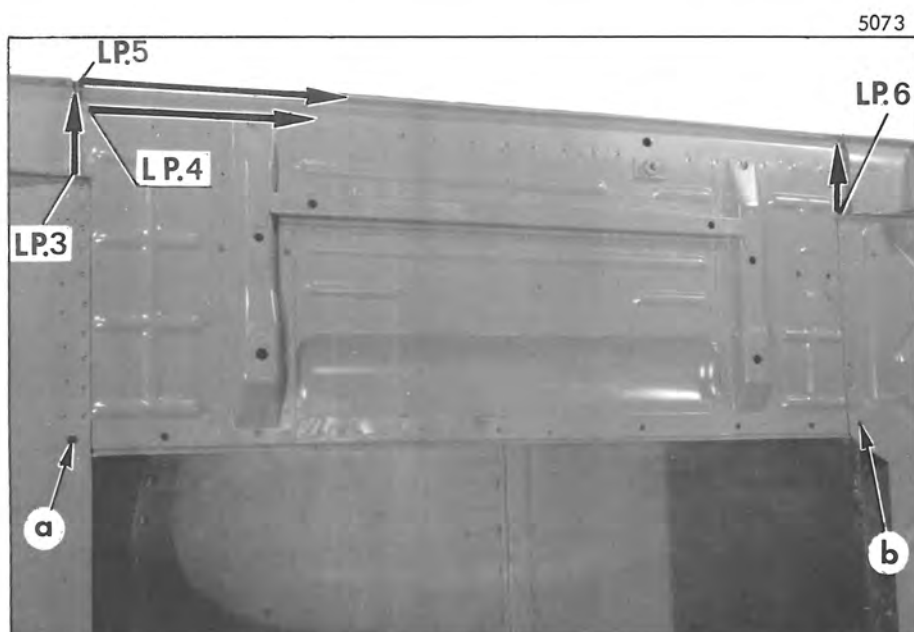
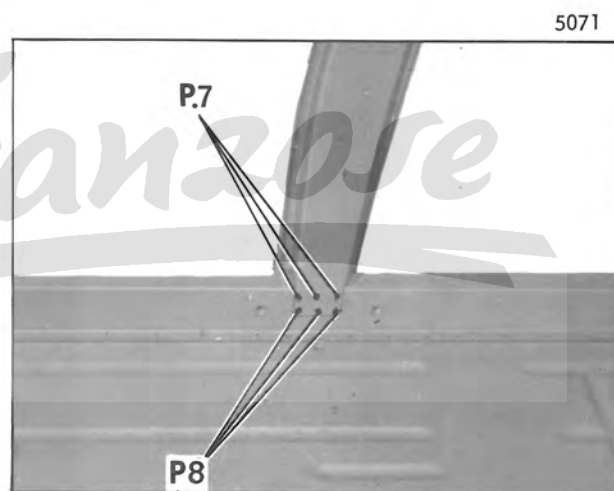
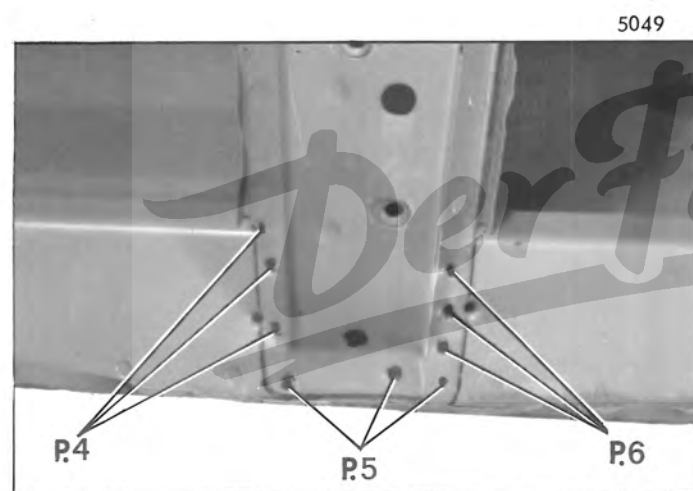
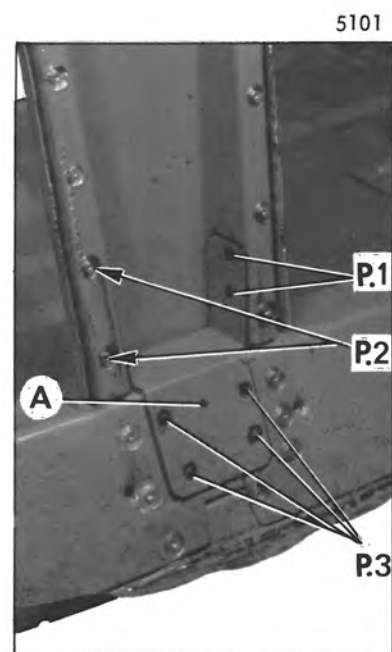
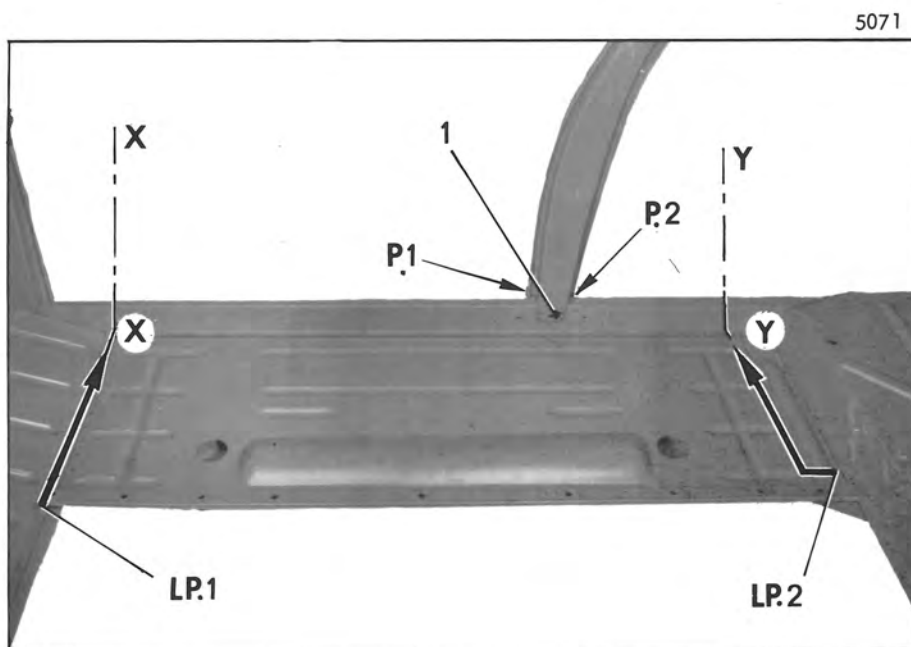


Verwijder, alvorens deze handeling te beginnen:

- de voor- en achterportieren
 - de voorstoelen en de achterbank
 - de zijbeugel van de veiligheidsgordel
 - de vloermat
- } (aan werkzijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- CO₂-lasapparaat
- puntlastang
- plaatklemmen
- slijpmachine



DEMONTAGE

N.B.:

Wanneer de voorste en achterste gedeelten van de drempelbalk niet zijn beschadigd, verdient het aanbeveling de drempel af te zagen langs de laslijnen van de vloerplaat.

1. Verwijder de drempelbalk en de vloer:

Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.1 – LP.2

en de punten:

- P.1
 - P.2
 - P.8
 - P.4
 - P.5
 - P.6
 - P.7
- } (verbinding middenstijlschot A)

Zaag de drempelbalk los:

- bij de pedalenplank volgens X-X
- bij de vloerverhoging volgens Y-Y.

Verwijder de vloerplaat en de drempelbalk.

VOORBEREIDING

2. Maak een nieuwe drempelbalk gereed:

Breng een nieuwe drempel aan, merk hem en zaag hem af op de maat van op de wagen gemaakte zaagsneden.

Vijl de doorsneden X-X en Y-Y op maat, indien nodig.

3. Maak twee versterkingsmoffen gereed:

Maak gebruik van het oververblijvende deel van de nieuwe balk om twee versterkingsmoffen van elk ca. 100 mm te vervaardigen.

4. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op de nieuwe delen gereed.

MONTAGE

5. Monteer het schot A op de nieuwe drempel:

Breng het schot op zijn plaats in de middenstijl en voorlopig op de drempel.

Klem de delen op elkaar met plaatklemmen.

Controleer met de voor- en achterportieren als mal of de sponningen juist zijn.

Merk de stand van de middenstijl en van het schot A op de drempel.

Verwijder de nieuwe delen.

Breng het schot A op zijn plaats op de drempelbalk volgens de gemaakte merktekens en las hem vast met de lastang volgens de punten P.3

6. Monteer de drempelbalk:

Schuif het schot A in de middenstijl en breng de drempel in de juiste stand in de carrosserie.

Breng de twee gereedgemaakte moffen over de doorsneden X-X en Y-Y.

Klem ze vast met plaatklemmen.

Las de drempelbalk vast:

a. Met de lastang volgens de punten:

- P.4
- P.5
- P.6
- P.7
- P.8

b. Bevestig met de lastang de twee moffen bij de doorsneden X-X en Y-Y

c. Las de doorsneden met CO₂

d. Breng proplassen aan (CO₂) volgens de punten:

- P.1
- P.2

7. Monteer de vloerplaat:

Breng de vloerplaat op zijn plaats en klem hem vast met plaatklemmen.

Bevestig met bouten bij 'a' en 'b'.

Las met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5
- LP.6

Voer enkele proplassen uit (CO₂) op de lijnen LP.3 en LP.6 die niet met de lastang bereikbaar zijn.

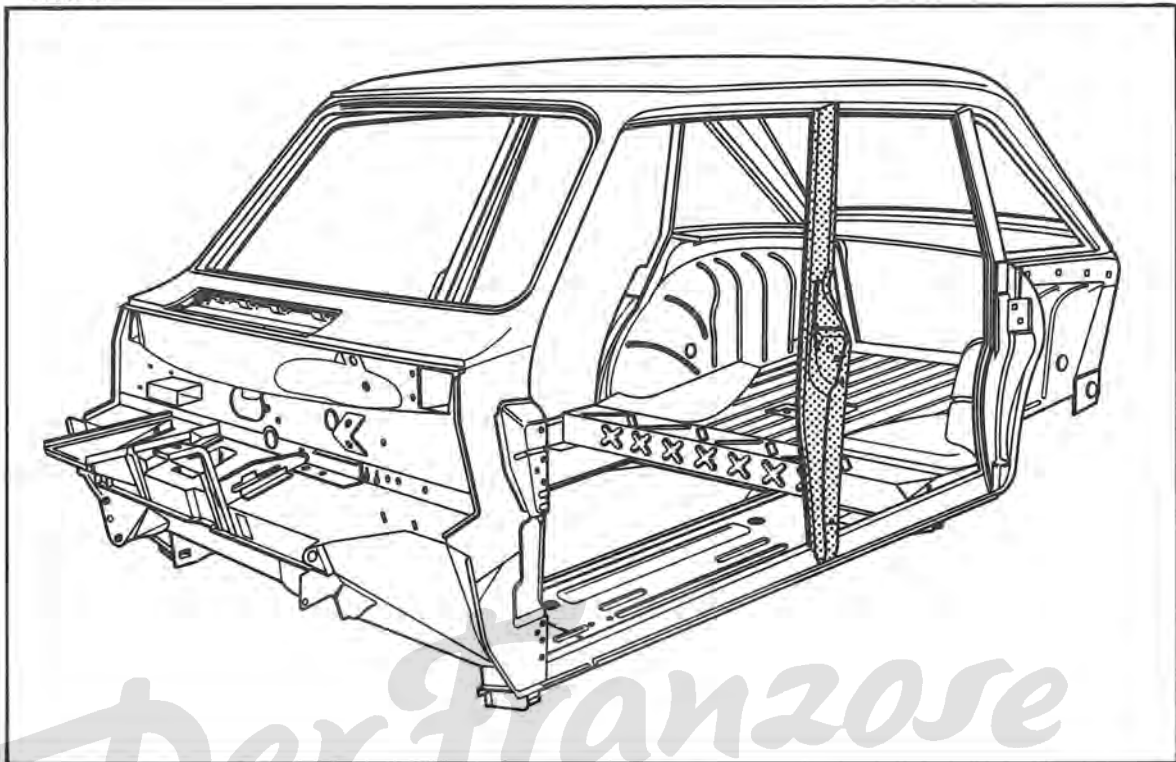
8. Spuiten.

9. Verzorg de afdichting en de bescherming.

10. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN MIDDENSTIJL

A.80-54



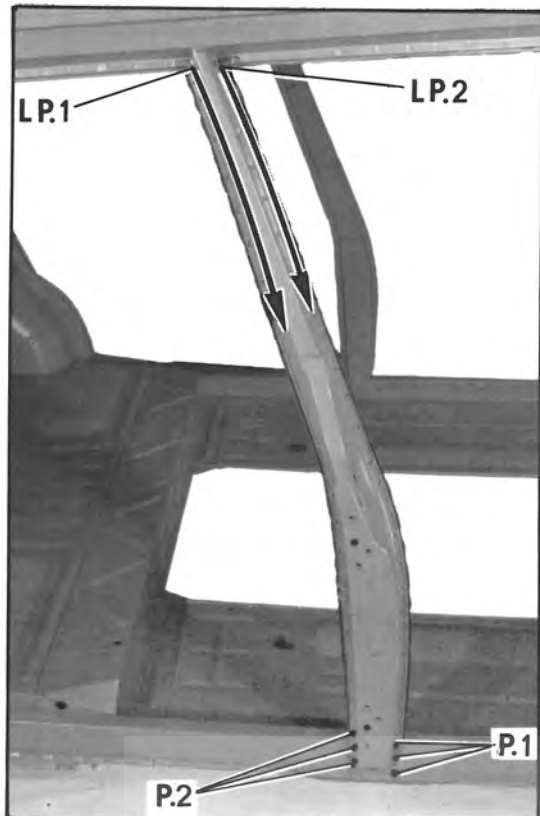
Verwijder, alvorens deze handeling te beginnen:

- | | | |
|---|---|-----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> - het achterportier - de voorstoel - de veiligheidsgordel - de voorportierslotvanger - de scharnieren van de achterportieren - Verwijder de portierrubbers - Verwijder de elektrische bedrading | } | (aan werkzijde) |
|---|---|-----------------|

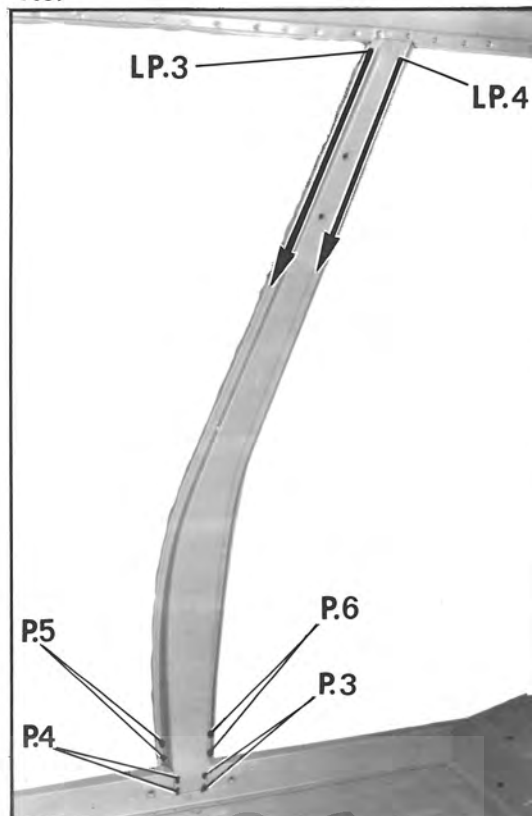
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker 2662-T of 'PICKAVANT'
- puntlastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen
- slijpmachine

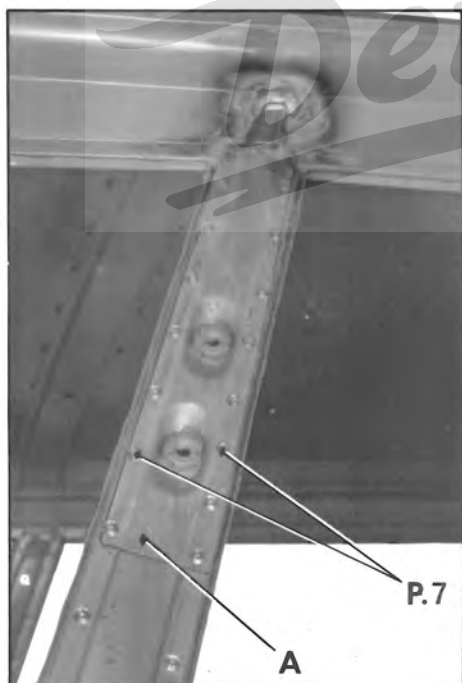
5087



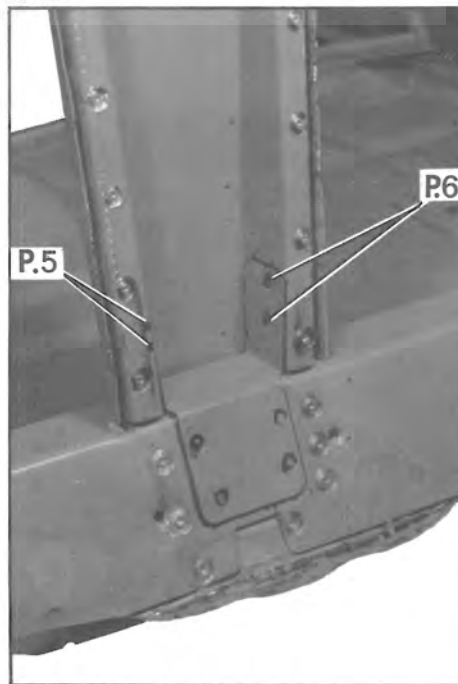
5059



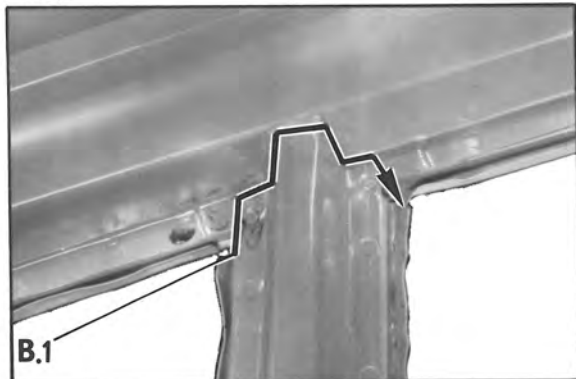
5101



5102



5018



DEMONTAGE

1. Verwijder de middenstijl:

Verwijder het soldeer volgens B.1.

Verwijder de puntlassen volgens de lijnen:

- LP.1
 - LP.2
 - LP.3
 - LP.4
- } (tot aan het einde van de versterking A)

en de punten:

- P.1
- P.2
- P.3
- P.4
- P.5
- P.6

Verwijder de middenstijl en de dubbele plaat ervan (zaag indien noodzakelijk voor de gemakkelijke demontage de stijl en de dubbele plaat in het midden door).

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Richt, waar nodig de platen.

Maak de laszones op carrosserie en op nieuwe delen schoon.

3. Boor vier gaten van 6 mm $\varnothing$ in de middenstijl in plaats van de puntlassen P.3 en P.4.

MONTAGE

4. Monteer de middenstijl:

Breng eerst de dubbele plaat en vervolgens de middenstijl aan en klem deze delen vast met plaatklemmen.

Controleer hun stand met gebruikmaking van de portieren als mal.

Las de dubbele plaat van de middenstijl CO₂ volgens de punten:

- P.3
- P.4

Verwijder de portieren en de middenstijl.

Las het bovenste deel van de dubbele plaat vast (enkele puntlassen volgens LP.3 en LP.4).

Las hem vervolgens met de tang volgens de punten:

- P.5, P.6, en P.7.

5. Bevestig de middenstijl:

Plaats de middenstijl en las hem met de lastang volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2

Las vervolgens CO₂ volgens de punten (proplassen):

- P.1
- P.2

Soldeer volgens B.1

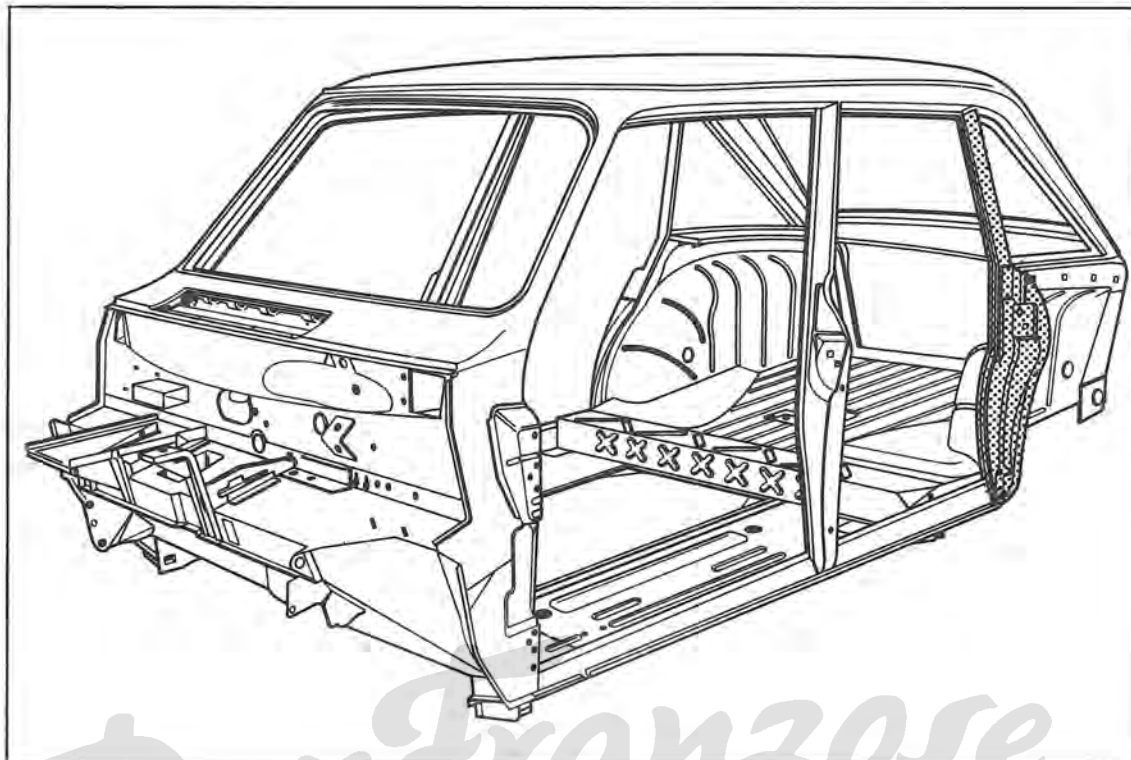
6. Verzorg de kitafdichting.

7. Spuiten.

8. Monteer de tevoren verwijderde delen en stel die af.

VERVANGING VAN EEN ACHTERPORTIERSTIJL

A.80-54



Verwijder eerst:

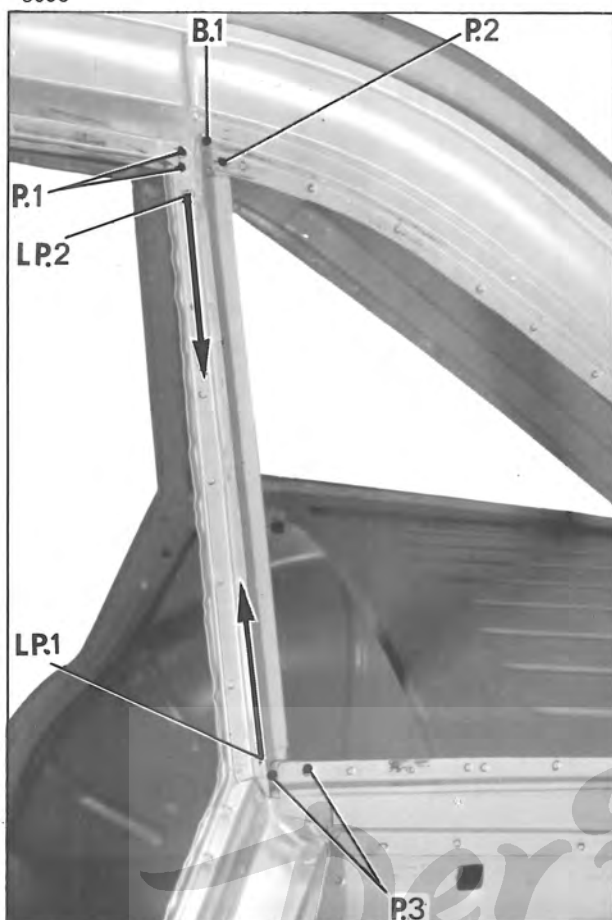
- | | | |
|--|---|------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> – het achterscherm – het achterlicht – het achterportier – de achterbank – de derde ruit – het achterwiel | } | (aan werkszijde) |
|--|---|------------------|

Maak de elektrische bedrading los (*linker zijde*).

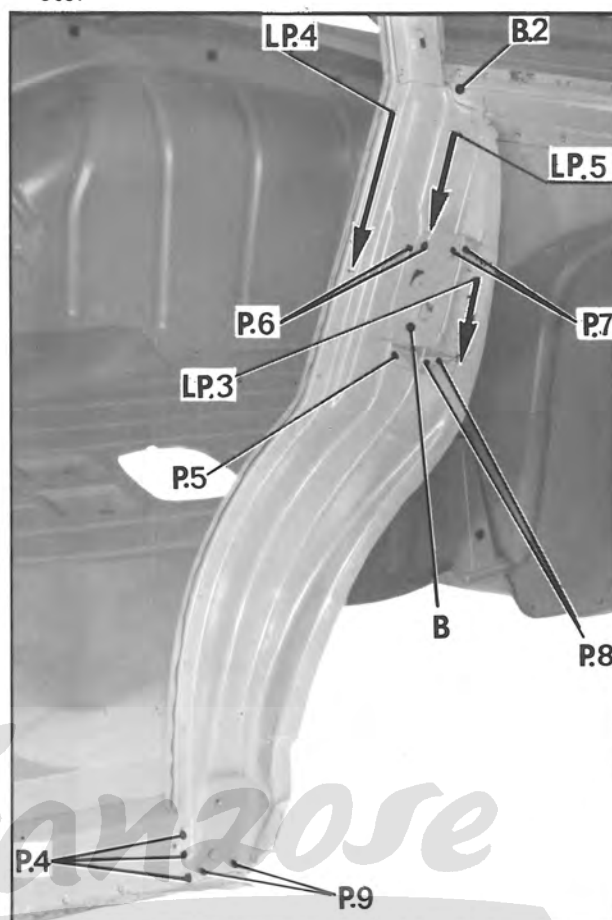
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- schuurmachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂ lasapparaat
- plaatklemmen

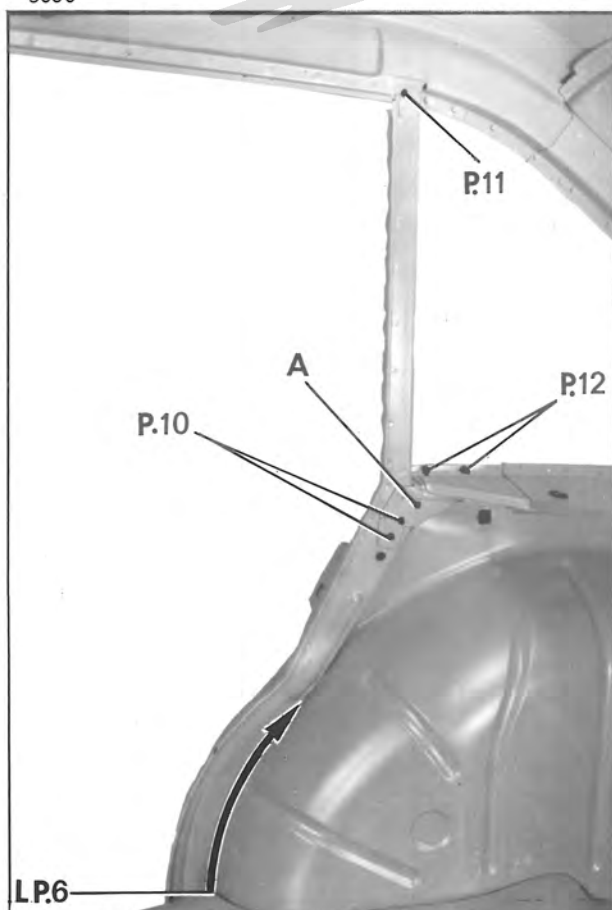
5068



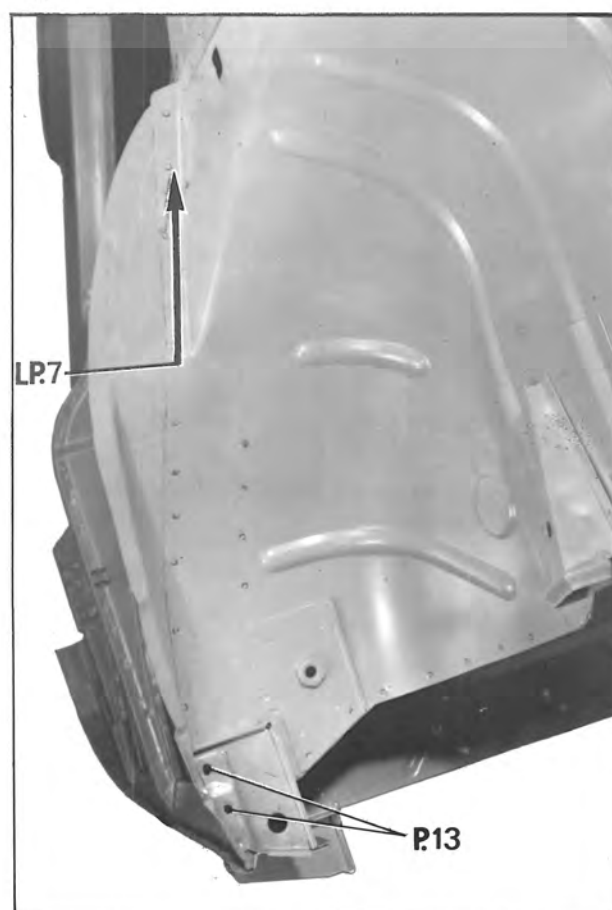
5067



5060

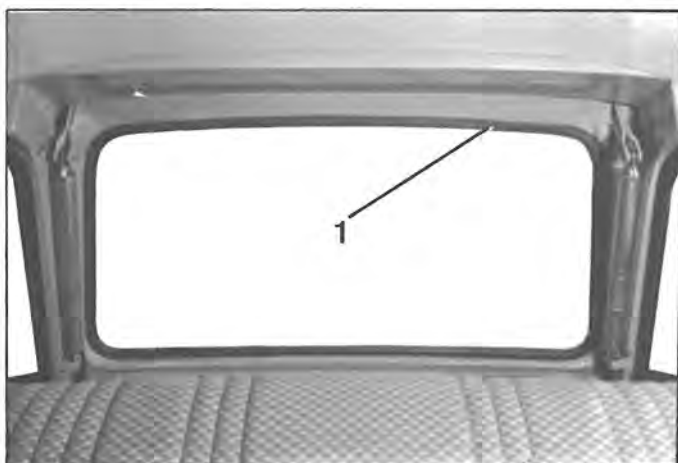


5069



VERVANGEN VAN EEN ACHTERRUIT

5443

**DEMONTAGE**

1. Verwijder de binnenste rand (1) van het ruitrubber naar buiten.
2. Duw de ruit naar buiten.

MONTAGE

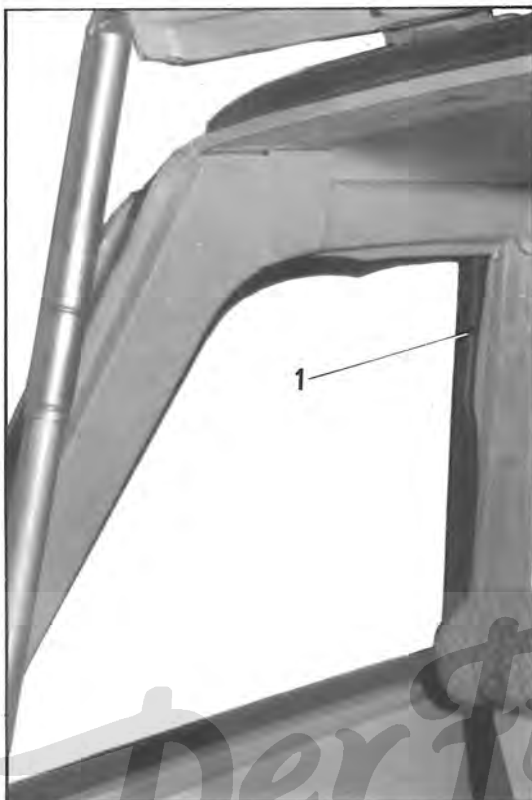
3. Het ruitrubber op de achterrait aanbrengen.
4. Een koord van $\varnothing$ 4 mm in de groef van het rubber aanbrengen vóór montage; de uiteinden kruisen elkaar aan de onderzijde.
5. De ruit aanbrengen met de koorduiteinden aan de binnenkant.
6. De ruit vanaf de buitenzijde aandrukken en aan het koord trekken.
7. De montage voltooien door vanaf de buitenzijde met een rubber hamer op de ruit te slaan.

5442



VERVANGEN VAN EEN DERDE RUIT

5438

**DEMONTAGE**

1. Trek de binnenste rand (1) van het ruitrubber naar buiten, te beginnen in de bovenste hoek, vooraan.
2. Duw de ruit naar buiten.

MONTAGE

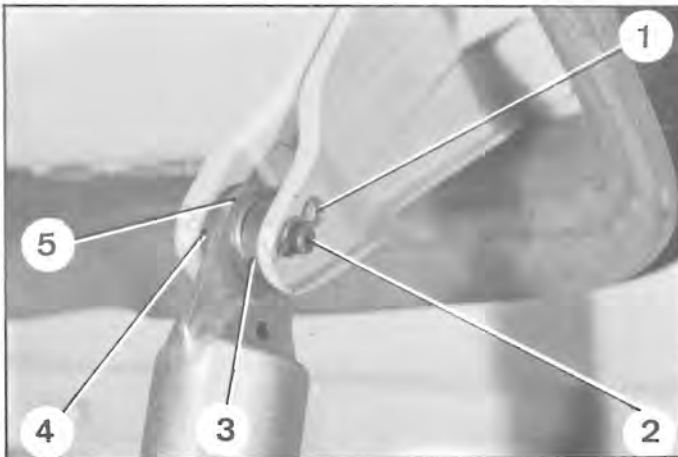
3. Het ruitrubber op de ruit aanbrengen.
4. Leg een koord van $\varnothing$ 4 mm in de groef van het rubber vóór montage in de sponning.
5. Breng de ruit vanaf de buitenkant in de sponning aan met de koordeinden aan de binnenkant.
6. De ruit vanaf de buitenzijde aandrukken en het koord zo dicht mogelijk op- en evenwijdig aan de ruit naar binnen trekken.
7. De montage voltooien door vanaf de buitenzijde met een rubber hamer op de ruit te slaan.

5439



VERVANGEN VAN DE ACHTERKLEP

5457



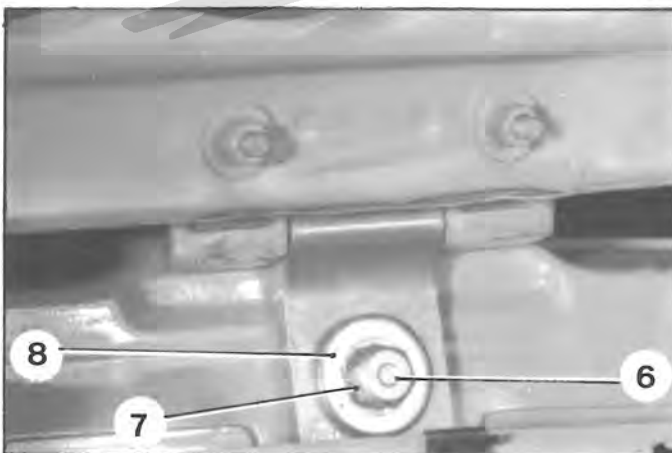
DEMONTAGE

1. Verwijderen:
 - de splitpennen (1)
 - de asjes (2)
 - de rubber ringen (3) en (4).
2. De bovenzijden van de compensatieveren (5) losnemen.
3. Verwijder:
 - de bouten (6)
 - de veerringen (7)
 - de sluitringen (8).
4. De achterklep verwijderen.

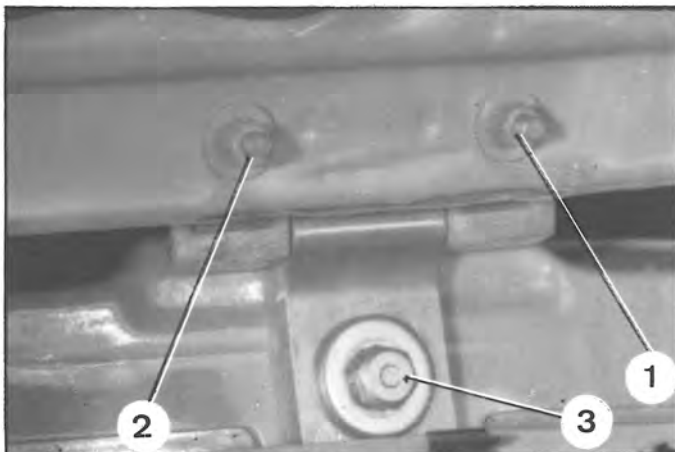
MONTAGE

5. De achterklep en de bouten (6) aanbrengen (sluit- en veerringen).
6. Bovenzijde compensatieveren in de bevestigingsvork aanbrengen.
Rubber ringen (3) en (4), scharnierasjes (2) en splitpennen (1) monteren.
7. **Achterklep afstellen:**
(Zie hand. AMB. 844-0).

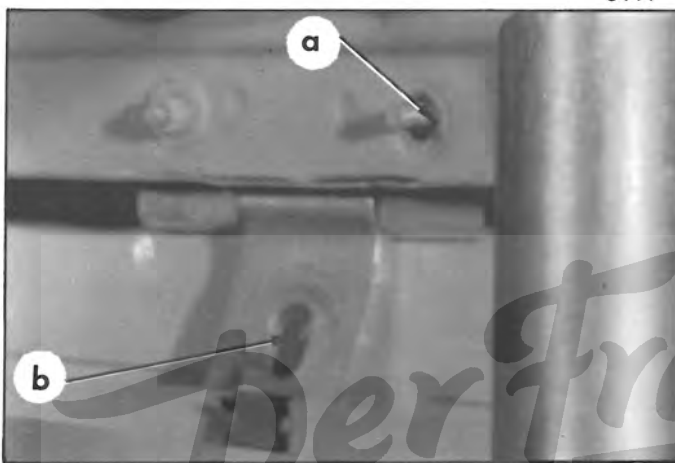
5460



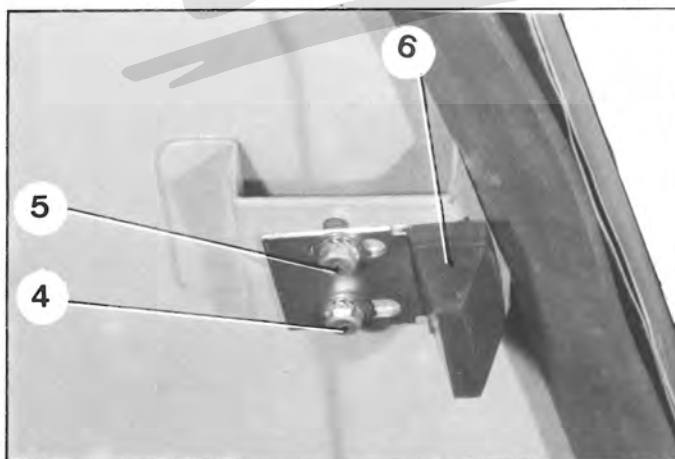
5460



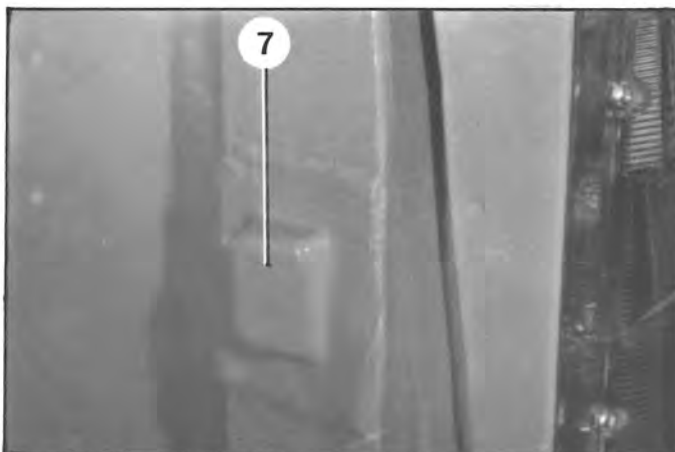
5444



5456



5455



AFSTELLEN VAN EEN ACHTERKLEP

UITLIJNEN

1. Losdraaien:
 - de moeren (1) en (2)
 - de bouten (3).
2. De klep verschillende malen op en neer bewegen zodat beide scharnieren zich zetten en de klep niet klem loopt. Daarbij van de sleufgaten 'a' en 'b' gebruikmaken. De moeren (1) en (2) vastzetten.
3. Gebruik maken van de sleufgaten 'b' voor de hoogte-afstelling van de klep t.o.v. het dak. De bout (3) vastzetten.
4. De bouten (4) en (5) losdraaien.

De rubber stootblokken (6) naar buiten bewegen zodat de achterklep onder lichte spanning tegen de vaste aanslagen (7) van de kofferstijlen ligt.

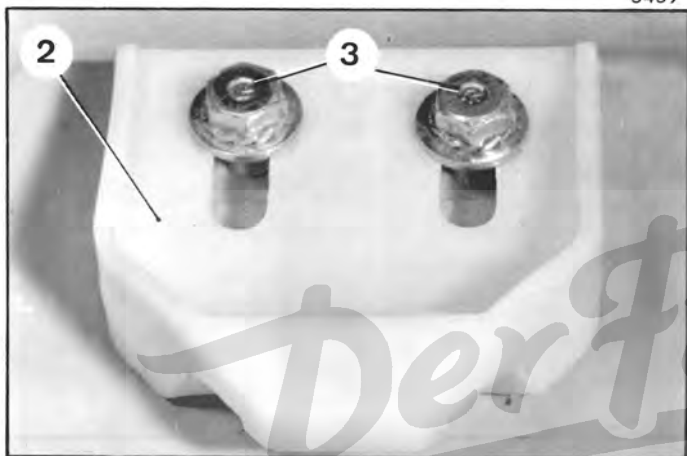
5461

**VERGRENDELING**

5. De stelbout (1) van de drukknop los- of vastdraaien om de uitslag van de schoot af te stellen.
6. De schootplaat (2) afstellen met de bouten (3).

OPMERKING: De afstelling moet zodanig zijn dat de klep vanaf 15 à 20 cm hoogte uit zichzelf in het slot valt.

5459



DEMONTAGE

1. Dak losmaken:
 - a. Laspunten losboren volgens:
 - LP.1 – LP.2 – LP.3.
 - b. Popnagels losboren volgens:
 - LP.1
 - c. Tin verwijderen volgens:
 - B.1 – B.2
2. Dakplaat verwijderen:
 - a. aan de binnenkant:

De kit met een mes verwijderen tussen dak en:

 - centrale dwarsspant **A**
 - achter dwarsspant **C**.
 - b. Aan weerszijden:

Dakgoot **B** iets verbuigen zodat de dakplaat kan worden weggenomen.
3. Zonodig de centrale dwarsspant **A** verwijderen door deze van de dakbalken los te maken.

VOORBEREIDING

4. De contactvlakken van de dwarsspanten **A** en **C** met de dakplaat insmeren met een dikke laag kit.
5. Dwarsspant **A** allereerst op het dak vastzetten vóór montage (indien deze losgemaakt werd).
6. Buig de plaatdelen zonodig bij. Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.
7. Daksteunvlakken met (elektroplastische) kit insmeren volgens:
 - LP.1 – LP.2 – LP.3.

MONTAGE

8. Dak monteren:

Dak met plaatklemmen vastzetten.

Monteren:

 - a. vastlassen volgens:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3 (door de gaten bij 'a').
 - b. Vastklinken volgens:
 - LR.1 (zes gaten ø 3,25 mm boren onder in achtnaam van de maten, om gebruik van de bestaande gaten te voorkomen. Popnagels aanbrengen).
 - c. Vertinnen volgens:
 - B.1
 - B.2
9. De randen van de dakbalk **B** richten en uitdeuken.
10. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
11. Spuiten.
12. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

LIJST VAN HANDELINGEN

VOORKOMENDE IN DEEL 5 VAN REPARATIEHANDBOEK 854

Hand. no.	OMSCHRIJVING
	AYU
	ALGEMEEN
AYU. 00-800	Maatschets
	PLAATWERK
AYU. 721-0	Controle van een chassis
AYU. 721-3	Versteving van een chassis (zie Hand. AZ. 721-3)
AYU. 800-000	Carrosserie bestanddelen
AYU. 800-00	Voorbereiding van een carrosserie
AYU. 801-1	Vervanging van een cabinedak
AYU. 801-4	Gedeeltelijk vervangen van een voorruitomlijsting
AYU. 801-7	Vervangen van een carrosserievoorpaneel (bovenzijde)
AYU. 811-1	Vervangen van een carrosserievoorpaneel (zijstukken)
AYU. 811-4	Vervangen van een verbindingspaneel carrosserie-cabine
AYU. 812-1	Vervangen van een middenstijl
AYU. 821-1	Vervangen van een achterspatschermplaat
AYU. 821-4	Vervangen van een complete wielkast
AYU. 823-1	Vervangen van een achter-bovenplaat
AYU. 823-4	Vervangen van een achterstijl
AYU. 825-1	Vervangen van de bovenkant van een dak
AYU. 825-4	Vervangen van een dak-zijstuk
AYU. 831-1	Vervangen van een achterdwarsbalk
	OVERIGE CARROSSERIE WERKZAAMHEDEN
AYU. 841-2	Kaalmaken en opbouwen van een portier
AYU. 841-4	Vervangen van een tochtruit
AYU. 960-1	Vervangen van een zijruit

DEMONTAGE**1. Verwijder de achterportierstijl:**

Maak de puntlassen los volgens de lijnen:

LP. 7 – LP. 5 (tot aan P.9) – LP. 6 en de punten:

– LP. 7

– LP. 5 (tot aan P.9)

– LP. 6

en de punten:

– P. 1

– P. 2

– P. 3

– P. 4

– P. 9

– P.10

– P.11

– P.12

– P.13

Verwijder het tinsoldeer bij B.1 en B.2.

Verwijder de achterportierstijl.

VOORBEREIDING**2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.**

Buig de plaatdelen zonnodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

3. Maak de nieuwe stijl gereed:

Breng de steun **B** van de slotvanger op de nieuwe stijl aan en las deze met de lastang vast volgens de lijnen:

– P.6

– P.7

– P.5

– P.8

– LP.3

MONTEER**4. Monteer het dubbele gedeelte van de achterstijl:**

Breng de hoeksteun **A** aan.

Schuif de bovenzijde van het dubbele gedeelte in de daklijst en plaats deze op de carrosserie.

Breng de stijl aan en controleer de omlijsting met het portier als mal.

Bevestig het dubbele gedeelte met plaatklemmen en verwijder de stijl.

Las het dubbele gedeelte met de tang volgens:

– P.10

– P.12

– P. 6

– P.11

5. Monteer de stijl:

Breng de stijl met plaatklemmen aan.

Controleer de stand met het portier als mal.

Las:

a. met de tang volgens de lijnen:

– LP.5

– LP.4

– LP.2

– LP.1

en de punten:

– P. 2

– P. 3

– P. 9

– P.13

– P. 1

b. autogenisch en met proplassen (CO₂) volgens de lijn:

– LP.7 (4 punten)

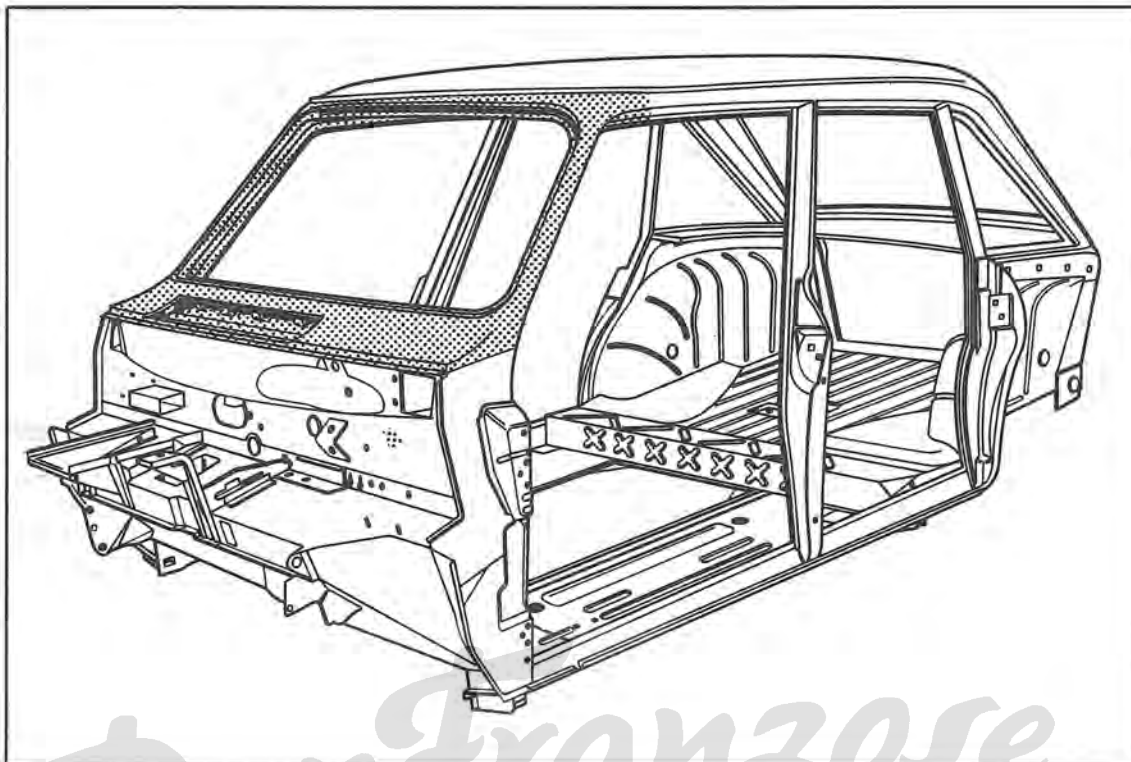
c. met soldeer volgens:

– B.1 en B.2

6. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).**7. Spuiten.****8. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.**

VERVANGEN VAN EEN VOORUITOMLIJSTING

A.80-54

*Verwijder eerst:*

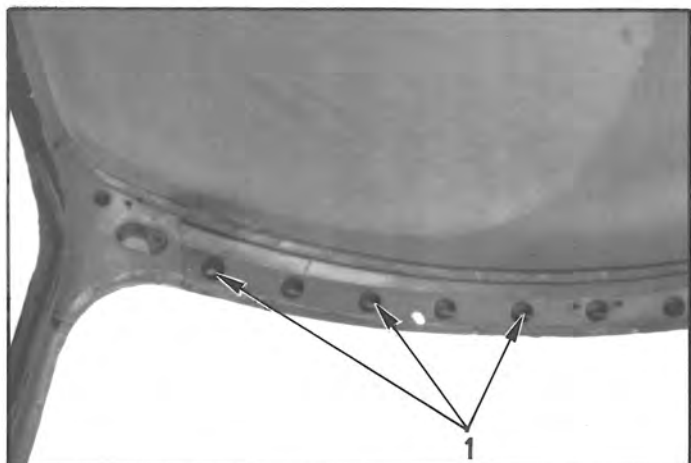
- de motorkap
- de voorspatschermen
- de voorportieren
- de voorruit
- het dashboard
- ruitewissermotor- en bediening
- de accu
- de elektrische bedrading en de hemelbekleding (gedeeltelijk)

Bescherm de voorstoelen.

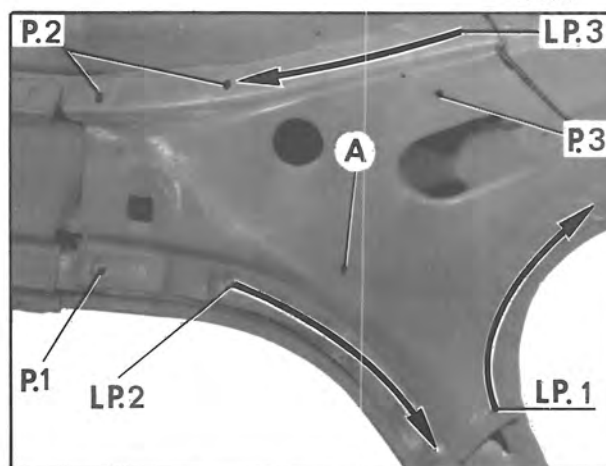
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- schuurmachine
- plaatklemmen

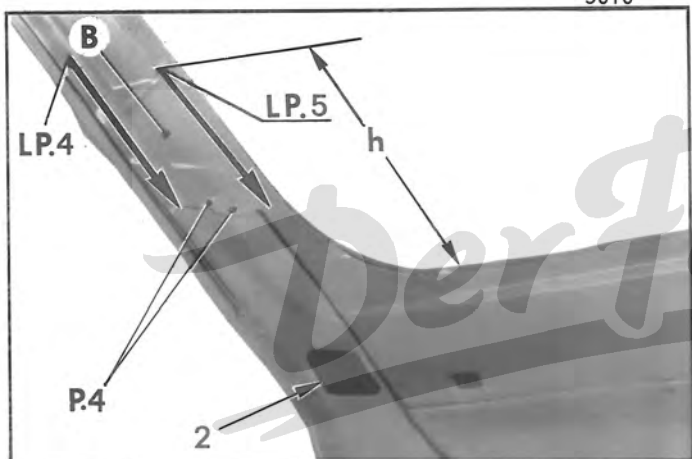
5090



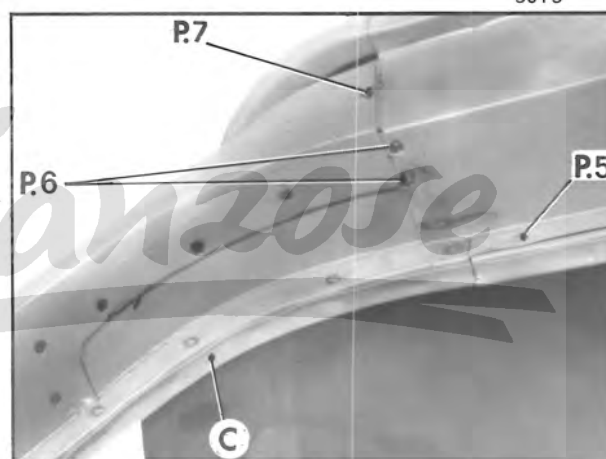
5012



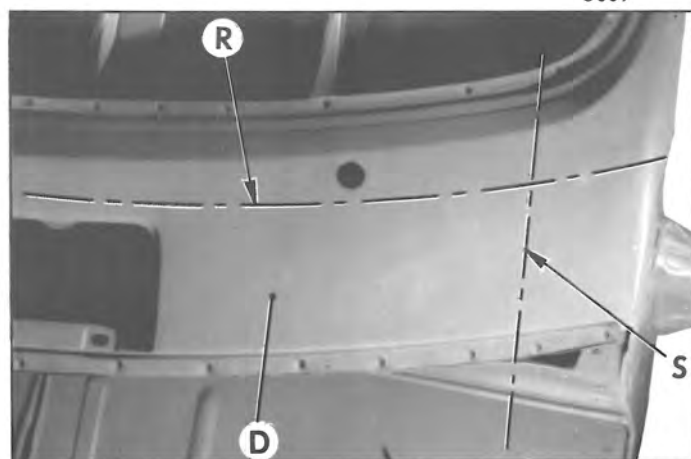
5010



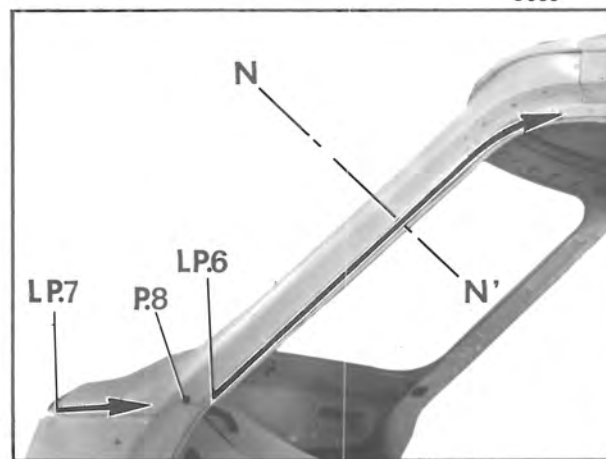
5015

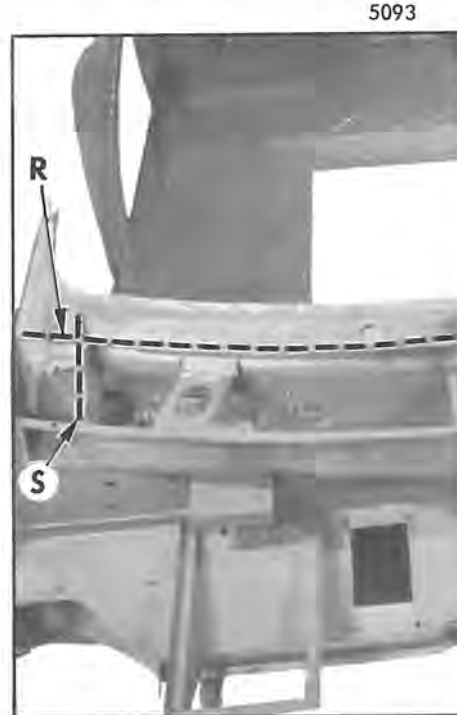
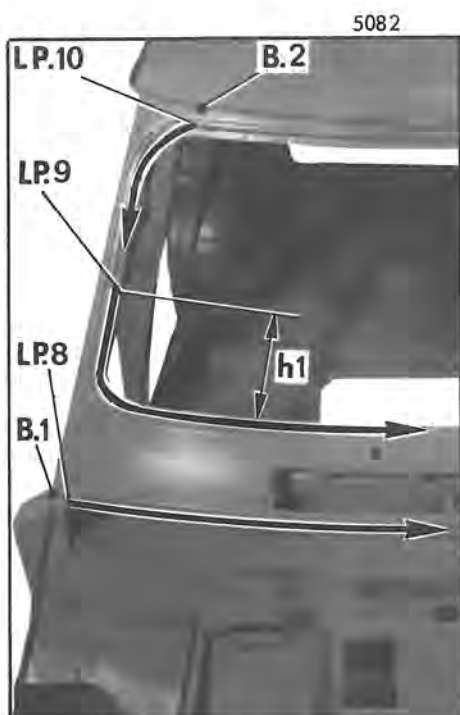


5009



5066





DEMONTAGE

1. Verwijder de voorruitomlijsting (met hoeksteunen **A** en de stijlen **B**):
 - a. Doorboor de bevestigingspunten van de dwarsbalk op het dak (door de gaten (1)).
 - b. Losmaken vanaf de binnenzijde van de carrosserie (aan weerszijden) volgens de lijnen en punten: P.1 – P.2 – P.4 – LP.4 (LP.5 tot h = 120-130 mm).
 - c. Losmaken vanaf de buitenzijde van de carrosserie: P.5 – P.6 – P.7 – P.8 – LP.6 – LP.7 – LP.8 (LP.9 tot h1 = 150 mm).
 - d. Soldeer, verwijderen bij B.1 en B.2.
 - e. Beide stijlen loshakken volgens **N-N1**.
 - f. Verwijder de twee delen van de voorruitomlijsting afzonderlijk.

OPMERKINGEN:

Het is soms lastig om het laagste gedeelte **D** los te maken omdat dit met kit vastgeplakt is aan het schutbord.

Verhit daartoe de plaat volgens de lijnen:

- R aan weerszijden
- S aan weerszijden.

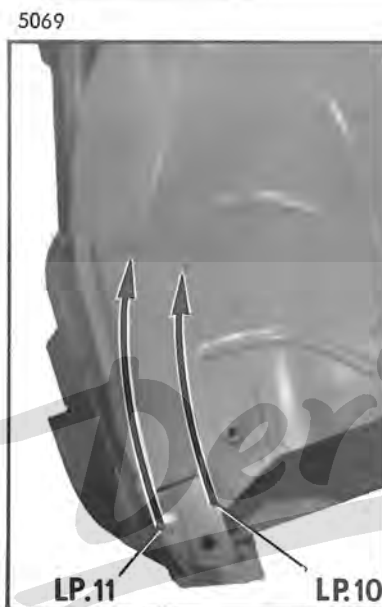
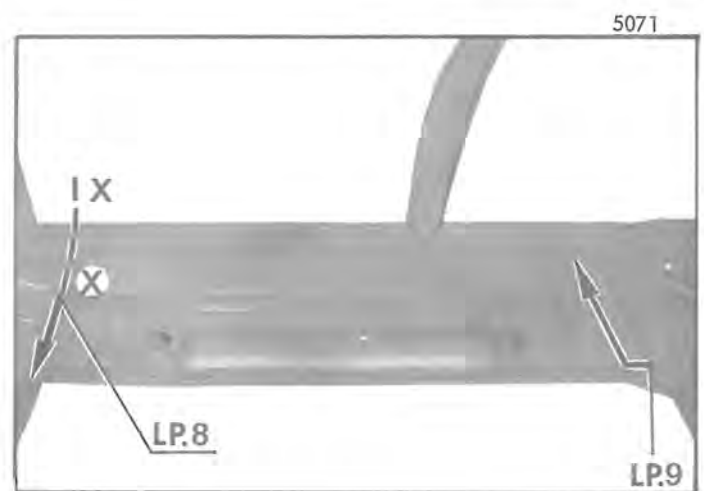
VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed. Buig de plaatdelen zonodig bij. Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.
3. Krab de kitresten van de schutbordranden volgens.
 - **R** en **S** aan weerszijden.

Vervang dit door een dikke laag kit.

MONTAGE

4. **Monteer de voorruitomlijsting:**
 Breng deze aan met plaatklemmen.
 Breng aan weerszijden het voorportier als mal aan.
 Corrigeer de stand zonodig.
5. **Stel de omlijsting samen:**
 Las het dak met puntlassen op de bovenste dwarsbalk door elk der openingen (1).
 Las met de tang aan weerszijden volgens:
 – LP.7 – LP.8 – P.8 (door het gat(2)).
 Proplassen (CO₂) volgens de punten:
 – P.6 en P.7.
6. **Monteer de voorruitstijl B, de hoeksteen A en de klemplaat C:**
 Stel ze samen:
 - a. met de tang volgens de lijnen:
 – LP.1 – LP.2 – LP.6 (tot aan P.5) – LP.9 – LP.10.
 - b. met vullassen volgens de lijnen en punten: – LP.3 – P.7 – P.4 – P.3.
 - c. door solderen bij – B.1 en B.2 aan weerszijden.
7. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
8. Spuiten.
9. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.



Maak de dakbalk los van de vooruitomlijsting volgens:

LP.1

LP.2

LP.3

en de punten:

P.1

P.2

Verwijder het zijpaneel.

VOORBEREIDING

5. Maak het nieuwe paneel gereed:

Loshakken volgens X-X zoals op de carrosserie.

Maak een koker – lang 100 mm – om de sectie X-X te verstevigen (gebruik een gedeelte van de drempelbalk).

Boor met het oog op het vullassen drie gaten $\varnothing$ 6 mm bij 'a'.

6. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonnig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE

7. Monteer het zijpaneel:

Breng het paneel aan. Breng de versterkingsmof in de drempelbalk aan. Breng de hoeksteen van de achterstijl aan tussen de rand onder de derde ruit en het dubbele gedeelte. Bevestig het zijpaneel met plaatklemmen. Controleer de stand van het paneel met het voorportier en de derde ruit als mal.

8. Stel het zijpaneel samen:

a. door te lassen met de tang volgens:

– P. 1

– P. 2

– P. 3

– P. 4

– LP.6 (tot aan de voorste grens waar het dak is losgemaakt)

– LP.11

– LP.10

– P. 5

– P. 6

b. Breng de vervaardigde koker in de drempelbalk bij X-X aan.

Vastlassen aan weerszijden van de snede.

Leg een autogenische lasrups volgens X-X en slijp deze bij.

Maak drie proplassen (CO₂) bij 'a'.

9. Monteer de bodemplaat:

Breng de bodemplaat aan, zich oriënterend op de punten 'b' en 'c'.

Vastlassen met de tang volgens:

– LP. 4

– LP. 5

– LP. 9

– LP.10

10. Monteer de hoeksteen A:

Breng de hoeksteen aan en las:

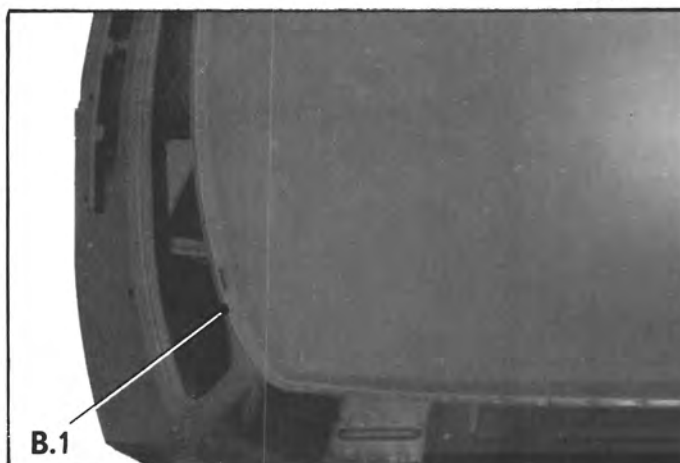
a. met de tang volgens:

– LP.1

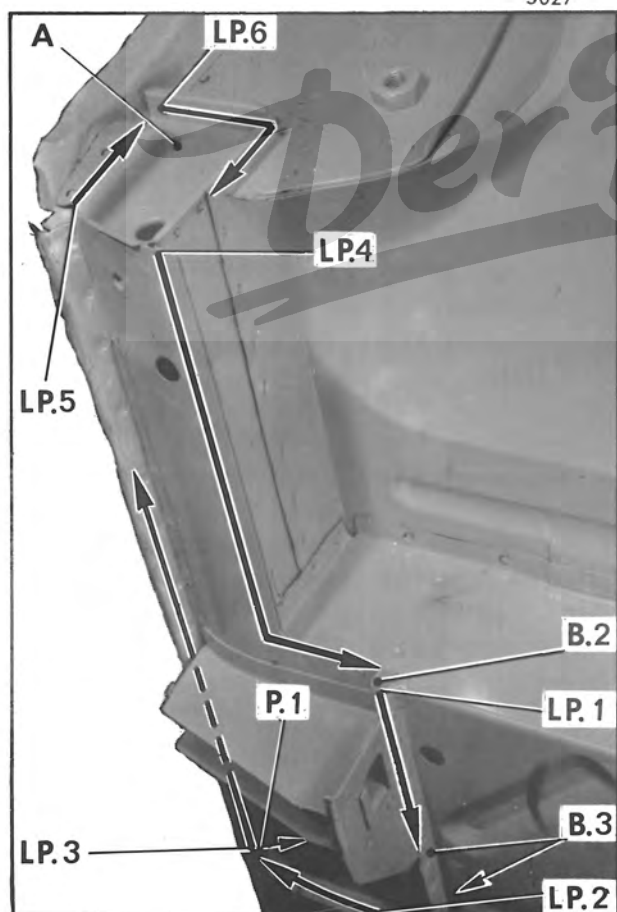
– LP.2

b. Proplassen (CO₂) volgens LP.3

5085



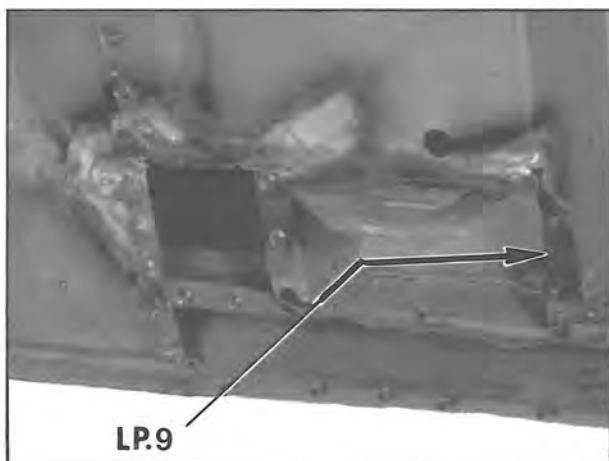
5027



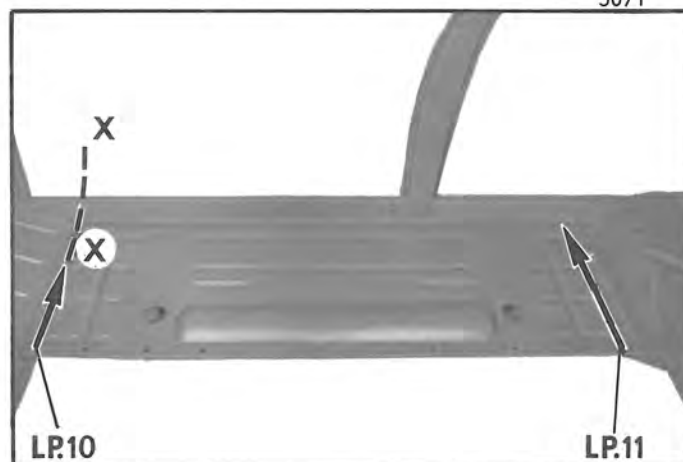
5068



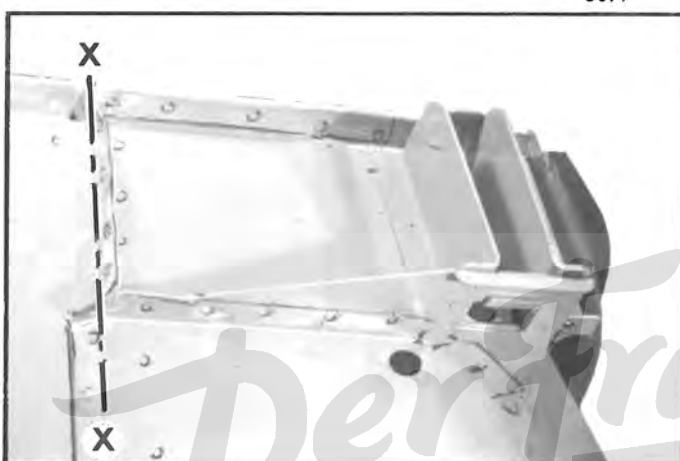
5106



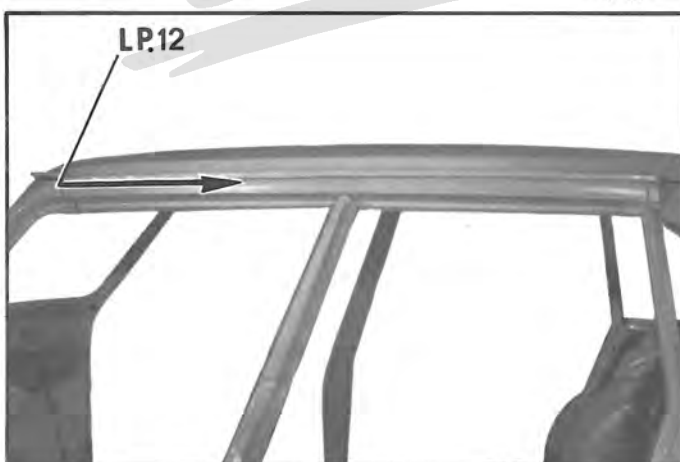
5071



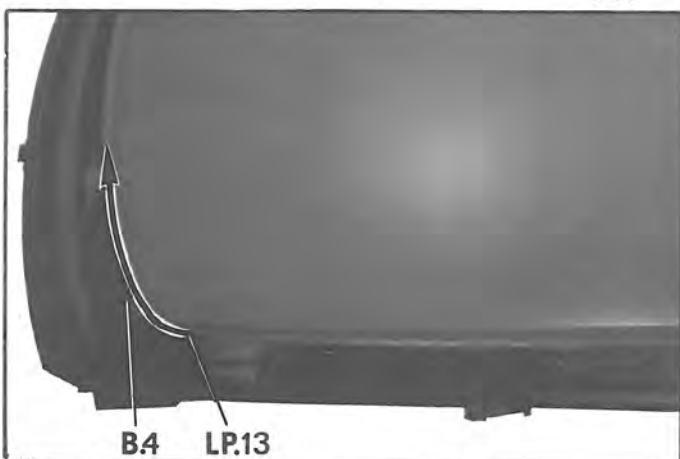
5077



5107



5085



VERWIJDEREN

1. Verwijder de rand boven de derde uit:
(zie Hand. AM 821-4).

2. Maak het zijpaneel los:
Maak de puntlassen los volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5
- LP.6
- LP.7
- LP.8

en de punten:

- P.1
- P.2
- P.3
- P.4
- P.5

Verwijder het soldeer: B.1, B.2, B.3.

Verwijder de drempelbalk-dekplaten en de drempelbalk zelf met de pedalenplank volgens de lijn LP.9.

3. Maak de bodemplaat los:

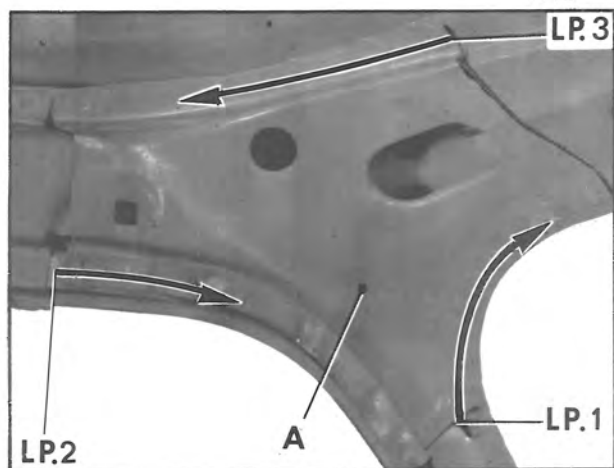
Maak de puntlassen los volgens de lijnen LP.10 en LP.11. Zaag de drempelbalk af volgens X-X (± 175 mm vanaf de voorzijde).

4. Maak de dakbalk los:

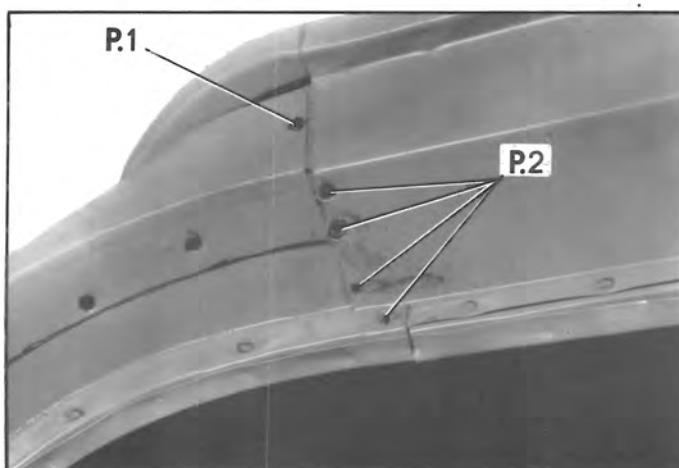
Maak de puntlassen los volgens LP.12 en LP.13 (ga iets verder dan het eind van de balk; dit vereenvoudigt het losmaken van het zijpaneel).

Verwijder het soldeer B.4.

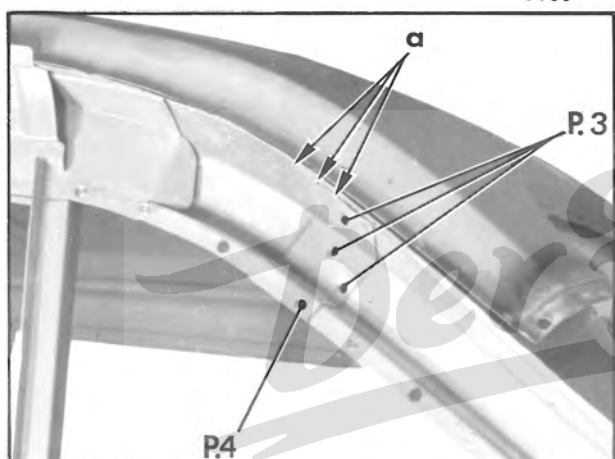
5012



5015



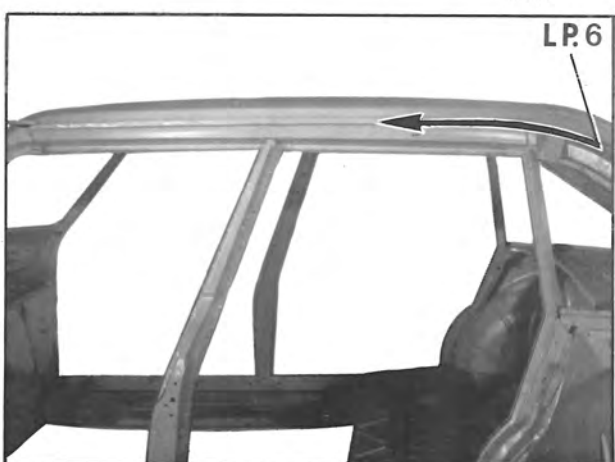
5100



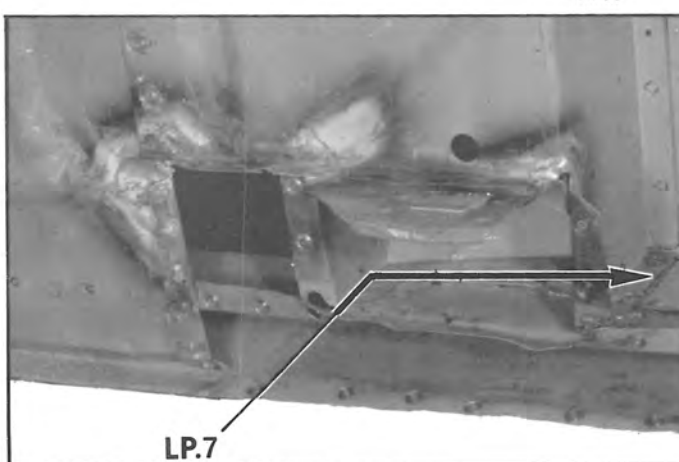
5073



5107



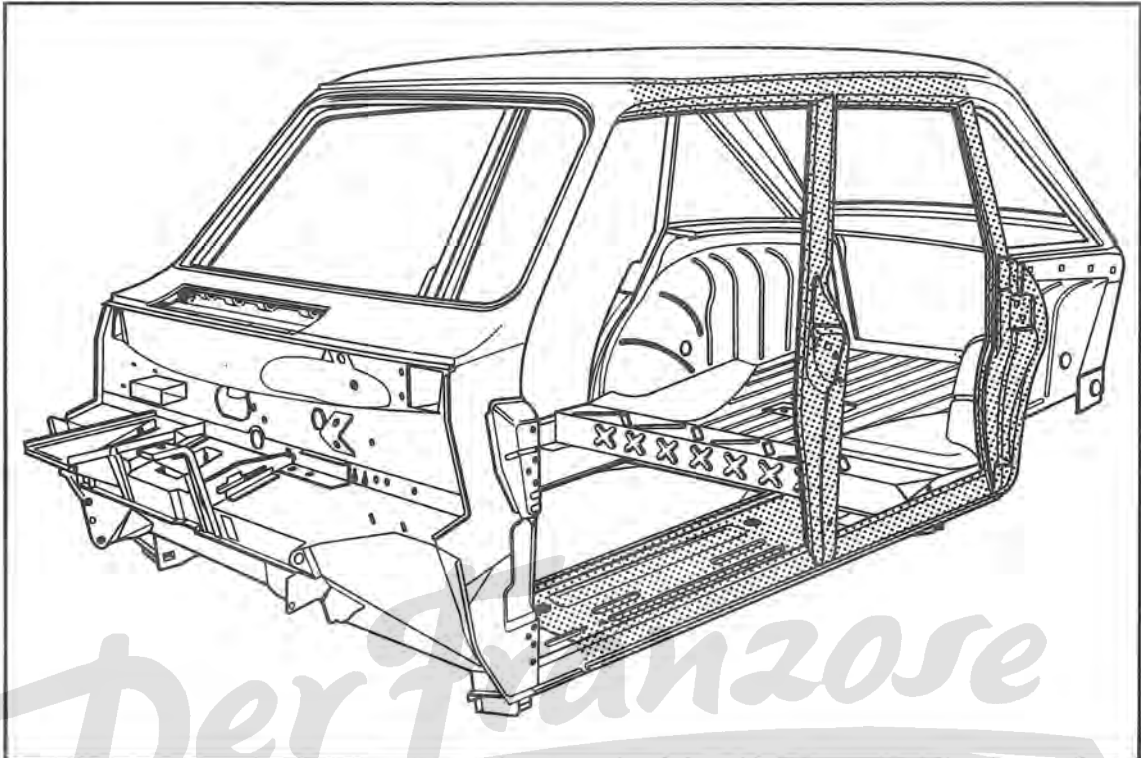
5106



VERVANGEN VAN EEN ZIJPANEEL

(dakbalk, drempelbalk, middenstijl en achterstijl)

A.80-54



Verwijder eerst:

- het kofferdeksel
 - de voorruit
 - de achterraut
 - de portieren
 - het achterspatscher
 - de voorstoel
 - de autogordel
 - de achterbank.
- } betrokken zijde

Verwijder de bekleding van de middenstijl (werkzijde)

Benodigd gereedschap:

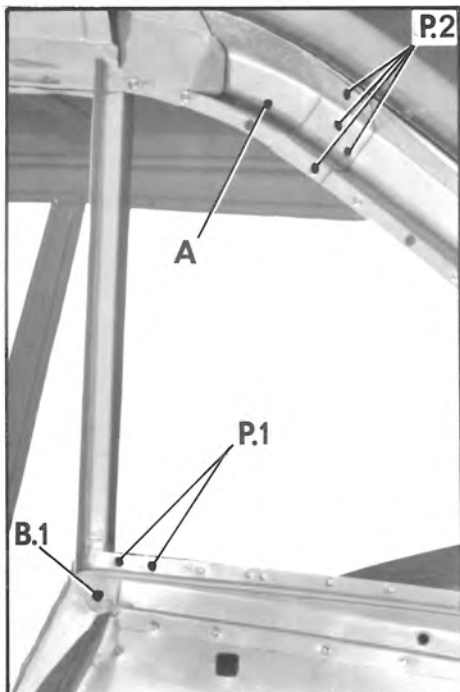
- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- plaatklemmen
- CO₂-lasapparaat
- autogeen lasapparaat
- schuurmachine
- plaatklemmen.

OPMERKING:

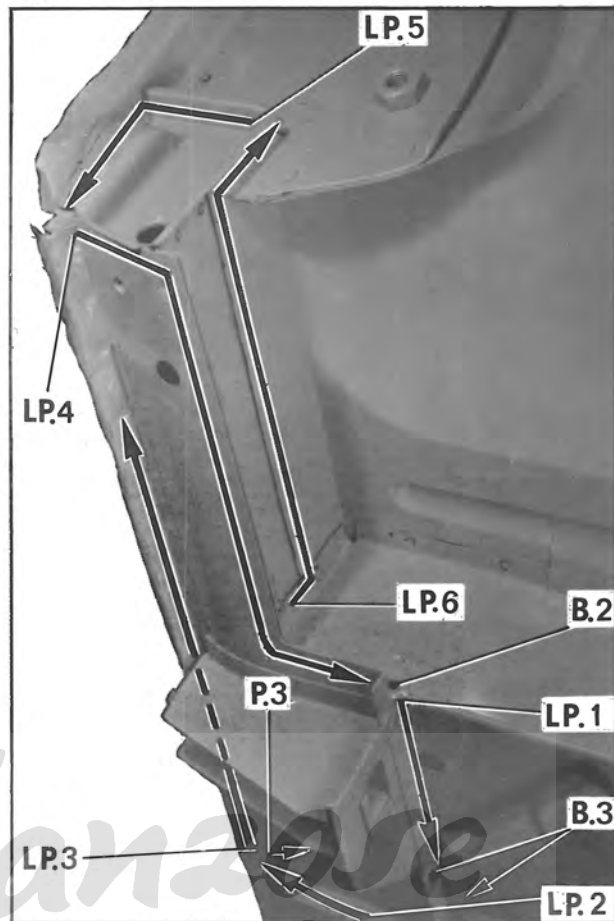
Wanneer deze handeling moet worden uitgevoerd bij een losse carrosserie (wanneer het chassis wordt vervangen) gebruik maken van:

- hetzij een nieuw chassis als mal,
- hetzij de steunen 3804-T op de richtbank 2600-T.

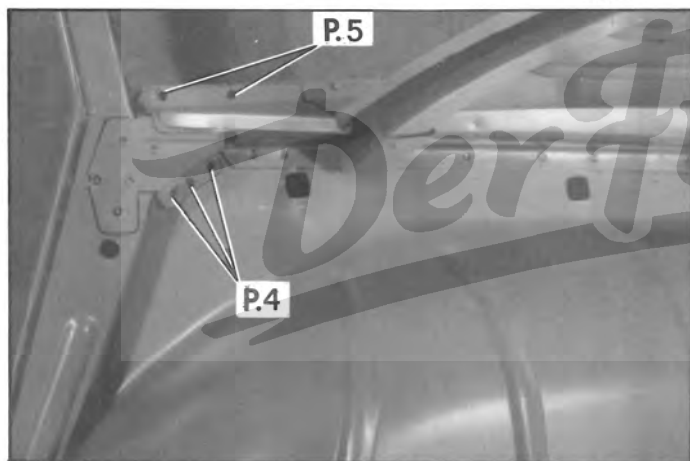
5100



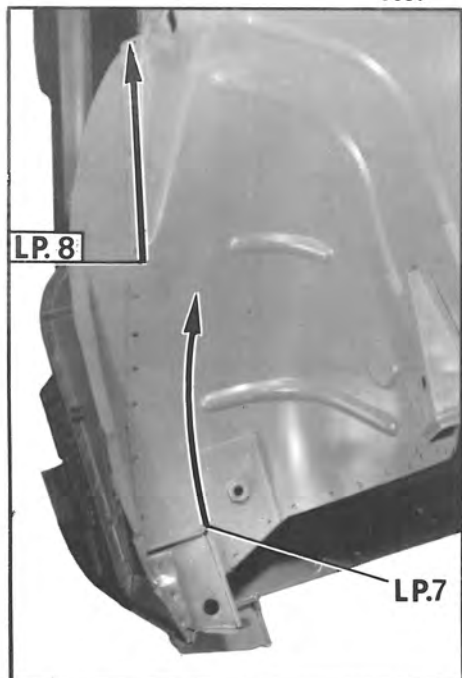
5027



5047



5069



5067



11. Stel de kriksteun samen:

a. Breng de dekplaat van de steun aan en las deze vast volgens:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4

en de punten:

- P.1.

b. Breng de dekplaat A aan en las deze met puntlassen over de omtrek vast volgens:

- LP.5
- LP.6

12. Soldeer volgens:

- B.1
- B.2
- B.3
- B.4

13. **Stel het bovenste gedeelte van het zijpaneel boven de derde ruit samen:**

(Zie Handeling AM 821-4).

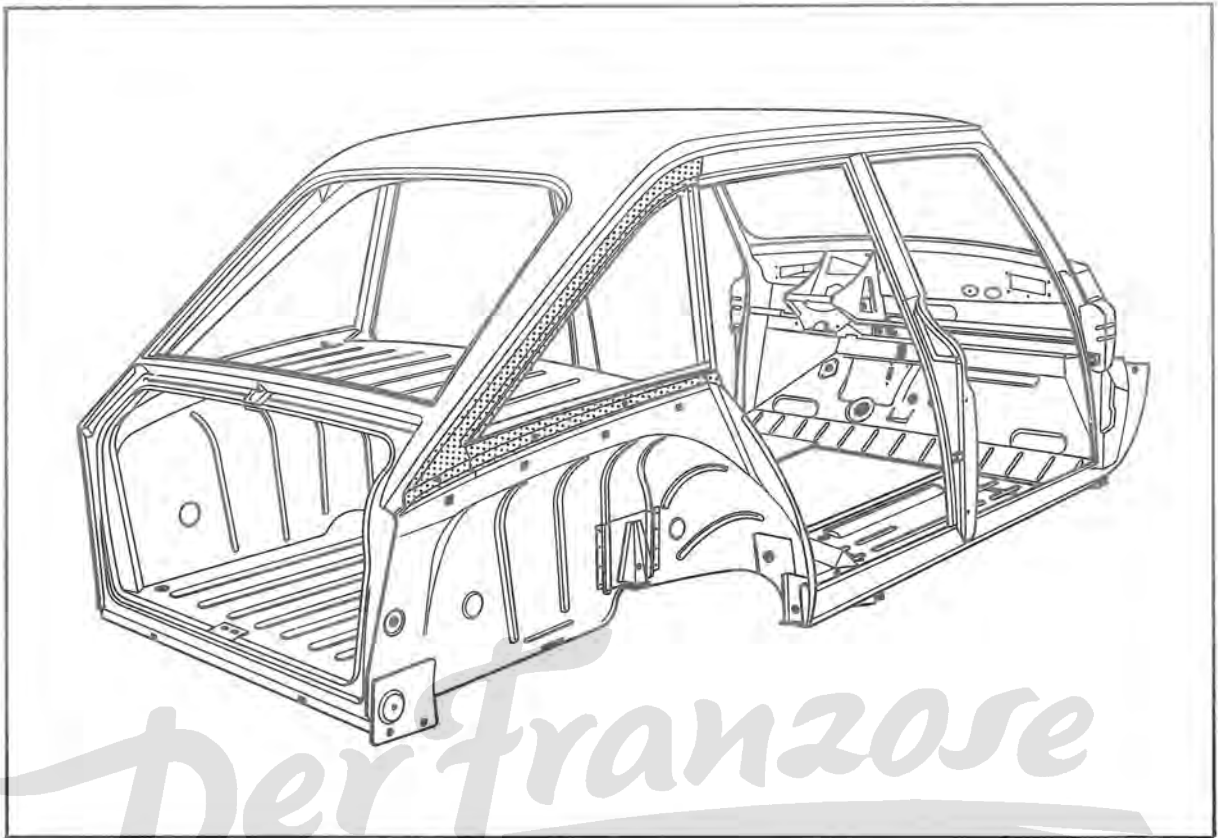
14. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).

15. Spuiten.

16. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGEN VAN DE OMLIJSTING VAN DE DERDE RUIT

A.80-55

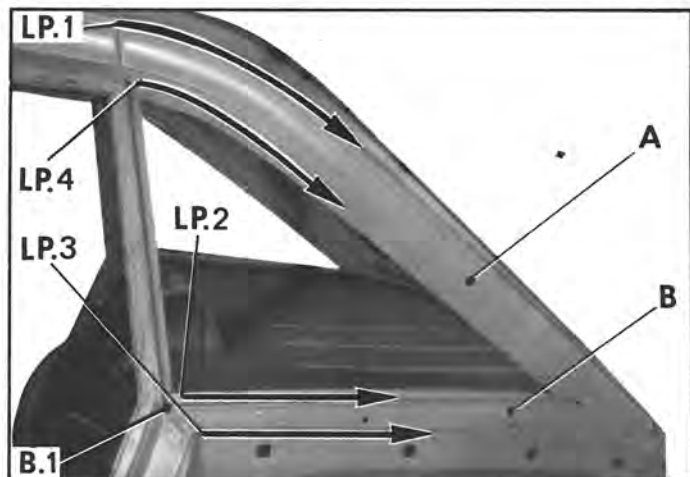
*Verwijder eerst:*

- het achterspatscher
 - het achterlicht
 - de derde ruit
 - maak de elektrische bedrading los
 - het kofferdeksel
 - de achterraut
 - de achterbank
- } (betrokken zijde)

Benodigd gereedschap:

- schuurmachine
- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- autogeen lasapparaat
- plaatklemmen

5068



VERWIJDER

1. Verwijder de plaatdelen A en B:

Verwijder door verhitting en schuren van de soldeerpunten volgens:

- B.1
- B.2

Maak de puntlassen los volgens:

- LP.3
- LP.2
- LP.4
- LP.1

Verwijder beide plaatdelen.

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonodig bij. Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE

3. Monteer de delen A en B:

Breng ze met plaatklemmen aan.

Stel de delen samen door te lassen volgens:

- LP.3
- LP.2
- LP.4
- LP.1

Soldeer volgens:

- B.1
- B.2

4. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).

5. Spuiten.

6. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

OPMERKING:

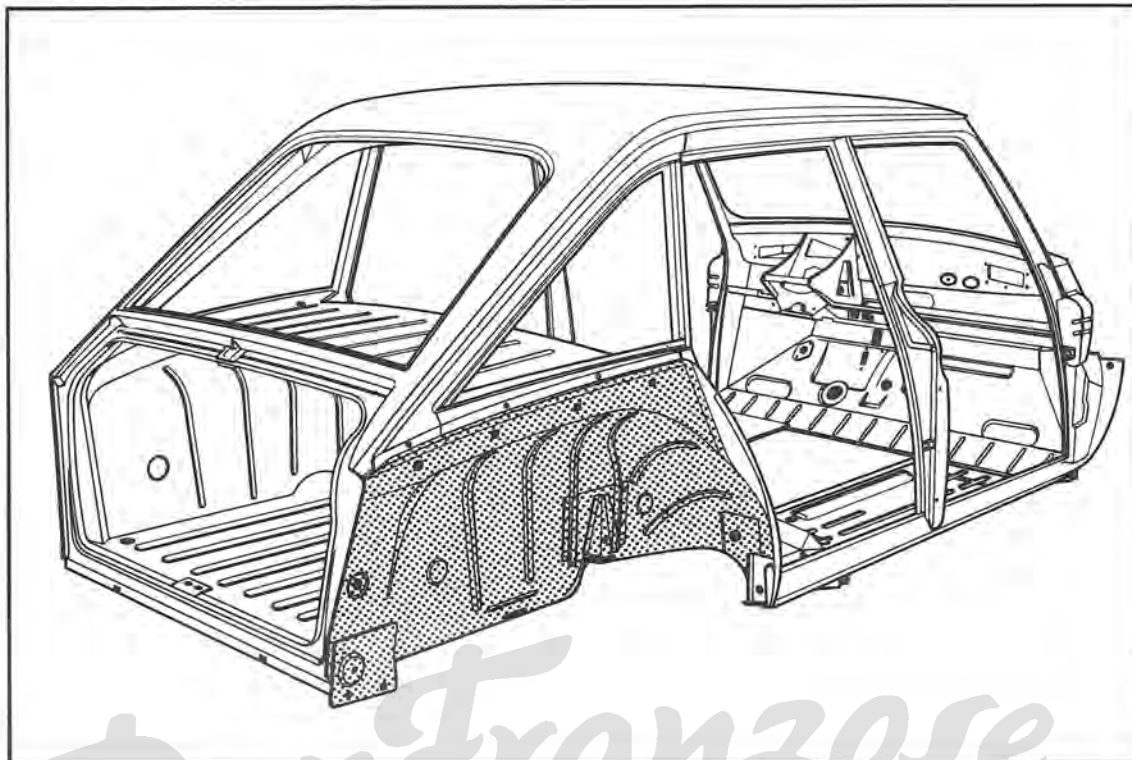
Het is mogelijk om uitsluitend deel B te vervangen zonder deel A los te nemen. Maak in dat geval beide delen los volgens de lijn LP.5 en verwijder deel B.

5024



VERVANGEN VAN EEN ACHTERWIELKAST

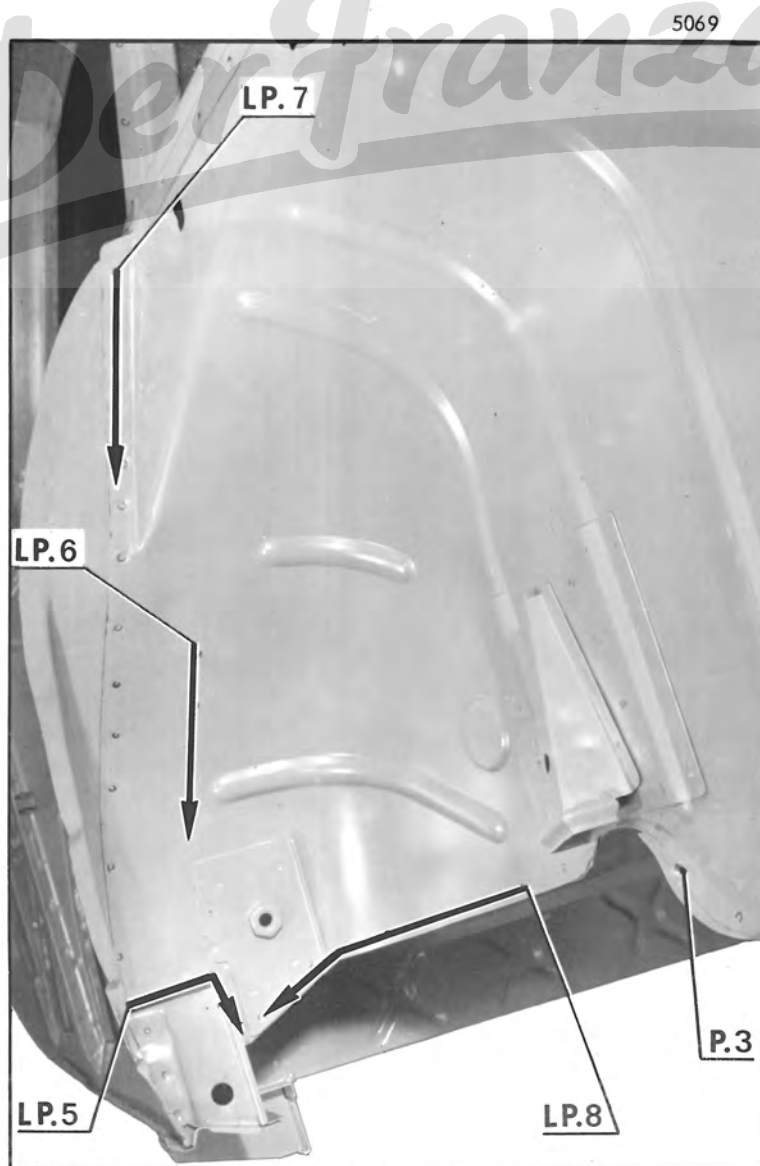
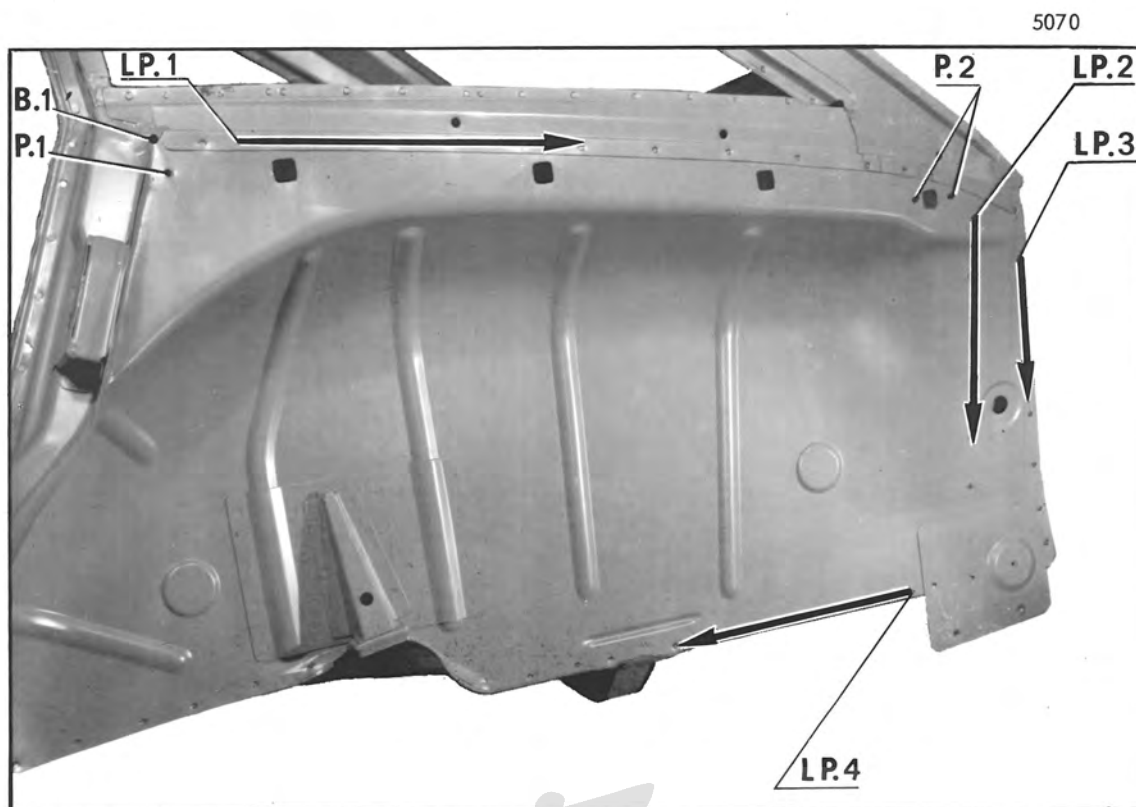
A.80-55

*Verwijder eerst:*

- het achterspatscher
- het kofferdeksel
- het achterportier
- de achterbumper
- de achterbank
- de derde ruit
- de achterraut
- het achterwiel
- de benzinetank

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- schuurmachine
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen



VERWIJDEREN**1. Verwijder de wielkast:**

a. Doorboor de puntlassen volgens:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5
- LP.6
- LP.7
- LP.8

en de punten:

- P.1
- P.2
- P.3

b. Verwijder de soldeerpunten B.1.

2. Verwijder de wielkast door deze naar beneden te trekken.

VOORBEREIDING

3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE**4. Monteer de wielkast:**

Breng de wielkast met plaatklemmen aan.

Las volgens de lijnen:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.4
- LP.5
- LP.6
- LP.7
- LP.8

en de punten:

- P.1
- P.2
- P.3

5. Dicht de gaten volgens de lijn LP.1 met proplassen af. B.1 dichtsolderen.

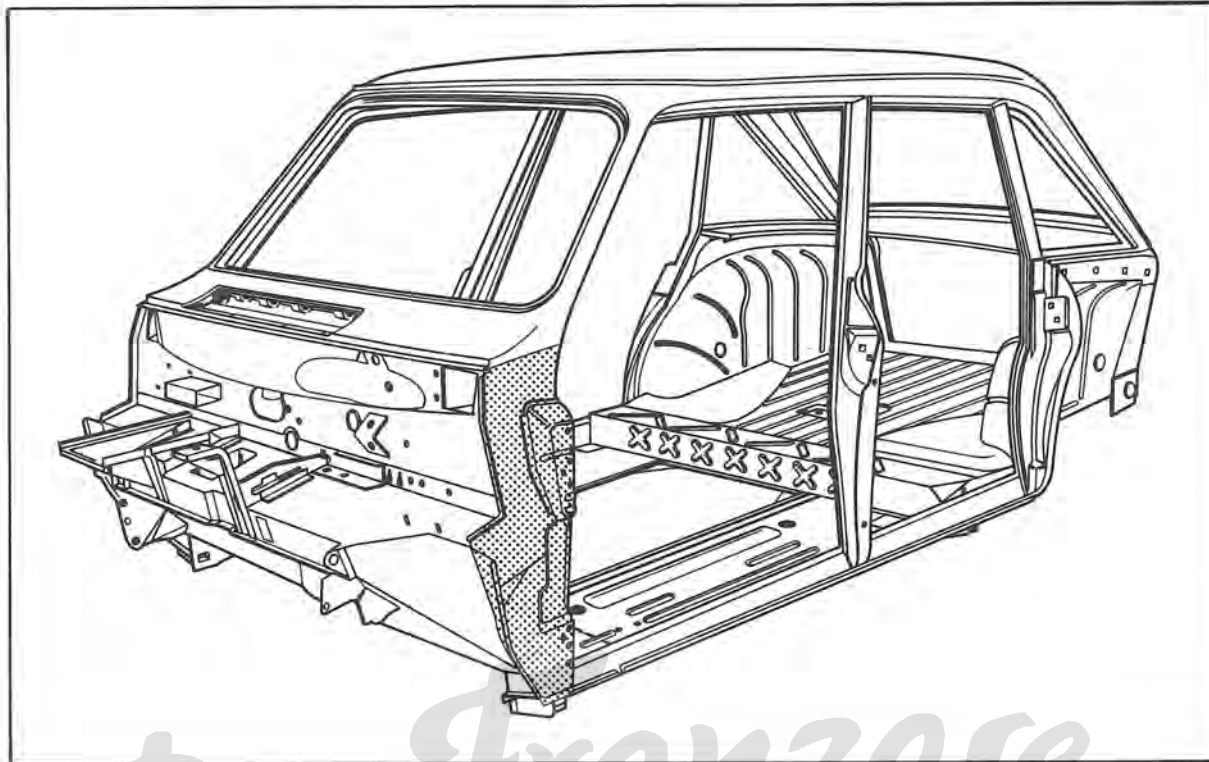
6. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).

7. Spuiten.

8. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGEN VAN EEN SCHUTBORD-ZIJPANEEL

A. 80-54

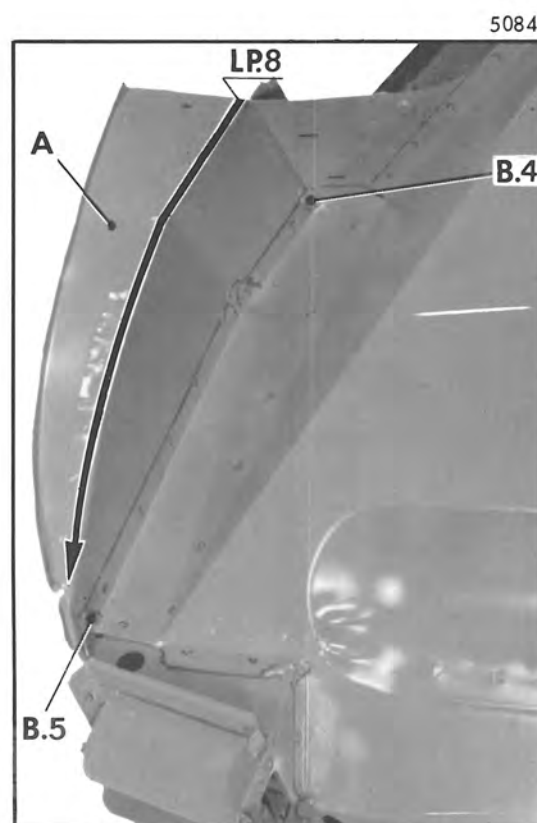
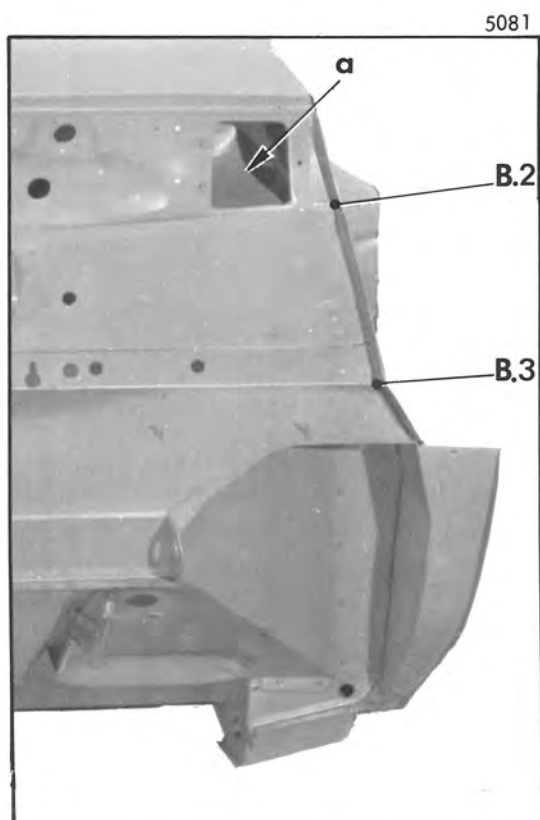
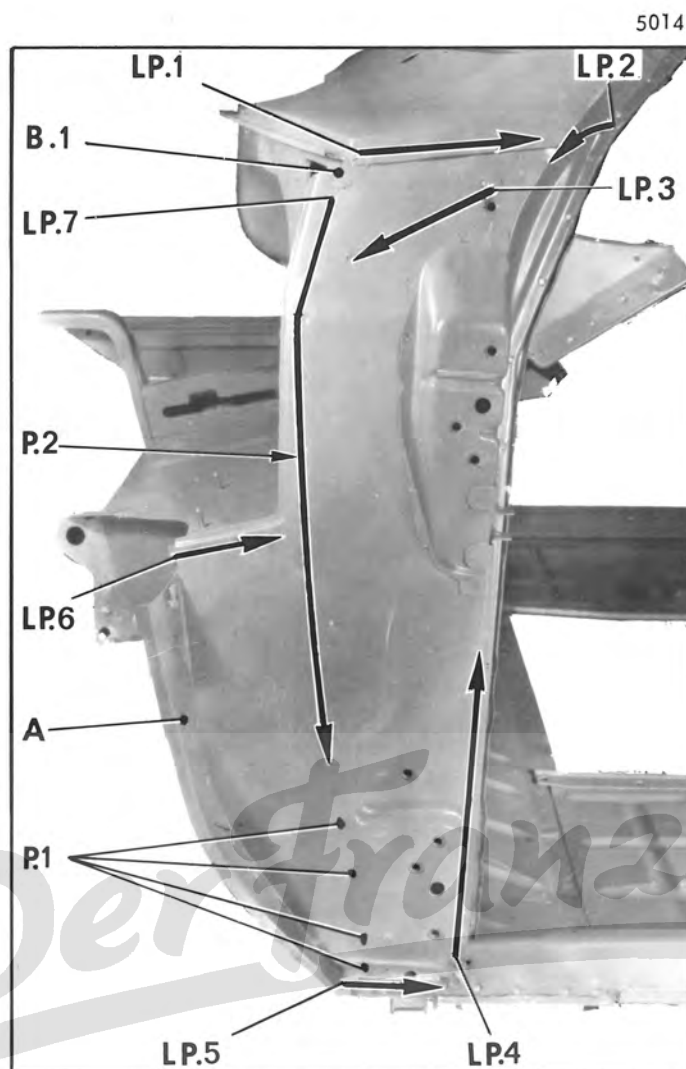


Verwijder eerst:

- het voorportier
 - de schutbordbekleding
 - het voorspatscherm
 - de motorkap
- } (betrokken zijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T of 'PICKAVANT'
- lastang
- plaatklemmen
- schuurmachine
- autogeen lasapparaat



DEMONTAGE**1. Verwijder het schutbord-zijpaneel (met beschermplaat A):****a. Maak de volgende puntlassen los:**

- LP.4
- LP.5
- LP.6
- LP.7
- LP.1
- LP.2
- LP.3

en de punten:

P.1

P.2 (twee platen losmaken).

b. Verwijder de soldeerpunten volgens:

- B.1
- B.2
- B.3
- B.4
- B.5

VOORBEREIDING**2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.**

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schoor de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE**3. Monteer het zijpaneel:**

Breng het zijpaneel met plaatklemmen aan.

Breng het portier als mal aan.

Zonodig de stand van het paneel corrigeren.

4. Stel het zijpaneel samen:**a. Met puntlassen volgens:**

- LP.4
- LP.5
- LP.6
- LP.7
- LP.1 (door de opening 'a')
- LP.2
- LP.3

en de punten: P.1

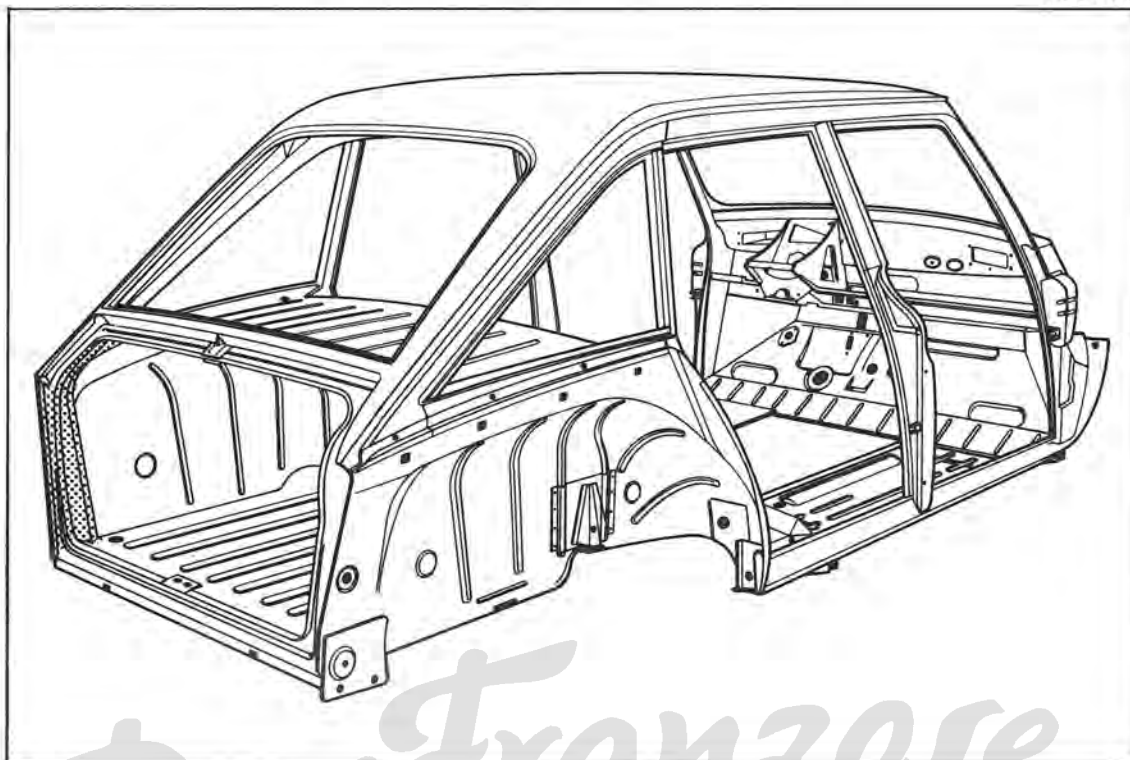
b. Vul de gaten met proplassen op volgens – LP.1 – LP.2.
Zichtbare puntlassen vlakslijpen.**c. Soldeer volgens de punten: – B.1 – B.2 – B.3 – B.4.****5. Breng de plaat A aan.**

Las deze met puntlassen volgens – LP.8 vast.

6. Verzorg de afdichting (kit en de bescherming (Tectyl)).**7. Spuiten.****8. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.**

VERVANGEN VAN EEN KOFFERSTIJL

A. 80-55



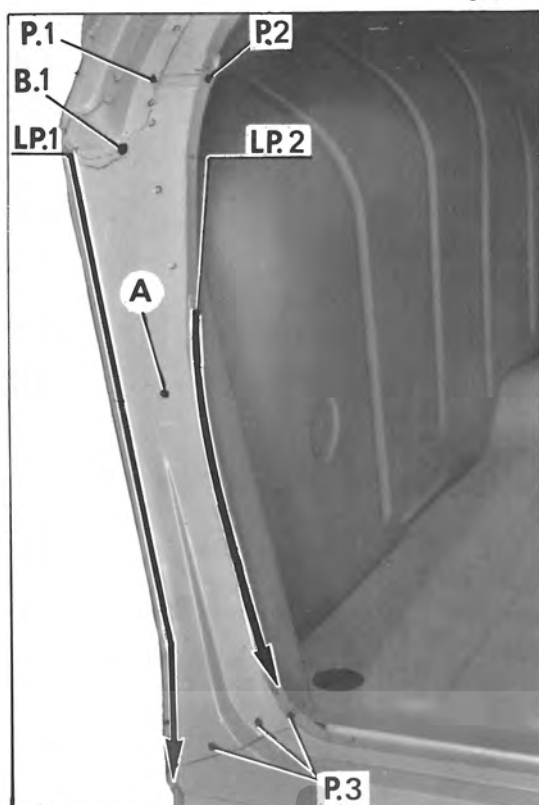
Verwijder eerst:

- het kofferdeksel
 - de achterbumper
 - de kofferbekleding (gedeeltelijk)
 - het achterspatscher
- } (betrokken zijde)

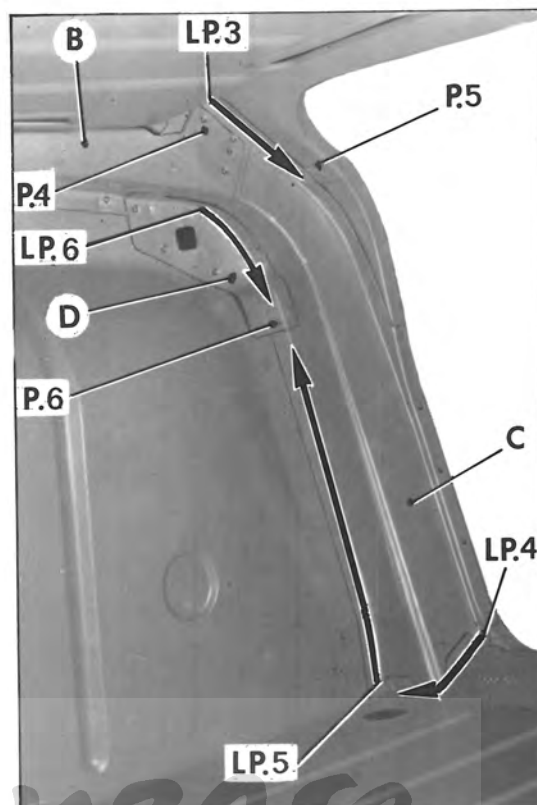
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- plaatklemmen
- schuurmachine
- autogeen lasapparaat

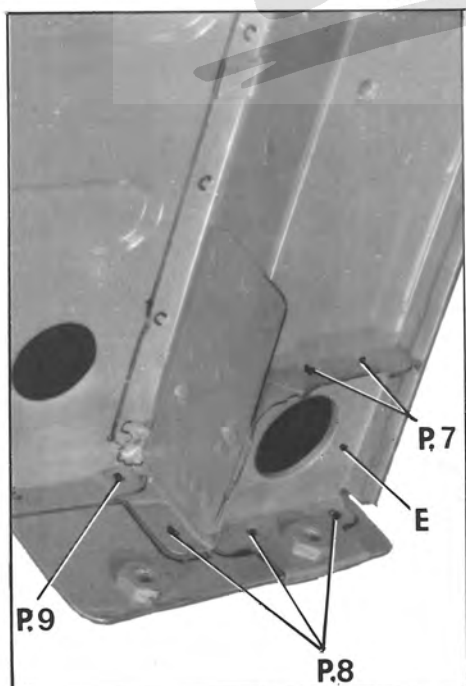
5031



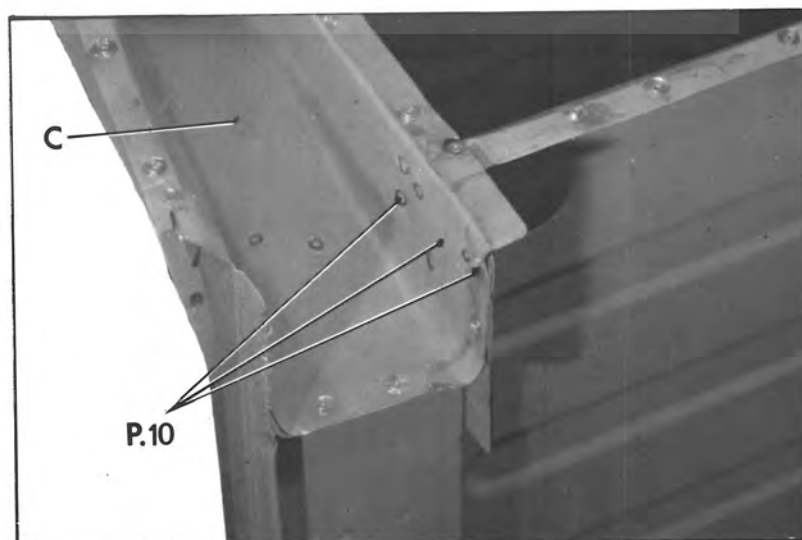
5048



5079



5103



DEMONTAGE**1. Verwijder de gootplaat A:**

a. Maak de puntlassen los volgens de lijnen of punten:

- LP.1
- LP.2
- P.1
- P.2
- P.3
- P.5 (drie punten)

b. Verwijder de soldeerpunten B.1.

Verwijder de gootplaat door deze naar beneden te trekken.

2. Verwijder de kofferstijl C:

A. Maak de puntlassen P.4 (4 punten) los en licht het achteruiteinde van het profiel B op.

b. Maak de puntlassen los volgens de lijn LP.6 en het punt P.6. Licht het onder-uiteinde van de hoeksteun D op.

c. Hak met een beitel de felsranden van hoeksteun E af.

d. Maak de puntlassen los volgens:

- LP.5
 - LP.4
 - LP.3
- en de punten:
- P. 7
 - P. 8
 - P. 9
 - P.10 (ongeveer zes punten).

Verwijder de stijl C naar beneden.

VOORBEREIDING**3. Maak de losgemaakte lijnen gereed.**

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE**4. Monteer de kofferstijl:**

a. Breng de stijl vanaf de onderzijde aan.

Las de stijl volgens:

- LP.5
- LP.4

en de punten:

- P.10

b. Buig het uiteinde van het profiel B terug en las het volgens P.4.

c. Las de hoeksteun D op de stijl volgens L.P.6 en P.6.

d. Las de hoeksteun E volgens de punten:

- P.7
- P.8
- P.9

5. Breng de gootplaat A aan:

Breng de gootplaat met plaatklemmen aan.

Las de plaat vast volgens:

- LP.2
- LP.1

en de punten:

- P.2
- P.5
- P.1
- P.3 (door de opening van hoeksteun E).

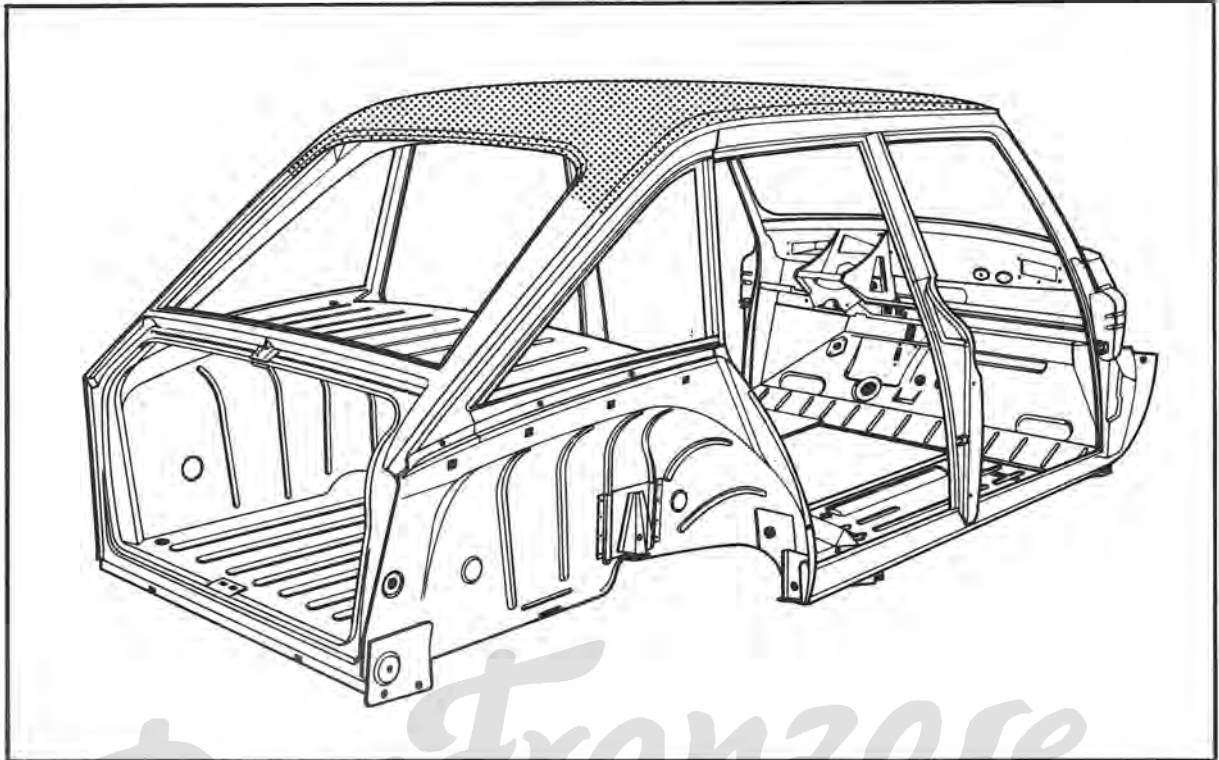
6. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).

7. Spuiten.

8. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGEN VAN EEN DAK

A.80-55

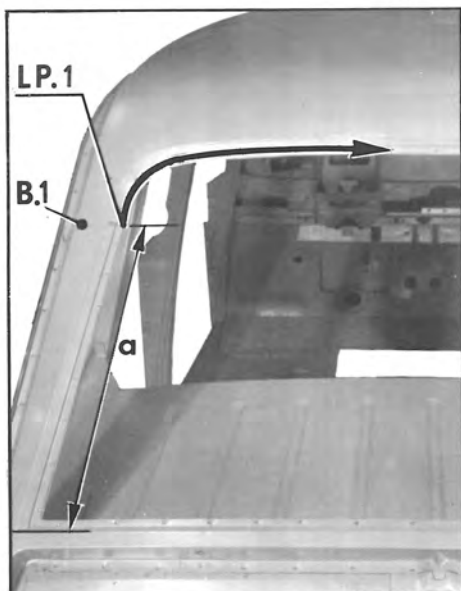
*Verwijder eerst:*

- de voorportieren
- de achterportieren
- de voorstoelen
- de achterbank
- de voorruit
- de achterrait
- de derde ruiten
- de hemelbekleding

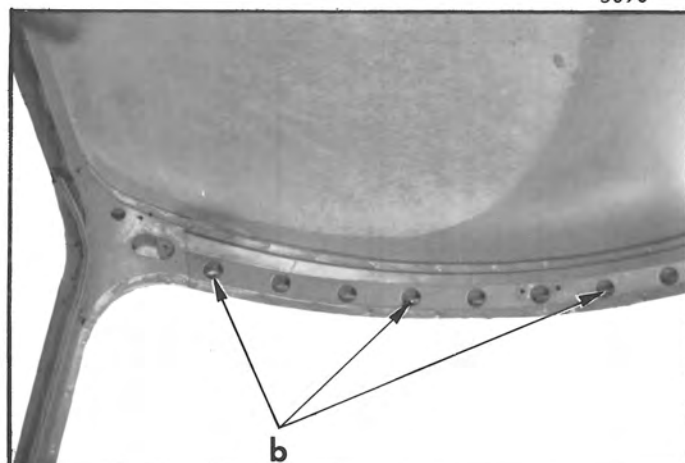
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T of 'PICKAVANT'
- lastang
- CO₂-lasapparaat
- autogeën lasapparaat
- plaatklemmen

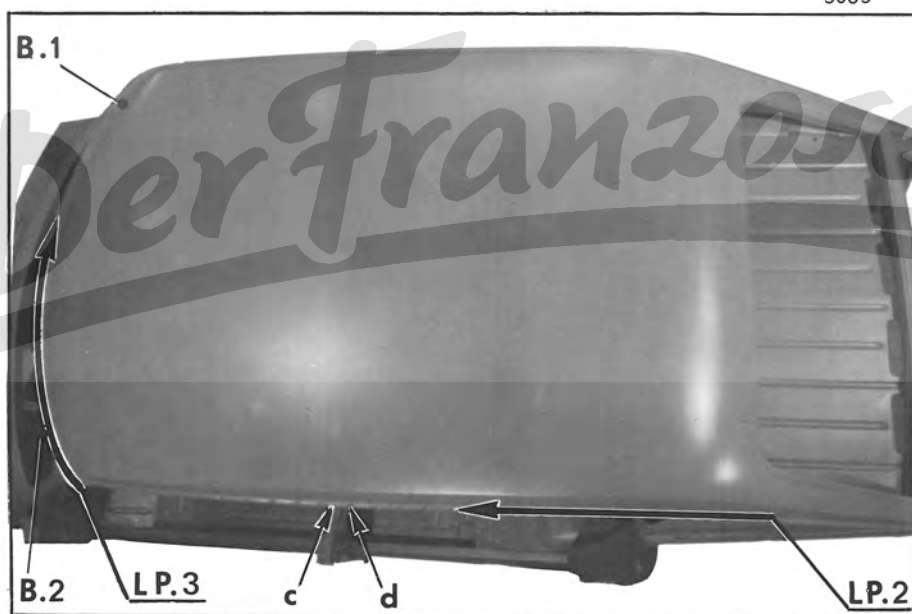
5037



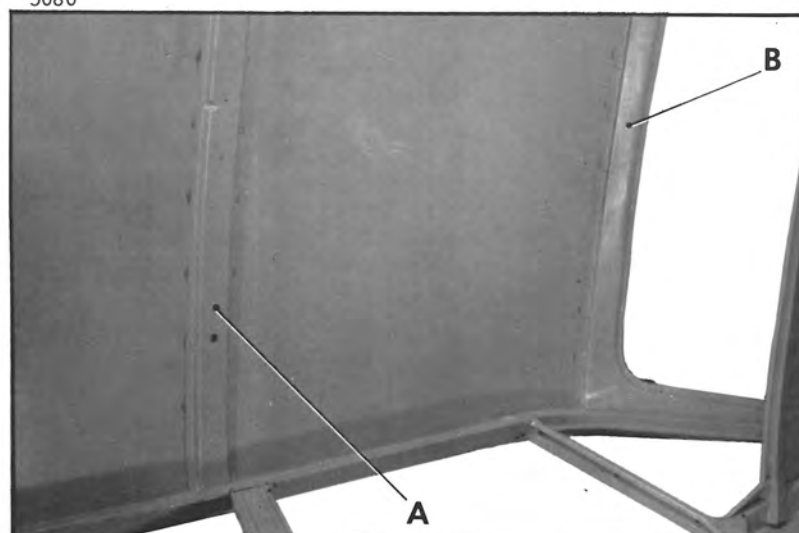
5090



5085



5080



DEMONTAGE

1. Verwijder het tin E1.
2. Verwijder de soldeerpunten:
 - B.1
 - B.2
3. **Maak het dak langs de omtrek los:**
Maak de puntlassen los volgens:
 - LP.1
 - LP.2 (aan weerszijden)
 - LP.3 (door de openingen 'b')
 - Enkele punten (aan weerszijden) zijn alleen bereikbaar na verwijdering van het tin E1.
4. Aan de binnenkant van de carrosserie:
Verwijder met een mes de kit tussen de dwarsspanten **A** en **B** en het dak.
5. **Verwijder de dakplaat:**
6. Verwijder, zonodig, de centrale dwarsspant **A** door deze los te maken van de daklijsten 'c' en 'd'.

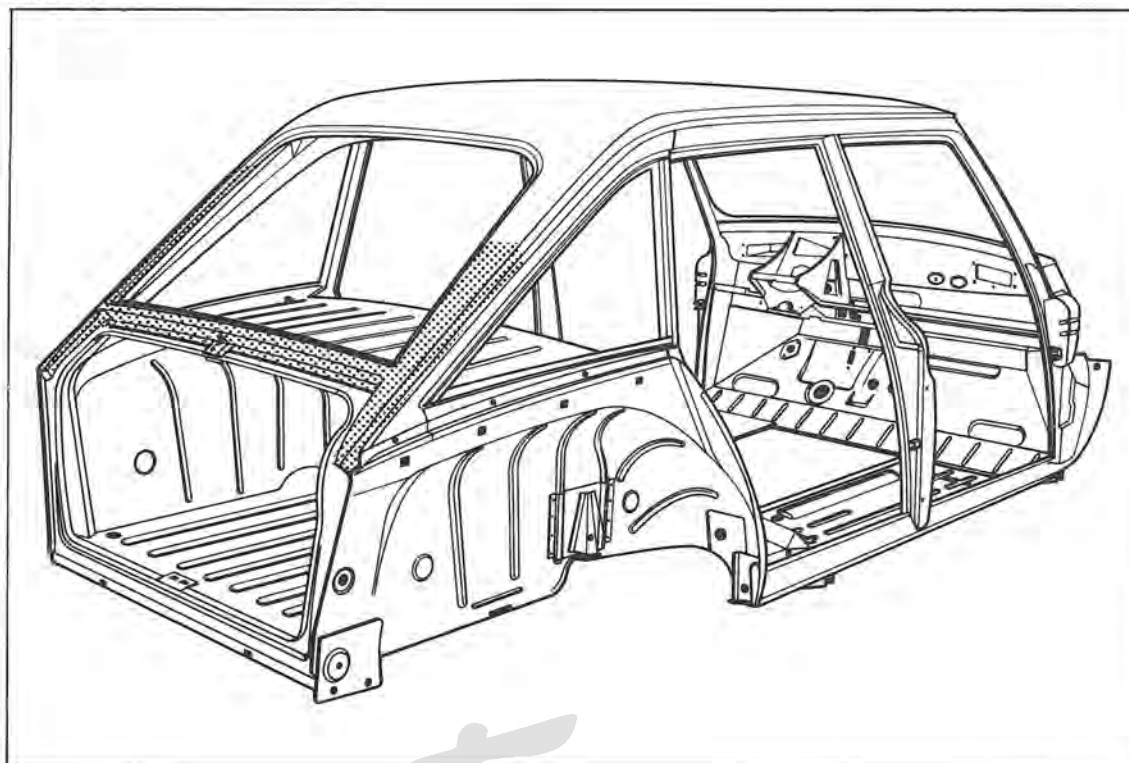
VOORBEREIDING

7. Smeer de drukvlakken van de dwarsspanten **A** en **B** met een lint kit in.
8. Bij vervangen van de centrale dwarsspant **A** dient deze eerst op het dak te worden aangebracht voor de montage hiervan. Breng de uiteinden in de indrukken op de rand aan en las de spant bij 'c' en 'd' (aan weerszijden).
9. Maak de losgemaakte lijnen gereed.
Buig de plaatdelen zonodig bij.
Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.
10. Smeer met (elektro-plastische) kit de drukvlakken van het dak in volgens de laslijnen:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3

MONTAGE

11. **Monteer het dak:**
Zet het dak met plaatklemmen vast.
12. **Stel het dak samen:**
 - a. Las het dak volgens:
 - LP.1
 - LP.2 (aan weerszijden)
 - LP.3 (door de openingen 'b').
 - b. Voer enige autogenische lassen uit (CO₂) (aan weerszijden) ter hoogte van het tinsoldeer E1 alvorens dit uit te voeren.
13. Vertinnen en vlakmaken (aan weerszijden) volgens:
 - E.1.
14. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
15. Spuiten.
16. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

A.80-55



DerFranzose

Verwijder eerst:

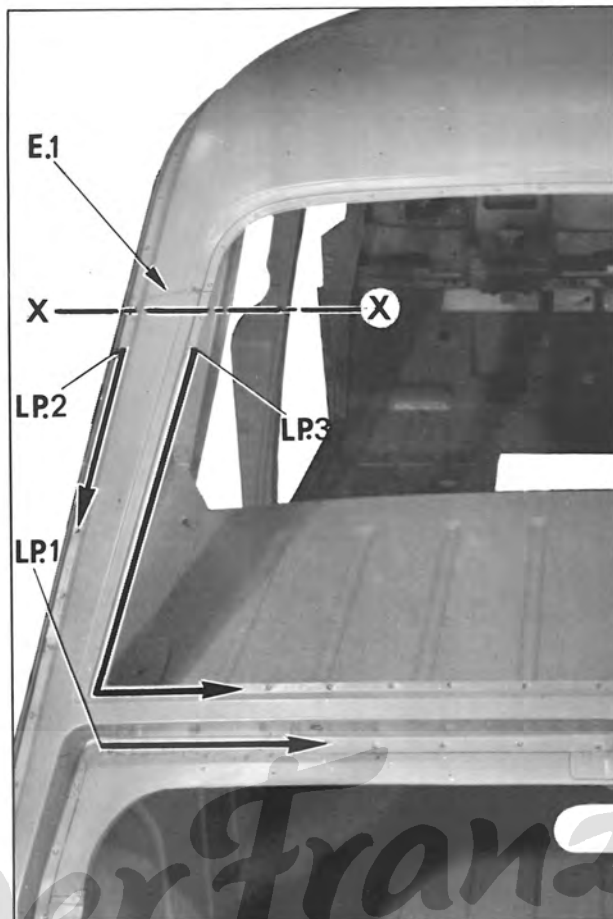
- de achterspatschermen
- de achterlichten
- de kofferklep
- de derde ruiten
- de achterrait
- de achterbank
- de hemelbekleding
- de bekleding van de hoedenplank

Maak de elektrische bedrading gedeeltelijk los.

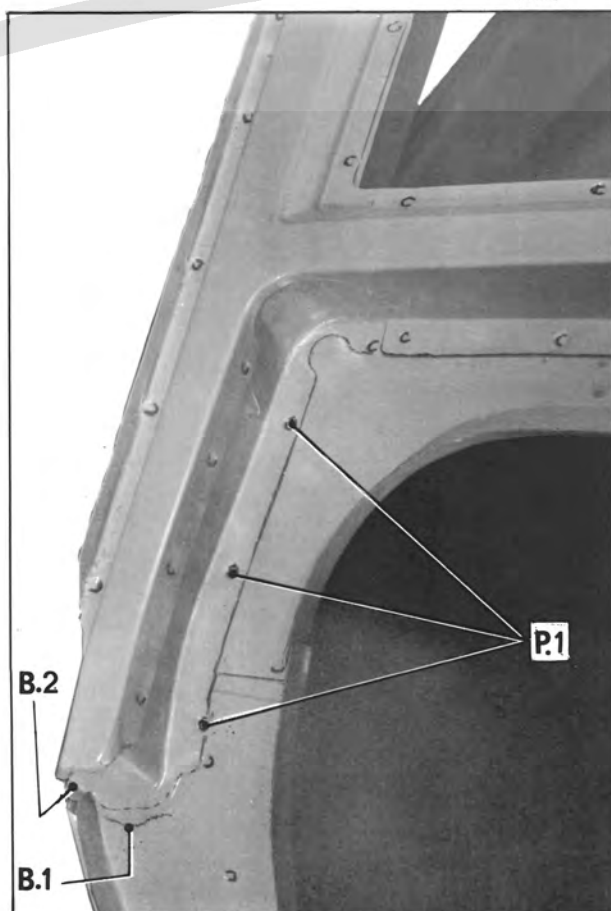
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- autogeën lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

5037



5030



DEMONTAGE

1. Verwijder de achterrauitlijst:

Aan weerszijden:

Tinsoldeer verwijderen volgens E1.

Tinsoldeer verwijderen door verhitting en borstelen volgens:

– B.1

– B.2

Hak de plaat los volgens **X-X** op ongeveer 20 mm vanaf de aansluiting met het dak (*zonder het dubbele plaatgedeelte eronder te vernielen*).

Maak de puntlassen los volgens:

– LP.1

– LP.2

– LP.3

en de punten:

– P.1

Verwijder de lijst.

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

3. Gereedmaken van de nieuwe achterrauitlijst:

Lijst op de carrosserie aanbrengen en aan weerszijden de lijn **X-X** aanbrengen.

Lijst wegnemen en uitsnijden volgens de aangebrachte lijnen.

MONTAGE

4. Breng de lijst met plaatklemmen aan:

5. Stel de achterrauitlijst samen:

Aan weerszijden:

– LP.1

– LP.2

– LP.3

en de punten:

P.1

Autogenische lasrups (CO₂) uitvoeren volgens **X-X**.

Solderen bij:

– B.1

– B.2

6. Vertinnen en vlakken bij E1 (*aan weerszijden*).

7. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).

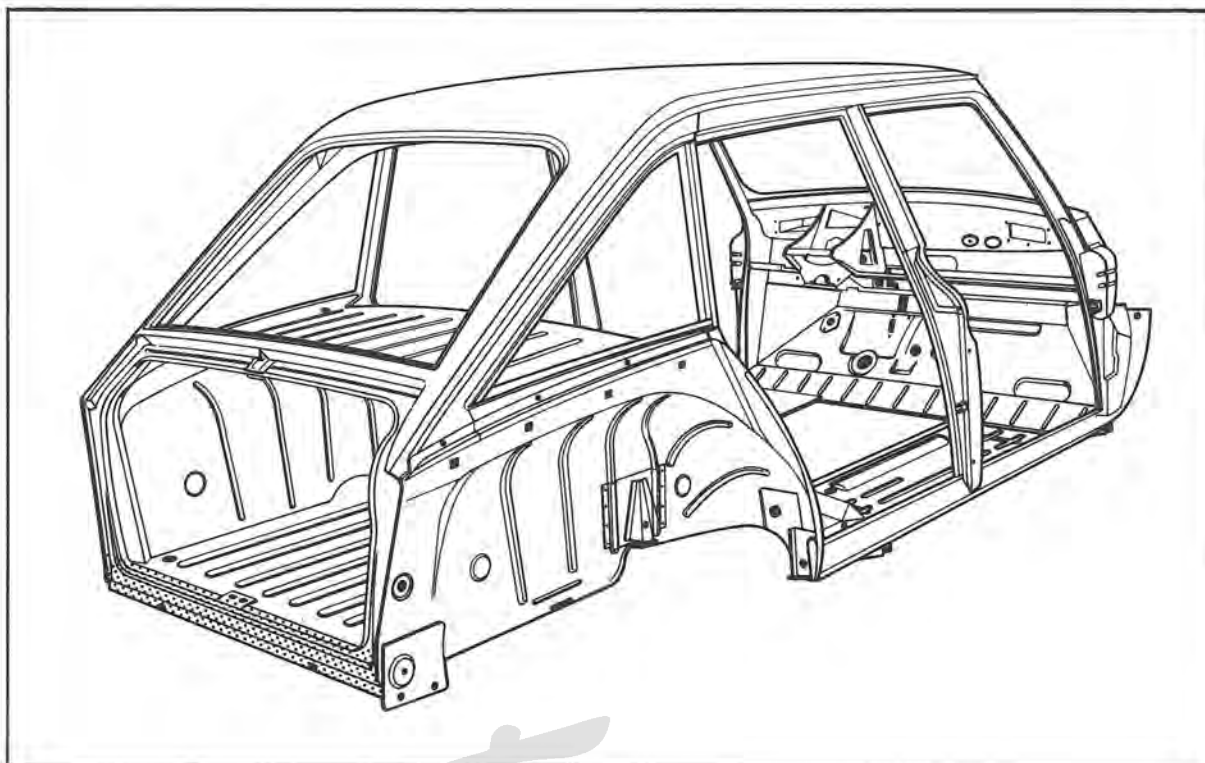
8. Spuiten.

9. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

OPMERKING:

Bij de plaatselijke vervorming kan de lijst in het midden worden gedeeld en slechts de helft worden vervangen.

A. 80-55



DerFranzose

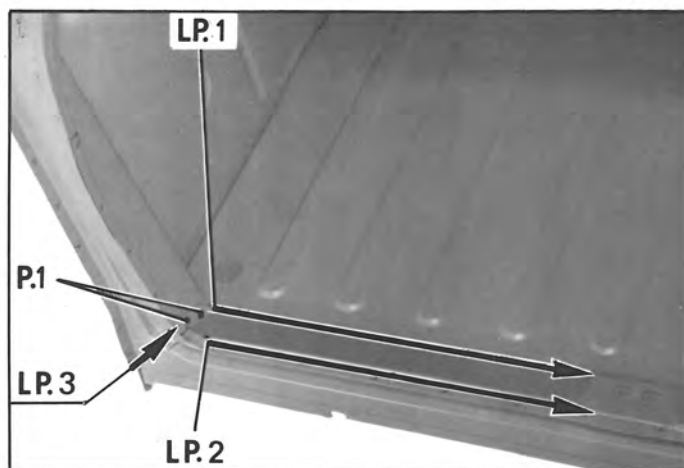
Verwijder eerst:

- de achterbumper
- de achterspatschermen
- het kofferdeksel met pakking
- de kofferbodembekleding.

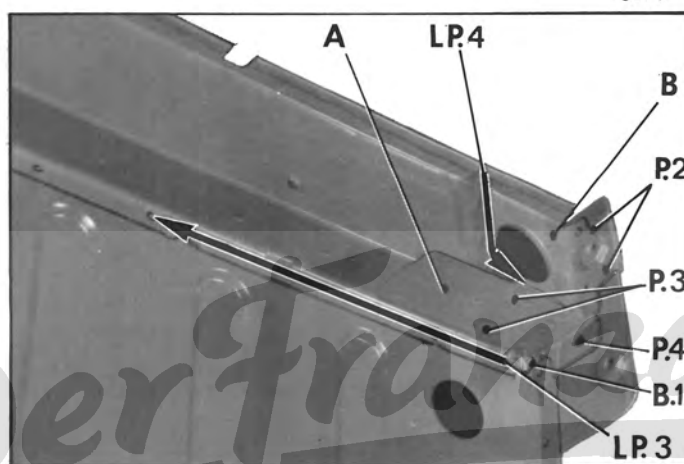
Benodigd gereedschap:

- schuurmachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- plaatklemmen

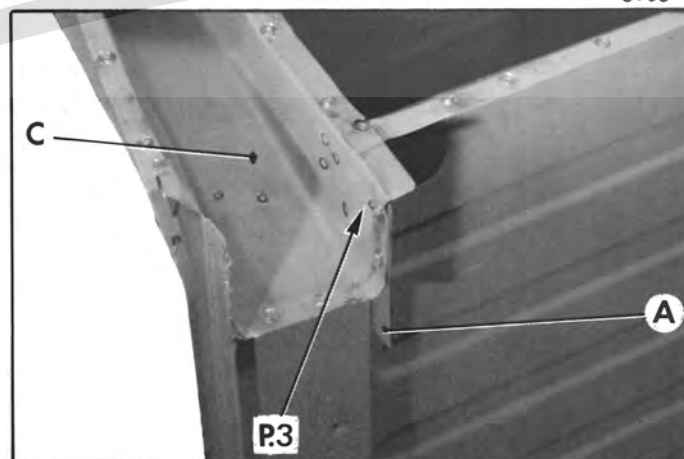
5041



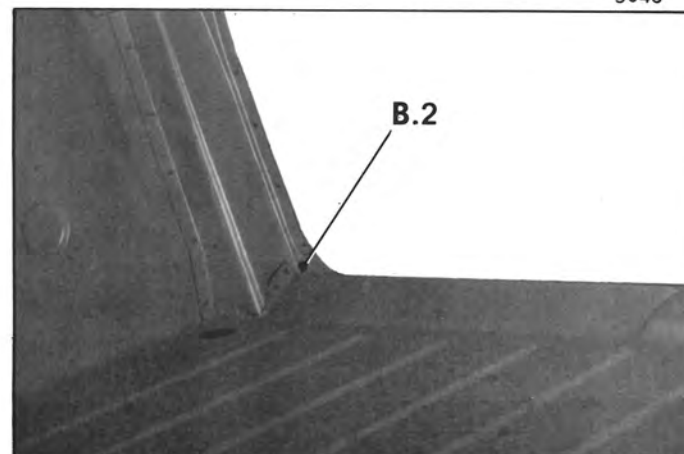
5079



5103



5048



DEMONTAGE

1. Verwijder de dwarsbalk met de hoeksteunen A en B.

a. Maak de puntlassen los volgens:

- LP.2
- LP.3 (aan weerszijden)
- LP.1
- LP.4
- P.1 } (aan weerszijden)
- P.2 }
- P.3 (verbinding met de achterstijl)

b. Verwijder de soldeerpunten bij:

- B.1 (aan weerszijden).

c. Verwijder de dwarsbalk (naar beneden trekken).

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

OPMERKING: Controleer de aanwezigheid van de kofferdekselslotplaat voor de montage van de nieuwe dwarsbalk.

MONTAGE

3. Monteer de dwarsbalk:

Breng de balk vanaf de onderzijde van de koffer aan en zet de balk vast met plaatklemmen.

4. Monteer de dwarsbalk:

a. Elektrisch lassen volgens:

- LP.2
- LP.1
- LP.3
- P.3 } (aan weerszijden)
- P.4 }

b. Proplassen (CO₂) volgens:

P.1 (aan weerszijden).

c. Solderen volgens:

- B.1 en B.2 (aan weerszijden).

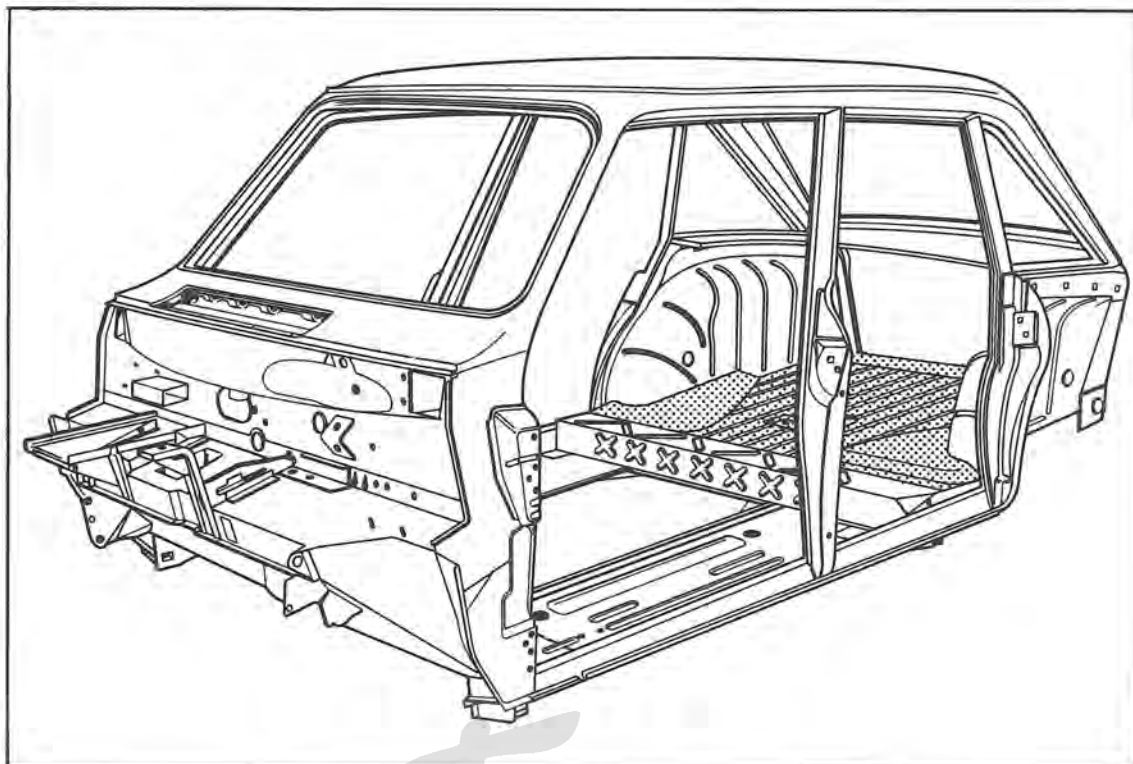
5. Las de hoeksteunen B (aan weerszijden) langs de omtrek vast volgens: – LP.4 en de punten P.2.

6. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).

7. Spuiten.

8. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

A.80-54



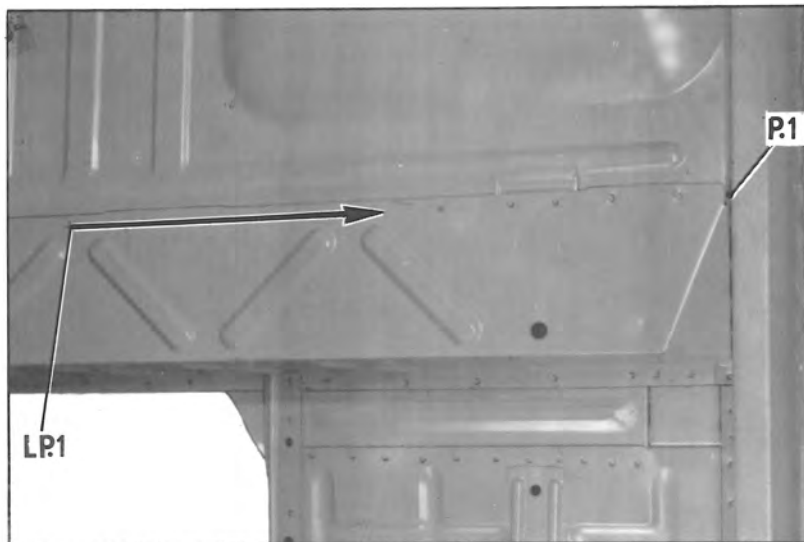
Verwijder eerst:

- het kofferdeksel
- de achterbumper
- de achterportieren
- de achterspatschermen
- de carrosserie
- de kofferbekleding

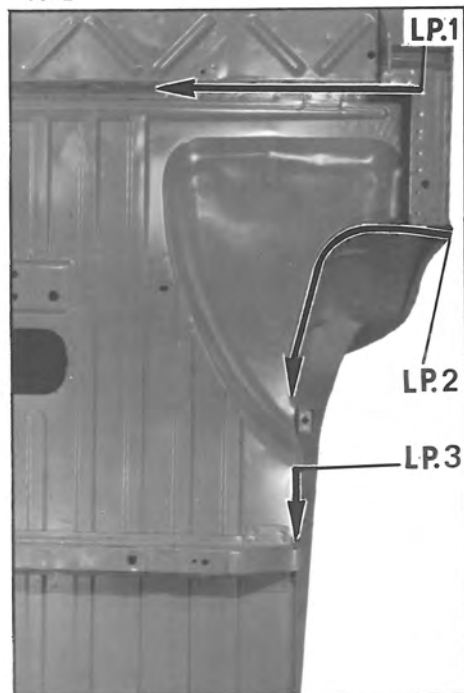
Benodigd gereedschap:

- schuurmachine
- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

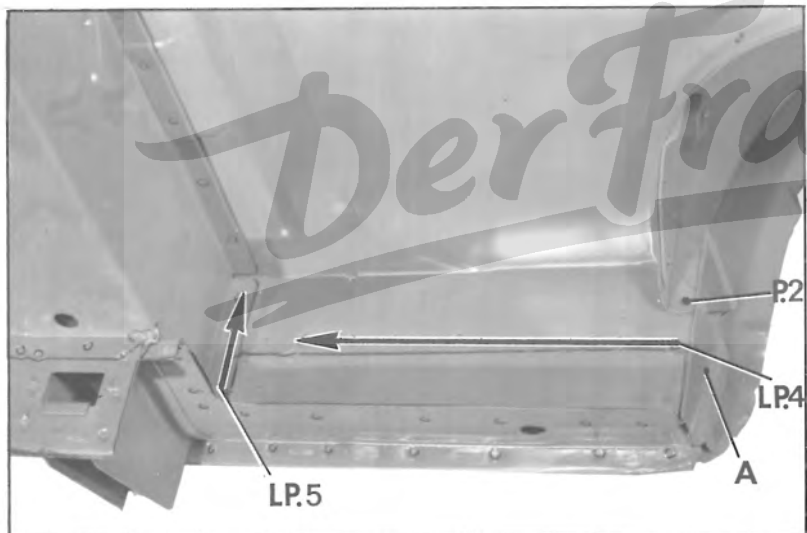
5050



5072



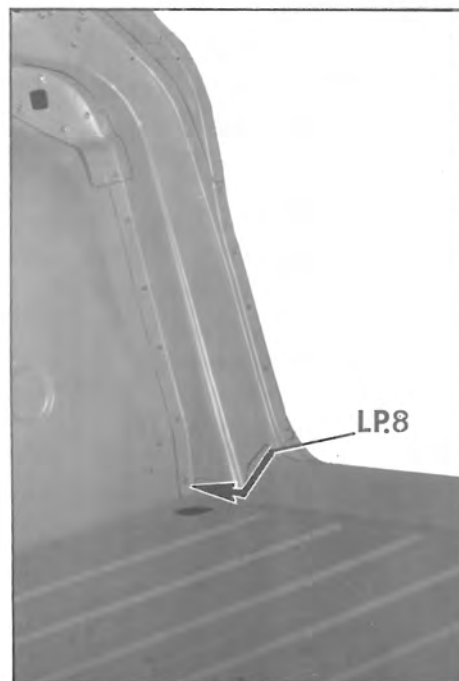
5078



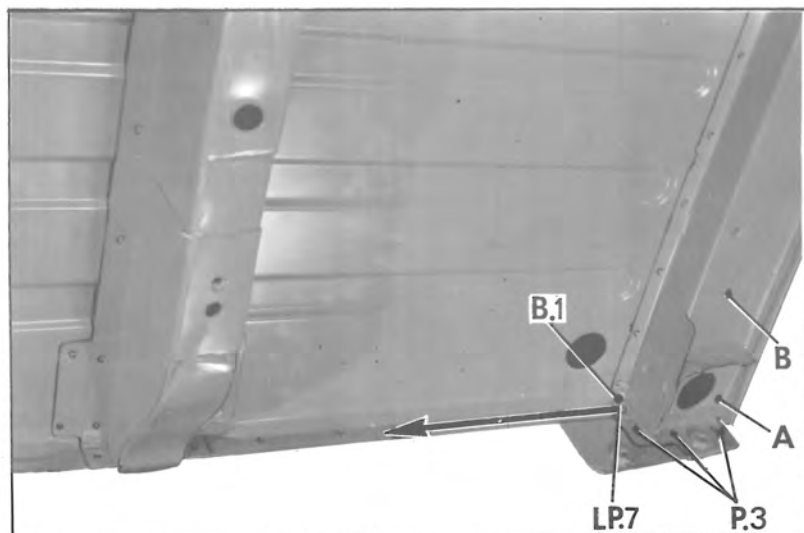
5567



5048



5079



DEMONTAGE**1. Verwijder de kofferbodem** (met de achterste dwarsbalk):

a. Maak de puntlassen los volgens:

- LP.1 (doorboor de drie platen)
 - LP.2
 - LP.3
 - LP.4
 - LP.5
 - LP.6
 - LP.7
 - LP.8
- } (aan weerszijden)
- en de punten:
- P.1
 - P.2
 - P.3

b. Verwijder het soldeer bij:

- B.1

2. De felsranden van de sluitplaat A wegsnijden (aan weerszijden).**VOORBEREIDING****3. Boor op de nieuwe bodem aan weerszijden** $\varnothing$ 6 mm gaten

volgens de lijn:

- LP.8 (vier gaten).

4. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE**5. Monteer de kofferbodem:**

Breng de bodem aan met de rand aan de voorzijde tussen de hakkenplank en zijn dubbele gedeelte.

Zet de bodem met plaatklemmen vast.

Controleer de juiste stand door de carrosserie op het chassis van de wagen te plaatsen.

Teken de bodem af op de carrosserie en neem deze weg van het chassis.

6. Montage van de bodem:

a. Elektrisch lassen volgens:

- LP.1
 - LP.2
 - LP.3
 - LP.7
- } (aan weerszijden)

b. Proplassen (CO₂) volgens:

- LP.4
- LP.5
- P.2

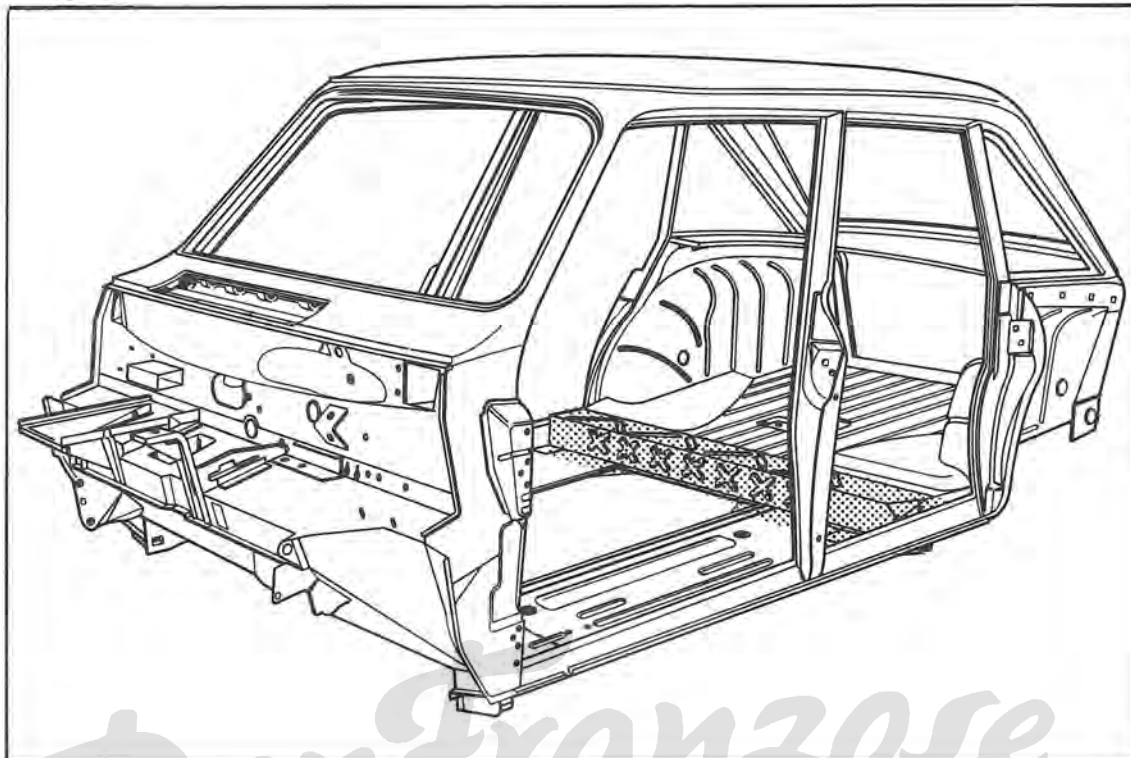
7. Monteer de achterste dwarsbalk B met zijsluitplaten A: (zie Hand. AM 832-1).**8. Voltooi het vastlassen van de kofferbodem met**proplassen (CO₂) volgens de lijn - LP.8 (aan weerszijden). Soldeer volgens:

- B.1
 - P.1
- } (aan weerszijden)

9. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).**10. Spuiten.****11. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.**

VERVANGEN VAN EEN HAKKENPLANK MET DUBBEL GEDEELTE

A.80-54

*Verwijder eerst:*

- de achterportieren
- de achterspatschermen
- de carrosserie
- de voor- en achterzittingen
- de bodembekleding

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- schuurmachine
- autogeen lasapparaat
- plaatklemmen

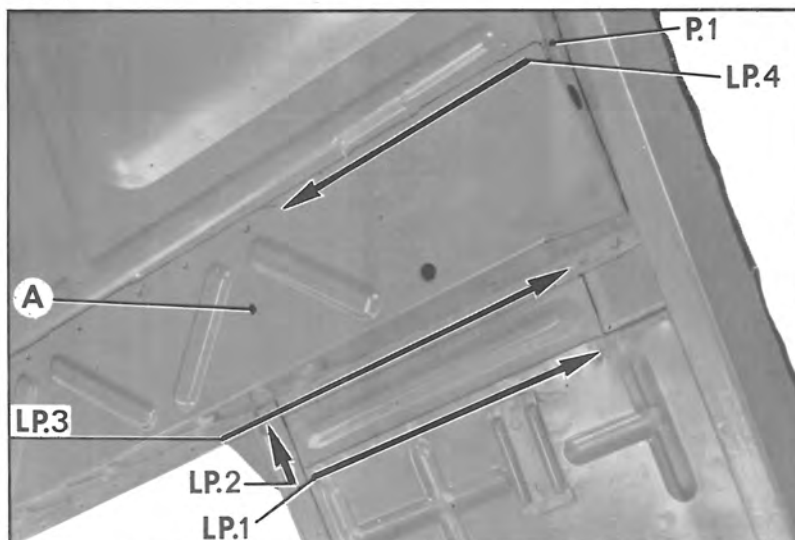
Speciaal gereedschap:

- richtbank 2600-T
- carrosseriesteun 3804-T

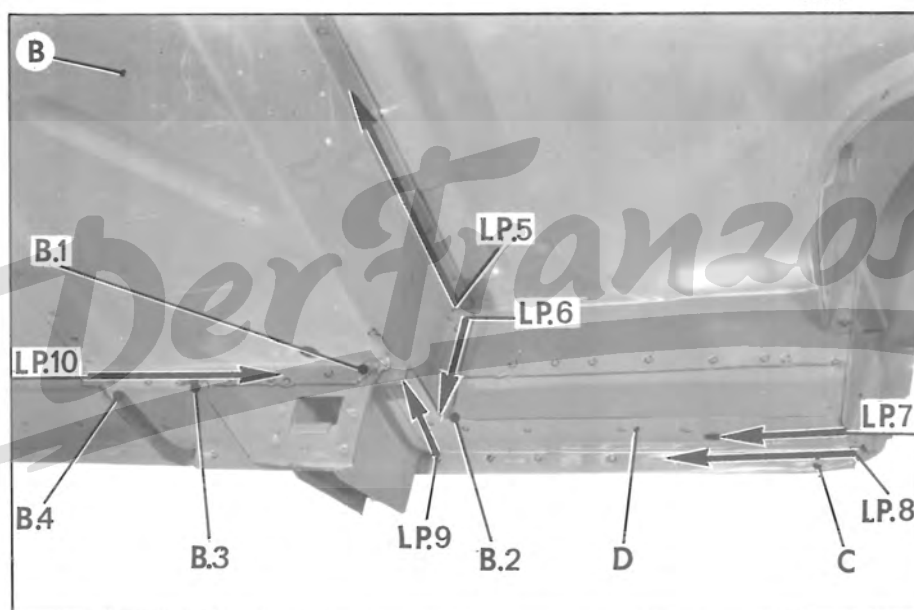
OPMERKING:

Wanneer men niet over een richtbank beschikt wordt aanbevolen het chassis als mal te gebruiken.

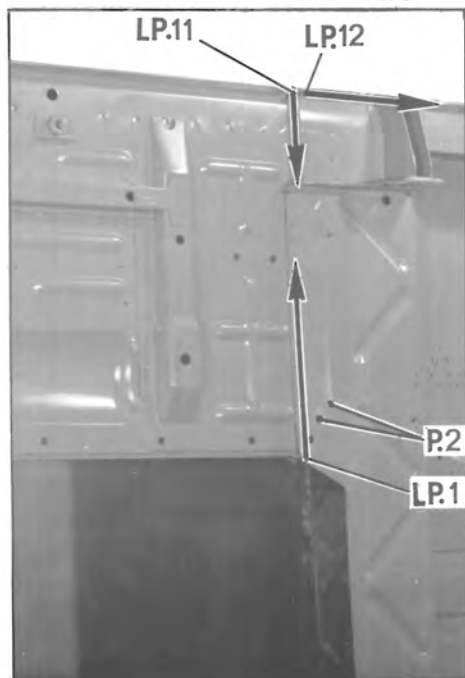
5051



5078



5073



5106



DEMONTAGE

1. Verwijder het geheel van hakkenplank A, het dubbele gedeelte B en de plaatdelen D van de kriksteunen:

a. Hak met een beitel de felsranden weg van de verwijderde delen volgens de lijnen:

- LP. 4 (twee platen)
 - LP. 7
 - LP. 12
 - LP. 11
 - LP. 13 (vanaf de binnenkant)
 - P. 1
 - LP. 6
- } (aan weerskanten)

b. Maak de elektrische puntlassen los volgens:

- LP. 1
 - LP. 2
 - P. 1
- } (aan weerszijden)

c. Verwijder het tinsoldeer volgens:

- B. 4
 - B. 2
- } (aan weerszijden)

d. Verwijder naar de onderkant de hakkenplank- en de kriksteunplaatdelen.

e. Maak de op de carrosserie achtergebleven felsranden los volgens:

- LP. 11
 - LP. 7
 - LP. 8
 - LP. 4
 - LP. 5
 - LP. 6
 - LP. 13
 - P. 1
- } (aan weerszijden)

VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE

3. Monteer de carrosserie op de richtbank of bij afwezigheid hiervan op een chassis dat als mal dienst doet.

4. Breng het dubbele gedeelte van de hakkenplank met plaatklemmen aan.

Voer enkele puntlassen met de lastang uit volgens de lijnen:

- LP. 5
- LP. 1 (aan weerszijden)

5. Breng de hakkenplank A met plaatklemmen aan:

Controleer stand door de plaatdelen D tijdelijk aan te brengen.

Las de plaat vast volgens:

- LP. 4
 - LP. 13
 - LP. 2
 - LP. 6
 - P. 2
 - P. 1
- } (aan weerszijden)

6. Breng de kriksteunplaten D aan (aan weerszijden):

Las ze vast volgens:

- LP. 11
- LP. 12
- LP. 9
- LP. 10
- LP. 7
- LP. 3

7. Monteer de rand C (aan weerszijden):

Las ze met enkele laspunten vast volgens LP. 8

8. Soldeer de punten:

- B. 1
 - B. 4
 - B. 2
 - B. 3
- } (aan weerszijden)

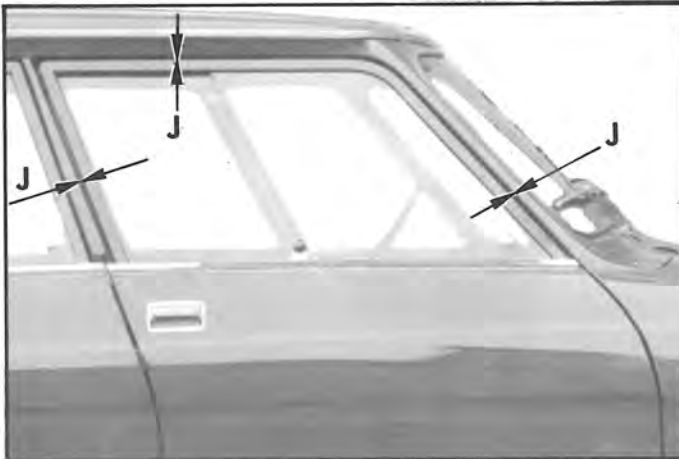
9. Verzorg de afdichting (kit en de bescherming (Tectyl)).

10. Spuiten.

11. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

AFSTELLEN VAN EEN VOORPORTIER

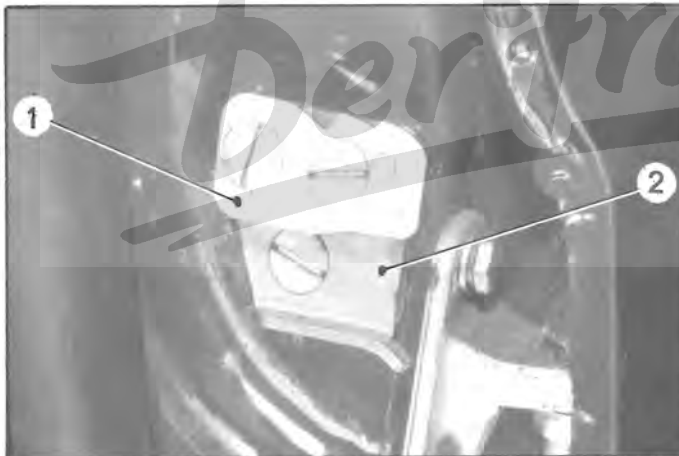
5238



1. Draai de bevestigingsbout van de slotvanger (2) los.
2. Monteer de scharniersteunen (3).
Leg tussen de carrosserie en de steunen een stelplaat (4) van 2 mm dikte.
Breng de bouten (5), (6) en (7) aan *zonder ze vast te zetten* (sluitring onder kop).
3. Breng het portier aan op de tevoren gesmeerde scharnieren.
4. **Stel het portier af in lengterichting.**
Verplaats de scharniersteunen van voor naar achteren, teneinde tussen de slotvangerplaat (1) en de slotdoos (8) bij 'a' een speling van 2 mm te verkrijgen, terwijl de speling (J) tussen portier en sponning constant blijft.
Plaats zonodig stelplaten onder de slotvanger (2).
Zet de bevestigingsbouten (5), (6) en (7) vast.

5163

Manuel 854-5

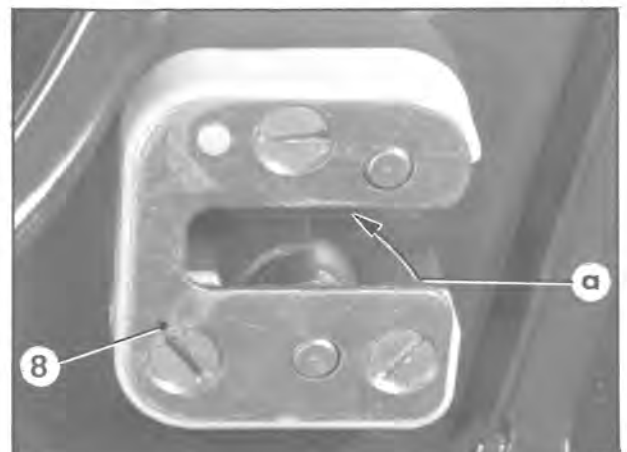


5. **Stel de hoogte van het portier af.**
Stel de scharnierbouten zodanig af dat tussen de bovenzijde van het portier en de sponning een speling (J) ontstaat.
6. **Afstellen in zijdelingse richting.**
Wanneer het portier dieper ligt dan het voorspatscherm is het mogelijk tussen scharniersteun (3) en carrosserie extra stelplaten (4) aan te brengen.
7. Zet de bevestigingsbouten van de slotvanger (2) vast na zich te hebben overtuigd van de goede werking van het slot.

5164



5161



VERVANGEN VAN DE VOORPORTIEREN

5164



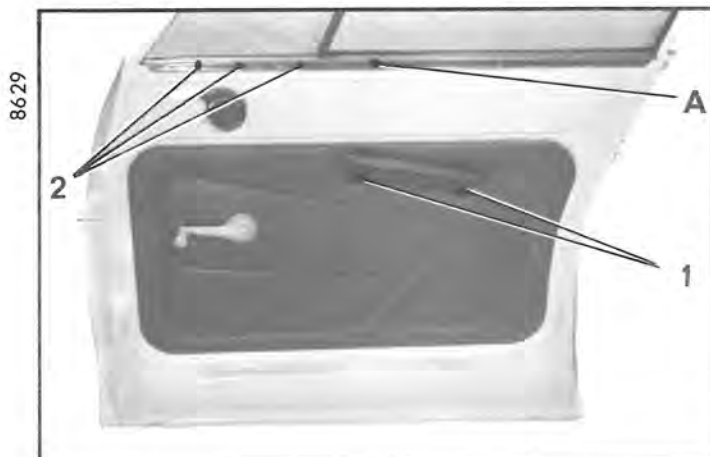
DEMONTAGE

1. Verwijder de as (1) van de portiervanger (2). Maak de portiervanger uit de vork (3) los.
2. Draai de moer (4) van het onderste scharnier los.
3. Draai de bout (5) uit het scharnier.
4. Verwijder het portier door het vanaf de onderkant te kantelen en het op te lichten.
LET OP: Bescherm de lak van het voorspatscherm met een doek.

MONTAGE

5. Breng het bovenste scharnier (7) van het portier op de bout (6) aan.
6. Zet de bout (5) zodanig vast zodat de speling van het portier wordt opgeheven.
7. Zet de moer (4) vast.
8. Monteer de portiervanger (2) in de vork (4).
9. Breng de as aan.
10. Stel het portier af (zie Hand. AM 841-0).

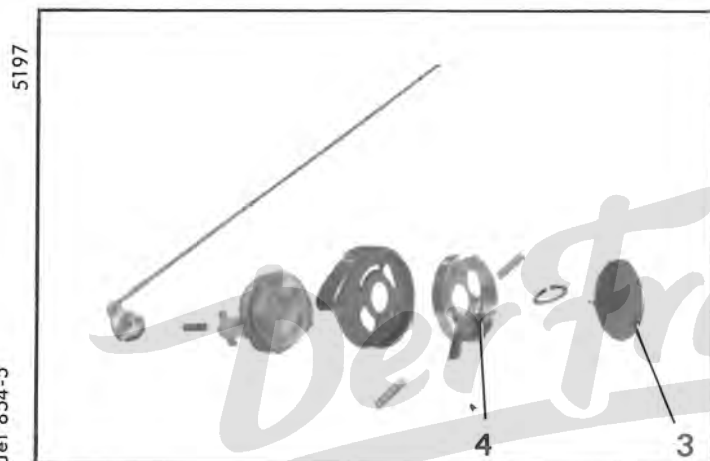
DEMONTAGE EN MONTAGE VAN EEN PORTIER



1. Verwijder het portier:
(Zie hand. AM 841-1).

DEMONTAGE

2. Verwijder de buitenspiegel (linkerzijde).
3. Verwijder de portierbekleding:
 - a. Verwijder de armsteun (bout (1)).
 - b. Verwijder de raamslinger.
Druk de cup tegen de bekleding en drijf het asje uit de slinger.
Verwijder slinger, cup en veer B.
 - c. Verwijder de bekleding en de afdichtvellen.

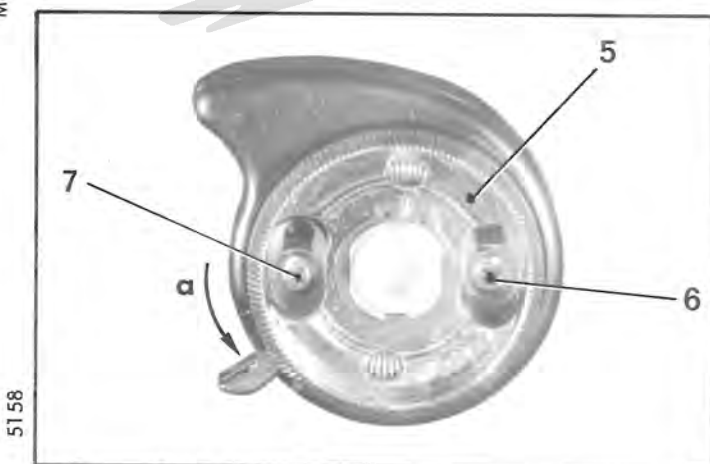


4. Verwijder de ruitlopers, binnen en buiten.
Doorboor de popnagels (2) en verwijder de binnen-raamloper.
Verwijder de buiten-raamloper.

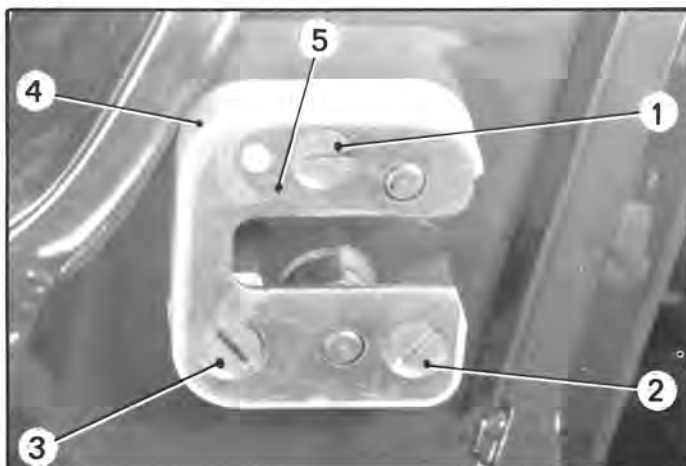
5. Verwijder de portierruiten.
(Zie hand. AM 961-4 en AM 961-4a).

6. Verwijder de ruitsleden.

7. Verwijder de portierkruk, binnenkant:
 - a. Verwijder de ontgrendelknop (3):
 - Draai daartoe de vergrendelbediening (4) in de richting van de pijl 'a'.
 - Druk op de rand van de knop en laat deze kantelen.
 - Steek een schroevendraaier aan de andere kant onder de knop (3) en verwijder deze.
 - b. Verwijder de bouten (6) en (7) met hun sluitringen.
Maak de kruk los van de bedieningsstang.
Verwijder de kruk.



5161



8. Verwijder het slot:

Draai de bouten (1), (2) en (3) los.
Verwijder het huis (4) en de plaat (5).
Maak het slot los van het portier.

9. Verwijder de buitenkruk (9):

Draai de moeren en ringen (7) los.
Verwijder de beugel (6) met de versterkingsplaat (8).
Verwijder de buitenkruk (a).

10. Verwijder het bovenste en het onderste portierscharnier.
Verwijder de bevestigingsbouten.
(Pas op de stelplaten).
Let op het aantal onder de scharnieren.

11. Verwijder portiervanger.
Verwijder de twee moeren met hun ringen.
Verwijder de portiervanger.

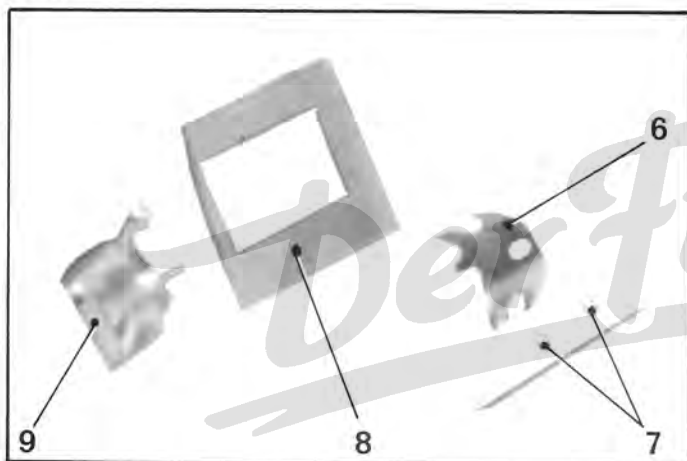
MONTAGE

12. Zet de portiervanger met de twee moeren vast.
13. Monteer de beide scharnieren.
14. **Monteer het slot:**
Breng het huis (4) aan met de plaat (5).
Breng de bouten (1), (2) en (3) aan en zet deze vast.

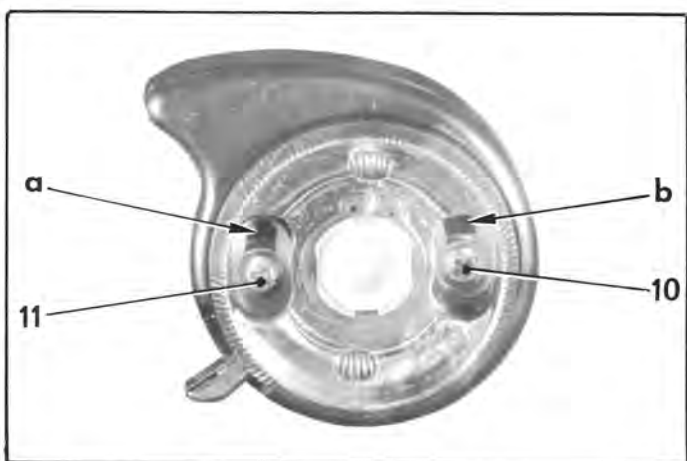
15. **Monteer de buitenkruk:**
Breng de kruk (9), de versterkingsplaat (8) en de beugel (6) aan.
Zet de kruk vast met de moeren (7) sluitring).

16. **Monteer de binnenkruk.**
Zet de kruk vast op de bedieningsstang.
Breng de kruk op het portier aan en zet deze vast met de twee bouten (10) en (11).
Draai de kruk zodanig dat het portier op de juiste wijze kan worden vergrendeld en ontgrendeld. Verplaats de bouten (10) en (11) zonodig in de sleufgaten 'a' en 'b'.
Breng de knop aan (In het huis drukken).

5197



5158



8630



17. Monteer de vilt-geleiders.

18. **Breng de ruiten aan:**

(zie Hand. AM 961-4 en AM 961-4a).

19. **Breng de ruitlopers aan:**

Monteer de binnenste loper **A** met popnagels.

Breng de buitenste strip met zijn klemmen aan.

20. **Breng de bekleding aan.**

a. Breng de afdichtstoppen van de bekledingsklemmen aan.

Plak de afdichtvellen vast.

Breng de veer **B** aan.

Monteer de bekleding op het portier.

b. Monteer de armsteun (bout (1)).

c. Breng de cup van de raamslinger aan en monteer de raamslinger met zijn asje.

8629



21. Monteer de linker buitenspiegel.

22. **Breng het portier aan.**

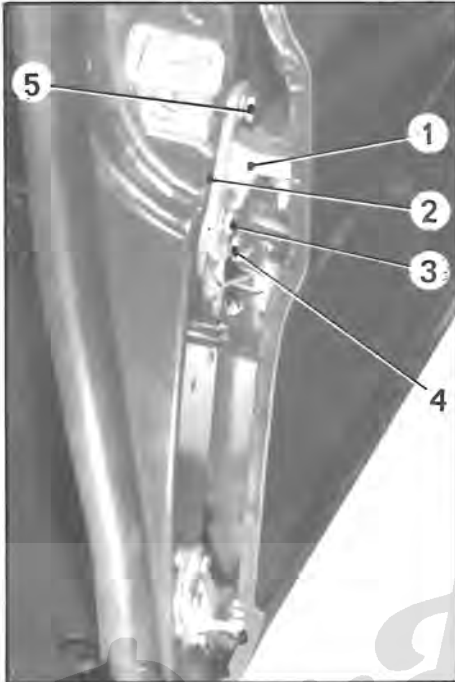
(Zie Hand. AM 841-1).

23. **Stel het portier af.**

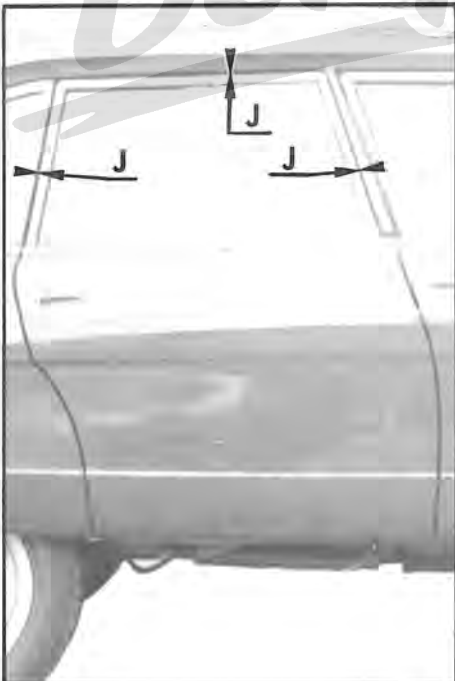
(Zie Hand. AM 841-0).

AFSTELLEN VAN EEN ACHTERPORTIER

5163



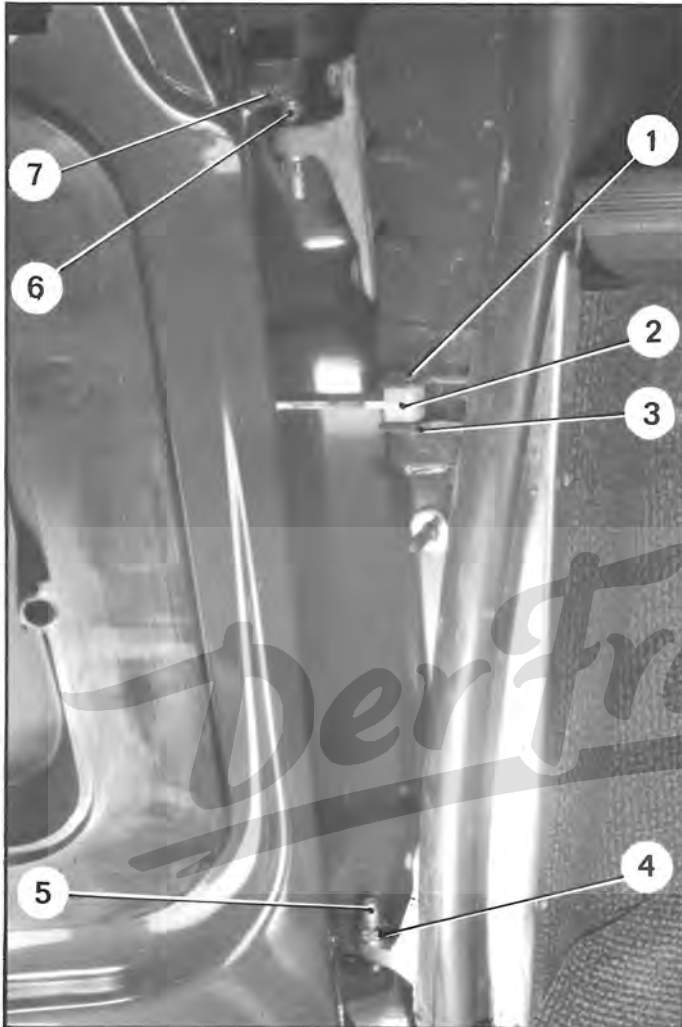
5238



1. Draai de slotvangerbouten los.
2. Monteer de scharniersteunen (1):
Leg tussen steun en middenstijl een stelplaat (2) van 2 mm dikte. Breng de bouten (3), (4) en (5) aan *zonder ze vast te zetten* (sluitring onder kop).
3. Breng het portier op de tevoren ingevette scharnieren aan.
4. **Afstellen in lengterichting.**
Verschuif de scharnieren van voren naar achteren totdat tussen de slotvangerplaat en het slothuis een speling van 2 mm ontstaat, met behoud van een constante speling ($J = 8 \pm 2$ mm) tussen portier en sponning. Leg zonodig stelplaten onder de slotvanger.
De voorste rand van het achterportier moet op 2 mm na nauwkeurig parallel lopen met dat van het voorportier. Verplaats zonodig één der scharniersteunen. Zet de bouten (3), (4), (5) vast.
5. **Afstellen van de hoogte.**
Verdraai de scharnierbouten zodanig dat er een speling ($J = 8 \pm 2$ mm) ontstaat tussen de bovenrand van het portier en de sponning.
Het portier moet nauwkeurig in het verlengde liggen van het voorportier.
6. **Zijdelingse afstelling.**
Het achterportier moet in hetzelfde vlak liggen als het voorportier of maximaal 1 mm dieper. Leg zonodig stelplaatjes (2) tussen middenstijl en scharnieren.
7. Stel de slotvanger af en controleer de werking van het slot.

VERVANGEN VAN EEN ACHTERPORTIER

5164

**DEMONTAGE**

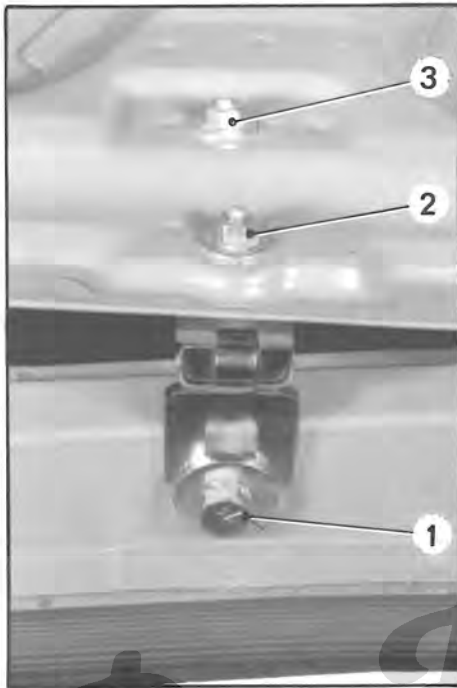
1. Verwijder de as (1) van de portiervanger (2). Maak de portiervanger uit de vork (3) los.
2. Draai de moer (4) van het onderste scharnier los.
3. Draai de bout (5) uit het scharnier.
4. Verwijder het portier door te kantelen en het op te lichten.

MONTAGE

5. Breng het bovenste scharnier (7) van het portier op de bout (6) aan.
6. Zet de bout (5) zodanig vast, dat de speling van het portier wordt opgeheven.
7. Zet de moer (4) vast.
8. Monteer de portiervanger (2) in de vork (3) en breng de as (1) aan.
9. Stel het portier af (zie Hand. AM 842-0).

AFSTELLEN VAN HET KOFFERDEKSEL

5002



1. Hoogteafstelling:

Draai aan weerszijden de bevestigingsbout (1) van het scharnier op de carrosserie los.
Het kofferdeksel moet (op 1 mm na nauwkeurig) gelijk liggen met de achterrautomlijsting.
Zet de scharnierbevestigingsbout (1) vast.

2. Zijdelingse afstelling:

Draai aan weerszijden de bevestigingsmoeren (2) en (3) van het scharnier op het kofferdeksel los.
Verdeel de speling tussen spatschermen en kofferdeksel met behoud van een speling $J = 8 \pm 2$ mm over de gehele lengte van het deksel.
Zet de moeren (2) en (3) vast.

3. Stel het slot af door slot of slotvanger in hun sleufgaten te verschuiven.

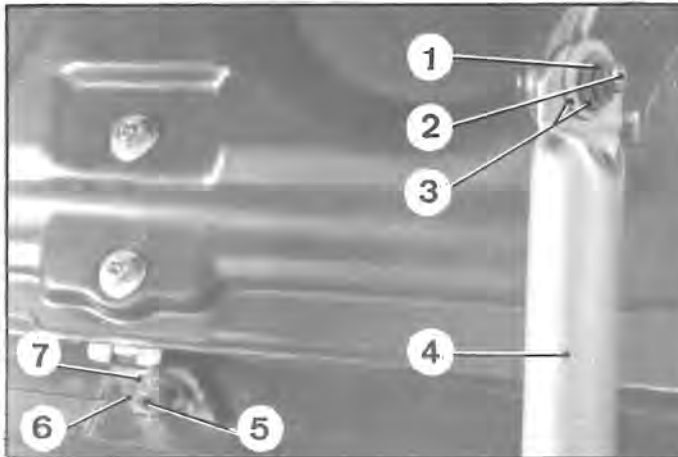
5233



VERVANGEN VAN EEN KOFFERDEKSEL

DEMONTAGE

5168



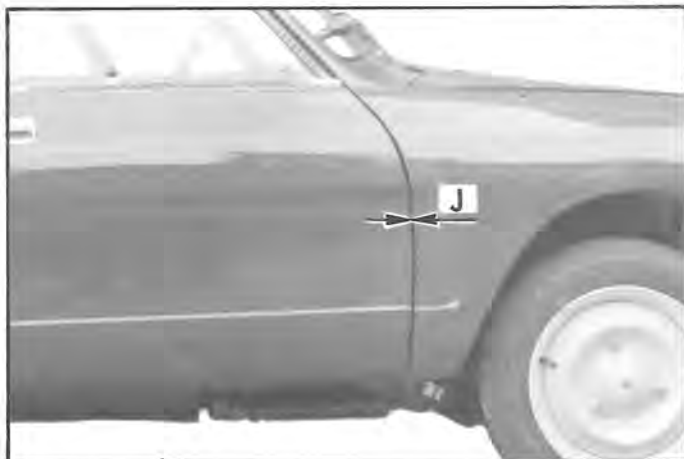
1. Verwijder de circlips (1) en de twee sluitringen (3) van de scharnieras (2).
2. Neem de steun (4) van het kofferdeksel van de as (2) af.
3. Draai aan weerszijden de scharnierbevestigingsbout (5) op de carrosserie los.
4. Verwijder het deksel door dit op te tillen.

MONTAGE

5. Breng het deksel aan met de scharnieren (6) op de bout (5) en onder de ring (7) aan weerszijden.
6. Zet de bouten (5) vast.
7. Monteer de kofferdekselsteun (4), de twee sluitringen (3), de circlips (1) op de as (2).
8. Stel het deksel af (zie Hand. AM 844-0).

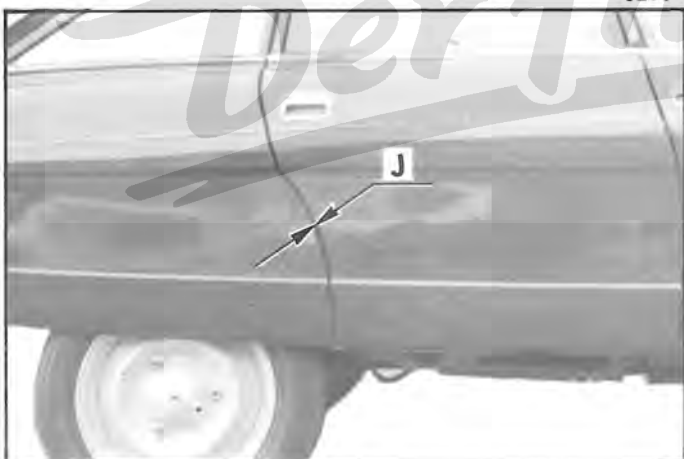
AFSTELLEN VAN DE VOOR- EN ACHTERSPEATSCHERMEN

AFSTELLEN VAN EEN VOORSPATSCHERM

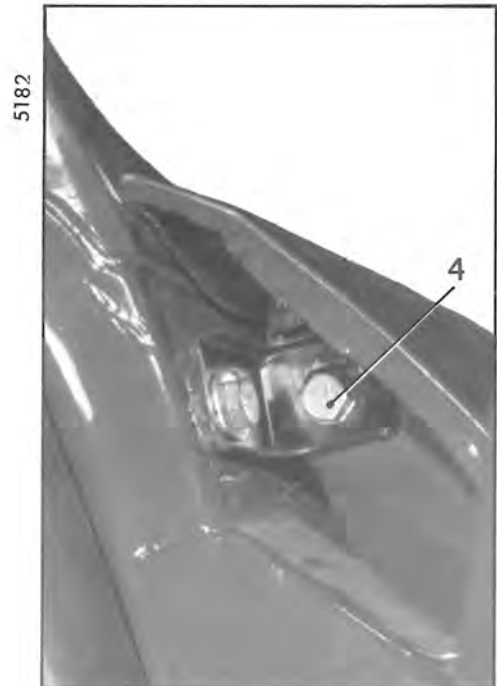
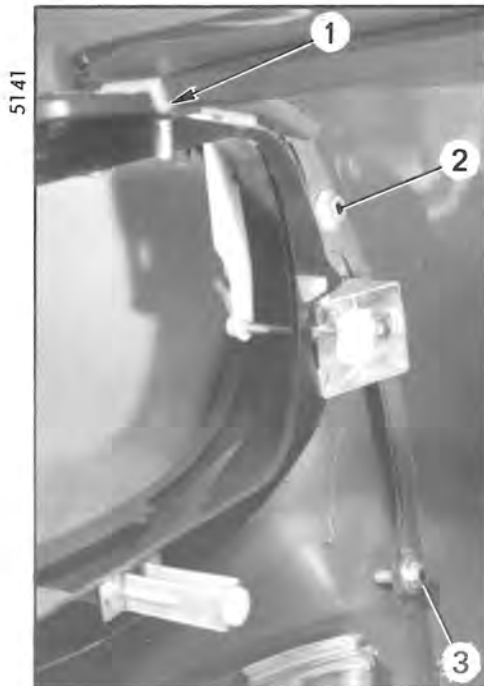


1. De speling J tussen spatscherm en portier moet over de gehele hoogte gelijk zijn.
2. De bovenzijde moet op 1 mm na nauwkeurig op dezelfde hoogte zijn als de portierlijn.
3. Controleer of het portier 1 mm dieper ligt dan het spatscherm.
4. De afstelling geschiedt d.m.v. de sleufgaten waarmee het spatscherm wordt bevestigd.
Het kan echter nodig zijn de afstelling van het portier te corrigeren m.b.v. de stelplaten onder de scharnieren (zie Hand. AM 841-0).
5. Zet de bevestigingsbouten na de afstelling vast.

AFSTELLEN VAN EEN ACHTERSPEATSCHERM



6. Stel de hoogte aan de voorzijde van het achterscherm af:
De bovenrand moet op 1 mm na nauwkeurig in het verlengde liggen van de bovenrand van het achterportier of desnoods iets naar binnen.
7. Stel het scherm zodanig af dat er een gelijkmatige speling J ontstaat.
Het achterscherm mag niet meer dan 2 mm t.o.v. het achterportier naar binnen liggen.
Maak voor het afstellen gebruik van de daarvoor aanwezige sleufgaten.
8. Zet de bouten na het afstellen vast.



MONTAGE

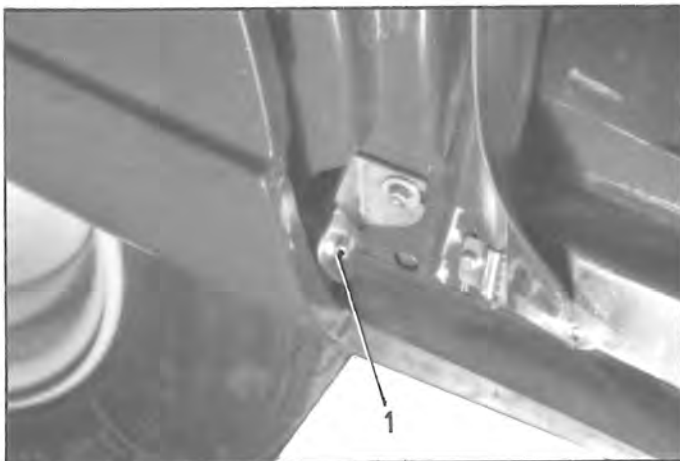
4. Breng het scherm bij geopend voorportier aan.
Let erop de lak op de frontplaat en voorportier niet te beschadigen.
5. Sluit het scherm op de voorunit aan.
Breng de twee bouten (4) en (5) aan en zet deze vast (brede sluitring onder kop).
6. Sluit het voorscherm op de frontplaat aan.
Monteer en zet vast:
 - de bout (1) aan de bovenkant,
 - de bouten (2) en (3) aan de binnenkant.
7. Stel het spatscherm af (AM 851-0).

DEMONTAGE

1. Maak het spatscherm los van de frontplaat.
Draai de bout (1) aan de bovenkant en de bouten (2) en (3) aan de binnenkant los.
2. Maak het scherm van de voorunit los.
Maak het voorportier los om de twee bouten op de voorunit te kunnen bereiken.
Verwijder de bout (4) boven en (5) onder.
3. Verwijder het voerspatscherm.

VERVANGEN VAN EEN ACHTERSPATSCHERM

5172



DEMONTAGE

1. Verwijder het achterlicht:

Draai de 4 boutjes los.

Verwijder de kap met pakking.

Maak de drie draden los.

Draai de boutjes (5) en (6) van de reflector los en verwijder deze.

2. Alleen voor het rechter scherm:

Maak de vulpijp los:

Draai de dop los om bij de bevestigingsboutjes op het spatscherm te komen.

Verwijder de drie boutjes met hun sluitringen.

3. Verwijder het achterspatscherm:

– van achterstijl:

Verwijder de bout (1).

– van de wielkast:

Verwijder de moeren en de ringen (2) in de kofferruimte.

– aan de onderkant:

Verwijder:

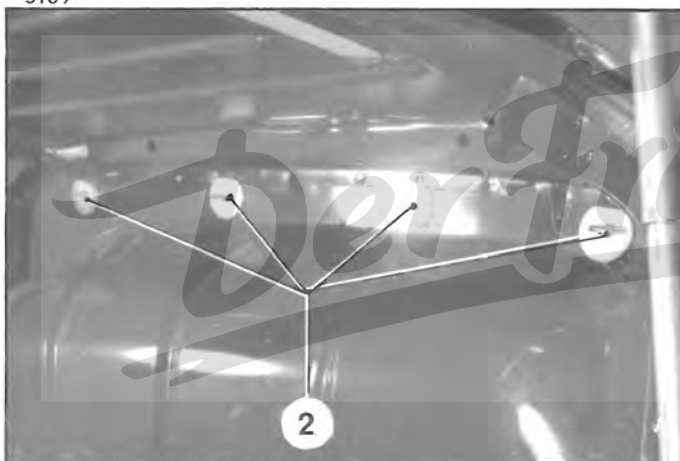
– de bout (3) met ring.

– de moer (4) met ring.

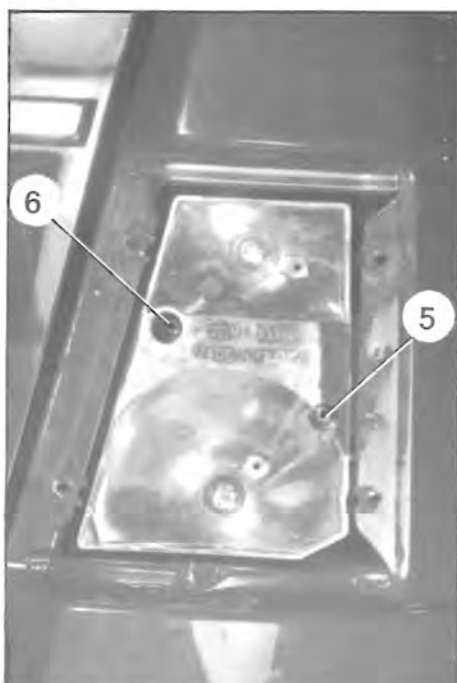
4. Verwijder het achterspatscherm.

LET OP: Bescherm de lak van het achterschermbij de bumper in het scherm een doek aan te brengen.

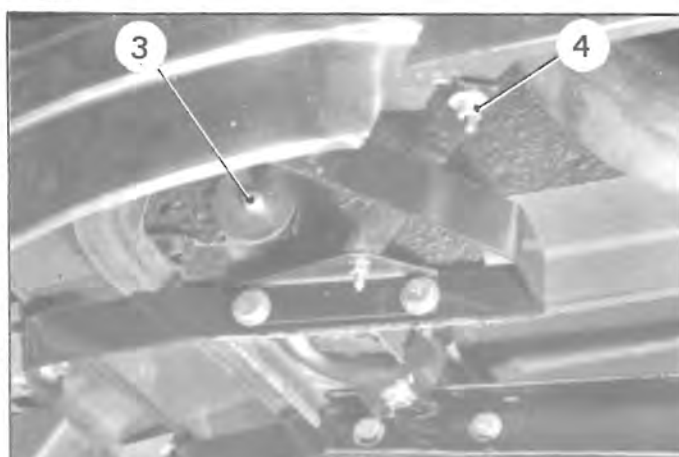
5169



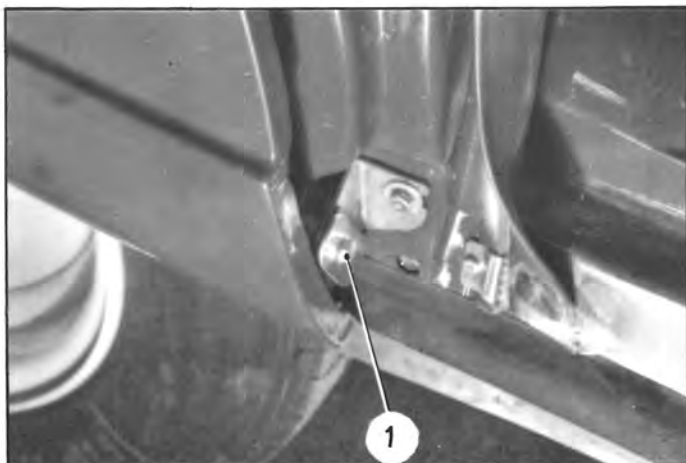
5171



5170



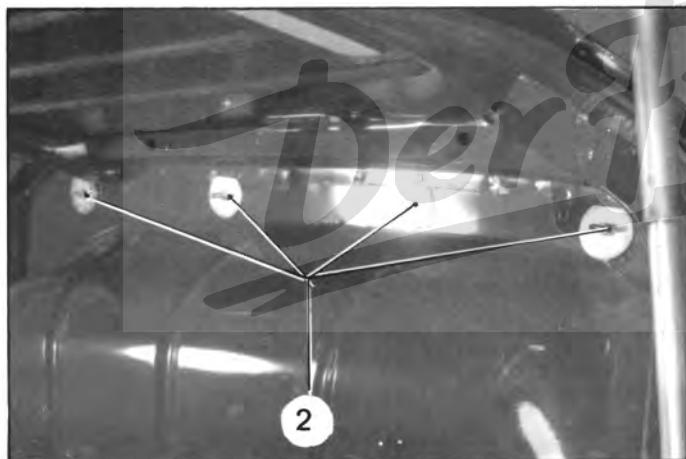
5172



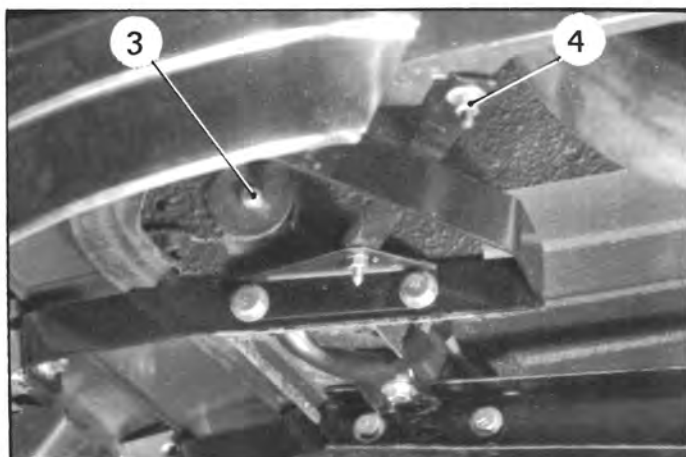
MONTAGE

5. Breng het achterscherm aan.
Breng de dradenbundel van het achterlicht door het gat in het scherm aan.
Zet de moeren (2) in de kofferruimte vast (brede sluiting onder kop).
6. Alleen bij het rechter achterscherm:
Sluit de vulpijp aan.
Breng de drie bevestigingsboutjes aan en zet ze vast (sluitring onder kop).
Plaats de vuldop.
7. **Monteer het achterlicht:**
Sluit de draden op de reflector aan.
Monteer de reflector met de boutjes (5) en (6).
Monteer de achterlichtkap met de 4 boutjes.

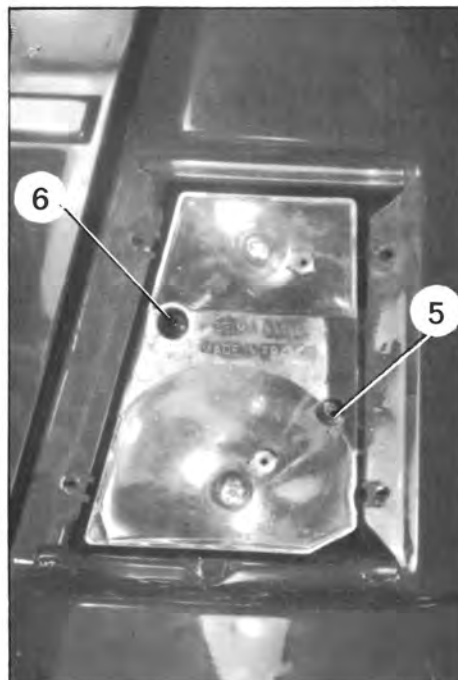
5169



5171

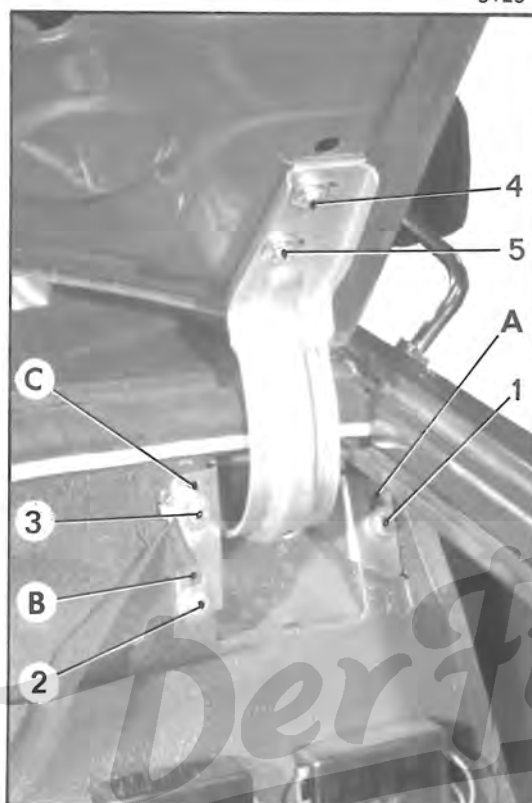


5170



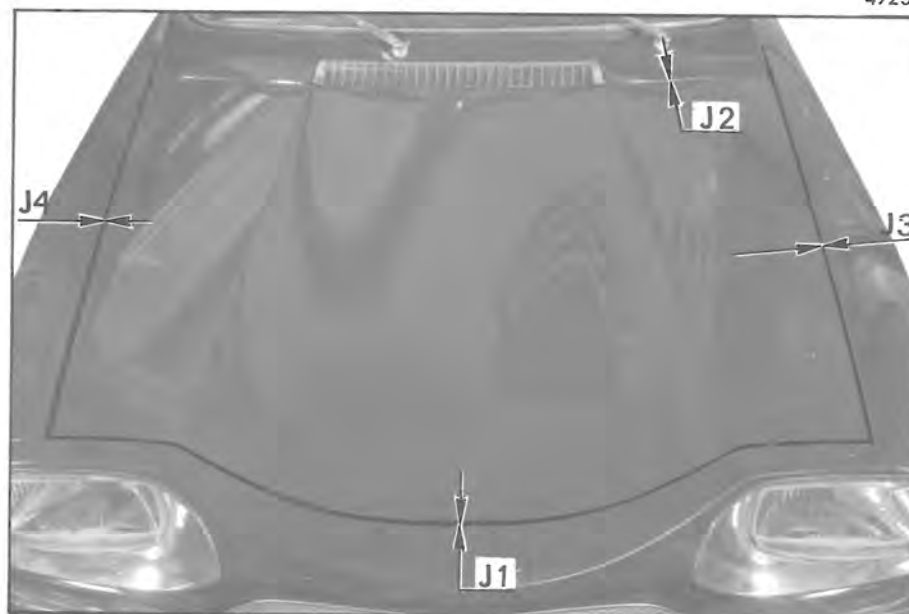
AFSTELLEN VAN EEN MOTORKAP

5125

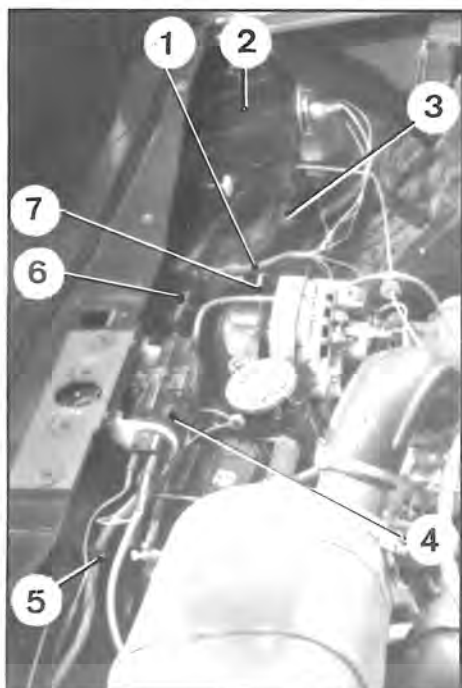


1. Draai de bevestigingsbouten (1), (2) en (3) van de scharniersteun los en stel de hoogte van de motorkap t.o.v. de bovenrand van het voorspatscherm af door gebruik te maken van de sleufgaten (A), (B) en (C).
2. Zet de bouten (1), (2) en (3) vast.
3. Stel de andere zijde van de motorkap af.
4. Draai de bouten (4) en (5) van het scharnier aan beide kanten los.
Stel de motorkap zodanig af dat de speling nauwkeurig gelijk wordt verdeeld over (J1) en J2) enerzijds en (J3) en (J4) anderzijds, door gebruik te maken van de motorkapsleufgaten voor (J1) en (J2) en de scharniersleufgaten voor (J3) en (J4).
5. Zet de bouten (4) en (5) vast.

4923



VERVANGEN VAN EEN FRONTPLAAT



DEMONTAGE

1. Zet de motorkap met een touw in de geopende stand vast en vermijdt daarbij contact met de bovenkant van het schutbord.
2. Verwijder de motorkapsteun.
3. Maak de massakabel van de accu los.
4. **Maak de volgende draden los (1):**
 - van de koplampen (2)
 - van de bobine (4)
 - van de claxon (7)
 - van de stads- en knipperlichten (3).

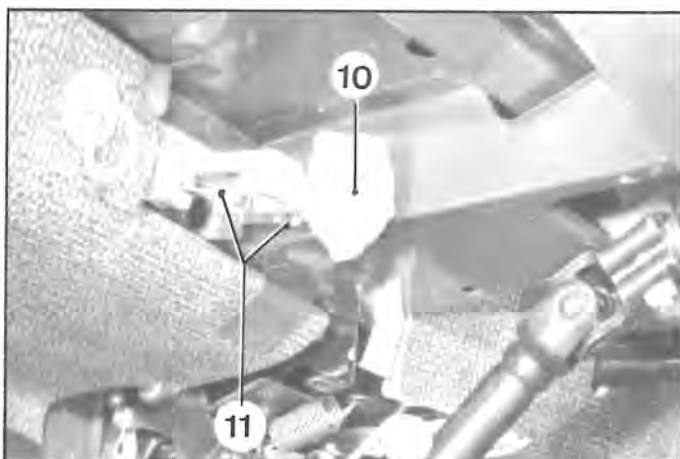
Maak de massadraad op de koeltunnel los.
Maak de plastic klembandjes (5) en (6) van de dradenbundel los.
Maak de massadraad van de stads- en knipperlichten los.
Leg de dradenbundel op de linker wielkast.

5130

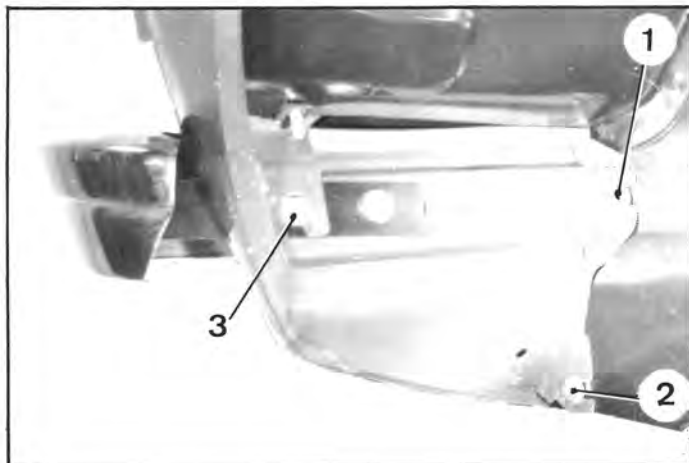


5. **Maak van de bobine (4) los:**
 - de bougiekabels
 - de onderbrekerkabel
6. **Maak de bediening los van:**
 - a. het motorkapslot.
Verwijder de splitpen van de scharnieras van de hefboom (8).
Maak de hefboom los van de as, laat hem rond de bedieningsstang (9) scharnieren in de richting van de pijl (a), zodat de spleet van de hefboom tegenover de inkeping van de bedieningsstang (9) staat.
Neem de hefboom (8) van de bedieningsstang (9). Maak de kabel los van de steun op de wielkast en leg hem tegen de frontplaat.
 - b. de koplampen-afstelling.
Draai de bedieningsknop (10) in de wagen, onder het dashboard, los, zodat de kabels (11) los komen te liggen.
Verwijder de kabel uit het schutbord en leg deze tegen de frontplaat.

5143



5118



7. Verwijder de frontplaat.

Maak aan weerszijden van de wielkast de twee bouten (1) en (2) los en verwijder de bout (3) waarmee de frontplaat op de wielkast is bevestigd.

Verwijder aan de binnenkant de verbindingbouten (5) en (6) van frontplaat en voorspatscherm, evenals de bout (7) op de frontplaatsteun.

Draai de bout (8) op de frontplaatsteun los.

Verwijder de verbindingbout (4) van frontplaat en spatscherm op de bovenkant van het spatscherm.

Verwijder de frontplaat.

MONTAGE

5141



8. Monteer de frontplaat.

Breng de plaat onder de boutringen (8) van de steunen aan. Controleer de stand van de sleufgaten van de frontplaten op de wielkasten (ring onder boutkoppen).

Stel de stand van de spatschermen af. Zij moeten gelijk liggen met de rand van de frontplaat.

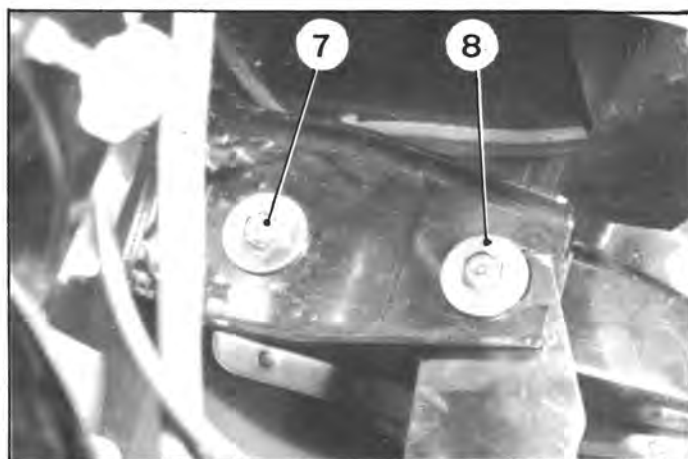
Vastzetten:

- de bouten (8) op de steunen
- de bouten (1) en (2) op de wielkast.

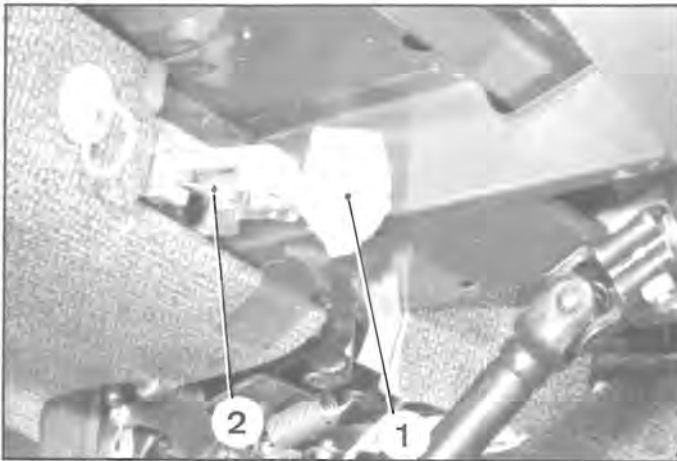
Aanbrengen en vastzetten:

- de bouten (3) op de wielkast
- de bouten (4), (5) en (6) op de spatschermen
- de bouten (7) op de steunen.

5140

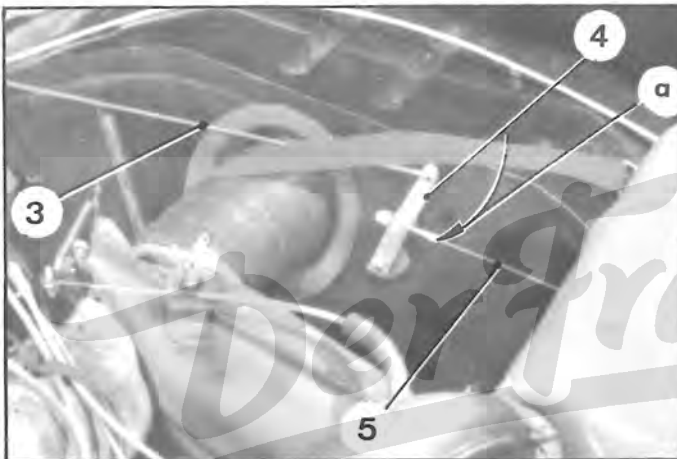


5143

**9. Monteer de bedieningsorganen.**

- a. van de koplampen: Schuif de bedieningskabel (2) in de schutbordgaten en sluit ze op de knop (1) aan. Span de kabels. Breng de afdichtrubbers in de schutbordgaten aan.
- b. van de motorkap: Monteer de hefboom (4) op de bedieningsstang (3). Laat de hefboom scharnieren volgens de pijl (a). Breng de kabel (5) in de steun op de wielkast. Breng de hefboom op de as aan en monteer de splitpen.

5130

**10. Sluit de elektrische bedrading aan.**

Bevestig de dradenbundel (12) op de koeltunnel (13) met de twee klembanden (14) en (17).

Verbindt de draden met:

- de koplampen (6)
- de stads- en knipperlichten (7),
- de claxon (8)
- de bobine (16)

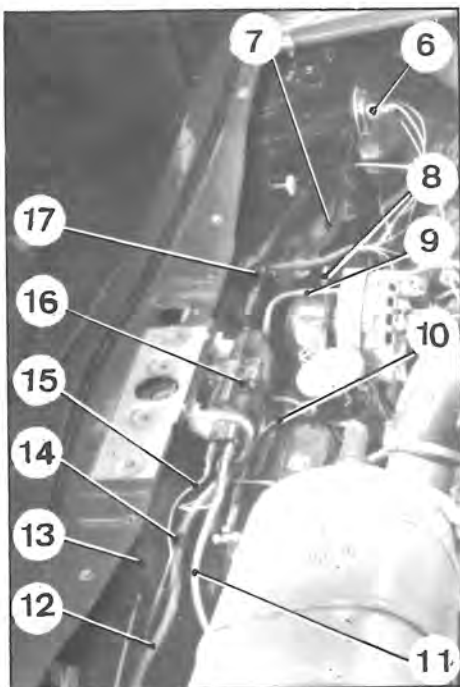
Sluit de massadraad (10) op de koeltunnel (13) en die van de stads- en knipperlichten aan.

11. Sluit op de bobine aan:

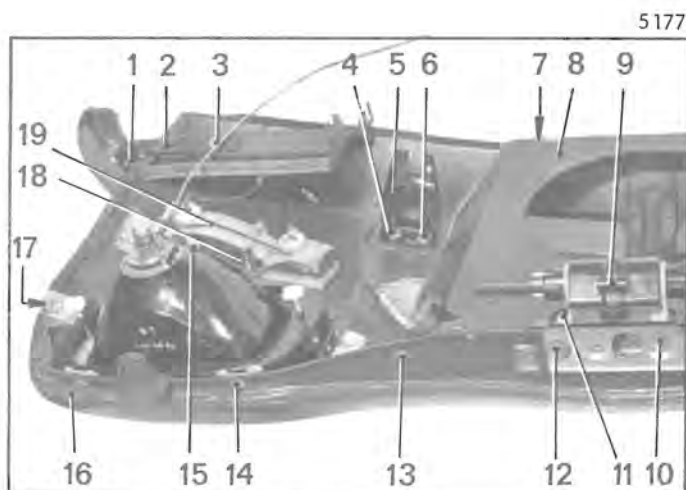
- de bougiekabels (14) en (9)
- de onderbrekerkabel (15).

12. Monteer de motorkapsteun.**13. Sluit de massakabel op de accu aan.****14. Stel de motorkap af (zie betr. Hand.).**

5131

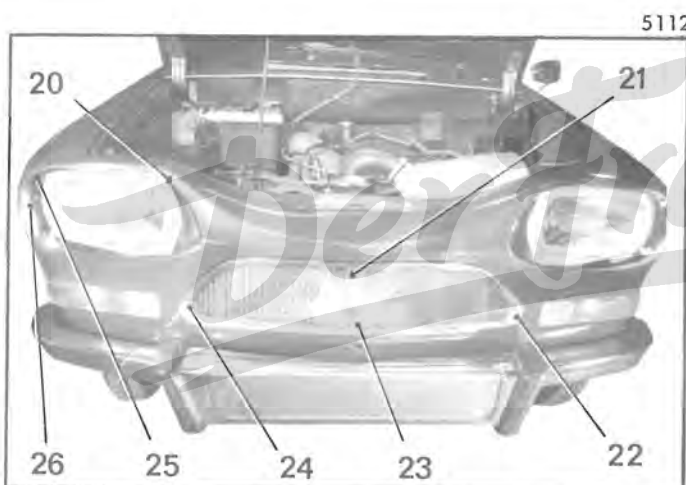


DEMONTAGE EN MONTAGE VAN EEN FRONTPLAAT

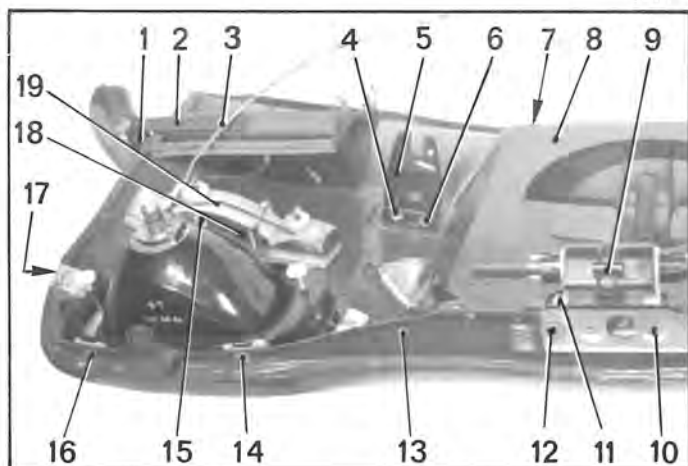


DEMONTAGE

1. Verwijder de frontplaat:
(AM 853-1).
2. Verwijder de bevestigingsbouten (1) op de buitenste voorbumpersteunen (2).
Verwijder de moeren (4) en (6) op de steunen.
Verwijder de bumper en de twee steunen (5).
3. Verwijder de bevestigingsbouten (3) van de buitenste steunen op de frontplaat.
Verwijder de buitenste steunen (2).
4. Maak de veren (15), (18) vrij en verwijder de knipperlichten (19).
5. Verwijder de bevestigingsbouten (11) van de bobinesteunen (9) op de frontplaat.
Verwijder de bobine met steunen.
6. Verwijder de bevestigingsbouten (10) en (12) en maak het motorkapslot los.
7. Verwijder de bevestigingsbouten (13) van de koelluchtgeleideplaat (8) op de frontplaat.
Draai de bevestigingsbouten (7) op de frontplaat los zonder ze te verwijderen (onderste gedeelte).
Verwijder de koelluchtgeleideplaat (8).
8. Verwijder de koplamp randen (26).
Verwijder de bevestigingsbouten (25) en (20) van de koplamp rand op de frontplaat.
9. Verwijder de bevestigingsbouten (14), (16), (17), (27) en (28) van de koplampsteun op de frontplaat.
Verwijder de koplampsteunen en de koplampen.
10. Verwijder het plastic motorscherm door eraan te trekken.
Verwijder de Parker bevestigingsboutjes (21), (22), (23) en (24) van de gril.
Verwijder de gril.
11. Verwijder de rubber afdichting van de onderste steun.



5177



MONTAGE

12. Monteer de koelluchtgeleideplaat (8).
Breng de bevestigingsbouten (7) in de sleufgaten aan (veerringen). Zet de bouten vast.
Monteer de bouten (13) en zet ze vast.

13. Breng de bobine (9) met de steunen aan:
Breng de rechter steun aan. Monteer de bobine in de rechter steun en monteer de linker steun.
Zet de bevestigingsbouten (11) vast.

14. Monteer het motorkapslot:
Breng de bevestigingsbouten (12) en (10) aan zonder deze vast te zetten.

15. Monteer de knipperlichten (19): Breng ze van binnenuit aan en zet ze vast met de veren (15) en (18).

16. Monteer de koplampen met hun steunen:
Zet de bevestigingsbouten (14), (16), (17), (27) en (28) vast.

17. Monteer de koplampranden (20). Zet de bevestigingsbouten (21) en (22) vast.

18. Monteer de buitenste voorbumpersteunen (2).
Monteer de bevestigingsbouten (3) zonder deze vast te zetten.

19. Monteer de voorbumper: Monteer de steunen (5).
Breng de moeren (4) en (6) aan en zet deze vast (sluitring).
Breng de bevestigingsbouten (1) van de buitenste steunen (2) van de bumper aan en zet de bouten (1) en (3) vast.

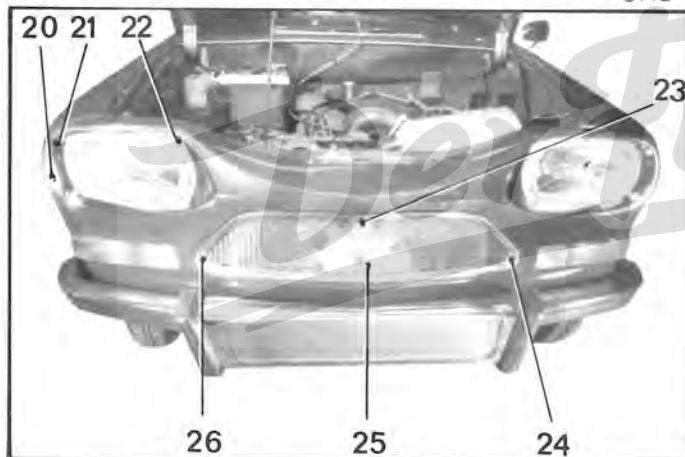
20. Plak het afdichtrubber op de onderste steun.

21. Monteer de frontplaat (AM. 853-1).

22. Stel motorkap en koplampen af.

23. Monteer de gril.
Breng de Parkerschroeven (23), (24), (25) en (26) aan en zet ze vast.
Breng het motorscherm aan.

5112



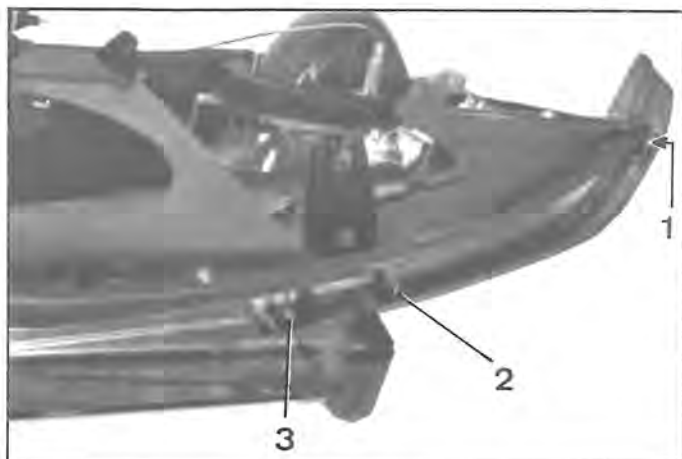
5124



I. VERVANGEN VAN EEN VOORBUMPER

DEMONTAGE

5178.



1. Verwijder aan weerszijden de bevestigingsbout (1) op de buitenste steunen.
2. Verwijder aan weerszijden de bevestigingsmoeren (2) en (3) op de bumpersteunbladen.
3. Verwijder de voorbumper.

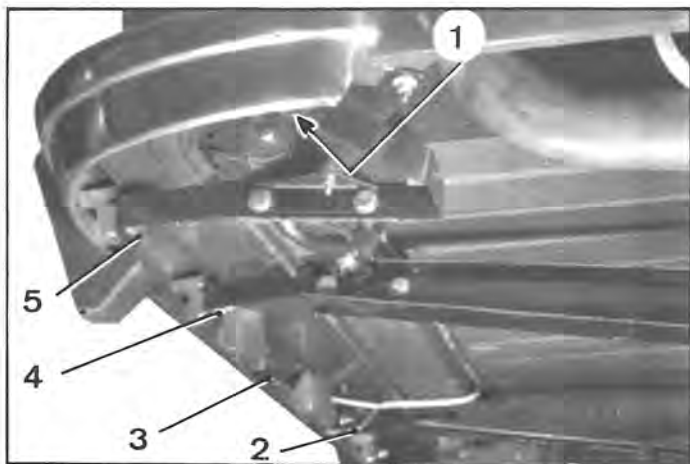
MONTAGE

4. Breng de voorbumper aan.
5. Breng aan weerszijden de bevestigingsmoeren (2) en (3) op de bumpersteunbladen aan (sluitringen onder de moeren) en zet ze vast.
6. Monteer aan weerszijden de bevestigingsbout (1) op de buitenste steunen (sluitringen onder de kop).

DerFranzose

II. VERVANGEN VAN EEN ACHTERBUMPER

5170



DEMONTAGE

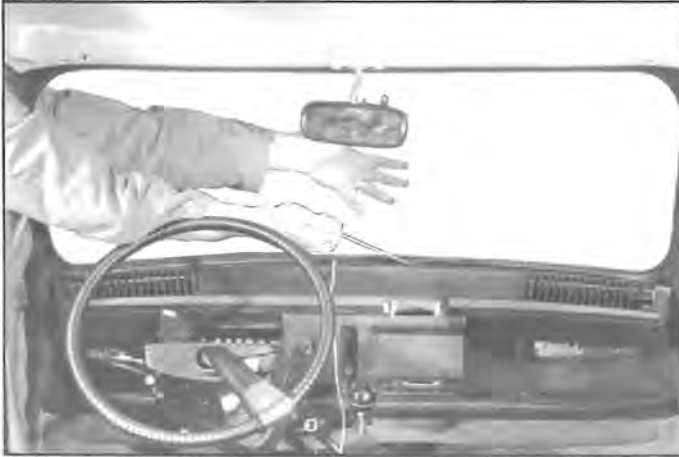
1. Maak de stroomdraden (2) en (3) van de kentekenplaatverlichting los.
2. Verwijder aan weerszijden de moeren (4) en (5) met hun sluitringen.
3. Verwijder aan weerszijden de bevestigingsbout (1) op de buitenste steunen.
4. Verwijder de achterbumper met bumperplaat.

MONTAGE

5. Monteer de achterbumper met bumperplaat.
6. Monteer aan weerszijden de bevestigingsbout (1) op de buitenste steunen.
7. Monteer aan weerszijden de bevestigingsmoeren (4) en (5) van de achterste steunen (sluitringen onder de moeren).
8. Sluit de stroomdraden (2) en (3) op de kentekenplaatverlichting aan.

VERVANGEN VAN EEN VOORUIT

5186



DEMONTAGE

1. Verwijder de ruitewissers.
2. Maak m.b.v. een schroevendraaier het uiteinde van de sierpees los. Trek aan de rand om deze los te maken.
3. Verwijder de voorruit.
Snijdt de binnenste lip van het ruitrubber met een mes open en duw de ruit naar buiten.

MONTAGE

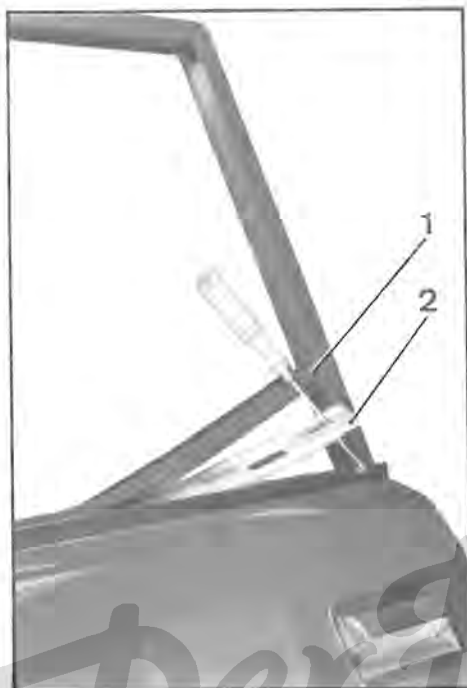
4. Monteer het ruitrubber op de voorruit.
 5. Monteer in de groef van het rubber vóór montage een koord (de uiteinden moeten onderaan de ruit elkaar kruisen).
 6. Breng de ruit voorzien van de rubber rand aan de buitenkant op de carrosserie aan en haal de uiteinden van het koord naar binnen.
 7. Druk aan de buitenkant tegen de ruit, terwijl het koord naar binnen wordt getrokken.
- OPMERKING:** Om scheuren van de rubber lip te voorkomen zo dicht mogelijk op- en parallel aan de ruit trekken.
8. Beëindig de voorruitmontage door met een rubber hamer aan de buitenkant op de ruit te tikken.
 9. Monteer de sierpees met gereedschap 3814-T.
De uiteinden treffen elkaar midden boven de voorruit.
 10. Monteer de ruitewissers.

5187



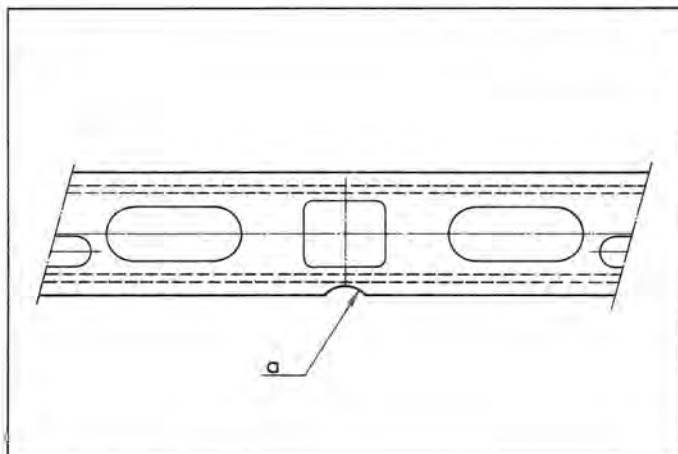
VERVANGING VAN DE PORTIERRUITEN

5210



Manuel 854-5

A 96-50



DEMONTAGE

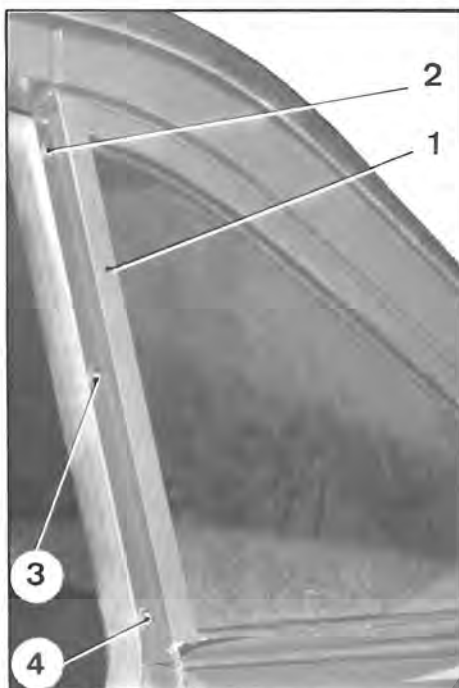
1. Schuif de beide ruiten naar voren.
2. Verwijder de verticale slede aan de achterkant met een schroevendraaiertje (de rails zitten met klemmen vast).
3. Licht de onderslede (1) aan de achterkant op.
4. Verwijder de plastic strip (2) door deze naar achteren te trekken.
5. Breng de onderslede (1) weer op zijn plaats aan.
6. **Verwijder de ruiten:**
 - van de voorportieren (tot 6/1970):
Zet de beide ruiten in het midden. Verwijder de voorste door deze in de onderslede te drukken en zodoende uit de bovenrail vrij te maken.
Verwijder vervolgens de achterste ruit op dezelfde manier.
 - van de achterportieren:
Ga op dezelfde wijze tewerk, beginnende bij de achterste ruit.
7. Verwijder:
 - de onderslede (1)
 - de bovenslede
 - de voorste verticale slede.

MONTAGE

8. Monteer:
 - de voorste verticale slede
 - de bovenslede
 - de onderslede (1).
9. **Monteer de ruiten:**
 - Voor een voorportier (tot 6/1970):
Breng de achterste ruit in het midden van de onderslede en breng de ruit in de bovenslede aan. Breng vervolgens de voorste ruit aan.
 - Voor het achterportier:
Ga op dezelfde wijze tewerk, beginnende bij de voorste ruit. Schuif beide ruiten naar voren.
10. Breng de plastic strip (2) schuin onder de onderslede (1) aan, met de centrale uitsparing 'a' naar buiten gekeerd.
11. Duw de strip onder de slede op de daarvoor bestemde plaats.
12. Controleer het schuiven van de ruiten.
13. Breng de achterste verticale slede aan.

II. VERVANGEN VAN EEN DERDE RUIT

5209



DEMONTAGE

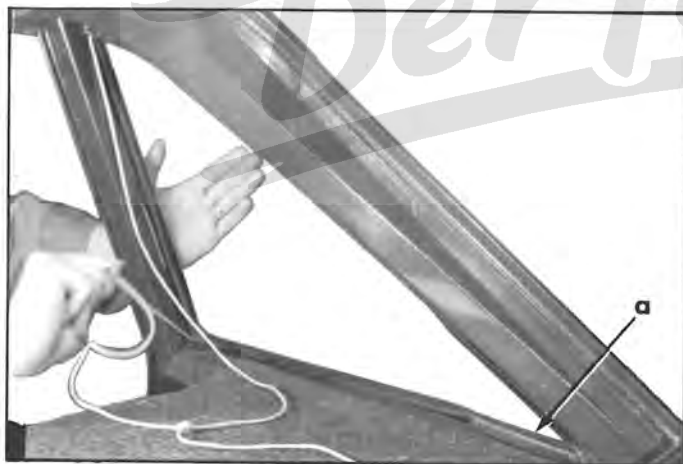
1. Verwijder de sierlijst (1) aan de voorkant van de derde ruit. Bouten (2), (3) en (4) losdraaien.
2. Verwijder de derde ruit.
De ruit vanaf de binnenkant aan de voorkant naar buiten duwen.
Verwijder de rubber lijst naar boven.
Verwijder de ruit door deze naar voren te trekken.

MONTAGE

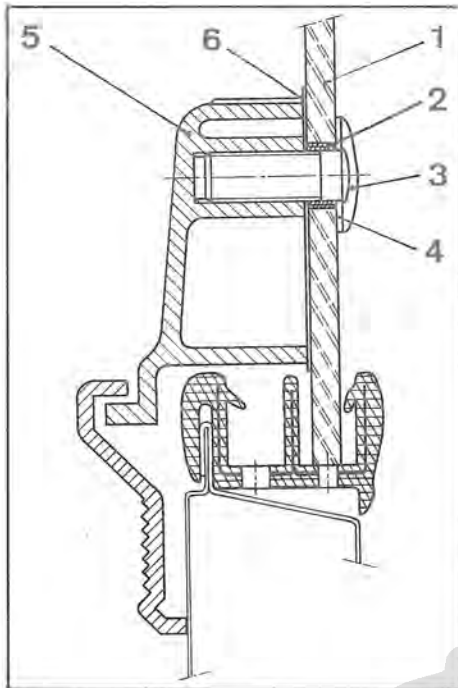
LET OP: De montage geschiedt met de sierlijsten boven en onder gemonteerd op het ruitrubber.

3. Leg een koord in het rubber.
4. Breng de ruit aan.
Breng de punt 'a' van de rand aan met het koord naar binnen.
5. Druk aan de buitenzijde het glas naar achteren.
6. Monteer de rubber rand door aan het onderste en vervolgens aan het bovenste koord te trekken.
7. Voltooi de ruitmontage met een rubber hamer.
8. Monteer de voorste sierlijst (1). Boutjes (2), (3) en (4).

5185



III. VERVANGEN VAN EEN SCHUIFKNOP



DEMONTAGE

1. Verwijder de bout (3), de ring (4), de afdichtingsbus (2), de schuifknop (5) en de rubber schijf (6).

MONTAGE

2. Monteer op de voorste ruit (1):
 - de afdichtingsbus (2)
 - de rubber schijf (6)
 - de schuifknop (5)
 - de bout (3) met ring (4).
3. Zet de bout (3) vast.

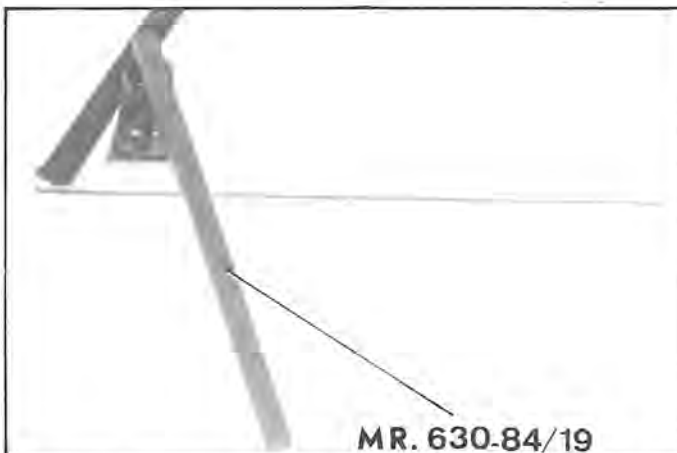
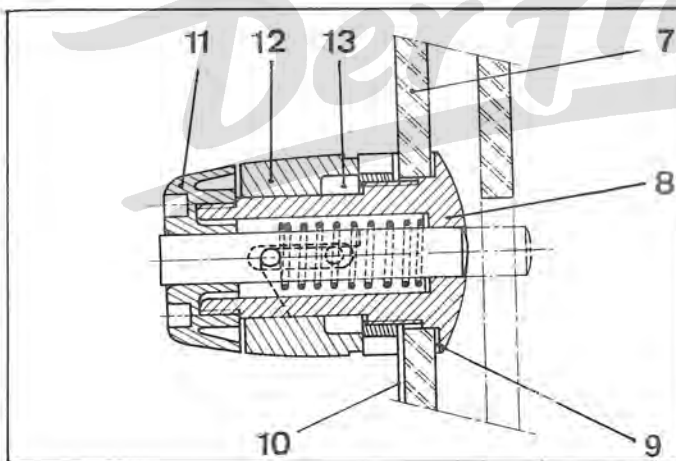
IV. VERVANGEN VAN EEN BLOKKEERKNOP

DEMONTAGE

1. Verwijder de moer met gereedschap MR. 630-84/19, **LET OP:** De moer (11) heeft linkse draad.
2. Verwijder de mof (12).
3. Verwijder de moer (13).
4. Verwijder de geleidepoot (10) de blokkeerknop (8) en de anti-slipring (9).

MONTAGE

5. Breng op de achterste ruit (7) de geleidepoot (10), de blokkeerknop (8) met anti-slipring (9) en de moer (13) aan.
6. Zet de moer (13) vast.
7. Monteer op de blokkeerknop (8), de mof (12).
8. Zet de moer (11) vast.



I. VERVANGEN VAN EEN RUITMECHANIEK EN VAN EEN RUIT

8629



DEMONTAGE

1. Verwijder:
 - de slinger met voetplaat
 - de slinger met voetplaat (voetplaat indrukken om de splitpen te verwijderen)
 - de armsteun.
2. Verwijder de bekleding.
Verwijder de vinyl afdichtvellen (2) en (3).
Verwijder de veer (1).
3. Verwijder de boutjes (4) en (5) van het ruitmechaniek.
Duw het mechaniek naar achteren om de rollen vrij te maken van de ruitsteunen (6) en (7).

8630



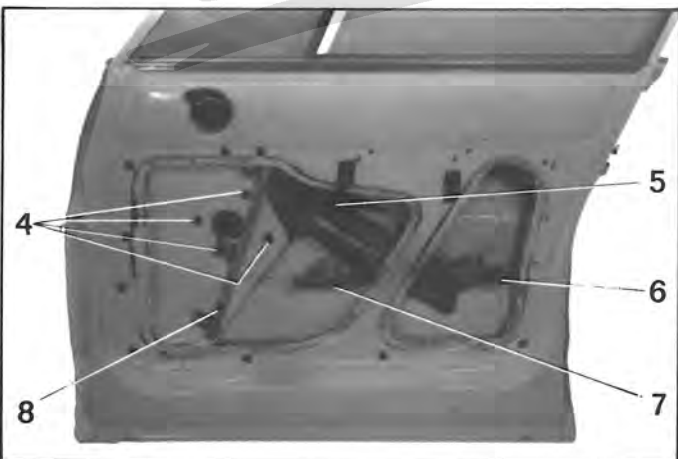
4. **Verwijder de ruit:**
Kantel de ruit naar voren en naar buiten uit de slede (9) (zie foto).

MONTAGE

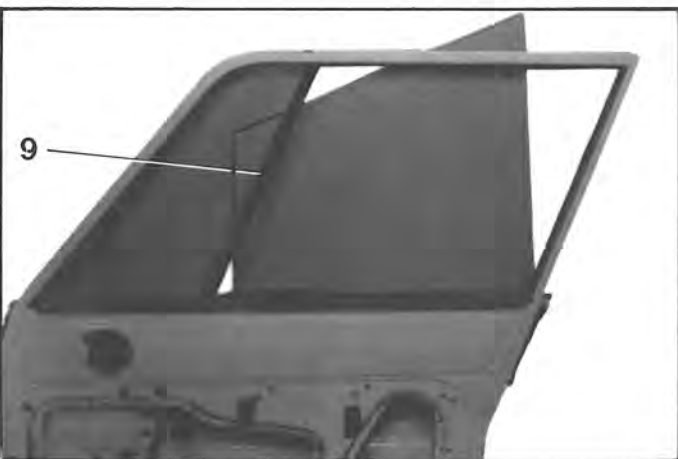
5. Breng de ruit in omgekeerde volgorde aan.
Controleer met de hand of de ruit goed in de sleden glijdt.
6. Breng het ruitmechaniek (5) in het portier aan.
Schuif de rollen in de ruitsteunen (6) en (7).
Bevestig het mechaniek provisorisch met de bouten (4) op de steun (borging).
7. **Stel het ruitmechaniek af:**
Monteer het mécaniek (5) en de onderrail (8) zodanig in de bevestigingssleufgaten dat de ruit op de juiste manier wordt geleid en soepel loopt.
Zet de bouten en moeren vast.
8. Plak de vinylvellen (2) en (3) vast (denk om de veerdoorgang (1)).
Breng nieuwe afdichtstoppen in de klemgaten van de bekleding aan en monteer deze.
Monteer de armsteun en de slinger met voetplaat en splitpen.

Manuel 854-5

8631



8637



II. VERVANGEN VAN EEN VASTE TOCHTRUIT

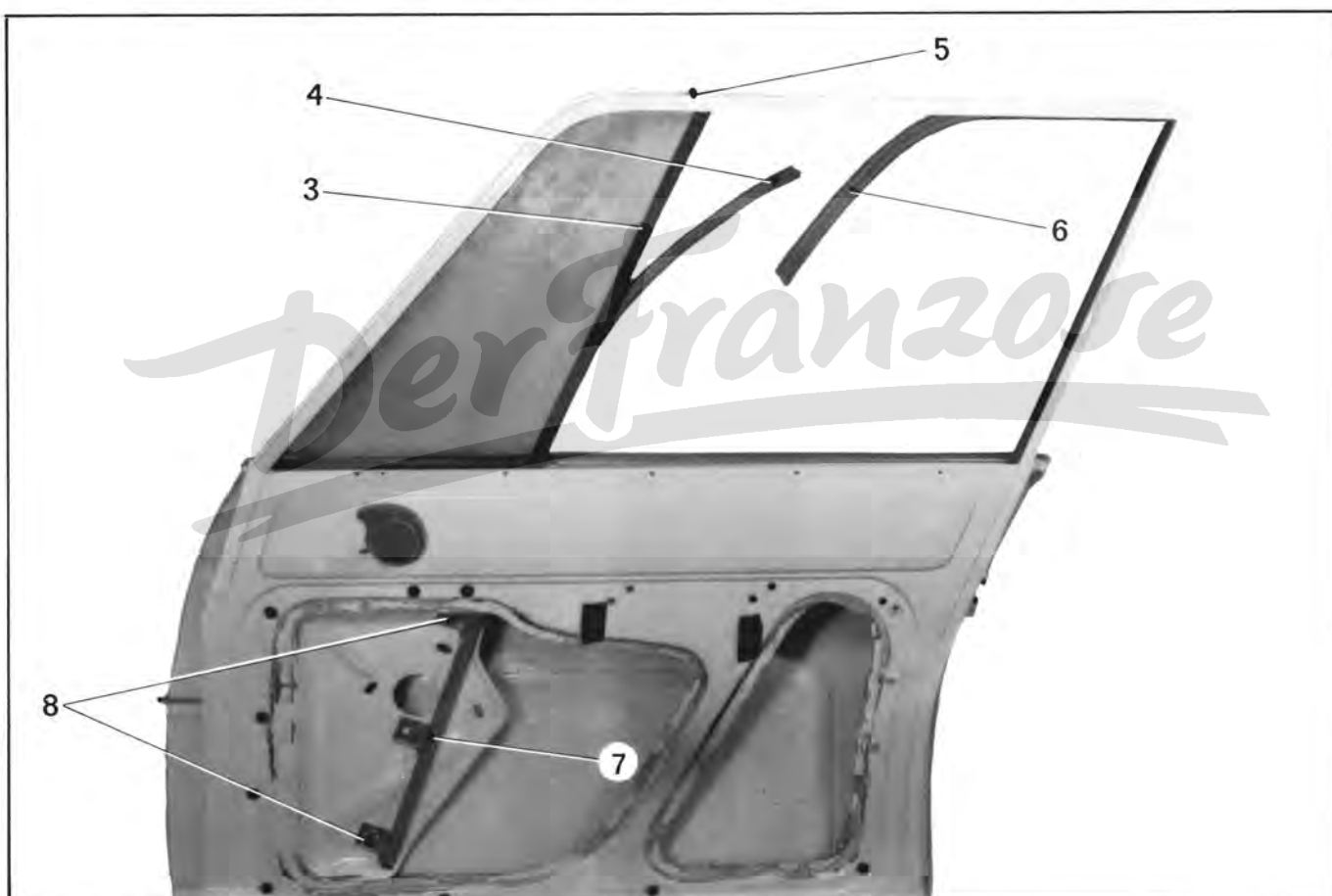
8661



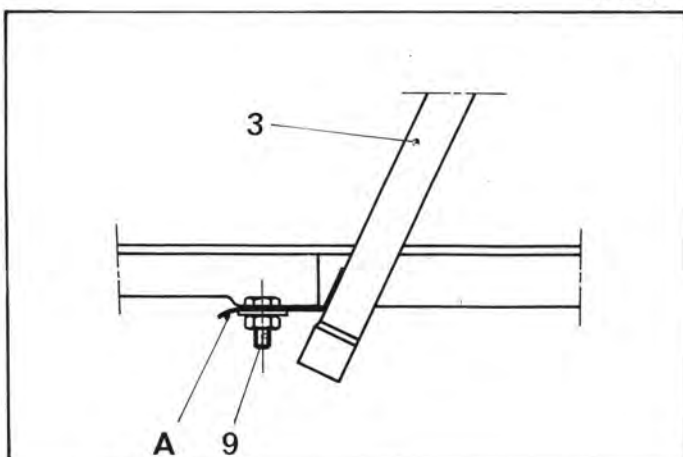
DEMONTAGE

1. Verwijder de ruit met mechaniek (zie blz. 1).
2. Verwijder sierstrip (2) en de ruitloper (1) (doorboor de popnagels met een $\varnothing 3,25$ mm boortje).
3. Verwijder de slede (6) van de bovenste ruitomlijsting. Verwijder de slede (4) van de stijl (3).

LET OP: Onderste gedeelte van de slede (in het portier) niet losmaken.

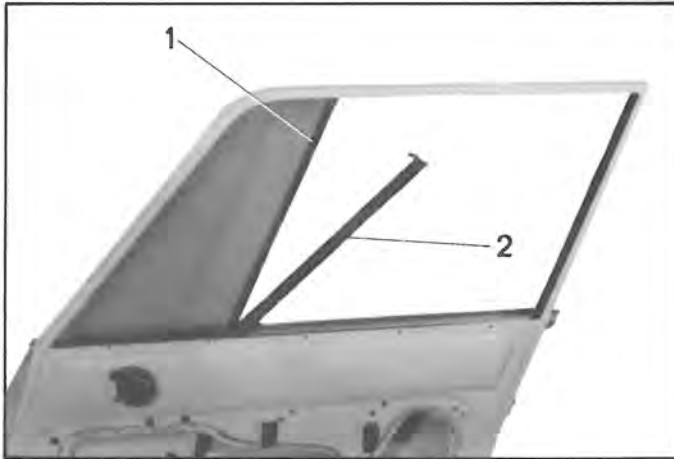


A. 96-2

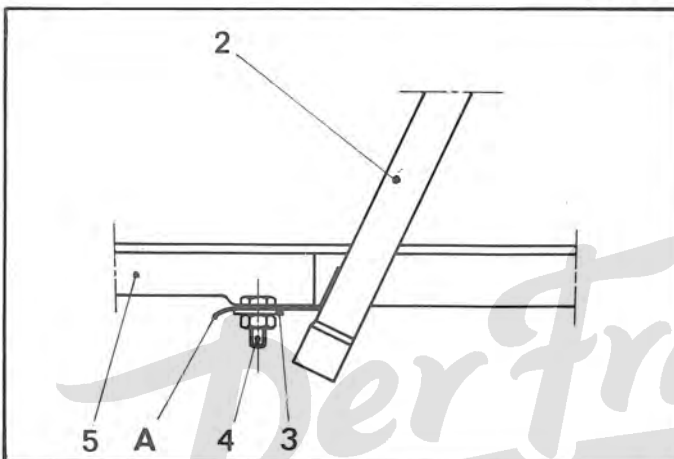


4. Verwijder de bevestigingsboutjes (8) van het onderste gedeelte (7) van de stijl. Verwijder de stijl (7) met de slede (4) onderlangs door deze een kwart slag naar rechts te kantelen, zodat de elastische steun van de slotbediening vrij komt. De elastische steun is bevestigd op de stijl (7).
5. Draai aan de binnenkant van het portier de moer van de bevestigingsbout (9) van de onderste lip A van de stijl (3) los (niet verwijderen). Verwijder de stijl.
6. Verwijder de tochtruit met rubber naar achteren.

8653



A. 96-2



MONTAGE

8. Monteer de tochruijt:

Schuif de ruit (met rubber achterrand (1)) in de portierlijsten (breng wat talk in de rubbers aan, of smeer deze in met water en zeep, om de handeling te vereenvoudigen).

9. Monteer de stijl (2) (bovenste gedeelte) met de lip met open sleufgat over de bevestigingsbout (4).

De lip wordt aangebracht tussen onderste ruitlijst (5) en de boutring (3).

Breng de bout (7) van de bovenste bevestiging van de stijl (2) aan (borgring).

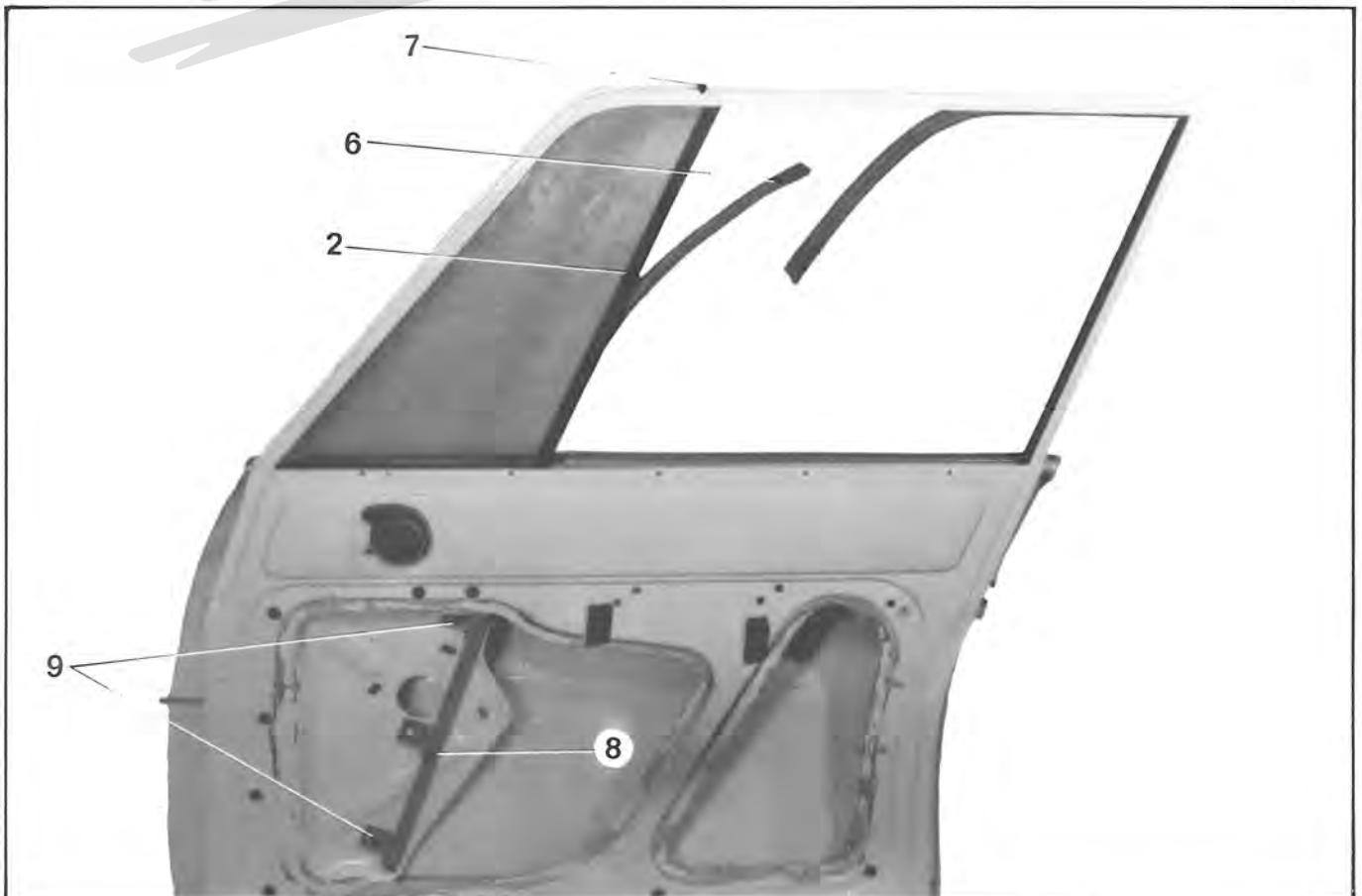
Zet de moer van de bout (4) vast.

10. Monteer het onderste gedeelte van de stijl (8) met de slede (6) van onderaf (controleer of de elastische steun van het slot goed is aangebracht).

Breng de bouten (9) aan en zet ze provisorisch vast (borgring).

Manuel 854-5

8654



8654



11. Monteer de sleden (1) en (2).

12. Bevestig de sierstrip (4) en de ruitloper (3) met $\varnothing 3$ mm popnagels.

13. Monteer ruit met ruitmechaniek (zie blz. 1).

8661



VERVANGEN VAN EEN ACHTERRUIT

5189



DEMONTAGE

1. Verwijder met een schroevendraaier het uiteinde van de sierpees (in de onderste hoeken).

OPMERKING: De pees bestaat uit twee gedeelten. Trekken om de pees te verwijderen.

2. Verwijder de achterraut:
Snijdt de binnenste rubber lip door en verwijder de ruit naar de buitenkant.

MONTAGE

3. Breng de rubber rand op de ruit aan.
4. Breng een koord in de groef van de rand aan alvorens de ruit in de sponning te monteren (de uiteinden kruisen elkaar aan de onderkant).
5. Breng de ruit vanaf de buitenkant aan met de koordeinden naar binnen.
6. Druk van buitenaf tegen de ruit terwijl aan het koord wordt getrokken.

OPMERKING: Zo dicht mogelijk een parallel aan de ruit trekken om beschadiging van de rubber rand te voorkomen.

7. Voltooi de montage van de ruit door er met een rubber hamer op te slaan.
8. Monteer de sierpezen met gereedschap 3814-T. In de onderste hoeken komen de pezen bijeen.

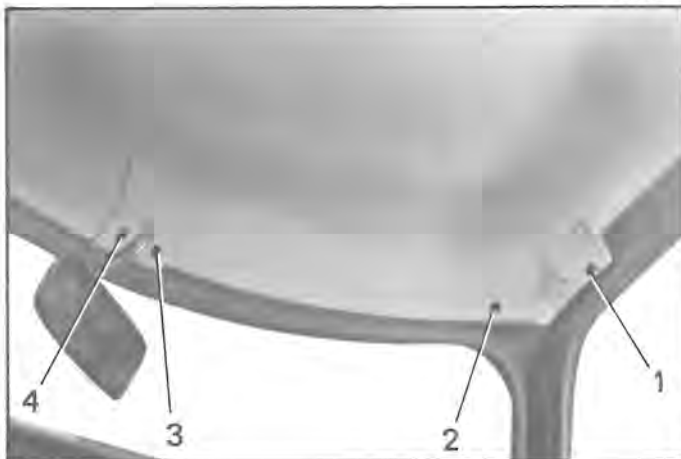
5187



VERVANGEN VAN DE HEMELBEKLEDING

DEMONTAGE

4876



1. Verwijder de voor- en achterzittingen (of bescherm deze met een hoes).

OPMERKING:

Daar de hemelbekleding met gecomprimeerd glaswol is gevuld, is het aanbevelenswaardig:

- a. de viltbekleding in de wagen te beschermen en na afloop zorgvuldig te reinigen.
- b. de handen bij de montage te beschermen door het dragen van handschoenen.

2. Verwijder de stootrand boven de voorruit en de binnenspiegel:

Verwijder de binnenspiegel (bout 3 en 4).

Aan weerszijden:

Verwijder de bouten (1) en (2) en verwijder de rand.

3. Verwijder het binnenlicht:

Verwijder de kap.

Maak de draden los.

Verwijder de boutjes (5) en (6) waarmee het binnenlicht op de dakspant is aangebracht en verwijder het binnenlicht.

4877



4. Verwijder de hemelbekleding:

Maak de voorzijde los door een lineaal te steken tussen het uiteinde van de bekleding en de voorruitomlijsting.

Beweeg de bekleding midden boven de voorruit omlaag en oefen aan de buitenkant van de wagen op deze plek een omlaag gerichte trekkraft uit om de bekleding te laten vallen.

Verwijder de bekleding door het achterportier.

OPMERKING: Daar in de vulling scheuren ontstaan verdient het voorkeur de bekleding na demontage te vervangen.

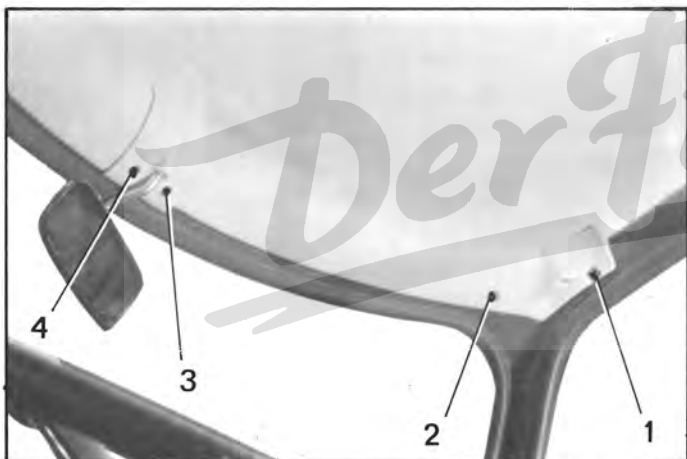
MONTAGE

4878



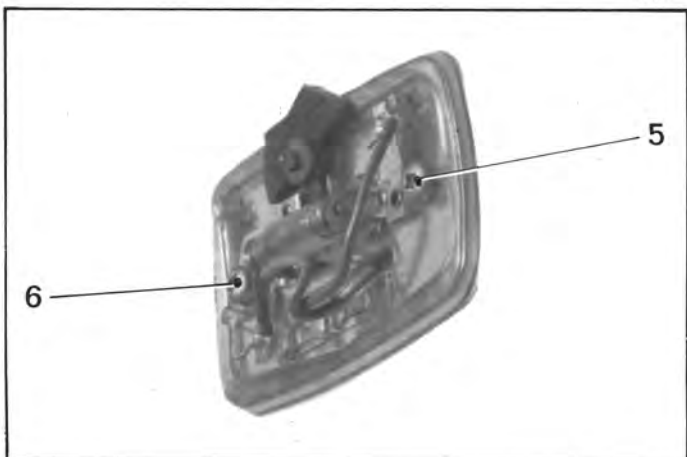
5. Breng de bekleding aan.
Controleer of de achterkant over de gehele breedte aansluit op de achterrautomlijsting 'a'.
Schuif vervolgens een zijkant van de bekleding op de dwarsbalk bij 'b'.
Druk de andere zijde eveneens op zijn plaats.

4876



6. Breng de stootrand en de binnenspiegel aan.
Breng de twee halve randen aan en zet ze vast met de bouten (1) en (2) (sluitring onder de kop).
Monteer de binnenspiegel (bouten 3 en 4).
7. Monteer het binnenlicht.
Trek de twee draden door het gat in de bekleding.
Bevestig de plaat met de boutjes (5) en (6).
Sluit de draden aan en monteer het kapje.

4877



8. Breng de zittingen aan.

**LIJST VAN HANDELINGEN DIE VOORKOMEN IN DEEL 5
VAN REPARATIEHANDBOEK 854**

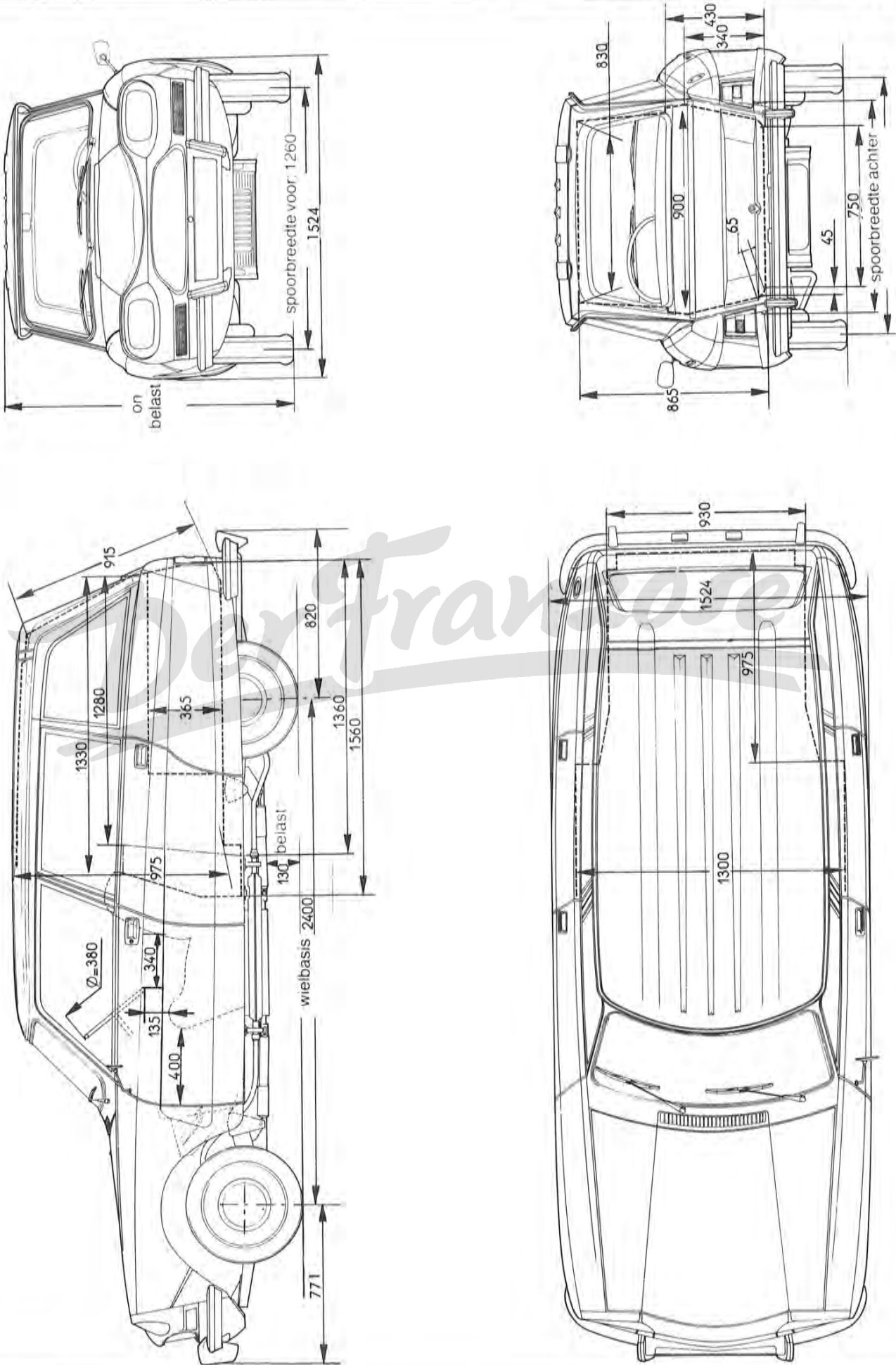
AMB (BREAK)

In onderstaande inhoudsopgave komen alleen die handelingen voor die uitsluitend betrekking hebben op de BREAK. Voor de overige werkzaamheden raadplege men het AM gedeelte.

Hand. no.	OMSCHRIJVING
	ALGEMEEN
AMB. 00-800	Maatschets
	PLAATWERK
AMB. 800-000	Carrosserie delen
AMB. 800-00	Voorbereiding van een carrosserie – Afdichting en geluidsisolatie
AMB. 802-4	Vervangen van het bovenste deel van de achterunit
AMB. 812-4	Vervangen van een achterportierstijl
AMB. 821-4	Werkzaamheden aan de omlijsting van de derde ruit
	– Vervangen van het bovenste gedeelte
	– Vervangen van het onderste gedeelte
AMB. 821-7	Vervangen van een achterwielkast
AMB. 825-1	Vervangen van een dak
	CARROSSERIEWERK
AMB. 844-0	Afstellen van de achterklep
AMB. 844-1	Vervangen van de achterklep
AMB. 961-4	Vervangen van de derde ruit
AMB. 961-7	Vervangen van de achterrauit
AMB. 988-1	Vervangen van de hemelbekleding

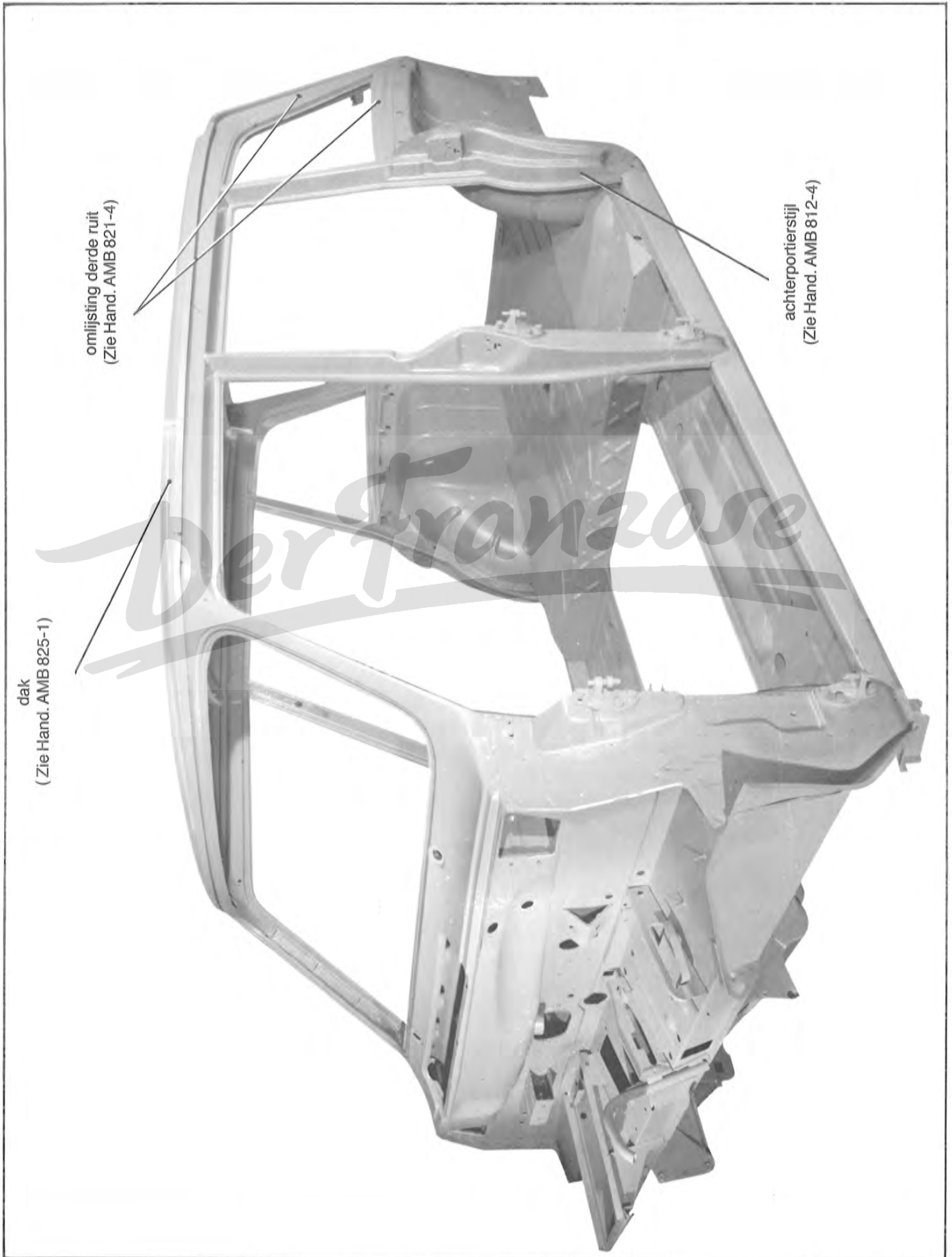
A. 80-58 α

Manuel 854-5



CARROSSERIEDELEN

5364



CARROSSERIEDELEN

5367

Bovenkant achterunit
(Zie Hand. AMB 802-4)

Achterwielkast
(Zie Hand. AMB 821-7)

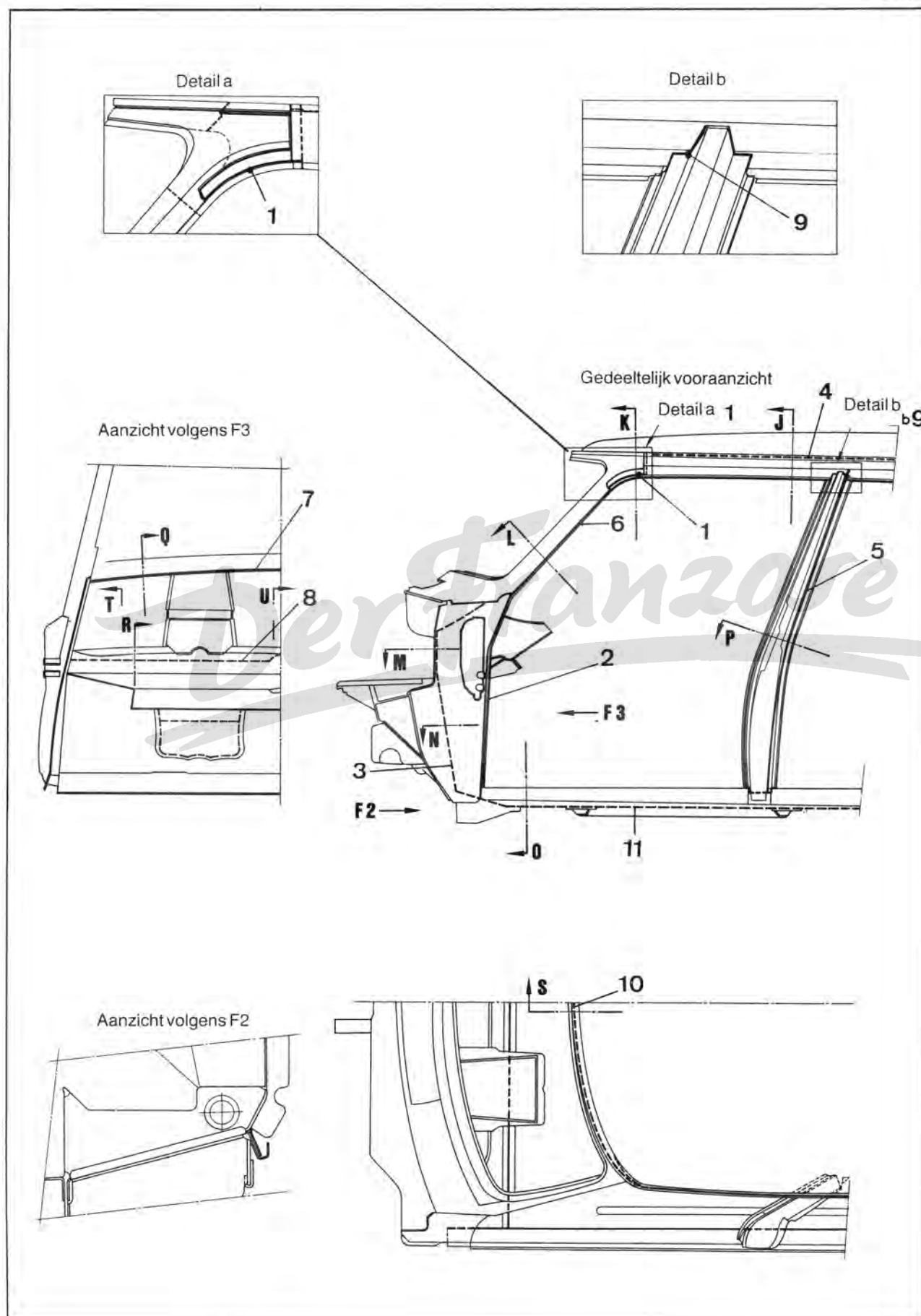
KITPROGRAMMA

(zie tabel voorgeschreven producten)

Breng op de volgende plaatsen kit aan (zie nummers op blz. 2, 3 en 4):

1. Verbinding voorstijl dakbalk
2. Verbinding schutbordzijdeplaat, portieropening
3. Verbinding schutbord, schutbordzijplaten
4. Verbinding dak, dakbalk
5. Verbinding buiten- en binnenplaat middenstijl
6. Verbinding buiten- en binnenplaat bovenste deel voorportierstijl
7. Verbinding schutbordplaat, schutbordkoepel
8. Verbinding bovenzijde schutbordplaat
9. Verbinding middenstijl (bovenste deel), dakbalk
10. Verbinding dak, dakbalk (voorste gedeelte)
11. Verbinding drempelbalk, bodemplaat
12. Verbinding dakbalk, dakverlenging
13. Verbinding achterdwarsspant, bovenste deel derde ruitomlijsting
14. Verbinding kofferstijl, sluitplaat
15. Verbinding bovenste- en onderste plaat achter-dakdwarsspant
16. Verbinding dakverlenging, bovenste deel derde ruitomlijsting
17. Verbinding achterportierstijl, bovenste en onderste derde ruitomlijsting
18. Verbinding kofferstijl, onderste deel derde ruitomlijsting.

Derfranzose
GELUIDSISOLATIE
(zie Hand. AM 800-00)



A. 98-66

Manuel 854-5

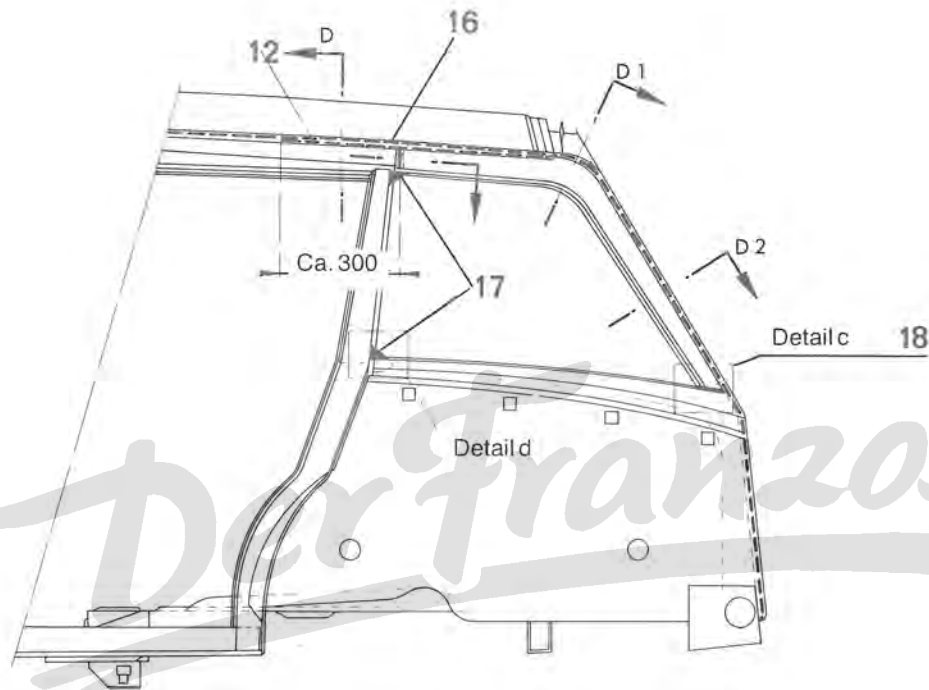
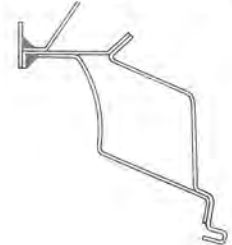
Detail d 17



Detail c 18



Doorsnede D 4-12



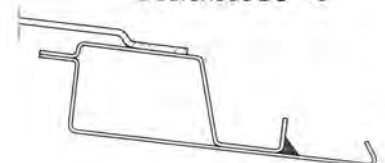
Doorsnede D1 13



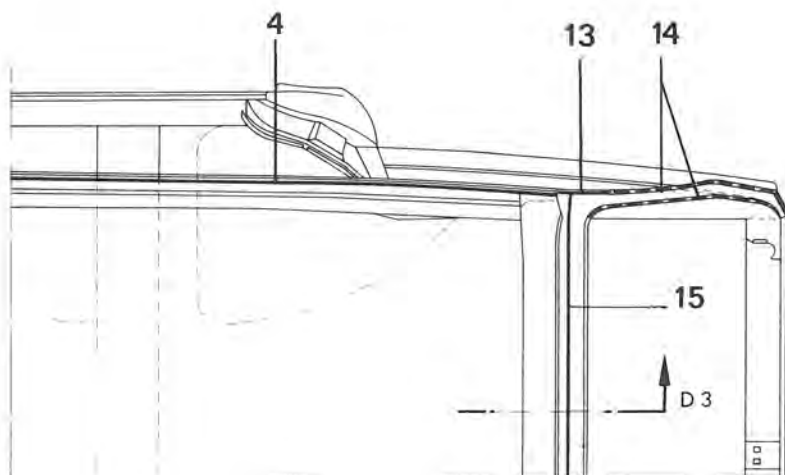
Doorsnede D2 14



Doorsnede D3 15



Doorsnede D4 16



Doorsnede J



Doorsnede K



Doorsnede P



Doorsnede M



Doorsnede N



Doorsnede O



Doorsnede L



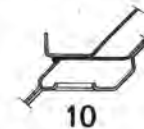
Doorsnede Q



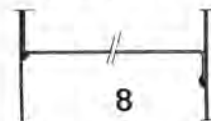
Doorsnede R



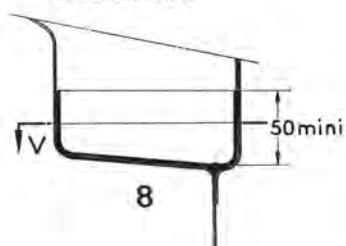
Doorsnede S



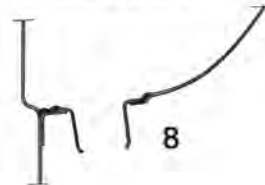
Doorsnede V



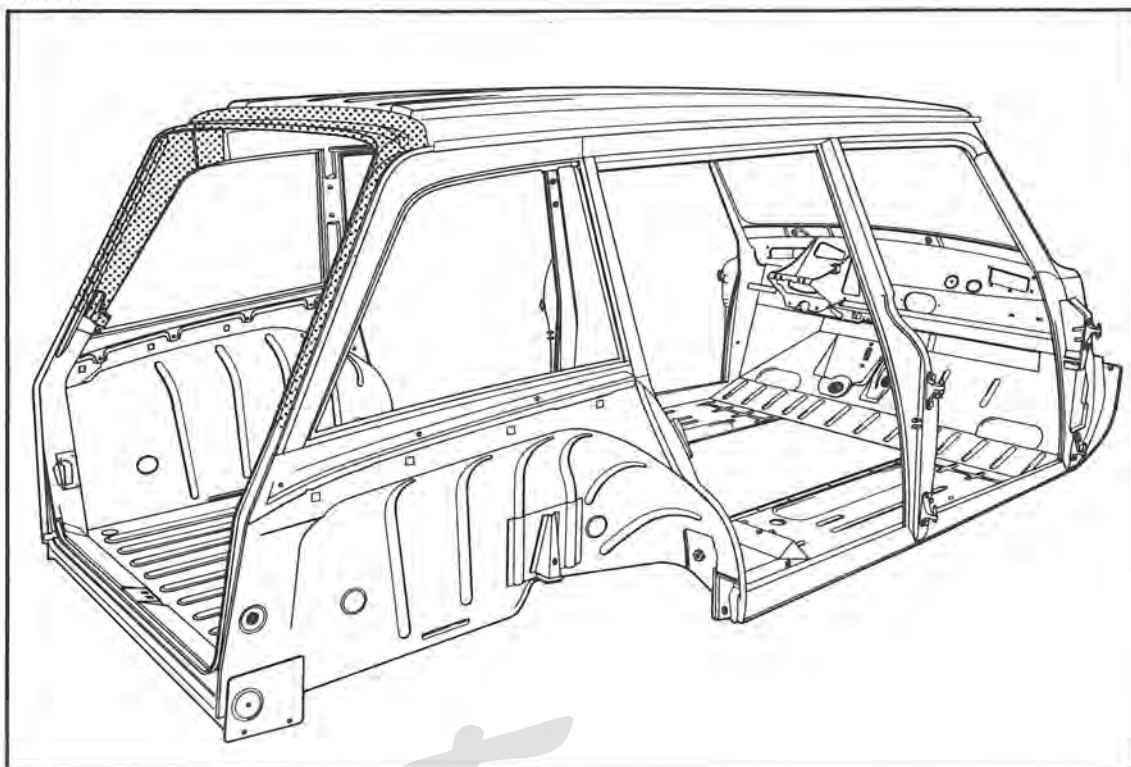
Doorsnede T



Doorsnede U



A.80-57



Verwijder eerst:

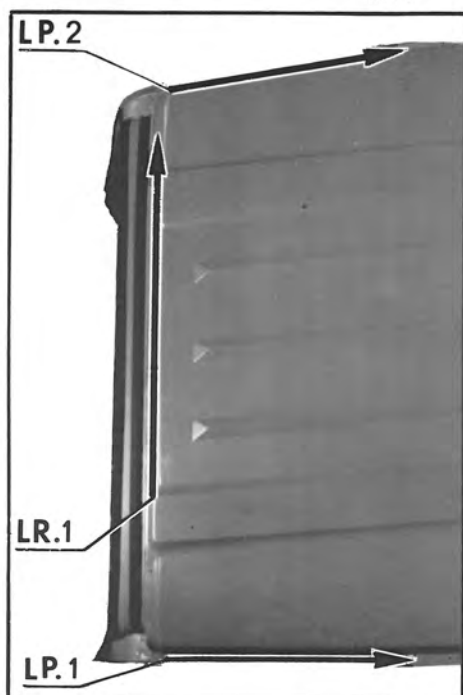
- de achterspatschermen
- de achterklep
- de derde ruiten
- de hemelbekleding achter

Maak de bedrading (gedeeltelijk) los.

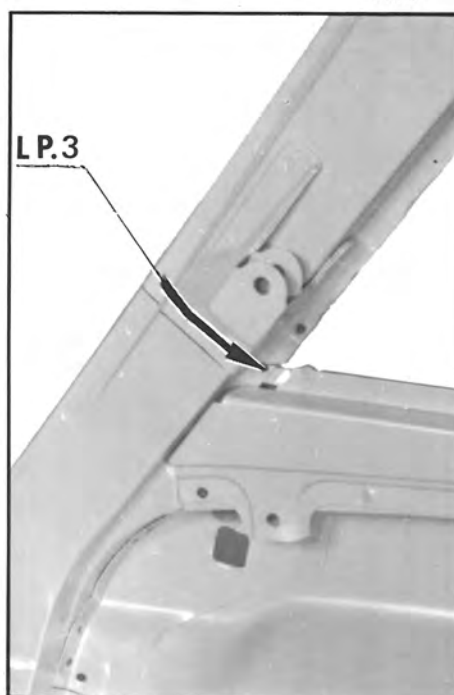
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- schuurmachine
- autogeen lasapparaat
- CO₂-lasapparaat
- plaatklemmen

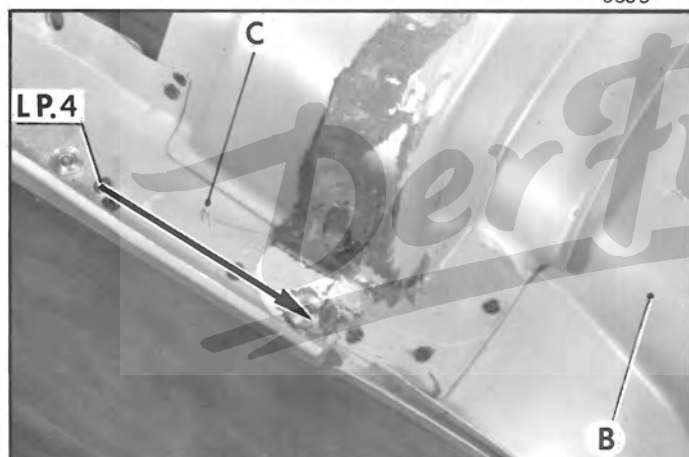
5516



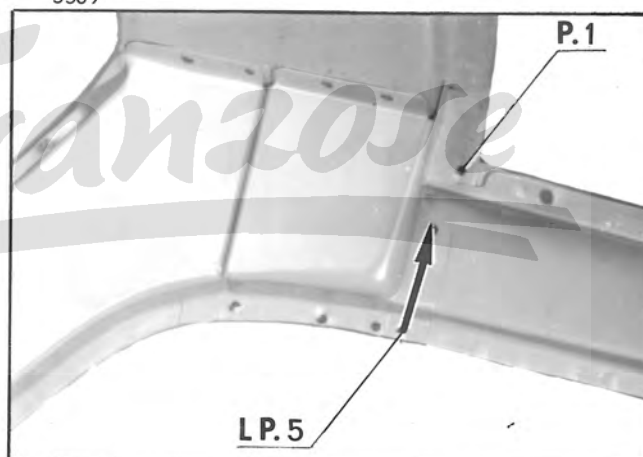
5568



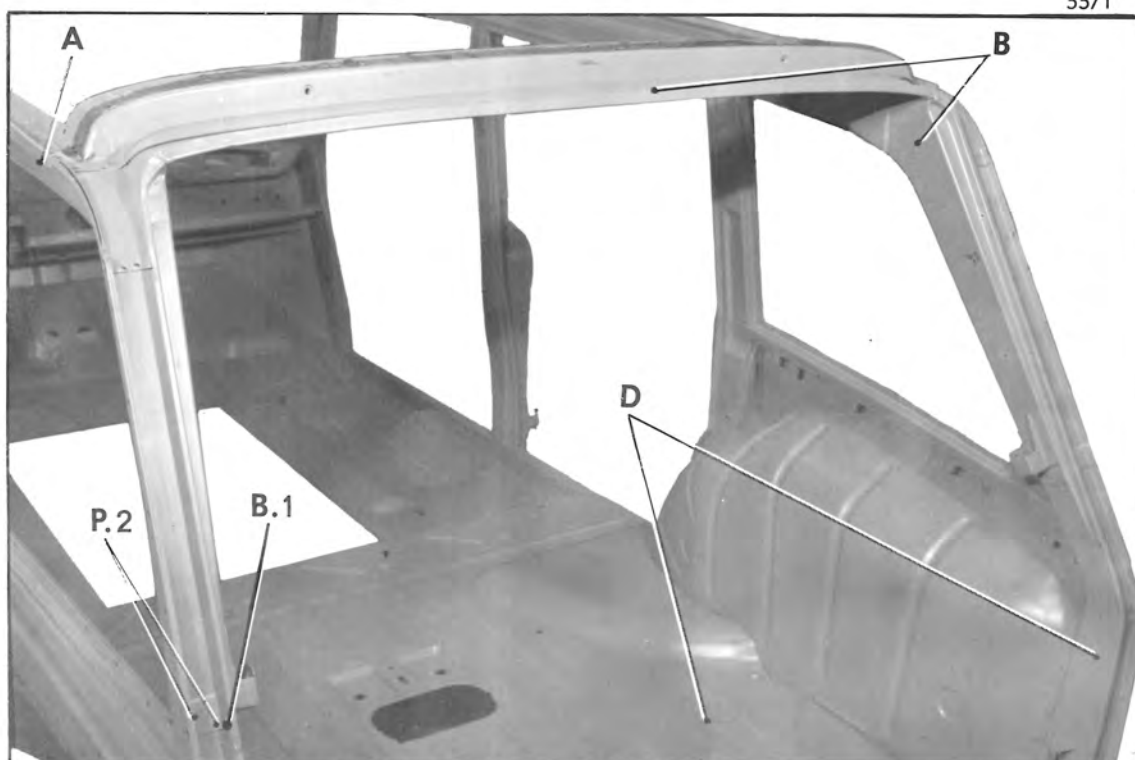
5565



5569



5571



DEMONTAGE

1. Verwijder het bovenste gedeelte van de derde ruitomlijsting (*aan weerszijden*) (AMB. 821-4).
2. **Maak het achtergedeelte van het dak los:**
 - a. Doorboor de popnagels volgens:
 - LR.1
 - b. Doorboor de puntlassen (over ± 300 mm) volgens:
 - LP.1
 - LP.2

Verwijder met een scherp voorwerk de kit tussen dak en de achterdwarsbalk C.
3. **Maak de achterunit B los:**

Doorboor (*aan weerszijden*) de puntlassen volgens:

 - LP.4 (vanaf de onderkant)
 - P.1
 - LP.3
 - LP.5
 - P.2

Verwijder het soldeerwerk bij B.1.
4. Verwijder de achterunit.

VOORBEREIDING

5. Maak de losgemaakte lijnen gereed.

Buig de plaatdelen zonedig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.
6. Smeer het steunvlak van de achterdakdwarsbalk met een dikke laag kit in.

MONTAGE

7. Plaats de achterunit **B** op de carrosserie in de dakbalken en vervolgens in de kofferstijlen **D**.
Breng de derde ruit aan als mal.
 8. **Stel de achterunit B samen:**
 - a. Las met de lastang volgens:
 - LP.4 (*aan weerszijden*)
 - LP.2 – LP.1

en de punten:

 - P.2 (*aan weerszijden*)
 - b. Proplassen (CO₂) volgens:
 - LP.3
 - LP.5
 - P.1

} (*aan weerszijden*)
 9. **Stel het dak samen op de achterdwarsbalk:**

Breng volgens – LR.1 popnagels aan.
 10. Monteer de beide bovenste delen van de derde ruitomlijsting (AMB. 821-4).
- OPMERKING:** alleen puntlassen.
11. Proplassen (CO₂) de gaten op volgens:
 - LP.1
 - LP.2

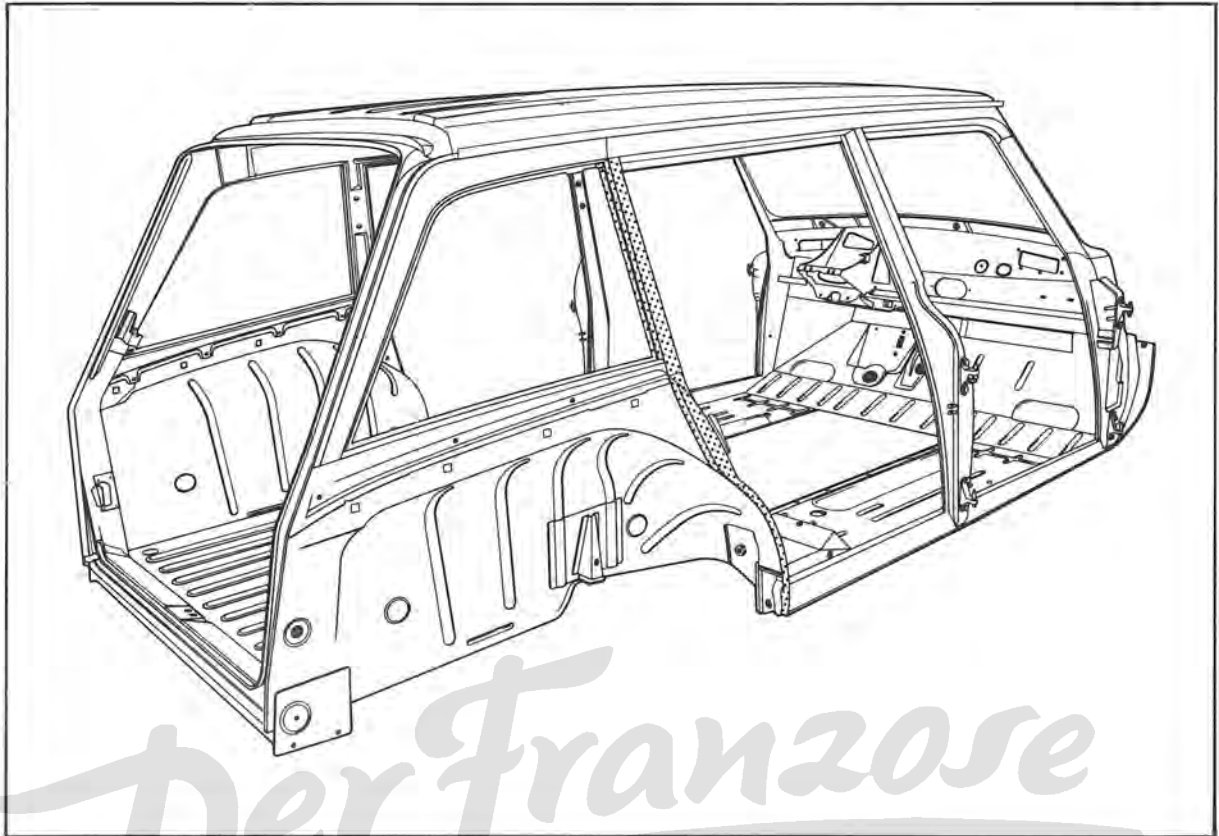
Slijp de lasranden weg.

Soldeer de plaatvoeg bij.

 - B.1 (*aan weerszijden*)
 12. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
 13. Spuiten.
 14. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGEN VAN EEN ACHTERPORTIERSTIJL

A.80-57



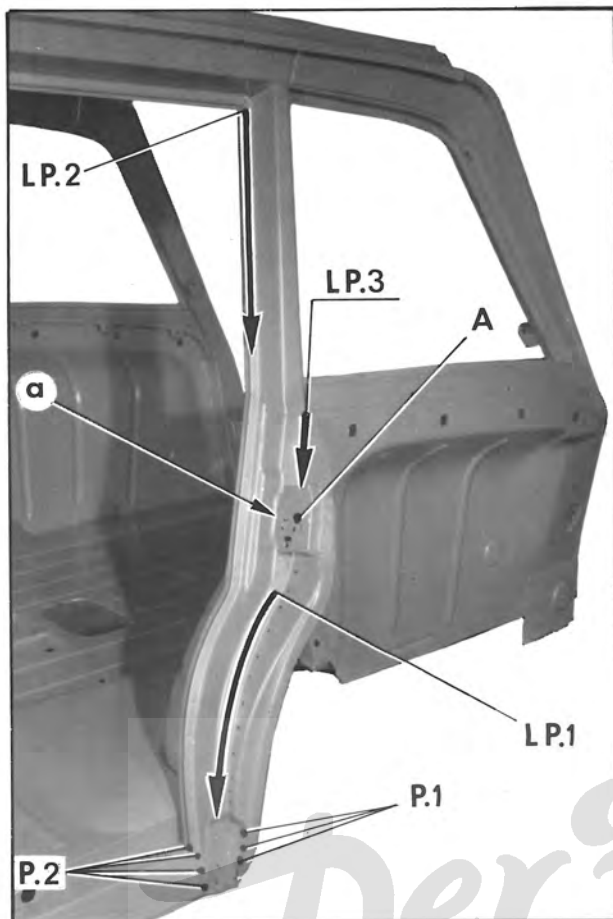
Verwijder eerst:

- het achterspatscher
 - het achterwiel
 - de derde ruit
 - maak de elektrische bedrading los
- } betreffende zijde

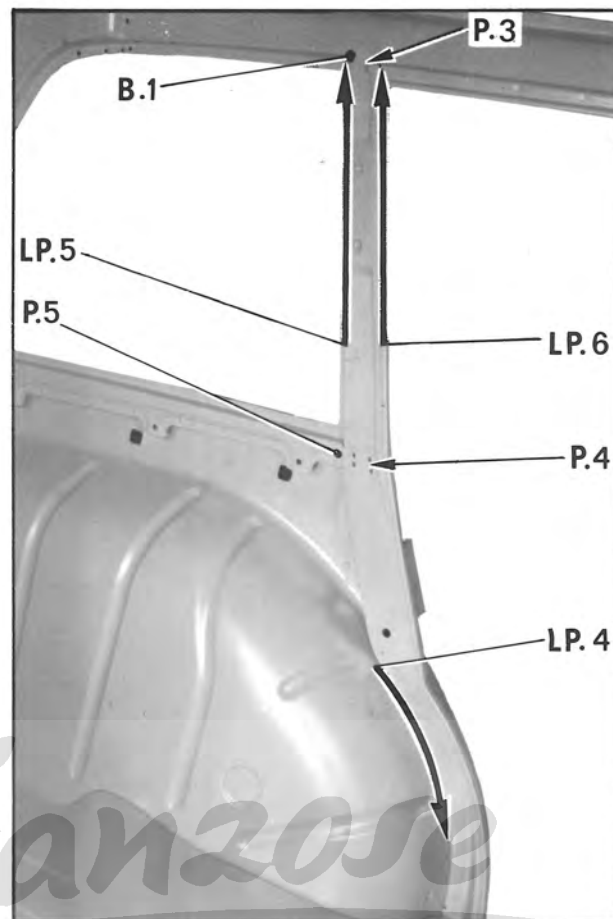
Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- CO₂-lasapparaat
- autogeen lasapparaat
- schuurmachine
- plaatklemmen

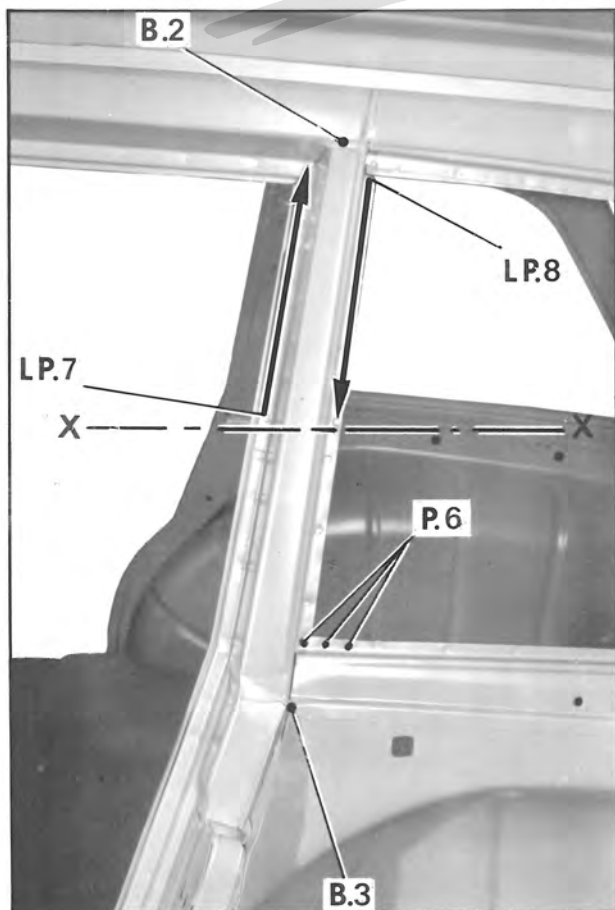
5517



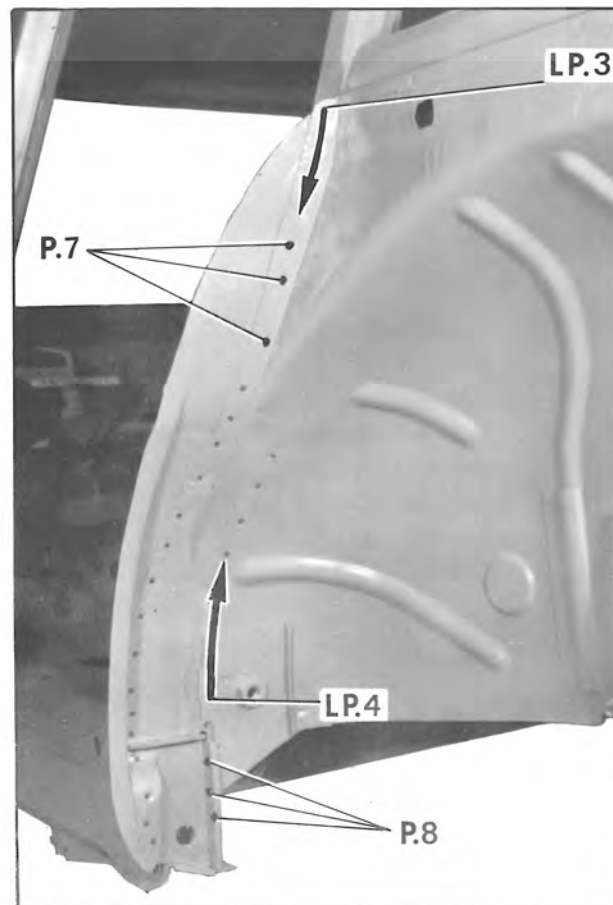
5570



5518



5561



DEMONTAGE**1. Verwijder de achterstijl geheel:**

Maak de puntlassen los volgens:

- LP.1
 - LP.3
 - LP.4
 - LP.5
 - LP.6
 - LP.7
 - LP.8
- (tot aan het onderste uiteinde van de autogordelbevestigings-versterkingsplaat)

en de punten:

- P.1
 - P.2
 - P.3
 - P.4
 - P.5
 - P.6
 - P.7
 - P.8
- (verbinding met wielkast)

Achterstijl doorzagen volgens X-X om de demontage te vereenvoudigen.

Verwijder het soldeerwerk volgens:

- B.1
- B.2
- B.3

Verwijder de achterstijl.

VOORBEREIDING**2. Maak de losgemaakte lijnen gereed.**

Buig de plaatdelen zonodig bij.

Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

3. Las de slotplaatsteun A op de nieuwe achterstijl. Breng de slotplaatsteun in de uitsparing 'a' aan. Vastlassen met puntlassen langs de omtrek.**MONTAGE****4. Breng het dubbele gedeelte van de achterstijl aan:**

Breng het dubbele gedeelte met het onderste gedeelte van de derde ruitomlijsting op de carrosserie aan.

Las met de lastang volgens:

- LP.4
 - P.4
 - LP.5
 - LP.6
- (enkele verbindingspuntlassen met de autogordelversterkingen).

5. Monteer de achterstijl:

Breng de achterstijl aan met het bovenste gedeelte in de dakbalk.

Breng het achterportier en de derde ruit als mal aan.

Bevestig de stijl met plaatklemmen.

6. Stel de achterstijl samen:

a. met de lastang volgens:

- LP.1
- LP.2
- LP.3
- LP.8

en de punten:

- P.6
- P.1
- P.8

b. proplassen (CO₂) volgens:

- P.7 (drie punten)
- P.5 (verbinding hoeksteun-onderste plaat derde ruit)
- P.3
- P.2

c. Boor de gaten P.4 uit en las ze dicht met proplassen (CO₂).

d. Slechte lassen opzuiveren door slijpen.

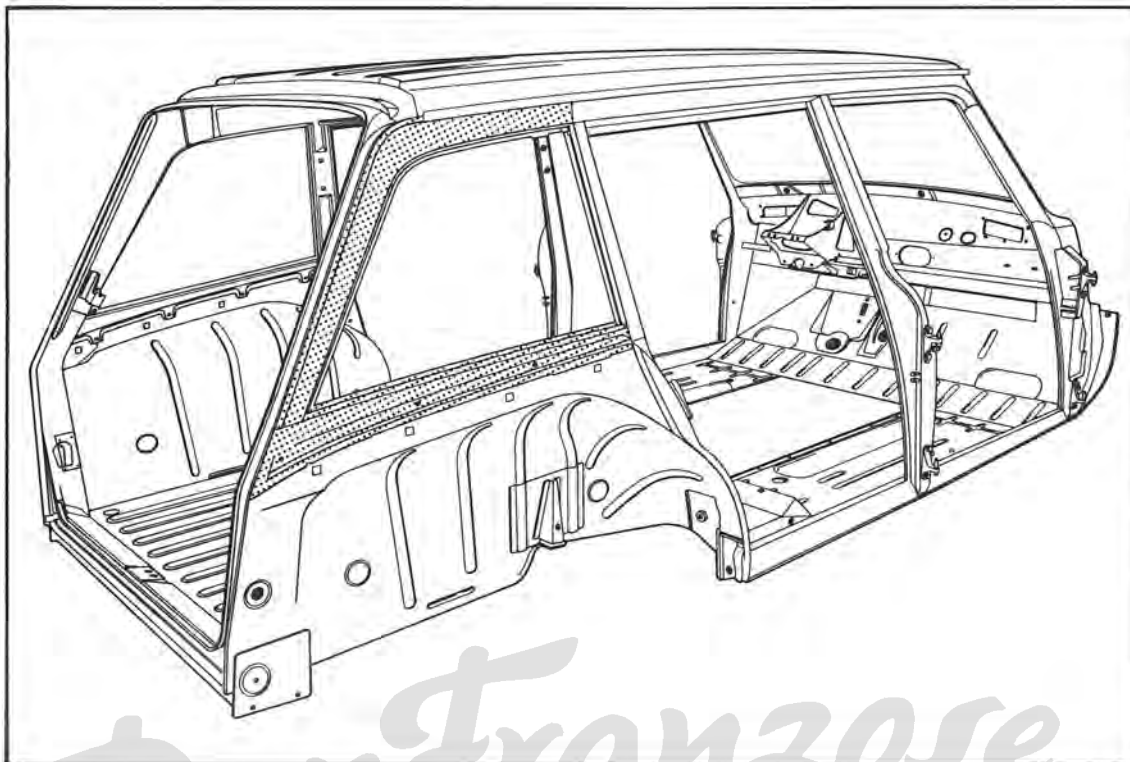
e. Solderen volgens:

- B.1
- B.2
- B.3

7. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).**8. Spuiten.****9. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.**

VERVANGEN VAN DE SPONNING VAN DE DERDE RUIT

A.80-57

*Verwijder eerst:*

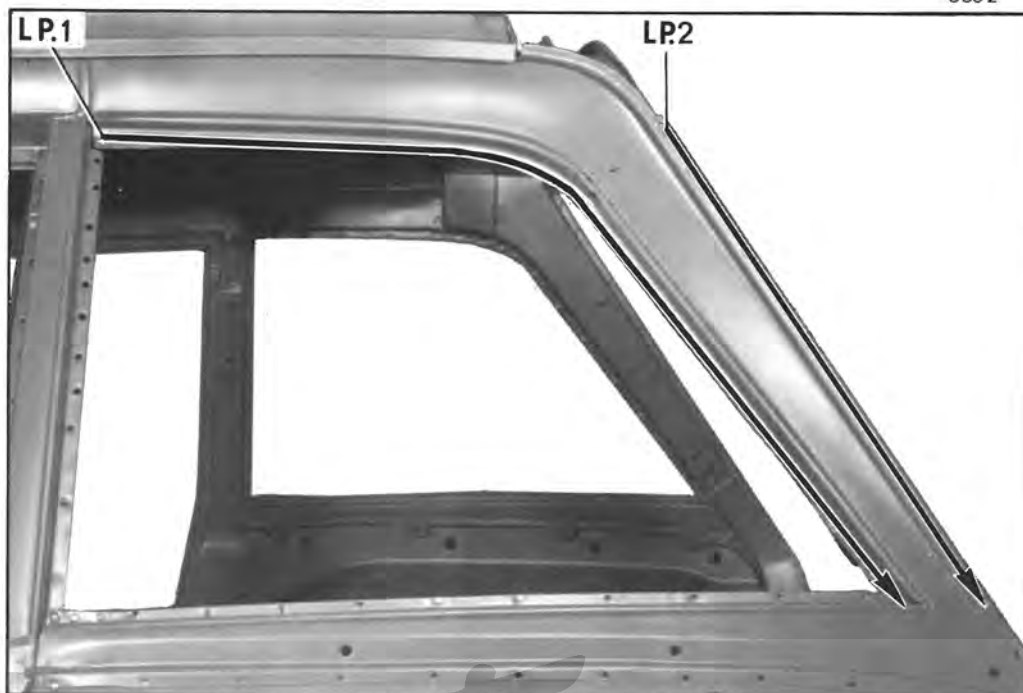
- het achterspatscher
 - de achterklep
 - de achterbank
 - de derde ruit
 - de dakgoot-sierstrip
- } (Betr. zijde)

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- de lastang
- plaatklemmen

VERVANGEN VAN DE SPONNING VAN DE DERDE RUIT (bovenste deel)

5562



DEMONTAGE

1. Boor de laspunten los volgens:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3
2. Verwijder het bovenste deel van de sponning.

VOORBEREIDING

3. Maak de losgemaakte lijnen gereed. Buig de plaatdelen zonodig bij. Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

5564



MONTAGE

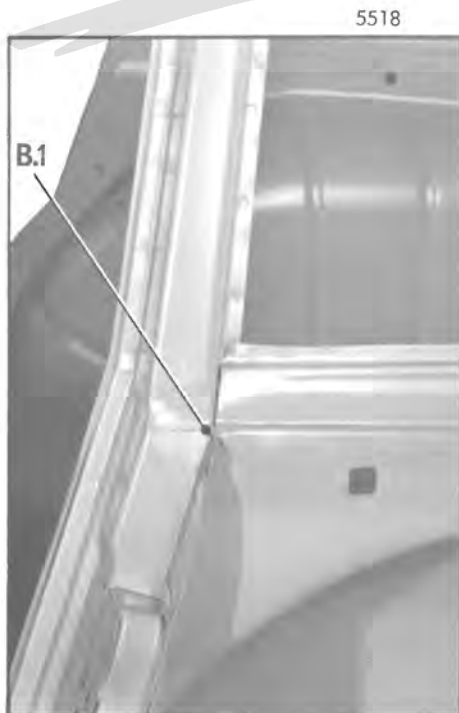
4. Breng het bovenste deel van de sponning aan met plaatklemmen.
5. Breng de derde ruit aan als mal en corrigeer de stand van de sponning zonodig.
6. De volgende lijnen puntlassen:
 - LP.1
 - LP.2
 - LP.3
7. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
8. Spuiten.
9. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

II VERVANGEN VAN DE SPONNING VAN DE DERDE RUIT (ONDERSTE DEEL)



DEMONTAGE

1. De puntlassen losboren volgens:
 - LP.1 – LP.2en de punten:
 - P.1
2. Tin verwijderen bij B.1
3. Verwijder de onderste ruitstijl en trek hem naar voren weg.

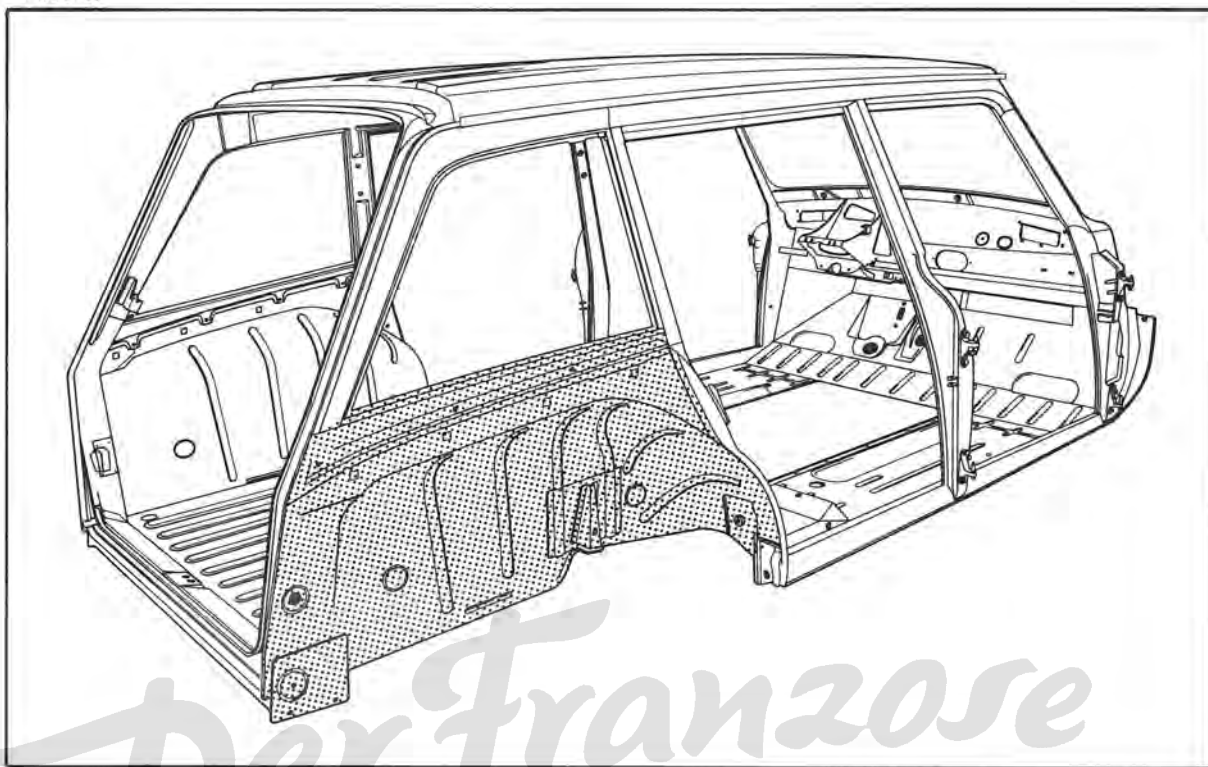


VOORBEREIDING

4. Maak de losgemaakte lijnen gereed. Buig de plaatdelen zonodig bij. Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.
5. De nieuwe sponning inpassen onder deel A en met plaatklemmen vasthechten. De derde ruit als mal aanbrengen.
6. Puntlassen volgens:
 - LP.1
 - LP.2en de punten – P.1
7. De plaatverbinding bij B.1 solderen.
8. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
9. Spuiten.
10. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

VERVANGEN VAN EEN ACHTERWIELKAST (geheel van wielkast, onder-dorpel derde ruit en kofferstijl)

A.80-57



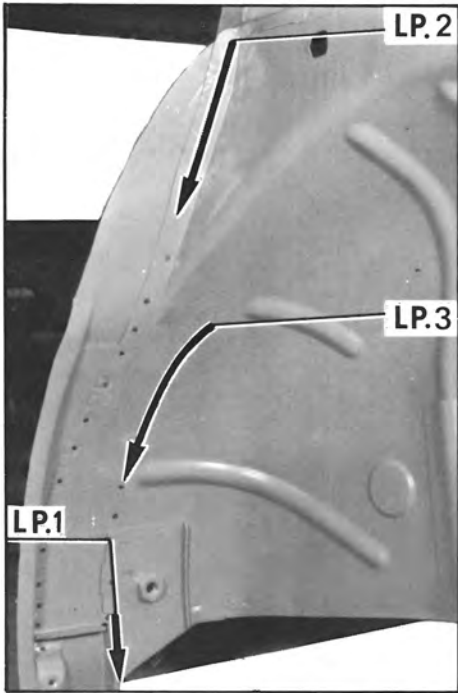
Verwijder eerst:

- | | | |
|--|---|---------------|
| <ul style="list-style-type: none"> — het achterspatscherm — het achterportier — de derde ruit — het achterwiel — de achterklep — de achterbumper — de achterbank — de kofferbekleding (gedeeltelijk) | } | (betr. zijde) |
|--|---|---------------|

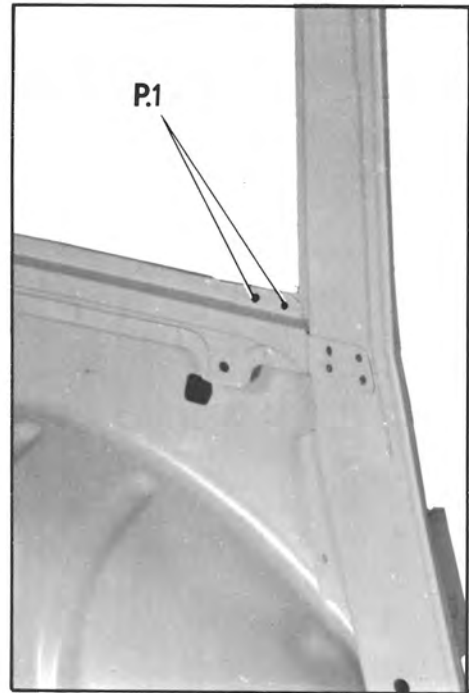
Benodigd gereedschap:

- schuurmachine
- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- pastang
- plaatklemmen

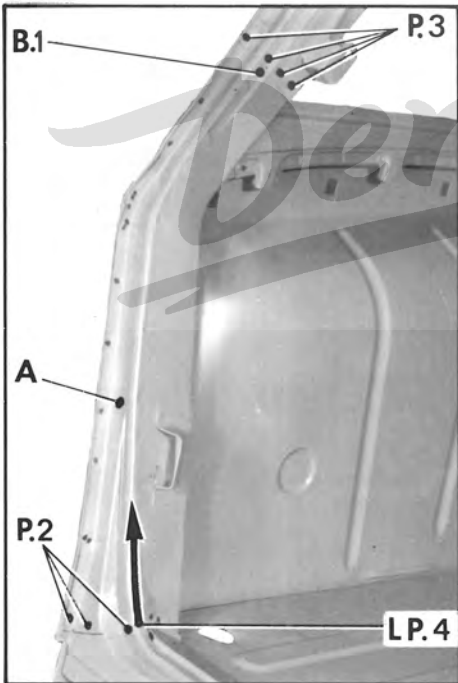
5561



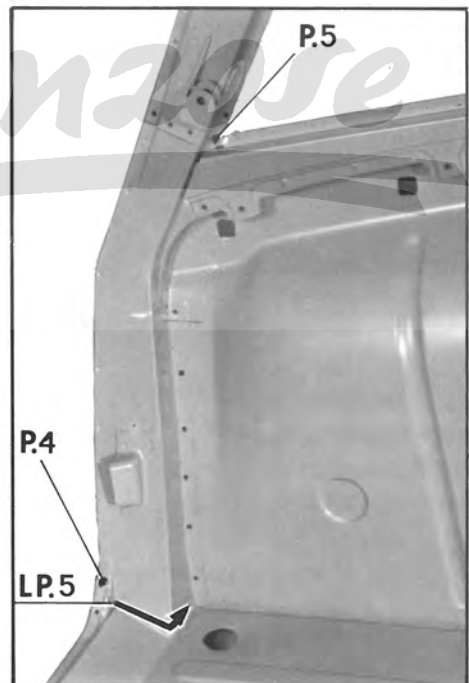
5570



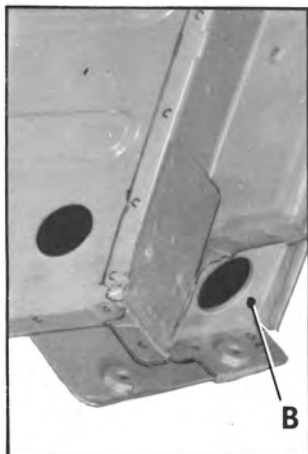
5567



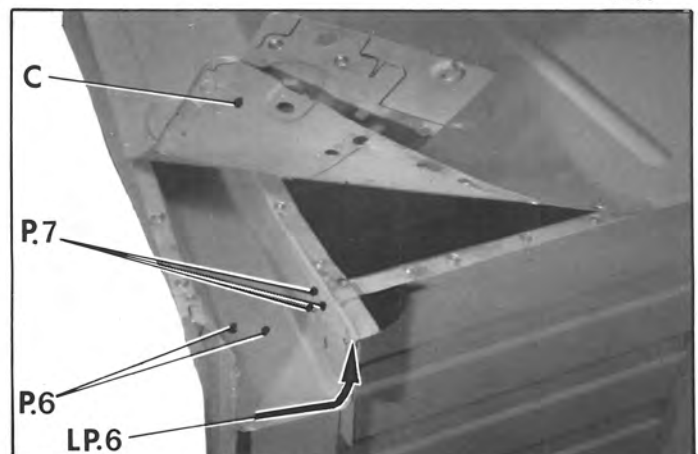
5568

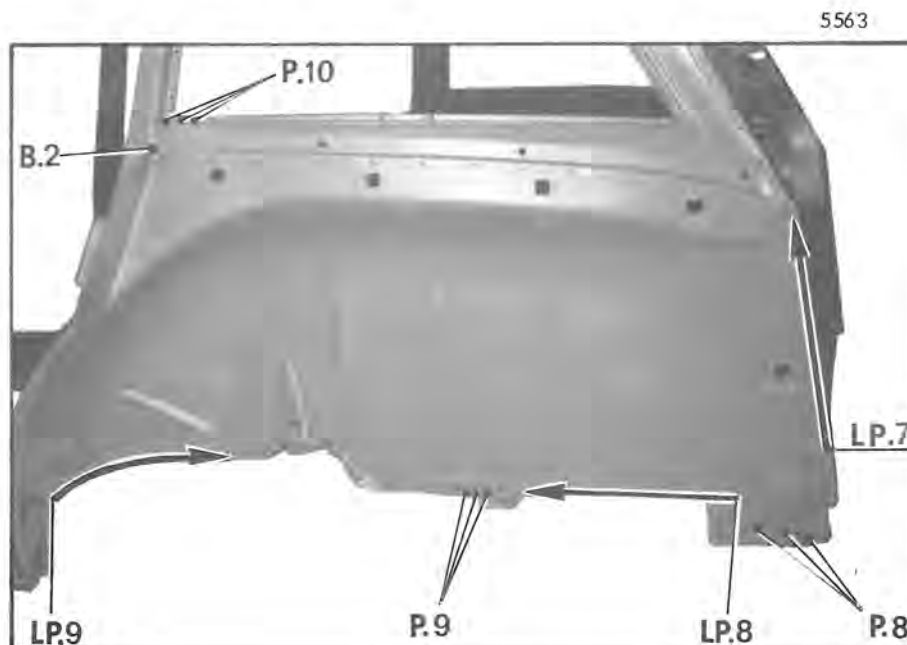


5079



5103





DEMONTAGE

1. **Achterwielkuip verwijderen** (met de regengoot **A**).
 - a. Laspunten van de wielkuip op de achterstijl losboren volgens:
LP.1 – LP.2 – LP.3 – P.1 – P.10.
 - b. Laspunten van de wielkuip op de bodemplaat losboren volgens:
LP.8 – LP.9 – P.8 – P.9.
 - c. Vanaf de onderkant de dekplaat van de dwarsbalk **B** losmaken door de randen weg te snijden.
 - d. De kofferstijl losboren volgens:
P.2 – P.3 – P.4 – P.5 – LP.4 – LP.5 – LP.7 en door de onderste hoek aan de achterkant van de wielkast **C** op te lichten volgens:
LP.6 – P.6 – P.7.
 - e. Tin verwijderen bij:
B.1 – B.2
Wielkast verwijderen.

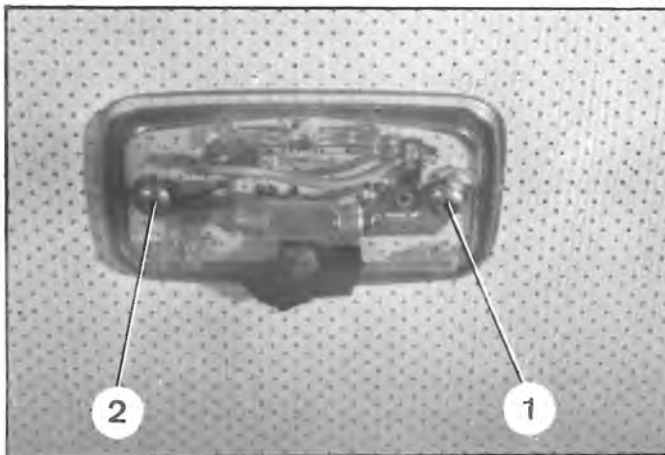
VOORBEREIDING

2. Maak de losgemaakte lijnen gereed. Buig de plaatdelen zonodig bij. Schuur de te lassen delen op de carrosserie en op de nieuwe delen zorgvuldig schoon.

MONTAGE

3. **Wielkast monteren:**
De wielkast met plaatklemmen aanbrengen.
De derde ruit als mal aanbrengen.
De stand zonodig corrigeren.
4. **De wielkast C opbouwen:**
 - LP.1 – LP.2 – LP.3 – P.1 – P.10.
 - LP.6 – P.6 – P.7 – P.4 – LP.8 – LP.9.
 - P.8 – P.9.
 - LP.5
 - P.3
5. **Regengoot A aanbrengen:**
Las de regengoot vast volgens:
– LP.4 – LP.7
en de punten – P.2.
De punten P.3 proplassen (CO₂).
6. Breng de dekplaat **B** van de dwarsbalk aan.
Over de omtrek puntlassen.
7. B.1 en B.2 vertinnen.
8. Verzorg de afdichting (kit) en de bescherming (Tectyl).
9. Spuiten.
10. Monteer de voor deze werkzaamheden verwijderde delen en stel ze af.

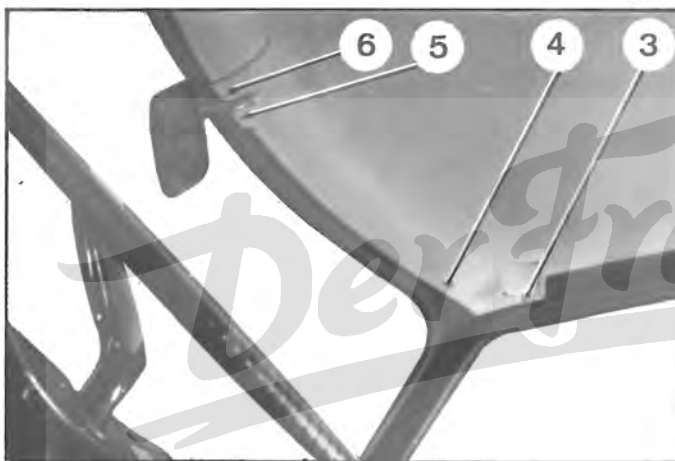
5458



DEMONTAGE

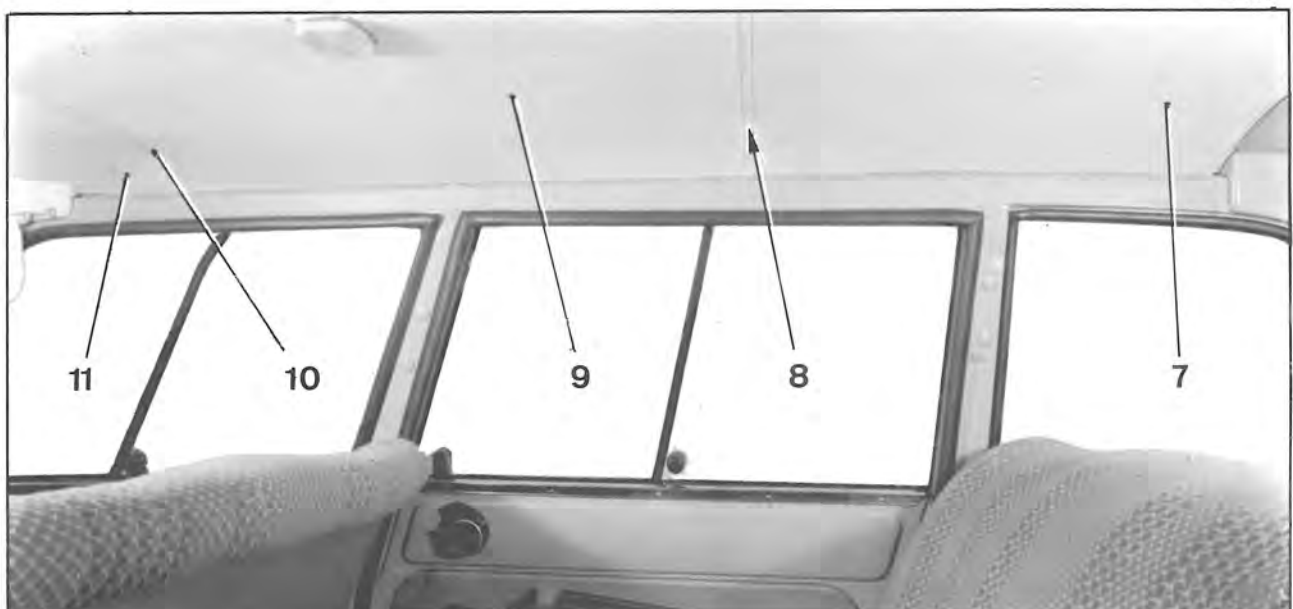
1. Verwijder voor- en achterzittingen.
2. **Verwijder het binnenlicht:**
Verwijder de kap.
Maak de stroomdraad los.
Draai de boutjes (1) en (2) los en verwijder het binnenlicht.
3. **Verwijder de rand boven de voorruit en de binnenspiegel:**
Draai de boutjes (3) en (4) los en neem de halve rand uit de spiegelsteun.
Verwijder de andere helft.
Verwijder de spiegel (boutjes (5) en (6)).

4876

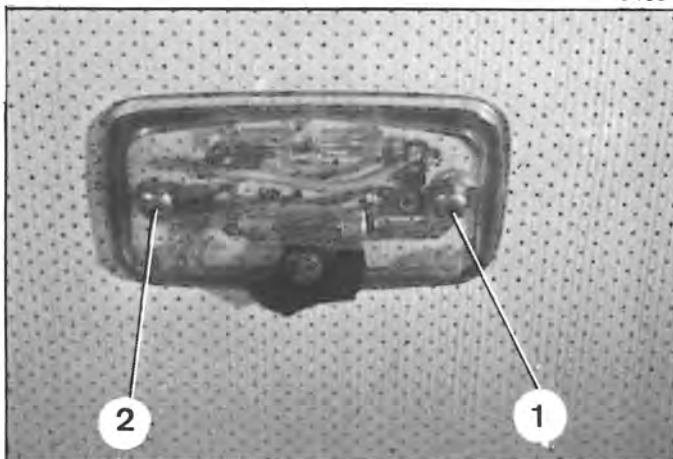


4. **Hemelbekleding verwijderen:**
Tussen dwarsspant achter en bekleding een dun gebogen blad (mes) steken om de bekleding naar beneden te trekken en in omgekeerde vorm te buigen.
Eén der hoeken uit de dakbalk verwijderen en de achterzijde (7) verwijderen.
Het middenstuk (9) naar achteren trekken en in het midden naar beneden trekken en verwijderen.
Verstijving (10) en voorste stuk (11) van de bekleding verwijderen.

5446



5458



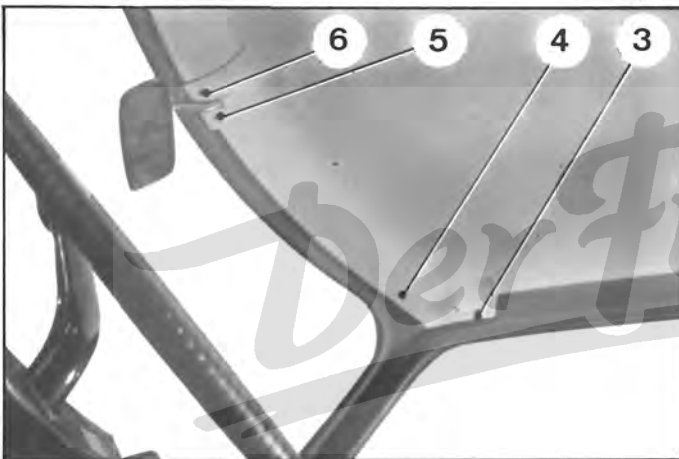
MONTAGE

5. Aanbrengen van de hemelbekleding:

Voorste stuk (11) en verstijving (10) aanbrengen. Tussen verstijving en dak dubbelgevouwen schuimrubber leggen. Middenstuk (9) in het midden naar beneden gebogen aanbrengen op de dakbalken. In het midden omhoog duwen om de oorspronkelijke vorm terug te vinden en de bekleding in de verstijving aan de voorkant schuiven, m.b.v. een lineaal.

OPMERKING: Stroomdraad van het binnenlicht aanbrengen. Middelste verstijving (8) met schuimrubber aanbrengen.

4876



6. Rand boven de voorruit en binnenspiegel aanbrengen.

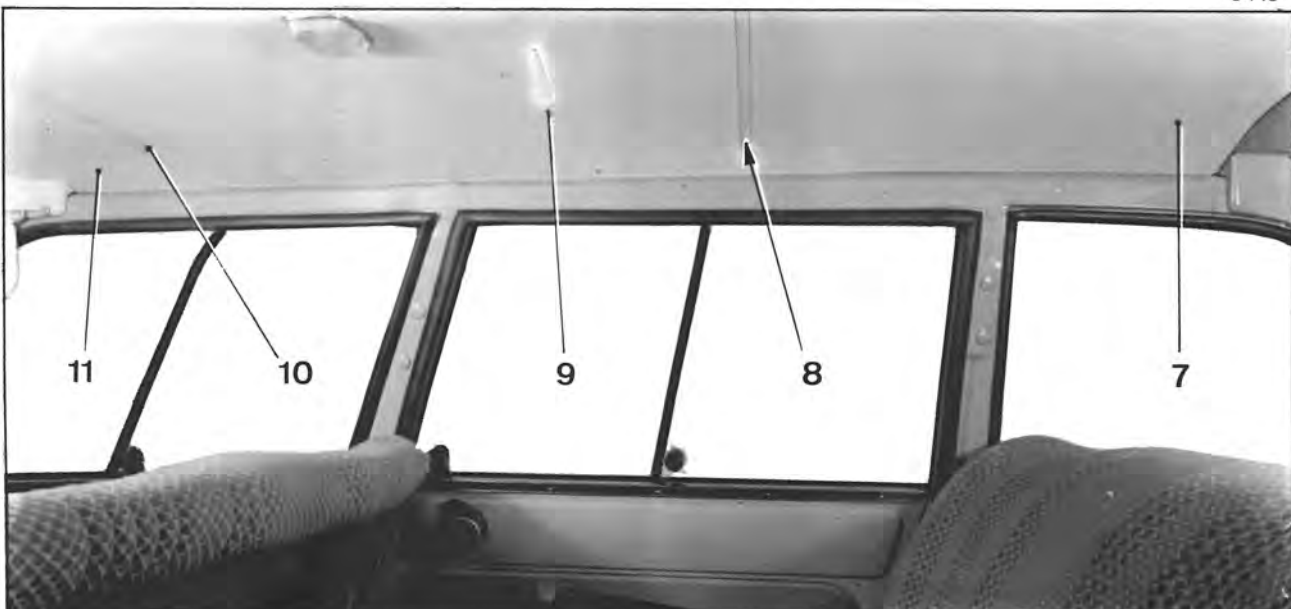
Spiegelsteun aanbrengen (boutjes (5) en (6) nog niet vastzetten). Halve randen onder de steun schuiven en vastzetten met de boutjes (3) en (4). Boutjes (5) en (6) vastzetten.

7. Binnenlicht aanbrengen met boutjes (1) en (2).

Stroomdraad bevestigen en de kap aanbrengen.

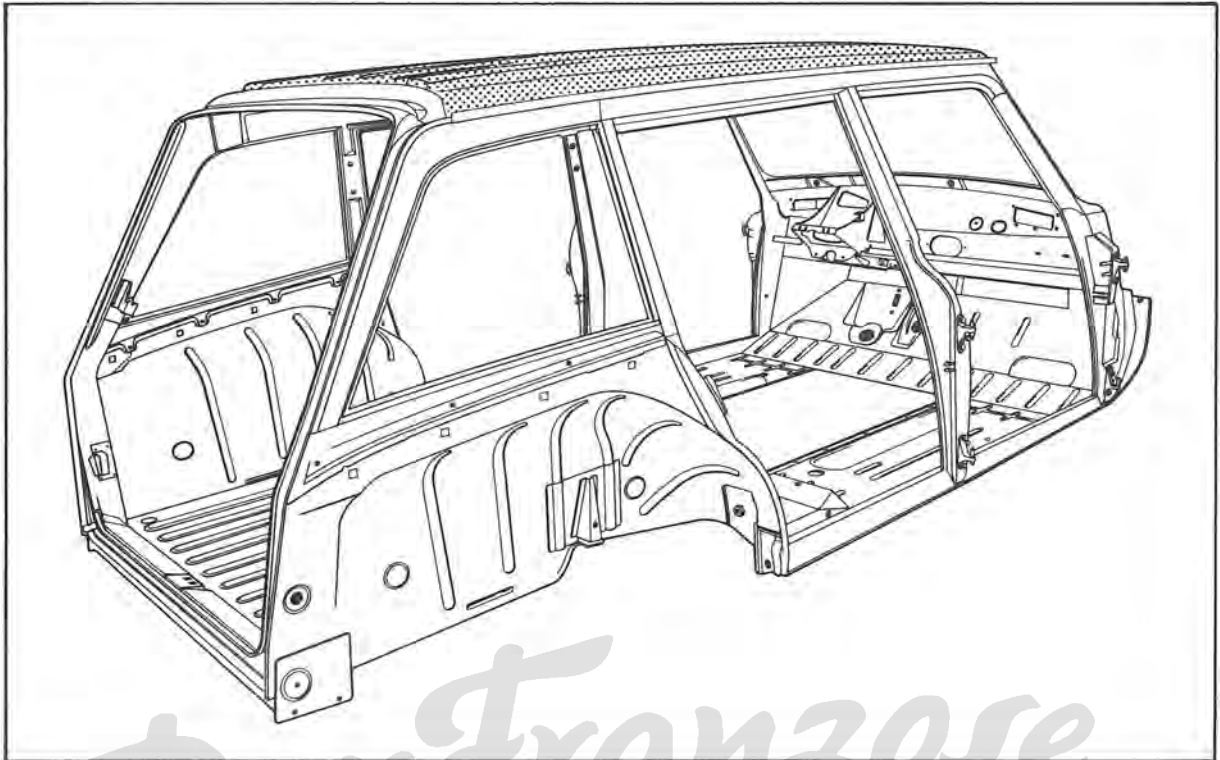
8. Zittingen aanbrengen.

5446



VERVANGEN VAN EEN DAK

A.80-57

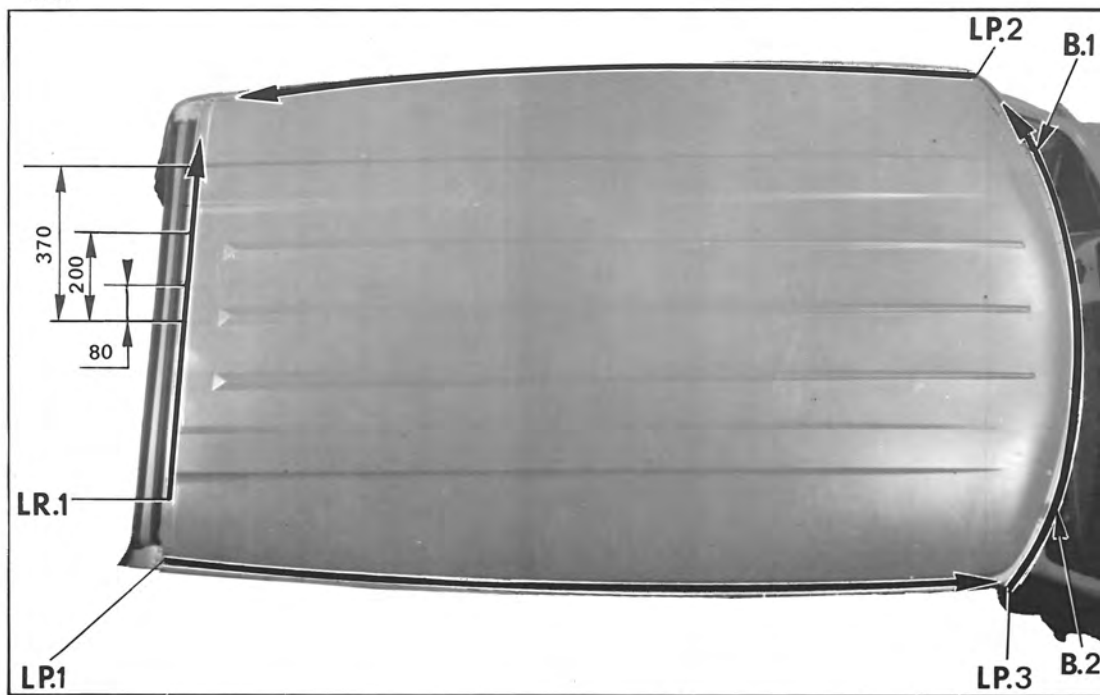
*Verwijder eerst:*

- de achterklep
- de dakgootsierlijsten
- de hemelbekleding
- de voorruit
- de achteruitkijkspiegel

Benodigd gereedschap:

- boormachine
- puntlastrekker '2662-T' of 'PICKAVANT'
- lastang
- klinknageltang
- plaatklemmen

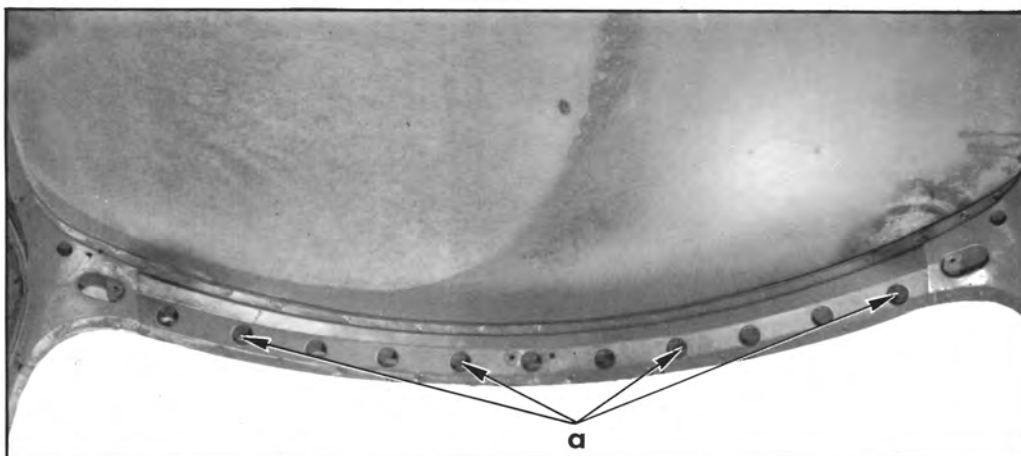
5516



5564



5090



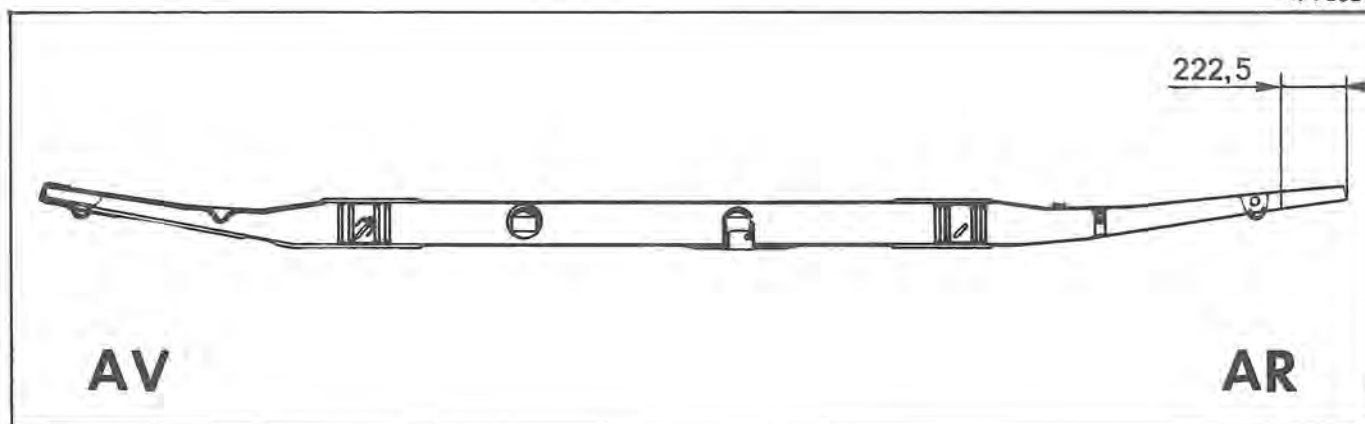
**LIJST VAN WERKZAAMHEDEN VOORKOMENDE IN DEEL 5
VAN REPARATIEHANDBOEK 854**

AYM

Hand. no	Omschrijving
AYM 721-1	Vervangen van een chassis – Versterking van een chassis (<i>zie hand. AZ. 721-3</i>)
AYM 721-4	Werkzaamheden aan het frame: – Vervangen van een voorframe – Vervangen van een achterframe
AYM 800-000	Carrosseriedelen – Controle van een chassis (<i>zie hand. AZ. 721-0</i>)
AYM 821-1	Vervangen van een zijpaneel
AYM 821-4	Vervangen van een wielkast
AYM 822-1	Vervangen van een dashboard
AYM 823-1	Vervangen van een achterpaneel
AYM 831-1	Vervangen van een kofferbodem
AYM 841-1	Vervangen van een portier
AYM 842-1	Vervangen van een frontpaneel
AYM 852-4	Vervangen van een frontpaneel met steun
AYM 961-1	Vervangen van een voorruit met omlijsting samen
AYM 961-2	Vervangen van een voorruit
AYM 971-1	Vervangen van een kap
AYM 972-1	Vervangen van een kapframe

VERVANGEN VAN EEN CHASSIS

A. 7262



Afdeling Onderdelen levert een AKB Mehari chassis.

Niettemin is het mogelijk een AYB chassis te gebruiken; snij in dat geval het achterste gedeelte van de langsliggers af zoals in bovenstaande tekening wordt aangegeven.

Voo 'P.O.-Piste' auto's levert Afd. Onderdelen een AKB Mehari Iran chassis op dezelfde wijze afgesneden (montage met vier schokbrekers).

I VERVANGEN VAN EEN VOORFRAME

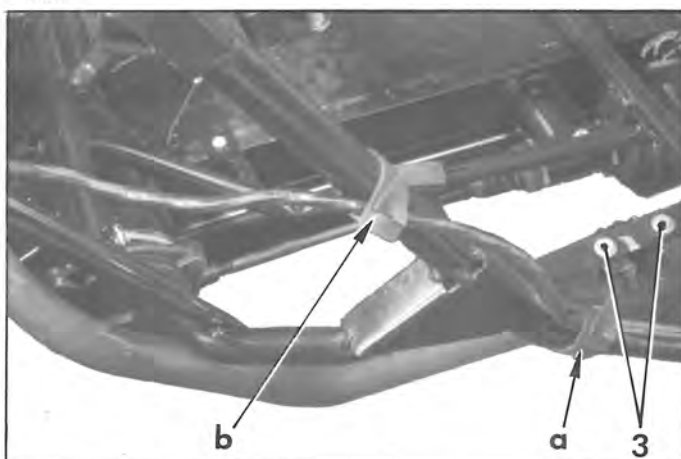
4682



Der Franzone

DEMONTAGE

7411



1. Verwijder:

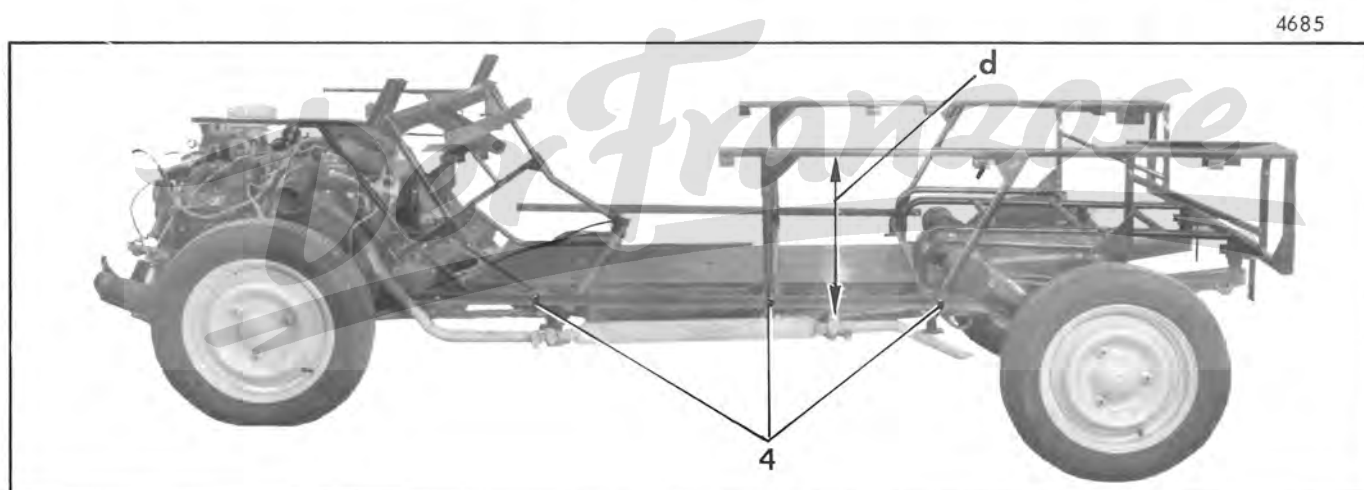
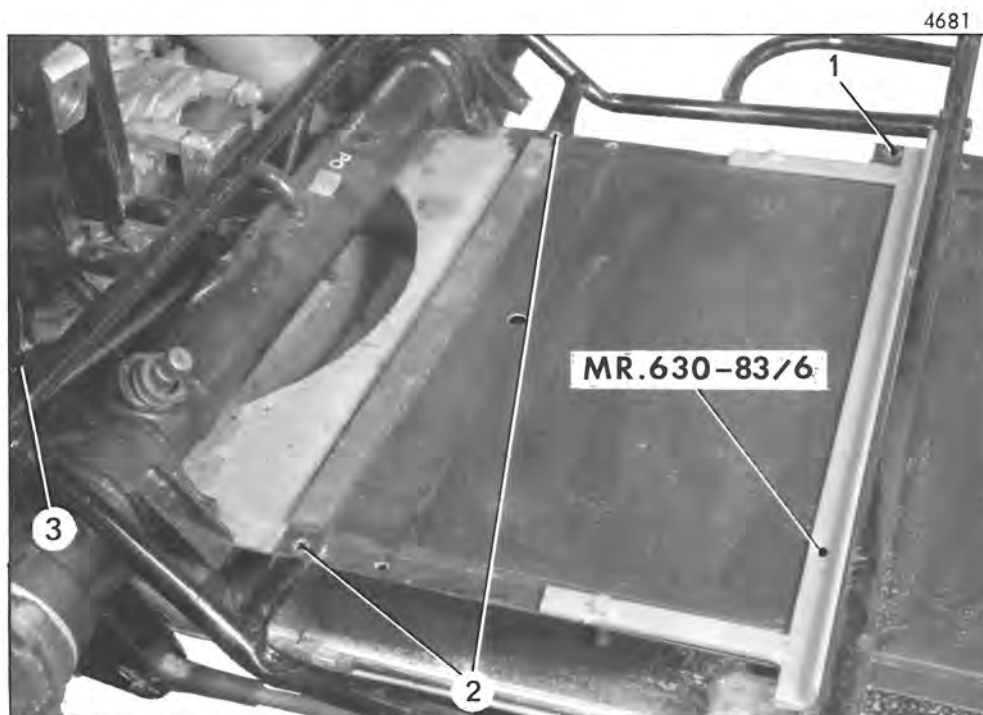
- de motorkap
- de kap met kapframe
- de autogordels
- de voorruit
- het dashboard
- de zijpanelen
- de achterklep
- het achterpaneel
- de carrosseriebodem
- de verbindingsslangen van voor- en achterframe (zie betr. Handeling).

2. Verwijder:

- de twee bouten (1) waarmee het frame aan de achterzijde op de voorste uitlaatsteunen bevestigd is.
- de twee voorste bevestigingsbouten (2)
- de bevestigingsbout van de hoofdremcilindersteun op het frame
- de twee uitlaatbevestigingsbouten (3)
- de rubber bevestigingsbanden van de dradenbundel bij 'a' en 'b'.

Maak de bundel los.

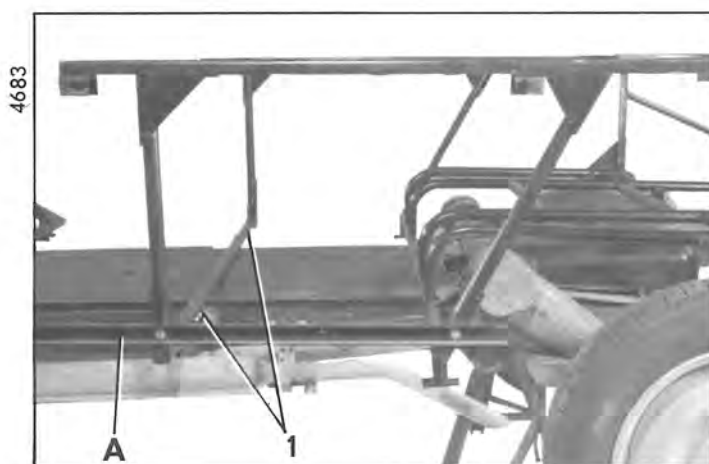
3. Verwijder het voorframe.



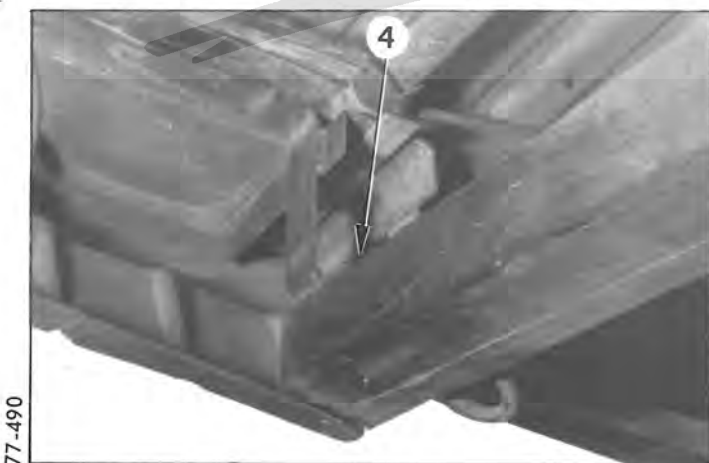
MONTAGE

4. Breng het voorframe aan met de bouten (1), zonder deze vast te zetten.
5. Breng de mal MR. 630-83/6 aan.
6. Controleer of het frame tegen de mal aanligt en zet de bouten (1) vast.
7. Breng de bouten (2) aan en zet ze vast.
OPMERKING: Zonodig de boutgaten (2) op het chassis opruimen.
8. Breng de bout (3) met een Nylstopmoer aan en zet deze matig vast.

OPMERKING: Zonodig gat opruimen.
9. Monteer de bouten van de uitlaatpijpbevestiging.
10. Monteer de verbindingsslangen van voor- en achterframe. Bovenzijde achterframe en bovenkant verbindingsslang 'd' moet 390 mm zijn.
11. Verwijder de mal MR. 630-83/6
12. Breng de dradenbundel met rubber banden aan en sluit de bundel aan.
13. Monteer:
 - de carrosseriebodern
 - het achterpaneel
 - de zijpanelen
 - het dashboard
 - de voorruit
 - de achterklep
 - de autogordels
 - de kap met kapframe
 - de motorkap
(zie betr. Handelingen)



Manuel 854-5



II VERVANGEN VAN EEN ACHTERFRAME

DEMONTAGE

14. Verwijderen:

- de motorkap
- de kap met kapframe
- de autogordels
- de voorruit
- het dashboard
- de zijpanelen
- de laadklep
- het achterpaneel
- de bodem
- de verbindingsslangen A van voor en achterframe.

15. Verwijderen van het achterframe:

- Verwijder:
 - de twee voorste bevestigingsbouten (1) van het frame op de veerpotsteunen
 - de twee bouten (2) van de steunbuizen B
 - de twee bouten (3) van de steunbuizen C
 - de twee achterste bouten (4)
 - de rubber banden van de dradenbundel.
- Frame naar achteren verwijderen.
Stoelenrails verwijderen.

MONTAGE

16. Controleer of het voorframe of de juiste wijze is aangebracht en corrigeer de montage zonodig (met mal MR. 630-83/6).

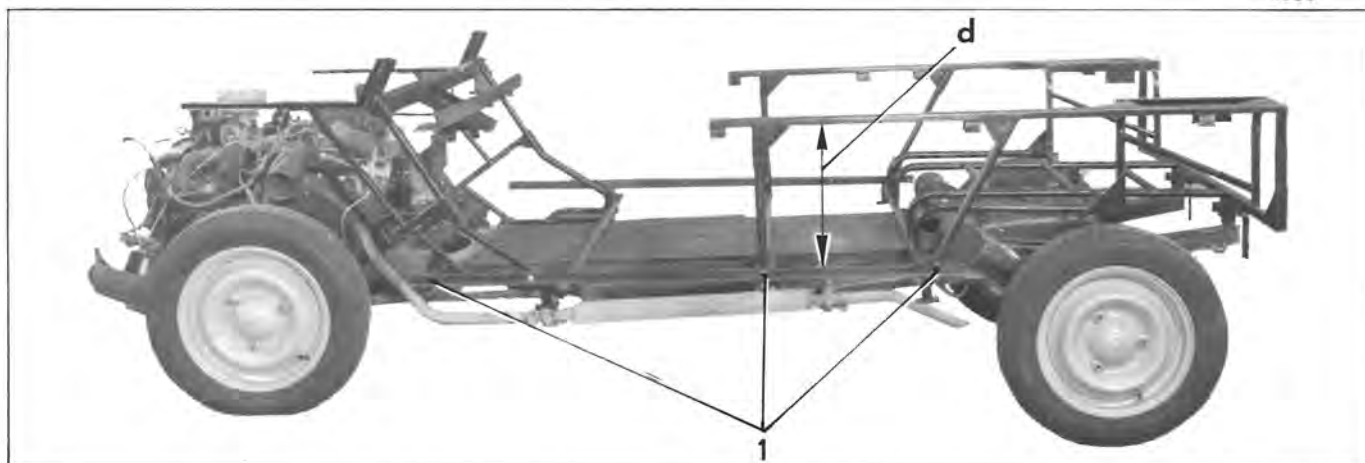
17. Breng het achterframe vanaf de achterkant aan en zet het met de twee voorste bouten (1) vast op de veerpotsteunen. Breng de mal MR. 630-83/7 aan. Controleer of het frame tegen de mal aanligt en zet de bouten vast.

18. Monteer:

- de twee bouten (2) van de steunbuizen B
 - de twee bouten (3) van de steunbuizen C
 - de twee achterste bouten (4)
- Zet de bouten (2), (3) en (4) vast.

19. Verwijder de mal MR. 630-83/7.

4685



20. Breng de verbindingstangen van voor en achterframe aan. De afstand 'd' tussen bovenzijde achterframe en bovenzijde verbindingstang moet 390 mm bedragen.

21. Bevestig de dradenbundel op het frame met rubber banden.

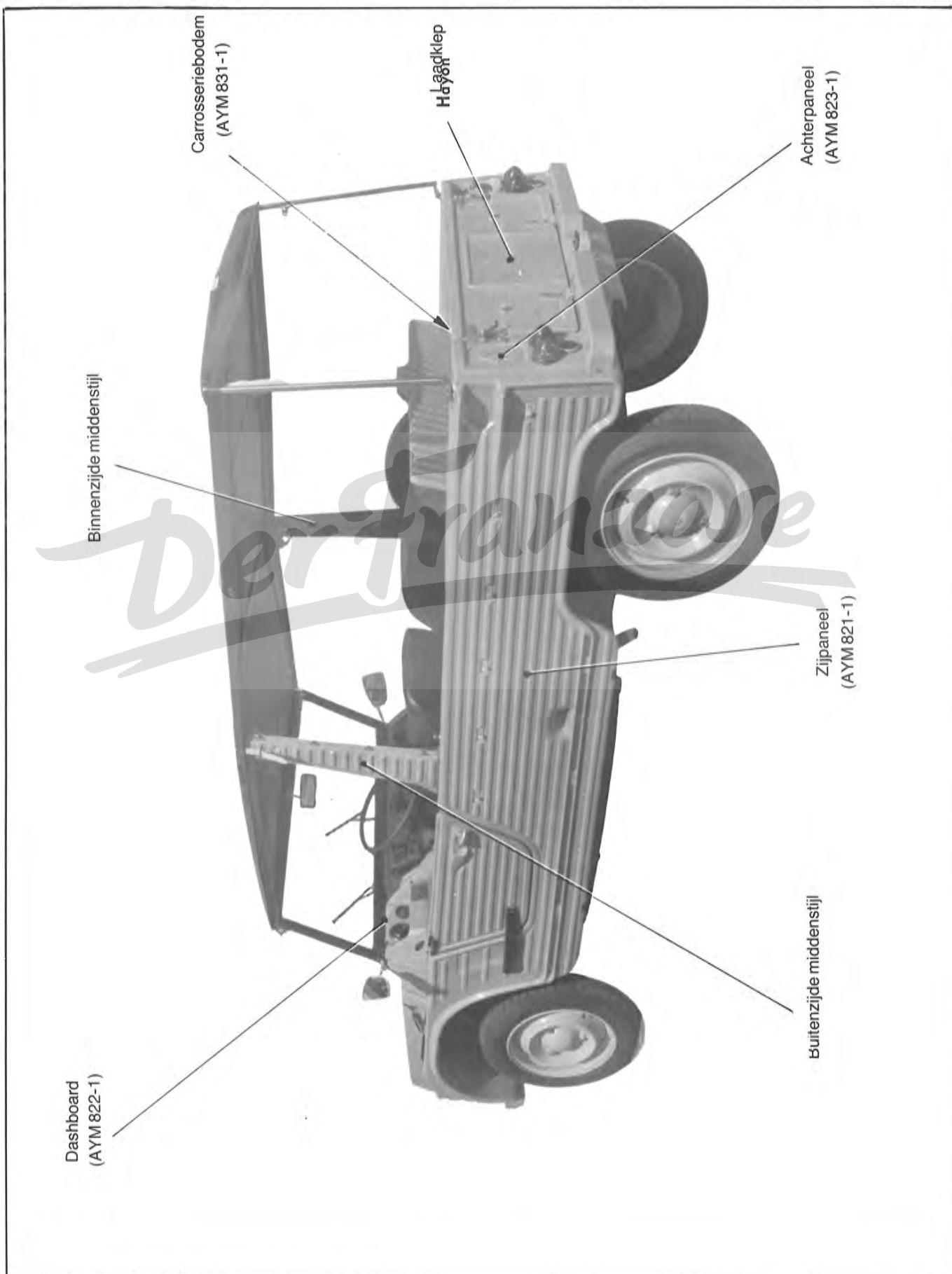
22. Monteer:

- de stoelenrails
- de carrosseriebodem
- het achterpaneel
- de laadklep
- de zijpanelen
- het dashboard
- de voorruit
- de autogordels
- het kapframe
- de kap
- de motorkap

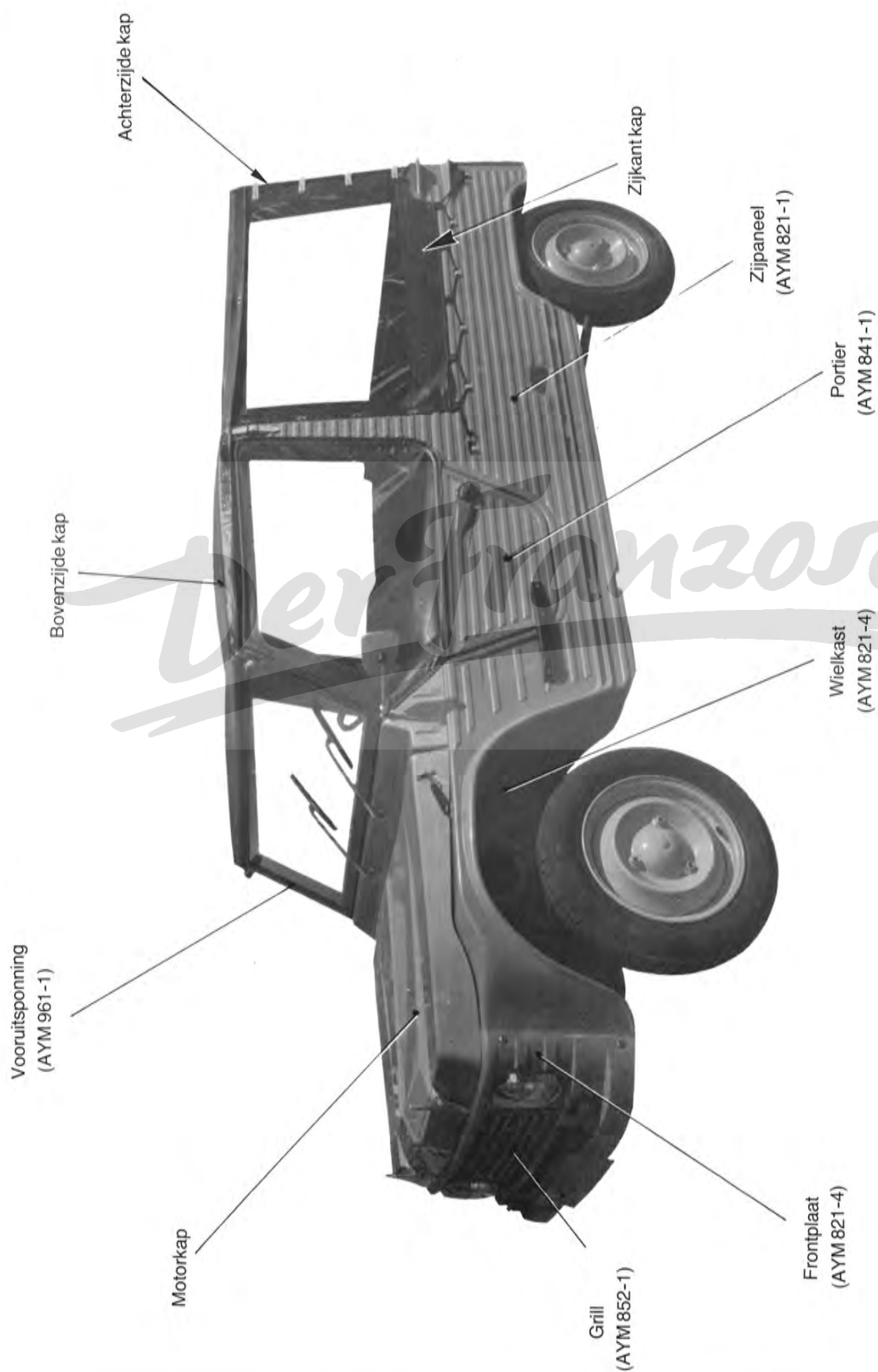
(Zie betr. Handeling).

CARROSSERIEDELEN

77-470

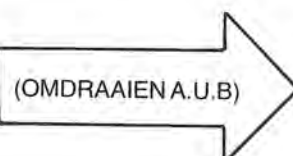


Manuel 854-5

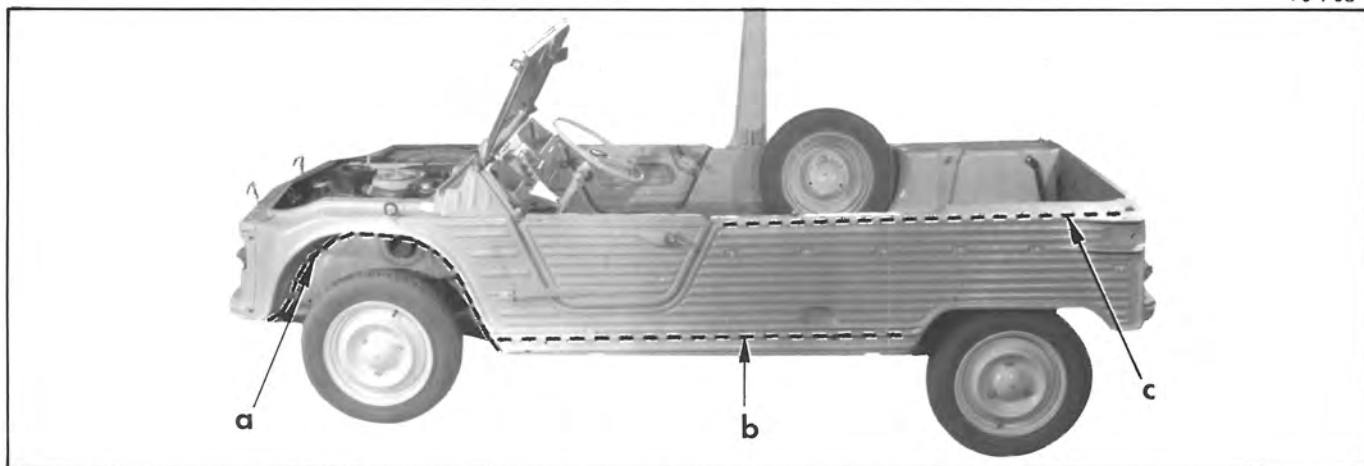


VERVANGEN VAN EEN ZIJPANEEL

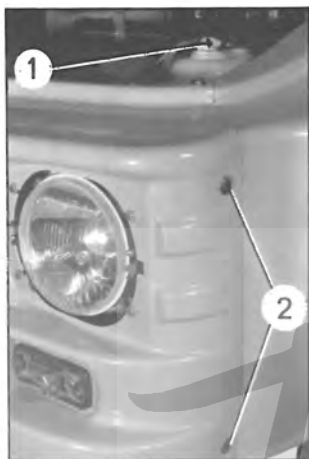
Der Franzone



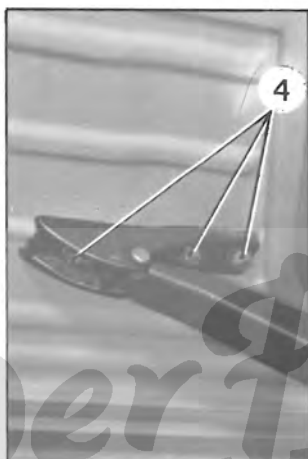
10 708



77-450



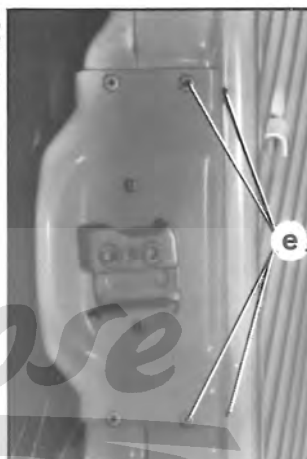
77-448



7201

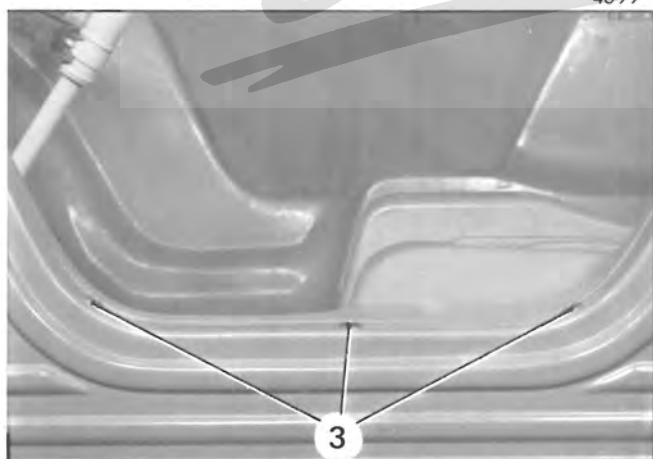


77-458



4699

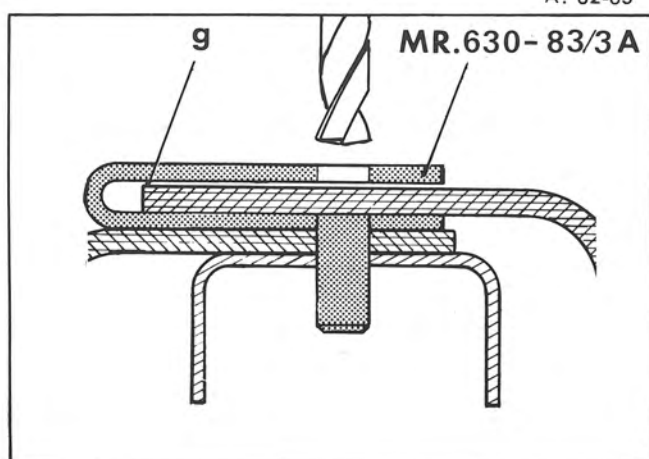
77-449



7555

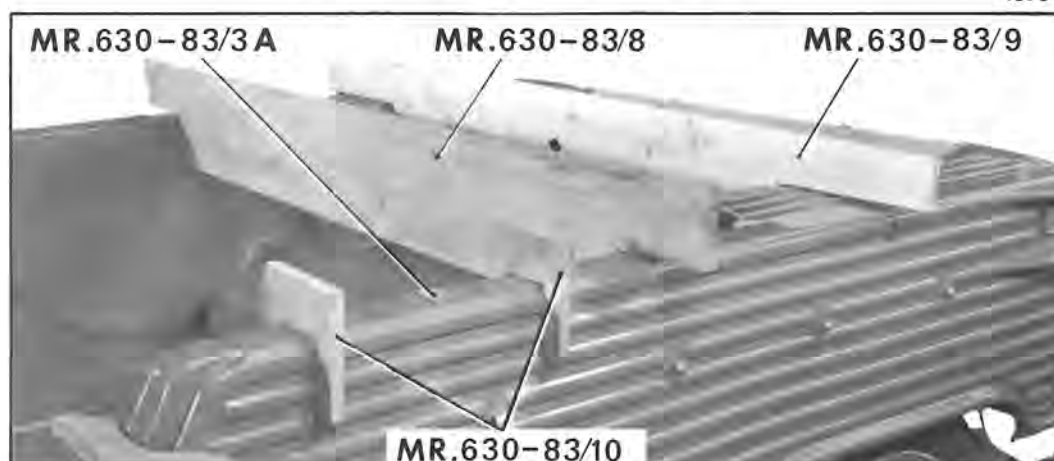


A. 82-63



VERVANGEN VAN EEN ZIJPANEEL

4698



DEMONTAGE

1. Verwijderen:
 - de motorkap
 - de kap met kapframe
 - de middenstijl
 - het portier
 - de slotvanger
2. Verwijderen:
 - bevestigingsbouten (1) en (2) van de frontplaat op het zijpaneel
 - de drie bevestigingsbouten (3) van het zijpaneel op de carrosseriebodem
 - de twee bevestigingsbouten (6) van het zijpaneel op het voorframe
 - de bouten (4) van het onderscharnier
 - de kruisgleufbevestigingsbout (5) van een zijpaneel op de achterkant.
3. Losboren (ø 5 mm) en met een drevel uitdrijven:
 - de twee popnagels bij 'f'
 - de reeks popnagels volgens 'a'
 - de reeks popnagels volgens 'b'
 - de reeks popnagels volgens 'c'
 - de popnagel 'd'
 - de vier popnagels 'e'
4. Zijpaneel verwijderen.

KAALMAKEN

5. Op ø 3,25 mm losboren en uitdrijven:
 - de popnagels van het bovenste scharnier
 - de popnagels van de bevestigingslip van de motorkap
 - de bevestigingspopnagels van de kaphaken.

MONTAGE

6. Breng het zijpaneel aan.

7. Popnagelgaten boren volgens de lijn 'c'.

- Met behulp van mallen MR. 630-83/8 en 630-83/9 de carrosseriebodem op het frame aanbrengen.
- De centreerpen (ø 5 mm) van het gereedschap MR. 630-83/3 in het voorste gat in de carrosseriebodemplaat en het frame aanbrengen.
- Het zijpaneel op de carrosseriebodem aanbrengen m.b.v. de mallen MR. 630-83/10.
- Het gat ø 5 mm voorboren.
- Gereedschap MR. 630-83/3a verwijderen.
- Het gat doorboren, waarbij de rand van het zijpaneel iets wordt opgelicht om beschadiging van de bodemplaat te voorkomen.
- Gereedschap MR. 630-83/3a in het volgende gat plaatsen.
- Fixeer het zijpaneel met een pen in het vervaardigde gat.
- Popnagelgat voorboren; gereedschap verwijderen en doorboren.
- Op overeenkomstige wijze voortgaan voor de overige gaten onder verplaatsing van de pen en de mallen MR. 630-83/10 naar mate het werk vordert.

8. Op overeenkomstige wijze te werk gaan:

- a. Onder gebruikmaking van gereedschap MR. 630-83/3A met een centreerpen van ø 5 mm, boren:
 - de twee popnagelgaten 'f' op het spatscherm van het zijpaneel
 - het popnagelgat 'd'
- b. Onder gebruikmaking van gereedschap MR. 630-83/3 C met een centreerpen van ø 8 mm, boren:
 - de drie boutgaten (3) van zijpaneel op carrosseriebodem ter hoogte van de portierinsnijding.
 - het boutgat (5) op het achterpaneel.
- c. Onder gebruikmaking van gereedschap MR. 630-83/3 B met een centreerpen van ø 7,75 mm de twee middenstijl-boutgaten en die van de achterkapstijl boren.

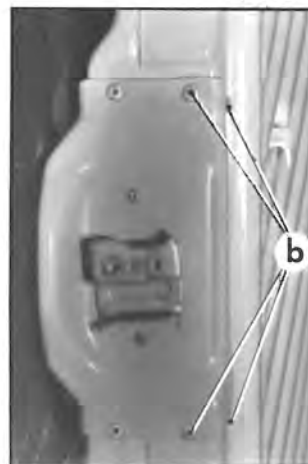
77-450



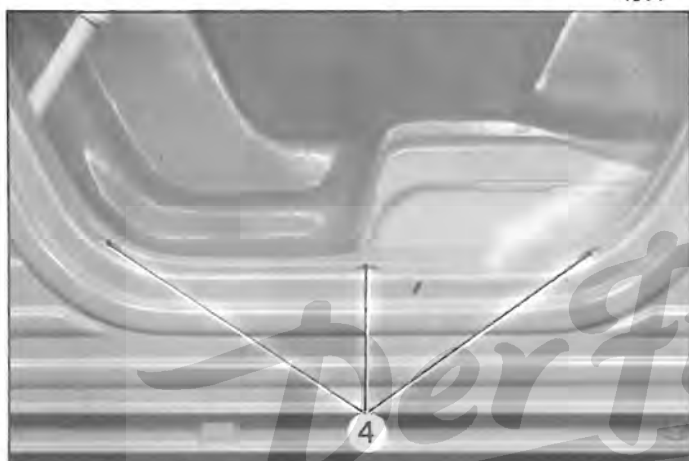
7458



77-458



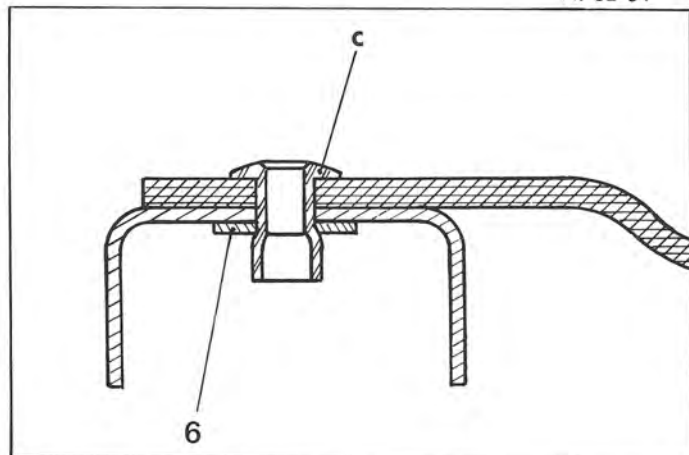
4699



77-449



A. 82-64



9. Monteren:

- de drie bevestigingsbouten (4) van het zijpaneel op de carrosseriebodem
- de bevestigingsbouten (1) en (2) van de frontplaat op het zijpaneel
- de bevestigingsbout (5) van het zijpaneel op het voorframe
- de bevestigingsbout (3) van het zijpaneel op het achterpaneel.

10. Met de popnageltang 2669-T aanbrengen:

- de popnagels $\varnothing$ 4,8 mm in de § 7 en 8 gemaakte gaten
- de bevestigingspopnagels van het zijpaneel op de wielkast (AYM 821-4).

OPMERKING: Onder de beide nagels 'c' op het zijpaneelspat scherm een ring (6) $\varnothing$ 5 x 1 mm aanbrengen zoals op de schets wordt getoond, daar de popnagel op deze plaats te lang is (op de popnagel 'a' eveneens een ring aanbrengen).

11. Popnagelgaten $\varnothing$ 5 mm doorboren terwijl het zijpaneel op de verbindingstang van voor- en achterframe wordt gehouden.

Popnagels aanbrengen.

12. Met een boor van $\varnothing$ 3,25 mm de vier slotvangerversterkingsgaten op het zijpaneel boren en de popnagels 'b' aanbrengen.

OPBOUWEN

Met een boor van $\varnothing$ 3,25 mm de volgende popnagelgaten boren:

- de bevestigingsslip van de motorkap
- de kaphaken.

77-460



77-455

**13. Portier aanbrengen:**

- Gaten $\varnothing$ 8 mm boren van het onderste scharnier.
- Onderste scharnier monteren met drie bouten (1).
- Breng het portier aan.
- Gaten $\varnothing$ 3,25 mm boren van het bovenste scharnier.
- M.b.v. de popnageltang 2669-T popnagels van $\varnothing$ 3 mm aanbrengen bij 'a'.

14. Monteer:

- de middenstijl
- het kapframe en de kap
- de motorkap.

VERVANGEN VAN EEN VOORWIELKAST

7555



DEMONTAGE

1. Verwijderen:
 - de motorkap
 - de krik (*rechts*)
 - de slinger (*links*)
 - het ruitesproeierreservoir (*links*)
 - de rubber klemband **A** van de luchtslang en de voorste dradenbundel.
2. Losboren van de popnagels volgens de lijn 'a' met een $\varnothing 3,25$ mm boor.
3. Neem de wielkast uit de aanslagrubber **B**.
4. Verwijder de wielkast.
Kaalmaken.

77-449



5. Verwijder:
 - Op de linker wielkast:*
 - de slinger bevestigingslippen
 - de ruitesproeiersteun.
 - Op de rechter wielkast:*
 - de krik-slinger.

OPBOUWEN

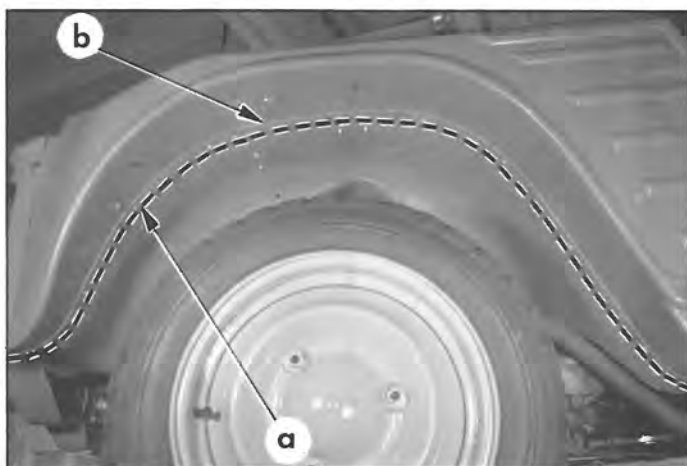
6. Breng op de linker wielkast de slinger met bevestigingslippen aan.
Bevestigingsgaten aftekenen en doorboren ($\varnothing 3,25$ mm).
Lippen met $\varnothing 3$ mm popnagels aanbrengen (popnageltang 2269-T).

Let op: Om tijdens het klinken beschadiging van het plastic te voorkomen een ring van $\varnothing 3$ mm leggen op de nagel, aan de tegenovergestelde zijde van de kop.

77-448



7555



MONTAGE

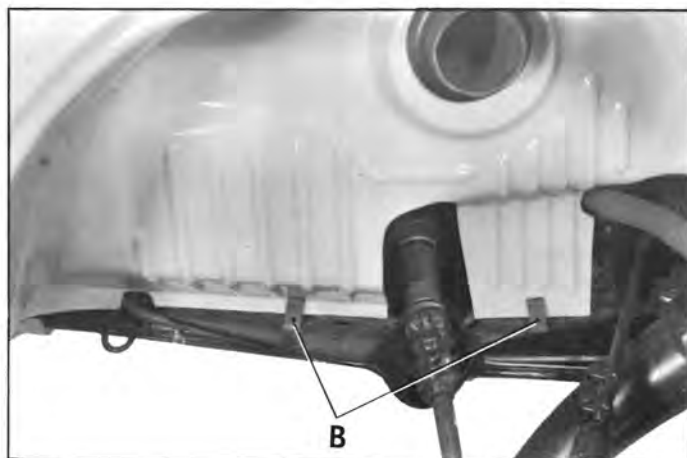
7. Schuif de wielkast tussen de rubber aanslagen **B** en breng deze zodanig aan dat de buitenrand van de wielkast tegen de uitsparing 'b' in het zijpaneel ligt. Doorboor in deze stand de bevestigingsgaten van de wielkast ($\varnothing 3,25$ mm). (Wiel zonodig verwisselen).
 $\varnothing 3$ mm popnagels aanbrengen met tegenover de kop een ring van $\varnothing 3$ mm om beschadiging van het plastic tijdens het aanbrengen te voorkomen (Popnageltang 2669-T).
8. Met $\varnothing 3$ mm popnagels de tuitesproeierreservoirsteun aanbrengen ($\varnothing 3$ mm ringen tegenover de kop).

77-449



9. **Monteren**
 - de krik
 - de slinger
 - het ruitestofreservoir
 - de rubber klemband **A** van luchtslang en voordradenbundel
 - de motorkap

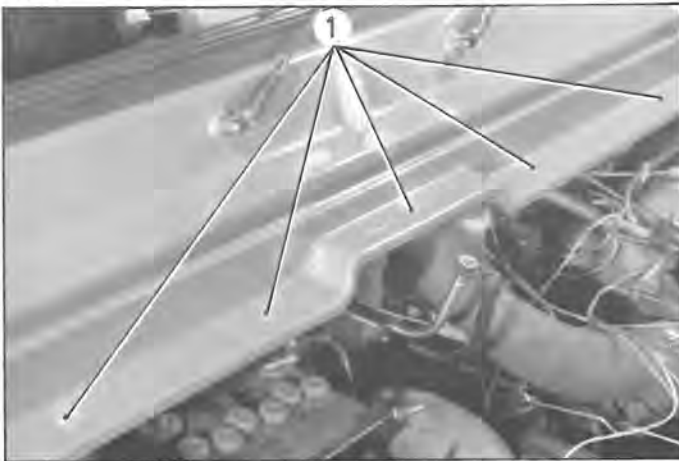
77-448



VERVANGEN VAN EEN DASHBOARD

DEMONTAGE

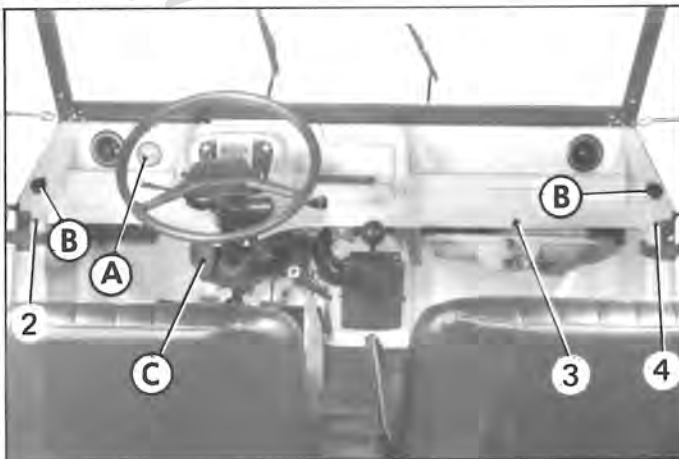
46 15



1. Verwijder:
 - de motorkap
 - de kap (ged.)
 - het kapframe voor
 - de buitenspiegels
 - de ruitwischerarmen
 - voorruit met omlijsting (AYM 961-1).
2. De 5 bouten (1) waarmee het dashboard op het frame is bevestigd losdraaien.
3. Losnemen:
 - de elektrische bedrading van het dashboard
 - de draden van de thermische voltmeter A.
4. Losnemen:
 - de ontwasemingsslang van de luchtmond
 - de twee slangen van de regelbare luchtmonden.
5. Verwijder de bouten (2), (3) en (4) van het dashboard.
6. Verwijder het dashboard.

Manuel 854-5

77 • 462



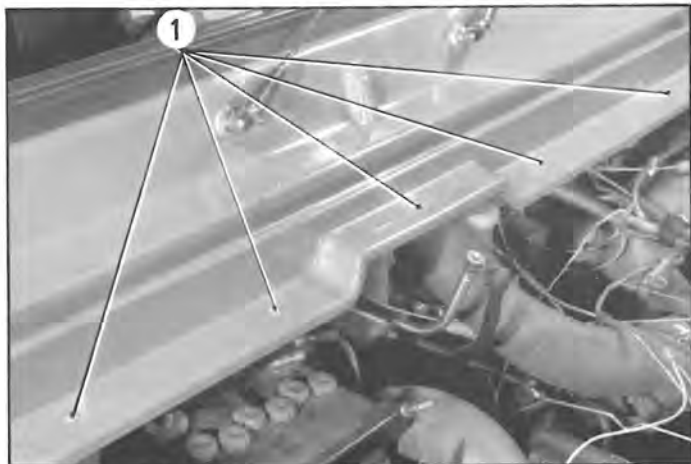
KAALMAKEN

7. Verwijder:
 - het instrumentenpaneel
 - de thermische voltmeter
 - de twee regelbare frisseluchtmonden
 - de asbak.
8. Losboren met een boor van $\varnothing 3,75$ mm:
 - de schootplaat **B** – popnagels
 - de beschermkap **C** – popnagels.

OPBOUWEN

9. Monteer:
 - het instrumentenpaneel
 - de voltmeter
 - de twee luchtmonden
 - de asbak
10. Boor met een boor van $\varnothing 3,25$ mm de gaten
 - van de schootplaten **B**,
 - van de beschermkap **C**.
11. Deze onderdelen met $\varnothing 3$ mm popnagels monteren (popnageltang 2669-T).

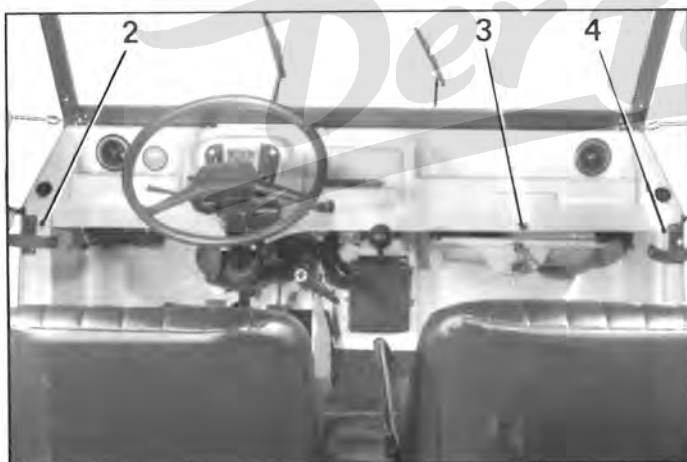
4615



MONTAGE

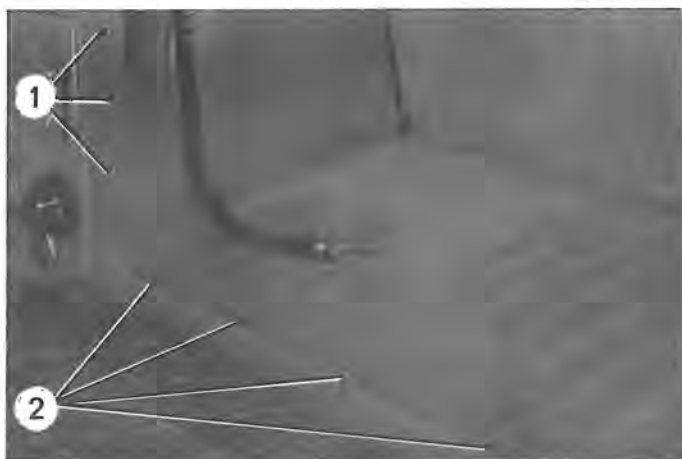
12. Breng het dashboard op de wagen aan.
Met een vijl of schuurmachine de onderkant van het dashboard aanpassen wanneer deze niet evenwijdig is t.o.v. de zijpanelen.
13. Breng de bevestigingsbouten (2), (3) en (4) aan.
14. Breng de 5 bevestigingsbouten (1) aan waarmee het dashboard op het frame wordt bevestigd.
15. Aansluiten:
 - de ontwasemingsslang op de luchtmond
 - de twee slangen op de regelbare luchtmonden.
16. Aansluiten:
 - de elektrische bedrading
 - de draden van de voltmeter
17. Monteren:
 - de voorruit
 - de ruitewisserarmen
 - de buitenspiegel
 - kapframe
 - kap
 - motorkap

78-462



VERVANGEN VAN EEN ACHTERPANEEL

77-491



DEMONTAGE

1. Verwijderen:

- de achterzijde van de kap
- de bevestigingsbouten (7) van de achterste framebuizen op de zijpanelen
- de kruisgleuf-bevestigingsbouten (5) van de zijpanelen op het achterpaneel
- de achterklep (de vier scharnierpopnagels losboren (ø 5 mm)
- de tankvuldop

Neem de bedrading los van de stads-, stop-, knipperlichten en kentekenplaatverlichting.

2. Losboren (ø 5 mm) en uitdrijven:

- a. De vier eerste popnagels (3), van achteraf gerekend, op de bovenkant van de zijpanelen.
- b. De popnagels waarmee het achterpaneel op de bodemplaat is bevestigd (aan weerszijden) drie nagels (1) en de nagels (2).
- c. De popnagels (4) waarmee het zijpaneel op het achterframe is bevestigd (aan weerszijden).
- d. De popnagel (6) waarmee het zijpaneel op het achterpaneel is bevestigd (aan weerszijden).

3. Verwijder het zijpaneel van de wagenbodem (aan weerszijden). Verwijder het achterpaneel.

4. Verwijder:

- de stoplichten
- de knipperlichten
- de kentekenplaatverlichting
- de reflectors
- de sluitingen A van de achterklep.

7458



MONTAGE

5. Breng het achterpaneel op de wagen aan.

Controleer de aansluiting met de zijpanelen.

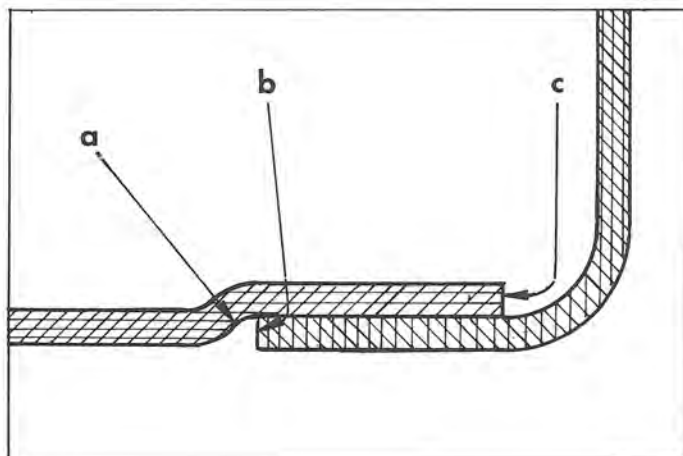
De rand 'b' van het zijpaneel moet precies aansluiten tot in de S bocht 'a' van het achterpaneel.

Zonodig met vijl of schuurmachine rand 'c' bijwerken.

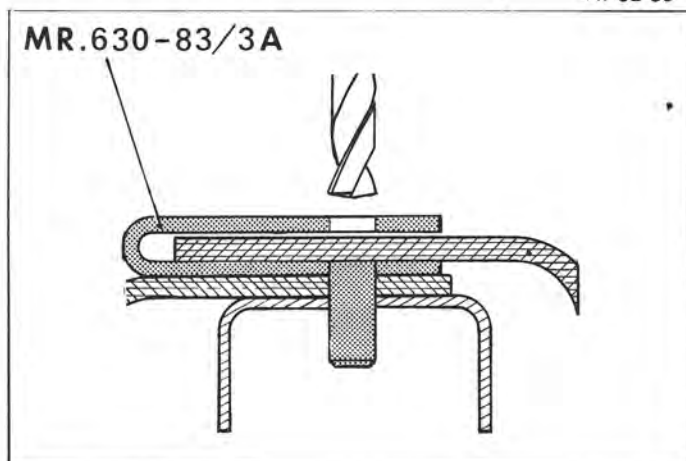
6. Doorboren (ø 5 mm) op het achterpaneel:

- a. De popnagelgaten (1) (aan weerszijden) en (2) overeenkomstig die op de bodemplaat.
- b. Het popnagelgat (4) overeenkomstig het gat geboord in de bodemplaat en frame (aan weerszijden).
- c. Het popnagelgat (6) (aan weerszijden).

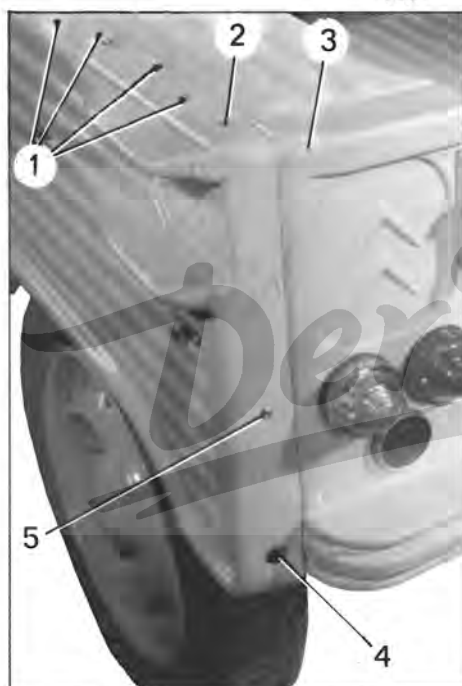
A. 82-65



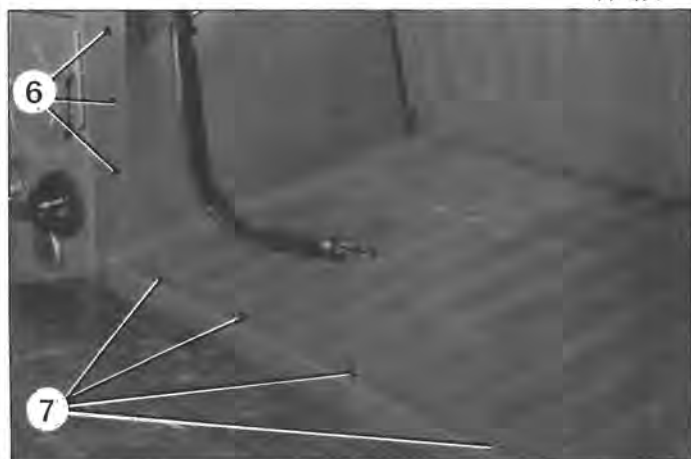
A. 82-63



7201



77-491



Ga hiertoe als volgt te werk:

- Plaats de centreerpen $\varnothing$ 5 mm van gereedschap MR. 630-83/3 A in één der bestaande gaten op de bodemplaat en het frame.
- Boor het gat $\varnothing$ 5 mm met een boor met afgeplatte punt voor.
- Verwijder het gereedschap.
- Licht de rand iets op en voltooi het gat.
- Plaats het gereedschap in het eerstvolgende gat.
- Fixeer het achterpaneel met een pen geplaatst in het hiervoor geboorde gat.
- Gat voorboren – gereedschap verwijderen – gat voltooiën.
- Boor de overige gaten op dezelfde wijze terwijl de pen wordt verplaatst naarmate het werk vordert.

7. Met de popnageltang 2669-T:

- a. $\varnothing$ 4,8 mm popnagels aanbrengen.
- b. De popnagels op de zijpanelen aanbrengen.
- c. De popnagels (3) van het achterpaneel op frame aanbrengen.
- d. De popnagels (5) van zijpaneel op achterpaneel aanbrengen.

8. Aan weerszijden op het achterpaneel de bevestigingsbout (4) van het zijpaneel op het achterpaneel aanbrengen (gat voorboren).

9. Achterklep aanbrengen:

- Achterklep met scharnieren aanbrengen.
- Scharniergegaten op het achterpaneel voorboren.
- Scharnieren met $\varnothing$ 4,8 mm popnagels aanbrengen.

10. Monteren:

- De achterklepsluitingen
- De reflectoren
- De kentekenplaatverlichting
- De knipperlichten
- De stoplichten
- Sluit de draden aan.

11. Monteer:

- de tankdop
- de bevestigingsbouten (2) van de achterkapframebuizen
- de kap (achter).

VERVANGEN VAN EEN BODEMPLAAT

4648



DEMONTAGE

1. Verwijderen:
 - de kap
 - het kapframe
 - de voorruitomlijsting
 - het dashboard (AYM 822-1)
 - de achterbank
 - het reservewiel
 - de autogordels
 - de twee stoelen.
2. Verwijder:
 - de zijpanelen (AYM 821-1)
 - de achterklep
 - het achterpaneel (AYM 823-1)
3. Verwijder de stuurkolom.
4. Losmaken:
 - de bedrading van de ruitewissermotor
 - de bedrading van de stoplichtschakelaar
 - de bedrading van de lichtschakelaar/claxon
 - de stekerdraden van de knipperlichtenschakelaar.

De lichtschakelaardradenbundel door de beschermkous trekken.

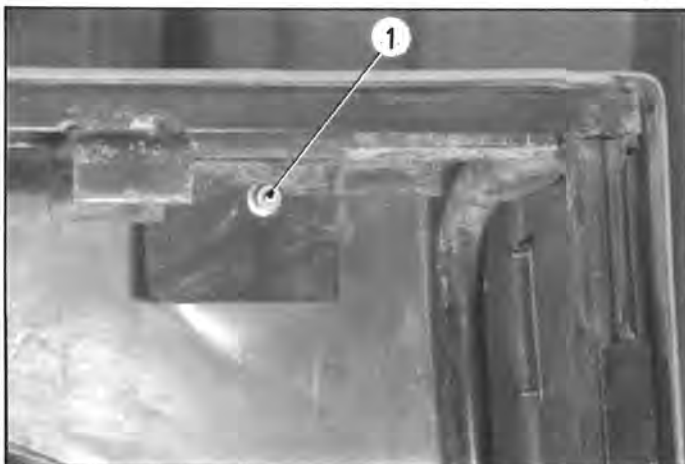
De gehele bundel door het schutbord halen.
5. Verwijder:
 - de bevestigingsbouten (3) van de spanningsregelaar
 - de bevestigingsbouten (2) van het zekeringenkastje
 - de bevestigingsbouten (1) van de clignoteurautomaat.
6. Losmaken:
 - de verwarmingslangen van de moffen
 - de twee bedieningskabels van de verwarmingskleppen.

De beide kabels met hun beschermkousen door het schutbord halen.
7. Losmaken:
 - de versnellingshendel
 - de handrem
 - de frictiekabel van het pedaal
 - de koplampbedieningskabels van de knop op het dashboard.
8. De vier bevestigingsbouten (4) van de dashboardsteun losdraaien.

4624



4697

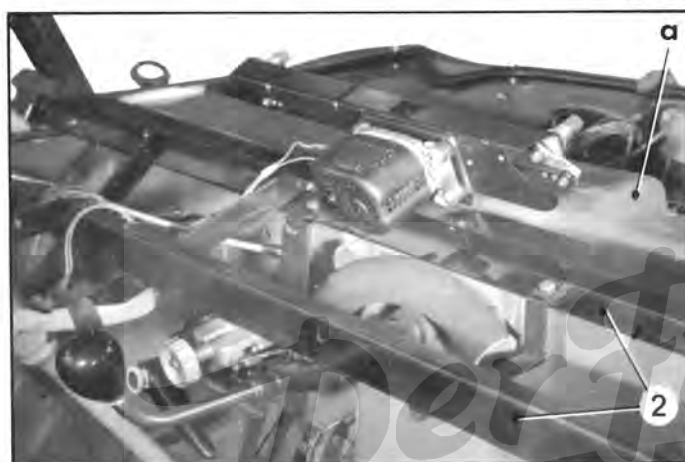


9. Verwijder de bevestigingsbouten van de hoofdbremcilinder en van het pedalenstel.
Verwijder het pedalenstel.

10. Maak de gasstang los van carburateur en gaspedaal.
Verwijder:
– het pedaal
– de gasstang
– de gasstangveer.

11. Verwijder de beide bevestigingsbouten (1) van de bodemplaat en van de laadklepkettingen op het frame.

4624

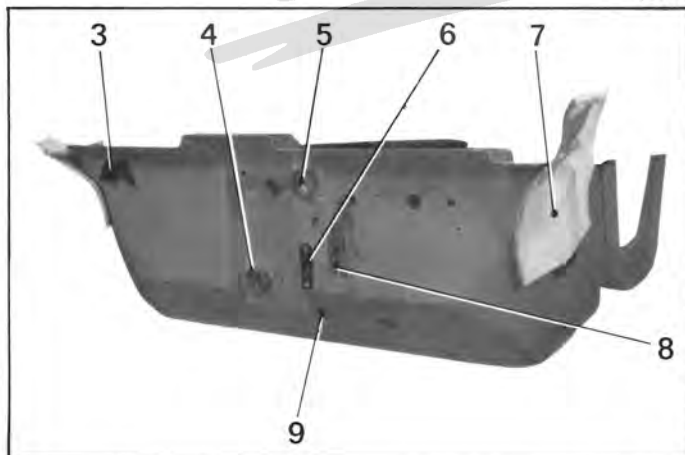


12. Verwijder de bodemplaat.
Licht de achterzijde op om de bodemplaat los te maken van de stoelbevestigingstapeinden.
Trek het vervolgens naar achteren met de achterzijde voldoende opgelicht om de bovenzijde 'a' van het schutbord los te kunnen maken van het frame (2).

KAALMAKEN

13. Verwijder:
– de bevestigingslip (3) van de krik
– de twee moffen (4) en (5) van de verwarmingsslangen
– het versterkingsplaatje (6) waardoor de gasstang wordt gevoerd
– de beide bevestigingsmoeren (9) van het gaspedaalscharnier.

4690

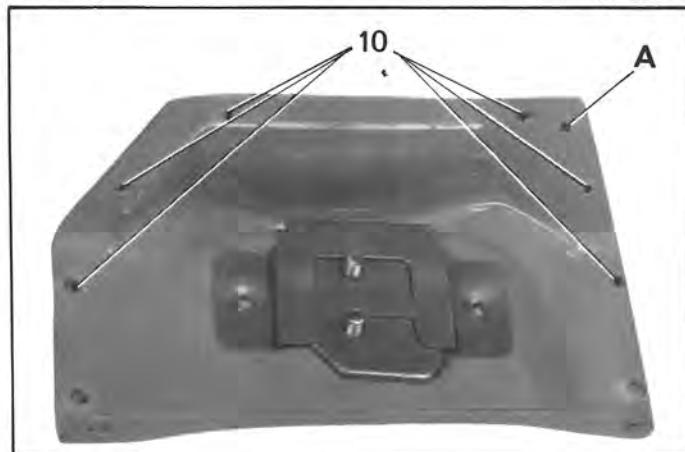


14. Verwijder:
– de beide stukken schuimrubber (7)
– de doorvoerrubbers van het pedalenstel.

15. Verwijder:
– de beide aanslagen van de achterbank.

16. Boor met een $\varnothing 3,75$ mm boor:
– de popnagels (10) van de schootplaatsteun A en
– de vier popnagels van de steunversteving los.
Verwijder beide delen.

77-482

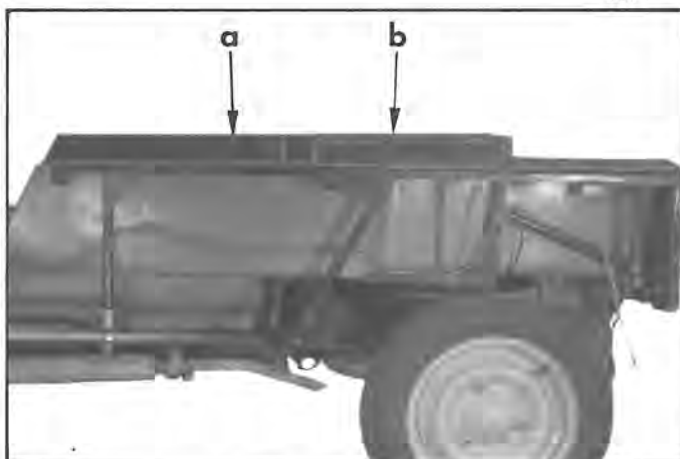


OPBOUWEN

17. Monteer:
– de krikbevestigingslip (3)
– de verwarmingsslangmoffen (4) en (5)
– het versterkingsplaatje (6)
– het gaspedaalscharnier
– de aanslagen van de achterbank.

18. Plakken:
– de beide schuimrubber stukken (7)
– het doorvoerrubber (8).

4691



19. Plaats en boor met een boor van $\varnothing 3,25$ mm de versterking van de schootplaatsteun op de zijrand van de bodemplaat.
20. Bevestig de versterking met $\varnothing 3$ mm popnagels (popnageltang 2669-T).
21. Doorboor de gaten van de schootplaatsteun.

MONTAGE

22. Monteer de bodemplaat.

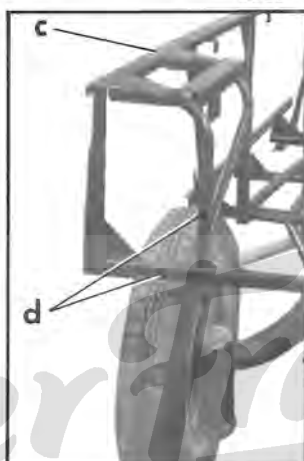
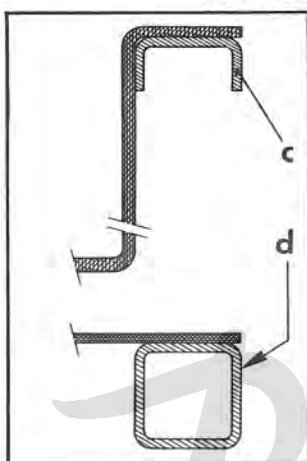
Licht de achterkant voldoende op om de bovenzijde van het schutbord onder het frame te kunnen aanbrengen.

LET OP: De hoofremcilinder nog niet aanbrengen. De achterzijde van de bodemplaat laten zakken, waarbij gecontroleerd wordt of de stoelbevestigingstapeinden in de daarvoor bestemde gaten vallen.

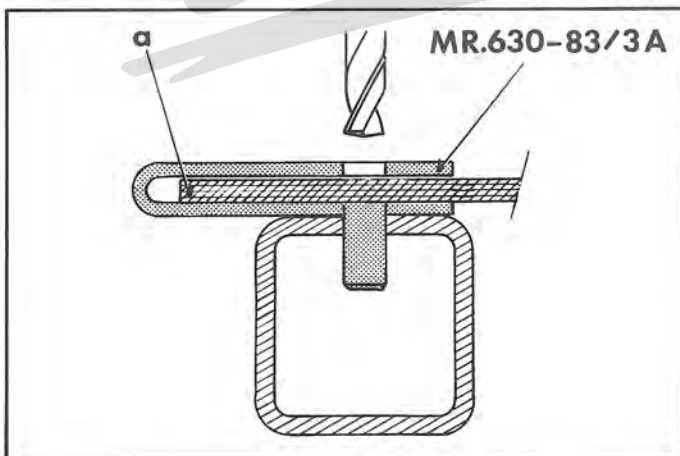
23. Breng de bodemplaat op het frame aan.
Buig de beide zijden uiteen met de mallen:
 - MR. 630-83/8 bij 'a'
 - MR. 630-83/9 bij 'b'
24. Zonodig met vijl of schuurmachine de bodemplaatranden bijwerken wanneer deze uitsteken buiten het frame:
 - opzij bij 'c'
 - achter bij 'd'.

A. 83-50

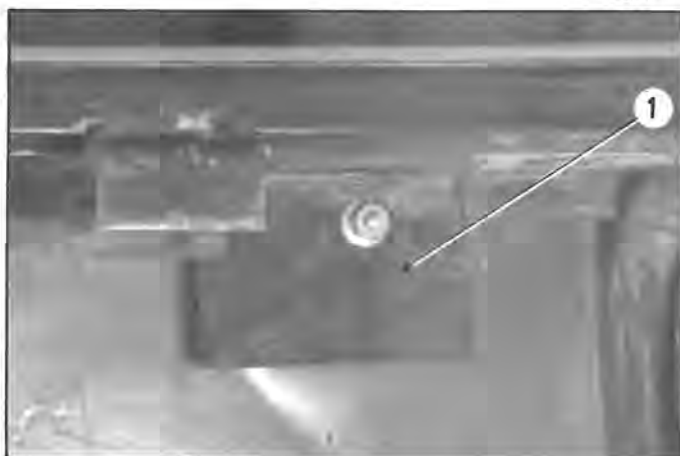
4686



A. 83-51

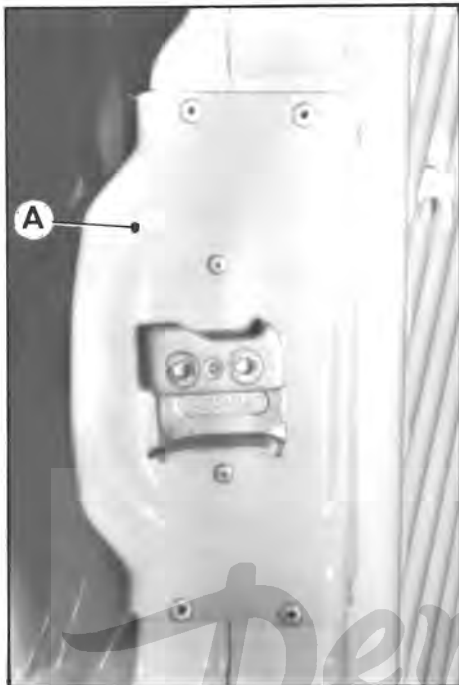


4697



25. Doorboor de popnagelgaten in de bodemplaat tegenover de bestaande gaten op de dwarsbalk van het frame.
 - a. Plaats de centreerpen 'a' van $\varnothing 5$ mm van het gereedschap MR. 630-83/3 A in de framedwarsbalk. Boor het gat voor met een $\varnothing 5$ mm boor met afgeplatte punt. Verwijder het gereedschap en voltooi het gat terwijl de bodemplaat iets wordt opgelicht.
 - b. Gereedschap MR. 630-83/3 A in het volgende gat plaatsen. Bodemplaat fixeren met een pen in het zojuist geboorde gat. Het volgende gat voorboren, gereedschap verwijderen en gat voltooiën.
 - c. De overige gaten op dezelfde wijze aanbrengen, terwijl de pen wordt verplaatst naarmate het werk vordert.
26. Achterpaneel aanbrengen (AYM823-1).
27. Laadklep aanbrengen.
28. Doorboor in de bodemplaat de bevestigingsgaten van de laadklepkettingen die bestaan op de plaat (1) van het frame.

77-458



29. Monteer de zijpanelen (AYM821-1).
30. Breng de schootplaatsteun (A) met popnagels aan.
31. Monteer het pedalenstel en de hoofdremcilinder.
32. Monteer de dashboardsteun (1).
33. Aansluiten:
 - de frictiekabel
 - de versnellingshendel (3) op de versnellingshefboom
 - de handrem op de stang
 - de bedieningskabels op de koplampafstelknop (4).

34. Monteer:
 - de spanningsregelaar
 - het zekeringenkastje
 - de clignoteurautomaat.

35. Door het schutbord voeren:
 - de elektrische bedrading
 - de verwarmingskabels

Voer de lichtschakelaardraden door de beschermkous van de clignoteurschakelaardraden.

36. Monteer de stuurkolom.

37. Monteer de verwarmingsslangen.

38. Sluit de draden aan op
 - de lichtschakelaar
 - de clignoteurautomaat.

39. Bevestig de lichtschakelaar en de clignoteurschakelaar op de stuurkolom (2).

40. Sluit de verwarmingskabels aan en stel ze af. Controleer de werking.

41. Monteer:
 - het gaspedaal
 - de gasstang
 - de veer.

42. Monteer:
 - het dashboard (AYM822-1)
 - de voorruitomlijsting (AYM961-1)
 - de stoelen
 - de achterbank
 - de autogordels
 - het reservewiel
 - het kapframe
 - de kap.

4648



VERVANGEN VAN EEN PORTIER

77-455



77-457



DEMONTAGE

1. Verwijderen:

- de ruit
- de bout (1) van de uitslagbegrenzer
- de beide bouten (6) van het onderste scharnier
- met een boor van $\varnothing 3,75$ mm de beide popnagels 'b' van het bovenste scharnier losboren.

2. Portier losnemen:

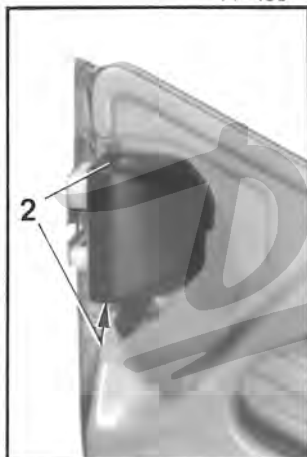
KAALMAKEN

3. Met een boor van 3,75 mm de beide popnagels 'a' van de onderste scharniersteun 'a' losboren.

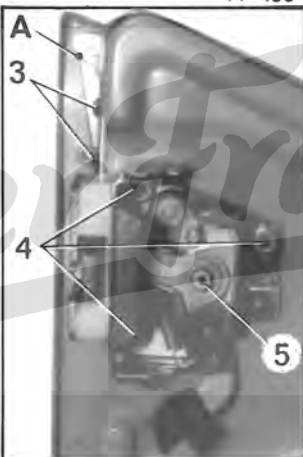
Verwijderen:

- de lip A van de ruit (bout (3))
- de slotbeschermendoos (bout (2))
- de handgreep (bout (5))
- het slot met plaat (bout (4)).

77-455



77-456



OPBOUWEN

4. Het slot met de bediening aanbrengen:

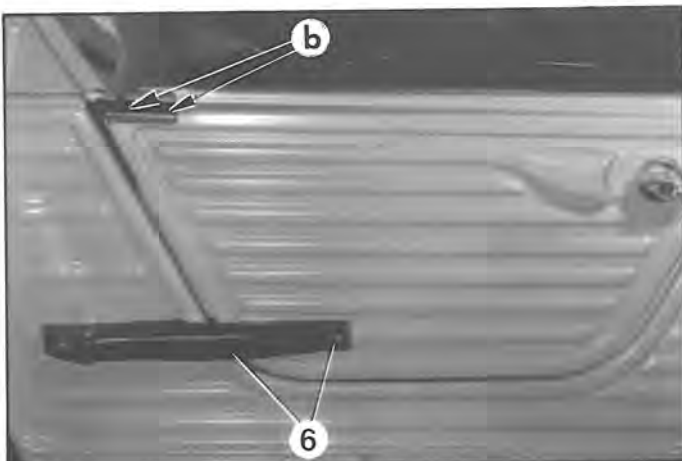
- Breng het slot met de plaat aan.
 Het geheel bevestigen met de bout (4).
 Monteer de handgreep met de ringen en cupjes.
 Zet het geheel vast met de bout (5).
 Breng het slotdoosje aan met bout (2).

5. Monteer de ruitlip A (bouten (3)).

6. Monteer het portier:

- Breng het portier aan.
 Doorboor de popnagelgaten 'b'.
 Bevestig het portier (bovenkant) met twee popnagels 'b'.
 Boor de gaten van het onderste scharnier.
 Monteer de onderste scharniersteun aan de binnenzijde en zet het portier vast met de bouten (6).
 Boor en breng vervolgens de beide popnagels 'a' aan van de steun.

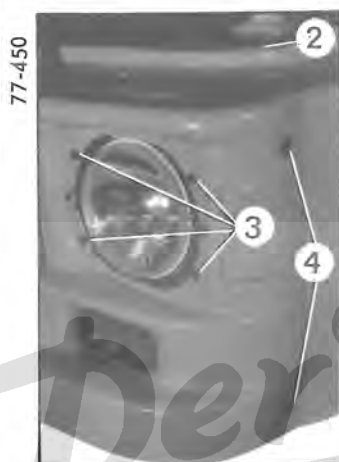
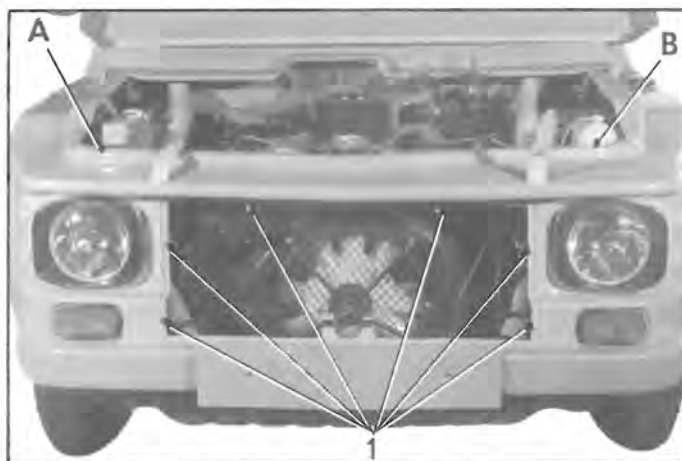
77-460



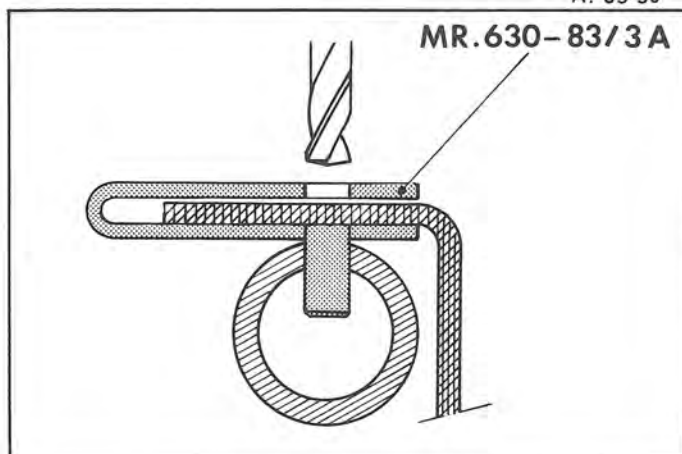
MONTAGE

7. Monteer:

- de bout (1) van de uitslagbegrenzer
- de ruit.



A. 85-50



VERVANGEN VAN EEN FRONTPLAAT

DEMONTAGE

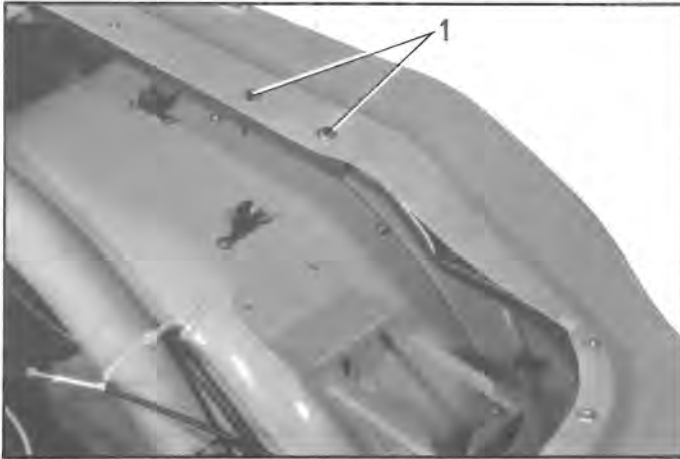
1. Verwijder:
 - de motorkap
 - de gril (bout (1))
 - de koplamprenden
 - de koplampunits (vier bouten (3))
 - de clignoteurkappen
 - de clignoteurs.
2. Verwijder:
 - de twee bouten (4) en de bevestigingsbout (2) (aan weerszijden) van de frontplaat op het voorspatscherm
 - de twee onderste bevestigingsbouten van de frontplaat op het chassis.
3. Boor de popnagels los volgens de lijn A tot B met $\varnothing$ 5 mm boor.
4. Verwijder de frontplaat.

MONTAGE

5. Breng de frontplaat aan.
6. Boor de popnagelgaten in de frontplaat tegenover de bestaande gaten in de frontplaatsteun.
 - Plaats de centreerpen van gereedschap MR. 630-83/3A in één der bestaande gaten.
 - Boor het gat voor met een $\varnothing$ 5 mm met platte kop.
 - Verwijder het gereedschap.
 - Voltooi het gat.
 - Breng met de popnageltang 2669-T een $\varnothing$ 4,8 mm popnagel aan.
 - Ga op dezelfde wijze te werk voor de overige popnagels.
7. Monteer:
 - de twee onderste bouten (5)
 - de twee bouten (4) en (2) (aan weerszijden) waarmee de frontplaat op het spatscherm wordt bevestigd.
8. Monteer:
 - de koplampunits (bout (3))
 - de koplamprenden
 - de clignoteurkappen
 - de gril (bout (1))
 - de motorkap.
9. Stel de koplampen af.

VERVANGEN VAN FRONTPLAAT MET STEUN

77-449



DEMONTAGE

1. Verwijder de frontplaat (AYM 852-1) (popnagels niet verwijderen).
2. Losmaken:
 - de massakabel van de accu (zonodig kabelschoentrekker 2200-T gebruiken)
 - de bougie- en bobinekabels.
 Verwijder de klembanden van de dradenbundel op de steun.
3. Verwijder:
 - beide bouten (1) aan weerszijden op het zijpaneel
 - beide bouten (2) aan weerszijden op het voorframe.
4. Verwijder het geheel naar de voorzijde van de wagen.

MONTAGE

5. Breng frontplaat met steun op de wagen aan.
6. Monteer:
 - beide bouten (1) op de zijpanelen
 - beide bouten (2) op het voorframe.
7. Monteer de frontplaat (AYM 852-1).
8. Aansluiten:
 - de bougie- en bobinekabels
 - de massakabel op de accu.
9. Breng de dradenbundelklembanden op de frontsteun aan.

77-451



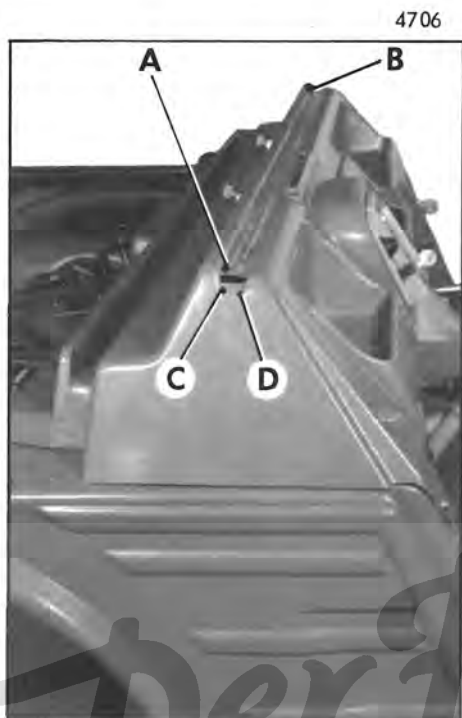
VERVANGEN VAN EEN VOORRUIT MET FRAME

DEMONTAGE

1. Verwijder:
 - de kap (gedeeltelijk)
 - het kapframe (voorste gedeelte)
 - de ruitewissers (naar voren kantelen om ze van de as te kunnen nemen).
2. Verwijder de twee moeren waarmee het voorruitframe is bevestigd.
OPMERKING: Het voorruitframe is op het chassisframe bevestigd met twee moeren onder het dashboard bij 'a'.
3. Verwijder het geheel naar boven.

MONTAGE

4. Breng een strip afdichtingsmateriaal over de lengte **A-B** aan, met de zelfklevende kant in de gleuf van het dashboard.
5. Breng de voorruit met frame aan op het dashboard en zet het vast met de bouten 'a'.
6. Monteer:
 - de ruitewissers
 - het kapframe
 - de kap.
7. Breng kit aan bij **C-D** (aan weerszijden) tussen ruitframe en dashboard).

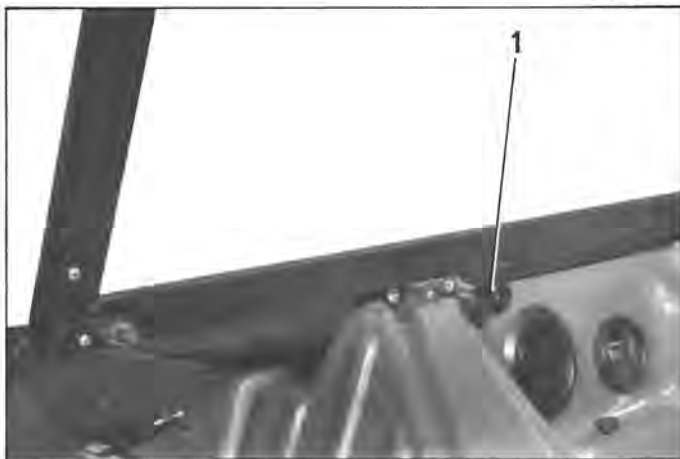


OPMERKING: Op bovenstaande foto is het dashboard verwijderd om de foto te kunnen maken.

VERVANGEN VAN EEN VOORRUIT

DEMONTAGE

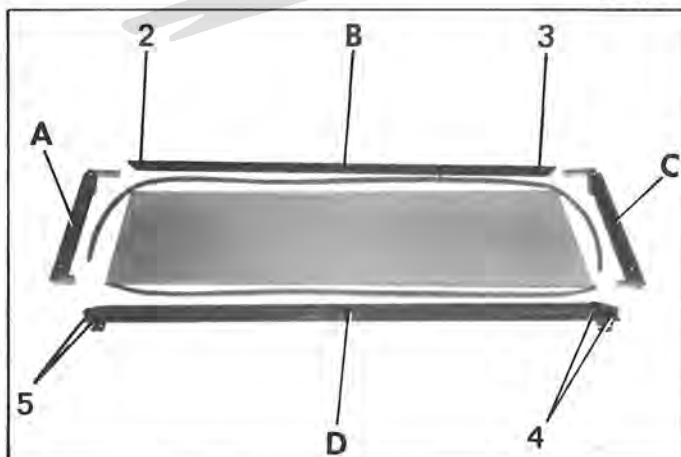
77-532



1. Verwijder:
 - de kap (gedeeltelijk)
 - het kapframe (voorste gedeelte)
 - de portierruiten
 - de binnenspiegel
 - de linker buitenspiegel *
 - de ruitewissers.
2. Draai de beide knoppen (1) los en schuif de ruit uit zijn as.
3. Losnemen:
 - de vier bouten (4) en (5) van vergrendellippen
 - de twee bouten (3) en (2) van de bovenzijde van het ruitframe.
4. Losnemen:
 - de zijstijlen **A** en **C** door ze naar buiten te drijven
 - de dwarsbalkjes **B** en **D** door ze van de ruit los te nemen.
5. Verwijder de ruitrubbers.

MONTAGE

77-531

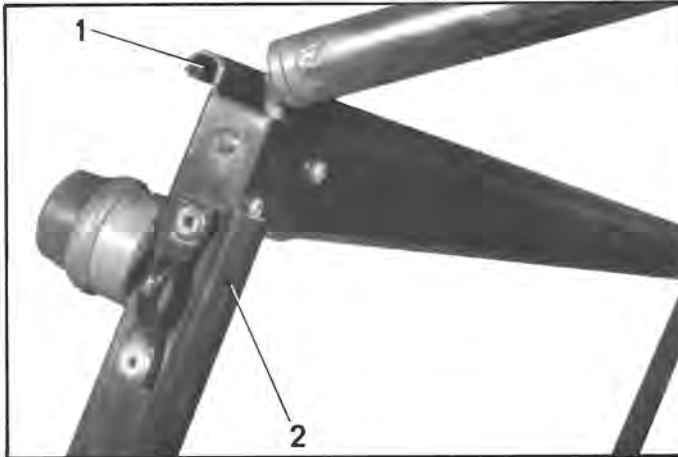


6. Leg de ruitrubbers over de omtrek van de ruit.
7. Schuif over de ruit:
 - de onderste dwarsbalk **D**
 - de bovenste dwarsbalk **B**
 - de twee zijstijlen **A** en **C**.

OPMERKING: Smeer de rubbers en de framedelen in met water en zeep om de montage te vergemakkelijken.
8. De hoeken met kit afdichten.
9. Monteer:
 - de vier bouten (4) en (5)
 - de twee bouten (3) en (2).
10. Schuif de onderzijde van de ruit op zijn as.
11. Vergrendel de twee knoppen (1).
12. Monteer:
 - de binnenspiegel
 - de linker buitenspiegel
 - de ruitewissers
 - de portierruiten
 - het kapframe
 - de kap.

VERVANGEN VAN EEN KAP

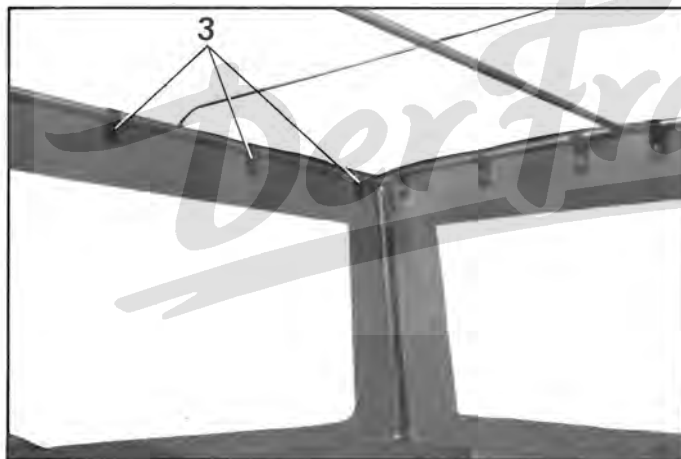
77-533



DEMONTAGE

1. Verwijder de twee portierruiten door ze uit de rail (2) op de voorruitstijl te lichten.
2. Maak de banden los waarmee de kapbovenzijde aan de achterkant op het frame en op de middenstijlen is bevestigd.
3. Maak de drukknoppen aan de voorzijde los.
4. Vouw de kap naar voren en schuif deze opzij uit de rail (1) op het voorruitframe.
5. Neem de bevestigingsbanden van de kap-, zijpanelen en achterpaneel uit de haken.
6. Maak de drukknoppen van de bevestigingsstrips van achter- en zijpanelen los.
7. Maak de tourniquetsluitingen (4) op de middenstijlen los.
8. Verwijder achter- en zijpanelen.

4618



MONTAGE

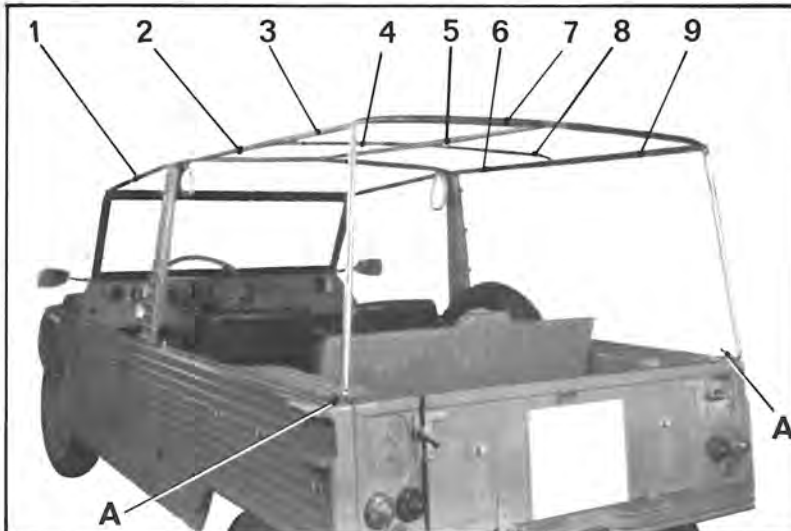
9. Breng de achter- en zijpanelen aan.
Maak de drukknoppen (3) en de tourniquetsluitingen (4) dicht.
10. Haak de bevestigingsbanden van achter- en zijpanelen vast.
11. Monteer op het ruitframe:
 - de twee portierruiten (2)
 - de kapbovenzijde (1).
12. Ontvouw de kap naar achteren.
13. Maak de drukknoppen aan de voorzijde vast.
14. Maak de banden vast waarmee de kapbovenzijde aan de achterkant op het frame en op de middenstijlen is bevestigd.

77-474

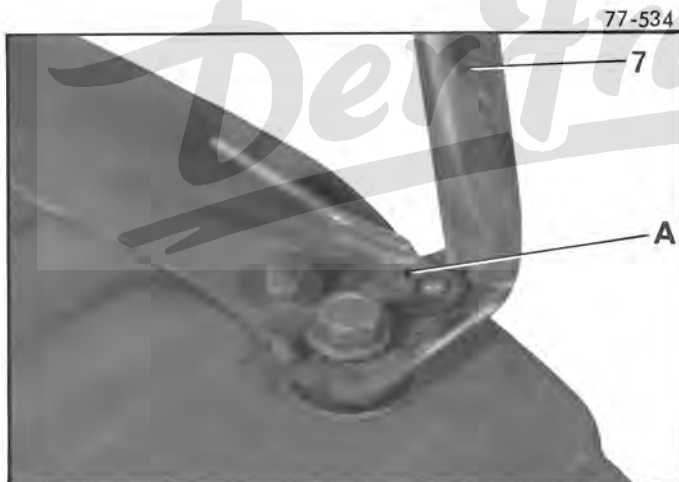


VERVANGEN VAN EEN KAPFRAME

DEMONTAGE

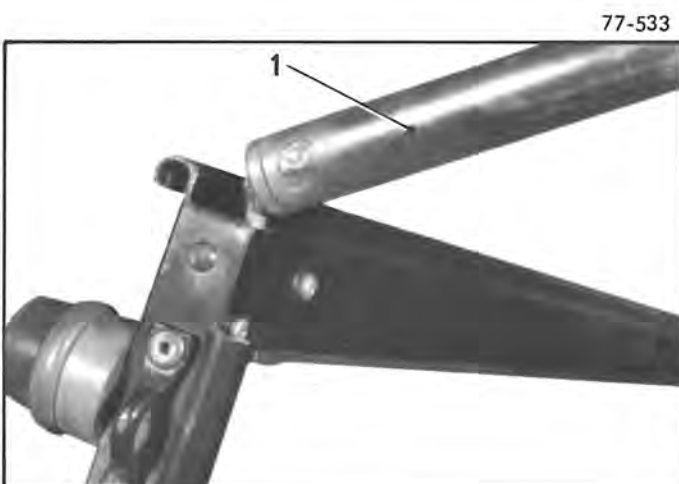


1. Verwijder de kappen.
 2. Maak de haken **A** los.
 3. Verwijder het achterframe (7) met de dwarsspanten (2), (3), (9), (6) en (5) door de vergrendeling in te drukken en het geheel naar achteren te trekken.
- OPMERKING:** Laat tijdens deze handeling een tweede man de spanten (5), (8) en (4) vasthouden alvorens deze verwijderd worden.
4. Scheid:
 - spant (2) van spant (3)
 - spant (6) van spant (9)
 - de spanten (3) en (9) van het achterframe (7).
 5. Licht het voorframe (1) op en verwijder dit van het voorruitframe.

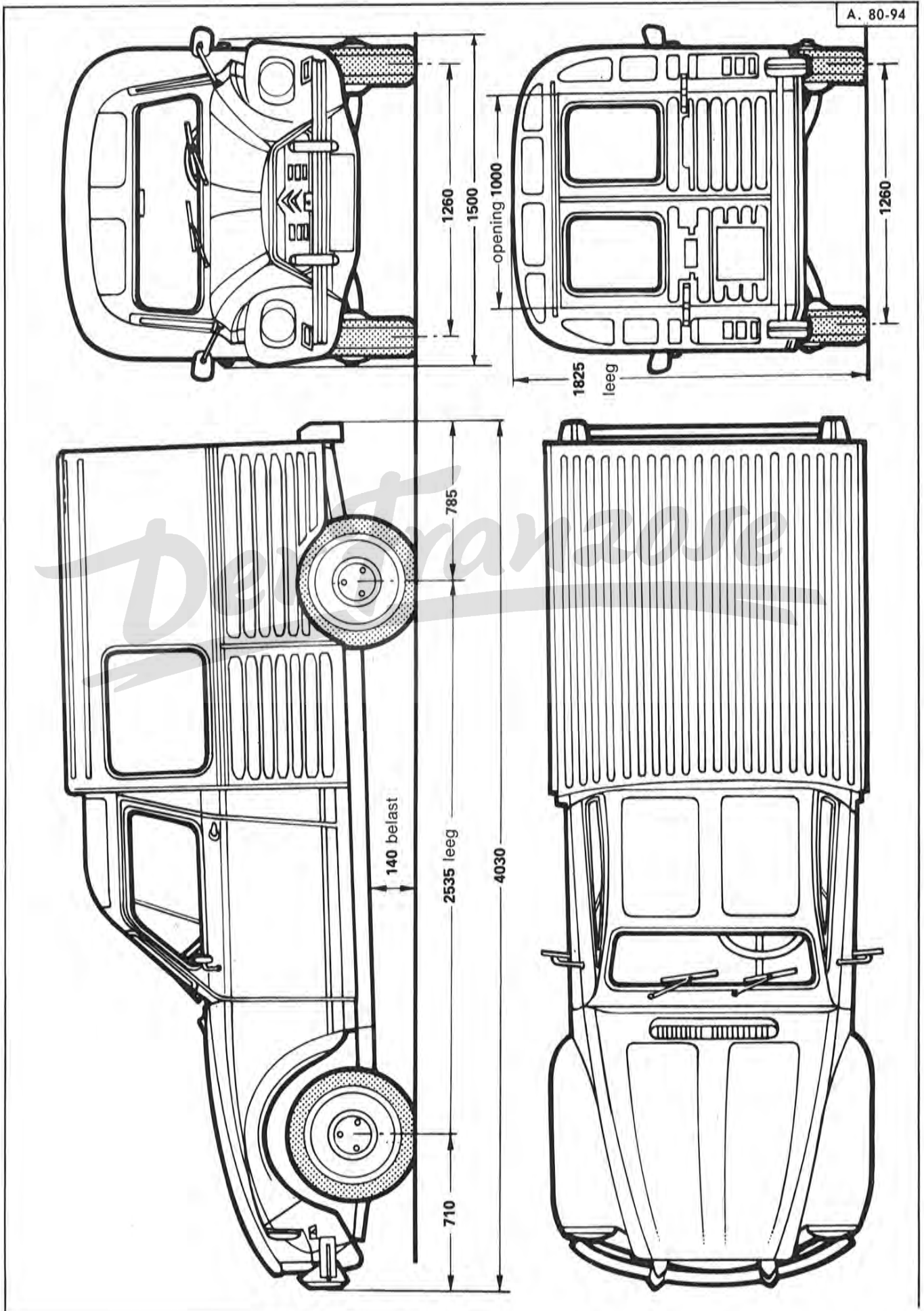


MONTAGE

6. Schuif het voorframe (1) in het voorruitframe en laat het op de middenstijlen rusten.
7. Steek de traversen (3) en (9) in het achterframe (7); de traverse (6) in de traverse (9) en de traverse (2) in de traverse (3).
8. Laat een tweede man de spanten (5), (8) en (4) op het achterframe (7) aanbrengen.
9. Steek de traversen (2) en (6) in het voorframe en controleer de vergrendeling.
10. Sluit de haken **A**.
11. Breng de kappen aan.

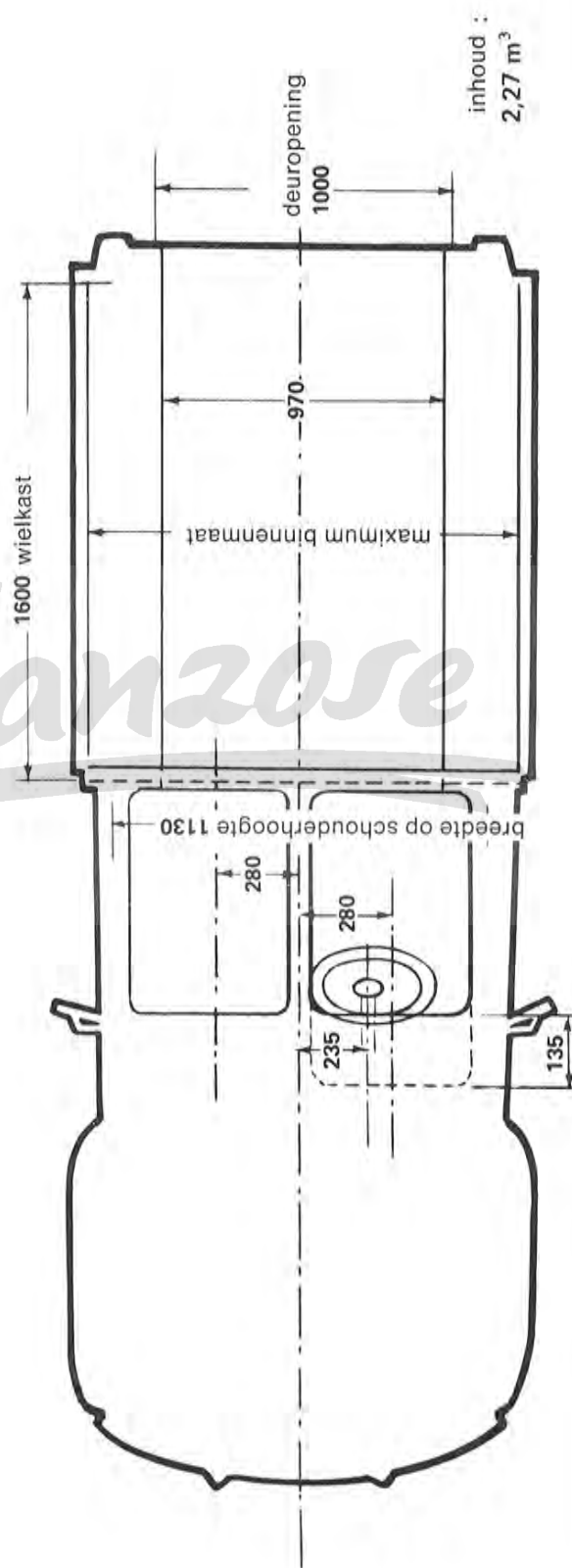
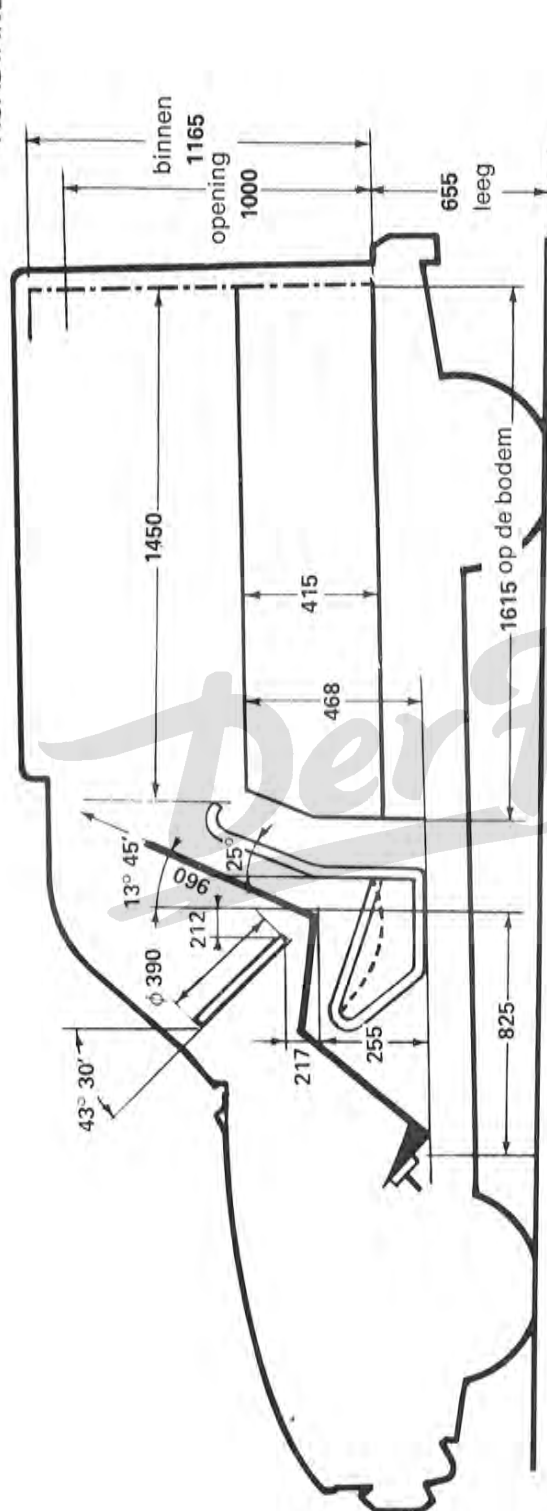


MAATSCHETS



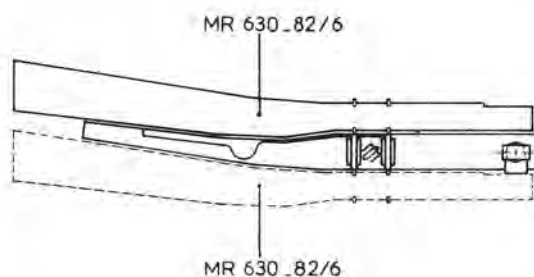
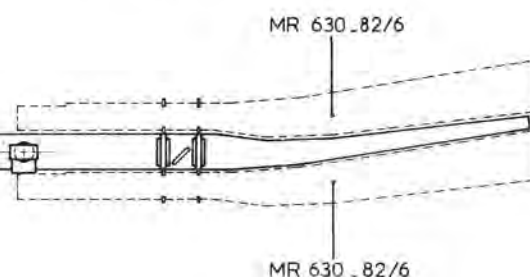
A. 80-93

ACADIANE



I - CONTROLE VAN EEN CHASSIS OP DE WAGEN

A. 72-56

CONTROLE VAN DE BOVENZIJDEN VAN EEN
VOORSTE LANGSLIGGERCONTROLE VAN DE BOVENZIJDEN VAN EEN
ACHTERSTE LANGSLIGGERCONTROLE VAN DE ONDERZIJDEN VAN EEN
VOORSTE LANGSLIGGERCONTROLE VAN DE ONDERZIJDEN VAN EEN
ACHTERSTE LANGSLIGGER

Der Franzone

Controle van het chassis op de wagen:

Controleer of het chassis door de aanrijding vouwen heeft opgelopen.

Plaats onder de langsligger voor en achter de mal MR 630-82/6.

Bij een speling groter dan 12 mm tussen mal en langsliggeruiteinden de langsligger richten en versterken (zie Hand. AZ. 721-3).

Bij een zwaardere aanrijding moet het chassis geheel worden gecontroleerd.

II - CONTROLE VAN EEN KAALE CHASSIS

1. Controle op het oog:

Bij één of meerdere plooiën tussen de as-bevestigingspunten moet het chassis worden vervangen.

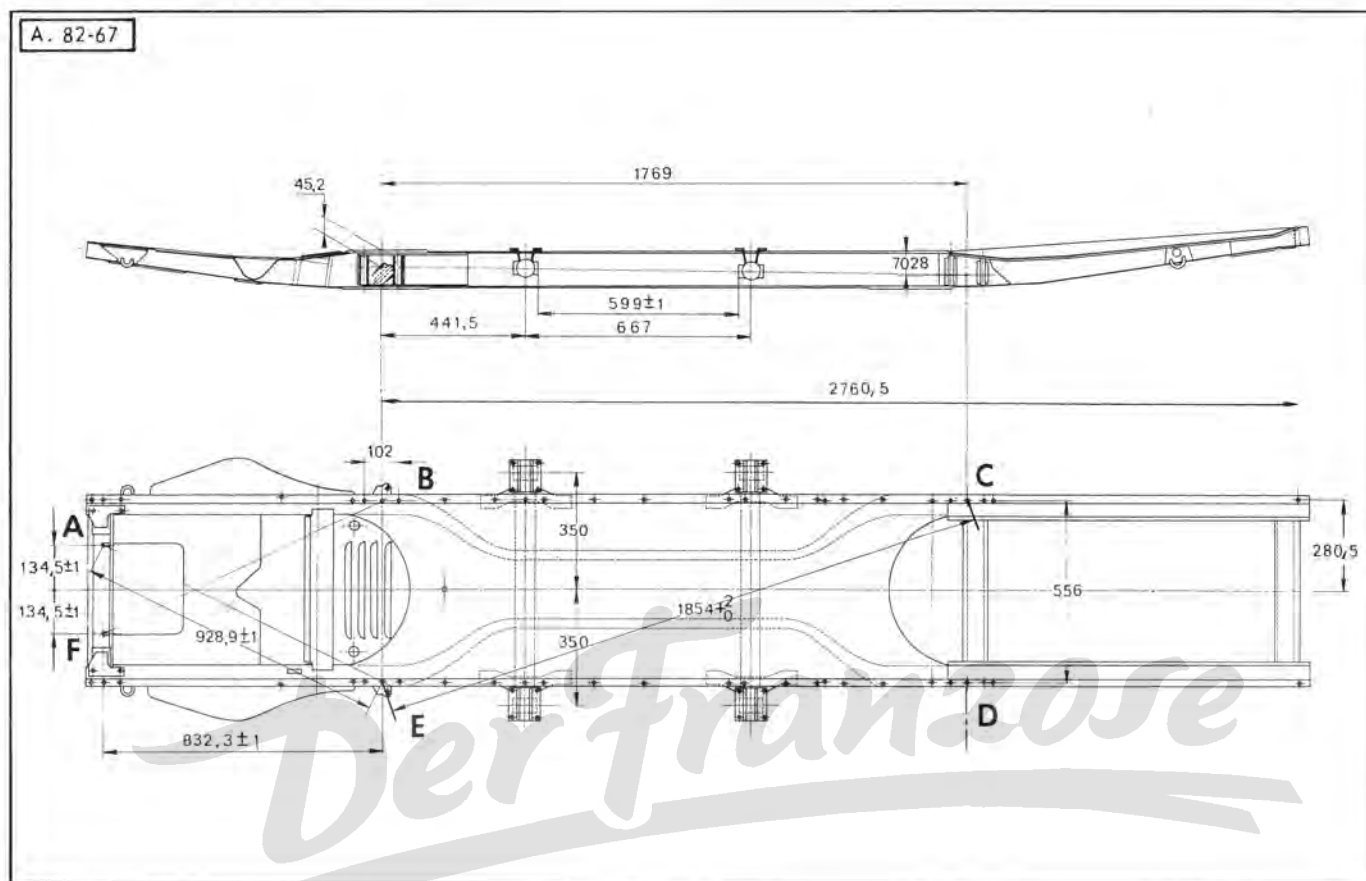
2. Controle van de langsliggers:

Plaats de mal MR 630-82/6 voor en achter op de langsliggers.

Bij speling tussen ligger en het midden van de mal moet het chassis worden gericht en versterkt (AZ. 721-3).

Bij een grotere speling dan 12 mm tussen mal en langsliggeruiteinden het chassis richten en versterken (AZ. 721-3).

3. Meten van een chassis (zie maten hieronder).



4. Controle op de vlakheid van een chassis:

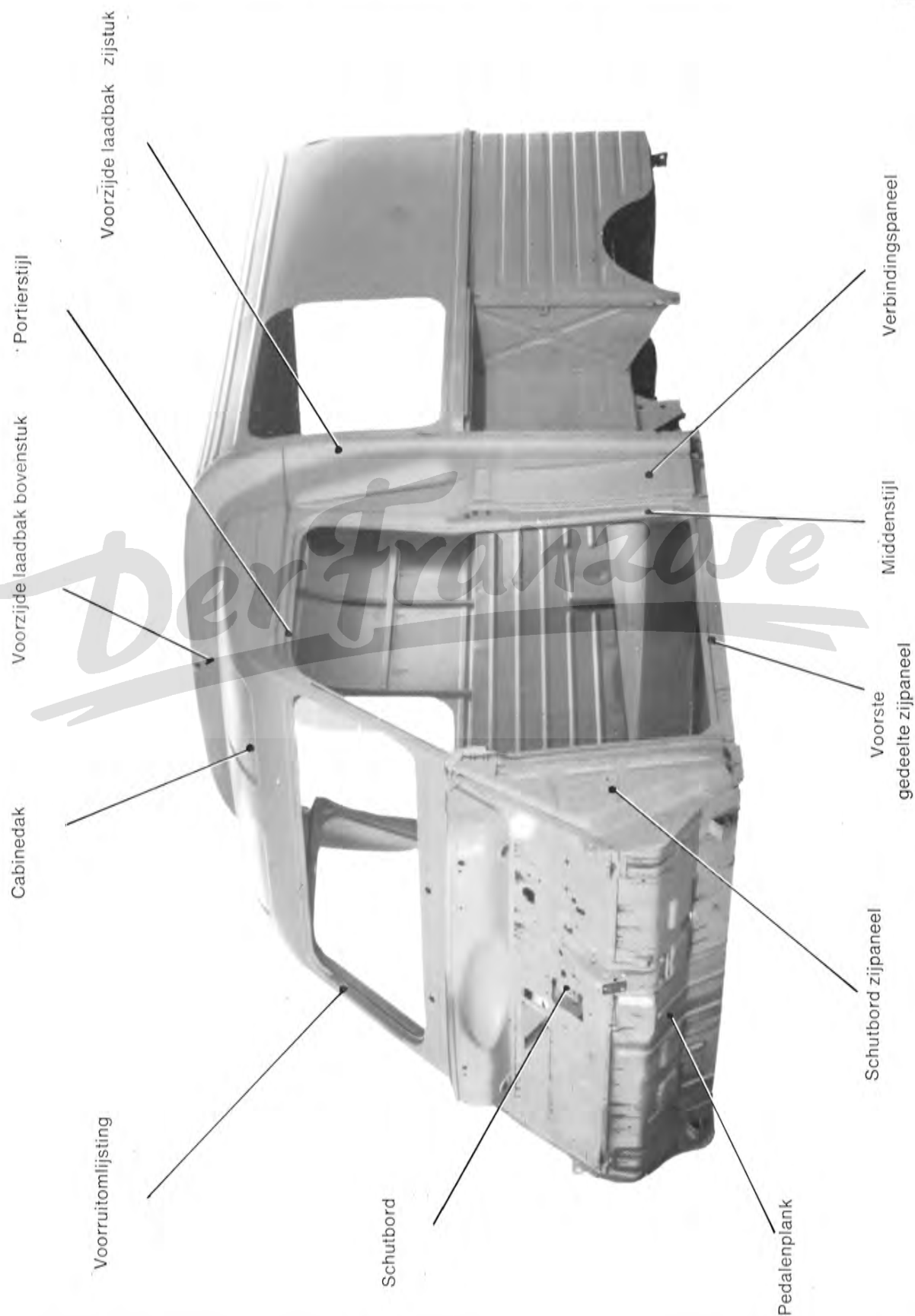
Leg twee latten van ongeveer een meter dwars over het chassis ter hoogte van de asbevestigingen.
Controleer of de latten op het oog in hetzelfde vlak liggen.

5. Kruislingse controle:

De diagonalen AE en BF moeten op 1,5 mm na gelijk zijn en elkaar in het midden snijden.
De diagonalen BD en CE moeten op 1,5 mm na gelijk zijn en elkaar in het midden snijden.

CARROSSERIE BESTANDDELEN

78-1227



CARROSSERIE BESTANDDELEN

78-1228

Achter-bovenplaat

Achterstijl

Wielkast

Achter-dwarsbalk

Bovenkant carrosseriedak

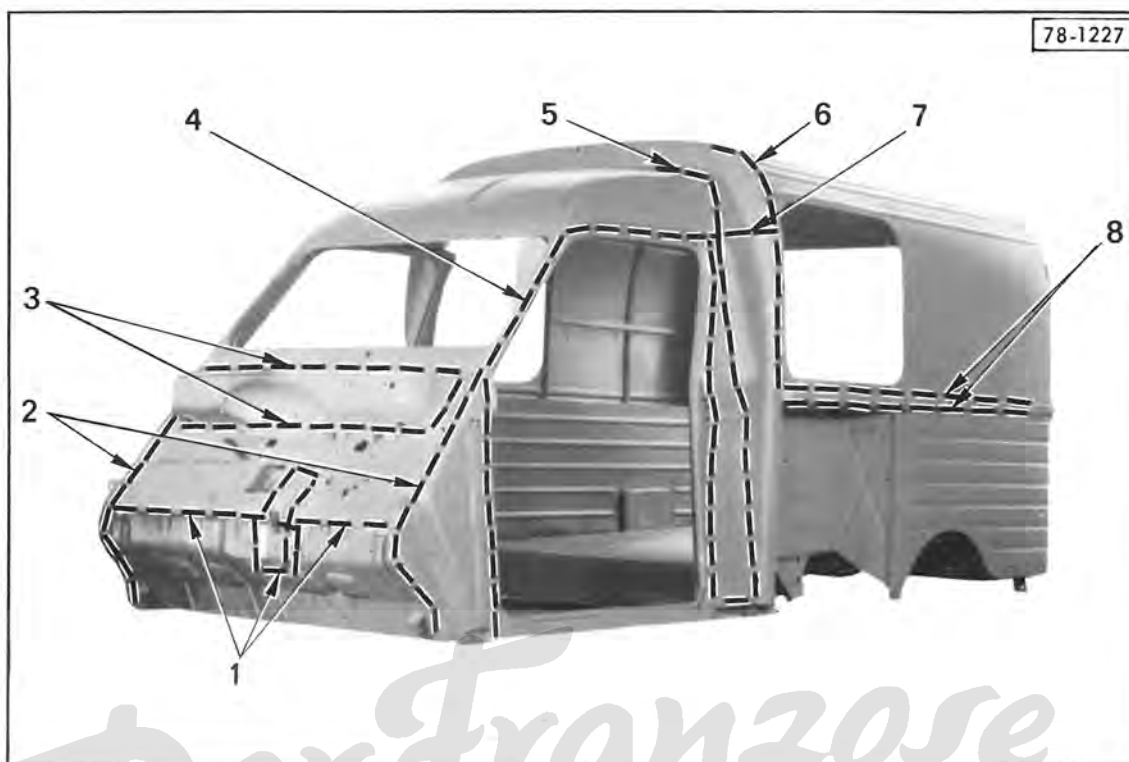
Zijstuk carrosseriedak

Achter-schermplaat



AFDICHTING MET KIT:

(Zie voorgeschreven produkten).



De volgende punten en lijnen dichtkitten:

SCHUTBORD

- 1 - Verbinding met pedalenplank
- 2 - Verbinding met schutbord zijpanelen
- 3 - Verbinding met bovenste gedeelte schutbord.

ZIJPANEEL

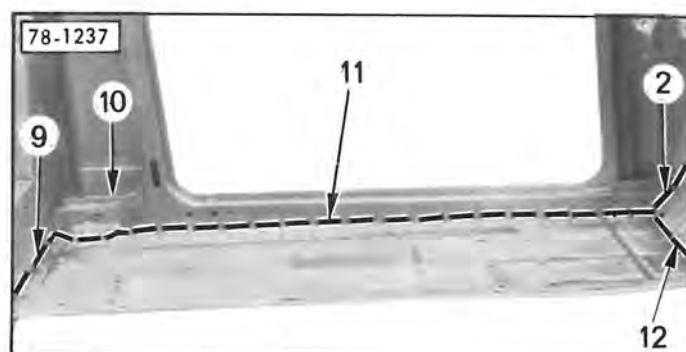
- 4 - Verbinding met de goot
- 6 - Verbinding met de cabine zijpanelen
- 7 - Verbinding laadbak voorbeplating
- 8 - Verbinding met de flanklijst.

CABINEVLOER

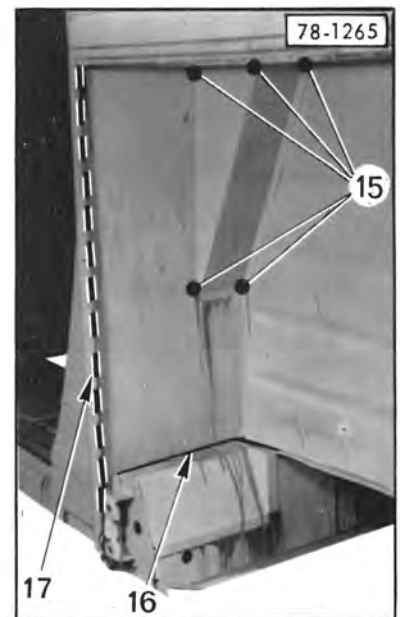
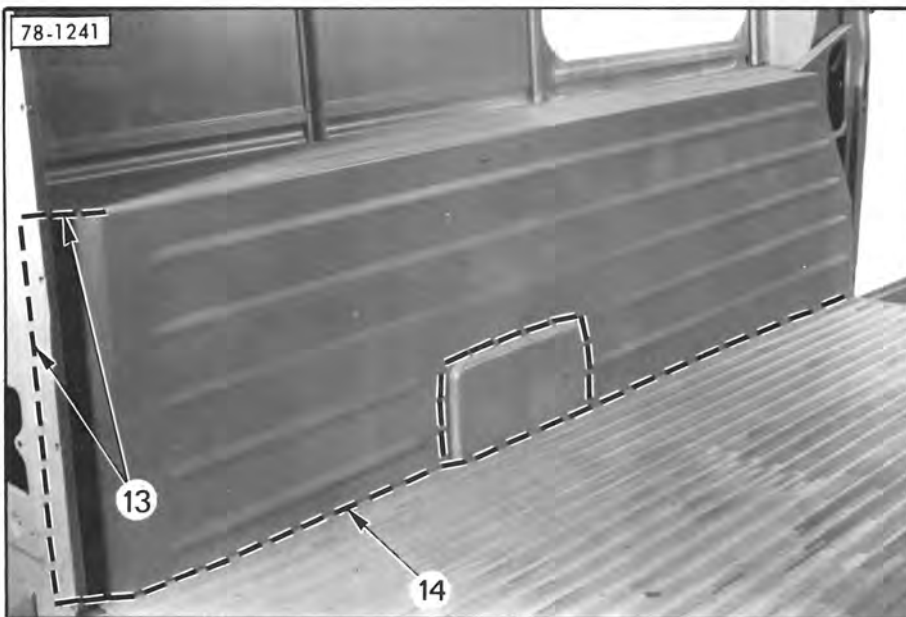
- 9 - Verbinding met de carrosseriebodem
- 11 - Verbinding met de dorpel
- 12 - Verbinding met de pedalenplank
- 10 - Verbinding met het verbindingspaneel.

DAK

- 5 - Verbinding cabine - carrosserievoorbeplating

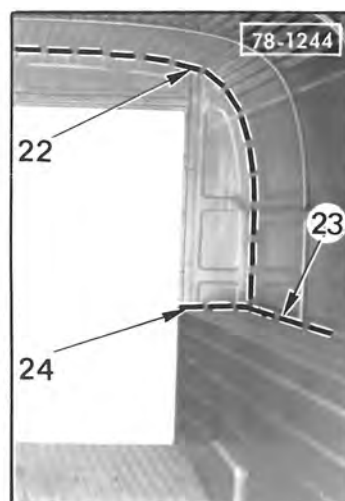


ACHTERWIELKAST



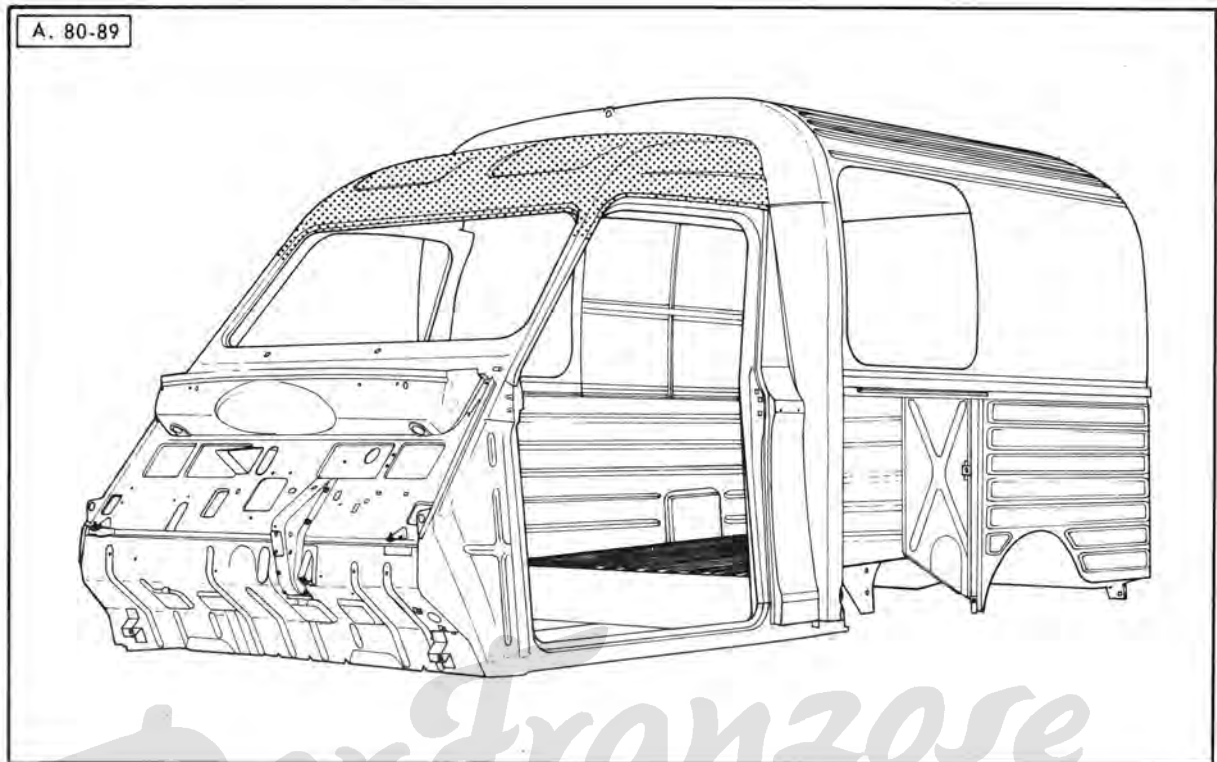
- 13 - Verbinding met de achterstijl (vanaf de buitenzijde)
- 14 - Verbinding met de carrosserie-laadvloer
- 17 - Verbinding met zijstuk van de carrosserie voorzijde (van binnenkant).
- 16 - Verbinding met de voorste carrosserie dwarsbalk
- 18 - Verbinding met de middelste carrosserie dwarsbalk
- 15 - Vijf kitrolletjes in de hoeken.

ACHTERZIJDE



- 20 - Verbinding carrosseriebodem met de achterdwarsbalk (2 kitlijnen)
- 21 - Verbinding achterdwarsbalk - achterstijl
- 19 - Verbinding achterstijl met bovenplaat
- 24 - Verbinding achterstijl met wielkast (vanaf de buitenkant)
- 22 - Verbinding achterzijde met dak
- 23 - Verbinding wielkast-dak.

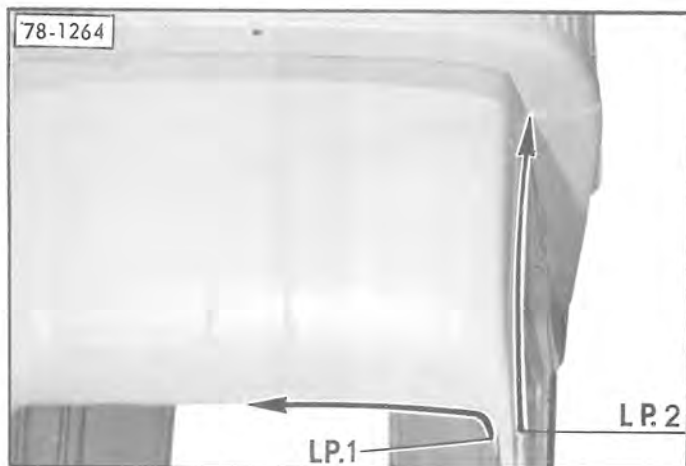
VERVANGING VAN EEN CABINEDAK

*Verwijder eerst:*

- de buitenspiegel,
- de zonneklep,
- de voorruit,
- het binnenlicht met dradenbundel.

Benodigd gereedschap:

- Boormachine,
- Puntlastrekker „2662-T” of „PICKAVANT”,
- Puntlastang,
- Schuurmachine,
- Klemtangen.



DEMONTAGE

1. Verwijder het cabinedak:

Maak de puntlassen los volgens de lijnen:

- LP 1
- LP 2 (aan weerszijden)
- LP 3.

Verwijder het dak.

VOORBEREIDING



2. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten. Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

3. Monteer het cabinedak:

Breng het dak met klemtangen aan.

Vastlassen volgens de lijnen:

- LP 1
- LP 2 (aan weerszijden)
- LP 3.

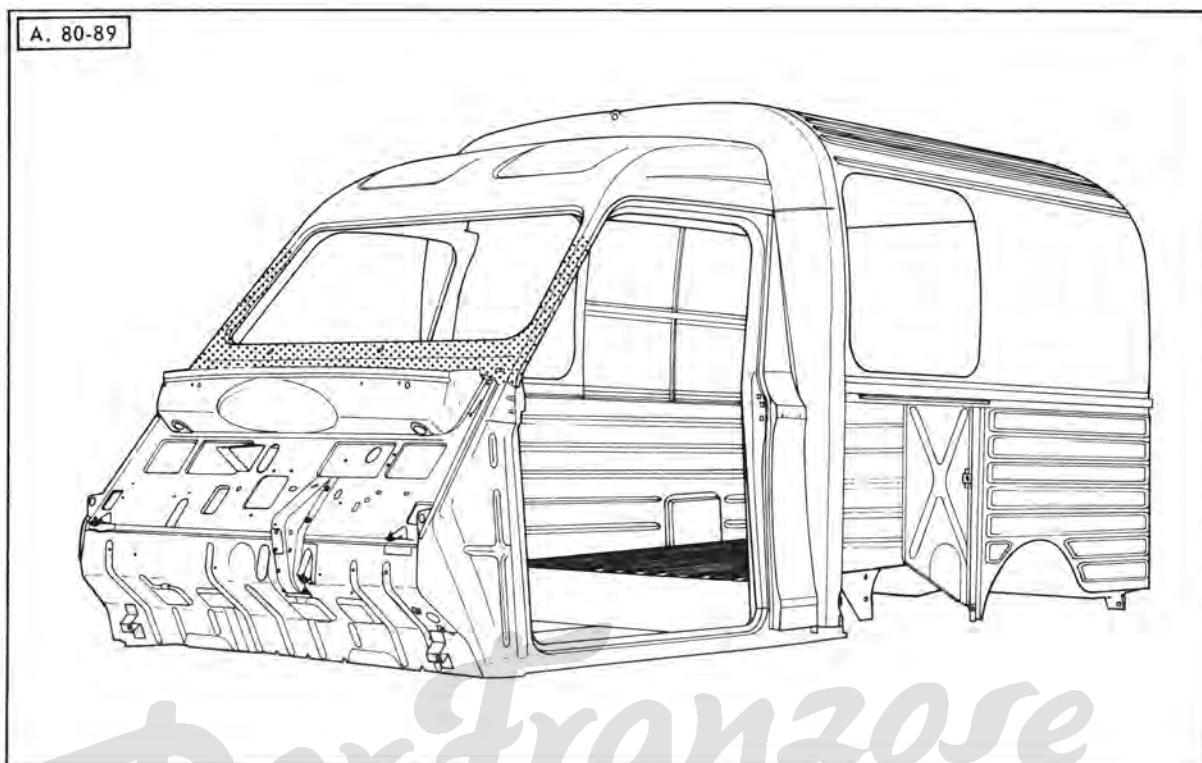
4. Met kit afdichten.

5. Spuiten.

6. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.



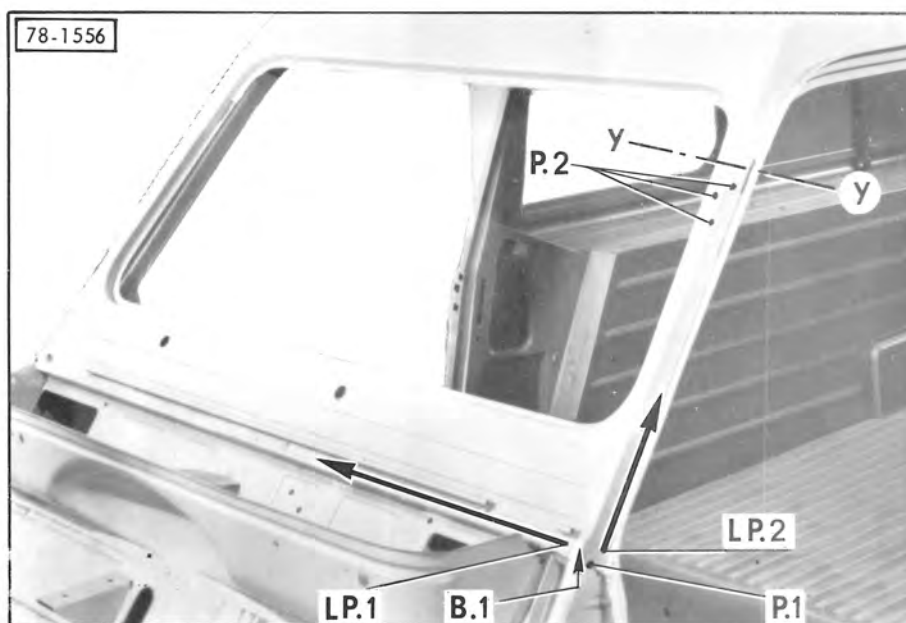
GEDEELTELIJK VERVANGEN VAN EEN VOORRUITOMLIJSTING

*Verwijder eerst:*

- de voorruit,
- de ruitewissers,
- de motorkap,
- de voorportieren,
- de motorkap-zijpanelen,
- de zonneklep,
- de binnenspiegel,
- het dashboard,
- de ruitewissermotor
- de portierbekleding.

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2 lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen.



DEMONTAGE

1. Maak de omlijsting gedeeltelijk los:

Zaag de voorruitstijl met een ijzerzaag los volgens de lijn **Y-Y** op **X** = 35 tot 40 mm onder het dak (aan weerszijden).
(LET OP: Beschadig daarbij niet de binnenstijl).

2. Verwijder de voorruitomlijsting:

Maak de puntlassen los volgens de lijnen:

- LP. 1
 - LP. 2 (aan weerszijden)
- en de punten:
- P. 1
 - P. 3 (aan weerszijden).

Verwijder de soldeerresten B. 1 (aan weerszijden) door verwarmen en borstelen.

Verwijder de omlijsting.

VOORBEREIDING

3. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

4. Voorbereiden van de nieuwe ruitomlijsting:

Zaag de nieuwe ruitstijl volgens **Y-Y** en pas deze in op de carrosserie (aan weerszijden).

5. Vervaardig twee hoekstukken A van ongeveer 60 mm lang om de verbinding Y-Y te versterken. Plaats het hoekstuk en las dit autogenisch met proplassen (MIG) vast volgens P. 4 (aan weerszijden).

MONTAGE

6. Monteer de voorruitomlijsting:

Breng de lijst op de carrosserie aan met klemtangen.

Gebruik de voorruit als mal.

7. Stel de omlijsting samen:

a) Las de lijst met proplassen vast volgens de lijn **Y-Y** (aan weerszijden).

b) Las met de puntlastang de lijnen:

- LP. 1
 - LP. 2 (aan weerszijden)
- en de punten:
- P. 1
 - P. 3.

c) Voer aan weerszijden autogenische proplassen uit tussen het hoekstuk **A** en de nieuwe omlijsting volgens P. 2.

d) Leg een autogenische naadlas volgens **Y-Y** (aan weerszijden).

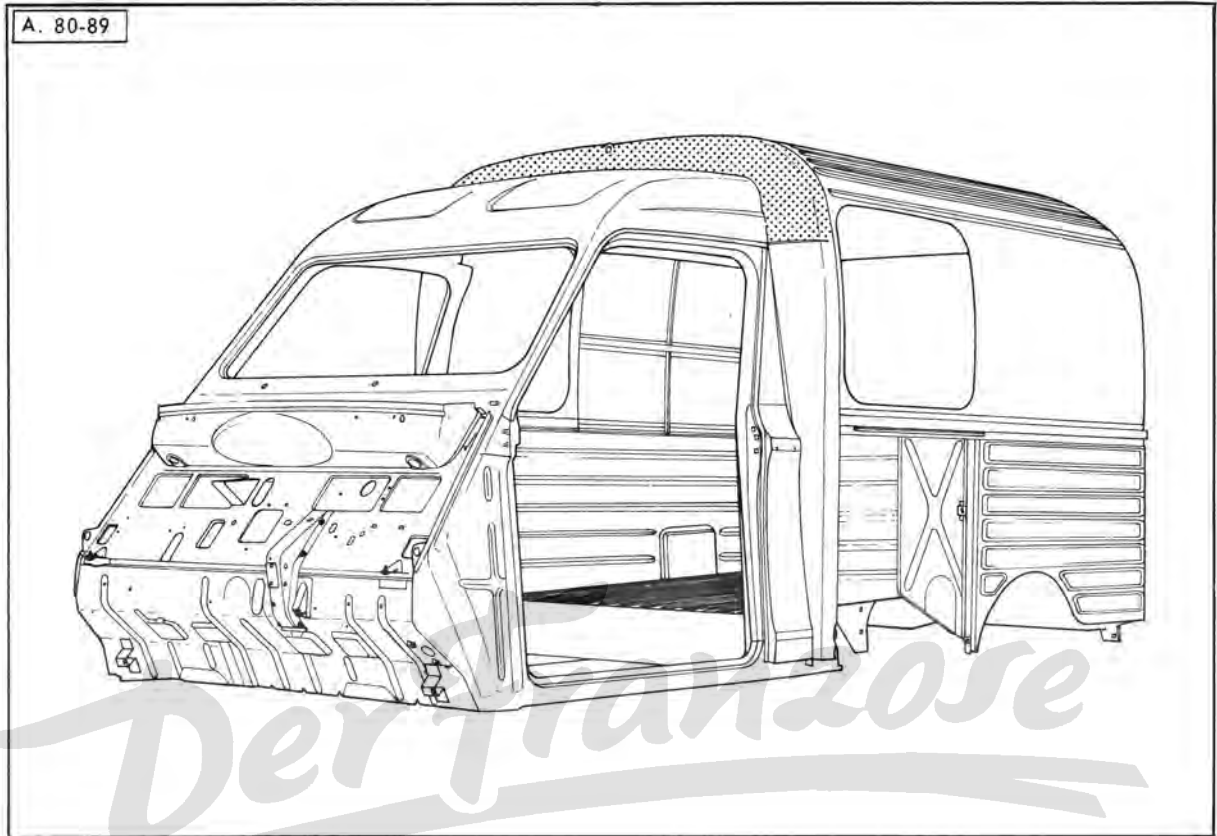
OPMERKING: Maak net zolang punten tot deze een lijn vormen.

e) Soldeer (aan weerszijden) volgens B. 1.

8. Slijp en vlak de autogenische naadlassen Y-Y. Zonodig de verbinding Y-Y met tin afwerken.**9. Met kit afdichten.****10. Spuiten.****11. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.**

VERVANGEN VAN EEN CARROSSERIE VOORPANEEL (BOVENSTUK)

A. 80-89

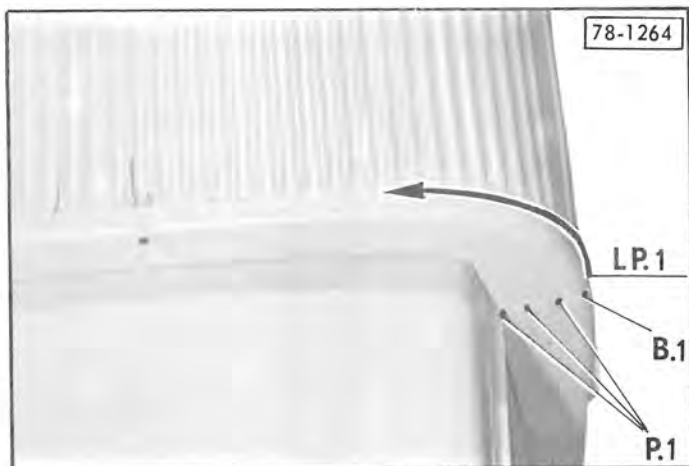


Eerst verwijderen:

- de zijruit (aan weerszijden),
- het beschermrubber tussen cabine en carrosserie,
- het binnenlicht,
- de elektrische bedrading.

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2 lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen.



DEMONTAGE

1. Verwijder het bovenstuk van het carrosserie voorpaneel:

De puntlassen losmaken volgens de lijnen:

- LP. 1 (zonder de spant **A** los te maken)
- LP. 2

en de punten:

- P. 1 (van binnenuit) *(aan weerszijden)*.

De soldeerpunten B. 1 *(aan weerszijden)* verwijderen door verhitten en borstelen.

Bovenstuk losnemen.

VOORBEREIDING

2. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

3. Bovenstuk aanbrengen:

Breng het bovenstuk met klemtangen aan.

Stel het voorpaneel samen:

- Met de dubbelpunts-lastang of desnoods met autogenische proplassen volgens de lijn LP. 1.
- Met de tang volgens de lijn:

- LP. 2

en de punten:

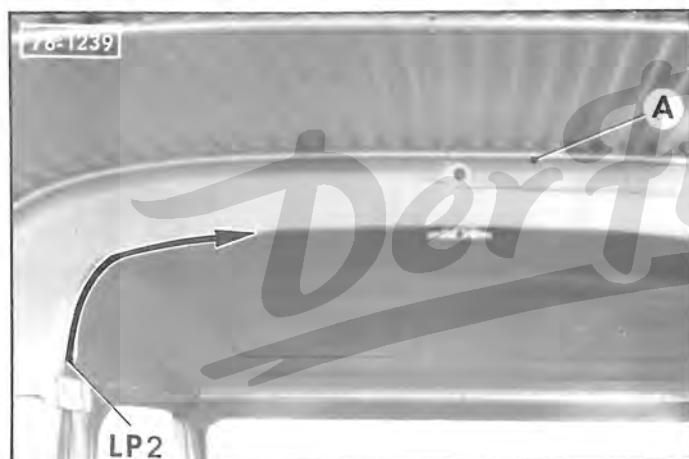
- P. 1 (van binnenuit) *(aan weerszijden)*.

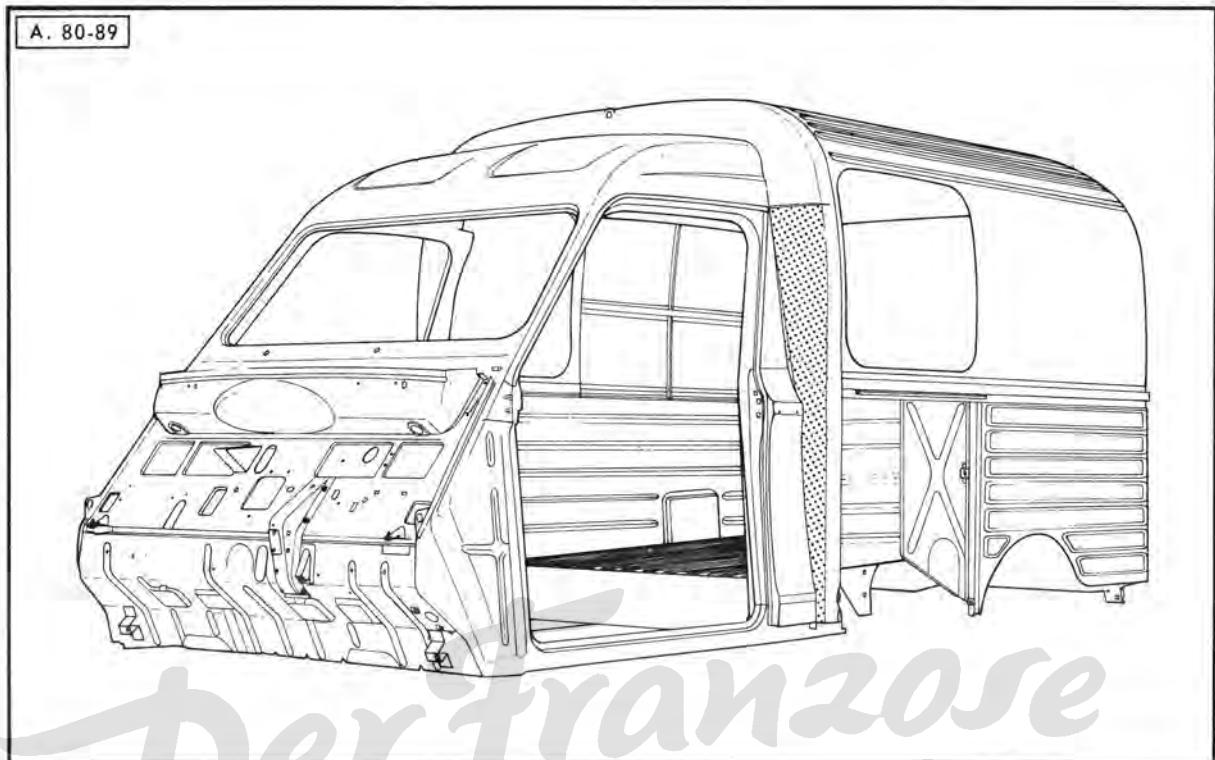
Soldeer volgens B. 1 om de afdichting te verbeteren *(aan weerszijden)*.

Met kit afdichten.

Spuiten.

Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

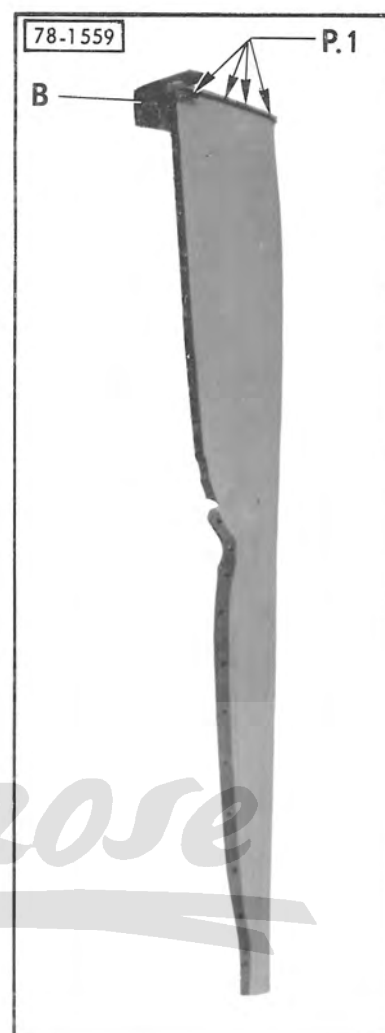
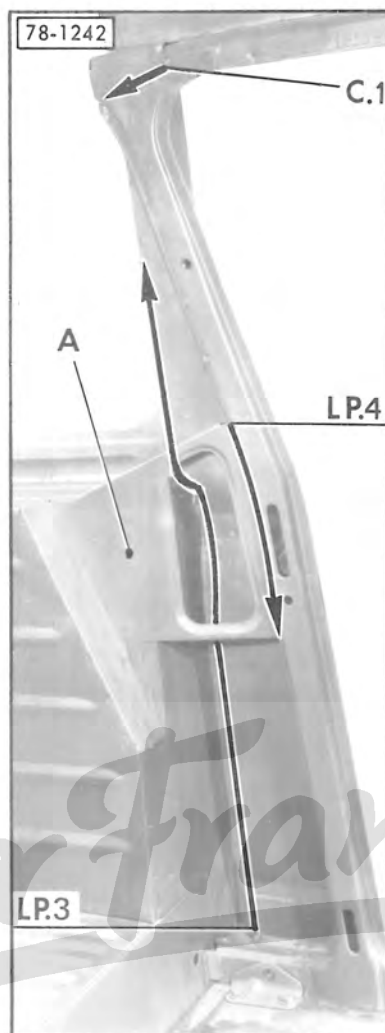


**VERVANGEN VAN EEN CARROSSERIE VOORPANEEL
(ZIJSTUKKEN)****Verwijder eerst:**

- de voorstoel (aan betreffende zijde),
- het separatieschot
- de zijruit (aan betreffende zijde),
- de autogordel met oprolautomaat (aan betreffende zijde).

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2 lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen.



DEMONTAGE

1. Verwijderen van een carrosserie voorpaneel:

- Maak de puntlassen los langs de lijn:
- LP. 1 (van binnenuit)
 - LP. 2
 - LP. 3 (maak de punten langs de lijn LP. 4 los om er beter bij te komen en verbuig de hoeksteun A).

Verwijder de lasrups bij C. 1 met slijptol en beitel.

Verwijder het soldeer B. 1 door verwarming en borstelen.

Verwijder het paneel.

VOORBEREIDING

- 2.** Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.
Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

3. Breng de verbindings-hoeksteun B op het carrosserie voorpaneel:

Breng de hoeksteun met klemtangen op het voorpaneel aan en las deze met de puntlastang vast op de punten P. 1.

MONTAGE

4. Aanbrengen van het voorpaneel met hoeksteun B op de carrosserie:

Breng het voorpaneel met klemtangen op de carrosserie aan.

Lassen langs de lijnen:

- LP. 1 (van binnenuit)
- LP. 2
- LP. 3.

Met het CO2-lasapparaat wordt een lasrups gemaakt langs de lijn C. 1.

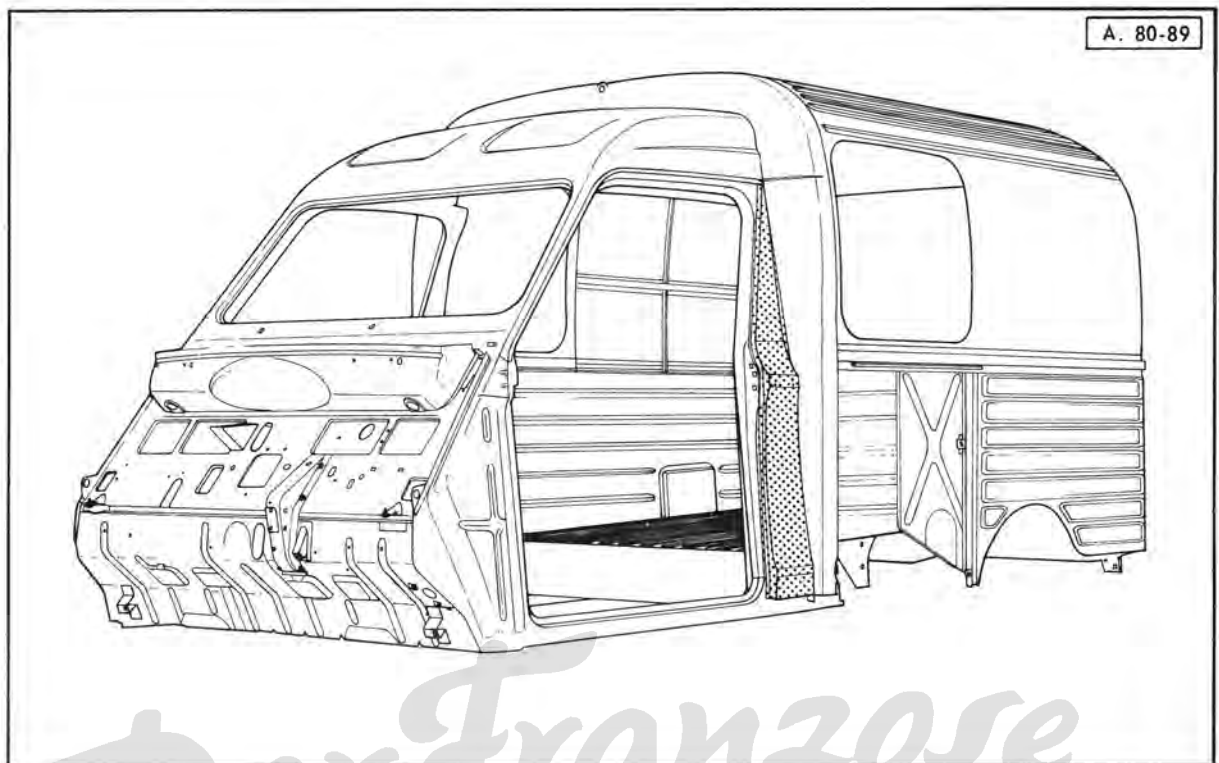
De afdichting voltooien door solderen bij B. 1.

De hoeksteun A ombuigen en met het CO2 lasapparaat enige proplassen maken langs de lijn LP. 4.

Met kit afdichten.

Spuiten.

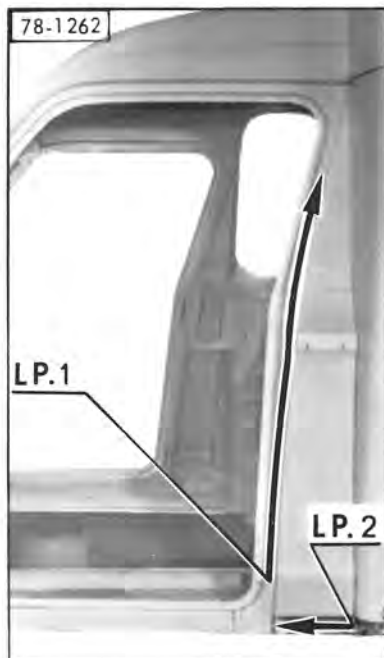
Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

**VERVANGEN VAN EEN VERBINDINGSPANEEL
CARROSSERIE CABINE****Eerst verwijderen:**

- de voorstoel (aan betreffende zijde),
- het separatieschot,
- de autogordel met oprolautomaat (aan betreffende zijde),
- de sierstrip op het verbindingspaneel.

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. Verwijder het verbindingspaneel:

Maak de puntlassen los langs de lijnen:

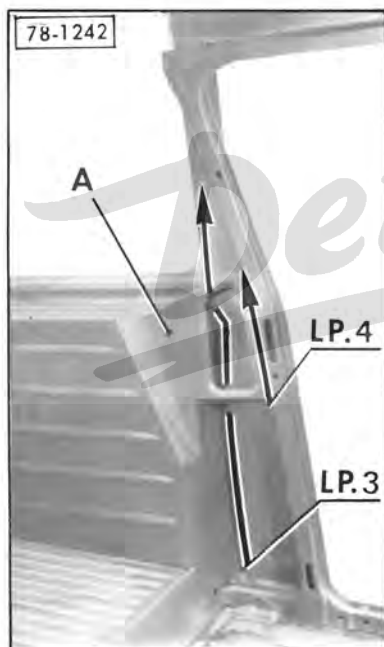
- LP. 1
- LP. 2
- LP. 3 (maak de lijn LP. 4 los en verbuig de hoeksteun **A** naar buiten om er beter bij te komen).

Verwijder het verbindingspaneel.

VOORBEREIDING

2. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.



MONTAGE

3. Monteer het verbindingspaneel:

Zet het paneel met klemtangen vast op de carrosserie.

Dit deel wordt vastgelegd:

- met de puntlastang langs de lijn LP. 3,
- met het CO2-lasapparaat met proplassen langs de lijnen:
 - LP. 1
 - LP. 2
 - LP. 4 (na de hoeksteun **A** te hebben aangebracht).

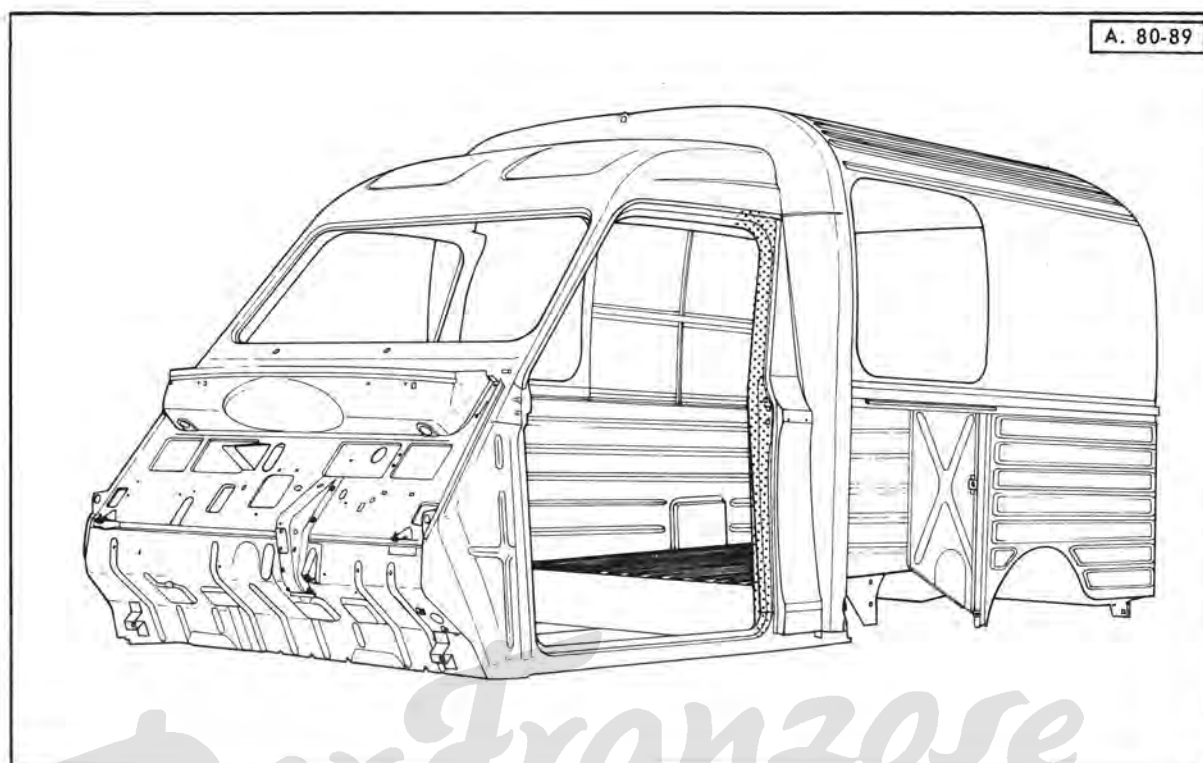
4. Met kit afdichten.

5. Spuiten.

6. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.



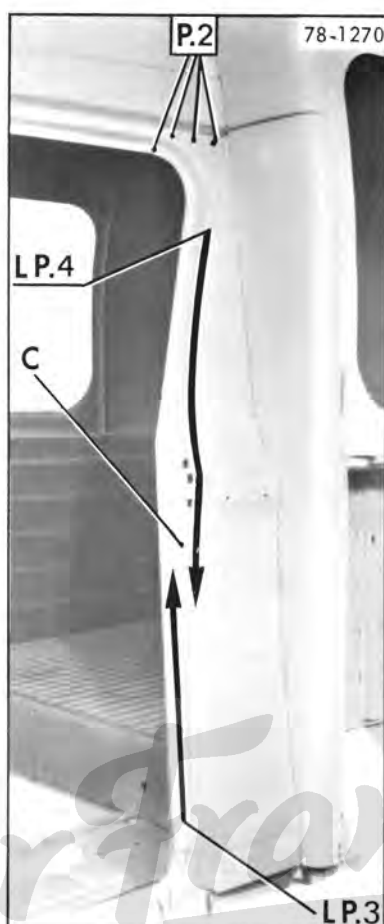
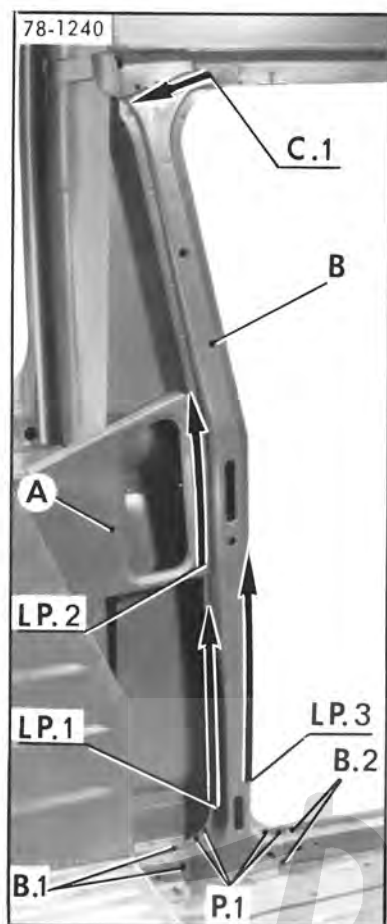
VERVANGEN VAN EEN MIDDENSTIJL

*Eerst verwijderen:*

- de autogordel met oprolautomaat (aan betreffende zijde),
- de voorstoel (aan betreffende zijde),
- de slotplaat (aan betreffende zijde),
- het separatieschot (aan betreffende zijde).

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtang



DEMONTAGE

1. Verwijder de middenstijl:

Verwijder de autogenische lasrups C1 met slijptol en beitel.

Maak de puntlassen los langs de lijnen:

- LP. 2 (verbuig hoeksteun A om er beter bij te komen),
- LP. 4

en de punten:

- P. 1
- P. 2.

Verwijder de soldeerresten B. 1 en B. 2 door verwarmen en borstelen.

Zaag de middenstijl met een metaalzaag in het midden in twee delen om de demontage te vereenvoudigen.

Vervang de middenstijl.

VOORBEREIDING

2. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

3. Breng de middenstijl op de carrosserie aan:

Breng de stijl op de carrosserie aan en controleer de stand door het voorportier als mal te gebruiken.

Zet de stijl met klemtangen vast en las deze met de puntlastang vast langs de lijn:

- LP. 4
- en de punten:
- LP. 2.

4. Zet de binnenkant B op de middenstijl vast met klemtangen en las deze met de puntlastang vast langs de lijnen:

- LP. 1
 - LP. 3
- en de punten:
- LP. 1.

Leg een autogenische lasrups volgens C1. Soldeer bij B. 1 en B. 2.

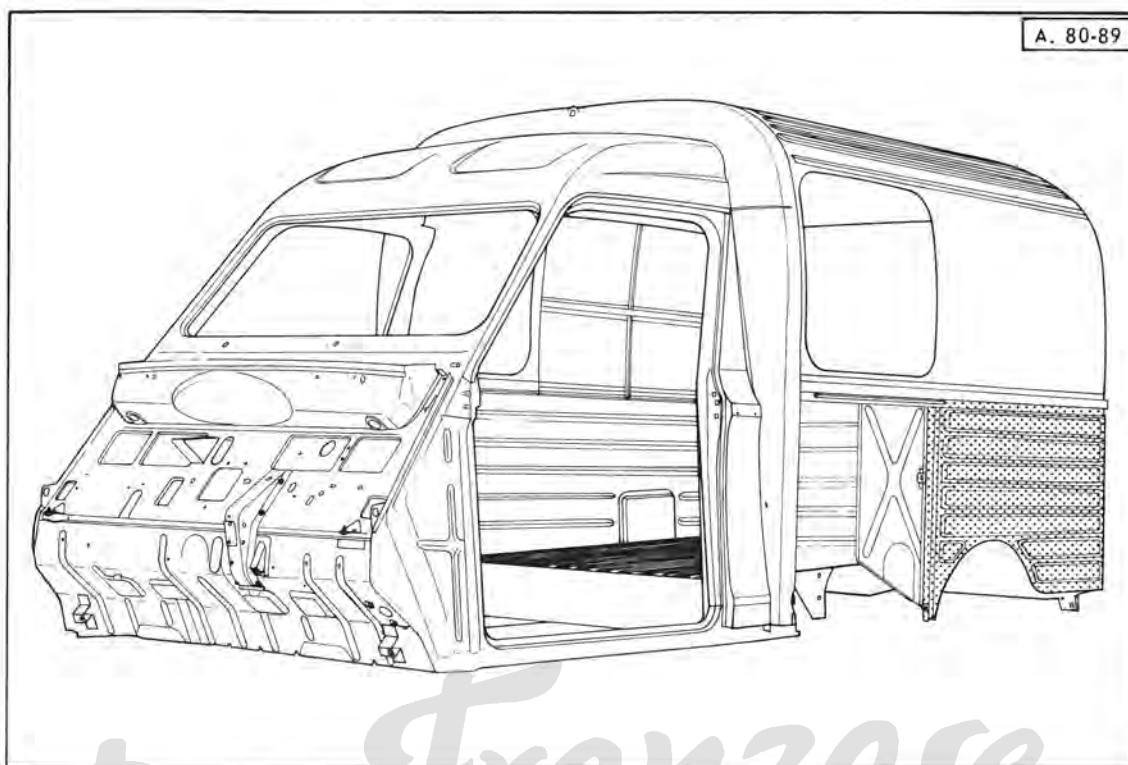
Breng de hoeksteun A aan en las deze op de middenstijl met proplassen (MIG) langs LP. 2.

5. Met kit afdichten.

6. Spuiten.

7. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

VERVANGEN VAN EEN ACHTERSPATSCHERMPLAAT



Eerst verwijderen:

- het achterwiel (aan betreffende zijde),
- het benzinetankpaneel (aan betreffende zijde),
- de benzinetank (aan betreffende zijde),
- het kofferdeksel (aan linker zijde).

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. Verwijder het achterspatschermpaneel:

Maak de puntlassen los langs de lijnen:

- LP. 1
- LP. 2
- LP. 3

en de punten:

- P. 1.

Verwijder het achterspatschermpaneel.

Zonodig de trekstang van paneel A verwijderen door deze langs C. 1 los te snijden of te slijpen met resp. beitel of schuurtol.



VOORBEREIDING

2. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten. Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

3. Monteer het achterspatschermpaneel:

Met de puntlastang vastlassen langs de lijnen:

- LP. 1
- LP. 2
- LP. 3.

4. De trekstang van het paneel aanbrengen (indien deze werd verwijderd)

- met twee puntlassen bij P. 1
- en een autogenische lasrups (bij voorkeur CO2 lasapparaat gebruiken) bij C. 1.

5. Met kit afdichten.

6. Spuiten.

7. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.



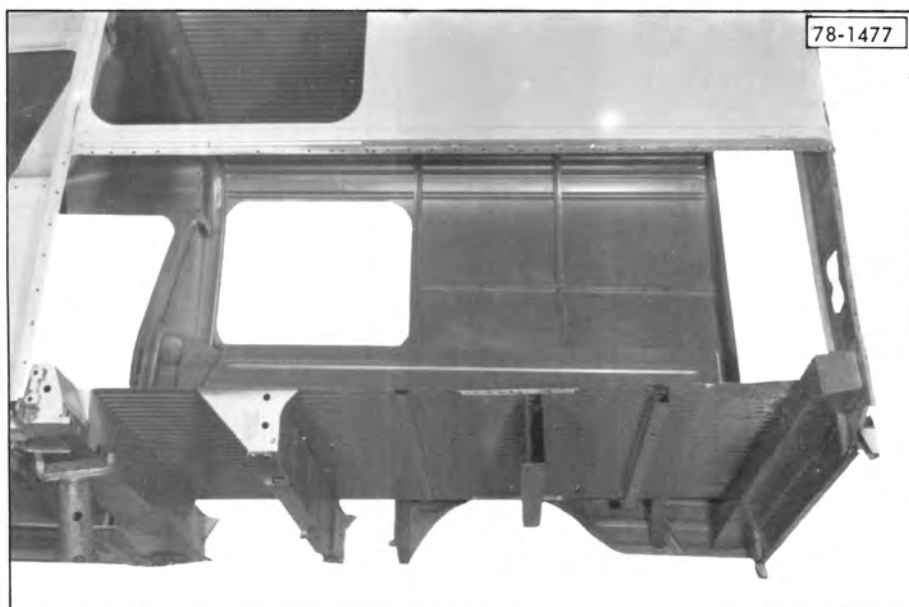
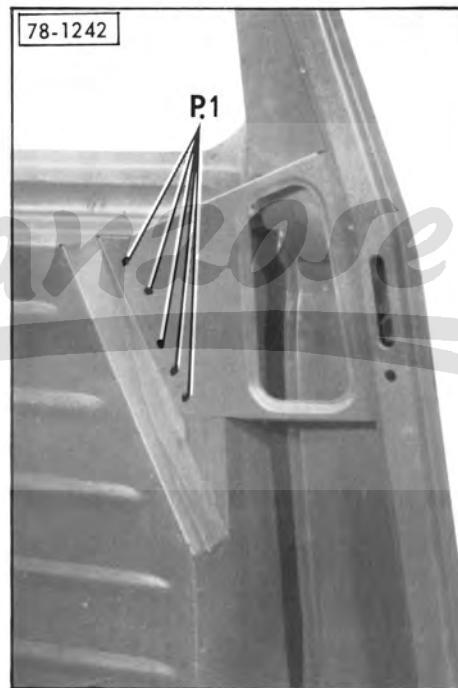
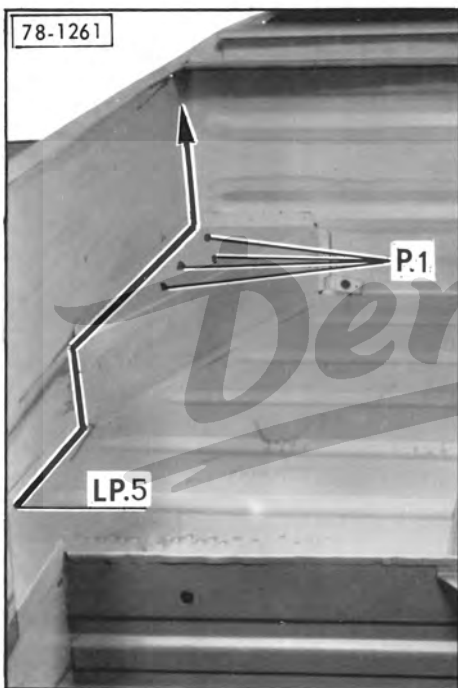
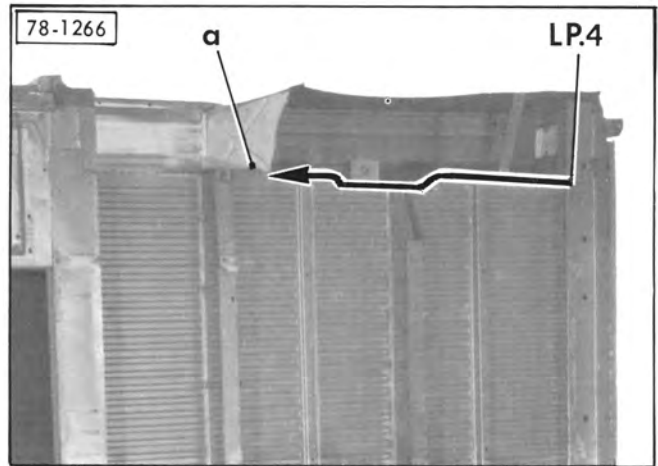
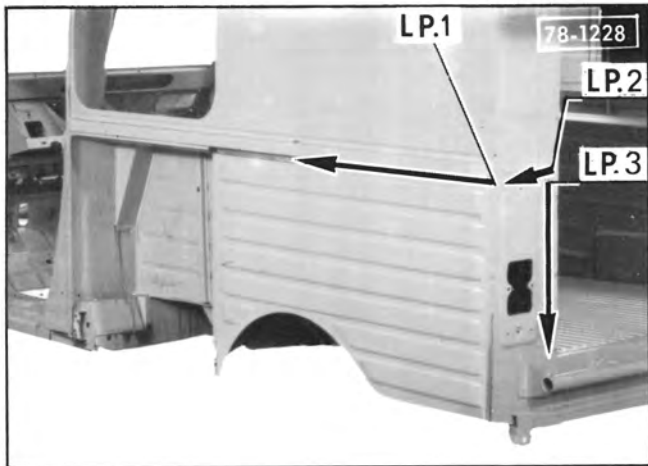
VERVANGEN VAN EEN COMPLETE WIELKAST

*Eerst verwijderen:*

- het separatieschot (aan betreffende zijde),
- de voorstoel (aan betreffende zijde),
- de achterdeur (aan betreffende zijde)
- het achterwiel (aan betreffende zijde),
- het reservewieldeksel (links),
- het benzinetankpaneel (rechts),
- de benzinetank.

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. **Verwijder de achterspatschermplaat:**
(zie Hand. AYU. 821-1).
2. **Verwijder de wielkast:**
Maak de puntlassen los langs de lijnen:
 - LP. 1
 - LP. 2
 - LP. 3
 - LP. 5
 - LP. 4 (na terugbuigen van de omgeslagen rand „a”) en de laspunten P. 1 (vanaf de buitenkant).Verwijder de wielkast.

VOORBEREIDING

3. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.
Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

4. **Monteer de wielkast:**
Breng de wielkast met klemtangen aan en las deze met de puntlastang vast langs de lijnen:
 - LP. 1
 - LP. 2
 - LP. 3
 - LP. 4.Maak enkele proplassen langs de lijn LP. 5 met het CO2 lasapparaat en de puntlassen P. 1 (vanaf de buitenkant).
Buig de wielkastrand „a” in de goede stand terug.
5. **Monteer de achterspatschermplaat:**
(zie Hand. AYU. 821-1).
6. Met kit afdichten.
7. Onderzijde tectyleren.
8. Spuiten.
9. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

Der Franzone

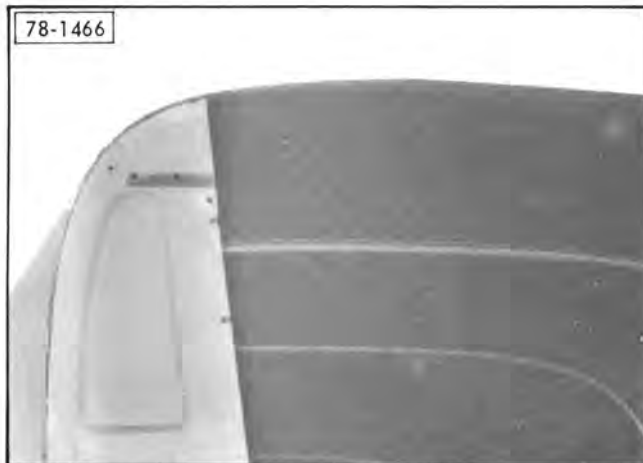
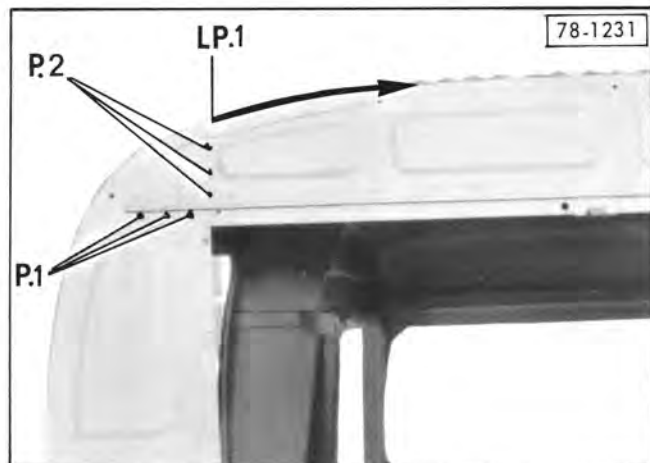
VERVANGEN VAN EEN ACHTERBOVENPLAAT

*Eerst verwijderen:*

- de achterdeur (aan betreffende zijde)
- de deurvanger met rail (aan betreffende zijde),
- de golfplaat

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT”
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. Verwijder de achter-bovenplaat:

Maak de puntlassen los langs de lijn:

- LP. 1
- en de laspunten
- P. 1 (aan weerszijden)
- P. 2 (aan weerszijden).

Verwijder het paneel.

VOORBEREIDING

2. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

3. Breng de achter-bovenplaat aan:

Breng de plaat met klemtangen aan.

Las deze met de puntlastang vast langs de lijn:

- LP. 1
- en de punten:
- P. 1 (aan weerszijden)
- P. 2 (aan weerszijden).

4. Met kit afdichten.

5. Spuiten.

6. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

VERVANGEN VAN EEN ACHTERSTIJL

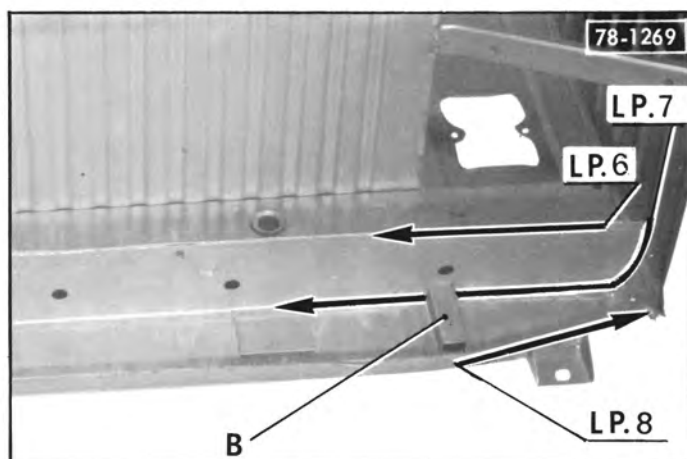
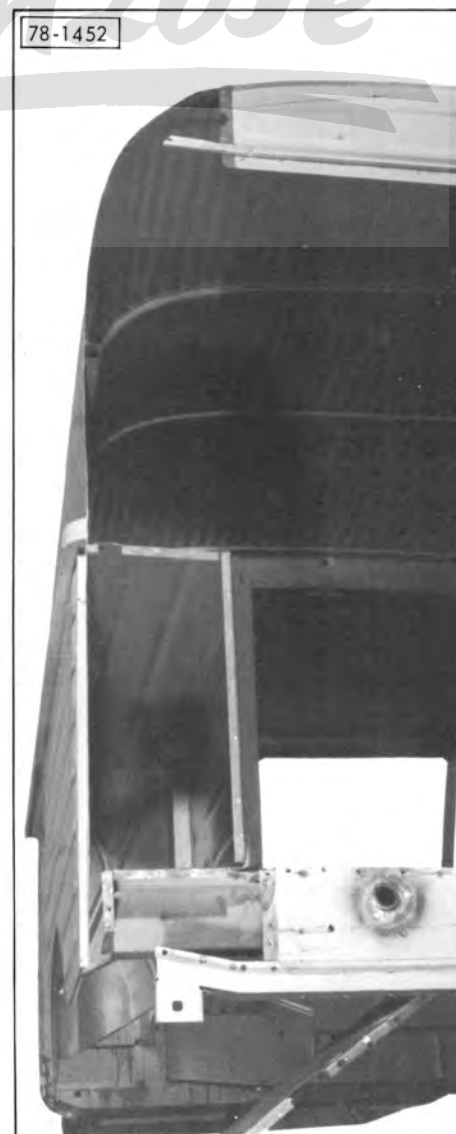
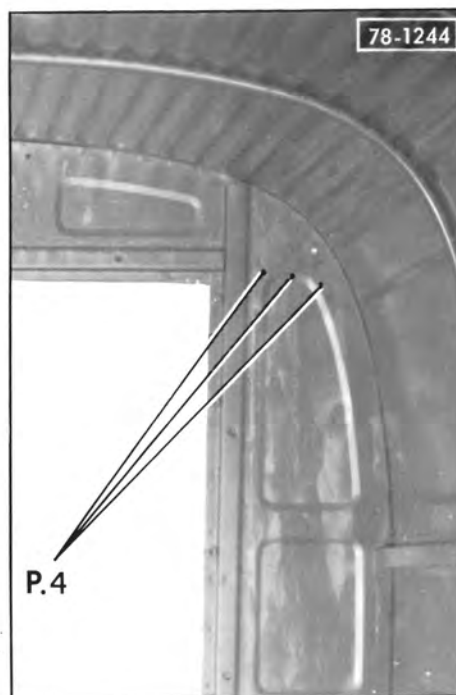
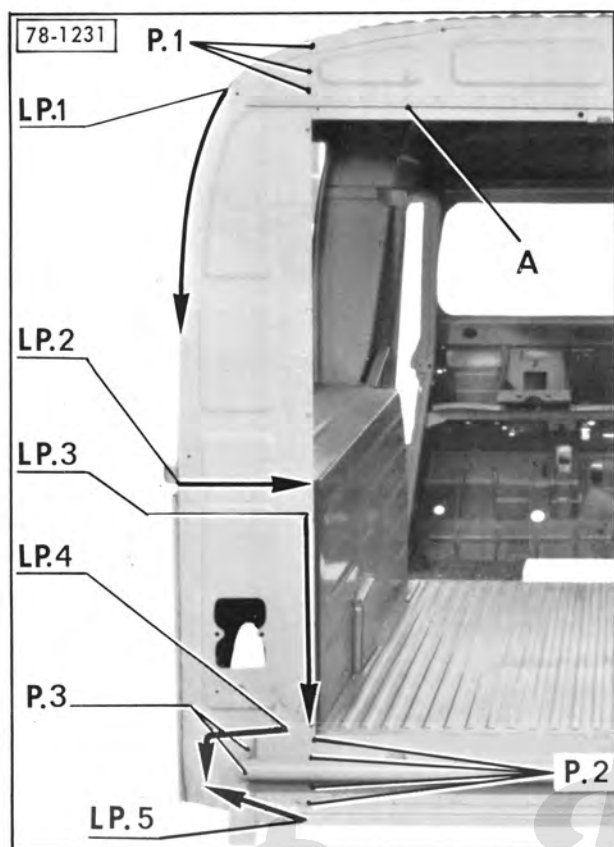


Eerst verwijderen:

- de achterdeur met scharnier
- de rubber stootblokken van de bumper
- de golfplaat
- de rand van de achterdwarsbalk *(betreffende zijde)*
- de achterlichten en maak de bedrading los
(betreffende zijde)

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. Vervang de achterstijl:

Maak de puntlassen los langs de lijnen:

- LP. 2
- LP. 1
- LP. 3
- LP. 4
- LP. 5

en de punten

- P. 1
- P. 2
- P. 3
- P. 4 (vanaf de binnenkant).

Maak de achterdwarsbalk-sluitplaat gedeeltelijk los, zodat het profiel B vrijkomt, langs de lijnen:

- LP. 6
- LP. 7

Verwijder de achterstijl zonder daarbij de dakgoot **A** te beschadigen.

VOORBEREIDING

- 2.** Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

3. Monteer de achterstijl:

Breng de achterstijl op de carrosserie aan met klemtangen en las deze met de puntlastang vast volgens de lijnen:

- LP. 2
- LP. 1
- LP. 3
- LP. 4
- LP. 5
- LP. 8

en de punten:

- P. 1
- P. 2
- P. 3
- P. 4.

- 4.** Buig de sluitplaat van de achterdwarsbalk in de oorspronkelijke stand terug en las deze met de puntlastang vast langs de lijnen:

- LP. 6
- LP. 7.

- 5.** Met kit afdichten.

- 6.** Spuiten.

- 7.** Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

VERVANGEN VAN DE BOVENKANT VAN EEN DAK

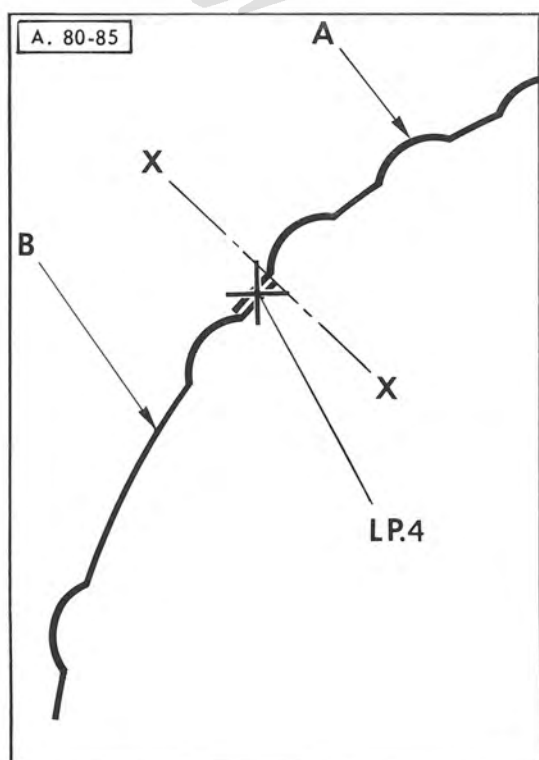
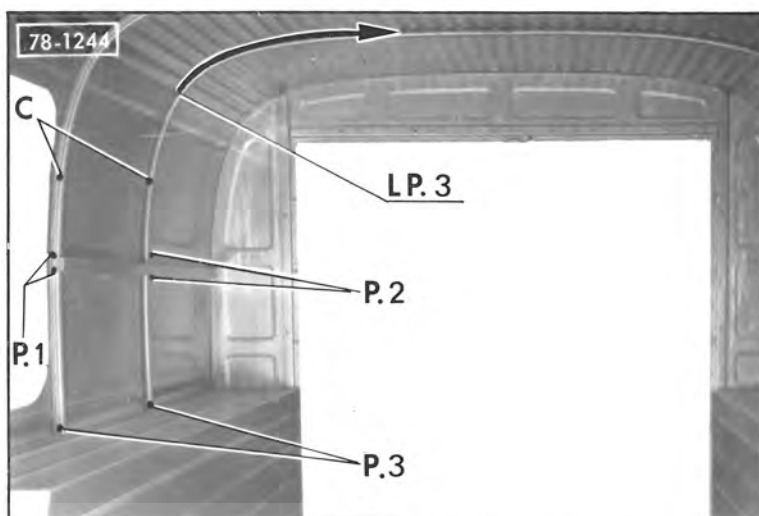
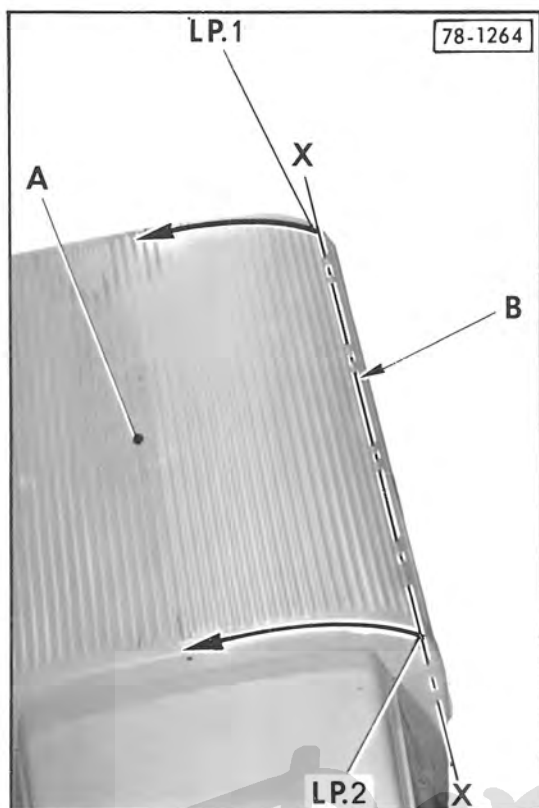


Eerst verwijderen:

- het profiel op de achterraand van het dak,
- de beide zijruiten (zie Hand. AYU. 960-1).

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. Het dak lossnijden:

Breng het nieuwe dak op de wagen aan en gebruik dit als mal om de snijlijnen **X-X** af te tekenen.

Uitsnijden langs de lijnen **X-X** (ook de beide bogen **C**).

OPMERKING. De snijlijn moet gelijk met een profielrib lopen en wel zodanig dat de rand voldoende groot is voor het samenstellen van de plaatdelen aan weerszijden **B** (zie schets).

2. Verwijder het dak:

Maak de puntlassen los langs de lijnen:

- LP. 1
- LP. 2

en de punten:

- P. 1 (aan weerszijden)
- P. 2 (aan weerszijden)
- P. 3 (aan weerszijden).

Verwijder het dak met beide bogen **C**.

VOORBEREIDING

4. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

5. Gereedmaken van het nieuwe dak:

Breng het nieuwe dak zodanig aan dat de afstand over welke de plaatdelen elkaar aan weerszijden overlappen gelijk is aan die tussen twee ribben.

Het dak zonodig bijsnijden.

MONTAGE

6. Breng het dakmiddenstuk A aan:

Breng het nieuwe dak met klemtangen aan voor- en achterzijde aan en las dit met de puntlastang vast langs de lijnen:

- LP. 1
- LP. 2.

Voltooi het vasthechten met autogenische proplassen met het CO2-lasapparaat in die delen die niet bereikbaar zijn met de puntlastang, volgens de lijn LP. 2.

7. Het samenstellen met de dak-zij-panelen:

Las met de dubbelpunts lastang volgens de lijn:

- LP. 4 (aan weerszijden).

OPMERKING: Om vervorming van het dak te voorkomen een lineaal aan de achterzijde van de te lassen delen met klemtangen aan de uiteinden aanbrengen (aan de buitenkant) en van binnenuit lassen (de lineaal met een koperen plaat van de carrosserie isoleren).

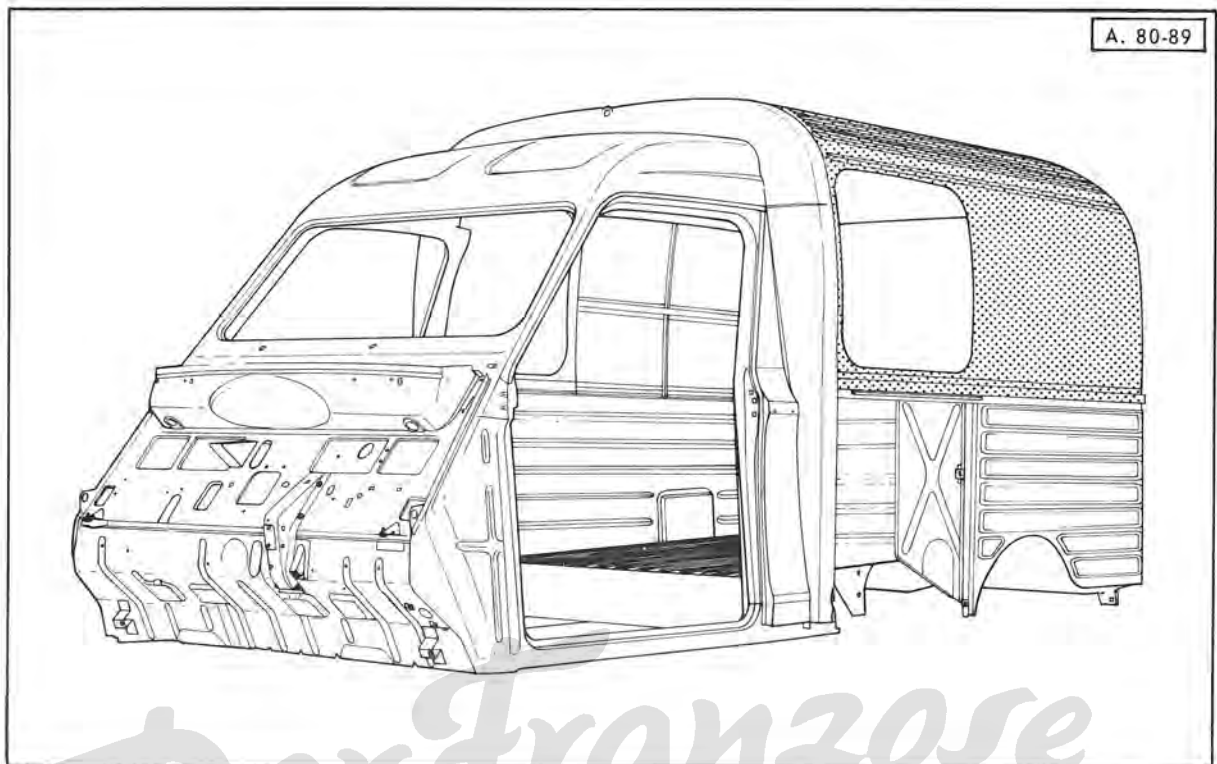
8. Nieuwe bogen aanbrengen:

Beide nieuwe bogen **C** op correcte wijze tegen het dak plaatsen en vastlassen:

- met het dubbelpunts-lasapparaat volgens de lijn - LP. 3,
- autogenisch met proplassen volgens de punten:
- P. 3 (aan weerszijden)
- P. 2 (aan weerszijden)
- P. 1 (aan weerszijden).

9. Met kit afdichten.**10. Spuiten.****11. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.**

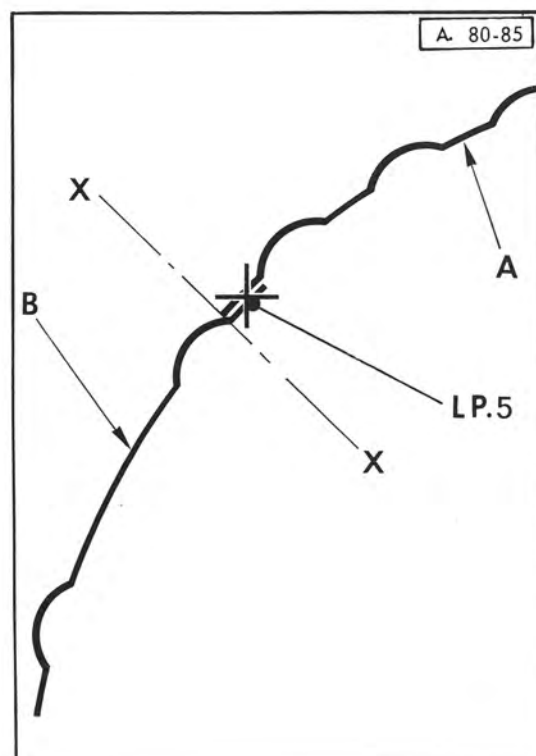
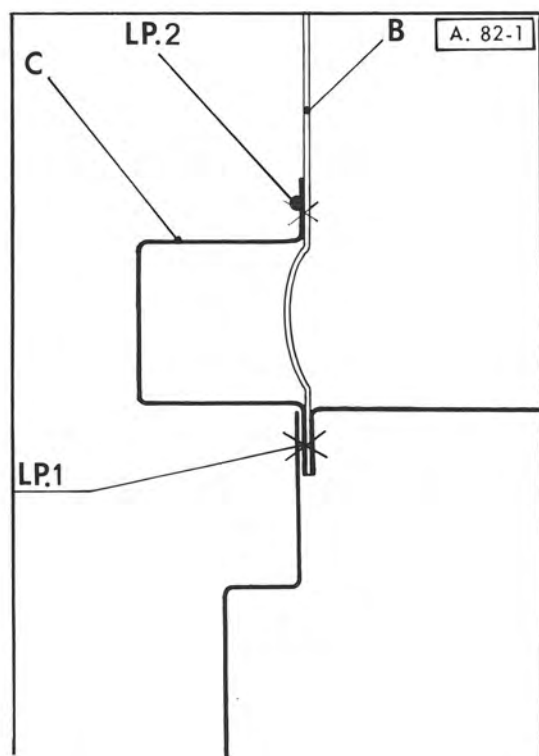
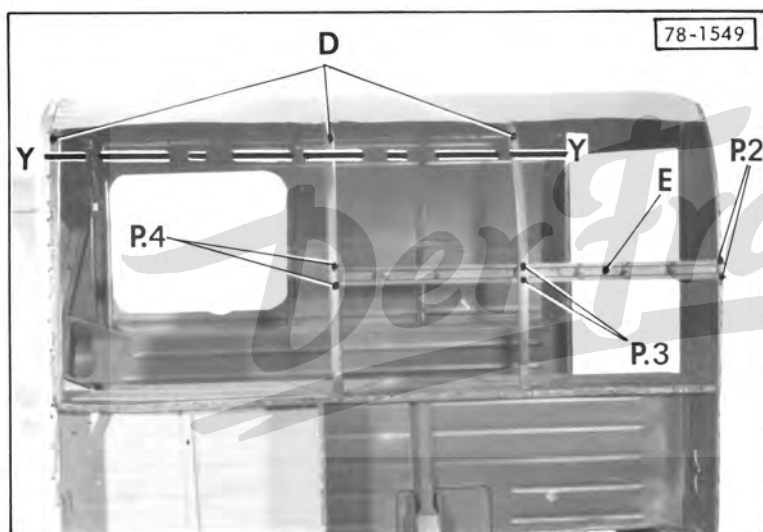
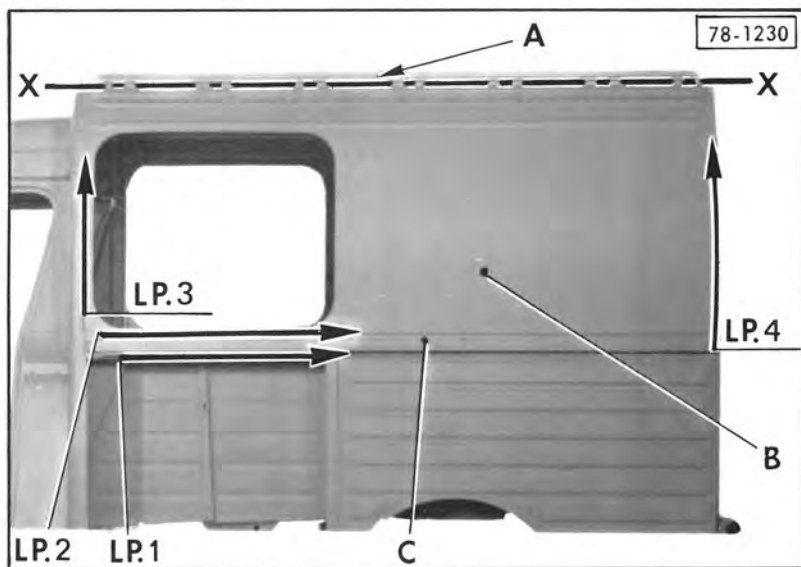
VERVANGEN VAN EEN DAK-ZIJSTUK

*Eerst verwijderen:*

- het reservewieldeksel (*links*),
- het benzinetankpaneel (*rechts*),
- de zijruit,
- de benzinetank,
- het plaatstalen carrosserie profiel,
- de dradenbundel die door de flanklijst loopt (*links*).

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. Verwijder het dak-zijstuk:

(zie Hand. AYU. 821-1).

- 2. Breng het nieuwe zijstuk op de wagen aan als mal om de snijlijnen X-X op het dak af te tekenen.**
Hak de lijn X-X met de beitels 2670-T uit en werk dit vervolgens af met een schaar (let erop de bogen niet te beschadigen).

OPMERKING: De snijlijn moet gelijk lopen met een profielrib, evenwel zodanig dat de afstand waarover beide delen elkaar overlappen gelijk is aan die tussen twee ribben (zie schema).

3. Verwijder het dak-zijstuk B:

Maak de puntlassen los volgens de lijn:

- LP. 1
- LP. 3 (tot aan X-X)
- LP. 4 (tot aan X-X)

en de punten:

- P. 1.

Verwijder paneel met flanklijst C.

4. Zonodig de bogen D vervangen:

De bogen doorzagen langs de lijn Y-Y (op ongeveer 50 mm vanaf de rand van dakplaat).

De puntlassen P. 2 losmaken.

De drie bogen en het profiel E verwijderen.

VOORBEREIDING

- 5. Maak de te lassen randen strak en schoon (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.**

Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

6. De nieuwe delen voorbereiden:

- a) Breng de flanklijst C op het nieuwe dak-zijstuk aan (afpassen t.o.v. de onderrand).

Vastlassen van de flanklijst volgens de lijn LP. 2 en met enkele laspunten volgens LP. 1.

- b) *Zonodig:*

De nieuwe bogen D op de carrosserie aanbrengen en de sectie Y-Y op de nieuwe delen aftekenen. De nieuwe delen op maat zagen.

MONTAGE

7. Monteer de bogen D (indien van toepassing):

Zet ze op de carrosserie met klemtangen vast en voer autogenische lassen uit volgens Y-Y. Breng het profiel aan en las dit vast met de lastang volgens de punten:

- P. 2
- P. 3
- P. 4.

8. Monteer het dak-zijstuk:

Breng het dak-zijstuk B op de carrosserie aan met de bovenrand onder het middenstuk A van het dak.

Breng het zijstuk op de juiste wijze aan ter hoogte van de flanklijst en de assemblagelijne LP. 5.

Het nieuwe deel met klemtangen vastzetten.

9. Vastlassen van het dak-zijstuk:

- a) Met de lastang volgens de lijnen:

- LP. 4
- LP. 1
- LP. 3 (de voorste boog D tegelijk vastlassen),
- LP. 5 (de zones die met de tang bereikbaar zijn)

en de punten:

- P. 1.

- b) Een lineaal aanbrengen op de verbinding X-X (aan de buitenkant) en met klemtangen aan de uiteinden van het dak vastzetten (tussen dak en lineaal een koperen plaat voegen).

Voltooi de lijn LP. 5 vanaf de binnenkant met het dubbelpunts lasapparaat en verwijder de lineaal.

10. Monteer het achterschermpaneel:

(zie Hand. AYU. 821-1).

11. Monteer de zijruit:

(zie Hand. AYU. 960-1).

12. Met kit afdichten.**13. Spuiten.****14. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.**

VERVANGEN VAN EEN ACHTERDWARSBALK

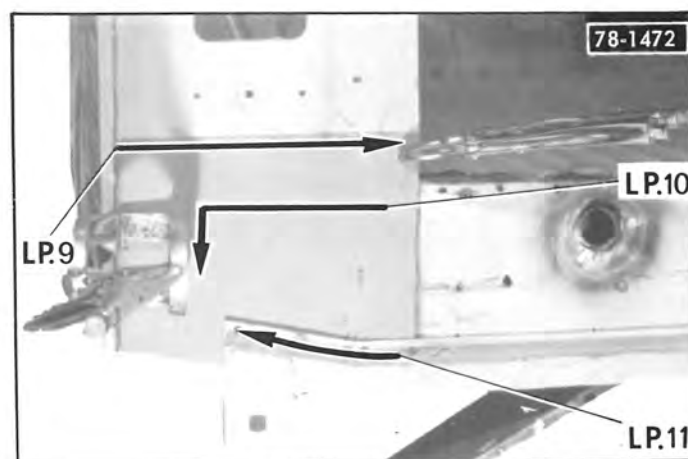
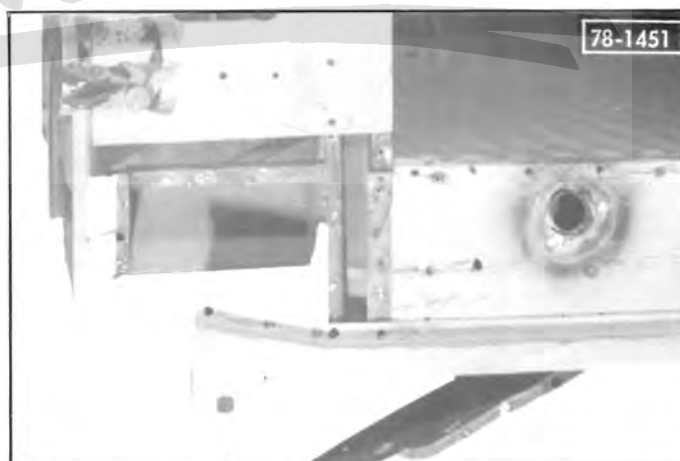
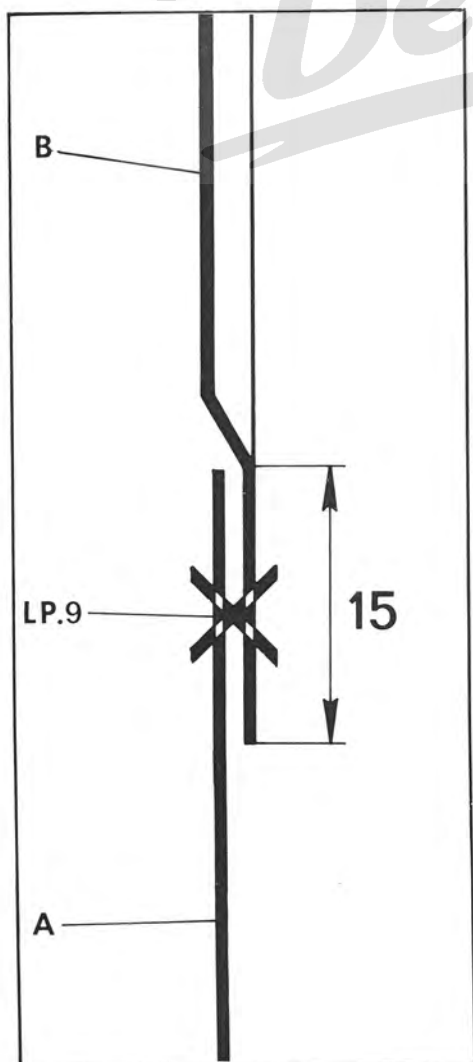
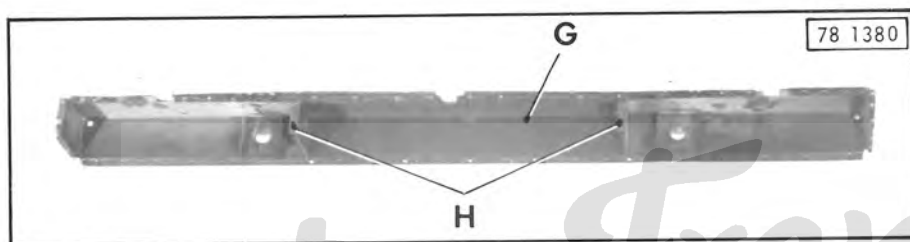
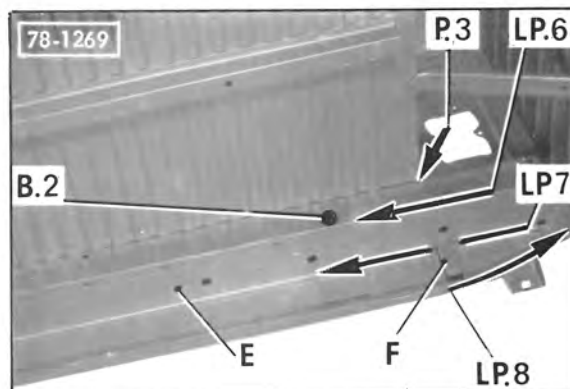
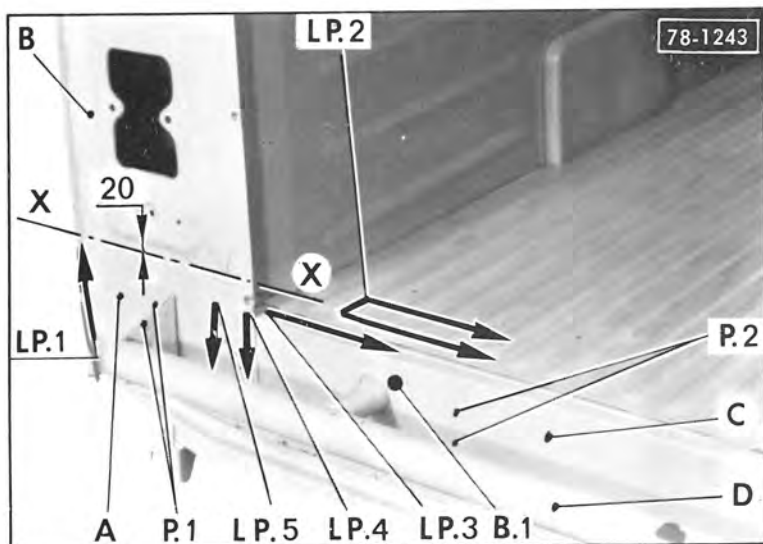


Eerst verwijderen:

- beide achterdeuren met scharnieren,
- beide achterwielen,
- de rubber bumperrosetten,
- de opstaande rand van de dwarsbalk,
- de achterlichten met bedrading,
- het plaatstalen carrosserie profiel.

Benodigd gereedschap:

- Boormachine
- Puntlastrekker 2662-T of „PICKAVANT“
- Autogenisch lasapparaat
- Puntlastang
- CO2-lasapparaat
- Schuurmachine
- Klemtangen



DEMONTAGE

1. De bevestigingsbouten tussen chassis en carrosserie losmaken en van het chassis losmaken:
 - de achterdwarsbalk (2 buiten)
 - de middelste dwarsbalk (2 bouten).
 De achterzijde van de carrosserie oplichten om de achterdwarsbalk vrij te maken van het chassis.
 De carrosserie in deze stand vastzetten.
2. De gehele achterdwarsbalk verwijderen:

Aan weerszijden:

 De achterstijl **B** op ongeveer 20 mm onder de verdikking van het achterlicht lossnijden volgens de lijn **X-X**.
 De laspunten losmaken langs de lijn en de punten:
 - LP. 1
 - LP. 2 (twee lijnen)
 - LP. 4
 - LP. 5
 - P. 3 (verbinding wielkast-dwarsbalk).
 Het geheel van dwarsbalk met deel **A** van elke achterstijl verwijderen.

VOORBEREIDING

3. Vervaardig uit nieuw plaatstaal van 0,7 mm twee delen **A** die het onderste deel van de stijlen **B** moeten gaan vormen (zie tekening aan ommezijde).

Maak de te lassen randen strak en schoon, (ook van de nieuwe delen). Indien nodig vervormde delen richten.

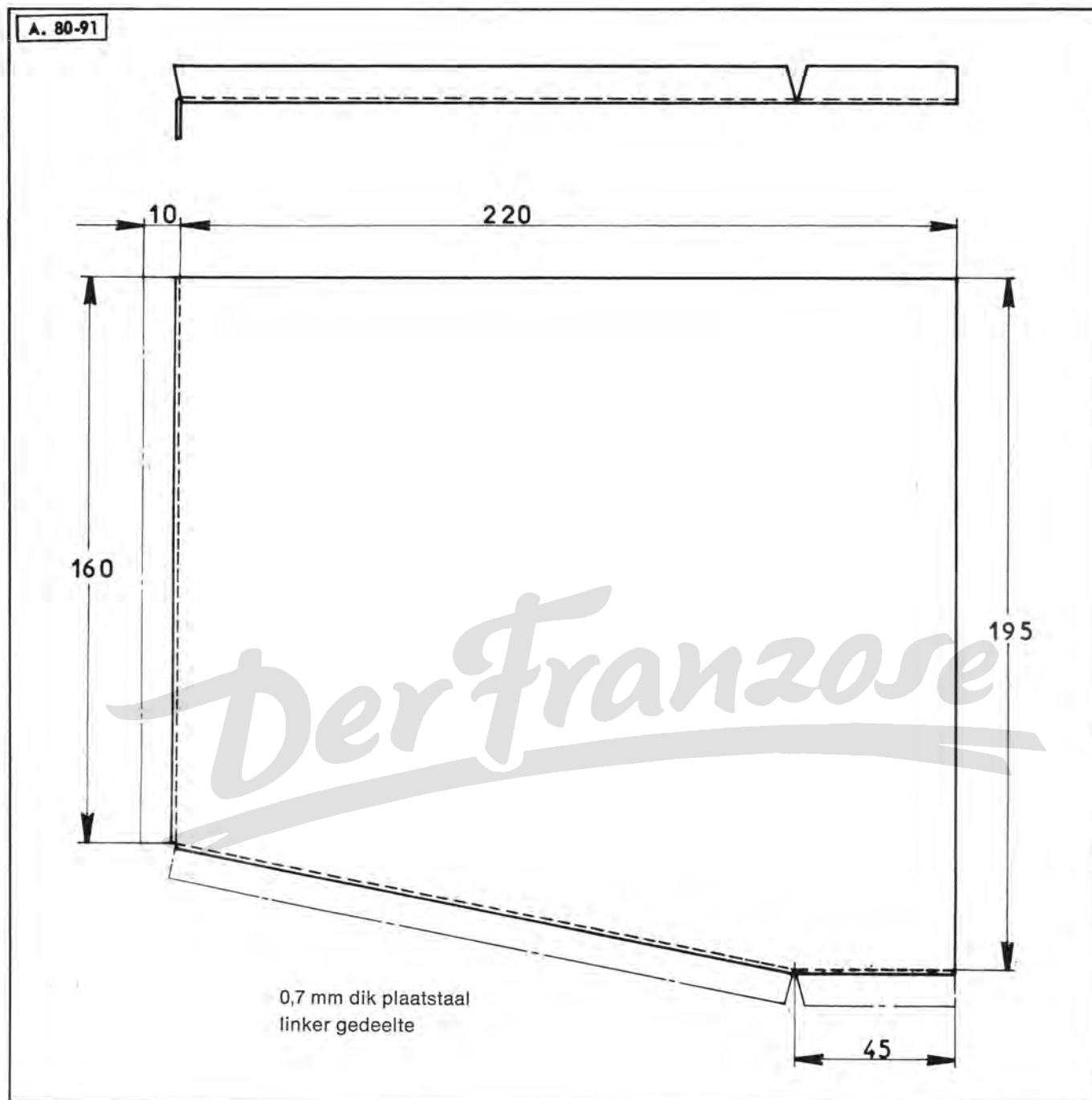
Breng op de te lassen delen een laag geleidende grondlak aan.

MONTAGE

4. **Montage van de dwarsbalk G:**
 Breng de dwarsbalk met bouten op het chassis aan (2 bouten). Laat de carrosserie op het chassis zakken.
 Zet de dwarsbalk met klemtangen op de carrosserie vast en las de balk met de puntlastang op de vloerplaat vast langs de lijnen en de punten:
 - LP. 2 (twee lijnen)
 - P. 3 (verbinding wielkast-dwarsbalk).
5. **Monteer de plaat C van de dwarsbalk:**
 Breng de plaat **C** met klemtangen op de carrosserie aan. Controleer de stand door de bumperstang **D** aan te brengen en las de plaat op de carrosserie vast met de puntlastang langs de lijnen en punten:
 - LP. 3
 - P. 2 (verbinding hoeksteun **H** op plaat **C**).
6. **Breng de onderste platen A aan:**

Aan weerszijden:

 Breng de onderste plaat met klemtangen aan en las deze met de lastang vast langs de lijnen:
 - LP. 1
 - LP. 4 (verbindingsplaat **A** met plaat **C** en profiel **F**)
 - LP. 5 (verbindingsplaat **A** met profiel **F**)
 - LP. 8
 - LP. 9
 - LP. 10 (verbindingsplaat **A** met dwarsbalk **G**)
 - LP. 11.
7. **Monteer de bumperstang D:**
 Vastlassen met de tang volgens de punten P. 1 (*aan weerszijden*). Langs de buisomtrek vertinnen volgens B. 1 en B. 2.
8. **Montage van de sluitplaat E:**
 Breng deze tussen carrosserie en chassis en onder de dwarsbalk met plaatklemmen aan. Vastlassen met de tang langs de lijnen:
 - LP. 6
 - LP. 7.

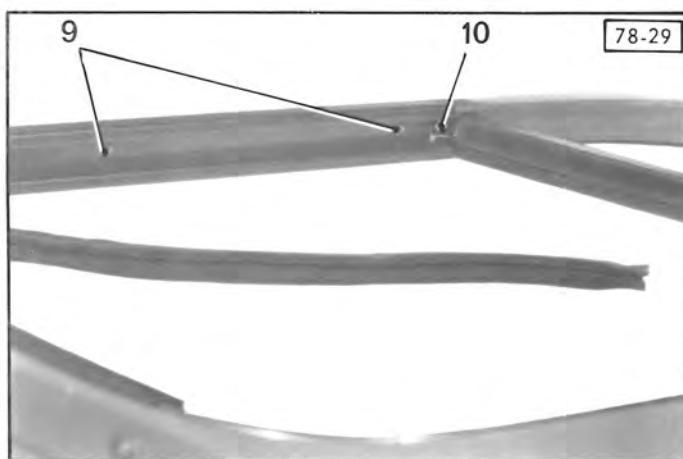
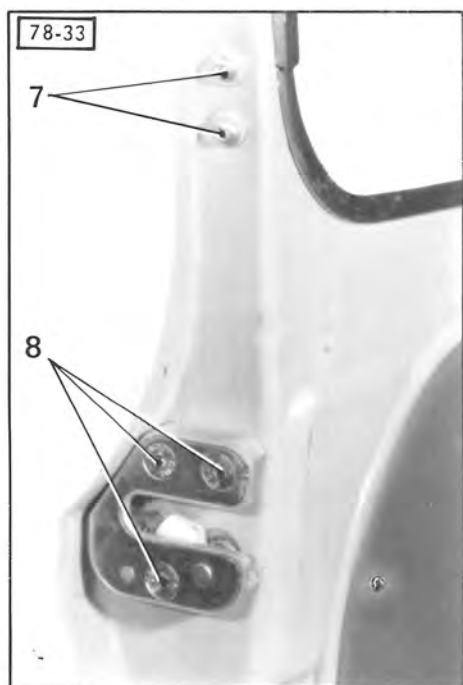
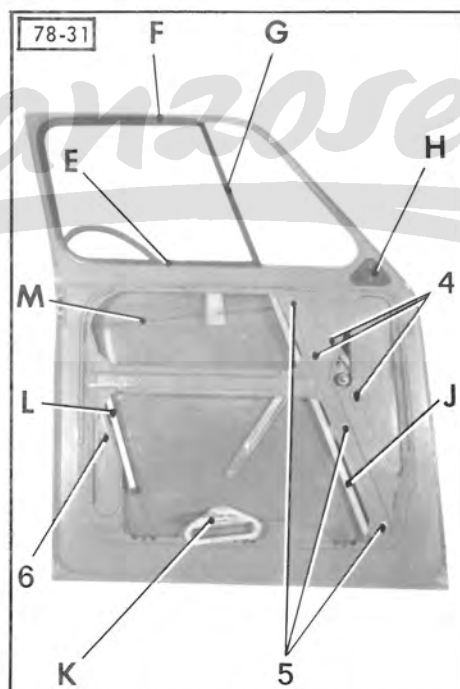
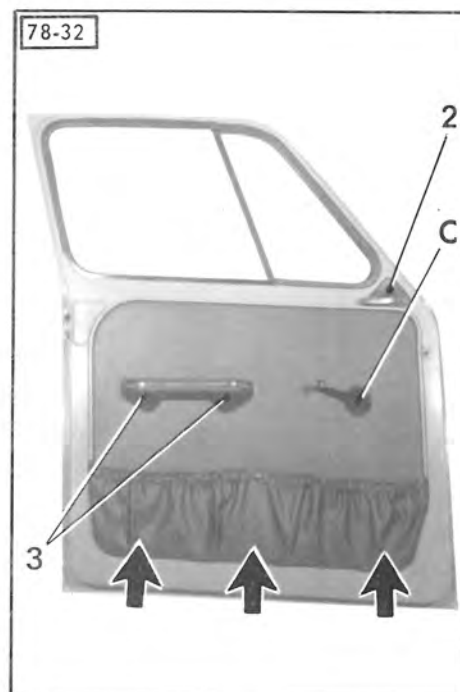
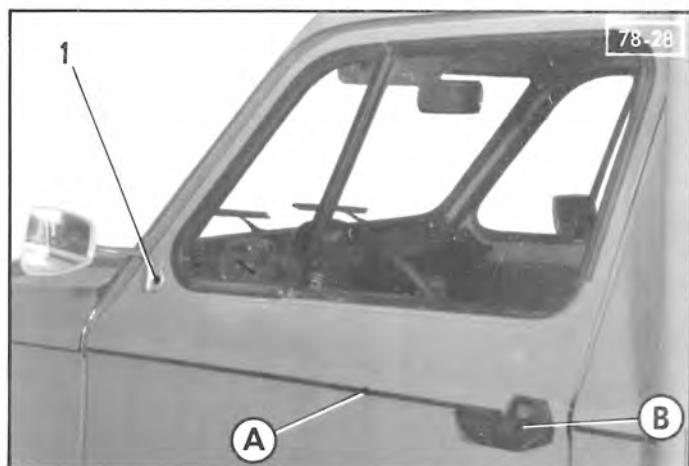


ONDERSTE DEEL VAN DE ACHTERSTIJL

9. Met kit afdichten.
10. Spuiten.
11. Monteren en afstellen van de verwijderde delen.

KAALMAKEN EN OPBOUWEN VAN EEN PORTIER

Der Franzose



KAALMAKEN EN OPBOUWEN VAN EEN PORTIER

KAALMAKEN

1. Verwijder het portier:

(Zie Hand. AY. 841-1).

2. Verwijder:

- de sierstrip **A**
- de buitenspiegel (bout (1) en (2))
- de armsteun (bout (3))
- de ruitslinger **C** (bekleding indrukken en het vergrendelasje uitdrijven).

De drie boutjes van de portierbekleding (➡) verwijderen.

Het paneel naar beneden uit het frame **D** laten glijden. Het afdichtingsvlies en de ruitslingerveer verwijderen.

3. Verwijder de beweegbare ruit:

Laat de ruit zakken.

Verwijder de bout (6).

Verwijder de rol en de slede **K**.

De ruit naar beneden verwijderen.

4. Verwijder het vaste tochtruitje:

(Zie Hand. AYU. 841-4).

5. Verwijder de ruitsleden:

Verwijder:

- de viltsleden
- de slede **J** (bout (5))
- de slede **L** (bout (7))
- de slede **G** (een klinknagel (10) aan beide uiteinden)
- de omlijsting **F** (4 klinknagels (9) in de groef van de lijst)
- de beide sierlijsten **E**.

6. Verwijder het draai-mechaniek (bout (4)).

7. Verwijder het slot met bediening:

Verwijder binnenbediening **H** met huis en maak de stang **M** los van het slotmechaniek.

Verwijder de buitenkruk **B** (twee bouten aan de binnenkant van het portier).

Verwijder het slot met huis (bouten (8)).

OPBOUWEN

8. Monteer het slot met bediening:

Monteer het slot met het huis met de bouten (8).

Breng de portierkruk **B** aan (twee boutjes aan de binnenkant).

Breng de binnenkruk **H** met huis en stang **M** aan.

Sluit de stang aan op het slotmechaniek.

9. Breng het draaimechaniek aan (bout (4)).

10. Breng de ruitsleden aan:

Monteer:

- de omlijsting **F** (vier klinknagels (9) Ø 3 mm)
- de twee sierlijsten **E**
- de slede **G** (1 klinknagel (10) Ø 3 mm aan beide uiteinden).

Breng de slede **L** aan zonder deze vast te zetten en monteer de vilten sleden.

11. Breng de beweegbare ruit aan:

Breng de ruit van onderaf in de sleden aan.

Breng de rol in de slede **K** aan.

Monteer de bout (6).

Controleer of de ruit zonder belemmering schuift; zonodig de afstelling corrigeren met de boutjes (5) en (6).

12. Breng het tochtruitje aan:

(zie Hand. AYU. 841-4).

13. Monteer:

- de slingerveer en plak het vlies weer vast.

Monteer het portierpaneel in het frame **D** en breng de drie boutjes in de bergvakken aan (➡).

- de ruitslinger met de cup (breng de borgas aan)

- de armsteun (bout (3))

- de sierlijst **A** met de klemmetjes

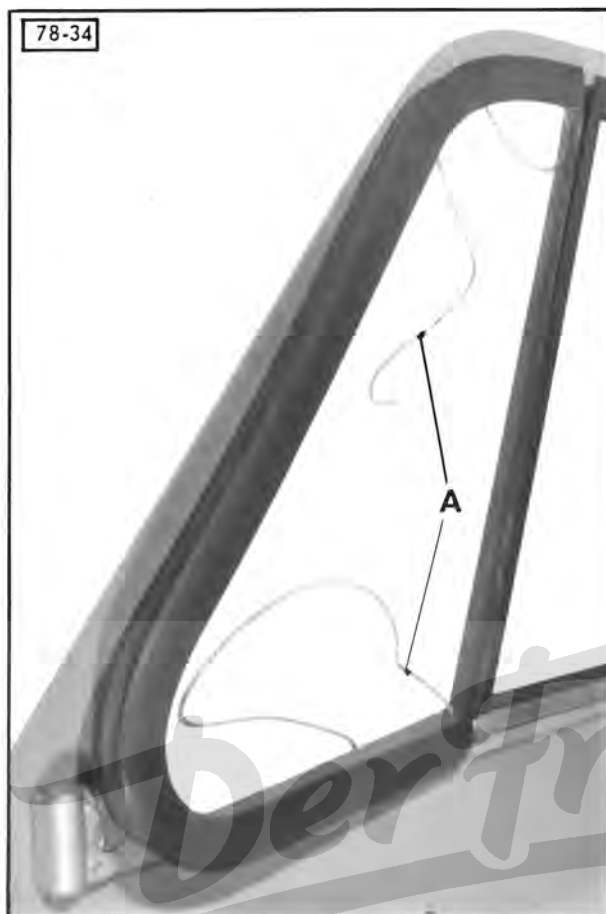
- de buitenspiegel (bout (1) en (2)).

14. Monteer het portier.

(Zie Hand. AY. 841-1).

Controleer de verschillende slotfuncties.

VERVANGEN VAN EEN TOCHTRUIT



DEMONTAGE

1. Verwijder de tochtruit.

Oefen van binnenuit een druk uit tegen de onderkant van de ruit, aan de voorzijde. Verwijder de ruitrubberlip met een stuk hout en verwijder de ruit.

2. Verwijder het ruitrubber.

VOORBEREIDING

3. Sponning zorgvuldig reinigen en controleren of deze vervormd is (de ruit als mal gebruiken en de sponning zonodig bijwerken).

Het ruitrubber aanbrengen op de ruit.

Breng een koord **A** (Ø 4 mm) aan in de groef van het rubber alvorens deze in de sponning te monteren.

MONTAGE

4. Breng de ruit vanaf de buitenkant in de sponning aan (de uiteinden van het koord naar binnen) en schuif de achterkant in de stijl **B**.

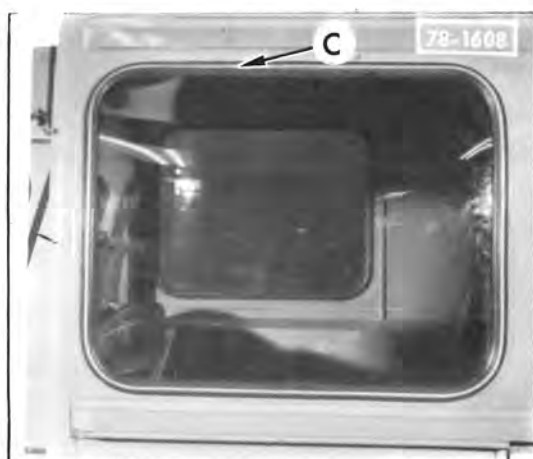
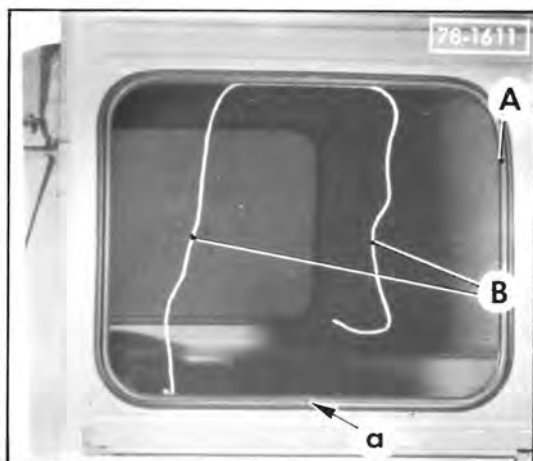
5. Druk vanaf de buitenkant tegen de ruit en trek tegelijkertijd achtereenvolgens aan de koordeinden om het ruitrubber in de sponning aan te brengen.

6. Druk tenslotte over de gehele omtrek van de ruit tegen het rubber om de montage te voltooien. Zonodig met de handpalm op het rubber slaan.

7. De ruit schoonmaken.



VERVANGEN VAN EEN ZIJRUIT



DEMONTAGE

1. Verwijder de zijruit:

Verwijder de pees **C** en oefen van binnenuit een druk uit op de ruit ter hoogte van de bovenhoek.

Bevorder het vrijkomen van het ruitrubber. Verwijder de ruit en het rubber.

VOORBEREIDING

2. De sponning schoonmaken en zonodig recht-buigen.

3. Het ruitrubber **A** in de sponning aanbrengen met de uiteinden bij „a”, midden onder.

4. Een koord **B** van Ø 4 mm ingesmeerd met water en zeep in de groef van het rubber aanbrengen, met de uiteinden midden boven.

MONTAGE

5. De ruit vanaf de buitenkant aanbrengen. De koordeinden naar buiten.

6. Trek aan één der koordeinden terwijl iemand stevig tegen de ruit drukt om te voorkomen dat deze uit het rubber wordt getrokken.

7. Voltooi de montage door met de handpalm op het glas te slaan om het ruitrubber op zijn plaats te brengen.

8. Met gereedschap 3814-T de pees aanbrengen met de uiteinden bij „b”, midden boven.

9. De pees zonodig op maat knippen.

10. De ruit reinigen.

**LIJST MET SPECIAALGEREEDSCHAP VOORKOMENDE
IN REPARATIEHANDBOEK 854 deel 5**

OMSCHRIJVING	MR. nummer	Nummer van verkrijgbaar gereedschap
I. Voor alle A-typen:		
Controle chassis	MR. 630-81/2	
Controle kaliber voor de langsliggers	MR. 630-82/6	
Controle kaliber voor de langsliggers (op de wagen)	MR. 630-82/7	
Gereedschap voor losmaken van lasverbindingen		2662-T
Popnageltang		3802-T
II. Voor alle A-typen (m.u.v. Méhari):		
FENWICK richtbank		2600-T
Carrosserie controle kaliber		3804-T
Gereedschap voor het aanbrengen van het koord in de ruitrubbers		3816-T
Gereedschap voor het aanbrengen van de pees in de ruitrubbers		3814-T
III. Voor AZ-typen (2CV4 en 2CV6):		
'OTALU' klinknageltang		2663-T of 2665-T
IV. Voor AM-typen:		
Montagetang voor portiersponningrubbers		3806-T
Achterportierkaliber (Berline)	MR. 630-82/10	
Voorportierkaliber (Break en Berline)	MR. 630-82/11	
Achterportierkaliber (Break)	MR. 630-82/16	
V. Voor AYM-typen (Méhari):		
Geleidegereedschap voor het boren in nieuwe delen	MR. 630-83/3	
Montagegereedschap voor het voorframe	MR. 630-83/6	
Montagegereedschap voor het achterframe	MR. 630-83/7	
Montagekaliber voor carrosseriebodem en zijpanelen	MR. 630-83/8	
	MR. 630-83/9	
	MR. 630-83/10	

MR. 630-81/2

CONTROLE-CHASSIS

Dit controlechassis is bruikbaar voor het controleren van de carrosserie van AZ (alle typen) – AZU – AY – AK – AM en AMB typen.

Dit gereedschap kan worden gebruikt voor controledoeleinden van de onderdelen, maar nimmer voor richtwerkzaamheden.

Vervaardiging van het chassis:

- De voorzijde van chassis AY 721-1 of 721-1a afsnijden zoals op tekening 2/3 wordt aangegeven.
- De extra gaten boren (tek. 2/3).
- Het chassis op poten monteren (tek. 1/3: poten A, steunen E en rechter achtertraverse (tek. 3/3).
- De zij-steunen vervaardigen (tek. 2/3 – doorsnede 3) en deze op het chassis bevestigen (tek. 2/3).
- De steunen J – K – G – H vervaardigen.

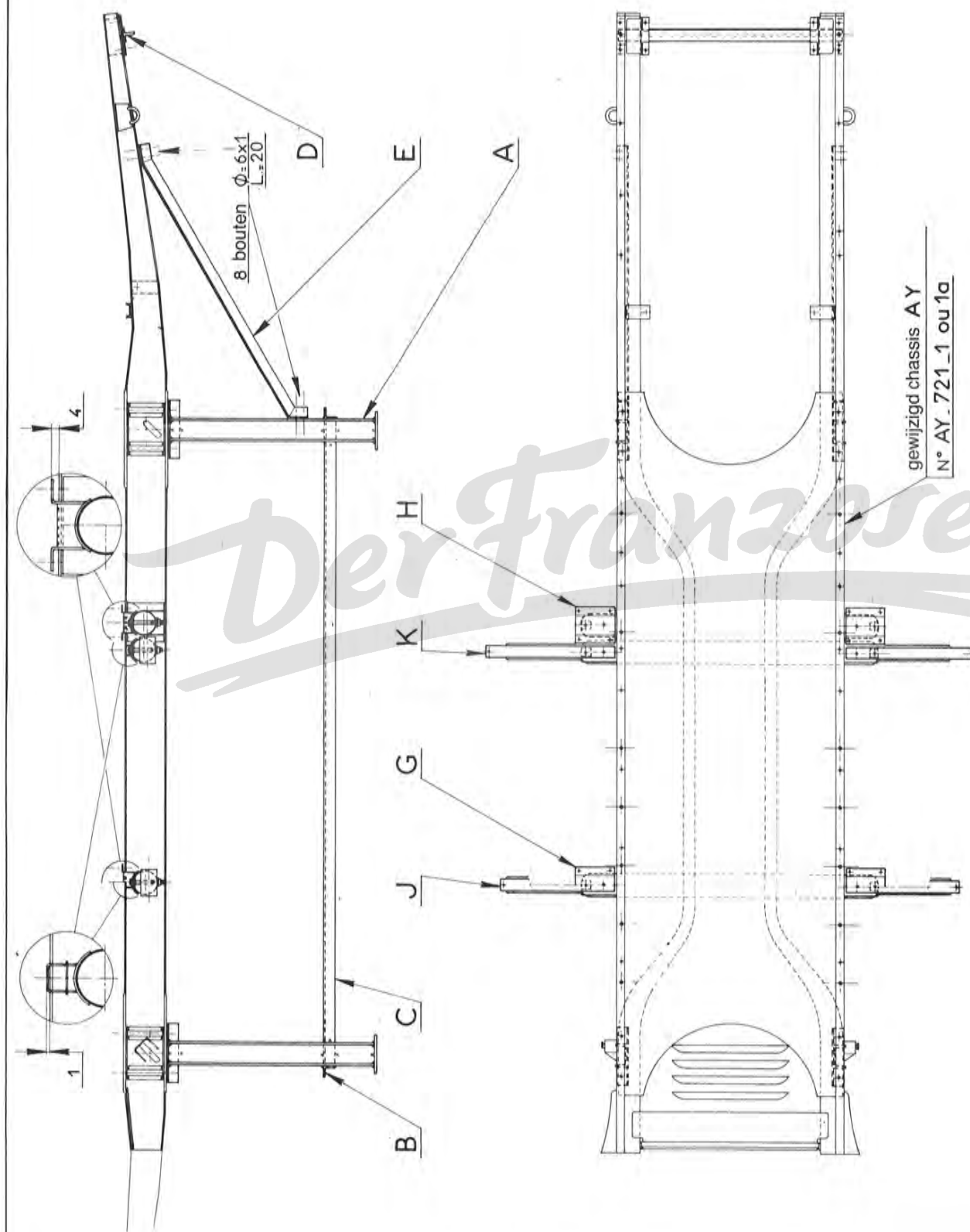
Gebruik van het chassis:

Voor AM en AY typen: het chassis gebruiken zonder de steunen (J – K – G – H).

Voor AZ en AZU typen: de steunen J en K aanbrengen.

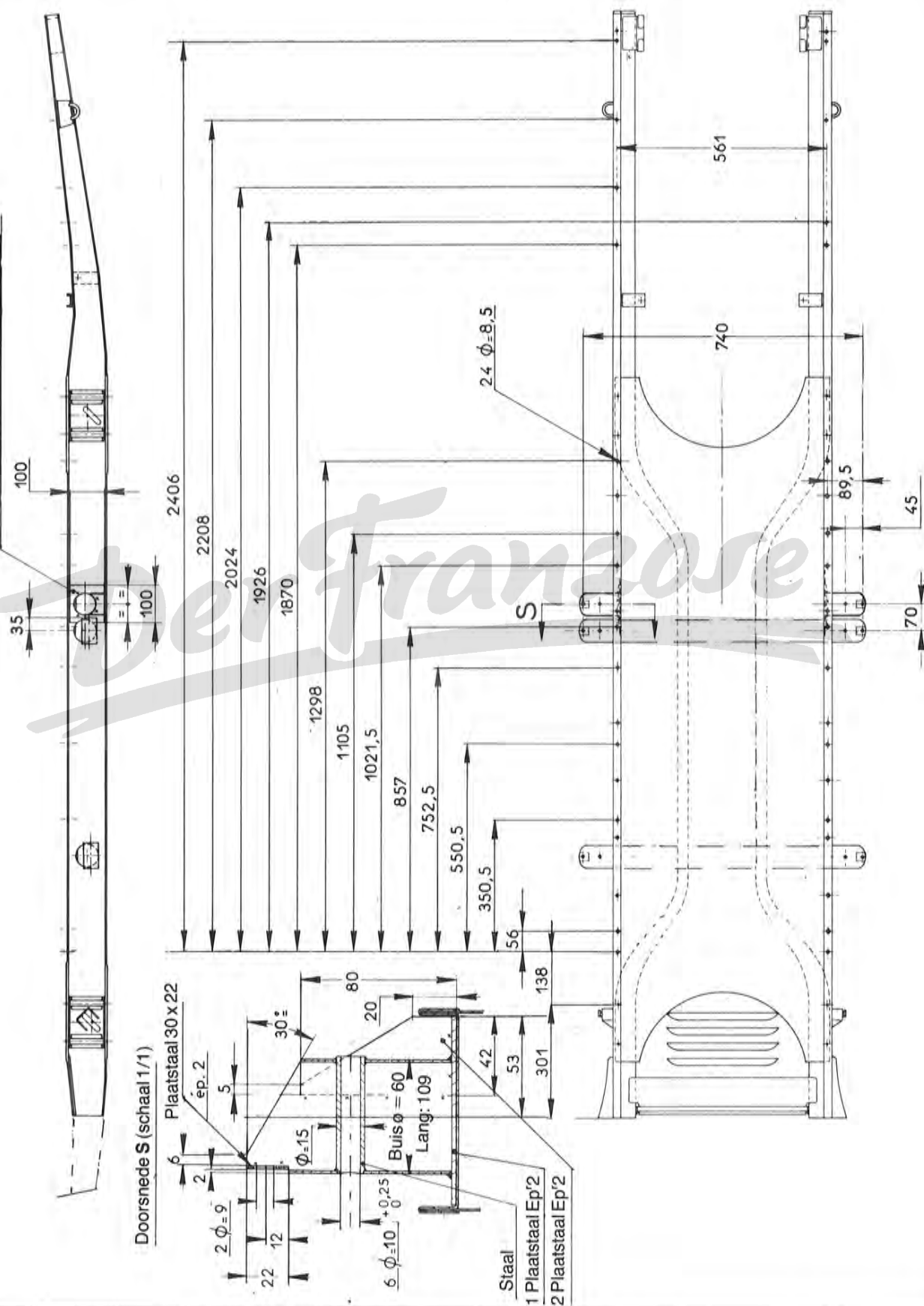
Voor AK typen: de steunen G en H aanbrengen.

MR. 630-81/2



tekening 1/3

met popnagels op het chassis bevestigd



WERKTEKENINGEN NIET VERKRIJGBAAR GEREEDSCHAP

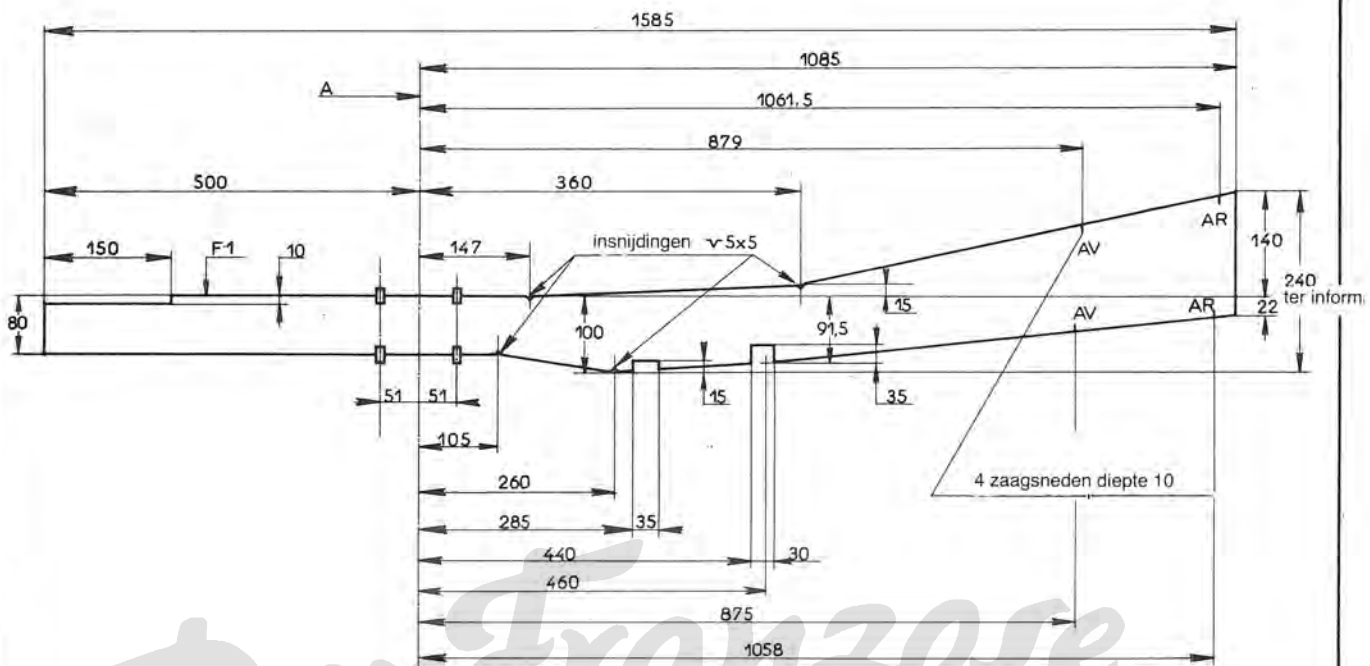
MR 630_81/2

Schets

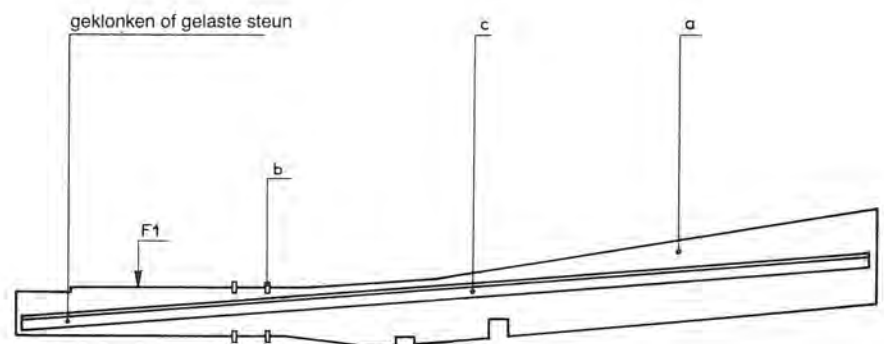
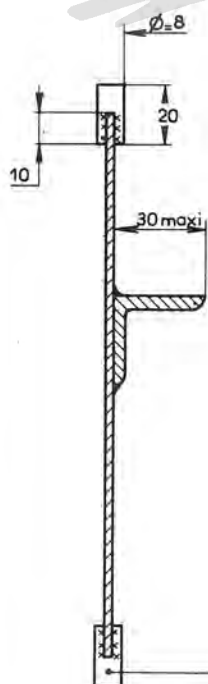
Nr.	Aant.	Mat.	Afm.	Schets
A	1	a Hoekstuk 30 x 30 b U Prof. c Plaat dikte 5	L. 150 L. 532 100 x 100	
B	2	Hoekst. 30 x 30	580	
C	2	Hoekst. 30 x 30	1667	
D	1	a plaat 1.5 b T-prof.	85x90 L. 581	
E	1+1	Hoekst 30 x 30	L. 850	
G	2	a plaat 1.5 b plaat 1.5 c plaat 1.5	65x100 33x46 60x100	
H	2	a plaat 1.5 b plaat 1.5 c plaat 1.5	65x100 28x46 55x100	
J	2	a plaat 1.5 b plaat 1.5 c plaat 1.5	65x90 81x304 35x170	
K	2	a plaat 1.5 b plaat 1.5 c plaat 1.5	65x90 71x340 35x210	

tekening 3/3

MR. 630-82/6



Doorsnede A

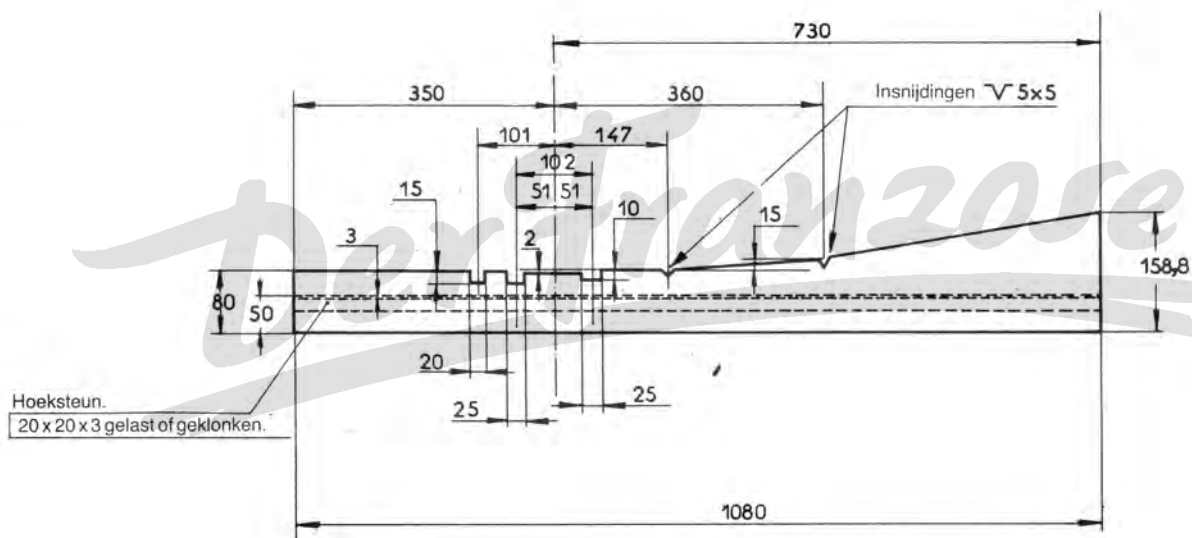


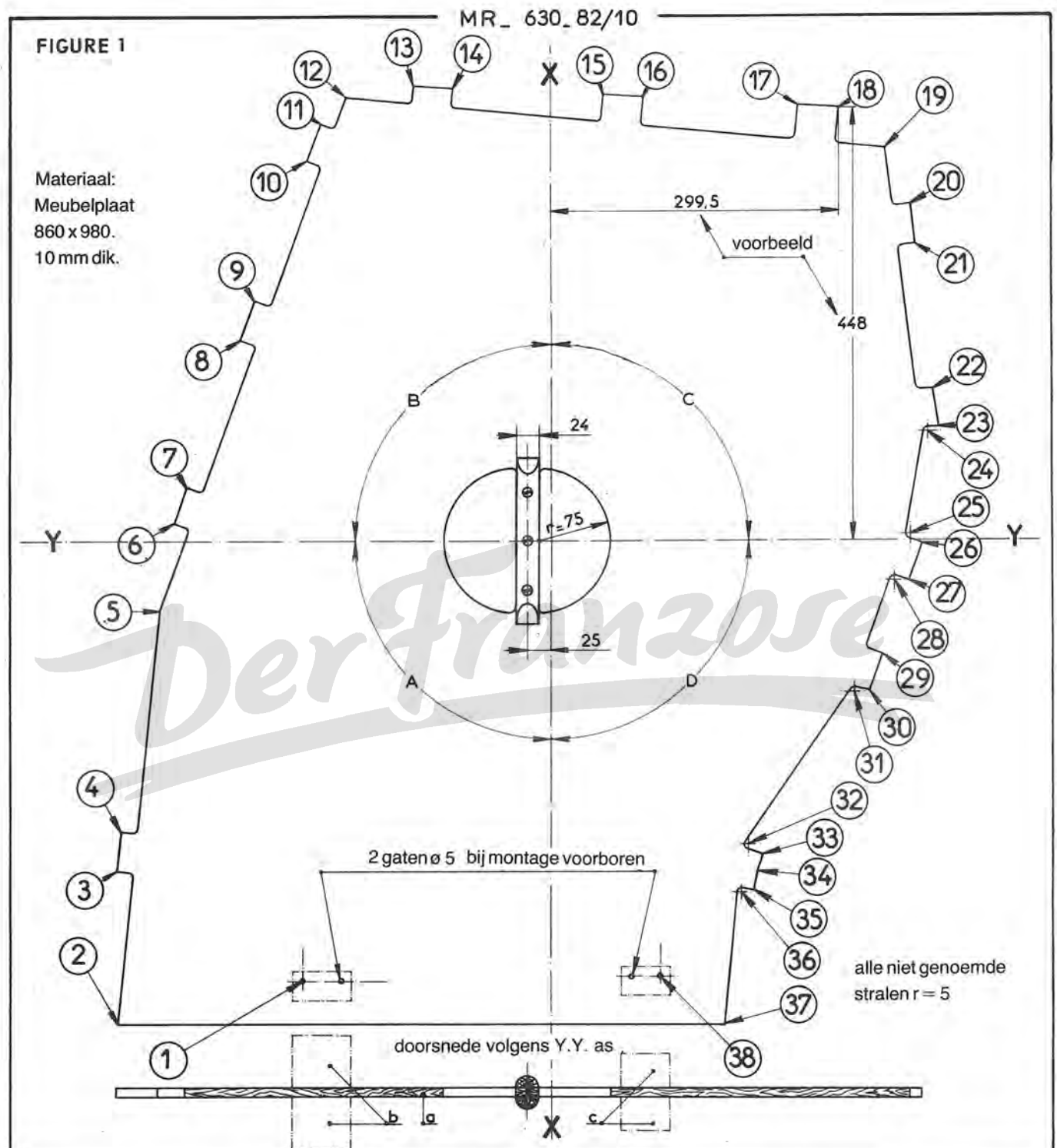
F1 nummervlak

a 2 mm dik plaat

b $\varnothing 8$ mm stubc hoekstuk 30 x 30
lang 1500

MR. 630-82/7





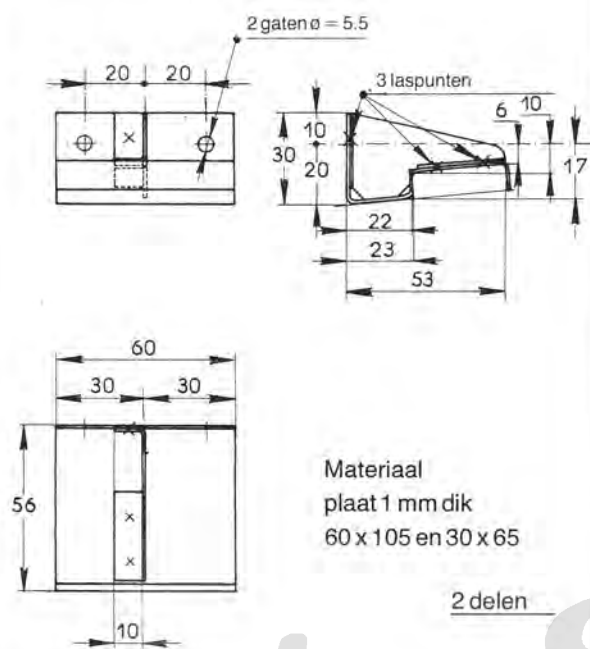
Relatieve maten t.o.v. de assen XX en YY

Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.
1	260	455	A	1 1	239	432	B	2 1	379	307	C	3 1	314	157	D
2	451	500	A	1 2	211	458	B	2 2	395	157	C	3 2	203,5	314	D
3	452,5	340	A	1 3	141	471	B	2 3	402	117	C	3 3	218	324	D
4	448,5	300	A	1 4	101	469	B	2 4	390	111,5	C	3 4	213	341	D
5	407	72	A	1 5	57,5	462,5	C	2 5	372	6	C	3 5	209	361	D
6	391,5	19	B	1 6	97,5	460	C	2 6	384,5	3,5	D	3 6	196	363	D
7	378,5	57	B	1 7	259,5	451	C	2 7	371,5	41,5	D	3 7	177,5	500	D
8	323,5	209,5	B	1 8	299,5	448	C	2 8	356	41	D	3 8	260	455	D
9	308,5	248,5	B	1 9	348	406	C	2 9	342,5	117	D				
1 0	253	394,5	B	2 0	374	347	C	3 0	329	155	D				

MR.630.82/10

Afbeelding 2.

Merk b



MR.630.82/10

Afbeelding 3

Merk C

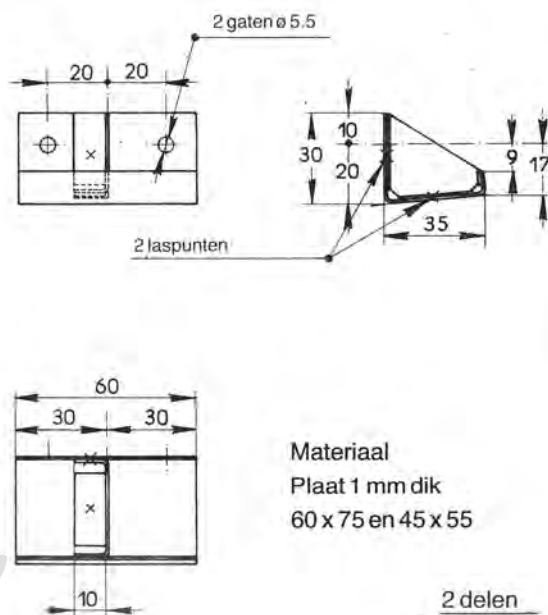
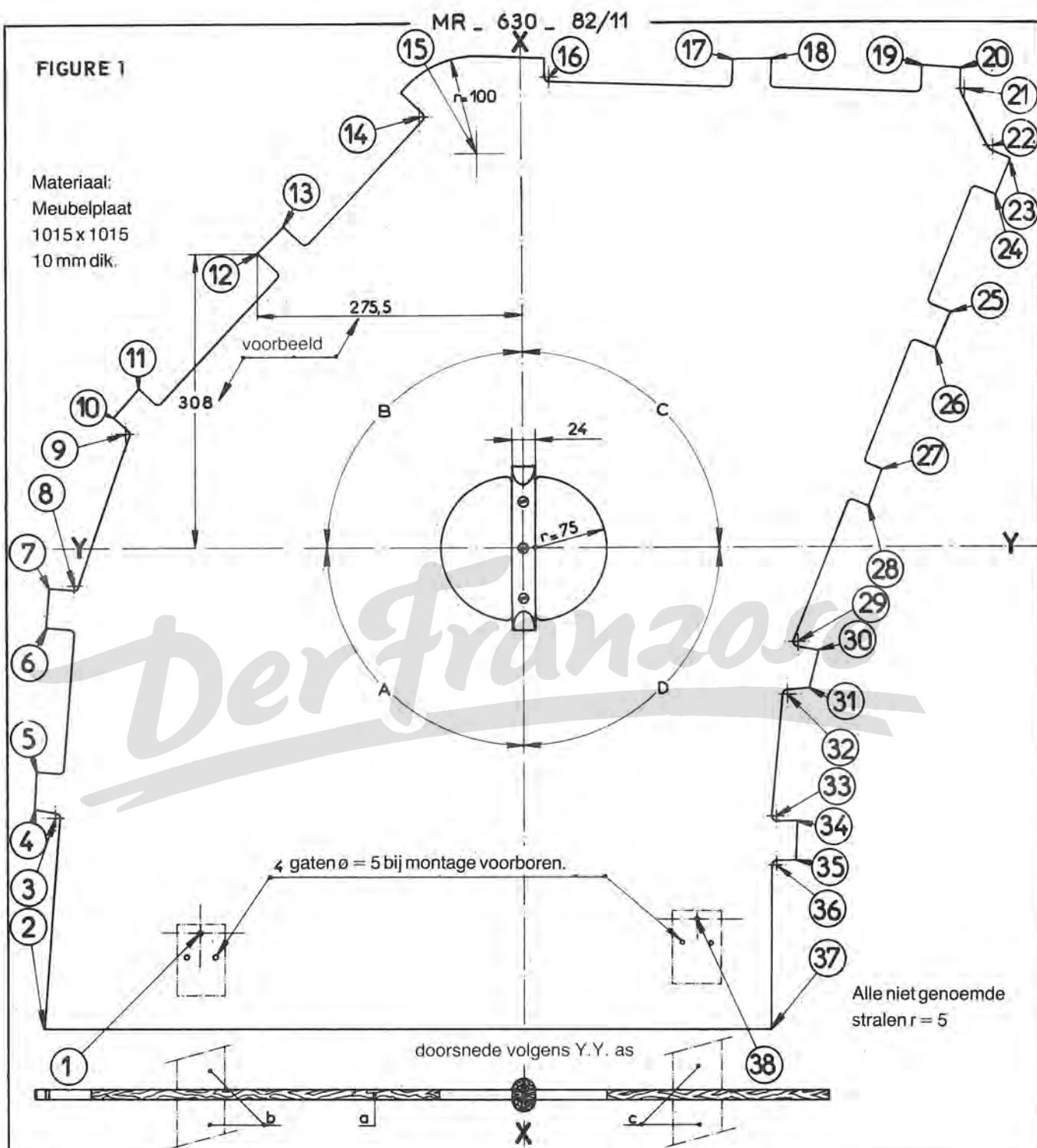


FIGURE 1

Materiaal:
Meubelplaat
1015 x 1015
10 mm dik.



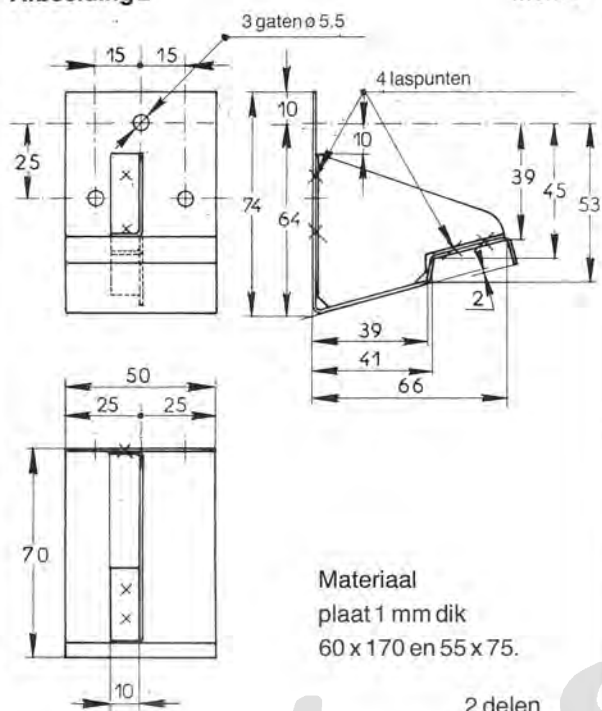
Relatieve maten t.o.v. de assen XX en YY

Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.
1	340	400	A	11	401	167,5	B	21	464	476	C	31	298	145,5	D
2	501	500	A	12	275,5	308	B	22	493	416	C	32	274	152	D
3	489,5	279,5	A	13	247,5	337	B	23	510,5	403	C	33	262,5	279	D
4	512	272,5	A	14	106	449	B	24	495,5	366	C	34	284	284	D
5	509,5	232,5	A	15	46	410,5	B	25	446	244,5	C	35	283	324	D
6	498,5	81	A	16	30	490	C	26	430,5	207,5	C	36	262,5	329	D
7	496	41	A	17	222	507,5	C	27	374	81	C	37	257	500	D
8	470	37,5	A	18	262	505,5	C	28	360	43,5	C	38	180	385	D
9	415	120	B	19	420	500	C	29	285	97	D				
10	427,5	137,5	B	20	460	498	C	30	307	106,5	D				

MR_630_82/11

Afbeelding 2

Merk b



MR_630_82/11

Afbeelding 3

Merk c

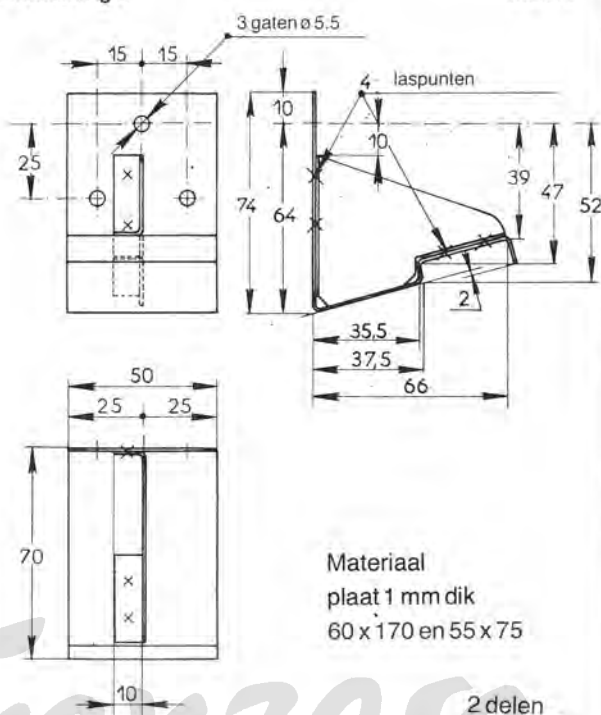
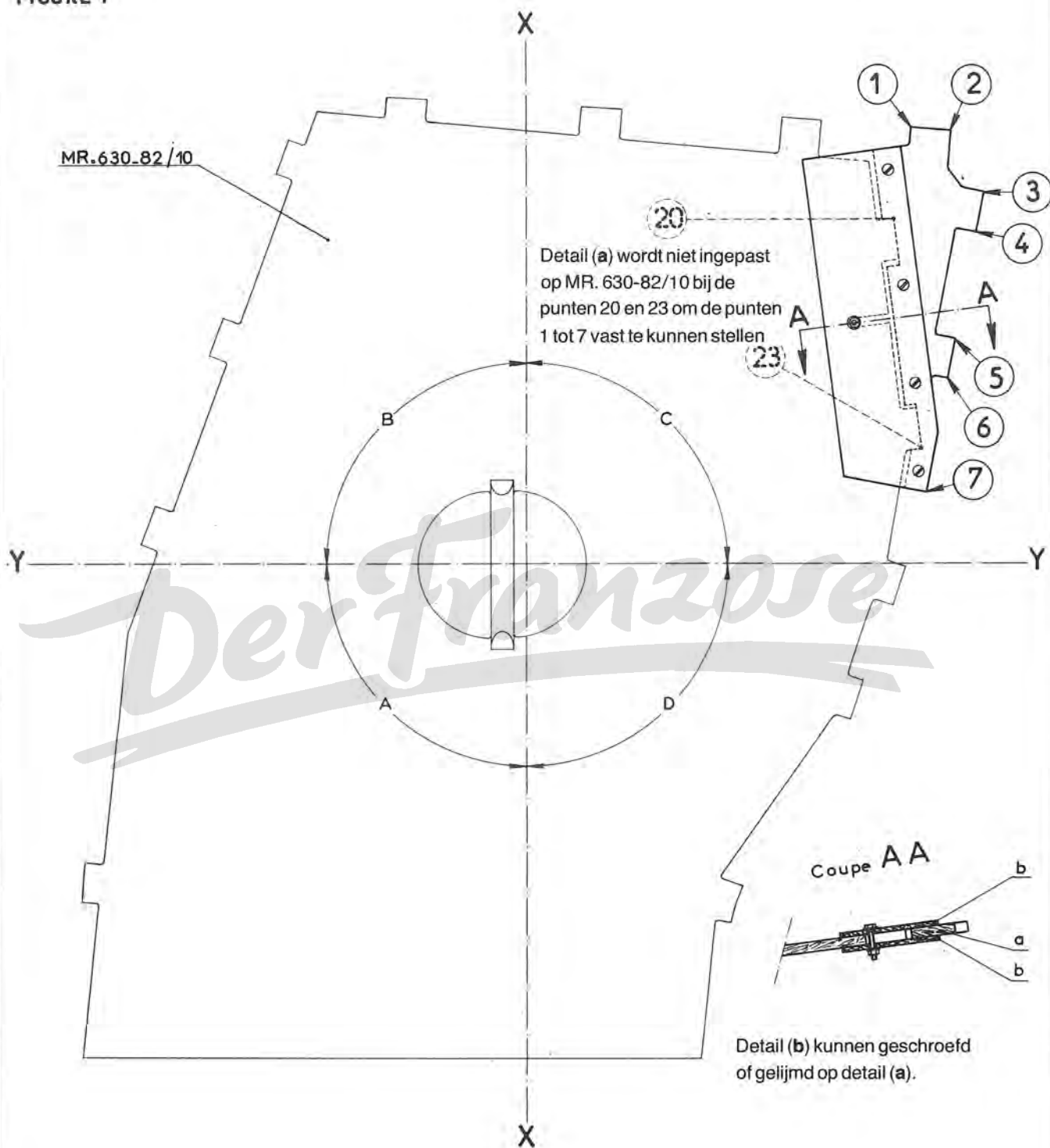


FIGURE 1

MR.630_82/16



Relatieve maten t.o.v. de assen XX en YY

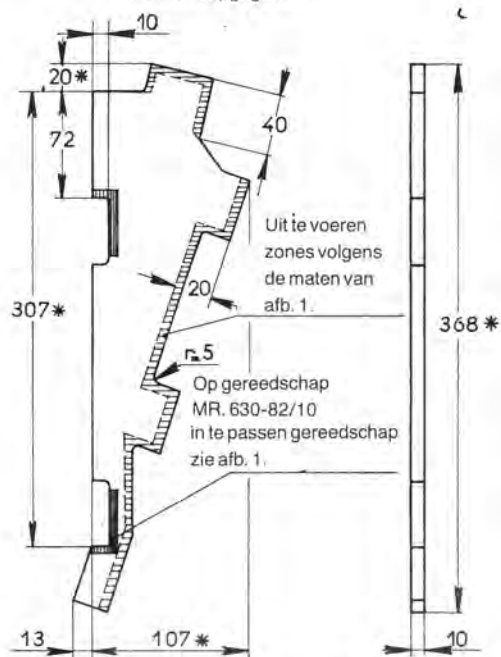
Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.	Nr.	X...X	Y...Y	Stand.
1	390	440	C	2	431	437	C	3	464	375	C	4	457	335	C
5	435	225	C	6	418	185	C	7	406	73	C				

MR.630.82/16

Afbeelding 2

De maten gemerkt met * zijn slechts ter informatie opgegeven.

Merk a



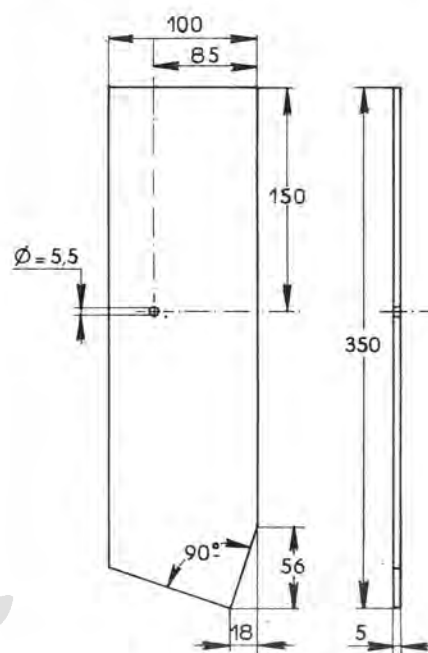
Materiaal: Meubelplaat 375 x 125 10 mm dik.

1 deel.

MR.630.82/16

FIGURE 3

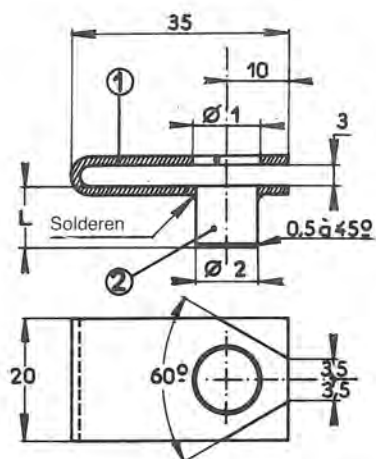
Repère : b



Materiaal: Meubelplaat 360 x 105 5 mm dik.

2 delen.

MR. 630-83/3



Materiaal

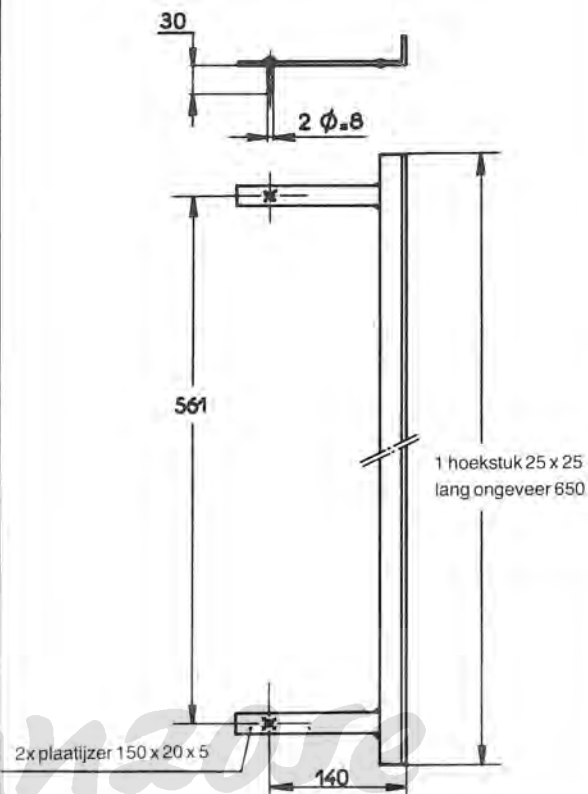
① plaatdikte
15/10
80 x 20

②
gereedschapstaaf

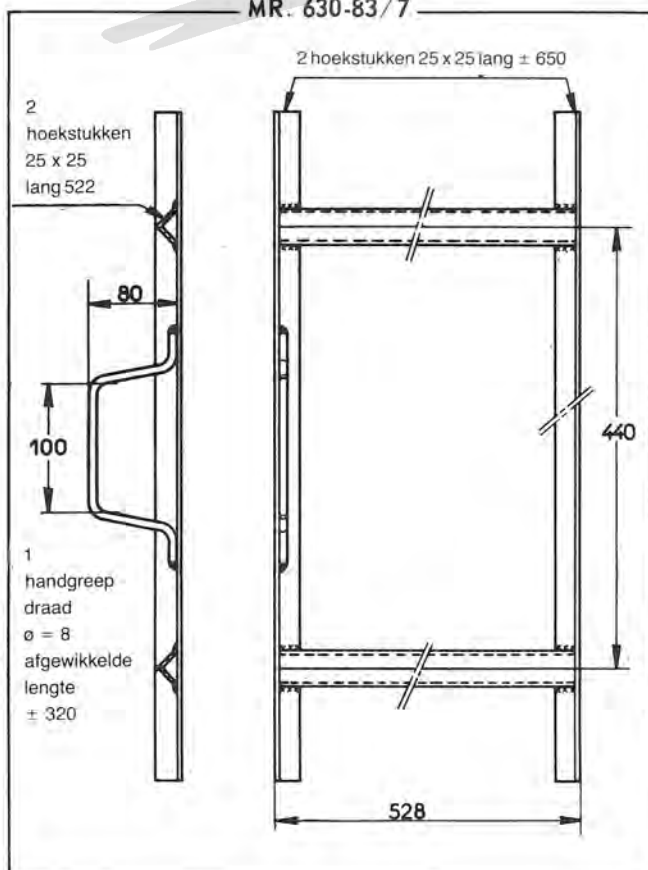
	Ø 1	Ø 2	L
1 deel A	5	5	10,5
1 deel B	10	7,5	19,5
1 deel C	8	8	6,5

Alle hoeken
aan de
binnenkant
afronden
met $r = 0,5$

MR. 630-83/6



MR. 630-83/7



MR. 630-83/8

